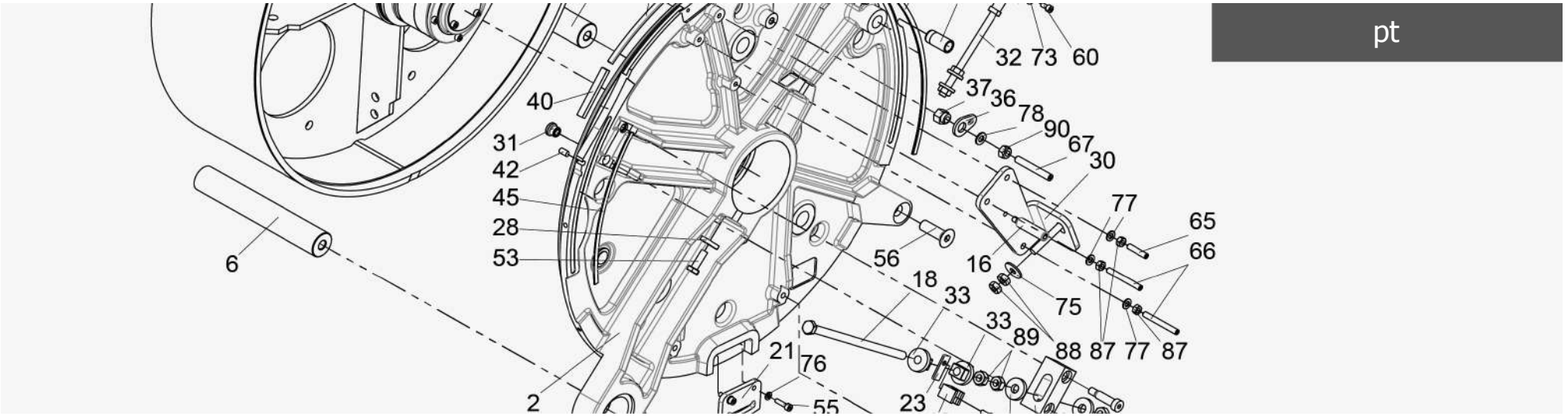
Catálogo de peças de reposição

pt



Carda TC 15

Número do projecto.....	108898
Número do tipo	TYPE_9167001
Número da fabricação.....	**B02294**
Ano de fabrico.....	**2020**

TRÜTZSCHLER

O presente catálogo de peças de reposição contém informações sujeitas a direitos autorais. Sem autorização por escrito prévia, este Catálogo de peças não pode ser copiado, impresso, filmado nem reproduzido, editado, divulgado de qualquer forma, total ou parcialmente.

Não assumimos responsabilidade por danos ou problemas resultantes da utilização de opções, peças ou peças de reposição que não sejam produtos ou peças de reposição originais Trützschler. O uso de peças de reposição de terceiros pode afetar negativamente as propriedades da máquina. Deficiências na segurança, perdas de qualidade e de produção não poderão ser descartados.

© 2019 Trützschler GmbH & Co. KG, Mönchengladbach

Todos os direitos reservados

Trützschler GmbH & Co. KG
Textilmaschinenfabrik
P.O. Box 41 01 64
D-41241 Mönchengladbach
Tel. +49 2166 607-0
Fax +49 2166 607-405
E-Mail info@truetzschler.de
Internet www.truetzschler.com

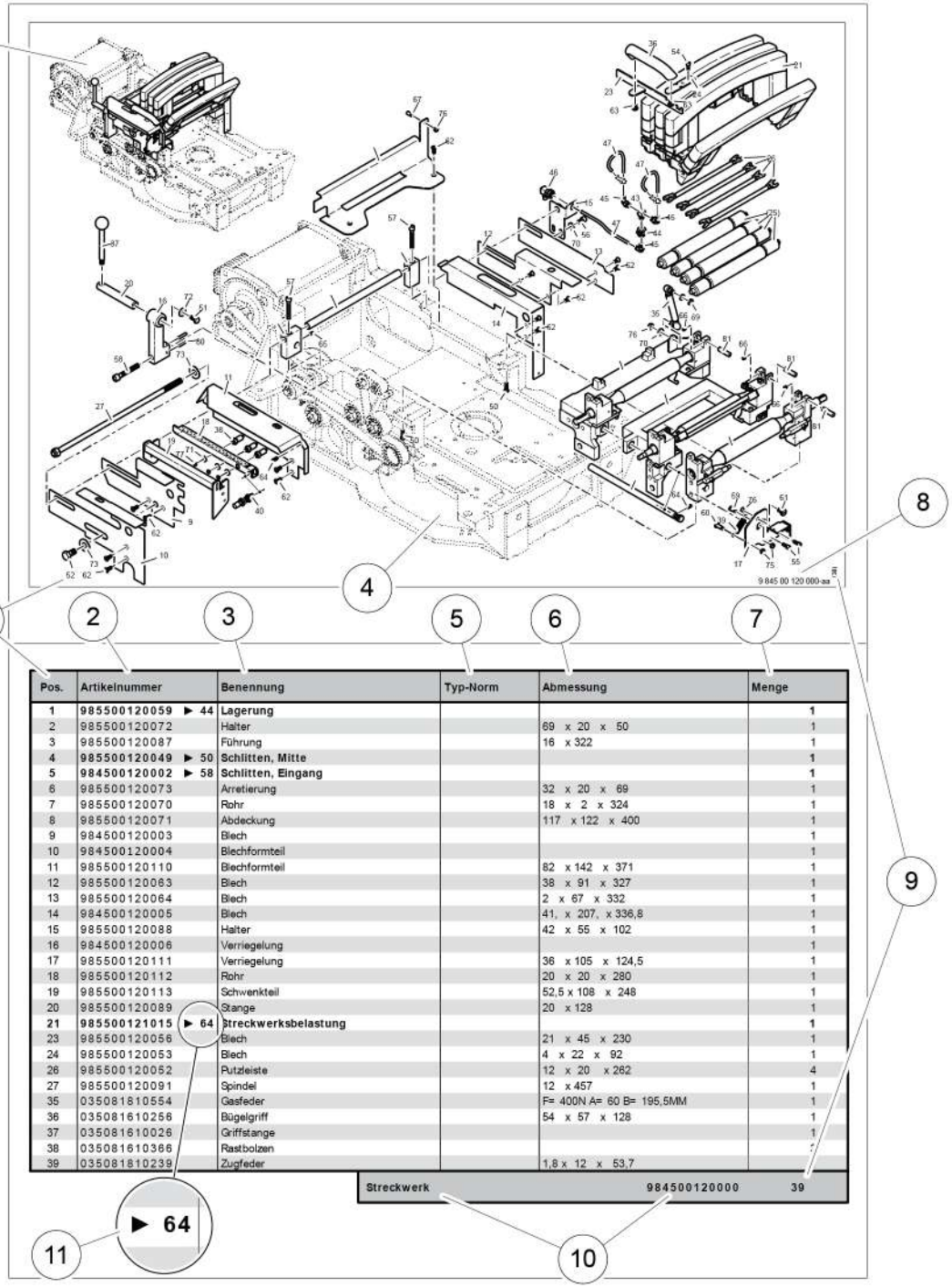
Manuseamento

Módulos

Artigos

Índice remissivo

Manuseamento



Pos.	Artikelnummer		Benennung	Typ-Norm	Abmessung	Menge
1	**985500120059**	► 44	**Lagerung**			**1**
2	985500120072		Halter		69 x 20 x 50	1
3	985500120087		Führung		16 x 322	1
4	**985500120049**	► 50	**Schlitten, Mitte**			**1**
5	**984500120002**	► 58	**Schlitten, Eingang**			**1**
6	985500120073		Arretierung		32 x 20 x 69	1
7	985500120070		Rohr		18 x 2 x 324	1
8	985500120071		Abdeckung		117 x 122 x 400	1
9	984500120003		Blech			1
10	984500120004		Blechformteil			1
11	985500120110		Blechformteil		82 x 142 x 371	1
12	985500120063		Blech		38 x 91 x 327	1
13	985500120064		Blech		2 x 67 x 332	1
14	984500120005		Blech		41, x 207, x 336,8	1
15	985500120088		Halter		42 x 55 x 102	1
16	984500120006		Verriegelung			1
17	985500120111		Verriegelung		36 x 105 x 124,5	1
18	985500120112		Rohr		20 x 20 x 280	1
19	985500120113		Schwenkteil		52,5 x 108 x 248	1
20	985500120089		Stange		20 x 128	1
21	**985500121015**	► 64	**Streckwerksbelastung**			**1**
23	985500120056		Blech		21 x 45 x 230	1
24	985500120053		Blech		4 x 22 x 92	1
26	985500120052		Putzleiste		12 x 20 x 262	4
27	985500120091		Spindel		12 x 457	1
35	035081810554		Gasfeder		F= 400N A= 60 B= 195,5MM	1
36	035081610256		Bügelgriff		54 x 57 x 128	1
37	035081610026		Griffstange			1
38	035081610366		Rastbolzen			1
39	035081810239		Zugfeder		1,8 x 12 x 53,7	1

Streckwerk **984500120000** **39**

Estrutura do catálogo

Nas páginas superiores encontra os desenhos, nas páginas inferiores encontra as respetivas listas de peças.

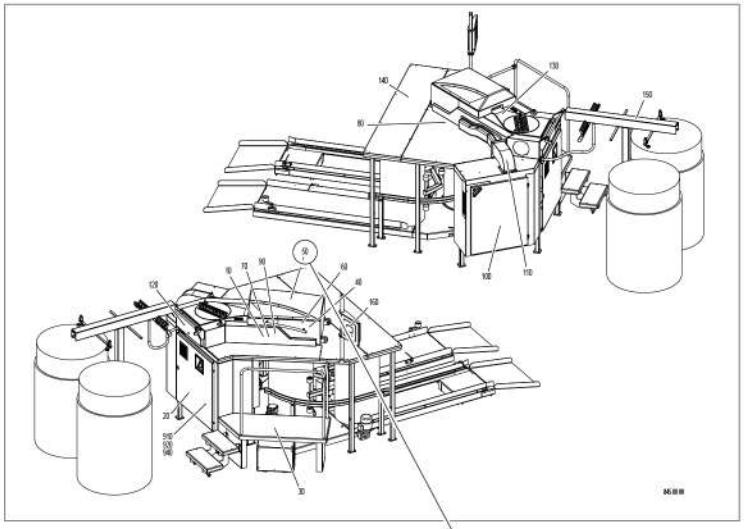
Os números das posições no desenho referem-se ao artigo correspondente na lista de peças.

Os números de posições entre parênteses se referem a variantes do módulo, as quais poderão ser encontradas nas páginas seguintes da lista de peças.

Nas páginas seguintes encontra os seguintes dados:

(1) Número da posição
(2) N.º do artigo
(3) Denominação
(4) Peça adjacente
(5) Tipo norma
(6) Dimensão
(7) Quantidade
(8) N.º do desenho
(9) Indicação da página
(10) Identificação da lista de peças
(11) Remissão para a página
(12) Vista do módulo

Uma seta com o número (p. ex. ► 64) atrás no número do artigo (11) indica que este módulo na página indicada está representado em detalhe.

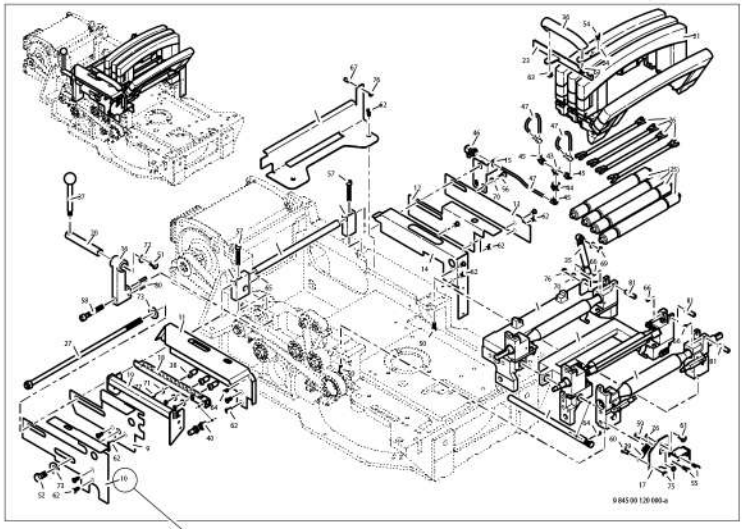


Pos.	Baugruppe	Benennung	Seite
10	**984500000000**	**Ablagegehäuse**	**6**
20	**984500050000**	**Schaltschrank**	**8**
21	984500050990	Schraubensortiment	12
30	**984500060000**	**Podest**	**14**
31	984500060901	Kannenführung, Kanne 600	16
32	984500060990	Schraubensortiment	18
40	**984500100000**	**Abzugswalzenanordnung**	**20**
41	984500100902	Führung 6mm	36
50	**984500120000**	**Streckwerk**	**38**
52	984500120900	Zusatzteile Oberwalze	38
60	**985500260000**	**Bandtrichter**	**76**
61	985500260901	Trichter DU4mm Führung 6mm	78
70	**984500300000**	**Hauptantrieb**	**80**
71	984500300900	Zusatzteile, Servoantrieb	118
72	984500300901	Zusatzteile, Kanne 600	122
73	984500300910	Anbauteile, Rotor	126
80	**984500400000**	**Ablageteller**	**130**
81	984500400900	Zusatzteile, Ablageteller	134
82	984500400910	Brillenplatte	136
83	**984500400990**	**Schraubensortiment**	**140**

Übersicht Baugruppen	III - 3

1

2



4

5

Pos.	Artikelnummer	Benennung	Typ-Norm	Abmessung	Menge
1	**985500120059** ▶ **44**	**Lagerung**			**1**
2	985500120073	Halter		69 x 20 x 50	1
3	985500120077	Führung		16 x 322	1
4	**985500120049** ▶ **60**	**Schlitten, Mitte**			**1**
5	**984500120002** ▶ **58**	**Schlitten, Eingang**			**1**
6	985500120073	Arretierung		32 x 20 x 69	1
7	985500120070	Rohr		18 x 2 x 324	1
8	985500120071	Abdeckung		117 x 122 x 400	1
9	984500120003	Blech			1
10	984500120004	Blechformteil			1
11	985500120110	Blechformteil		82 x 142 x 371	1
12	985500120063	Blech		38 x 91 x 327	1
13	985500120064	Blech		2 x 67 x 332	1
14	984500120005	Blech		41, x 207, x 336,8	1
15	985500120088	Halter		42 x 55 x 102	1
16	984500120006	Verriegelung			1
17	985500120111	Verriegelung		36 x 105 x 124,5	1
18	985500120112	Rohr		20 x 20 x 280	1
19	985500120113	Schwenkteil		52,5 x 108 x 248	1
20	985500120089	Stange		20 x 128	1
21	**985500121015** ▶ **64**	**Streckwerksbelastung**			**1**
23	985500120056	Blech		21 x 45 x 230	1
24	985500120053	Blech		4 x 22 x 92	1
26	985500120052	Putzleiste		12 x 20 x 262	4
27	985500120091	Spindel		12 x 457	1
35	035081810554	Gasfeder		F= 400N A= 60 B= 195,5MM	1
36	035081610256	Bügelgriff		54 x 57 x 128	1
37	035081610026	Griffstange			1
38	035081610366	Rastbolzen			3
39	035081810239	Zugfeder			1

Streckwerk	984500120000	39

3

Como encontrar suas peças de reposição

É possível determinar o número de artigos de duas maneiras.

Método A:

1. Determine o número do módulo (1) com base na posição do artigo na máquina e na vista de módulos. Na lista de peças seguinte encontra o número de página do módulo (2).

2. Encontre no módulo (3) a peça de reposição (4) (3) e determine o número do artigo (5) com o número da posição.

Método B:

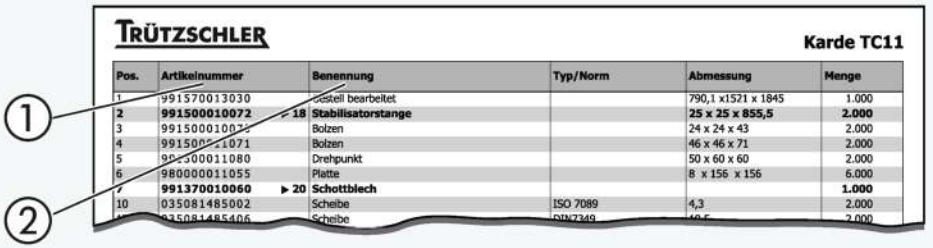
Se já souber a designação do artigo, com a ajuda do índice encontrará rapidamente a lista de peças certa.

Aviso:
Com números de posições entre parênteses (variantes), você encontrará o número da posição e o número do artigo nas páginas seguintes.

Se o catálogo de peças de reposição, apesar de todo o cuidado na sua elaboração, estiver incompleto ou incorreto, por favor entre em contato com o atendimento ao cliente Trützschler em "service@truetzschler.de". Nesse caso, indique o respetivo número de comissão e o número do desenho.

COMO ENCOMENDAR SUAS PEÇAS DE REPOSIÇÃO

Para garantir um processamento rápido de suas encomendas de peças de reposição, por favor, indique sempre os seguintes dados para cada peça:



① N.º do artigo

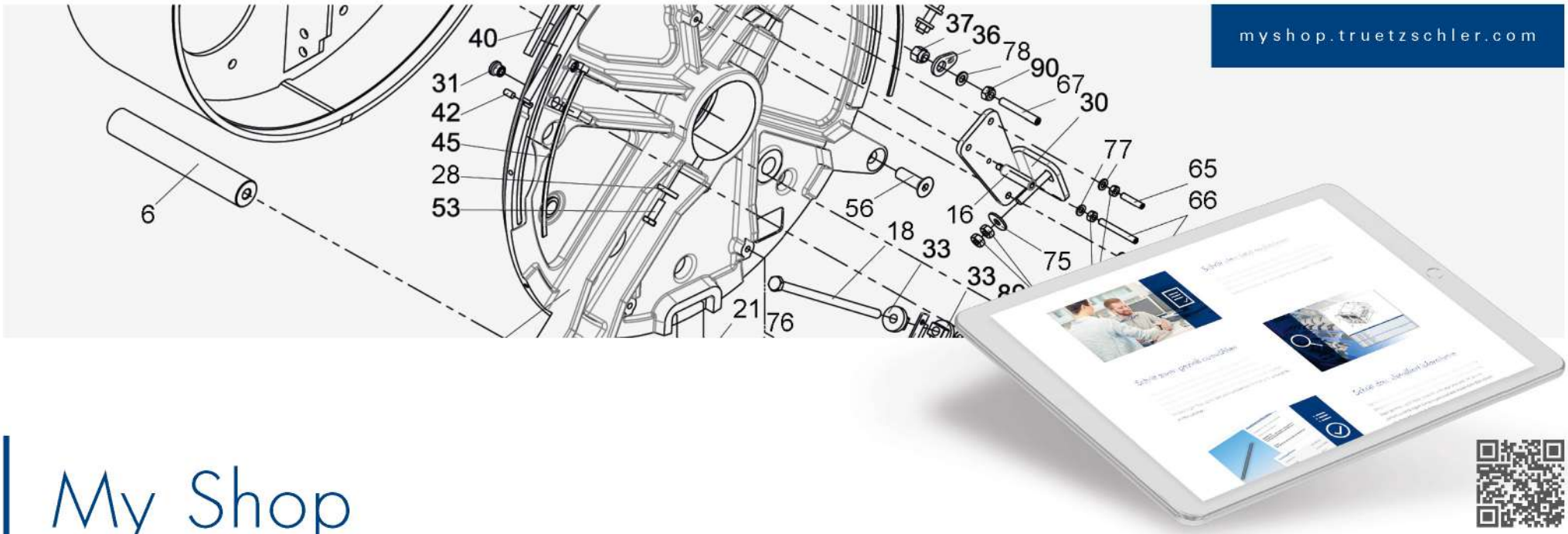
② Designação do artigo

③ Designação do tipo de máquina

④ Número de comissão

⑤ Ano de fabrico

ONLINE É MAIS RÁPIDO



My Shop

Assegurar online vantagens práticas

A partir de agora, a Trützschler oferece a possibilidade de pedir determinadas peças de reposição também online. De forma simples, confortável e de qualquer local. Poucos cliques são o suficiente para que a sua técnica Trützschler fique sempre atualizada para o futuro.

Existem duas possibilidades de pedir online:

A melhor e mais rápida:

- Após o registro bem sucedido em myshop.truetzschler.com
  (válido apenas para pedidos/pedidos de informação através da Alemanha)
- ou através do software fornecido em USB/CD/DVD

CONTATO

Também pode contatar sempre a sua filial local ou nossa sede na Alemanha.

Alemanha
Telefone: +49 2166 607-0
Fax: +49 2166 607-440
E-mail: parts@truetzschler.de

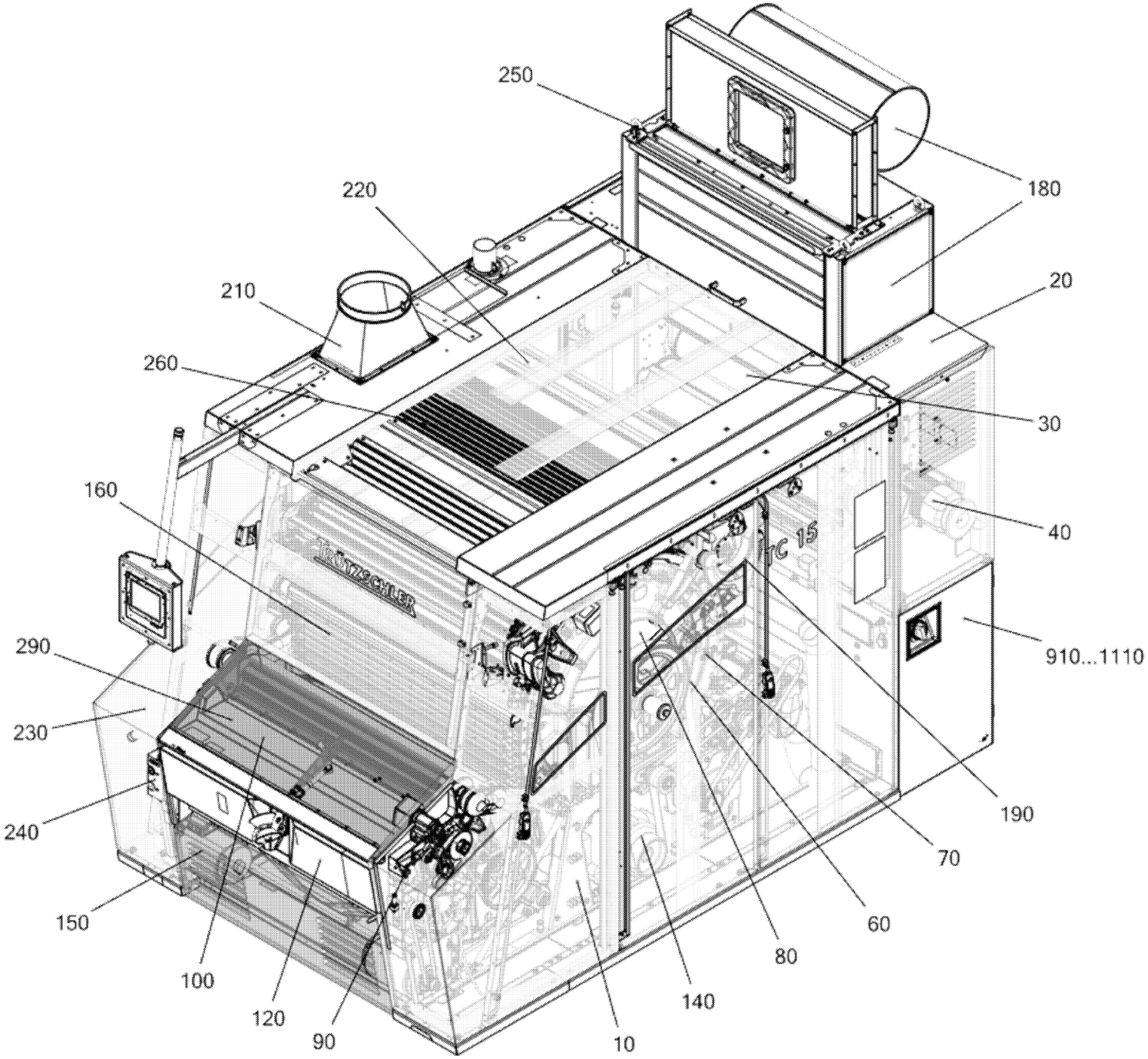
EUA
Telefone: +1 704 3994521
Fax: +1 704 3994525
E-mail: parts@am-truetzschler.com

Brasil
Telefone: +55 41 33161200
Fax: +55 41 33479415
E-mail: parts@truetzschler.com.br

Índia
Telefone: +91 79 66771100, 25710608
Fax: +91 79 25710617
E-mail: spares@truetzschler.in

China
Telefone: +86 21 39203300
Fax: +86 21 39203301
E-mail: parts@truetzschler.com.cn

Módulos


250
180
220
20
210
260
30
160
40
910...1110
290
230
190
240
70
60
150
80
100
140
120
10
90

916-70 01

TRÜTZSCHLER

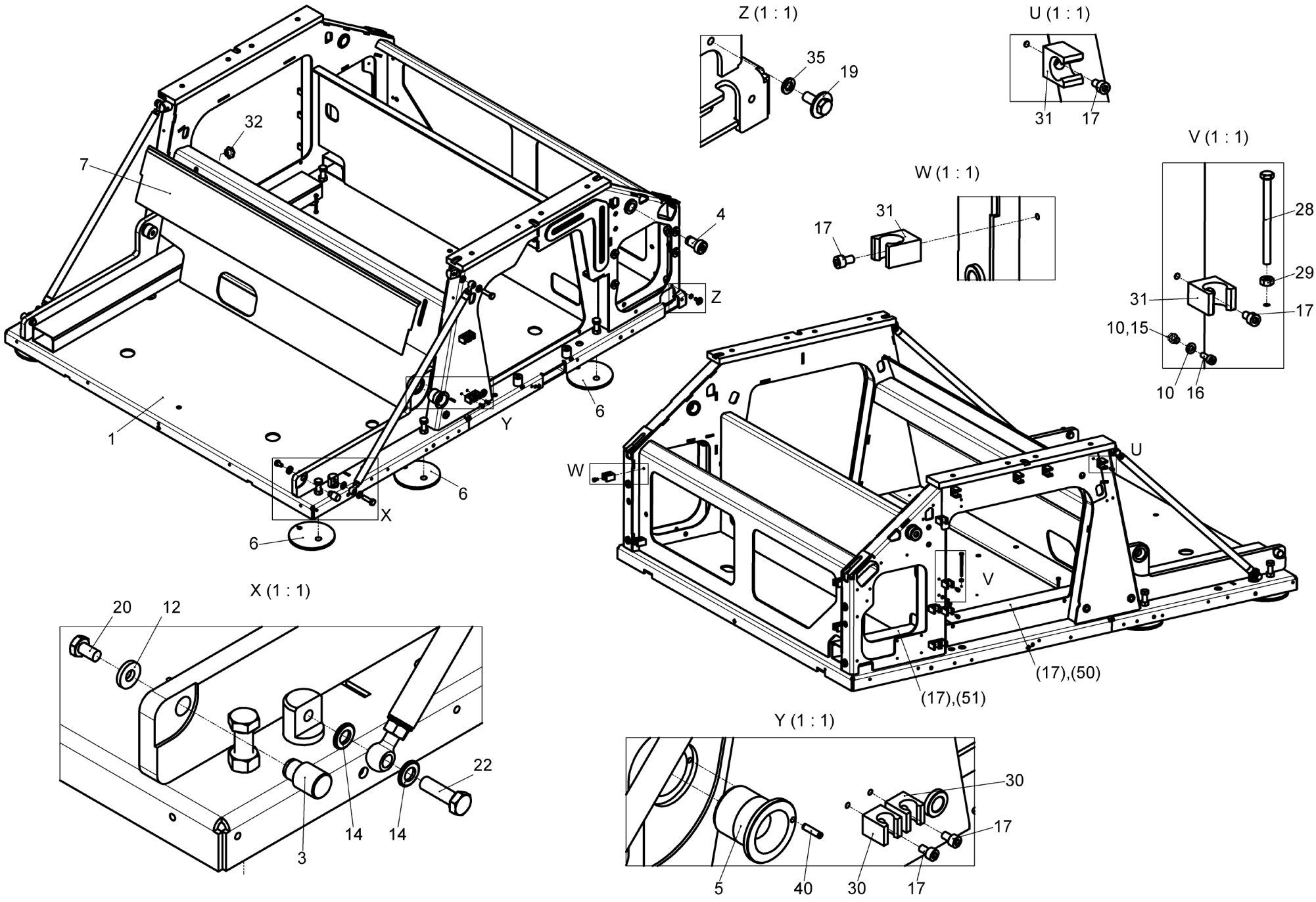
Carda
TC 15

Posição	Número de construção	Denominação	Página
10	991570013000	Armação	5
20	991507022000	Armação	12
30	991507107000	Cilindro alimentador c.accionamento	30
40	991507110000	Cilindro abridor con accionamento	32
70	991570132000	Tres pre-abridor	36
80	991670140000	Tambor cpl.	58
90	991670150000	Descarregador	66
100	991670160000	Destacador do veu	74
120	991670192000	Dispositivo de entrega do material	108
140	991500345000	Acionamento do tambor, pré-abridor	118
150	991600350000	Accionamento,	126
160	991570410000	Webclean	128
180	991507531000	Saidas de ar	160
190	991507540000	Caixa de sopro	168
210	991570591000	Sistema de aspiração	174
220	991570630000	Guia dos flats	192
230	991670700000	Revestimento	228
240	991600811000	Pneumática	272
250	991407881000	Peca adicion. comporta de bloqueio	274
280	991670120000	Mesa alimentadora	276
290	991670180000	formação da fita	296
910	991590902004	Armário elétrico	314
921	991690903021	Placa de montagem	336
921	991690903001	Placa de montagem. inst.d.equipam.	338
923	991690903368	Placa de montagem. inst.d.equipam.	354
925	991690903882	Placa de montagem, cabos	
927	991690903061	Placa de montagem	356
930	991690904001	Mini-comando	
1000	945101030000	Filtro de rede	376
1010	945101002000	Base de fusivel	378
		Resumo Componentes	3

Posição	Número de construção	Denominação	Página
1020	945101010000	Pecas adicionais, disp. de fixação	380
1030	945101011100	Pecas adicionais, transformador	382
1040	945101005000	Interruptor principal	384
1060	945101013000	RIK, Cartao de reles	386
1070	945101301000	Conversor de frequência	388
1070	945101301000	Conversor de frequência	388
1072	945101302000	Conversor de frequência	392
1073	945101303000	Conversor de frequência	394
1074	945101401000	Conversor de frequência	396
1080	945101020000	Instalação sistema de medição	398
1090	945102003000	Régua de aperto	400
1092	945104002003	Ventilador	402
1110	945101503000	Conversor de frequência	404

Resumo Componentes	4

Artigos

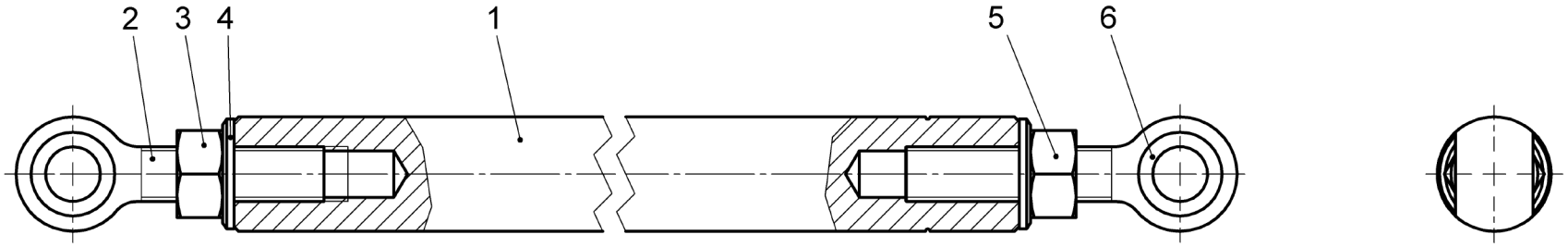

Z (1 : 1)
35
19
U (1 : 1)
31
17
V (1 : 1)
28
29
31
17
10,15
10
16
W (1 : 1)
17
31
32
7
4
Z
1
Y
6
6
6
X
W
U
V
(17),(50)
(17),(51)
X (1 : 1)
20
12
22
14
14
3
Y (1 : 1)
30
17
5
40
30
17

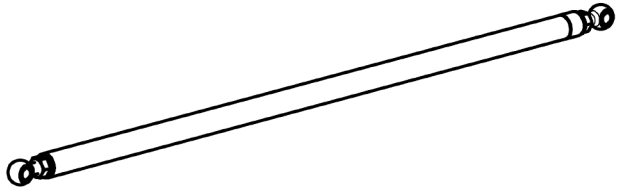
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991570013030	Armação usinada		790,1 x1521 x 1845	1.000
2	**991500010072 ▸ 8**	**Barra estabilizadora**		**25 x 25 x 855,5**	**2.000**
3	991500010070	Pino		24 x 24 x 40	2.000
4	991500011071	Pino		46 x 46 x 71	2.000
5	991500011080	Ponto de giro		50 x 60 x 60	2.000
6	980000011055	Placa		8 x 156 x 156	6.000
7	**991370010060 ▸ 10**	**CHAPA DEFLETORA**			**1.000**
10	035081485002	Arruela	ISO 7089	4,3x9x0,8	2.000
12	035081485406	Arruela	DIN 7349	10,5	2.000
14	035081485007	Arruela	DIN EN ISO 7089 verzinkt	13	8.000
15	035081480001	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 4	1.000
16	035081422017	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 4 X 12	1.000
17	035081422028	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 10	18.000
19	035081411690	Parafuso sextavado com arruela	DIN933	M 8 X 20	1.000
20	035081411078	Parafuso sextvado, galvanizado	DIN933	M 10 X 18	2.000
22	035081411098	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 12 X 40	4.000
28	035081411200	Parafuso sextvado, galvanizado	DIN933	M 6 X 80	3.000
29	035081480003	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 6	3.000
30	035081250022	Suporte	PA H O G-12	*NW12	2.000
31	035081250023	Suporte de mangueira	PA H O G-17	*NW17	16.000
32	035081236299	Punho estrelado	DIN 6336-KT-40-M8-K	M 8 X 22	2.000
35	035081495114	Arruela	-SZ2335.000	8,2 X 14,2 X 1,4	1.000
40	035081518465	Pino tensor	ISO 8750	5 X 20	2.000

Armação	**991570013000**	**7**


2
3
4
1
5
6

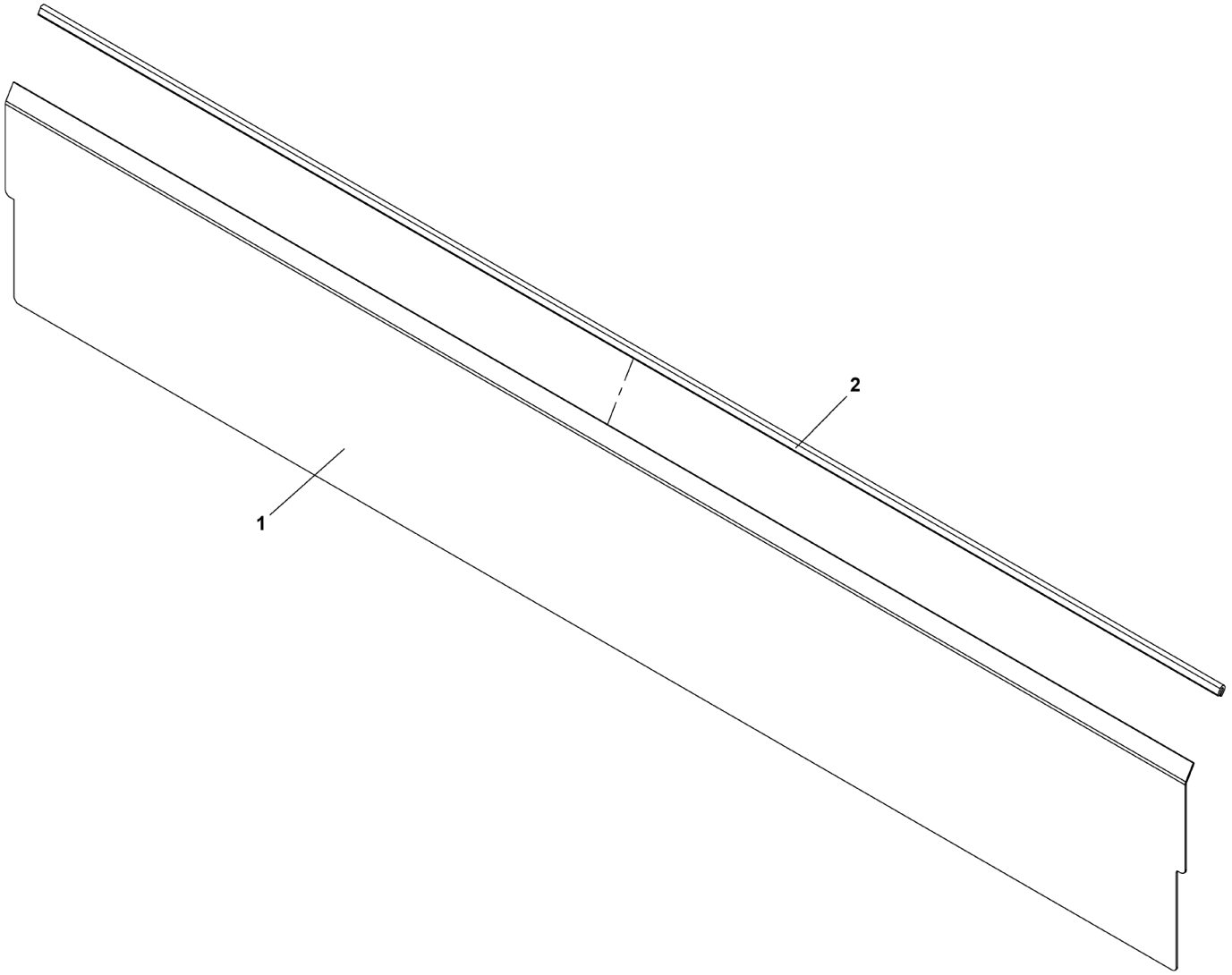


TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

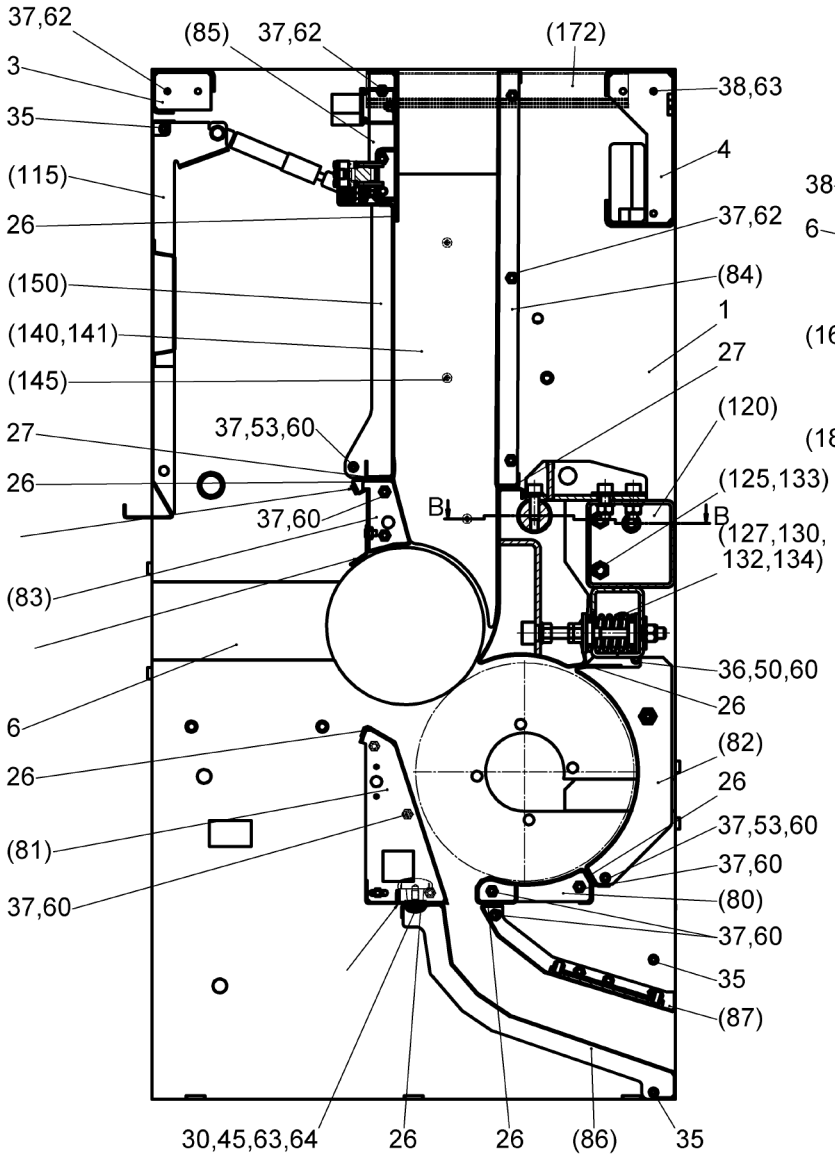
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500010073	Barra estabilizadora		25 x 25 x 760	1.000
2	035081460685	Parafuso de olhal	DIN444	M 12 X 55	1.000
3	035081480006	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 12	1.000
4	035081485007	Arruela	DIN EN ISO 7089 verzinkt	13	2.000
5	035081460688	Parafuso de olhal, rosca à esquerda	DIN444	M 12 LH x 60	1.000
6	035081480066	Porca sextada, rosca a esquerda	DIN934	M 12 LH	1.000

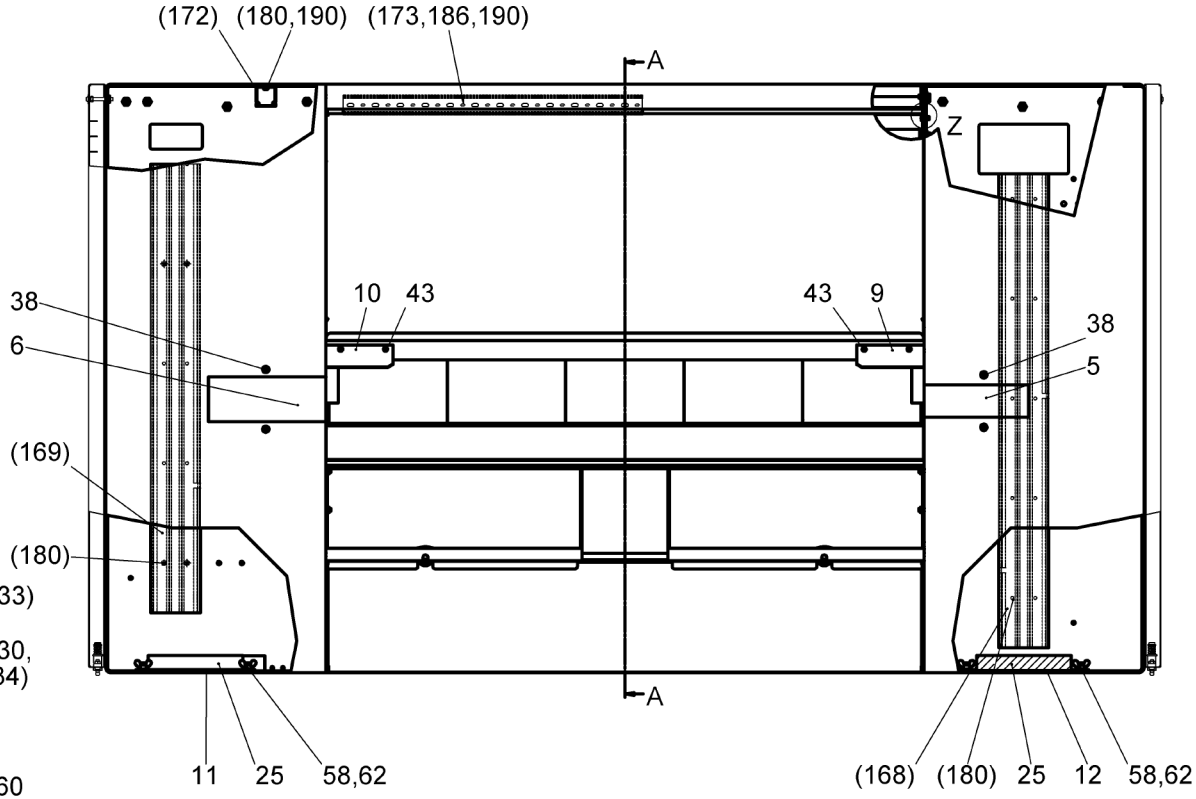
Barra estabilizadora	**991500010072**	**9**


2
1

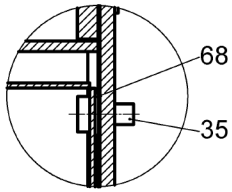
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991370010043	CHAPA DEFLETORA		17,5 X 205,6 X 1334	1.000
2	035081221350	Perfil protector de cantos	WN 2213T.10	6 X 9,5	1.334

A-A 1 : 2

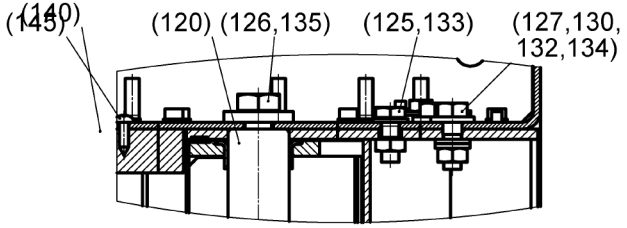


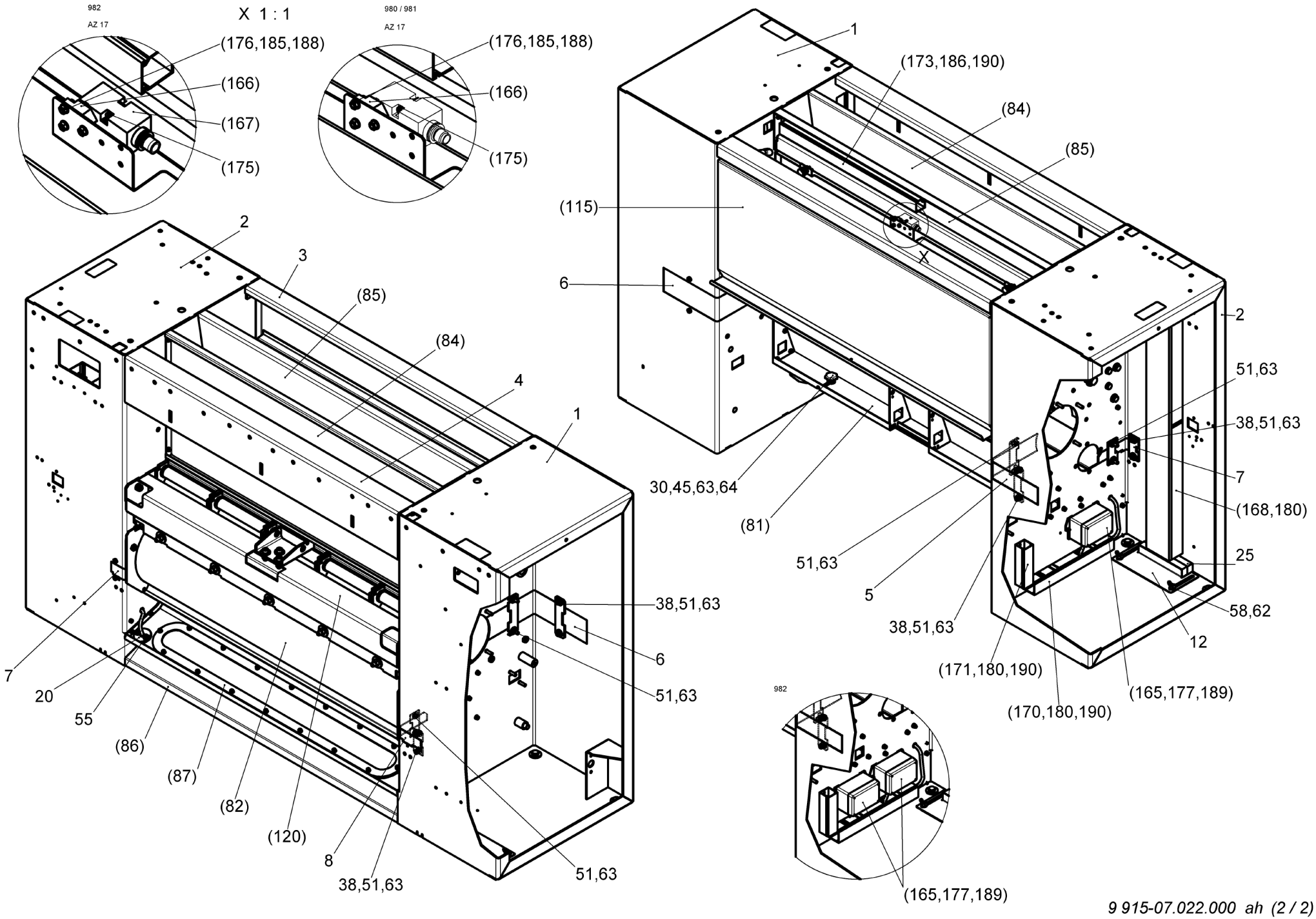


Z 2 : 1



B-B 1 : 1





9 915-07.022.000 ah (2 / 2)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500022001	Parede da armação		441,6 x 600,6 x 1180	1.000
2	991500022007	Parede da armação		441 x 600 x 1180	1.000
3	991507020028	Uniao completa		50 X 71,5 X 1200	1.000
4	991507021015	Uniao completa		80 x 180 x 1200	1.000
5	991500021035	Cobertura da fenda, esquerda		129 x 207,1 x 209,5	1.000
6	991500020063	Cobertura da fenda, direita		144 x 215,6 x 234,5	1.000
7	990300020072	Cobertura de fenda			1.000
8	990300020075	Cobertura de fenda			1.000
9	991300020031	Chapa do silo		19,7 X 45,2 X 135	1.000
10	991300020032	Chapa do silo		19,7 X 45,2 X 135	1.000
11	991500021020	Chapa de cobertura, completa		33 x 115 x 239	1.000
12	991500020123	Chapa de cobertura, completa		33 x 125 x 260	1.000
20	991500020148	Conexão p/ mangueira		55 x 55 x 500	1.000
25	137182090041	Perfil de aperto		30 x 30 x 2000	0.380
26	035081232440	Tira de vedação	ART.NR. 310033	3 X 10	8.400
27	035081232441	Tira de vedação	ART.NR. 310028	3 x 20	2.400
30	035081236299	Punho estrelado	DIN 6336-KT-40-M8-K	M 8 X 22	2.000
35	035081422028	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 10	6.000
36	035081422029	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 12	2.000
37	035081422031	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	46.000
38	035081423636	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 8 X 20	14.000
43	035081424201	Parafuso	FKSC	M 6 X 12	4.000
45	035081421330	Parafuso de cabeça boleada	DIN 603	M 8 X 20	2.000
50	035081480003	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 6	2.000
51	035081480004	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 8	16.000
53	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	4.000
55	035081481914	Porcade discos	B53010	M 6	2.000
58	035081483005	Porca de orelhas	DIN 315	M 6	4.000
60	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	28.000
62	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	24.000
		Armação		**991507022000**	**14**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
63	035081485608		Arruela	DIN 9021/ISO 7093	A 8,4	24.000
64	035081485007		Arruela	DIN EN ISO 7089 verzinkt	13	2.000
68	035081542610		Disco de ajuste	DIN988	6 X 12 X 1	1.000
69	035081221487		Tampão lamelar	SRL (GEWÖLBTEN BODEN)	DU 25 X 16,5	2.000
80	990307020109		Conector			1.000
81	991507021010		Conector		99,4 x 202,8 x 1200	1.000
82	**990307021010**	**▸ 18**	**Cobertura do cilindro**		**111,1 X 262, X 1202,**	**1.000**
83	990307021005		Conector	REMANIT		1.000
84	991507020050		Parede dianteira do silo		26 x 478 x 1200	1.000
85	991507020036		Elem. de uniao, superior, traseiro		35 x 172,5 x 1200	1.000
86	**991507021073**	**▸ 20**	**Uniao completa**		**224,5 x 312 x 1202**	**1.000**
87	**991507021074**	**▸ 22**	**Uniao completa**		**147 x 223 x 1206**	**1.000**
115	**991507020149**	**▸ 24**	**Comporta**		**120,1 x 455 x 1198**	**1.000**
120	**990307021041**	**▸ 26**	**Tina segmentada**		**224,2 x 237,7 x 1200,1**	**1.000**
125	035081411080		Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 10 x 25	4.000
126	035081411113		Parafuso sextvado, galvanizado	DIN 933	M 16 X 40	2.000
127	035081414030		Paraf. de ajuste	DIN609	M 10 X 30	4.000
130	035081480005		Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 10	4.000
132	035081485006		Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	4.000
133	035081485915		Arruela	ISO 8738	10x20x2,5	8.000
134	035081485906		Arruela	ISO 8738	12x25x3	4.000
135	035081485409		Arruela	DIN 7349	17	2.000
140	991500020051		Dispositivo de estreitamento		25 x 118,5 x 639	1.000
141	991500020052		Dispositivo de estreitamento		25 x 118,5 x 639	1.000
145	035081447052		Parafuso de chapa	DIN7981 FORM C-H	5,5 X 19	6.000
165	136082207042		Sensor de pressão	DPST3	0-1 kPa 19-31 V DC	1.000
166	136082204066		Chapa de accionamento	AZM 170 B6		1.000
168	991500020145		Instalação da maquina		59,6 x 100 x 950	1.000
169	991500021014		Instalação da maquina		60 x 100 x 900	1.000
170	991500020147		Instalação da maquina		39,8 x 40 x 350	1.000
			Armação		**991507022000**	**15**

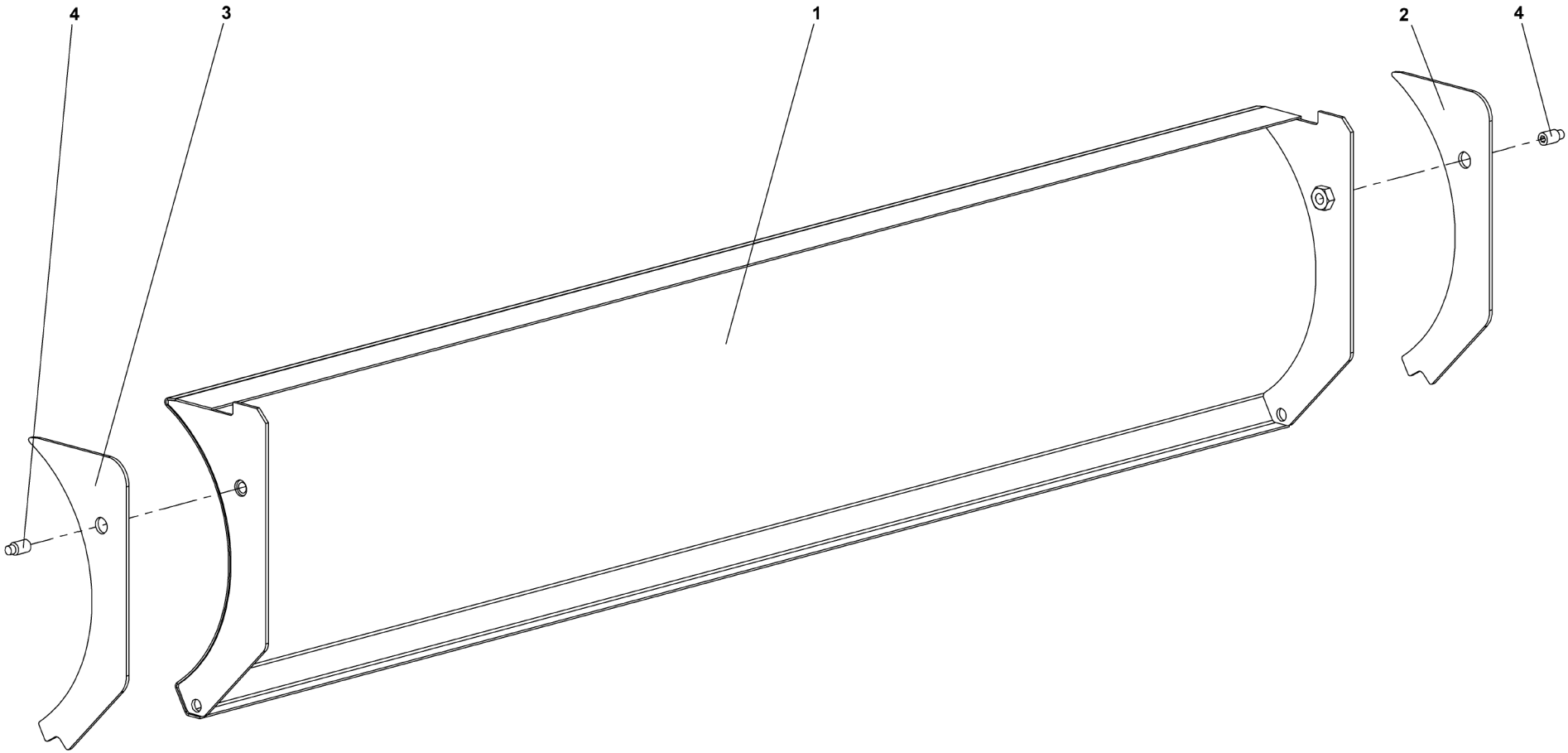
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
171	900083660150	Instalação da maquina	40*40*150	40 X 40 X 150	1.000
172	900083660300	Canal de instalação		40 X 40 X 300	1.000
173	900083660600	Canal de instalação		40 X 40 X 600	1.000
175	035081420032	Parafuso cilindrico	DIN84 FORM A	M 4 X 30	2.000
176	035081420025	Parafuso cilindrico	DIN84	M 4 X 12	3.000
177	035081422014	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 5 X 8	2.000
180	035081468042	Parafuso de cabeça boleada	ISO 7380	M 6 X 6	14.000
185	035081480001	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 4	3.000
186	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	2.000
188	035081485002	Arruela	ISO 7089	4,3x9x0,8	3.000
189	035081485003	Arruela	ISO 7089	5,3x10x1,0	2.000
190	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	8.000

Armação	**991507022000**	**16**

Devido à razões técnicas não se pode representar neste lugar um desenho do módulo . Relativamente ao desenho do módulo, veja também o início da lista de peças.



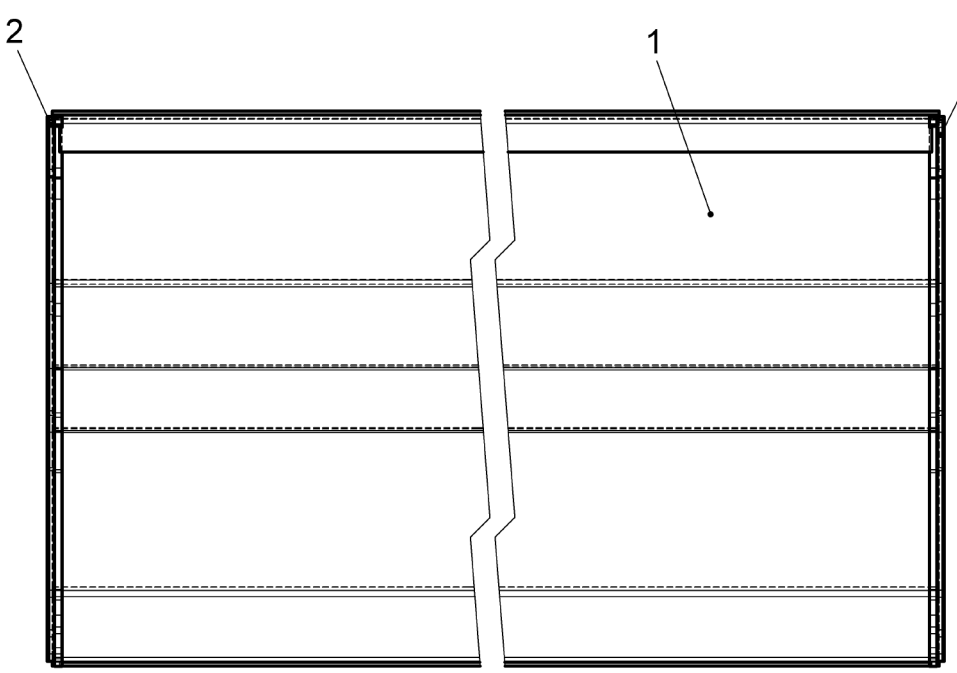
9 903-07.021.010 aa (1/1)

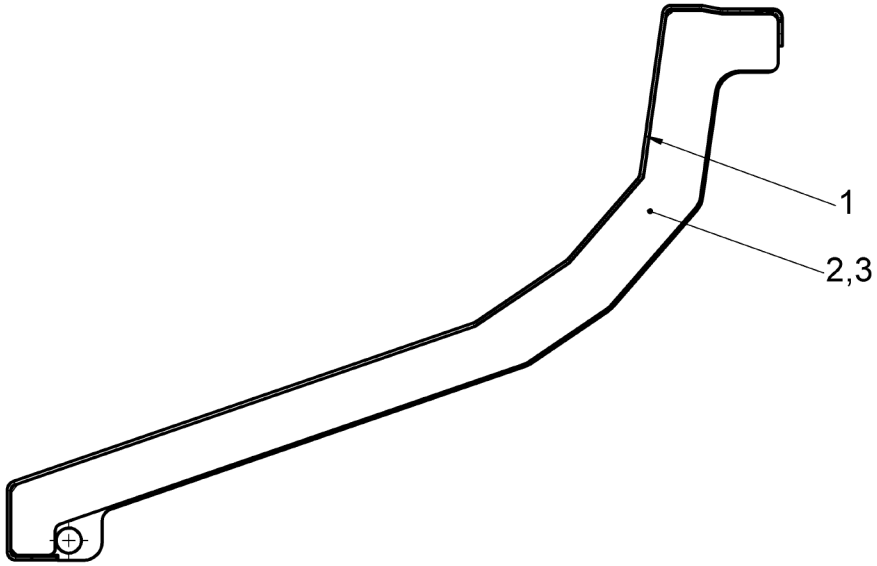
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

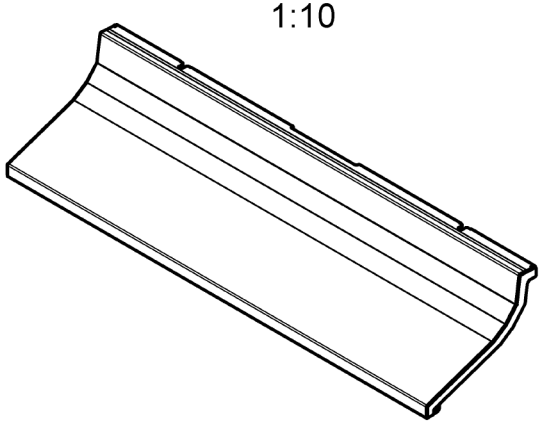
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	990307021011	Cobertura do cilindro	SCHWEISSZEICHNUNG	111,1 X 262, X 1198,	1.000
2	990300020049	Junta		3 X 107,4 X 245,9	1.000
3	990300020050	Junta		3 X 107,4 X 245,9	1.000
4	035081451684	Pino roscado	DIN915	M 10 X 20	2.000

Cobertura do cilindro	**990307021010**	**19**





1:10



indication of surface texture DIN EN ISO 1302 (WN1401 T.1)		$\sqrt{w}$ = Rz ≤ 160	$\sqrt{x}$ = Rz ≤ 25	$\sqrt{y}$ = Rz ≤ 12,5	$\sqrt{z}$ = Rz ≤ 4	
scale 1:2	material	tracing	general tolerances L / ∅: < 30 ± 0,2; ≥ 30 ... ≤ 1000 ± 0,3; > 1000 ± 0,5; other dimensional tolerances DIN ISO 2768 mK (WN1500)	modification x	modification no.	
	material part no.				pay attention to protection mark ISO 16016	
	date	name	designation: Klappe DFK unten kpl Edelstahl			
drawn	24.01.2013	M.Schmitz				
checked			additional explanation		mass 6,929 kg	
modified						
TRÜTZSCHLER	drawing no. 9 915-07.021.073		status	format A 3	page of 1 / 1	
originated from 991507021030	replaced by		replacement for			
this drawing was generated using CAD and may only be modified using CAD						

0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100

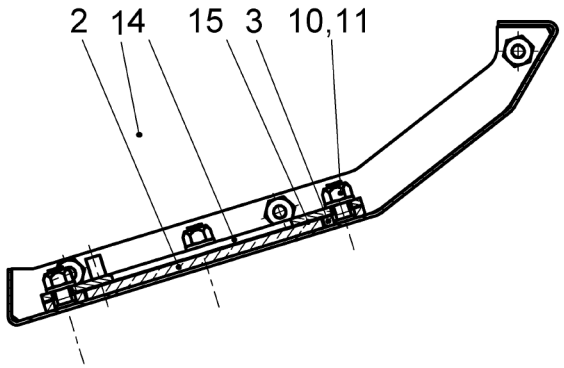
TRÜTZSCHLER

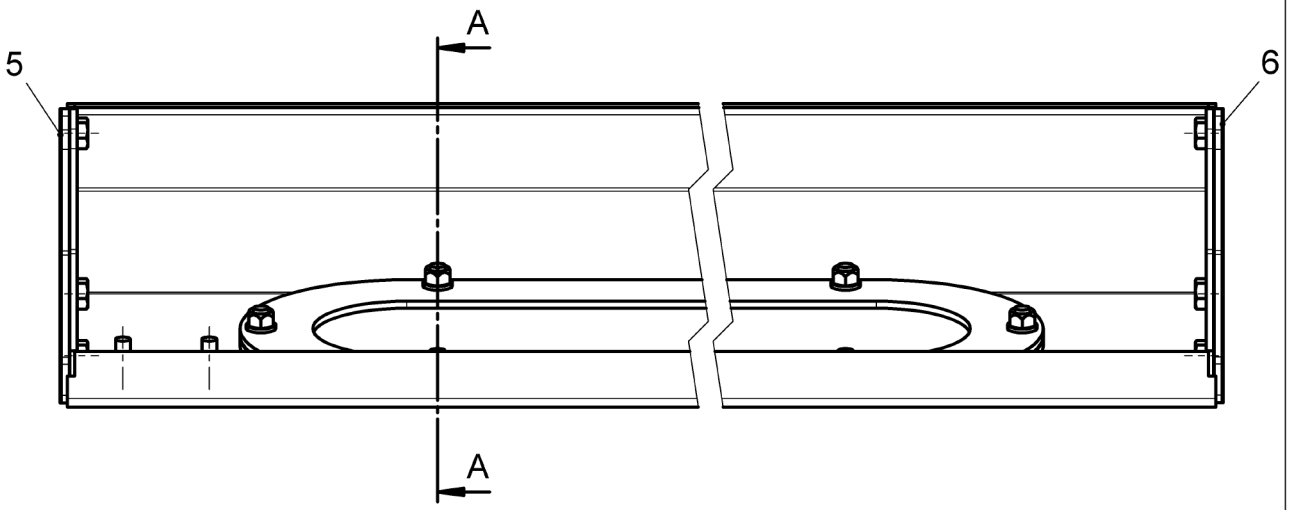
Carda
TC 15

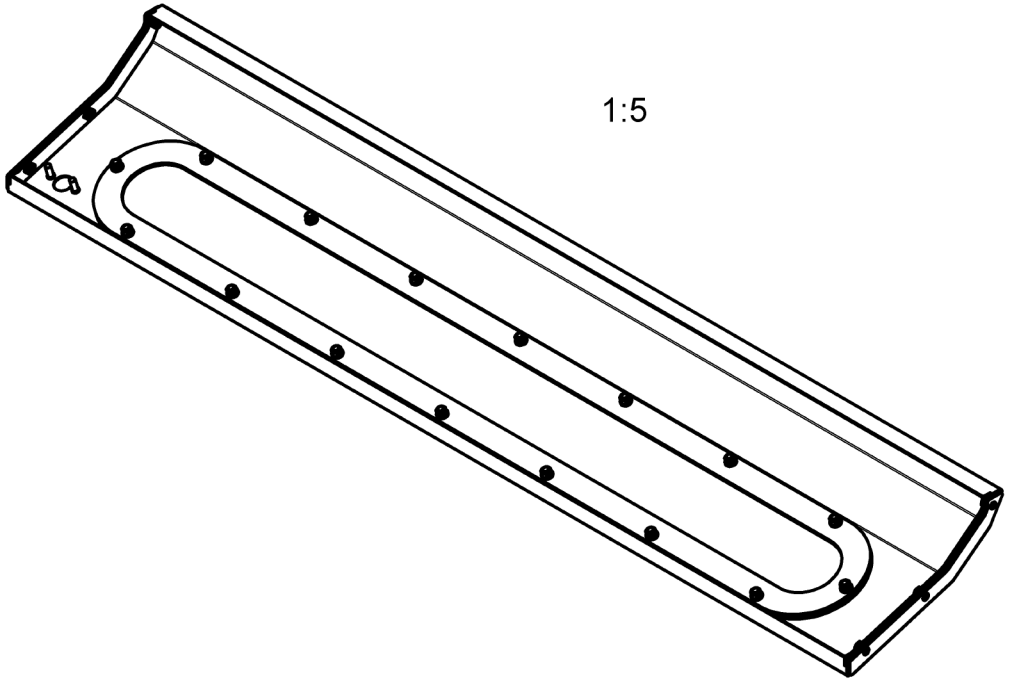
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991507021062	Conector		224,5 x 312 x 1198	1.000
2	991500021069	Junta		3 x 220,5 x 310,5	1.000
3	991500021070	Junta		3 x 220,5 x 310,5	1.000

Uniao completa	**991507021073**	**21**

A-A







1:5

indication of surface texture DIN EN ISO 1302 (WN1401 T.1)		$\sqrt{w}$ = Rz ≤ 160	$\sqrt{x}$ = Rz ≤ 25	$\sqrt{y}$ = Rz ≤ 12,5	$\sqrt{z}$ = Rz ≤ 4	
scale 1:2	material	tracing	general tolerances: L / ∅ < 30 ± 0,2; ≥ 30 ... ≤ 1000 ± 0,3; > 1000 ± 0,5; other dimensional tolerances DIN ISO 2768 mK (WN1500)	modification x	modification no.	
	material part no.				pay attention to protection mark ISO 16016	
	date	name	designation: Verbinder DFK unten kpl Edelstahl			
drawn	24.01.2013	M.Schmitz				
checked			additional explanation		mass 7,565 kg	
modified						
TRÜTZSCHLER	drawing no. 9 915-07.021.074		status	format A 3	page of 1 / 1	
originated from 991507021040	replaced by		replacement for			
this drawing was generated using CAD and may only be modified using CAD						

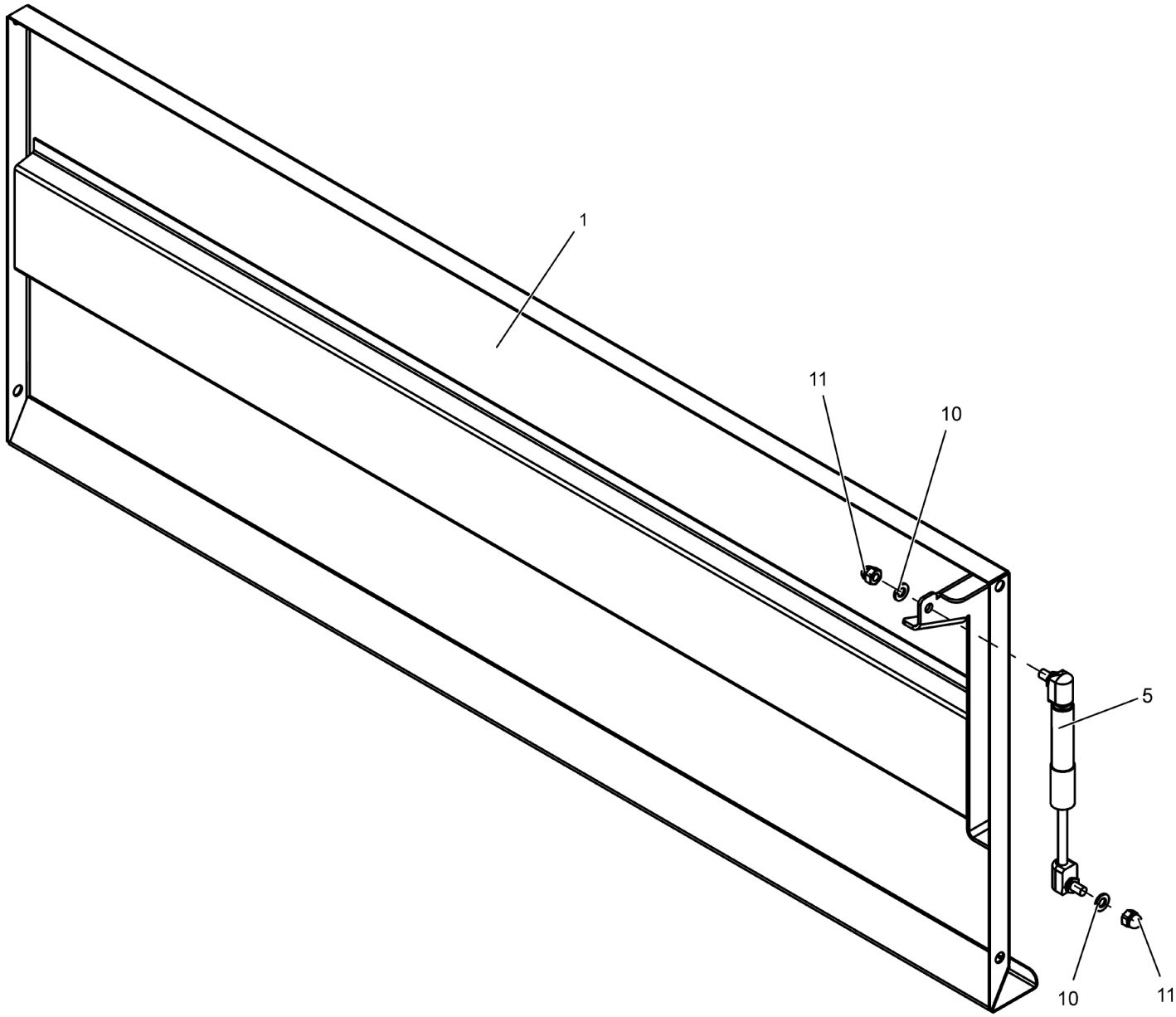
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991507021065	Conector		147 x 223 x 1200	1.000
2	991507020118	Vidro da janela		4 x 100 x 1025	1.000
3	991507020119	Chapa distanciadora		4 x 135 x 1060	1.000
4	991507020120	Chapa de fixação		3 x 135 x 1060	1.000
5	991500021071	Junta		4 x 143 x 219,3	1.000
6	991500021072	Junta		4 x 143 x 219,3	1.000
10	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	16.000
11	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	16.000
15	035081260050	Tira de vedação	69585-58	9 x 3	2.140

Uniao completa	**991507021074**	**23**



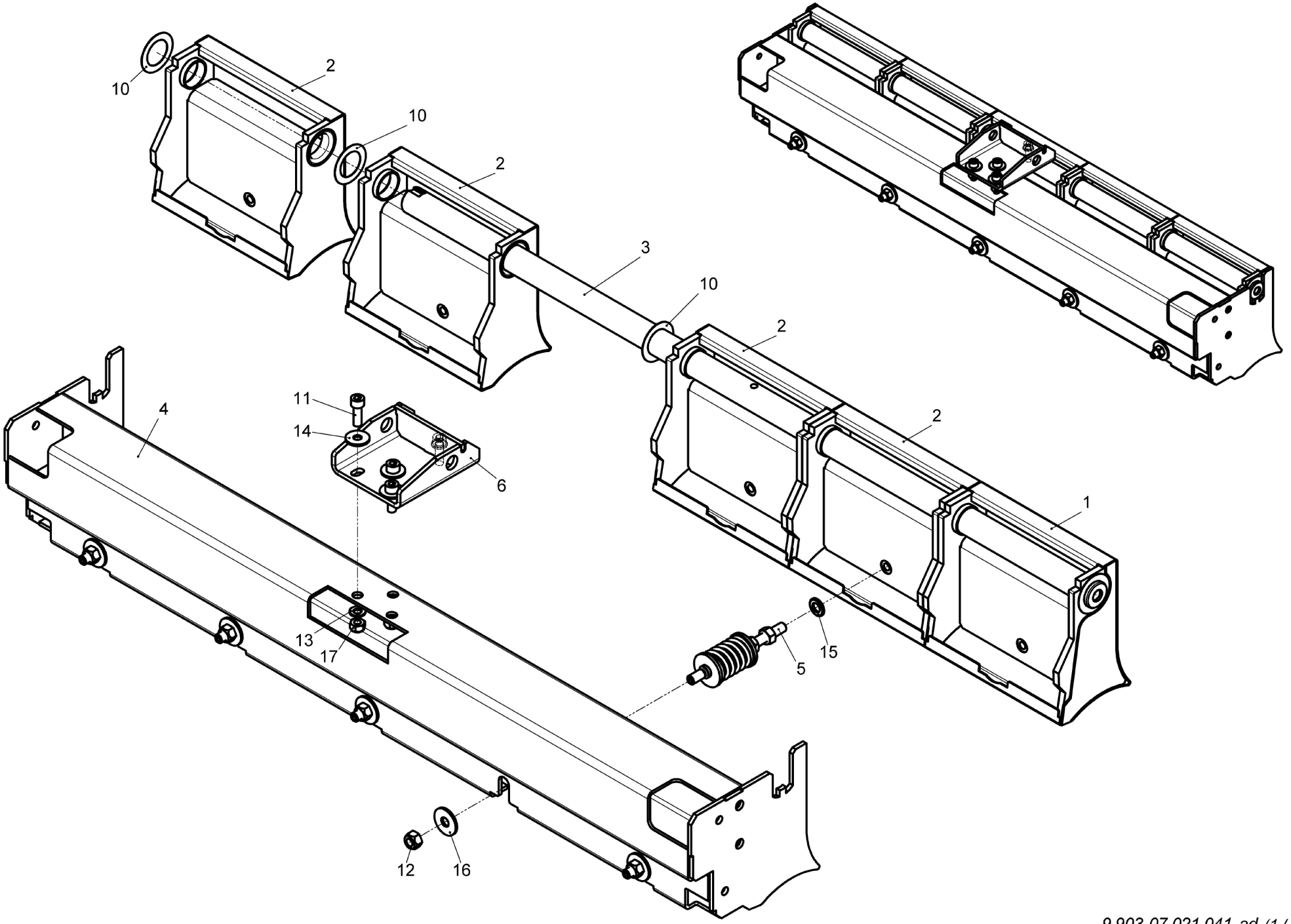
9 915-07.020.149 ab (1/1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991507020150	Comporta		120,1 x 455 x 1198	1.000
5	035081810555	Mola pneumática	2706TS	F= 500N A= 60 B= 205	1.000
10	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	2.000
11	035081480803	Porca de tampa	DIN1587	M 8	2.000

Comporta	**991507020149**	**25**



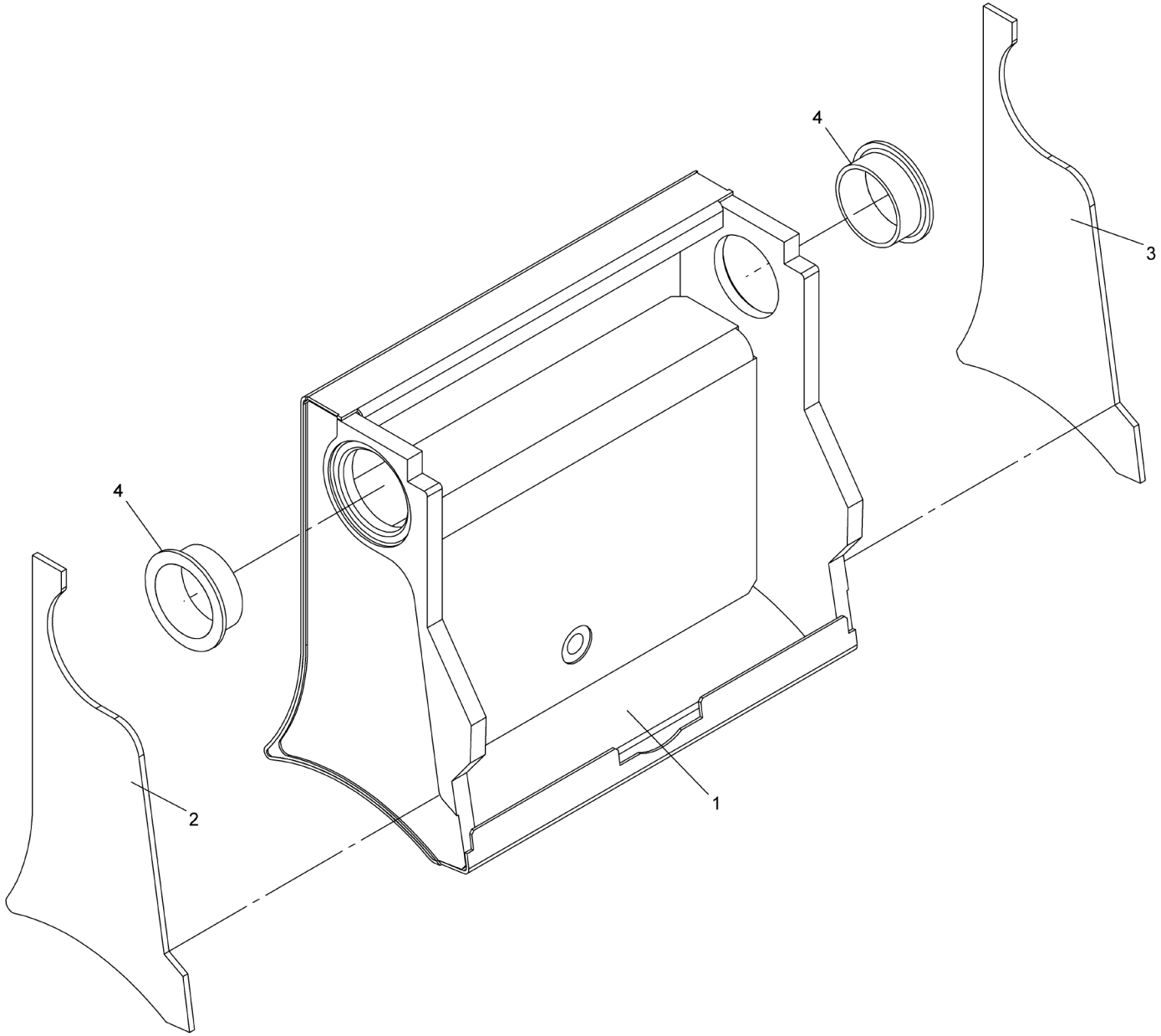
9 903-07.021.041 ad (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

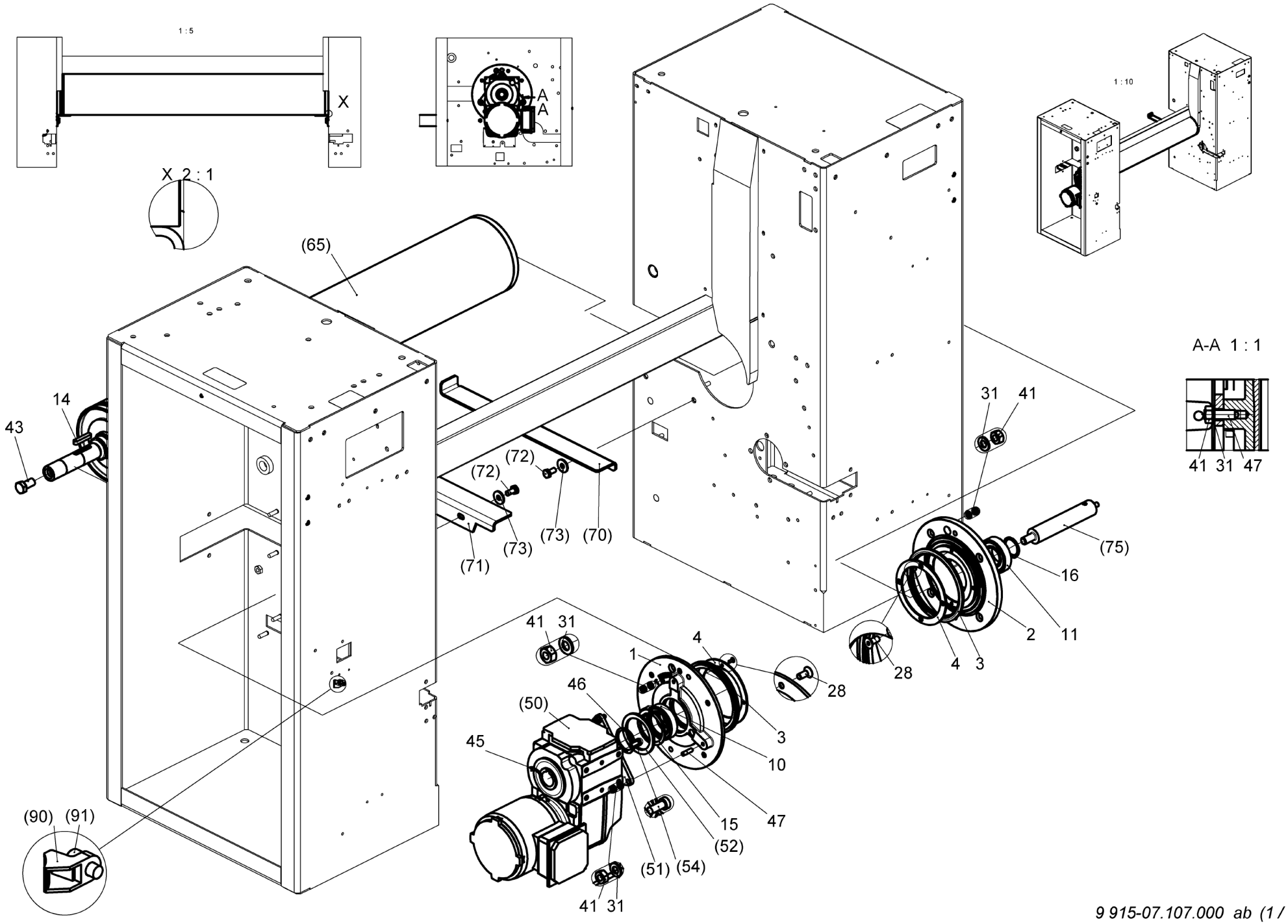
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	**990300021042 ▸ 28**	**Tina**		**125,4 X 205,1 X 241**	**3.000**
2	990300021043	Tina			2.000
3	990307020033	Eixo		35H6 X 1200	1.000
4	990307021037	Conector			1.000
5	990300020091	Pino			5.000
6	990300020071	Cantoneira			1.000
10	035081542668	Disco de ajuste		35 X 54 X 0,5	6.000
11	035081422062	Parafuso cilindrico	DIN912	M 10 X 30	4.000
12	035081480706	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 12	5.000
13	035081485006	Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	4.000
14	035081485609	Arruela	DIN9021	A 10,5	3.000
15	035081485007	Arruela	DIN EN ISO 7089 verzinkt	13	5.000
16	035081485610	Arruela	DIN9021	A 13	5.000
17	035081480705	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 10	3.000

Tina segmentada	**990307021041**	**27**



9 903-00.021.042 ab

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	990300021044	Chapa de tina		134,6 x 209,6 x 237	1.000
2	990300020042	Junta			1.000
3	990300020043	Junta			1.000
4	035081720783	Casquilho rebordado	BB3516DU / MLB-10 F 3516	47 X 16	2.000



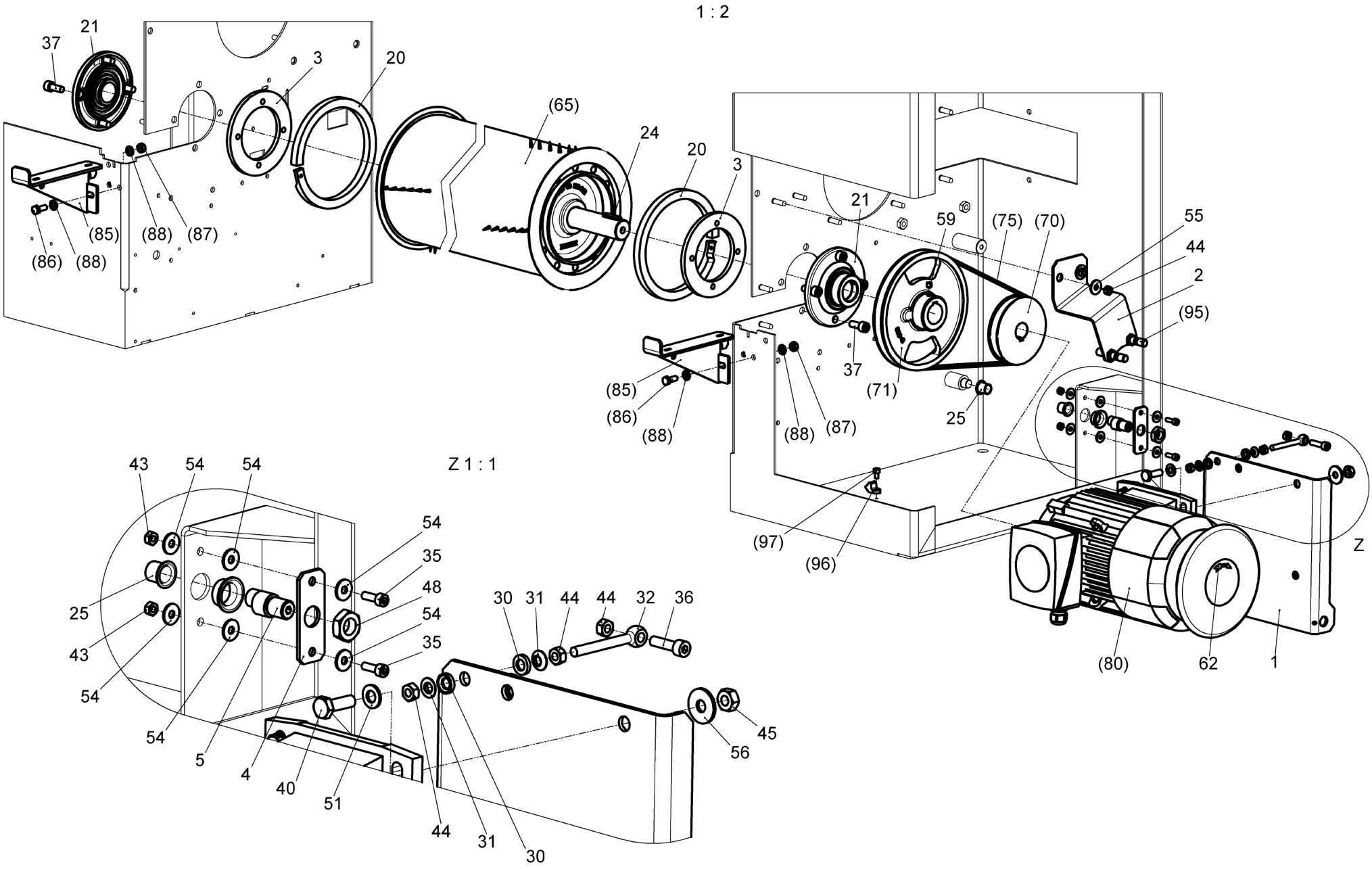
9 915-07.107.000 ab (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500107008	Flange		35 x 264 x 264	1.000
2	991500106006	Flange		37 x 264 x 264	1.000
3	991400105017	Anel de vedação		8,5 x 167,5 x 167,5	2.000
4	991400950126	Chapa de fixação		3 x 153 x 153	2.000
10	035081730227	Rolamento ranhurado de esferas	DIN 625-6010-2RS-C3	80 x 16	1.000
11	035081730128	Rolamento ranhurado de esferas	DIN625-6208-2RS	80 x 18	1.000
14	035081550135	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 10 x 8 x 50	1.000
15	035081541063	Anel de retencao	DIN 472	80 X 2,5	1.000
16	035081540037	Anel de retencao	DIN471	40 X 1,75	1.000
28	035081435002	Parafuso d. cabeca escareada	DIN 7991	M 5 X 12	8.000
31	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	12.000
41	035081480004	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 8	12.000
43	035081411311	Paraf.sext., rosc. a esquerda	DIN933	M 16 LH x 30	1.000
45	035081651014	Seta do sentido de rotação	RECHTSWEISEND		1.000
46	035081540045	Anel de retencao	DIN 471	50 X 2	1.000
47	035081451367	Pino roscado	DIN914	M 8 X 30	3.000
50	037181761560	Moto-reductor	SK1382NBAZ-80S/8 TF OL/H	0,13KW 4,9UPM	1.000
51	991500107009	Placa porta-engrenagem		8 x 164,2 x 201,5	1.000
52	991500106003	Junta		6 x 95 x 95	1.000
54	035081423636	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 8 X 20	6.000

Cilindro alimentador c.accionamento	**991507107000**	**31**



9 915-07.110.000 ad (1 / 1)

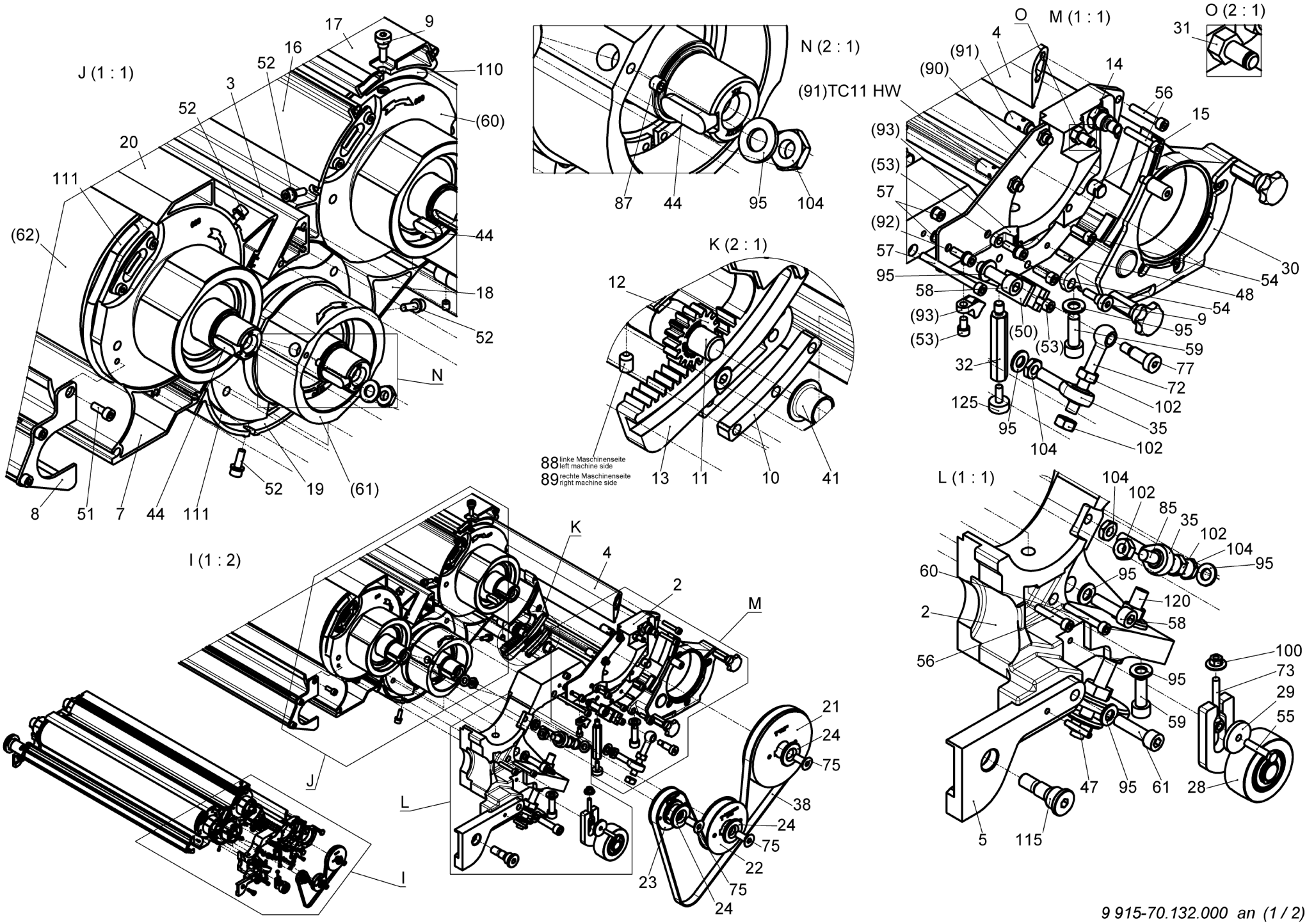
TRÜTZSCHLER

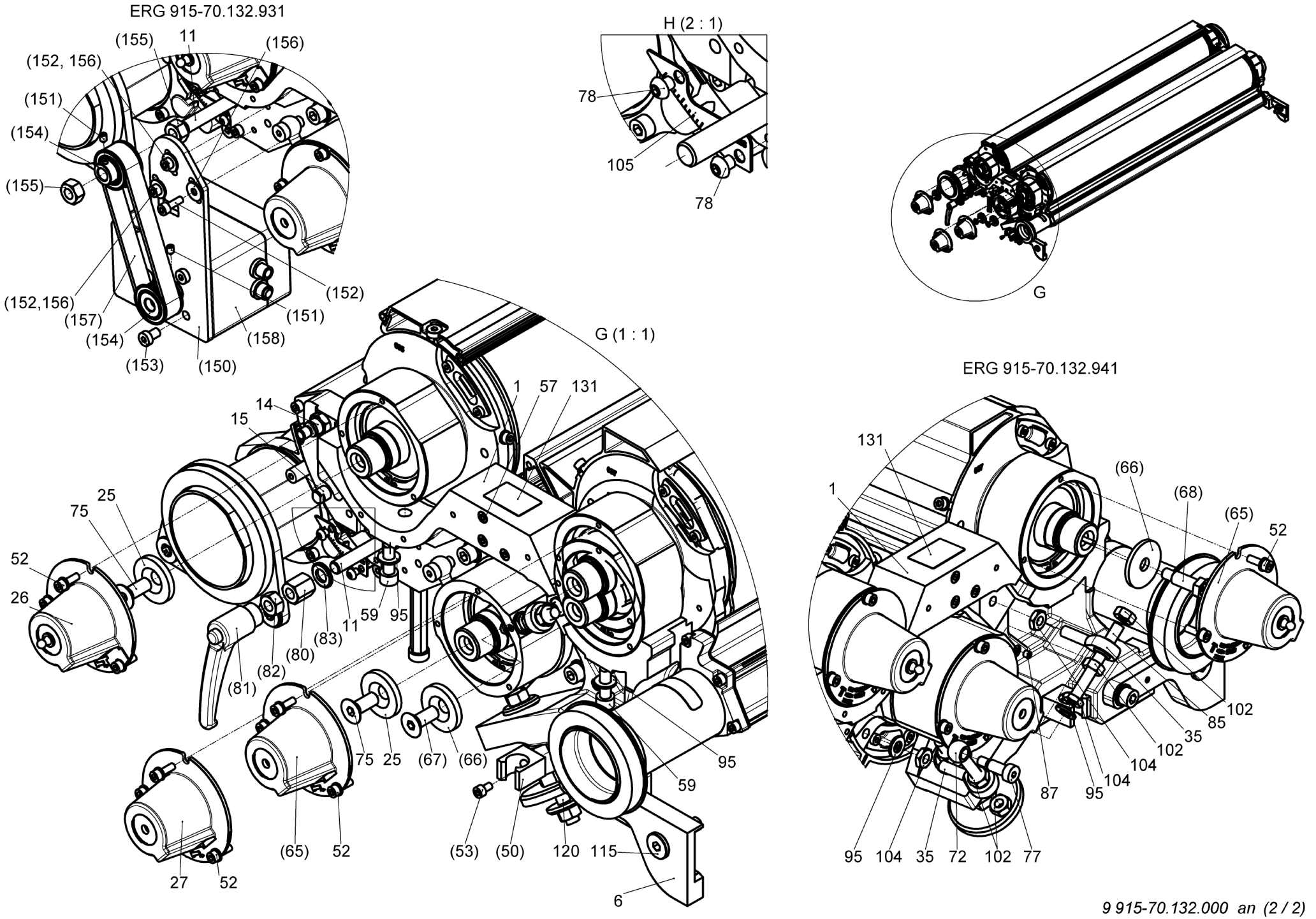
Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500110003	Suporte basculante do motor		42 x 270 x 275	1.000
2	991500110009	Suporte		80 x 90 x 210	1.000
3	953300123008	Anel		8 x 146 x 146	2.000
4	980000061006	Chapa		3 X 30 X 80	1.000
5	980000061004	Excentrico		20 X 44	1.000
20	035081223269	Anel de vedação		160 X 190 X 14	2.000
21	035081732040	Rolamento com suporte flangeado	RFE 35	135 X 51,1	2.000
24	035081550133	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 10 x 8 x 40	1.000
25	035081720768	Casquilho rebordado	BB1517DU / MLB-10 F 1517	23 X 17	2.000
26	037181720774	Casquilho rebordado	BB2012DU / MLB-10 F 2011	20 X 23 X 11,5	1.000
30	035081486011	Róula cónica	DIN6319 FORM D	9,6	2.000
31	035081486001	Arruela esférica	DIN6319 FORM C	8,4	2.000
32	035081460649	Parafuso de olhal	DIN 444	M 8 X 75	1.000
35	035081422032	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 18	2.000
36	035081422049	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 8 X 30	1.000
37	035081422061	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 10 X 25	8.000
40	035081411081	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 10 x 30	4.000
43	035081480003	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 6	2.000
44	035081480004	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 8	5.000
45	035081480005	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 10	4.000
48	035081480504	Porca sextavada, galvanizada	ISO 8675	M 16 X 1,5	1.000
51	035081485006	Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	4.000
54	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	6.000
55	035081485608	Arruela	DIN 9021/ISO 7093	A 8,4	2.000
56	035081485609	Arruela	DIN9021	A 10,5	4.000
59	035081452062	Pino roscado com retencao	ISO 4029	M 8 X 8	2.000
62	035081651014	Seta do sentido de rotação	RECHTSWEISEND		1.000
65	990307180046	Cilindro batedor, completa			1.000
70	991500110007	Polia de correia achatada		37 x 98 x 98	1.000
71	990300060003	Polia de correia achatada		D 205 X 46	1.000
		Cilindro abridor con accionamento		**991507110000**	**33**

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
75	035081755387	Correia achatada	TC-35 ER	2,5 x 15 x 948	1.000
80	037196767690	Motor AC	WEG 10005635712	1,1kW 1445RPM	1.000

Devido à razões técnicas não se pode representar neste lugar um desenho do módulo . Relativamente ao desenho do módulo, veja também o início da lista de peças.


J (1 : 1)
17
9
16
52
110
3
52
(60)
20
111
(62)
44
18
52
N
8
51
7
44
111
52
19
(61)
N (2 : 1)
(91)TC11 HW
87
44
95
104
K (2 : 1)
12
88 linke Maschinenseite left machine side
89 rechte Maschinenseite right machine side
13
11
10
41
O
M (1 : 1)
O (2 : 1)
31
4
(91)
(90)
14
56
15
(93)
(53)
57
(92)
57
95
58
(93)
(53)
(50)
(53)
54
30
48
54
9
95
59
77
72
102
35
102
32
125
95
104
I (1 : 2)
K
4
2
M
J
L
I
21
24
75
38
24
75
22
23
75
24
L (1 : 1)
104
102
85
35
102
104
95
60
95
120
2
58
56
100
73
29
55
95
59
47
95
61
28
5
115


ERG 915-70.132.931
(155)
11
(156)
(152, 156)
(151)
(154)
(155)
(152,156)
(157)
(154)
(153)
(150)
(158)
(151)
(152)
H (2 : 1)
78
105
78
G
G (1 : 1)
1
57
131
14
15
25
75
52
26
(81)
(82)
(80)
(83)
11
59
95
75
25
(67)
(66)
95
59
(65)
52
27
52
(53)
(50)
120
115
6
ERG 915-70.132.941
131
1
(66)
(68)
(65)
52
102
85
35
102
104
104
87
95
95
104
35
72
102
77

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500132001		Parte lateral		100 x 255 x 521	1.000
2	991500132003		Parte lateral		99 x 245,5 x 521	1.000
3	991570130020		Elemento de uniao, superior		47 x 50,4 x 1332	1.000
4	991570130035		Perfil guia		19,1 x 51,8 x 1332	1.000
5	991500130057		Perfil plano, ponto de rotação do pré-abridor, dire		20 x 80 x 155,5	1.000
6	991500130075		Aço chato		20 x 80 x 155,5	1.000
7	991570130039		meia capota de pressão atrás		78,9 x 131,9 x 1332	1.000
8	**991570130038**	**▸ 42**	**meia capota de pressão frente**		**110 x 137,5 x 1497**	**1.000**
9	991300130068		Paraf. de ajuste	KOPF M. INNENSECHSKANT		4.000
10	991300130029		Guia			2.000
11	991570130082		Veio ajuste da lâmina		12 x 12 x 1418	1.000
12	991300630076		Roda dentada			2.000
13	**991570130026**	**▸ 44**	**Porta-lamina**		**114,7 x 142,7 x 1334**	**1.000**
14	991500120009		Cavilha de fixação		19 x 24,1 x 39	2.000
15	991500122006		Ponto rotativo da mesa de alimentação		13 x 13 x 25	2.000
16	991570130024		Perfil de cobertura		92,3 x 130,9 x 1330	1.000
17	991370130115		Perfil de cobertura		33,2 X 106,7 X 1328	1.000
18	991570130022		Perfil de cobertura		115,9 x 116,7 x 1330	1.000
19	991570130021		Perfil de cobertura		84,1 x 183,6 x 1330	1.000
20	991570130019		Perfil de cobertura		137.8 x 152.6 x 1330	1.000
21	991500130061		Roda de correia achatada	D=150	33,5 x 150 x 150	1.000
22	991500130062		Roda de correia achatada	D=96	37 x 102 x 102	1.000
23	991500130063		Roda de correia achatada	D=73	38 x 78 x 78	1.000
24	991500130085		Arruela dos cilindros do pré-abridor		4 x 45 x 45	3.000
25	991400137093		Arruela	WN 4950		2.000
26	991500130078		Tampa		68,8 x 109,7 x 110	1.000
27	991500130077		Tampa		55,8 x 109,7 x 110	1.000
28	991500130081		Rolo de desvio, completa		53,1 x 75 x 105	1.000
29	985200302005		Arruela	WN 4950	30 X 6,2 X 4	1.000
30	**991570132010**	**▸ 46**	**Cobertura de aspiração, completa**		**205,9 x 209,7 x 1519,3**	**1.000**
			Tres pre-abridor		**991570132000**	**38**

TRÜTZSCHLER

Carda TC 15

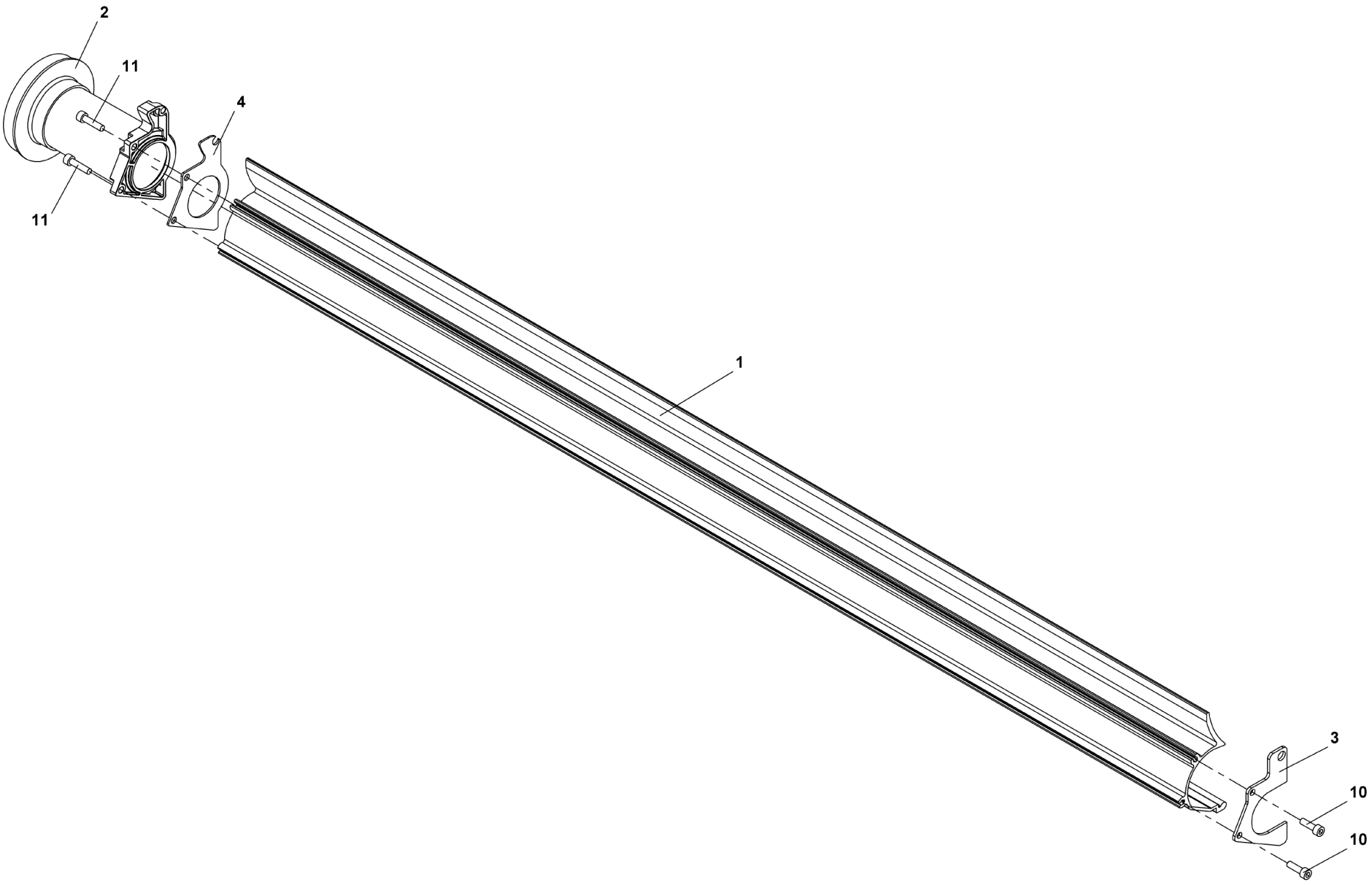
Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
31	991500120020		Cavilhas, mola penumática		13 x 15 x 33,5	1.000
32	900000003014		Perno sextavado		13 x 15 x 81,5	2.000
35	035081732993		Rotula	GASW 10x1 - D10H7		4.000
38	035081755375		Correia achatada	TC-35 ER	2,5 x 15 x 1350	1.000
41	035081720762		Casquilho rebordado	BB 1212 DU	20 X 12	2.000
44	035081550130		Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 10 x 8 x 28	3.000
47	035081518469		Pino tensor	ISO 8750	5 X 35	2.000
48	035081511095		Cavilha cilindrica	DIN7	5 x 16	2.000
50	035081250023		Suporte de mangueira	PA H O G-17	*NW17	2.000
51	035081422031		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	2.000
52	035081422118		Parafuso cilindrico	M.SCHEIBE DIN6902-ST	M 6 X 18	17.000
53	035081422028		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 10	3.000
54	035081422032		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 18	4.000
55	035081411052		Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017-8.8	M 6 X 30	1.000
56	035081422037		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 35	6.000
57	035081422129		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 70	6.000
58	035081422063		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 10 X 35	4.000
59	035081422062		Parafuso cilindrico	DIN912	M 10 X 30	4.000
60	035081422124		Parafuso cilindrico	DIN912	M 6 X 45	2.000
60	**991570130016**	**▸ 48**	**Pre-abridor**		**204,9 x 204,9 x 1555**	**1.000**
61	035081422064		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 10 X 40	2.000
61	**991570130014**	**▸ 52**	**Pre-abridor**	**T50.20.160.0163.35/V**	**172,5 x 1521,5**	**1.000**
62	**991570130015**	**▸ 54**	**Pre-abridor**	**T50.20.160.0210.35/VB**	**172,5 x 1521,5**	**1.000**
65	991500130078		Tampa		68,8 x 109,7 x 110	1.000
66	991300130095		Arruela		DU 45 X 4	1.000
68	991300130168		Aparelho de medicao			1.000
72	035081460672		Parafuso de olhal		M 10 x 1 x 75	2.000
73	035081460624		Parafuso de olhal	DIN444	M 6 X 50	1.000
75	035081435086		Parafuso d. cabeca escareada	DIN7991	M 12 X 30	5.000
77	035081468159		Paraf. de ajuste	ISO 7379	10 M 8 x 20	2.000
			Tres pre-abridor		**991570132000**	**39**

TRÜTZSCHLER

Carda TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
78	035081468042	Parafuso de cabeça boleada	ISO 7380	M 6 X 6	2.000
80	991500132015	Perno sextavado			1.000
81	035081610365	Alavanca de sujeição	GN 603-95-M12-DSG		1.000
82	035081480006	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 12	1.000
83	035081485007	Arruela	DIN EN ISO 7089 verzinkt	13	1.000
85	031681468212	Fuso roscado		M 10 X 1 X 80	2.000
87	035081451340	Pino roscado	DIN914	M 6 X 6	2.000
88	035081451341	Pino roscado	DIN914	M 6 X 8	1.000
89	035081452042	Pino roscado com retencao	DIN916	M 6 X 8	1.000
90	991500340050	Suporte Bero 3 pré-abridor	172,5	3 x 86 x 126,5	1.000
91	136082205049	Interruptor inductivo d.aproximacao		M 8 X 1 X 51	1.000
92	035081422118	Parafuso cilindrico	M.SCHEIBE DIN6902-ST	M 6 X 18	2.000
93	136082079518	Soquete de fixação	CL8 151-26819	12,5 x 16,5 x 27,3	2.000
95	035081485006	Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	16.000
100	035081481914	Porcade discos	B53010	M 6	1.000
102	035081480123	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 10 X 1	8.000
104	035081480501	Porca sextavada, galvanizada	DIN 936 / ISO 4035	M 10 X 1	8.000
105	035081653105	Escala		35 x 65,7	1.000
110	035081221205	Cordao de borracha esponjosa		D 8	0.400
111	991300130022	Junta			4.000
115	991500130083	Cavilha de fixação		25 x 25 x 52,5	2.000
120	991500130072	Fuso roscado		70 x 70 x 110	2.000
125	035081221499	Amortecedor de encosto		18 X23.5	2.000
130	035081540005	Anel de retencao	DIN 471	8 X 0,8	1.000
131	136182089272	Placa de caracteristicas		30 X 45	1.000
		Tres pre-abridor		**991570132000**	**40**

Devido à razões técnicas não se pode representar neste lugar um desenho do módulo . Relativamente ao desenho do módulo, veja também o início da lista de peças.



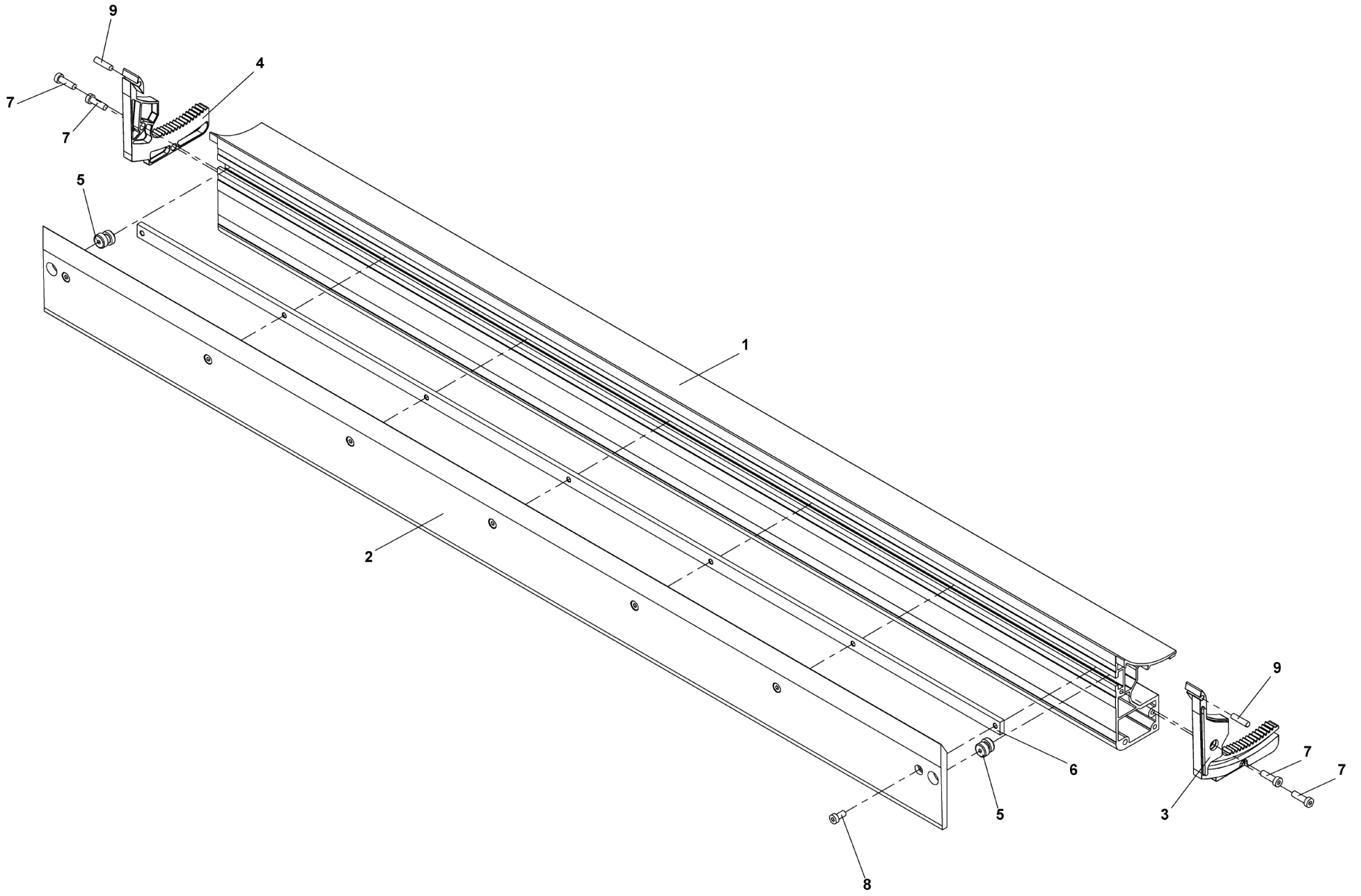
9 915-70.130.038 aa (1/1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991570130037	meia capota de pressão frente		66,3 x 126,5 x 1333	1.000
2	991500130053	Bocal		110 x 122,5 x 154	1.000
3	991500130056	Placa frontal terceiro pré-abridor, direita		3 x 72,6 x 115	1.000
4	991500130088	Chapa de estrangulamento do exaustor, terceiro p		2 x 82,8 x 114,4	1.000
10	035081422033	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 20	2.000
11	035081422035	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 25	2.000

meia capota de pressão frente	**991570130038**	**43**



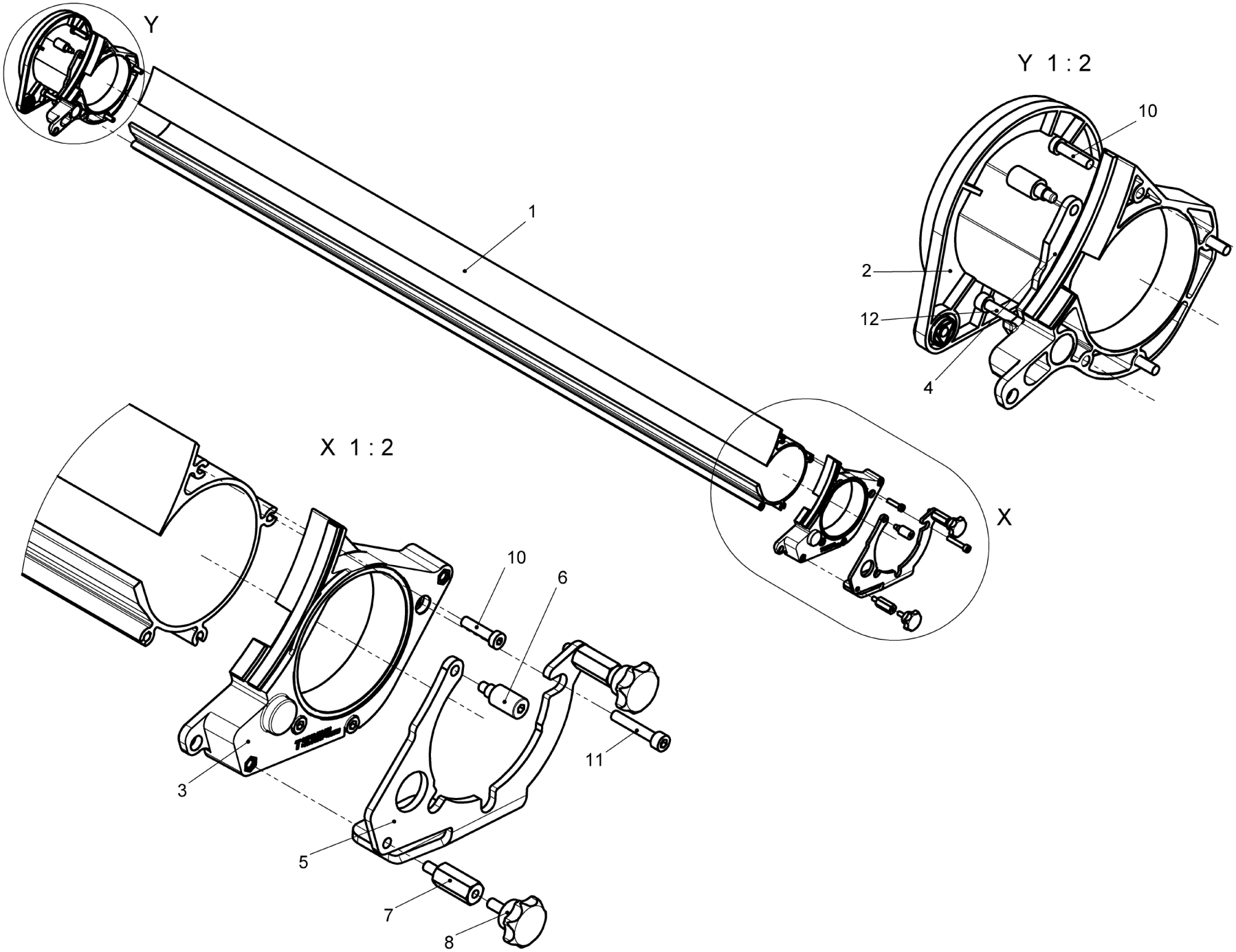
9 915-70.130.026 (1/1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991570130025	Porta-lâminas primeiro pré-abridor		76 x 117 x 1329	1.000
2	991570130034	Porta-lâminas primeiro pré-abridor		9 x 108,5 x 1304,8	1.000
3	991500130030	Placa frontal cremalh. esq. compl.		24,5 x 114,3 x 128,7	1.000
4	991500130029	Placa frontal cremalh. dir. compl.		24,5 x 114,3 x 128,7	1.000
5	980300200058	Excentrico		15 X 15,4	2.000
6	991370130052	Régua ranhadura		6 X 16 X 1254	1.000
7	035081423620	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 6 X 20	4.000
8	035081423617	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 6 X 12	7.000
9	035081221204	Cordao de borracha esponjosa		D 6	0.050

Porta-lamina	**991570130026**	**45**

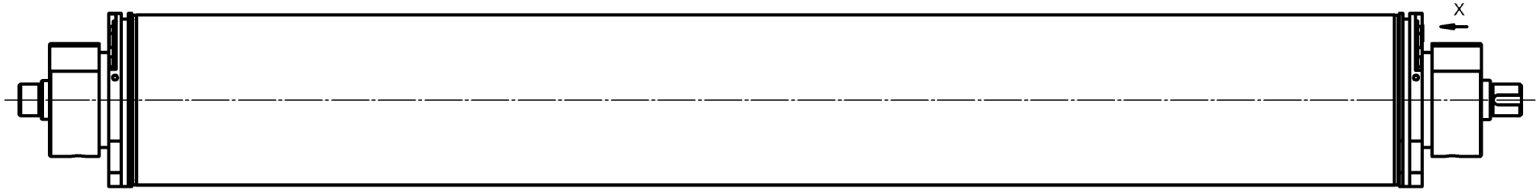

Y
Y 1 : 2
10
2
12
4
1
X 1 : 2
X
10
6
11
3
5
7
8

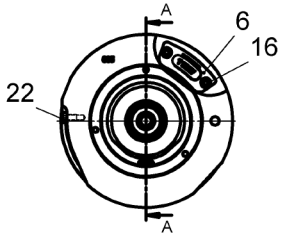
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

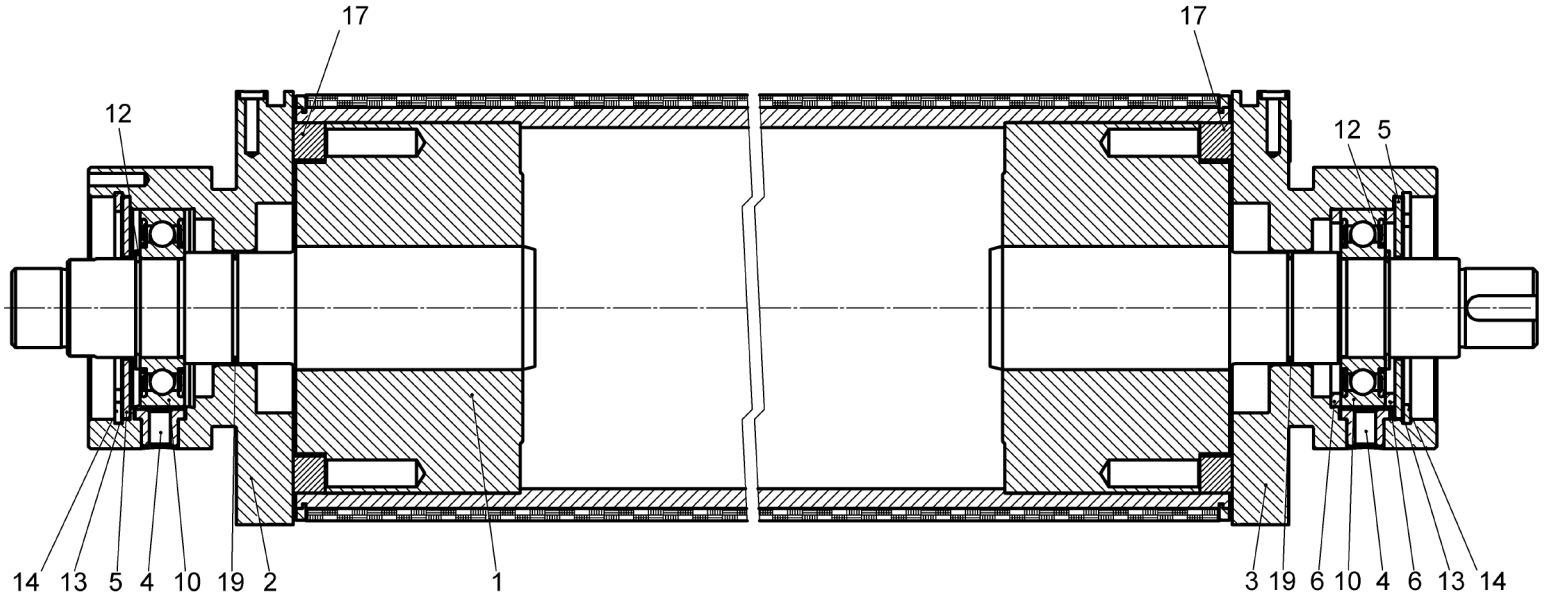
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991570130031	Cobertura de aspiração		109,7 x 137 x 1331,6	1.000
2	991500132020	Bocal		124,8 x 158,4 x 197,9	1.000
3	991500132021	Bocal		37,1 x 148,5 x 196,4	1.000
4	991500132013	Chapa de guia, esquerda		5 x 102 x 115,9	1.000
5	991500132014	Chapa de guia e de fixação, direita		85,7 x 166,4 x 179,9	1.000
6	991500127013	Parafuso		13 x 13 x 34,3	2.000
7	900000003015	Perno sextavado	DI M6 / DA M6		2.000
8	035081236378	Punho estrelado	GN 6336.4-ST-32-M6-16	M6 x 16	2.000
10	035081422035	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 25	2.000
11	035081422037	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 35	6.000

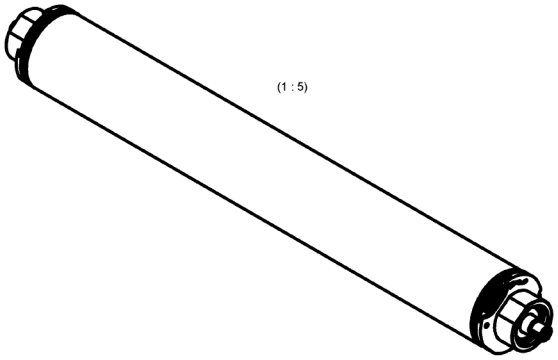
Cobertura de aspiração, completa	**991570132010**	**47**





A-A (1 : 1)





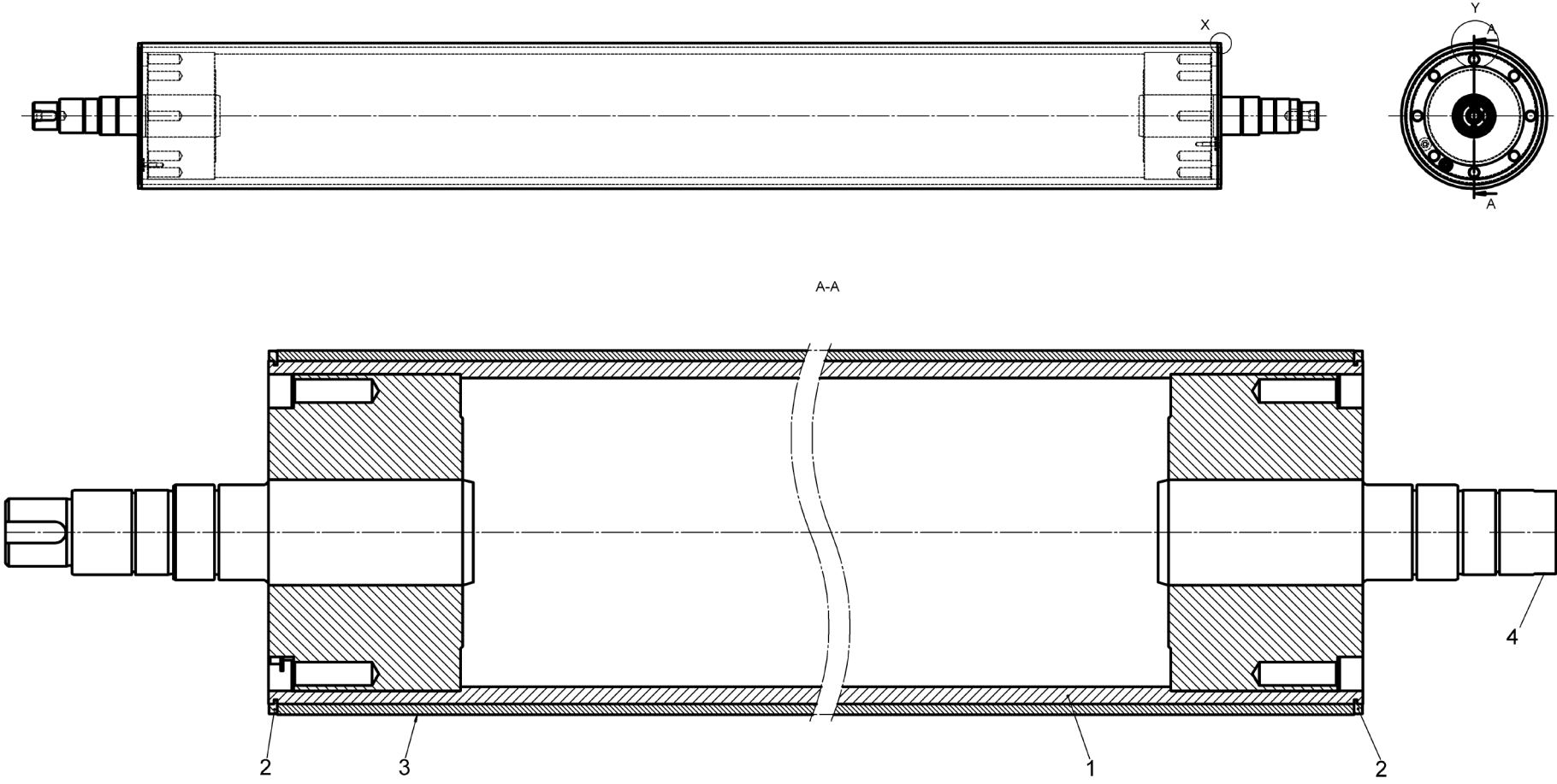
(1 : 5)

TRÜTZSCHLER

Carda TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	**991570130044 ▸ 50**	**Pre-abridor**	**T50.05.315.041.34/VX**	**171,9 x 172,2 x 1555**	**1.000**
2	991500130005	Caixa do mancal primeiro pré-abridor, esquerda		83 x 172,8 x 175,5	1.000
3	991500130006	Caixa do mancal primeiro pré-abridor, direita		83 x 178,2 x 179,4	1.000
4	991500130064	Bucha roscada		15 x 20 x 20	2.000
5	991500130066	Chapa de cobertura		3 x 89,8 x 89,8	2.000
6	991500130067	Anel distanciador		4 x 79,8 x 79,8	2.000
10	035081730194	Rolamento ranhurado de esferas	DIN625-6208-C3	80 x 18	2.000
12	035081540037	Anel de retencao	DIN471	40 X 1,75	2.000
13	035081542725	Disco de ajuste		70 x 90 x 0,1	4.000
14	035081541069	Anel de retencao	DIN 472	90 X 3	2.000
15	991400137081	Peca de enchimento			2.000
16	035081423619	Parafuso cilindrico	DIN 7984-8.8	M 6 x 16	4.000
17	980300200140	Anel de vedação		150/120	2.000
19	035081717003	Anel duplo de lamelas	FK6 ASD	46 x 2,8 x 1,65	2.000
20	035081651014	Seta do sentido de rotação	RECHTSWEISEND		1.000
22	035081423616	Parafuso cilindrico	DIN 7984-8.8	M 6 x 10	2.000

Pre-abridor	**991570130016**	**49**

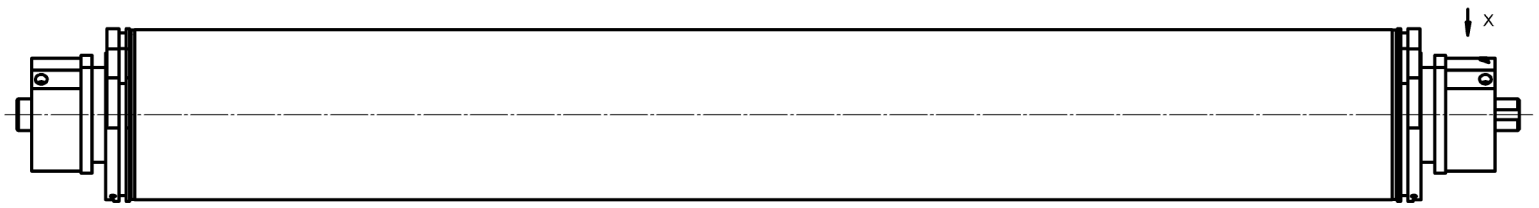

X
Y
A
A
A-A
2
3
1
2
4
X 5 : 1
3
2
Y 2 : 1
1 : 5

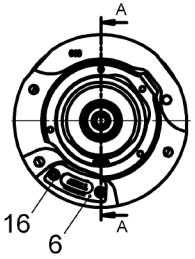
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

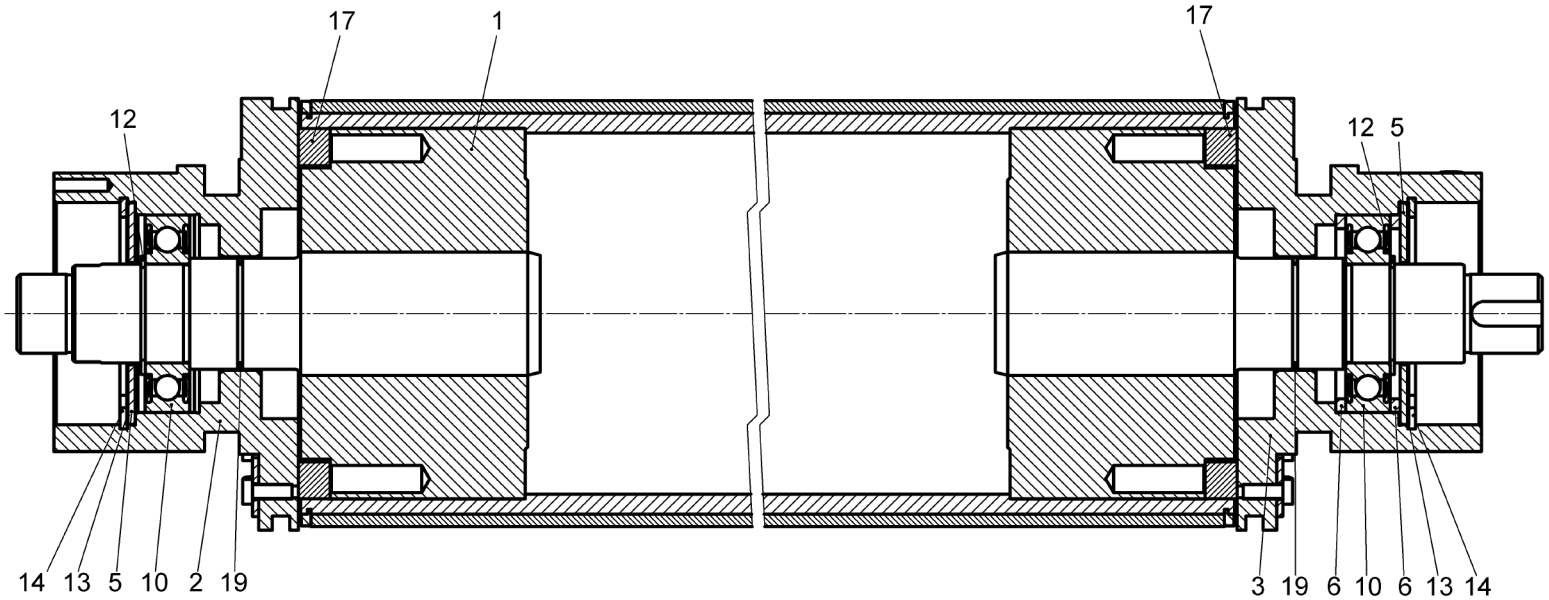
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991570130041	Cilindro pré-abridor		162,5 x 162,5 x 1563	1.000
2	900900043378	Cabo final	E13	1,5X4,7X6,5 1.050MM LAN	1.000
3	900900046880	Arame carda rígida p/ pré-abridor	T50.05.315.0041.34/VX		1.000
4	035081652606	placa inform.	F. 915-70.130.044	9,5 x 100	1.000

Pre-abridor	**991570130044**	**51**

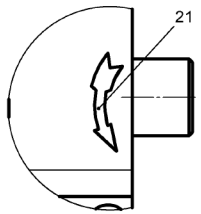


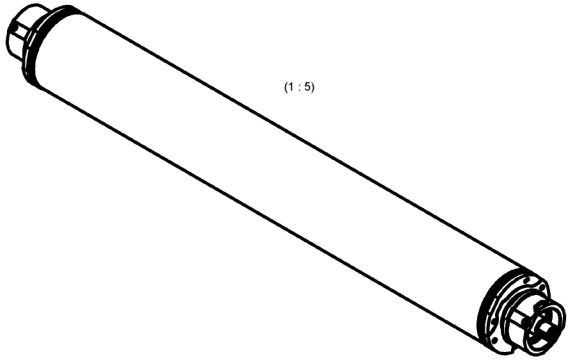


A-A (1 : 1)



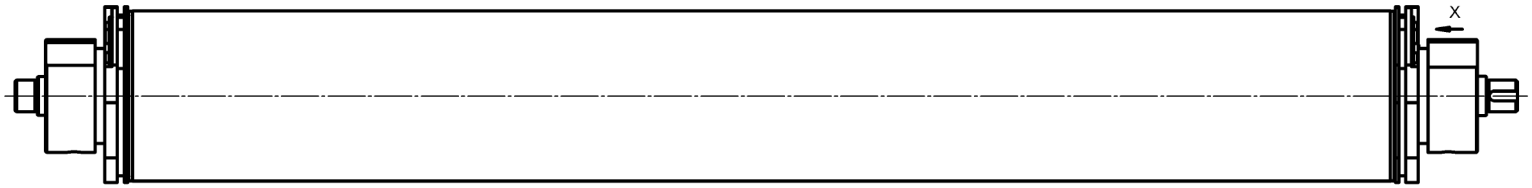
X (1 : 1)

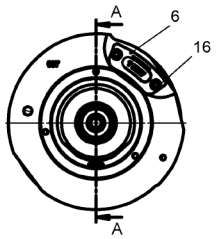




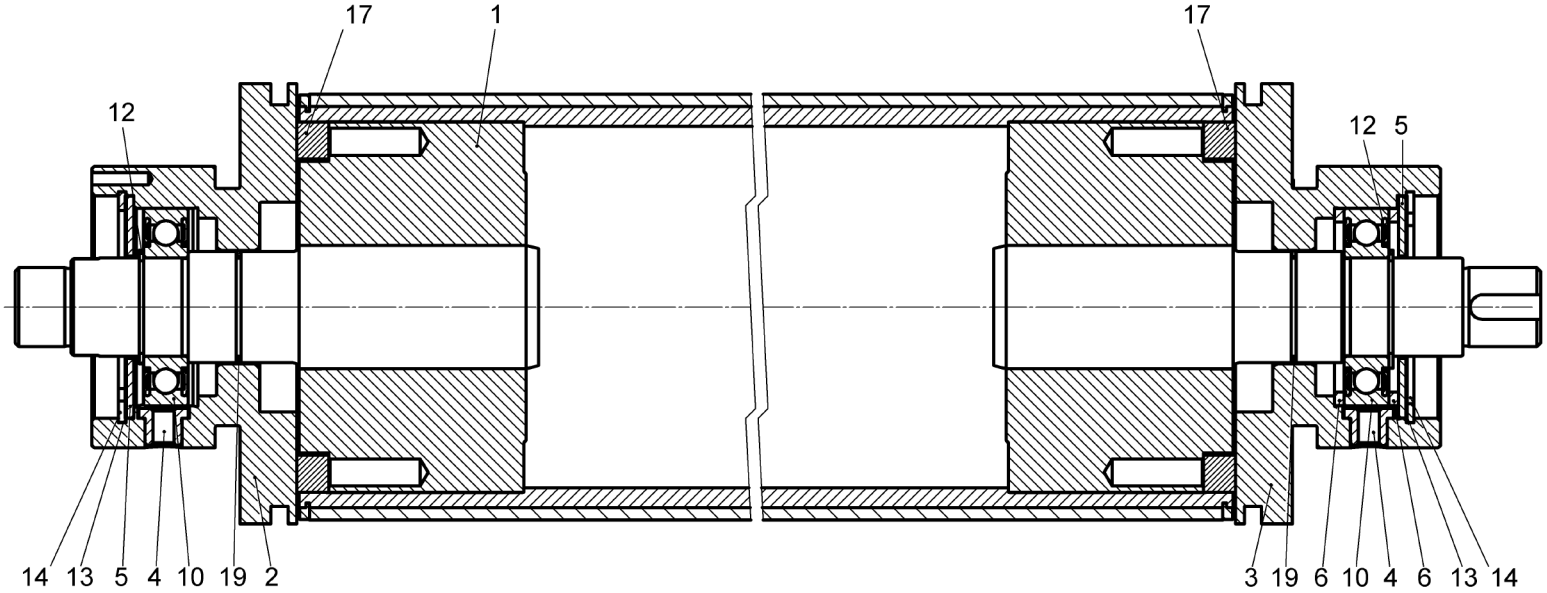
(1 : 5)

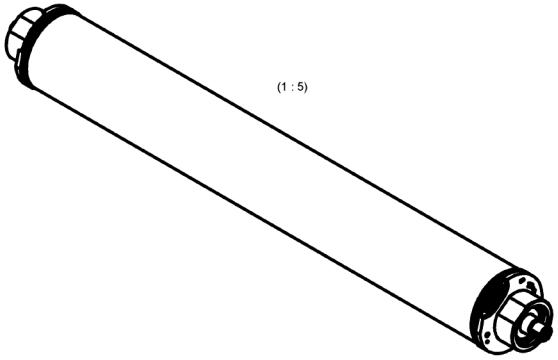
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991570130045	Cilindro pré-abridor		172,5 x 172,5 x 1620	1.000
2	991500130010	Caixa do mancal segundo pré-abridor, esquerda		99 x 174,5 x 175	1.000
3	991500130011	Caixa do mancal segundo pré-abridor, direita		99 x 176 x 177,5	1.000
5	991500130066	Chapa de cobertura		3 x 89,8 x 89,8	2.000
6	991500130067	Anel distanciador		4 x 79,8 x 79,8	2.000
10	035081730194	Rolamento ranhurado de esferas	DIN625-6208-C3	80 x 18	2.000
12	035081540037	Anel de retencao	DIN471	40 X 1,75	2.000
13	035081542725	Disco de ajuste		70 x 90 x 0,1	4.000
14	035081541069	Anel de retencao	DIN 472	90 X 3	2.000
15	991400137081	Peca de enchimento			2.000
16	035081423619	Parafuso cilindrico	DIN 7984-8.8	M 6 x 16	4.000
17	980300200140	Anel de vedação		150/120	2.000
19	035081717003	Anel duplo de lamelas	FK6 ASD	46 x 2,8 x 1,65	2.000
21	035081651013	Seta do sentido de rotação	LINKSWEISEND		1.000
22	035081423616	Parafuso cilindrico	DIN 7984-8.8	M 6 x 10	2.000





A-A (1 : 1)





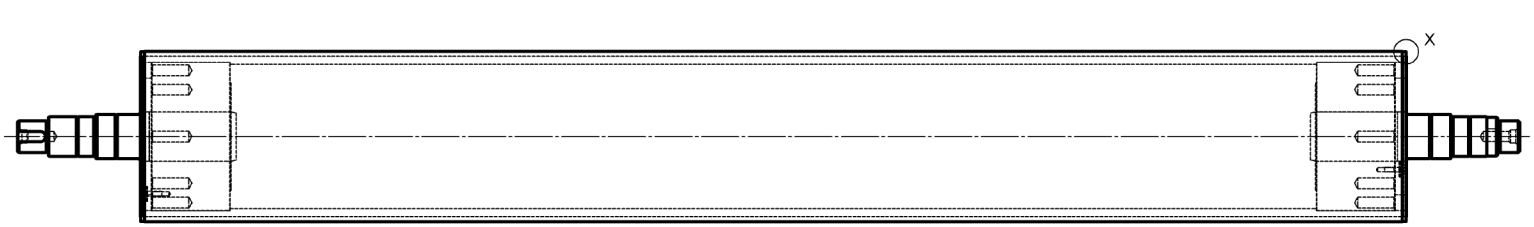
(1 : 5)

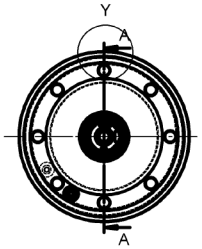
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

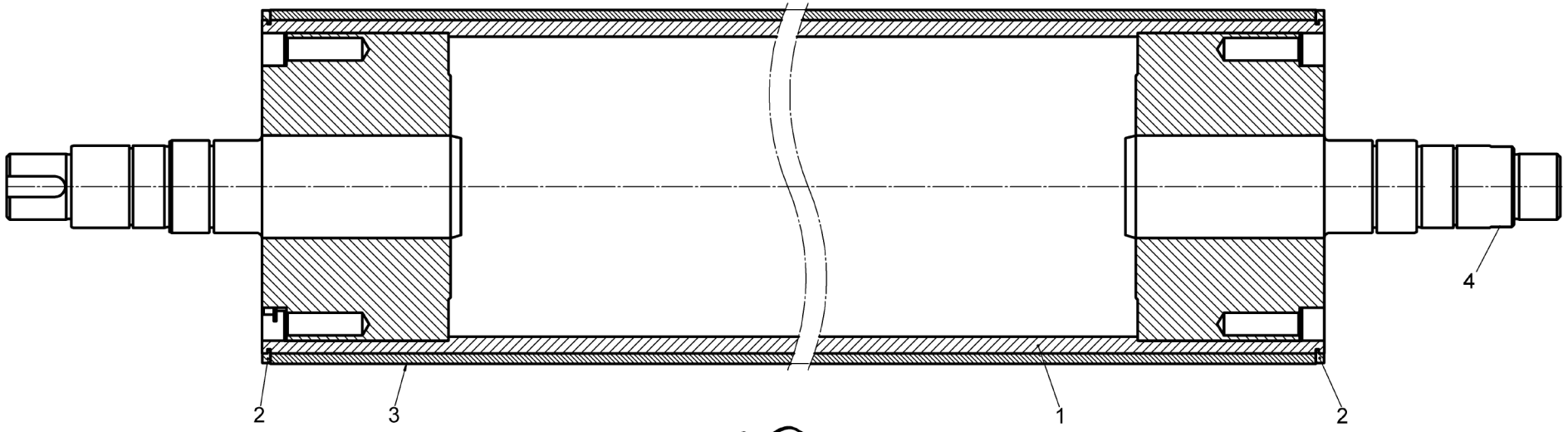
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	**991570130046 ▸ 56**	**Cilindro pré-abridor**		**172,5 x 172,5 x 1620**	**1.000**
2	991500130007	Caixa do mancal terceiro pré-abridor, esquerda		83 x 177,7 x 178,3	1.000
3	991500130008	Caixa do mancal terceiro pré-abridor, direita		83 x 177,7 x 178,2	1.000
4	991500130064	Bucha roscada		15 x 20 x 20	2.000
5	991500130066	Chapa de cobertura		3 x 89,8 x 89,8	2.000
6	991500130067	Anel distanciador		4 x 79,8 x 79,8	2.000
10	035081730194	Rolamento ranhurado de esferas	DIN625-6208-C3	80 x 18	2.000
12	035081540037	Anel de retencao	DIN471	40 X 1,75	2.000
13	035081542725	Disco de ajuste		70 x 90 x 0,1	4.000
14	035081541069	Anel de retencao	DIN 472	90 X 3	2.000
15	991400137081	Peca de enchimento			2.000
16	035081423619	Parafuso cilindrico	DIN 7984-8.8	M 6 x 16	4.000
17	980300200140	Anel de vedação		150/120	2.000
19	035081717003	Anel duplo de lamelas	FK6 ASD	46 x 2,8 x 1,65	2.000
20	035081651014	Seta do sentido de rotação	RECHTSWEISEND		1.000

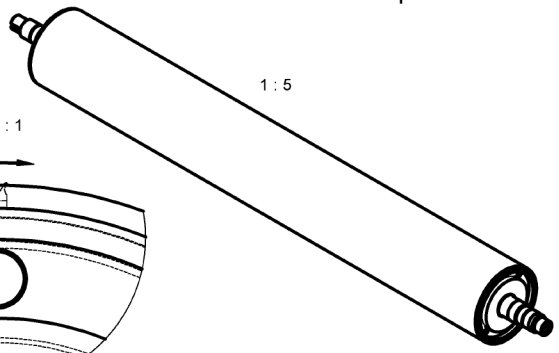
Pre-abridor	**991570130015**	**55**



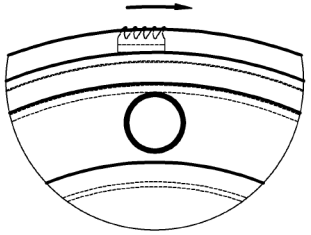


A-A

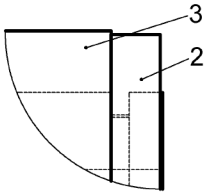




Y 2 : 1



X 5 : 1

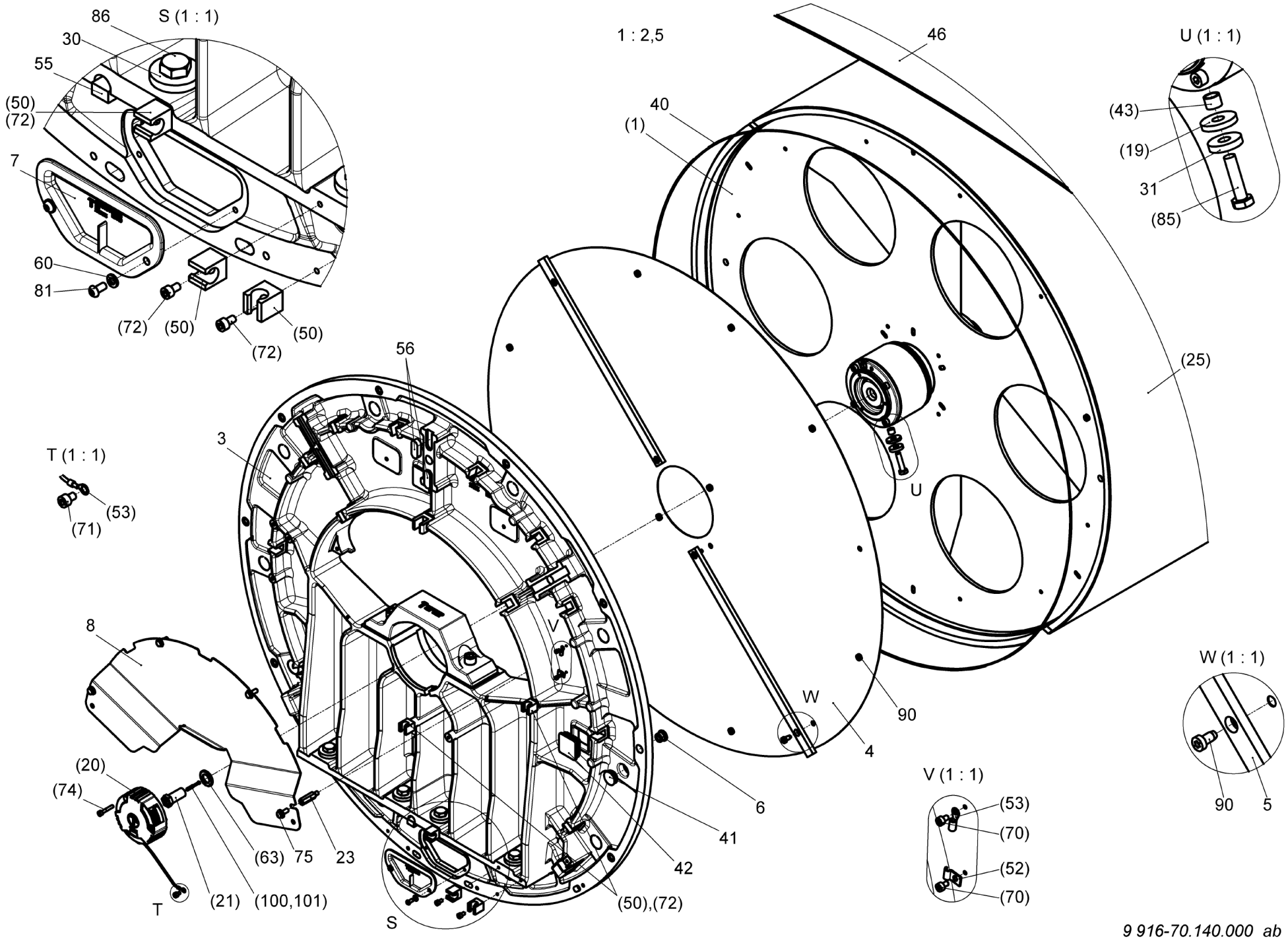


TRÜTZSCHLER

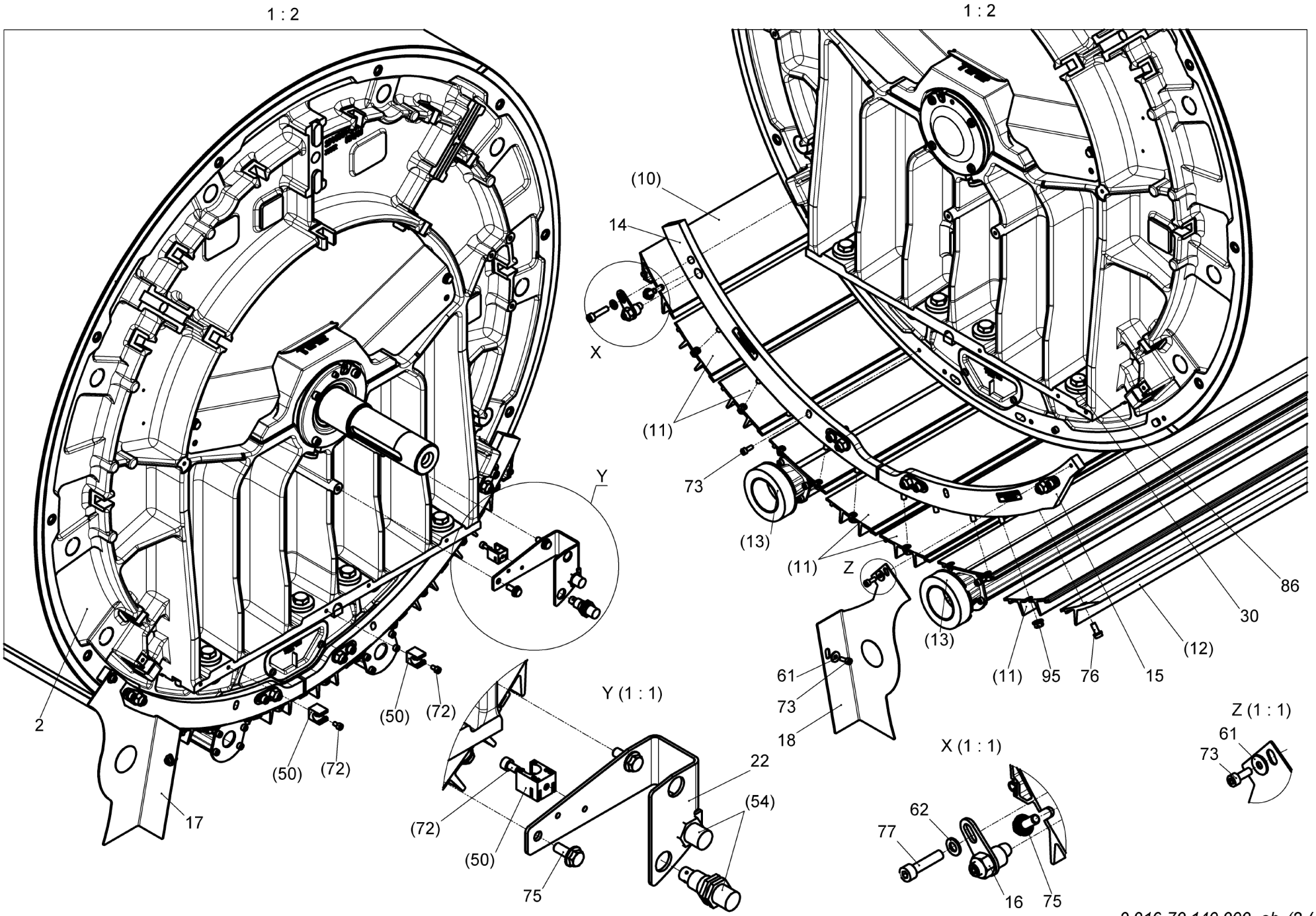
Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991570130041	Cilindro pré-abridor		162,5 x 162,5 x 1563	1.000
2	900900043378	Cabo final	E13	1,5X4,7X6,5 1.050MM LAN	1.000
3	900900046282	Arame carda rígida p/ pré-abridor	T50.20.160.0210.35/VB	16/5,00 TC11	1.000
4	035081652608	placa inform.	F. 915-70.130.046	9,5 x 100	1.000

Cilindro pré-abridor	**991570130046**	**57**



9 916-70.140.000 ab (1 / 2)



9 916-70.140.000 ab (2 / 2)

TRÜTZSCHLER

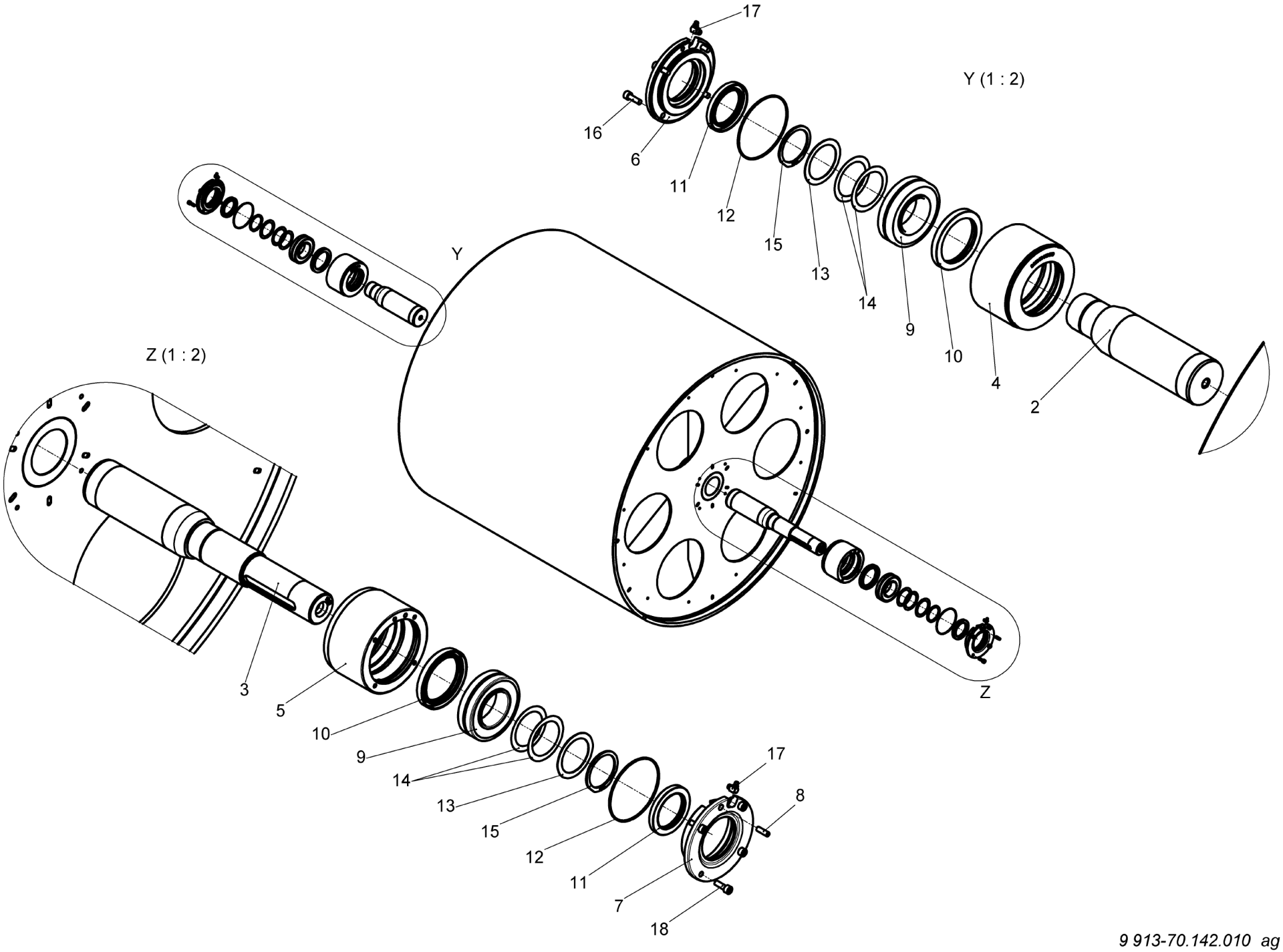
Carda
TC 15

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	**991370142010**	**▸ 62**	**Tambor com apoio**		**1282 X1282 X 1300**	**1.000**
2	991500140005		Placa lateral		1249,7 x 134	1.000
3	991500140004		Placa lateral		DU.1249,7X 134	1.000
4	991300140008		Chapa de cobertura		1 X1210 X 1210	2.000
5	990300220018		Aço chato		25 X 10 X 515	4.000
6	990300221024		Bucha roscada	MANGANPHOSPHATIERT	M12 X 16	22.000
7	991500140010		Janela		13 x 78,1 x 153,1	2.000
8	991500141003		Chapa de cobertura		39,8 x 334,1 x 656,6	2.000
9	991300145001		Came de posicionamento		RD.20H6 X 16	2.000
10	991370440008		Perfil em forma de cunha		84,7 X 100,3 X 1332	1.000
11	990570440009		Segmento de cobertura		32,4 X 122,2 X 1329,5	5.000
12	991370440009		Perfil em forma de cunha		76,2 X 94 X 1330	1.000
13	991370440010		Segmento separador			2.000
14	991500140013		Curva de ajuste, traseira		15 x 315,5 x 524,6	2.000
15	991500140014		Curva de ajuste, dianteira		15 x 297,9 x 492	2.000
16	**976000430016**	**▸ 64**	**Excentrico**		**24 x 43,3 x 55**	**8.000**
17	991500140007		Chapa de cobertura		60 x 188,7 x 357,6	1.000
18	991500140008		Chapa de cobertura		60 x 188,7 x 357,6	1.000
19	991300140030		Arruela		32 X 5	2.000
20	949575330000		Unidade de comando	TCM1		1.000
21	991400145029		Contato de carvao		24 X 50	1.000
22	991500340048		Suporte tambor Bero		57,5 x 104 x 159	1.000
23	900000003018		Perno sextavado	DI M8 / DA M8	SW 13 X 59	4.000
25	900900045910		Arame carda rígida p/ tambor	T17.40.040.0950.05/X1	0,40X1,75 CR TC11	1.000
30	970000010059		Arruela	WN 4950	45 X 17 X 8	8.000
31	970000010060		Arruela	WN 4950	30 X 10,7 X 6	2.000
40	900900010721		Cabo final	E10	1,20X3,0X2,5	8.000
41	035081236183		Tampão lamelar	SRL (GEWOELBTEN BODEN	DU 32 X 16,5	24.000
42	035081236204		Tampão lamelar	VL	50 X 50 X 19,5	6.000
43	035081250172		Tubo		14 x 1,5	0.020
			Tambor cpl.		**991670140000**	**60**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
46	035083102058	Placa		6 x 1200 x 1290	1.000
50	035081250022	Suporte	PA H O G-12	*NW12	7.000
50	035081250022	Suporte	PA H O G-12	*NW12	3.000
52	035081580004	Bracadeira para tubos	DIN72571		2.000
53	136082076002	Olhal prensado (forma de anel)	DIN 46237	1,5 - 2,5 / M 4	3.000
54	136082205047	Interruptor inductivo d.aproximacao		M 18 X 1 X 60	2.000
55	035081550755	Mola de ajuste		20 X 12 X 32	2.000
56	035081550234	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 18 x 11 x 45	4.000
60	035081485047	Arruela	DIN125	A 6,4	4.000
61	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	4.000
62	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	8.000
63	035081485009	Arruela	ISO 7089	21	1.000
70	035081422000	Parafuso cilindrico	DIN912	M 4 X 6	4.000
71	035081422027	Parafuso cilindrico	DIN912	M 6 X 8	1.000
72	035081422028	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 10	7.000
72	035081422028	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 10	3.000
73	035081422031	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	8.000
74	035081422037	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 35	3.000
75	035081468163	Parafuso sextvado, galvanizado	Verbus Tensilock	M8x20	12.000
76	035081423642	Parafuso cilindrico	DIN7984	M 8 X 20	2.000
77	035081422050	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 8 X 35	8.000
81	035081468024	Parafuso de cabeça boleada	ISO 7380	M 6 X 12	4.000
85	035081411083	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 10 X 40	2.000
86	035081411255	Parafuso sextvado, galvanizado	DIN933	M 16 X 55	8.000
90	035081440140	Parafuso de corte	DIN7500 Torx	M 8 x 16	32.000
95	035081481913	Porca sextavada, galvanizada	COMBY-C M 8 NR.80703	M 8	18.000
100	136082803541	Escova		3,9 X 3,9 X 20	3.000
101	035083100100	Saco de tipo minigrip		70 x 100 x 0,05	1.000
		Tambor cpl.		**991670140000**	**61**



(62)

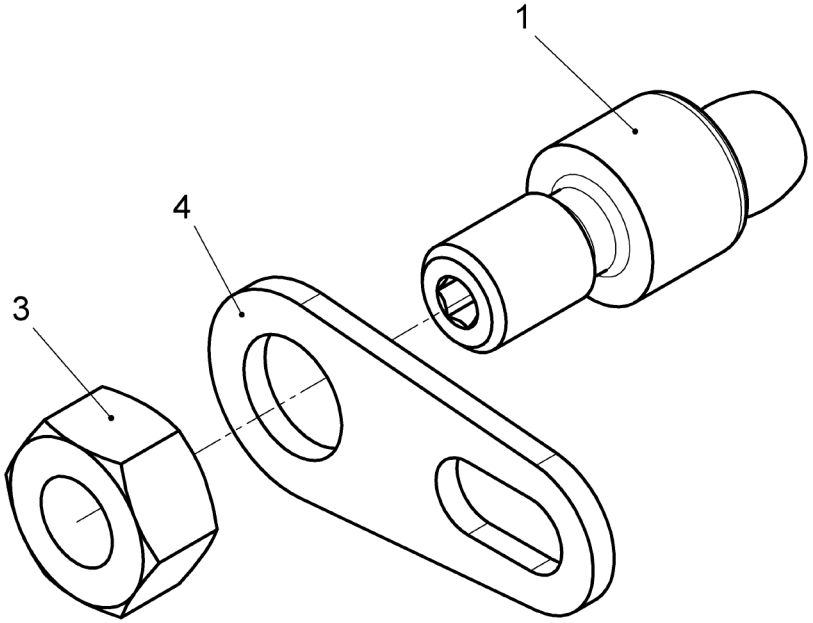
9 913-70.142.010 ag (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

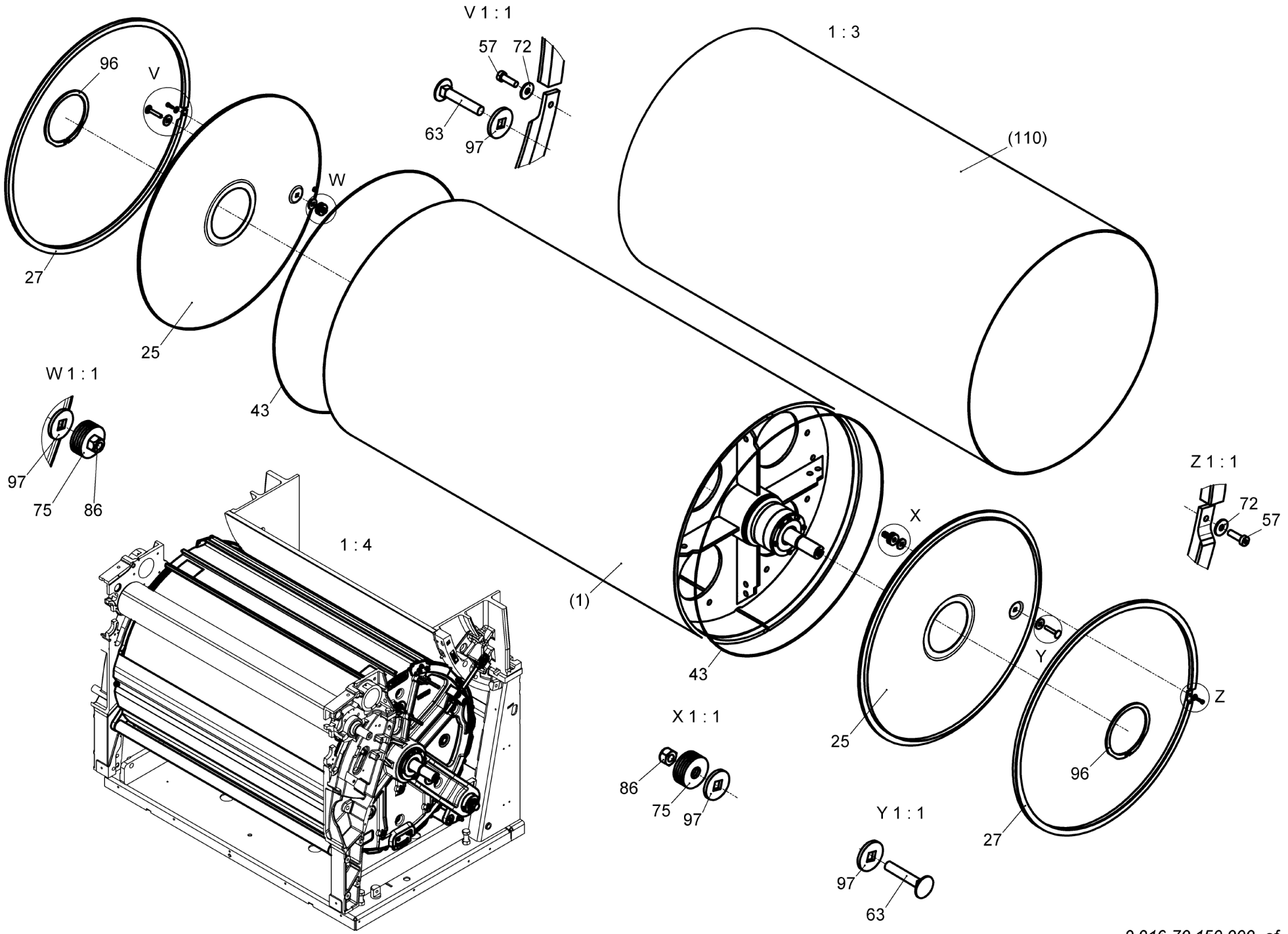
Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991370142011	Tambor		1290 X1290 X 1308	1.000
2	991400140002	Bujao		85 X 308	1.000
3	991300140014	Bujao		RD.85 X 536,5	1.000
4	991300140028	Montagem da escova		95 X 160 X 160	1.000
5	991300140029	Montagem da escova		95 x 160 x 160	1.000
6	991400140012	Tampa de mancal		158 X 28,5	1.000
7	991300140016	Tampa de mancal		158 X 39,7	1.000
8	991300140017	Peca de tubo		RD. 8 X 25	1.000
9	035081731213	Mancal autocompensador de rolos	DIN635 FORM 222 13 SONI	120 X 31	2.000
10	035081712657	Retentor	BAUSLX2	85 X 110 X 12	2.000
11	035081712653	Retentor	BAU5SLX2	65 X 90 X 10	2.000
12	035081715327	Anel de vedacao em o		115 x 2,5	2.000
13	035081542723	Disco de ajuste	AEHNLICH DIN988	65 X 85 X 1	2.000
14	035081542720	Disco de ajuste	AEHNLICH DIN988	65 X 85 X 0,1	4.000
15	035081540055	Anel de retencao	DIN 471	65 X 2,5	2.000
16	035081422048	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 8 X 25	8.000
17	035081710005	Bocal lubrifiçador cónico	DIN71412 FORM C	M 8 x 1	2.000

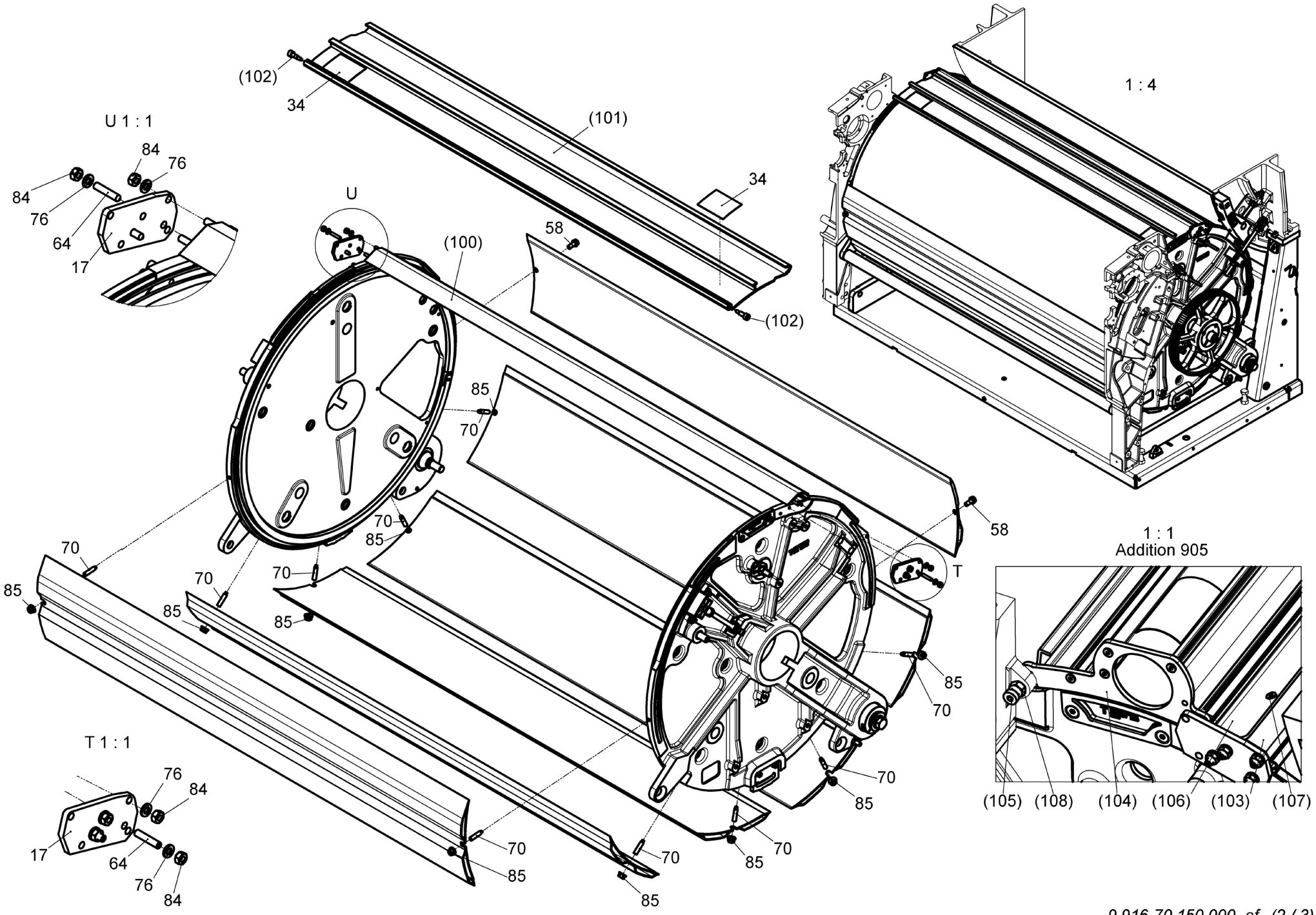
Tambor com apoio	**991370142010**	**63**


1
4
3

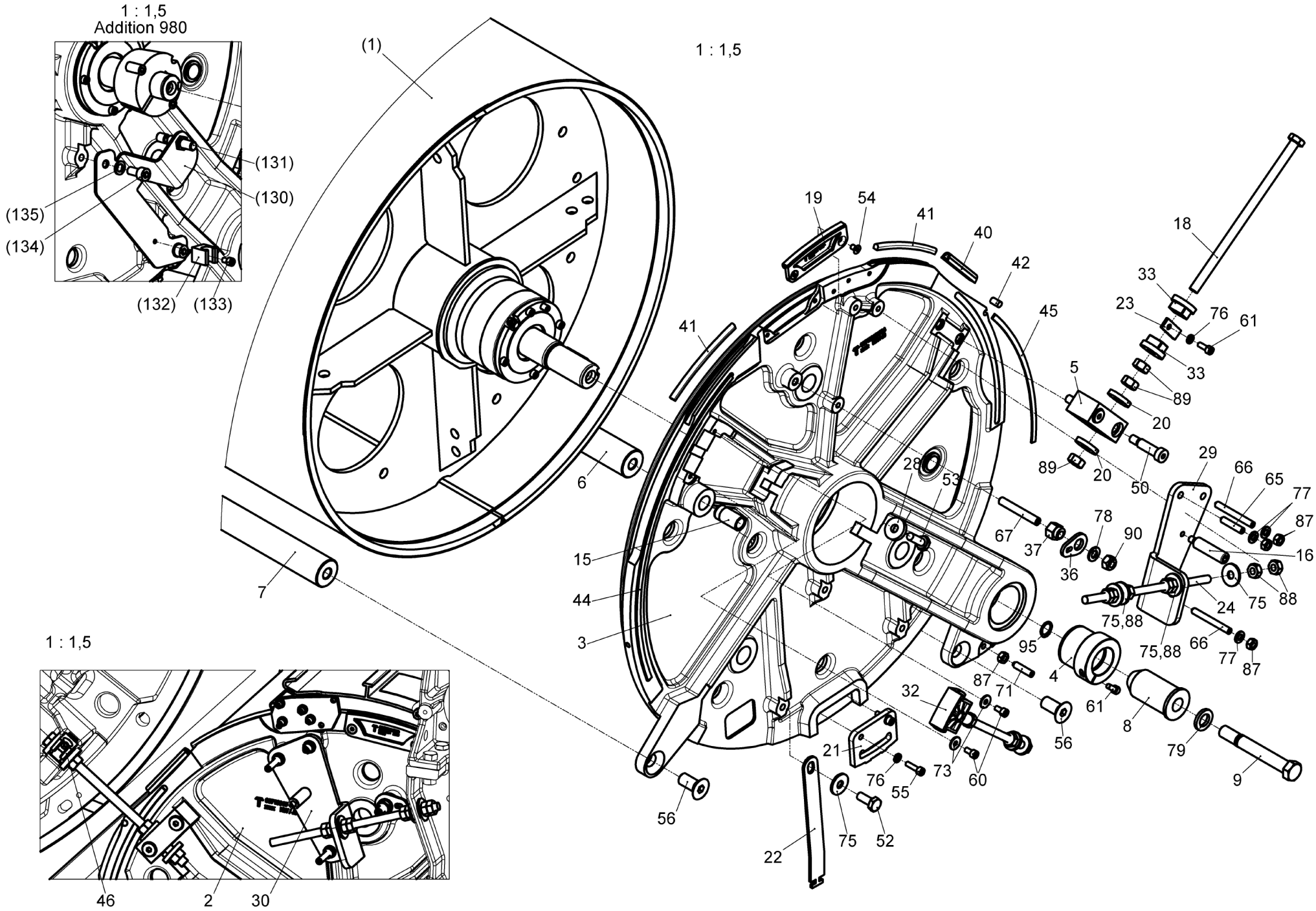
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	035081468051	Excentrico		M 12 X 43	1.000
3	035081480125	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 12 X 1	1.000
4	976000430011	Chapa			1.000



9 916-70.150.000 af (1 / 3)



9 916-70.150.000 af (2 / 3)



(68)

9 916-70.150.000 af (3 / 3)

TRÜTZSCHLER

Carda TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991570150008	Doffer com T-CON		692 x 692 x 1584,5	1.000
2	991500151020	Placa lateral		79 x 713,2 x 733,4	1.000
3	991500151021	Placa lateral		79 x 713,2 x 733,4	1.000
4	991500151027	Montagem da escova		56 x 66 x 66	2.000
5	991500151025	Dispositivo de fixação		30 x 40 x 80	2.000
6	991570151018	Peca de uniao redonda		40 x 40 x 1360,4	1.000
7	991570151019	Peca de uniao redonda		40 x 40 x 1336,4	1.000
8	991500151028	Pinos, ponto de rotação do doffer		50 x 50 x 83	2.000
9	991500150020	Parafuso sextvado, galvanizado	M16 x 125	24 x 26,2 x 135	2.000
10	991570150010	Segmento de cobertura		36,6 x 218,3 x 1330	1.000
11	991570150012	Segmento de cobertura		33 x 242 x 1330	1.000
15	991500151006	Bucha de retenção		20 x 20 x 40	2.000
16	991500151007	Cavilha de bloqueio		15 x 15 x 65	2.000
17	991500151017	Chapa de fixação		6 x 47,5 x 95	2.000
18	035081411254	Parafuso sextvado, galvanizado		M12 x 1 x 240	2.000
19	991500150028	Peca de enchimento			2.000
20	991500150041	Arruela		6 x 33 x 33	4.000
21	991500151013	Chapa de apoio		8 x 57,7 x 79,4	2.000
22	991500150045	Chapa de fixação para transporte, doffer		3 x 37,8 x 213,5	2.000
23	991500151009	Chapa de fixação do fuso		3 x 15 x 40	2.000
24	031681468237	Fuso roscado		M 10 X 245	2.000
25	035081887126	Chapa de cobertura			2.000
26	976070491001	Segmento de cobertura		36,1 X 235,9 X 1330	4.000
27	976000170003	Tira de vedação		13,5 X 15 X 2050	2.000
28	970000010060	Arruela	WN 4950	30 X 10,7 X 6	2.000
29	991500151011	aux. transporte e guarnecimento dir		78 x 94,5 x 175,2	1.000
30	991500151010	aux. transporte e guarnecimento esq		78 x 94,5 x 175,2	1.000
31	991500130064	Bucha roscada		15 x 20 x 20	4.000
32	**991500161012** ▸ **72**	**Patim de guia, limitador**		**26,7 x 69,6 x 207,5**	**2.000**
33	991500151026	Disco de posicionamento		17 x 35 x 35	4.000
		Descarregador		**991670150000**	**69**

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
34	035081652639	placa inform.		50 x 95	2.000
36	991500161035	Chapa de fixação		4 x 30 x 45	2.000
37	991500161034	Bucha excêntrica		18 x 19 x 21,9	2.000
40	035081221214	Junta	421 E085 K	12 X 10	0.170
41	035081221379	Borracha pefilada		7 X 7,5	0.510
42	035081221205	Cordao de borracha esponjosa		D 8	0.030
43	900900010721	Cabo final	E10	1,20X3,0X2,5	5.000
44	991500151015	Junta		5 x 292,9 x 338,7	2.000
45	991500151016	Junta		5 x 100,3 x 237,1	2.000
46	035081250022	Suporte	PA H O G-12	*NW12	1.000
50	035081468160	Paraf. de ajuste	ISO 7379	12 M 10 x 35	4.000
52	035081411080	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 10 x 25	2.000
53	035081411081	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 10 x 30	2.000
54	035081435021	Parafuso d. cabeca escareada	ISO 10642-8.8	M 6 X 10	4.000
55	035081422034	Parafuso cilindrico	DIN912	M 6 X 22	4.000
56	035081435107	Parafuso d. cabeca escareada	DIN7991	M16 x 35	4.000
57	035081423606	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 5 X 16	2.000
58	035081423636	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 8 X 20	2.000
60	035081422029	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 12	4.000
61	035081422031	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	4.000
63	035081421335	Parafuso de cabeça boleada	DIN603	M 8 X 45	2.000
64	035081451347	Pino roscado	DIN914	M 6 X 30	4.000
65	035081451369	Pino roscado	DIN914	M 8 X 40	2.000
66	035081451374	Pino roscado	DIN914	M 8 X 70	4.000
67	035081451095	Pino roscado	DIN913	M 10 X 70	2.000
70	035081451667	Pino roscado	DIN915	M 8 X 35	10.000
71	035081452229	Pino roscado	GN 913.3	M 8 X 32	2.000
72	035081485605	Arruela	DIN 9021	A 5,3	2.000
73	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	4.000
75	035081485609	Arruela	DIN9021	A 10,5	24.000
		Descarregador		**991670150000**	**70**

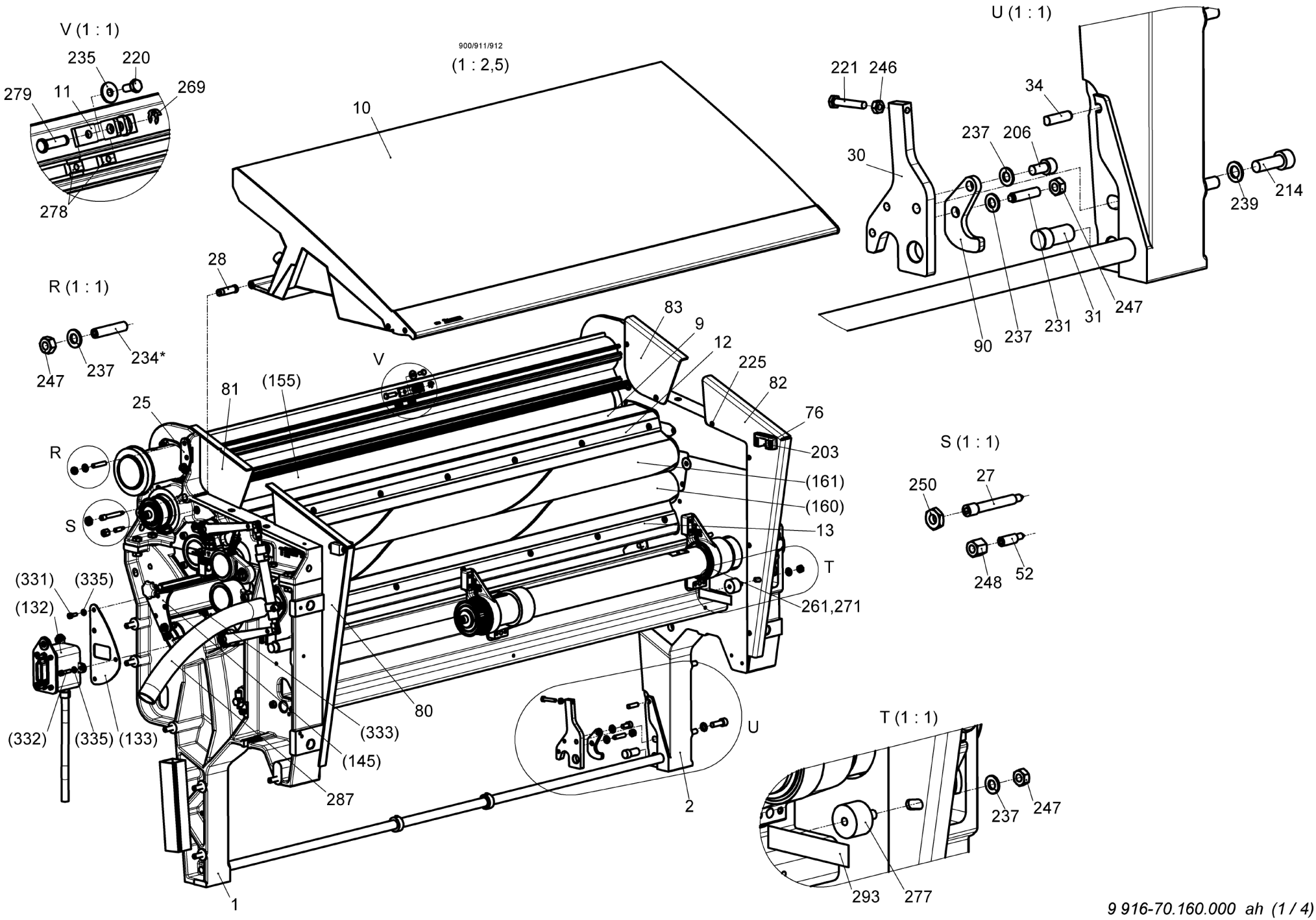
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
76	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	13.000
77	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	6.000
78	035081485006	Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	2.000
79	035081485909	Arruela	DIN1440	18	2.000
84	035081480003	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 6	8.000
85	035081481913	Porca sextavada, galvanizada	COMBY-C M 8 NR.80703	M 8	10.000
86	035081480704	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 8	2.000
87	035081480004	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 8	8.000
88	035081480005	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 10	16.000
89	035081480125	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 12 X 1	6.000
90	035081480705	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 10	2.000
95	035081540014	Anel de retencao	DIN471	17 X 1	2.000
96	035081540078	Anel de retencao	DIN471	140 X 4	2.000
100	991570151001	Perfil de cobertura		30,4 x 61,5 x 1333,4	1.000
101	991570150013	Tampa basculante de cobertura		32,2 x 208,9 x 1330	1.000
102	991500150014	Parafuso cilindrico		13 x 13 x 48	2.000

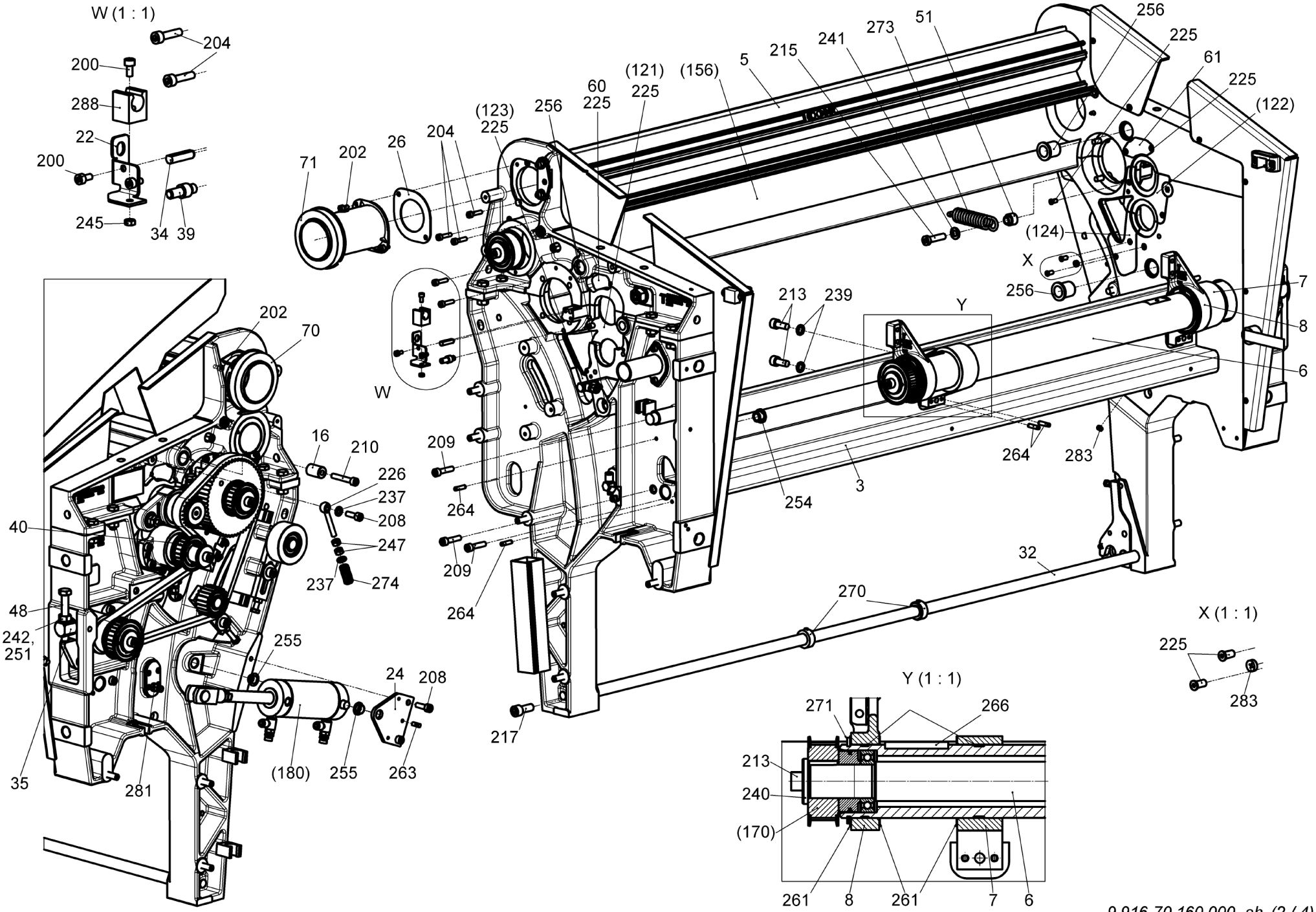
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

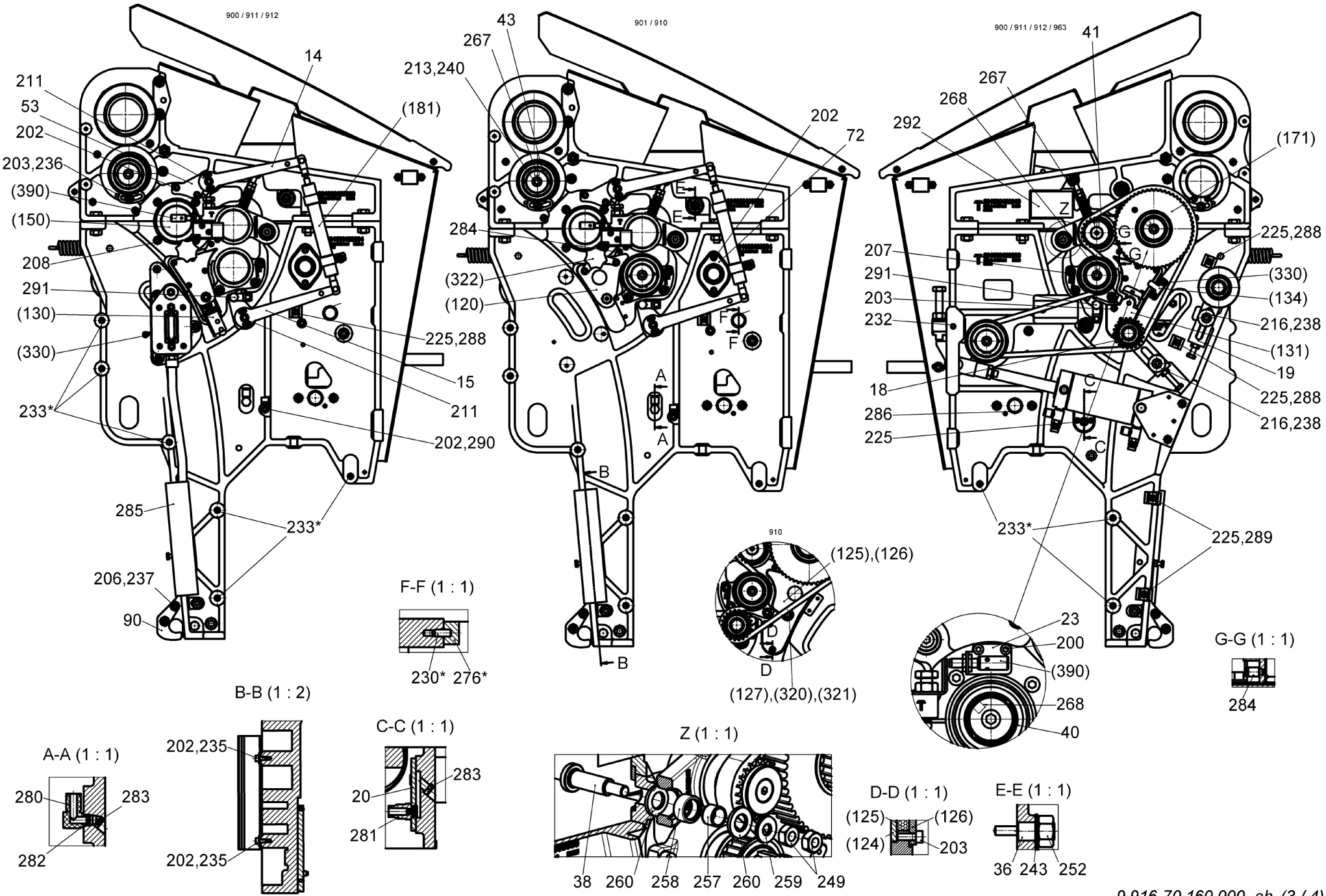
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500161023	Patim de guia, limitador		25 x 31 x 60	1.000
2	035081732975	Rotula	EI10D		1.000
3	031681468269	Fuso roscado		M10 x 1 x 165	1.000
4	035081480123	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 10 X 1	2.000
5	035081485406	Arruela	DIN 7349	10,5	2.000
6	035081511190	Cavilha cilindrica	DIN7	10 x 24	1.000

Patim de guia, limitador	**991500161012**	**73**

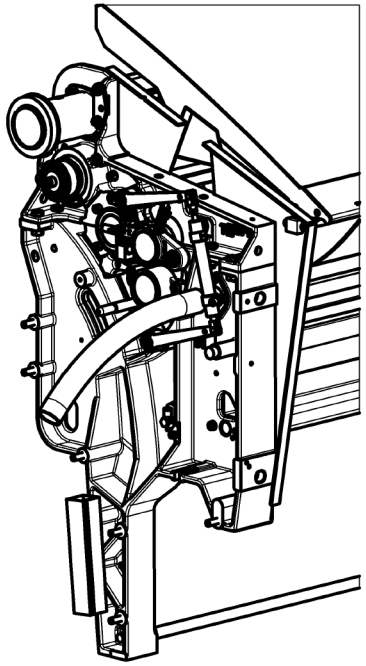

900/911/912
(1 : 2,5)
V (1 : 1)
235
220
279
11
269
278
R (1 : 1)
247
237
234*
S (1 : 1)
250
27
248
52
U (1 : 1)
221
246
34
237
206
30
239
214
90
237
231
31
247
T (1 : 1)
237
247
293
277
10
28
83
9
12
225
82
76
203
(161)
(160)
13
T
261,271
V
81
(155)
25
R
S
(331)
(335)
(132)
(332)
(335)
(133)
80
(333)
(145)
287
U
2
1

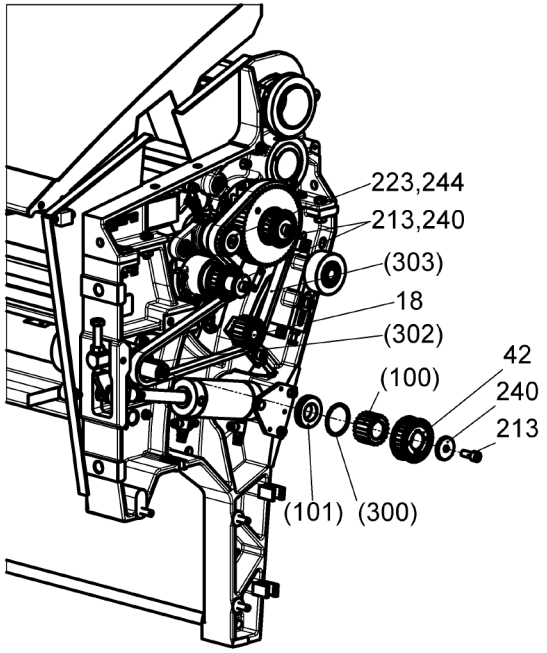


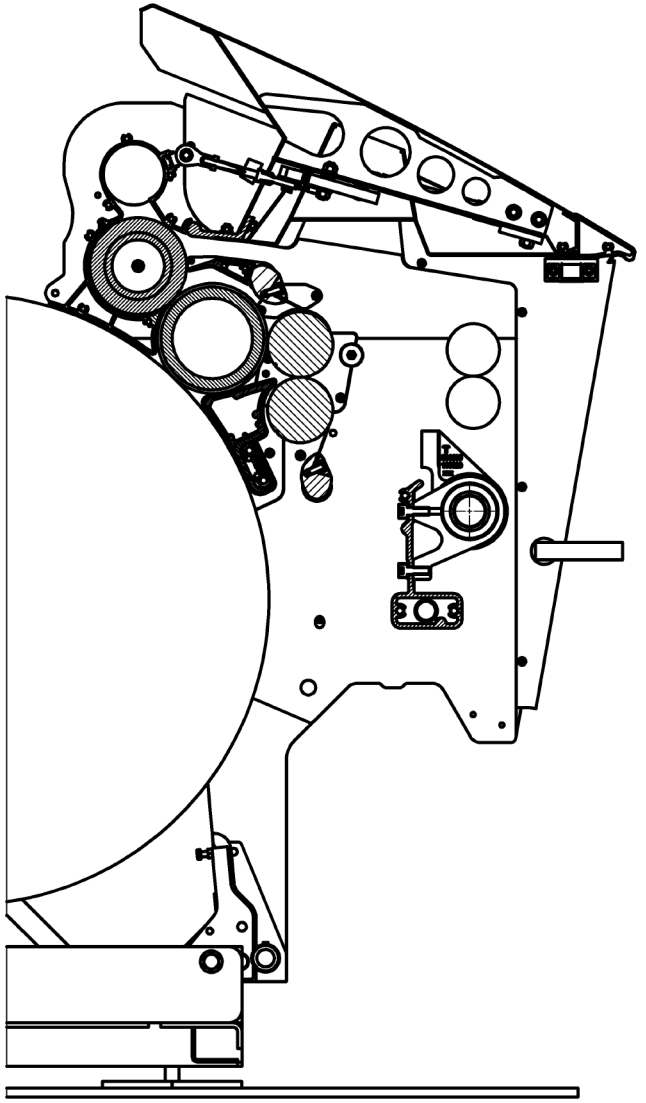
9 916-70.160.000 ah (2 / 4)


900 / 911 / 912
211
53
202
203,236
(390)
(150)
208
291
(130)
(330)
233*
14
(181)
225,288
15
211
202,290
285
233*
206,237
90
901 / 910
43
267
213,240
202
72
284
(322)
(120)
225,288
A
A
B
B
F
F
E
E
900 / 911 / 912 / 963
41
267
268
292
(171)
Z
G
G
225,288
207
291
203
232
(330)
(134)
216,238
(131)
19
225,288
216,238
18
286
225
C
C
233*
225,289
910
(125),(126)
D
D
(127),(320),(321)
F-F (1 : 1)
230* 276*
B-B (1 : 2)
202,235
202,235
C-C (1 : 1)
20
283
281
Z (1 : 1)
38 260 258 257 260 259 249
23
200
(390)
268
40
G-G (1 : 1)
284
A-A (1 : 1)
280
283
282
D-D (1 : 1)
(125)
(126)
(124)
203
E-E (1 : 1)
36 243 252

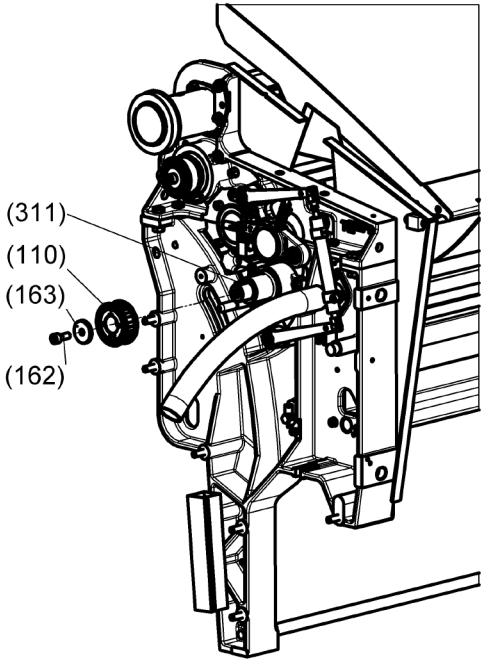
900
(1 : 3)

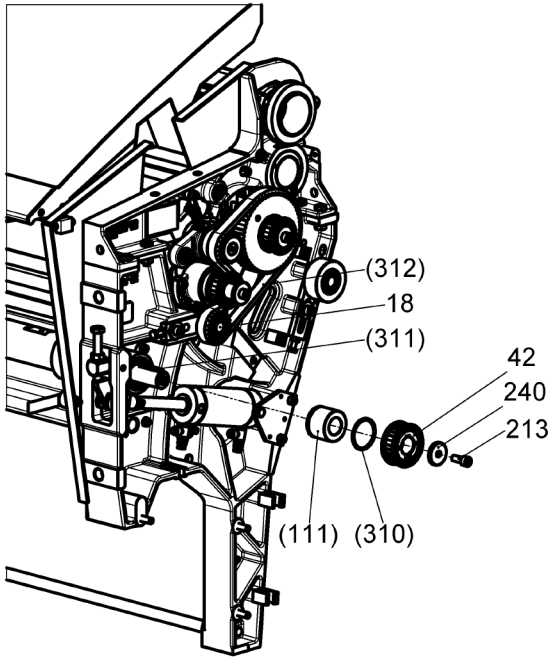



223,244
213,240
(303)
18
(302)
42
(100)
240
213
(101)
(300)



901
(1 : 3)


(311)
(110)
(163)
(162)


(312)
18
(311)
42
240
213
(111)
(310)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991600160001		Carcaca		98 x 555 x 1007	1.000
2	991600160002		Carcaca		95 x 557 x 1007	1.000
3	991670160024		Conector		80 x 169,3 x 1338	1.000
5	991570162015		Perfil de cobertura de aspiração		106,9 x 113,5 x 1338	1.000
6	**991670160030**	**▸ 84**	**Eixo da mesa, completa**		**90,9 x 124,7 x 954,5**	**1.000**
7	991600160026		Mancal recto		40 x 105 x 118	2.000
8	991600160028		Mancal giratorio		37,3 x 98 x 135,3	2.000
9	991570162045		Deflector		39,5 x 103,3 x 1335	1.000
10	**991670180050**	**▸ 86**	**Comporta**		**320,9 x 583,2 x 1337**	**1.000**
11	991500163035		Ángulo de suporte		16,2 x 26 x 32,5	2.000
12	991570161025		Barra porta-laminas		53,7 x 70,8 x 1329	1.000
13	991570160045		Barra porta-laminas		53,7 x 70,8 x 1335	1.000
14	**991500161056**	**▸ 88**	**Alavanca**		**35,7 x 86,4 x 194,3**	**1.000**
15	**991500160062**	**▸ 90**	**Alavanca**		**36,3 x 86,4 x 193,2**	**1.000**
16	991300160087		Bujao		DU 20 X 30	2.000
18	991600160035		Tensor de correia		52,5 x 54,2 x 151,3	1.000
19	991500161029		Tensor de correia		52,5 x 72 x 154,3	1.000
20	991600160016		Chapa de cobertura		4 x 34 x 64	1.000
22	991500160054		Suporte do Halter sensor de aproximação		48 x 51 x 53	1.000
23	991500160055		Suporte do Halter sensor de aproximação		27 x 34 x 40	1.000
24	991600160015		Chapa de fixação		6 x 89 x 90	1.000
25	991600160018		Chapa de fixação		5 x 30 x 76,8	1.000
26	991500162024		Anteparo		1,5 x 90,6 x 90,6	1.000
27	991500160028		Pino		10 x 10 x 70	2.000
28	991500160029		Montagem da escova		16 x 16 x 52	2.000
30	991500160052		Mancal da caixa		10 x 75 x 151,6	2.000
31	991500160053		Cavilhas do mancal da caixa		18 x 18 x 37	2.000
32	991570160049		Barra de união		20 x 20 x 1372	1.000
34	991300160033		Pino limitador		RD.8 X 28	4.000
35	991600160034		Pino limitador		29 x 30 x 58	1.000
			Destacador do veu		**991670160000**	**78**

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
36	991600160019	Encosto		16 x 16 x 54	1.000
38	991300160035	Pino		25 x 25 x 68	2.000
39	991500162029	Cavilha de bloqueio		12 x 12 x 32	1.000
40	991300160103	Roda da correia dentada	Z= 22 T= 8M HTD	DU 64 X 27,4	2.000
41	991500160088	Roda da correia dentada	Z= 22 T= 8M HTD	27 x 54,2 x 54,7	1.000
42	991300160109	Roda da correia dentada	Z= 27 T= 8M HTD	DU 75 X 27	1.000
43	991300160101	Roda de correia achatada		DU.71 X 28	1.000
48	991500160079	Parafuso de ajuste		M12x1x 88	1.000
51	991500161014	Bucha de retenção da mola		18 x 20 x 20	2.000
52	991500990575	Cavilha excêntrica		8 x 8 x 28	2.000
53	991500161058	Chapa centralizador		2 x 45,5 x 72	1.000
60	991500162027	Janela de inspeccao		5 x 37,8 x 74,6	1.000
61	991500162028	Janela de inspeccao		5 x 37,8 x 74,6	1.000
70	991500162120	Peca de transicao		60 x 110 x 110	1.000
71	991500162121	Peca de transicao		110 x 110 x 142,5	1.000
72	991500162127	Tubulacao de aspiração		52 x 74 x 82	1.000
76	991300700114	Encosto		27 x 31 x 60	2.000
80	991600160050	Chapa de cobertura, esquerda		25,5 x 257,6 x 613,9	1.000
81	991600160051	Chapa de cobertura, esquerda		25 x 177 x 178,4	1.000
82	991600160052	Chapa e cobertura, direita		25 x 251,8 x 611,7	1.000
83	991600160053	Chapa e cobertura, direita		25 x 172,9 x 176,1	1.000
90	991500160034	Fixação para transporte, retirada do velo		6 x 43 x 68	2.000
100	991500160082	Roda da correia dentada		32 x 51,9 x 52	1.000
101	991400160013	Luva		RD.54 X 14	1.000
102	991400160031	Montagem da escova		RD.45 X 27	1.000
120	**991670250020** ▸ **92**	**perfil guia véu compl.**		**93 x 98,3 x 1397,5**	**1.000**
121	991600160040	Cobertura		5 x 90,2 x 115,1	1.000
122	991600160041	Cobertura		5 x 90,2 x 115,1	1.000
123	991600160042	Cobertura		5 x 84,7 x 105	1.000
124	991600160043	Cobertura		5 x 84,7 x 105	1.000
		Destacador do veu		**991670160000**	**79**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
125	991600250024		Junta		15 x 93,8 x 132,3	1.000
126	991600250025		Chapa de fixação		6 x 91,6 x 142,8	1.000
127	991570250009		Barra de guia		16 x 16 x 1484	1.000
150	**991470160044**	**▸ 94**	**Cilindro separator**		**126 X 126 X 1505**	**1.000**
155	**991670160085**	**▸ 96**	**Cil. separador d/limpeza, compl.**		**158,3 x 158,3 x 1493**	**1.000**
156	991670160011		Conector		129,4 x 151,8 x 1338	1.000
160	**991670160092**	**▸ 100**	**Cilindro espremedor, inferior**		**84,1 x 96 x 1523**	**1.000**
161	991570162050		Cilindro espremedor, superior		98 x 159,8 x 1501,3	1.000
170	991600160064		Roda da correia dentada		27 x 82 x 82	1.000
170	991600160060		Roda da correia dentada		27 x 79 x 79	1.000
170	991600160072		Roda da correia dentada		27 x 86 x 86	1.000
171	991500160087		Roda da correia dentada	Z= 56 T= 8M HTD	27 x 141,1 x 141,1	1.000
180	991500810002		Cilindro pneumatico		84 x 100,8 x 294	1.000
181	991500810001		Cilindro pneumatico		27 x 45 x 248	1.000
200	035081422015		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 X 10	5.000
202	035081422029		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 12	11.000
203	035081422031		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	8.000
204	035081422035		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 25	14.000
206	035081422044		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 8 X 16	2.000
207	035081422047		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 8 x 22	6.000
208	035081422048		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 8 X 25	12.000
209	035081422050		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 8 X 35	6.000
210	035081422137		Parafuso cilindrico	DIN912	M 8 X 50	2.000
211	035081422144		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 8 X 90	2.000
213	035081422061		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 10 X 25	10.000
214	035081422146		Parafuso cilindrico	DIN912	M 10 X 30	2.000
215	035081423656		Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 10 X 40	2.000
216	035081422149		Parafuso cilindrico	DIN912	M 10 X 50	2.000
217	035081422071		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 12 X 30	2.000
220	035081411046		Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 6 x 12	2.000
			Destacador do veu		**991670160000**	**80**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
221	035081411053	Parafuso sextvado, galvanizado	DIN 933	M 6 X 35	2.000
223	035081435065	Parafuso d. cabeca escareada	DIN7991	M 10 X 25	1.000
225	035081424201	Parafuso	FKSC	M 6 X 12	33.000
226	035081460646	Parafuso de olhal	DIN444	M 8 X 60	2.000
230	035081451344	Pino roscado	DIN914	M 6 X 16	1.000
231	035081452229	Pino roscado	GN 913.3	M 8 X 32	2.000
232	035081452086	Pino roscado com retencao	DIN916	M 10 X 20	1.000
233	035081451390	Pino roscado	DIN914	M 10 X 45	9.000
234	035081451369	Pino roscado	DIN914	M 8 X 40	2.000
235	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	4.000
236	035081485903	Arruela	DIN1440	7	2.000
237	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	11.000
238	035081485609	Arruela	DIN9021	A 10,5	2.000
239	035081485209	Arruela	DIN433 T.1	A 10,5	6.000
240	035081495104	Arruela	WN 4950	40 X 5 X 10,5	6.000
241	035081485006	Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	2.000
242	035081485007	Arruela	DIN EN ISO 7089 verzinkt	13	1.000
243	035081485008	Arruela	ISO 7089	17	1.000
244	903400310011	Disco de flange	WN 4950	6 X 45 X 45	1.000
245	035081480002	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 5	1.000
246	035081480003	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 6	2.000
247	035081480004	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 8	9.000
248	035081481901	Porca sextavada, galvanizada		M 8	2.000
249	035081480005	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 10	4.000
250	035081480301	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4035	M 10	2.000
251	035081480125	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 12 X 1	1.000
252	035081480127	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 16 X 1,5	1.000
254	035081720584	Mancal corrediço	MFM-1218-12	18 X 12	1.000
255	035081720572	Casquilho rebordado	GFM-1416-08	14 x 16 x 8	2.000
256	035081720585	Mancal corrediço	MFM-2026-30	26 X 32	4.000
		Destacador do veu		**991670160000**	**81**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
257	035081733309	Anel interior	LR	15 X 18 X 12,5	2.000
258	035081732432	Luva de agulhas	HK 1812	24 X 12	2.000
259	035081732737	Disco de rolamento	LS1024	2,75X 10 X 24	2.000
260	035081732738	Disco de rolamento	LS1528	2,75X 15 X 28	4.000
261	035081542722	Disco de ajuste	AEHNLICH DIN988	65 X 80 X 0,5	6.000
263	035081514145	Pino entalhado de ajuste	DIN1472	6 X 18	1.000
264	035081518472	Pino tensor	ISO 8750	6 X 24	8.000
266	035081550086	Mola de ajuste	DIN6885T .1	A 6 x 6 x 56	1.000
267	035081550099	Mola de ajuste	DIN 6885/1	A 8 x 7 x 15	2.000
268	035081550105	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 8 x 7 x 50	2.000
269	035081542031	Dispositivo de seguranca	8 SXN 09		1.000
270	035081544019	Anel de ajuste	DIN 705	A 20	2.000
271	035081540055	Anel de retencao	DIN 471	65 X 2,5	2.000
273	035081810243	Mola de traccao	4,5 x 25 x 88	EN10270-1-SH	2.000
274	035500001059	Mola de pressão	D-288Z-04	3,1 X 15,5 X 38	2.000
276	035081236319	Amortecedor de encosto		20 X13.5	1.000
277	035081221454	Amortecedor Megi		30 X 36	1.000
278	035081483170	Pedra de ranhura	9 912 135 043	M 6 / 16 X 6	2.000
279	035081523026	Pino		8 X 29 X 26	1.000
280	035081823354	Uniao roscada giratoria	MK/KO-RP651806	6 - G 1/8	3.000
281	035081823023	União roscada recta para tubos	10225 0618	6 - G 1/8	1.000
282	035081823073	Anteparo	MK/KO-BL-1,2-PR6518	D 6,46 X 3	2.000
283	035081882295	Tubeira de sopro		D 10 X 4	4.000
285	900083660200	Instalação da maquina		40 X 40 X 200	1.000
286	900163051355	Tubo de instalação		M 25 X1355	1.000
287	035081250123	Mangueira de espiral	340139	D 35	0.420
288	035081250022	Suporte	PA H O G-12	*NW12	4.000
289	035081250023	Suporte de mangueira	PA H O G-17	*NW17	2.000
290	136082079518	Soquete de fixação	CL8 151-26819	12,5 x 16,5 x 27,3	1.000
292	035081652472	Placa de aviso		74 X 46	1.000
		Destacador do veu		**991670160000**	**82**

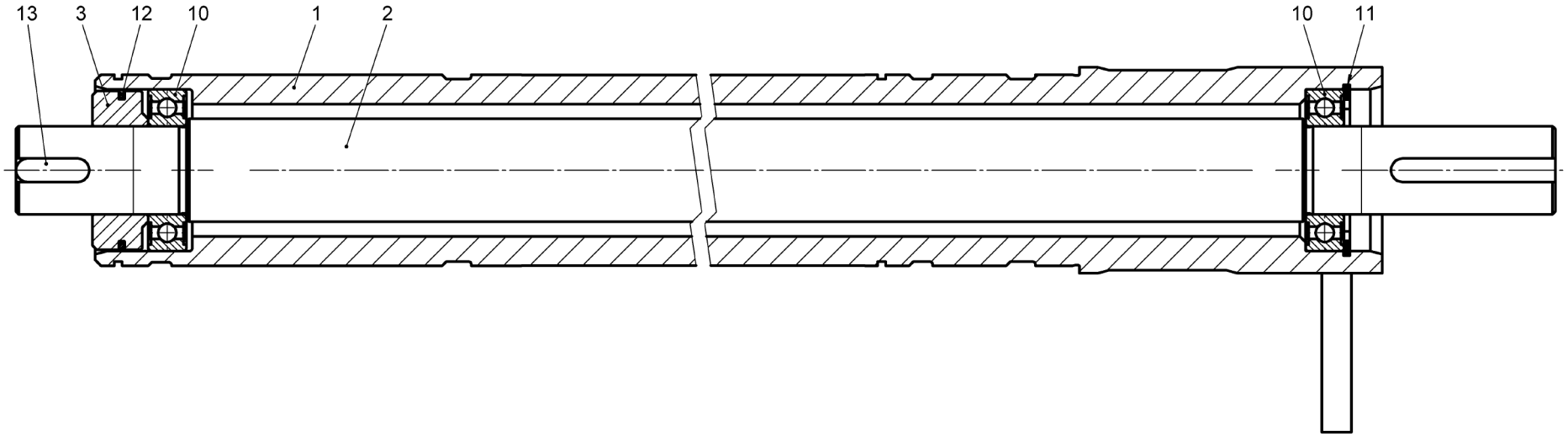
TRÜTZSCHLER

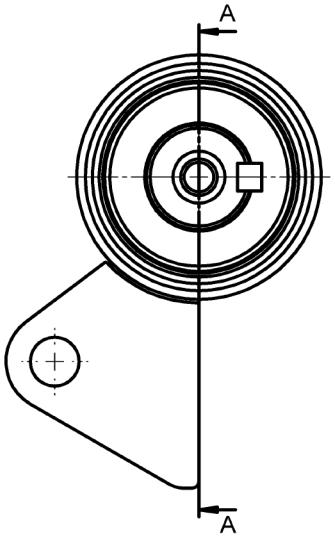
Carda
TC 15

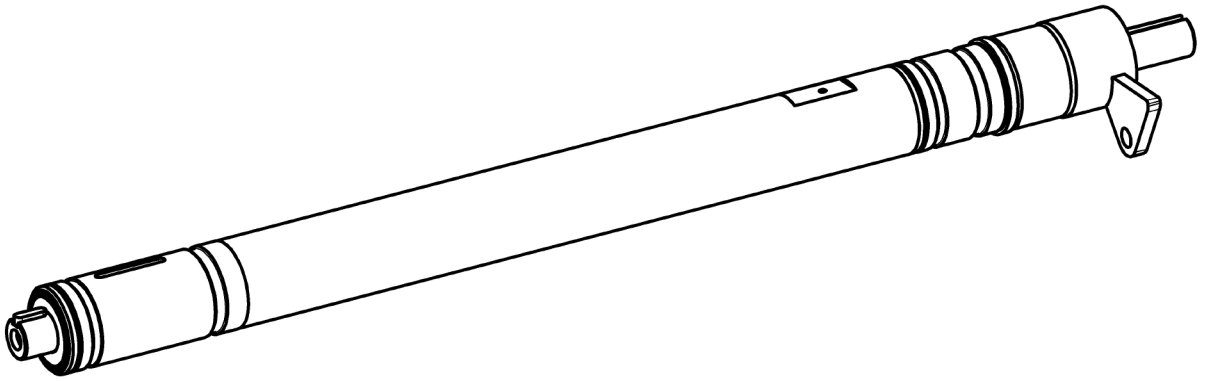
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
293	035081652312	Letreiro de advertencia		20x175	1.000
300	035081717000	Anel duplo de lamelas	FK6 ASD	55 x 3,1 x 1,65	1.000
301	035081550099	Mola de ajuste	DIN 6885/1	A 8 x 7 x 15	1.000
302	035081550106	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 8 x 7 x 56	1.000
303	035081755845	Correla dentada dupla	HTD	1200-D8M-20	1.000
320	035081485006	Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	1.000
321	035081480705	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 10	1.000
322	035081236299	Punho estrelado	DIN 6336-KT-40-M8-K	M 8 X 22	1.000
390	136082205049	Interruptor inductivo d.aproximacao		M 8 X 1 X 51	2.000

Destacador do veu	**991670160000**	**83**

A-A







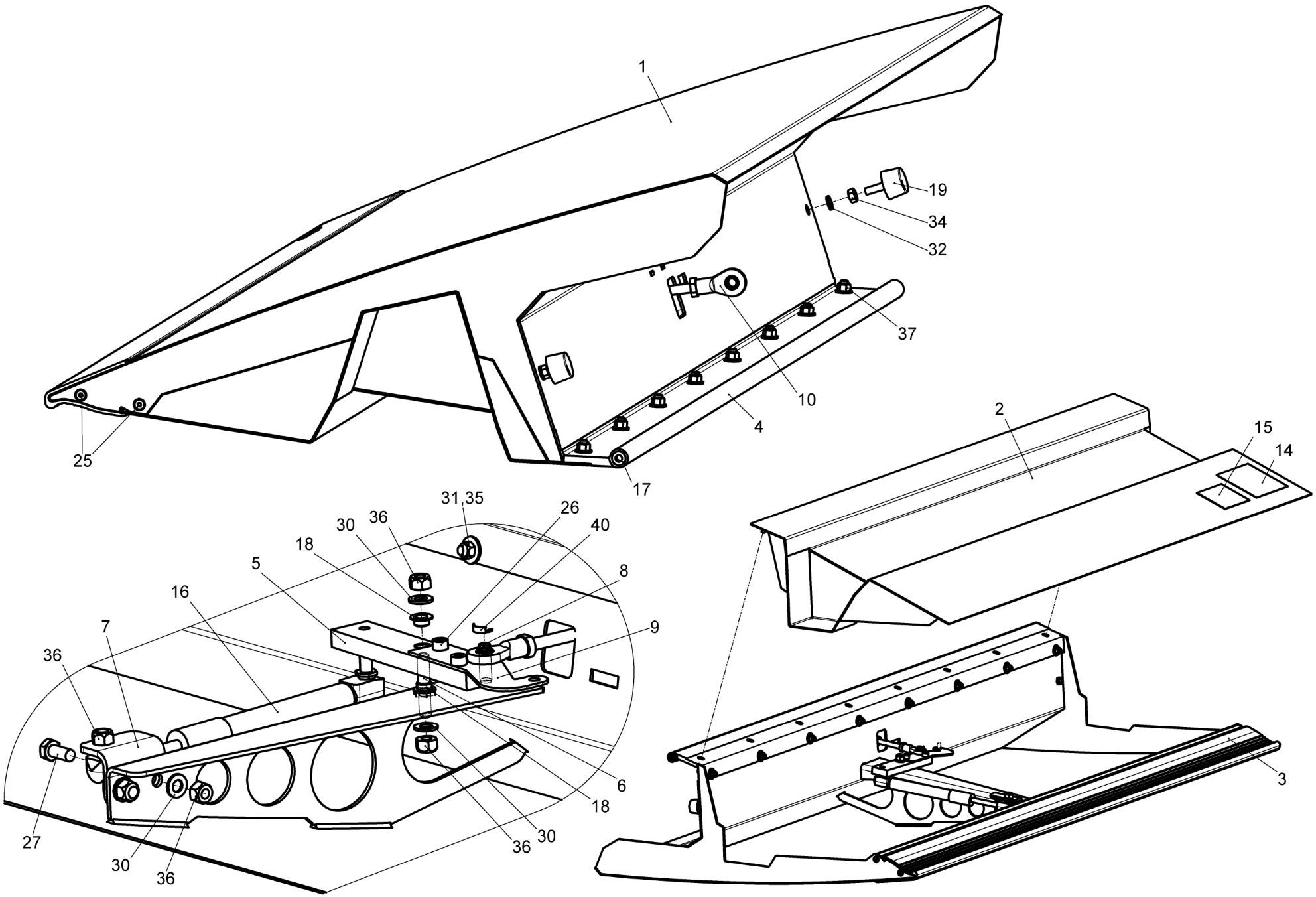
(84)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991670160031	Eixo oco		90,2 x 124 x 863	1.000
2	991670160033	Eixo da mesa		35 x 35 x 954,5	1.000
3	991300160010	Inserção de vedação		RD.54 X 19	1.000
10	035081730224	Rolamento ranhurado de esferas	DIN 625	55 x 13	2.000
11	035081541048	Anel de retencao	DIN 472	55 X 2	1.000
12	035081717000	Anel duplo de lamelas	FK6 ASD	55 x 3,1 x 1,65	1.000
13	035081550099	Mola de ajuste	DIN 6885/1	A 8 x 7 x 15	1.000

Eixo da mesa, completa	**991670160030**	**85**



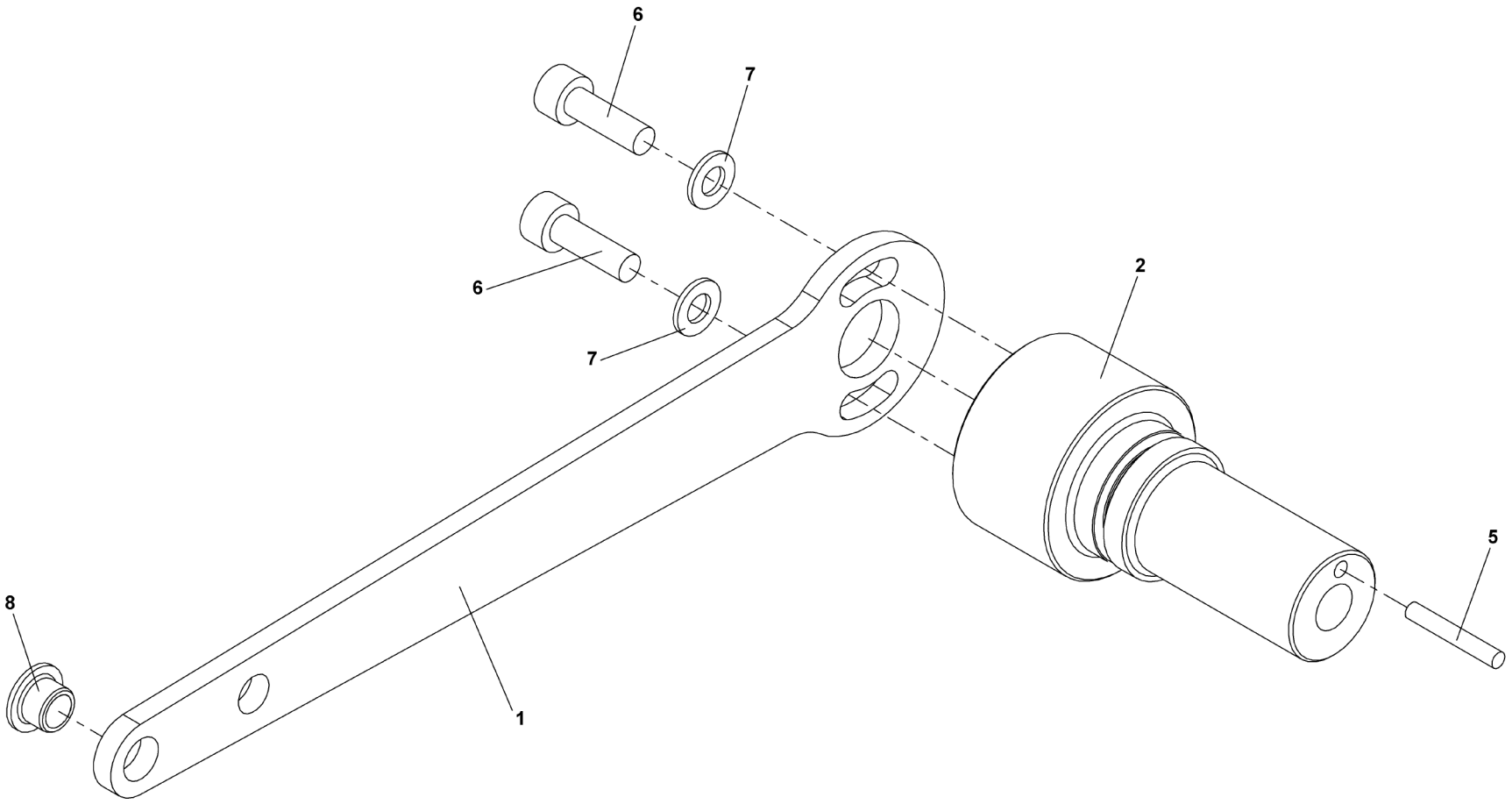
9 916-70.180.050 ad (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991670180051	Comporta		320,9 x 579,2 x 1328	1.000
2	991670180052	Peça inferior da aba		179,1 x 412,9 x 1328	1.000
3	991670180056	Perfil alumínio		53,7 x 88 x 1328	1.000
4	991570160103	friso da dobradiça rebatível		29,8 x 73,7 x 1335	1.000
5	991500182060	Alavanca		12 x 30 x 150	1.000
6	991400160112	Pino		13 x 15 x 43	1.000
7	991500182062	Ángulo de suporte		32 x 38 x 50	1.000
8	991500182063	Pino		8 x 26	1.000
9	991500182065	Cobrejunta		2 x 44,6 x 125	1.000
10	991500182061	Barra acoplamento		24 x 24 x 144	1.000
14	035081652251	Placa de aviso		85 X 115	1.000
15	035081652586	Letreiro de advertencia		60 X 90	1.000
16	035081810594	Mola pneumática	982532	F= 450N A= 85 B= 280	1.000
17	035081720582	Mancal corrediço	GFM-0608-06	6 x 8 x 6	2.000
18	035081720583	Mancal corrediço	GFM-0810-05	8 x 10 x 5,5	2.000
19	035081221451	Amortecedor de encosto		25 X 35	2.000
25	035081424201	Parafuso	FKSC	M 6 X 12	4.000
26	035081422029	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 12	2.000
27	035081411063	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 8 X 18	2.000
30	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	4.000
31	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	16.000
35	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	16.000
36	035081480704	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 8	5.000
37	035081481911	Porcade discos	Comby M6-UN	M 6	10.000
40	035081542031	Dispositivo de seguranca	8 SXN 09		1.000

Comporta	**991670180050**	**87**

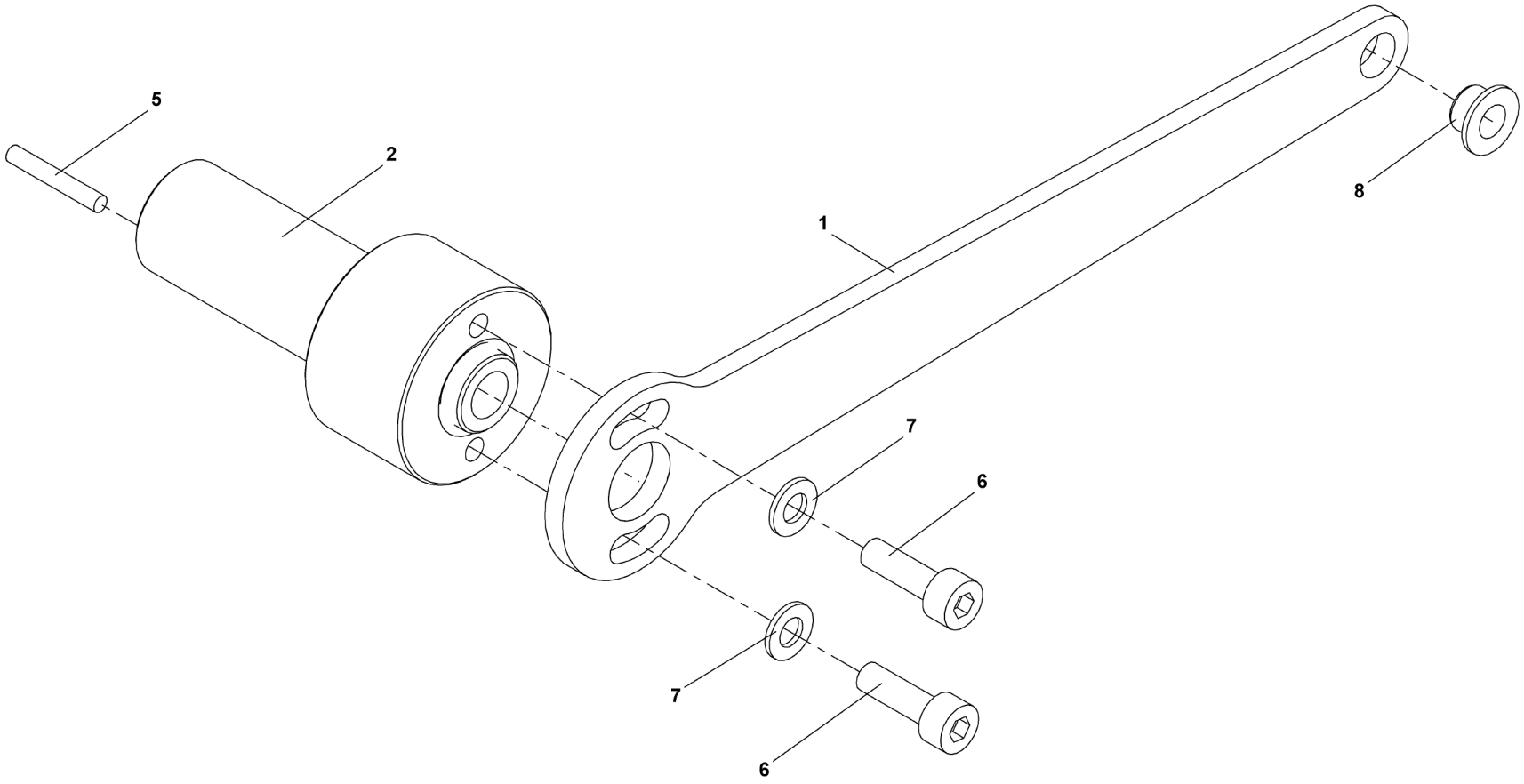

6
7
6
7
2
5
8
1

TRÜTZSCHLER

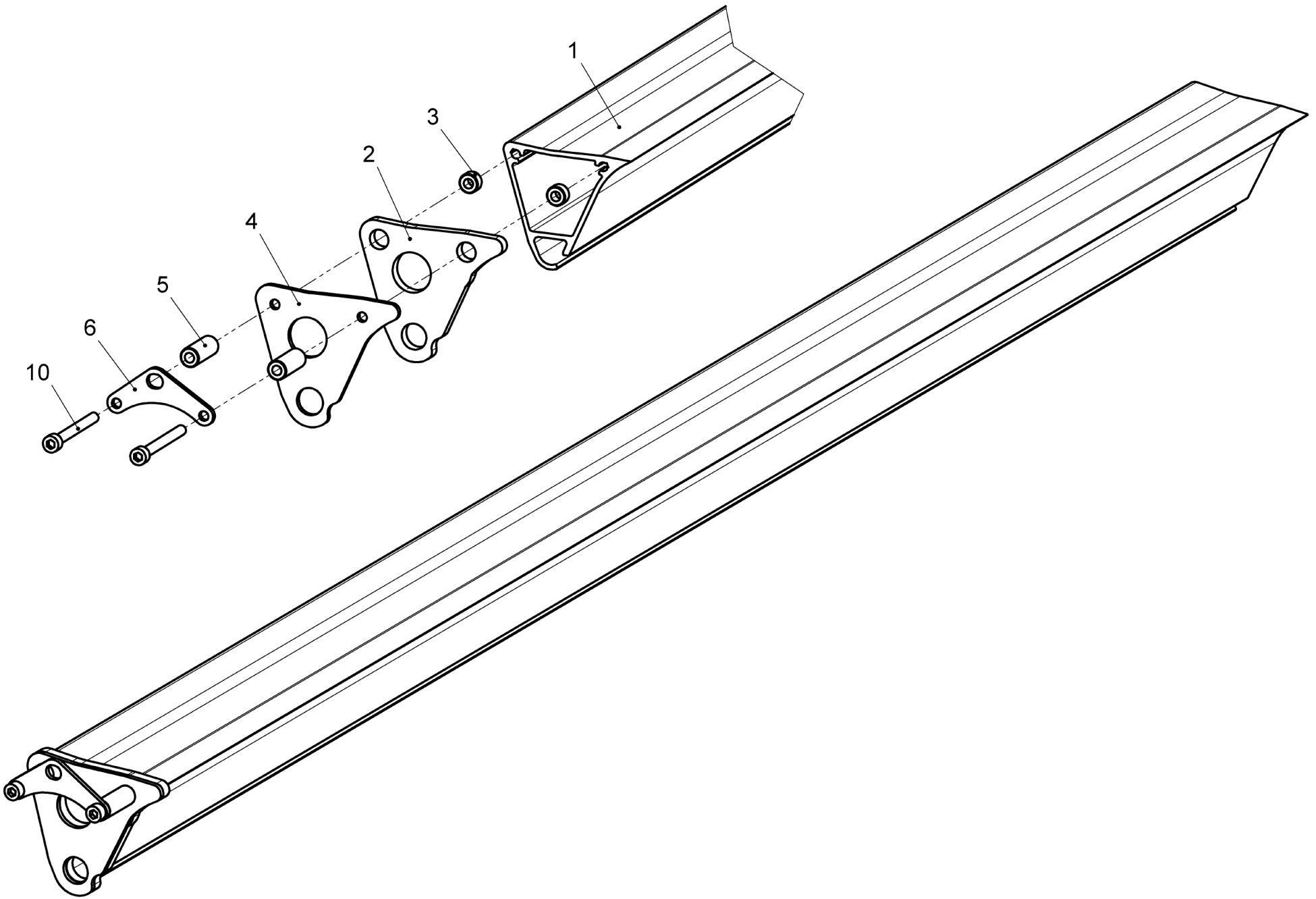
Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500160064	Chapa da alavanca		4 x 35 x 192,5	1.000
2	991500161057	Bujao		35 x 35 x 74	1.000
5	035081511057	Cavilha cilindrica	DIN7	3 X 20	1.000
6	035081422018	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 5 X 16	2.000
7	035081485003	Arruela	ISO 7089	5,3x10x1,0	2.000
8	035081720582	Mancal corrediço	GFM-0608-06	6 x 8 x 6	1.000

Alavanca	**991500161056**	**89**


5
2
1
8
7
6
7
6

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500160064	Chapa da alavanca		4 x 35 x 192,5	1.000
2	991500160065	Pinos de alavanca		35 x 35 x 71	1.000
5	035081511057	Cavilha cilindrica	DIN7	3 X 20	1.000
6	035081422018	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 5 X 16	2.000
7	035081485003	Arruela	ISO 7089	5,3x10x1,0	2.000
8	035081720582	Mancal corrediço	GFM-0608-06	6 x 8 x 6	1.000



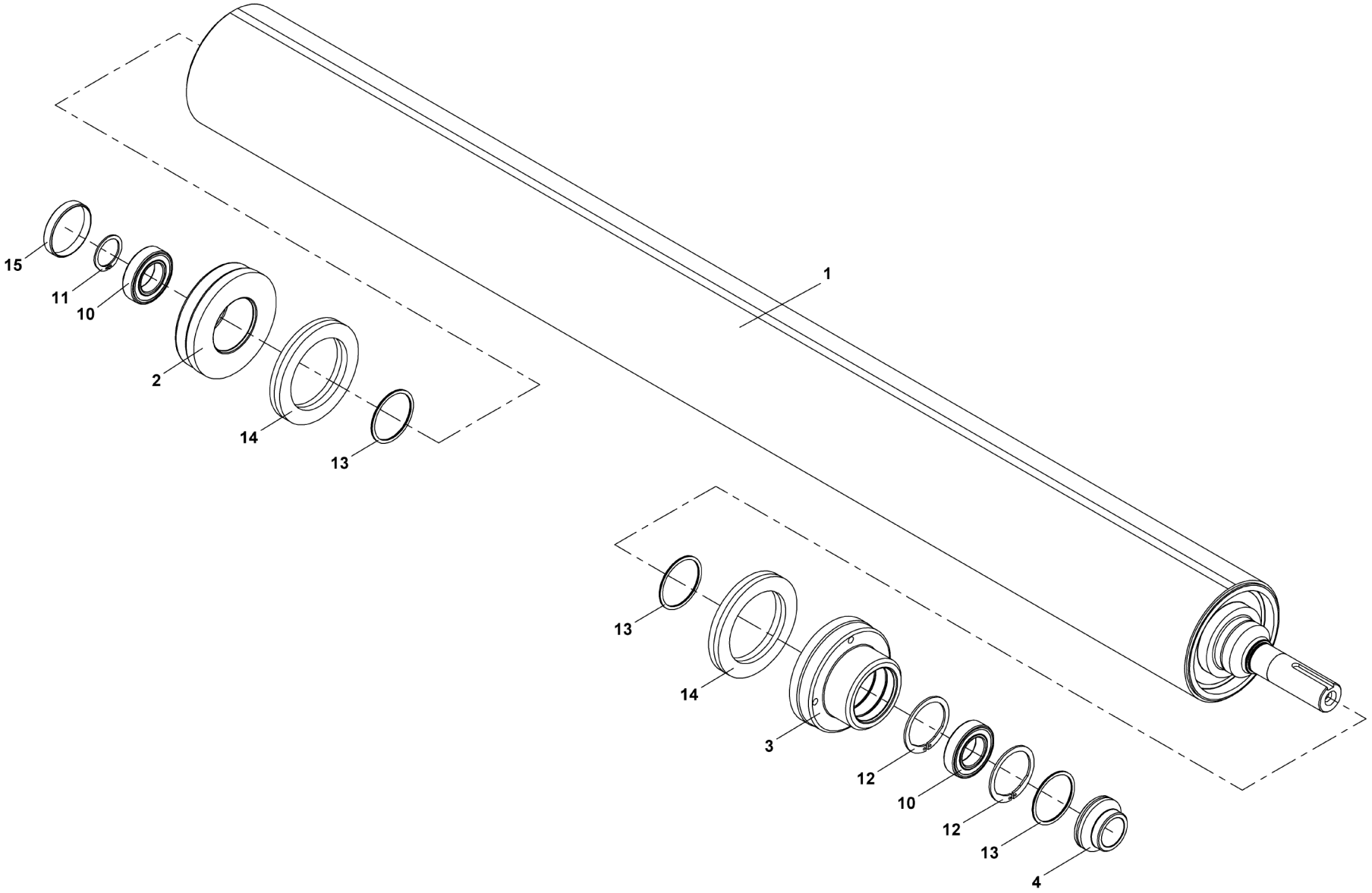
9 916-70.250.020 (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991670250021	perfil guia véu		76,4 x 82,8 x 1348	1.000
2	991600250023	Junta		10 x 85,4 x 93	1.000
3	991500250053	Bucha distanciadora		7 x 12 x 12	2.000
4	991600250022	Chapa frontal		3 x 85,4 x 93	1.000
5	991500250058	Bucha distanciadora		12 x 12 x 30,5	2.000
6	991600250026	Chapa		3 x 31,7 x 69	1.000
10	035081422127	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 60	2.000

perfil guia véu compl.	**991670250020**	**93**

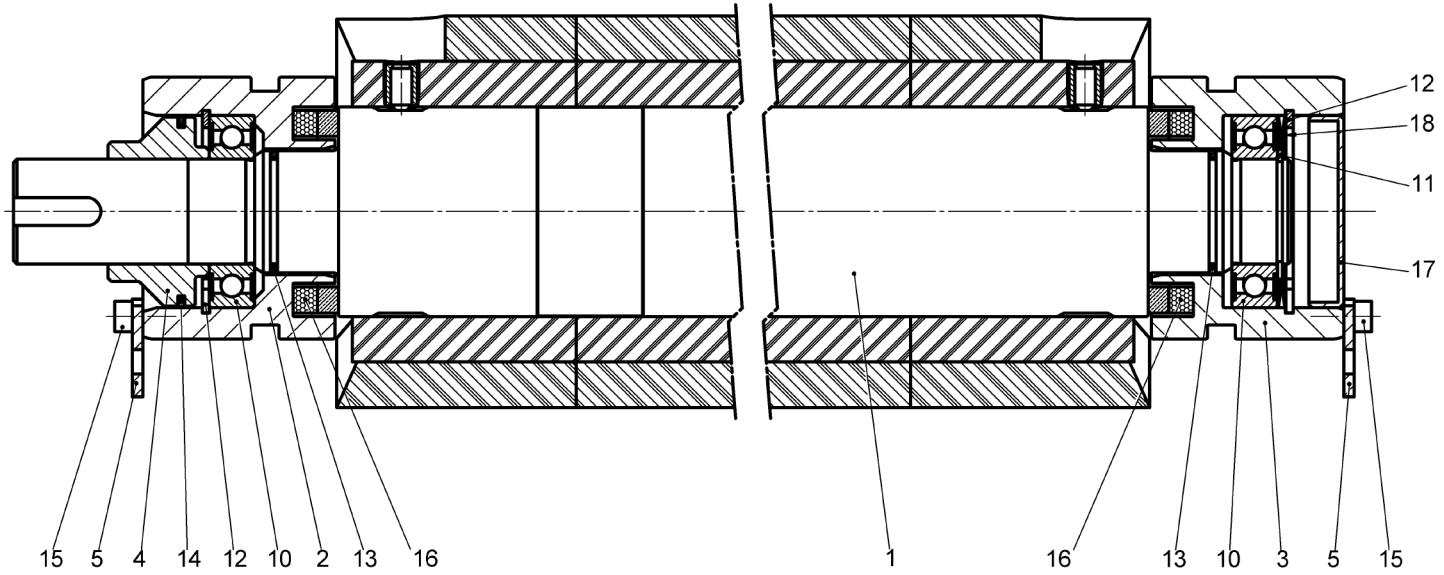

15
11
10
2
14
13
1
13
14
3
12
10
12
13
4

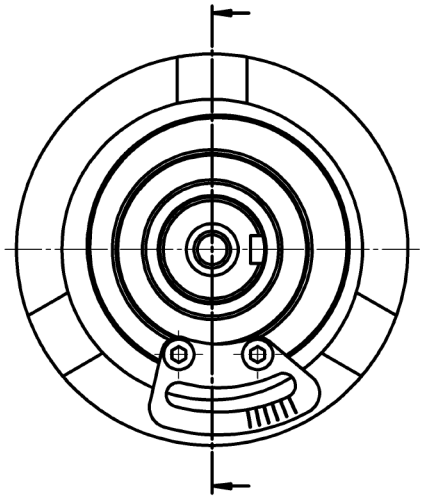
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

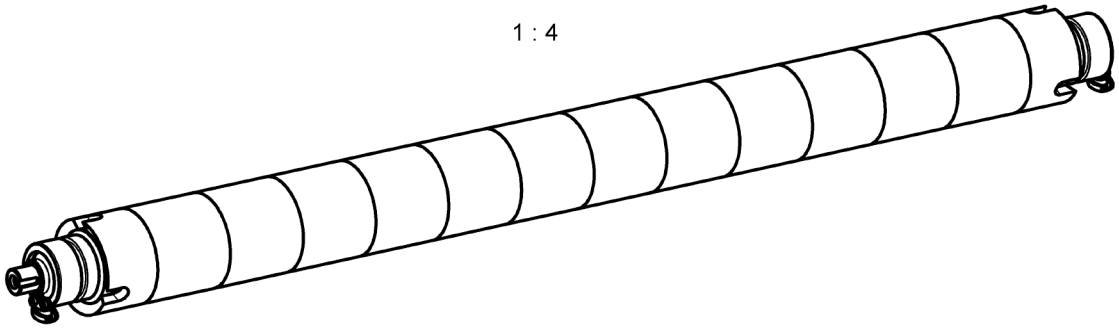
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991470160043	Cilindro separator		126 X 126 X 1498	1.000
2	991300160154	Chumaceira		RD 110 X 38	1.000
3	991300160155	Chumaceira		RD.110 X 60	1.000
4	991300160058	Inserção de vedação		RD.54 X 29	1.000
10	035081730224	Rolamento ranhurado de esferas	DIN 625	55 x 13	2.000
11	035081540027	Anel de retencao	DIN 471	30 X 1,5	1.000
12	035081541048	Anel de retencao	DIN 472	55 X 2	2.000
13	035081717000	Anel duplo de lamelas	FK6 ASD	55 x 3,1 x 1,65	3.000
14	035081223254	Anel de vedação		75 X 105 X 14	2.000
15	035081236355	Tampa de fecho	VK 55 x 10	10 X 55	1.000

Cilindro separator		**991470160044**	**95**





1 : 4



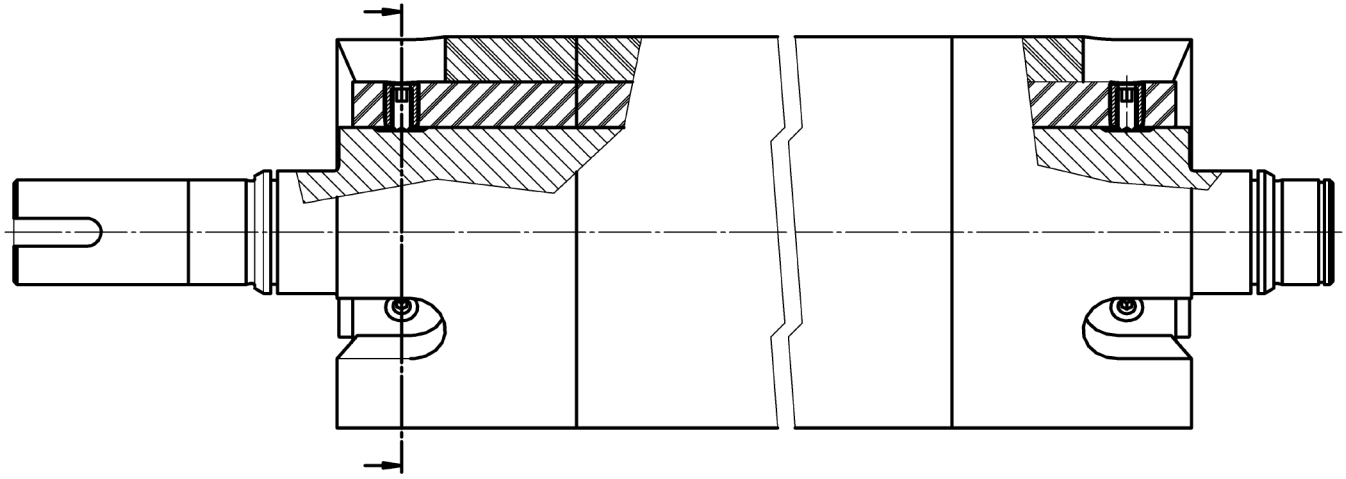
TRÜTZSCHLER

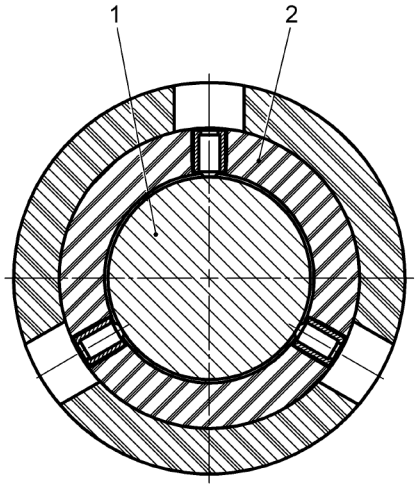
Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	**991670160086 ▸ 98**	**Cilindro separador de limpeza**		**158,3 x 158,3 x 1470**	**1.000**
2	991600160088	Mancal do excêntrico		55 x 75 x 75	1.000
3	991600160089	Mancal do excêntrico		55 x 75 x 75	1.000
4	991300160058	Inserção de vedação		RD.54 X 29	1.000
5	991500162155	Chapa de ajuste		3 x 28 x 48,7	2.000
10	035081730224	Rolamento ranhurado de esferas	DIN 625	55 x 13	2.000
11	035081540027	Anel de retencao	DIN 471	30 X 1,5	1.000
12	035081541048	Anel de retencao	DIN 472	55 X 2	2.000
13	035081717014	Anel duplo de lamelas	FK6 ASD	36 x 2,8 x 1,65	2.000
14	035081717000	Anel duplo de lamelas	FK6 ASD	55 x 3,1 x 1,65	1.000
15	035081422015	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 X 10	4.000
16	991600160090	Anel de vedação		16 x 58 x 58	2.000
17	035081236355	Tampa de fecho	VK 55 x 10	10 X 55	1.000
18	035081810625	Mola de disco		54,5 X 40,5 X 0,45	2.000

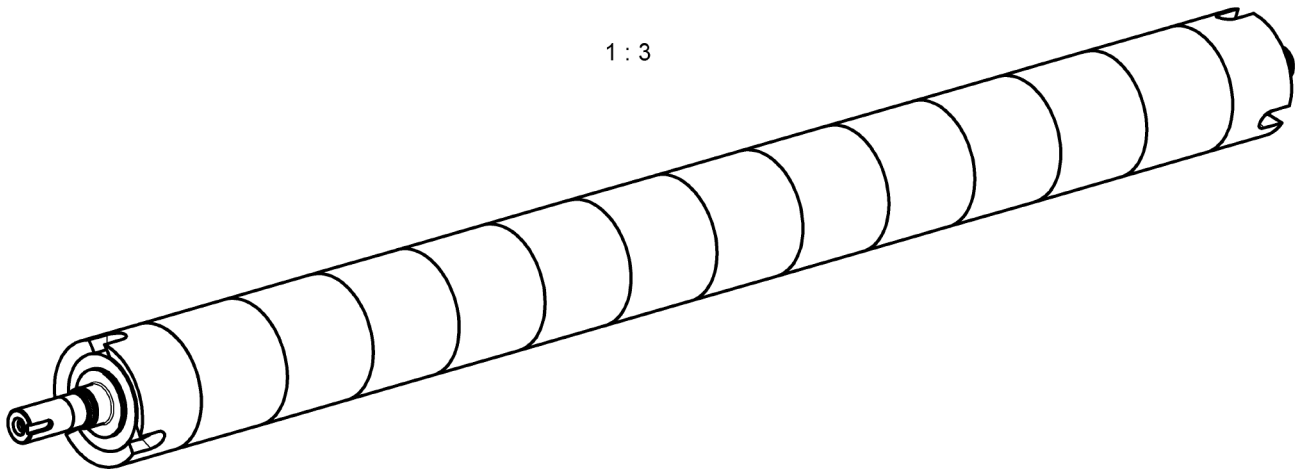
Cil. separador d/limpeza, compl.	**991670160085**	**97**

M = **2** Nm

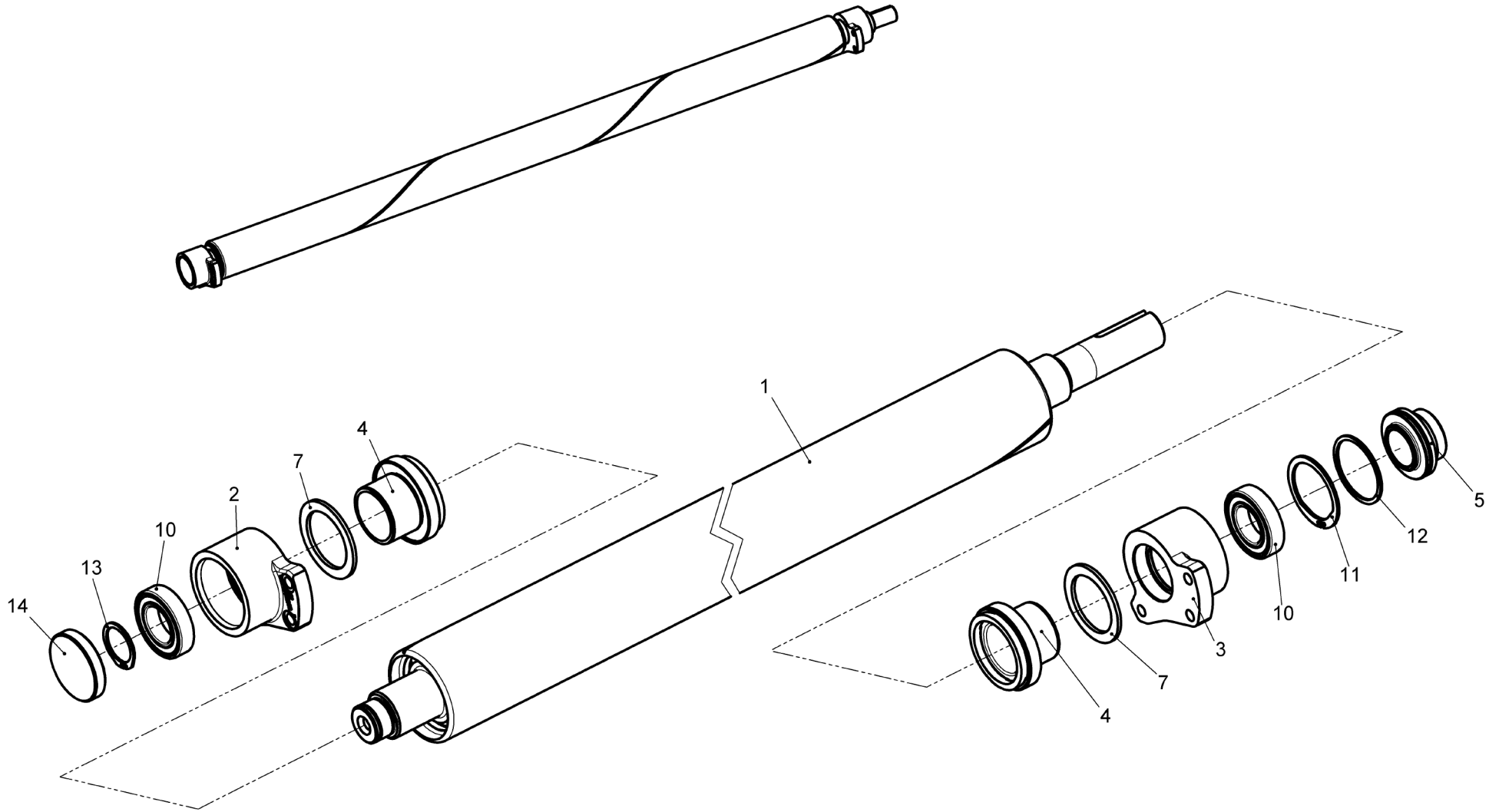




1 : 3



Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantitade
1	991670160087	Cilindro separador de limpeza		60 x 60 x 1470	1.000
2	991570162153	Escova		112 x 112 x 1333,5	1.000

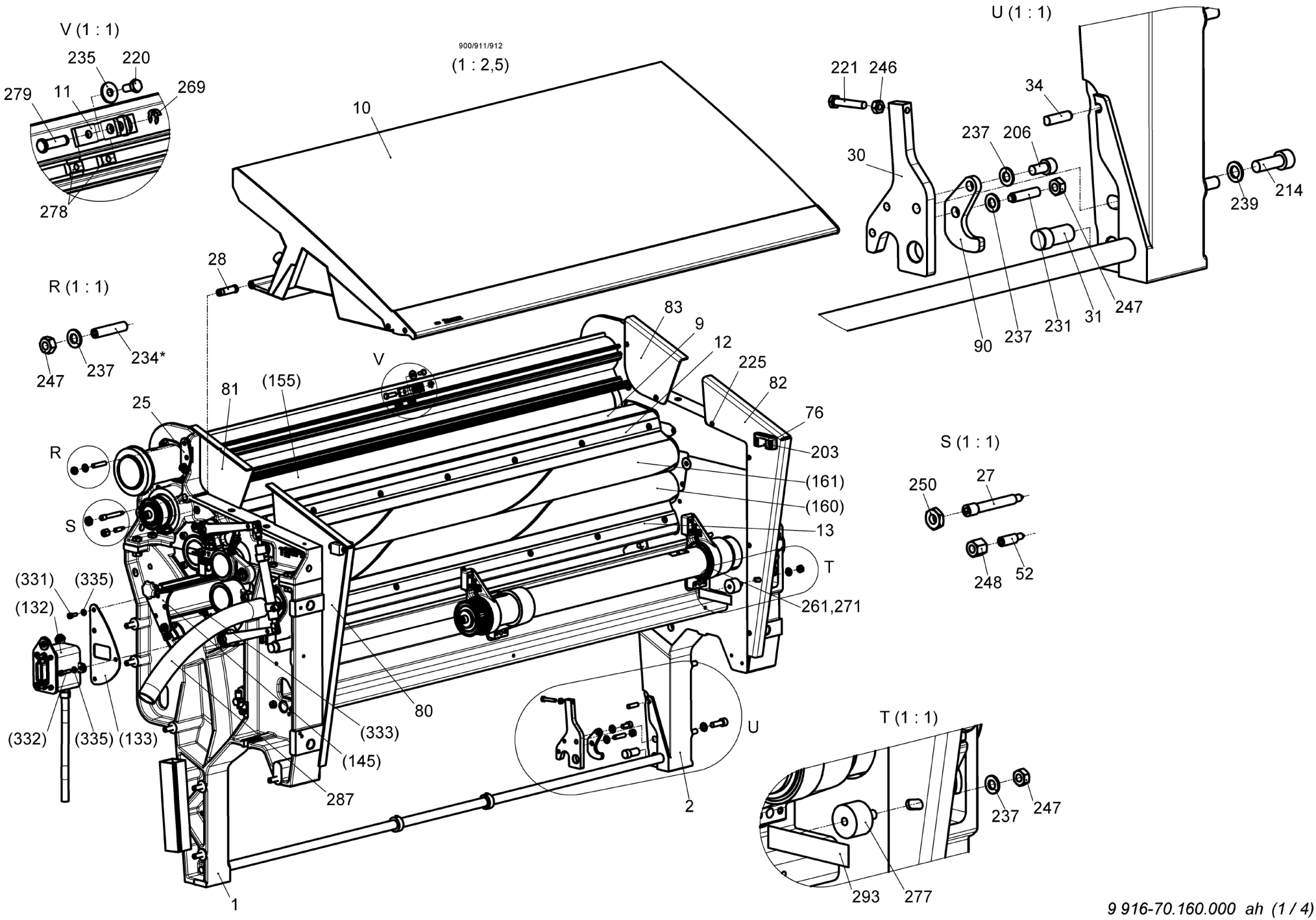

1
2
3
4
5
7
10
11
12
13
14

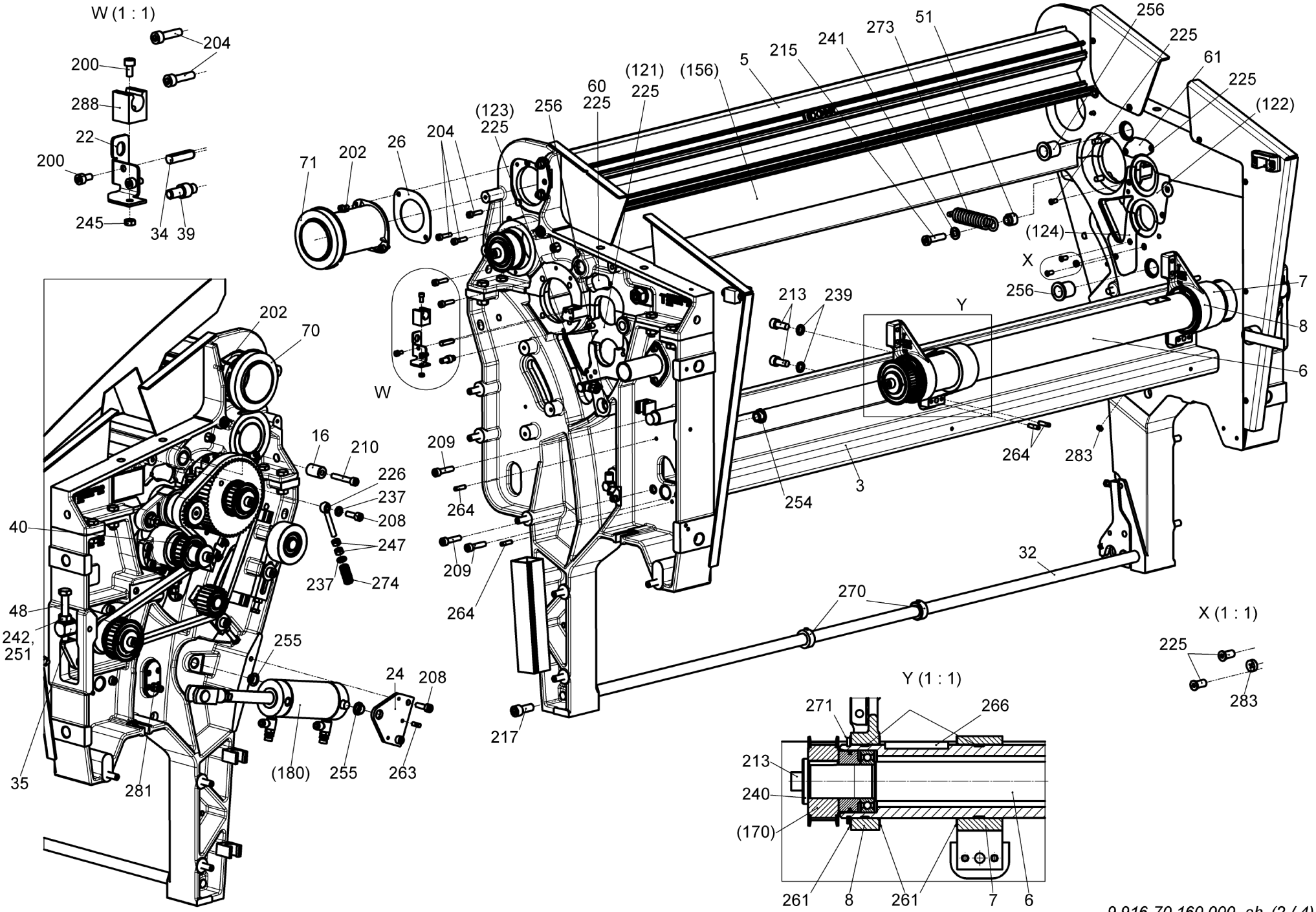
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

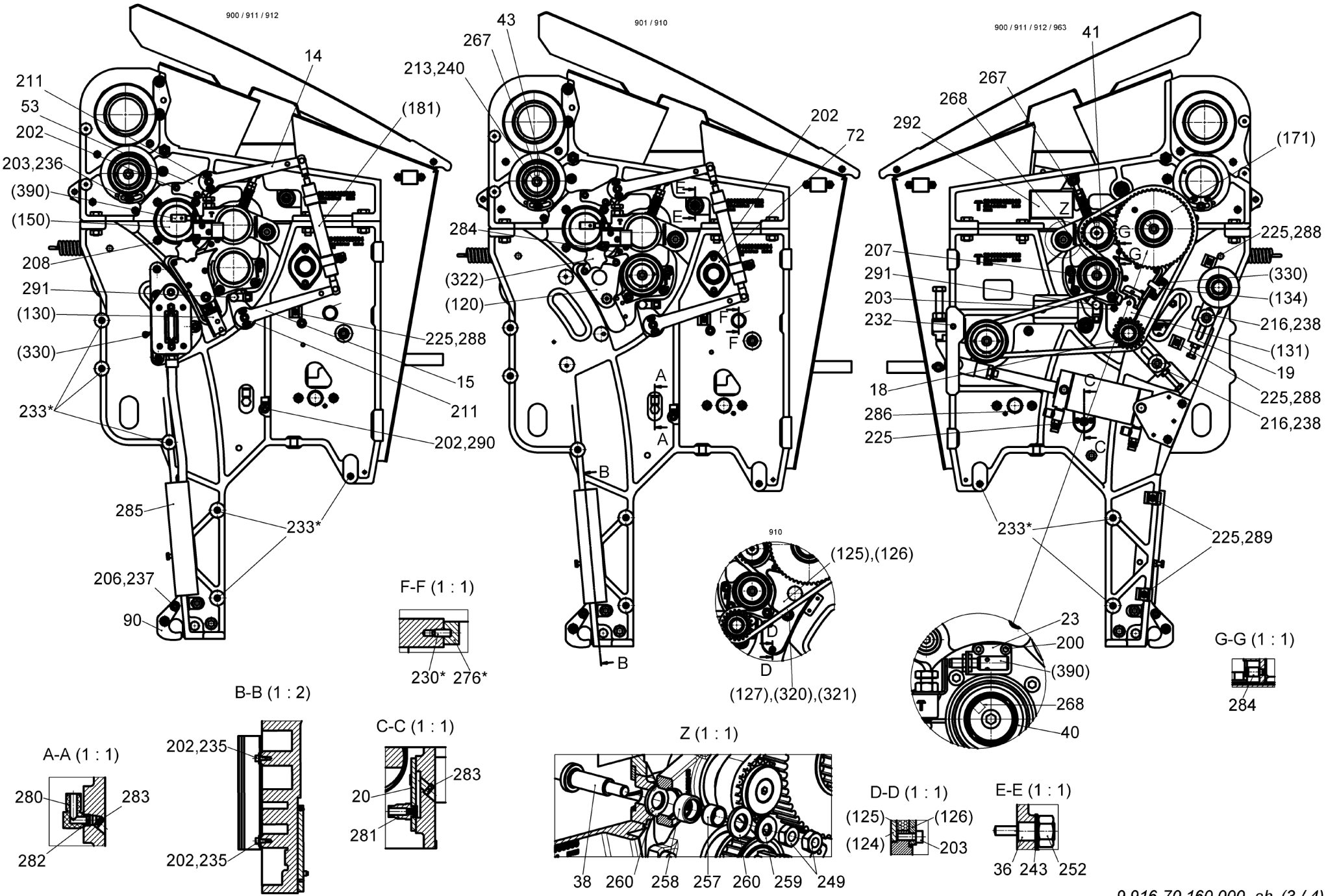
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991670160093	Cilindro espremedor, inferior		75 x 75 x 1515	1.000
2	991500162074	Carcaca de mancal		44 x 83,1 x 96	1.000
3	991500162076	Carcaca de mancal		44 x 81 x 98	1.000
4	991500162052	Peça de inserção		43 x 67 x 67	2.000
5	991300160058	Inserção de vedação		RD.54 X 29	1.000
7	991500161096	Junta		3 x 63 x 63	2.000
10	035081730224	Rolamento ranhurado de esferas	DIN 625	55 x 13	2.000
11	035081541048	Anel de retencao	DIN 472	55 X 2	1.000
12	035081717000	Anel duplo de lamelas	FK6 ASD	55 x 3,1 x 1,65	1.000
13	035081540027	Anel de retencao	DIN 471	30 X 1,5	1.000
14	035081236355	Tampa de fecho	VK 55 x 10	10 X 55	1.000

Cilindro espremedor, inferior	**991670160092**	**101**

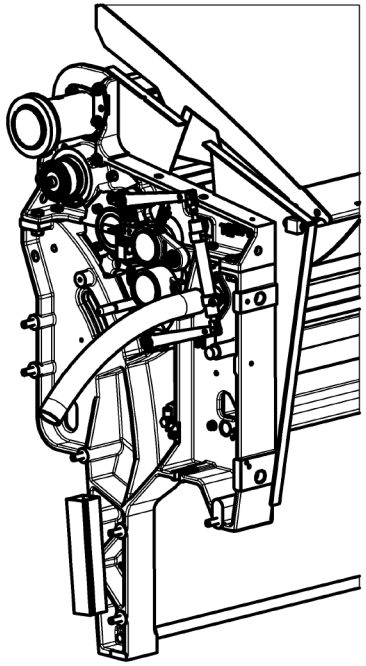

900/911/912
(1 : 2,5)
V (1 : 1)
235
220
279
11
269
278
R (1 : 1)
247
237
234*
S (1 : 1)
250
27
248
52
U (1 : 1)
221
246
34
237
206
30
239
214
90
237
231
31
247
T (1 : 1)
237
247
293
277
10
28
83
9
12
225
82
76
203
(161)
(160)
13
T
261,271
V
81
(155)
25
R
S
(331)
(335)
(132)
(332)
(335)
(133)
80
(333)
(145)
287
U
2
1

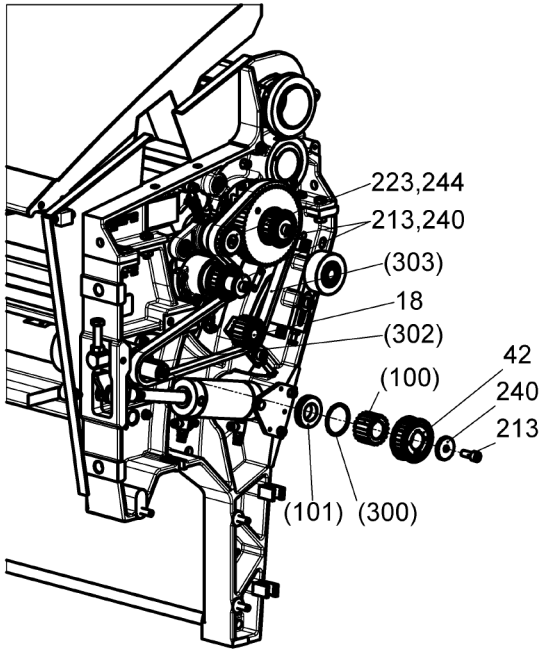


9 916-70.160.000 ah (2 / 4)

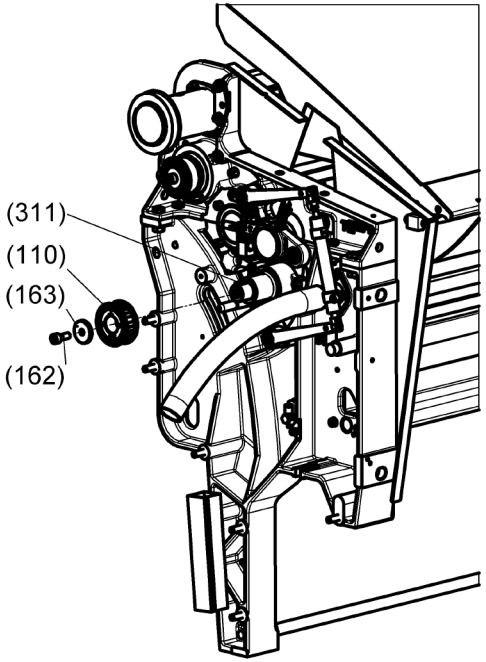

900 / 911 / 912
211
53
202
203,236
(390)
(150)
208
291
(130)
(330)
233*
14
(181)
225,288
15
211
202,290
285
233*
206,237
90
901 / 910
43
267
213,240
202
72
284
(322)
(120)
225,288
A
B
900 / 911 / 912 / 963
41
267
268
292
(171)
Z
G
207
291
203
232
(330)
(134)
216,238
(131)
19
18
286
225
C
225,288
216,238
233*
225,289
910
(125),(126)
D
(127),(320),(321)
F-F (1 : 1)
230* 276*
23
200
(390)
268
40
G-G (1 : 1)
284
B-B (1 : 2)
202,235
202,235
A-A (1 : 1)
280
283
282
C-C (1 : 1)
20
283
281
Z (1 : 1)
38 260 258 257 260 259 249
D-D (1 : 1)
(125)
(126)
(124)
203
E-E (1 : 1)
36 243 252

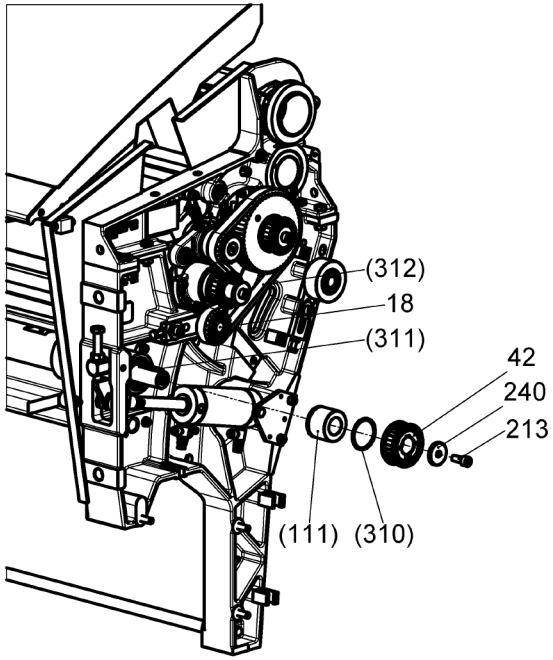
900
(1 : 3)

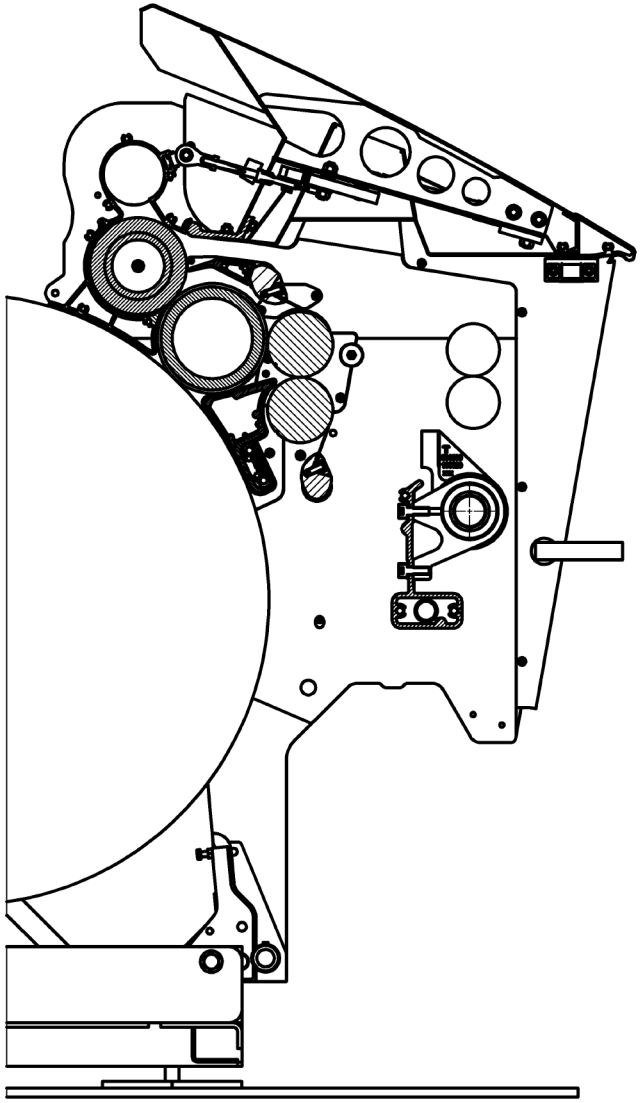



223,244
213,240
(303)
18
(302)
42
(100)
240
213
(101)
(300)

901
(1 : 3)

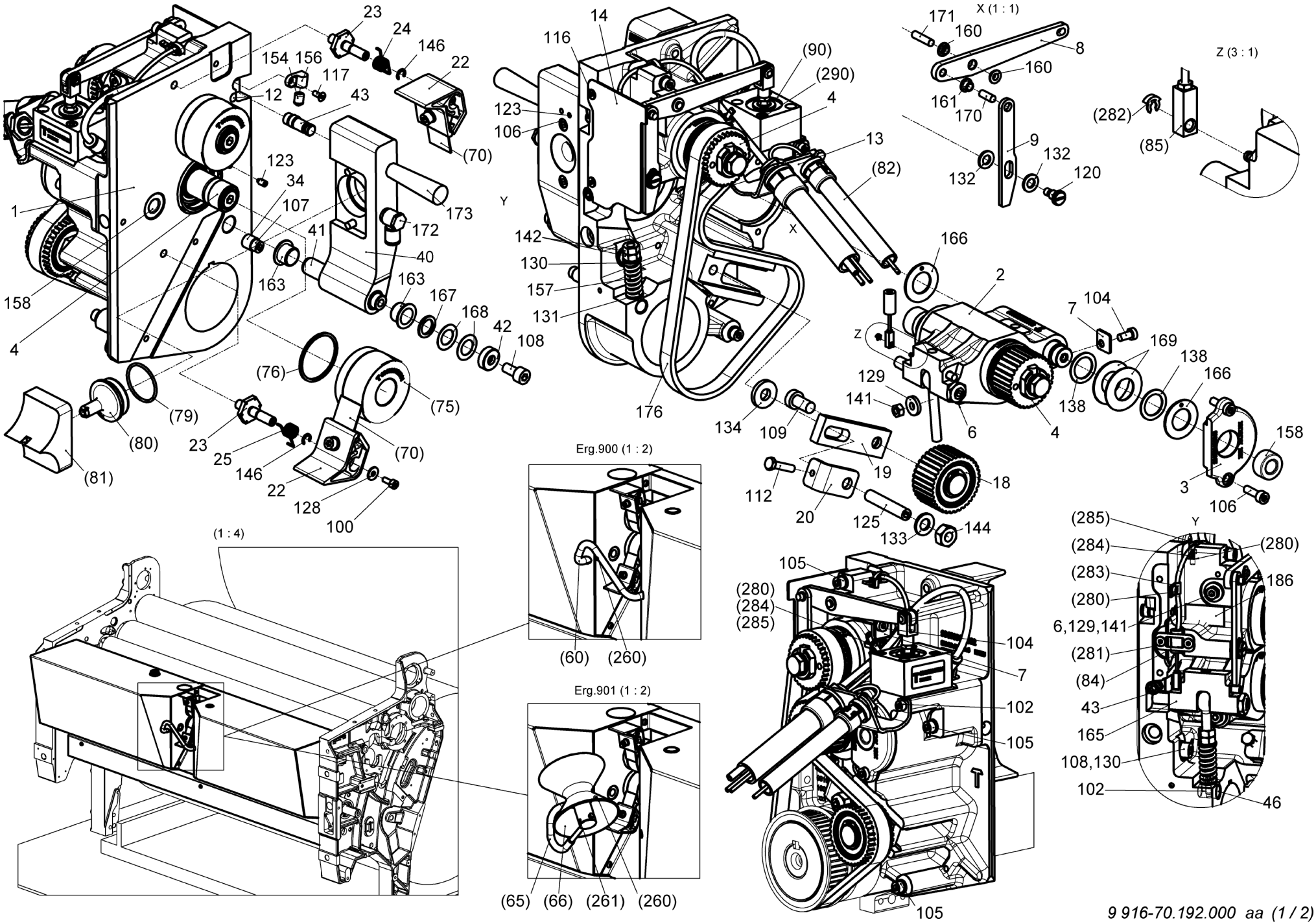

(311)
(110)
(163)
(162)


(312)
18
(311)
42
240
213
(111)
(310)

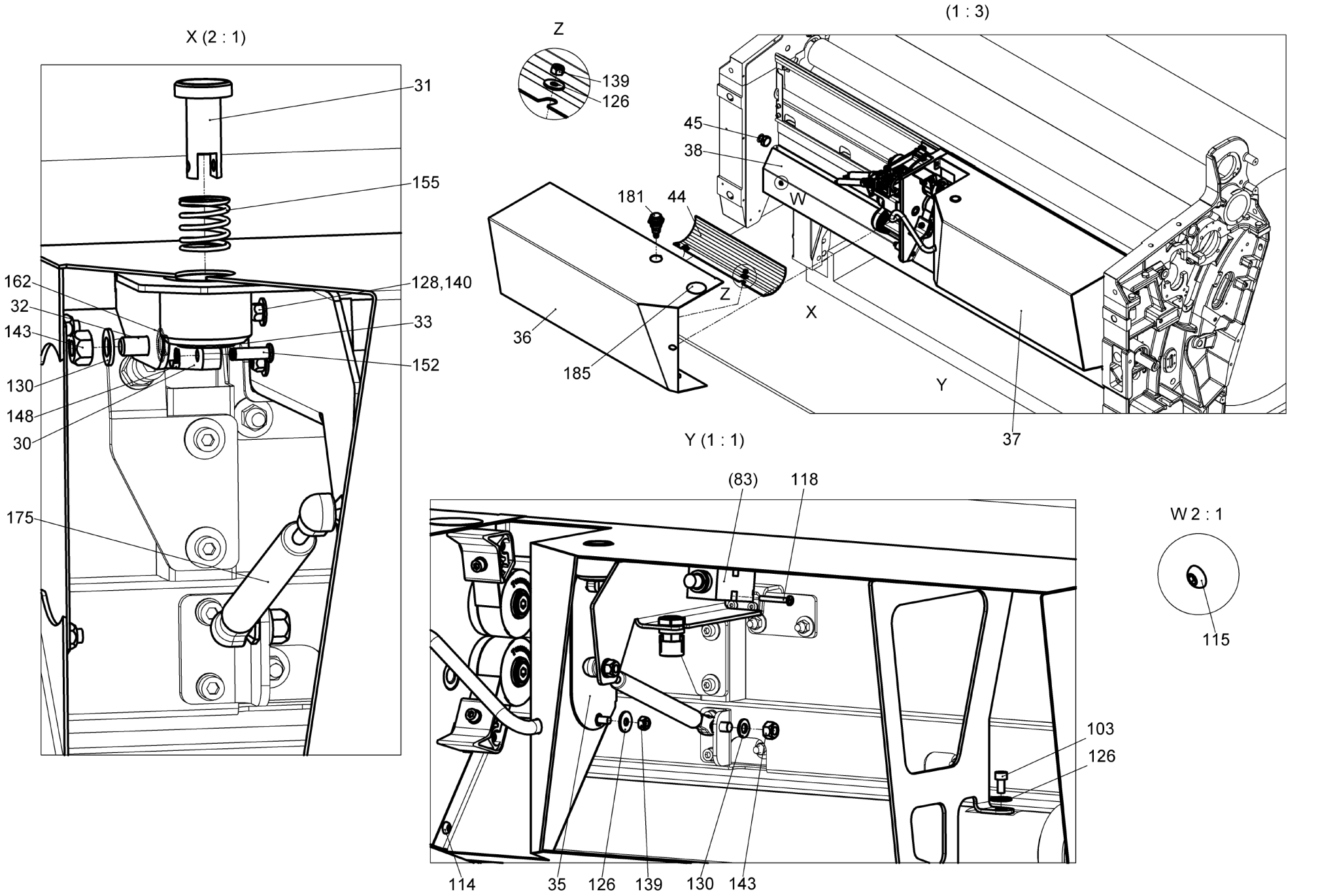


Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
171	991300160179	Roda da correia dentada	Z= 50 T= 8M HTD	RD.125,95 X 27	1.000

Devido à razões técnicas não se pode representar neste lugar um desenho do módulo . Relativamente ao desenho do módulo, veja também o início da lista de peças.



9 916-70.192.000 aa (1 / 2)


X (2 : 1)
31
155
162
128,140
32
33
143
152
130
148
30
175
Z
139
126
(1 : 3)
45
38
181
44
W
Z
X
36
185
Y
37
Y (1 : 1)
(83)
118
W 2 : 1
115
103
126
114
35
126
139
130
143

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991600192001	Carcaca		103,5 x 174 x 302	1.000
2	991600192005	Mancal giratorio		97,5 x 104 x 135	1.000
3	991600190005	Tampa		12 x 51 x 84	1.000
4	**991600190009 ▸ 114**	**Cilindros descarregador**			**2.000**
6	991300180024	Pino		RD.12H9 X 70	2.000
7	991600190021	Chapa de segurança		1,5 x 18 x 18	2.000
8	991600190015	Alavanca		6 x 24,8 x 148	1.000
9	991600190016	Tucho		4 x 16 x 102,3	1.000
12	991300160033	Pino limitador		RD.8 X 28	1.000
13	991600190020	Suporte		36,8 x 41 x 88	1.000
14	991600192007	Chapa de cobertura		1,5 x 83 x 118	1.000
18	**991600190025 ▸ 116**	**Rolo tensor, completa**		**40 x 55,7 x 55,7**	**1.000**
19	991500181009	Aço chato		10 x 25 x 80	1.000
20	991300180022	Cantoneira		21 x 25 x 42	1.000
22	991300180042	Dispositivo de fixação			2.000
23	991300180048	Pino		SW 22	2.000
24	991300180043	Mola de bracos, acima			1.000
25	991300180044	Mola de bracos, abaixo			1.000
30	991600190045	Gancho		8 x 20,9 x 145	1.000
31	991600190043	Perno de pressão		25 x 25 x 42	1.000
32	991600190046	Pino		13 x 15 x 40	1.000
33	991600190044	Arruela		1,5 x 25 x 25	1.000
34	991600190064	Elemento amortecedor		10 x 12 x 12	1.000
35	991600190063	Comporta de servico		13 x 74 x 152	1.000
36	991670190050	Cobertura, completa		230,2 x 304,7 x 644,3	1.000
37	991670190061	Cobertura, completa		230,2 x 304,7 x 691	1.000
38	991670190059	Chapa de cobertura		35,9 x 126,9 x 1334	1.000
40	991600190101	Carcaca		41 x 58 x 168	1.000
41	991600190023	Eixo		15 x 92	1.000
42	991600190024	Peça de pressão		20 x 7,2	1.000
		Dispositivo de entrega do material		**991670192000**	**110**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
43	991600190102	Cavilha excêntrica		11 x 31,5	2.000
44	991670190060	Chapa protectora		70,2 x 72 x 335	1.000
45	991300780019	Perno roscado		M16 X 30	1.000
46	991600192010	Pedra de ranhura		12 x 12 x 17	1.000
60	991600190068	Guia da fita		59 x 89,9 x 148,4	1.000
75	991600190031	Cilindro descarregador		39 x 60 x 60	2.000
76	035081717005	Anel duplo de lamelas	FK6 ASD	46 x 2,2 x 1,45	2.000
79	035081715351	Anel de vedacao em o	RD	33 x 2	1.000
79	035081715351	Anel de vedacao em o	RD	33 x 2	1.000
79	035081715351	Anel de vedacao em o	RD	33 x 2	1.000
80	991600190134	Funil de entrada		38 x 38,8 x 38,8	1.000
80	991600190133	Funil de entrada		38,8 x 38,8 x 40	1.000
80	991600190131	Funil de entrada		34,7 x 38,8 x 38,8	1.000
81	991600190145	Funil		39,5 x 44 x 65	1.000
81	991600190143	Funil		39,5 x 44 x 65	1.000
81	991600190144	Funil		39,5 x 44 x 65	1.000
82	991590901415	Feixe de cabo			1.000
84	991600192008	Chapa de aperto		1,5 x 15 x 39	1.000
85	991600190011	Suporte		5 x 5 x 14,5	1.000
90	991600810001	Cilindro		45 x 74,4 x 75,8	1.000
100	035081422003	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 4 X 10	2.000
102	035081422016	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 x 12	3.000
103	035081422029	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 12	1.000
104	035081423617	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 6 X 12	2.000
105	035081422118	Parafuso cilindrico	M.SCHEIBE DIN6902-ST	M 6 X 18	3.000
106	035081422033	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 20	4.000
107	035081422037	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 35	1.000
108	035081422044	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 8 X 16	2.000
109	035081423652	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 10 X 20	1.000
112	035081411678	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 6 X 25	1.000
		Dispositivo de entrega do material		**991670192000**	**111**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

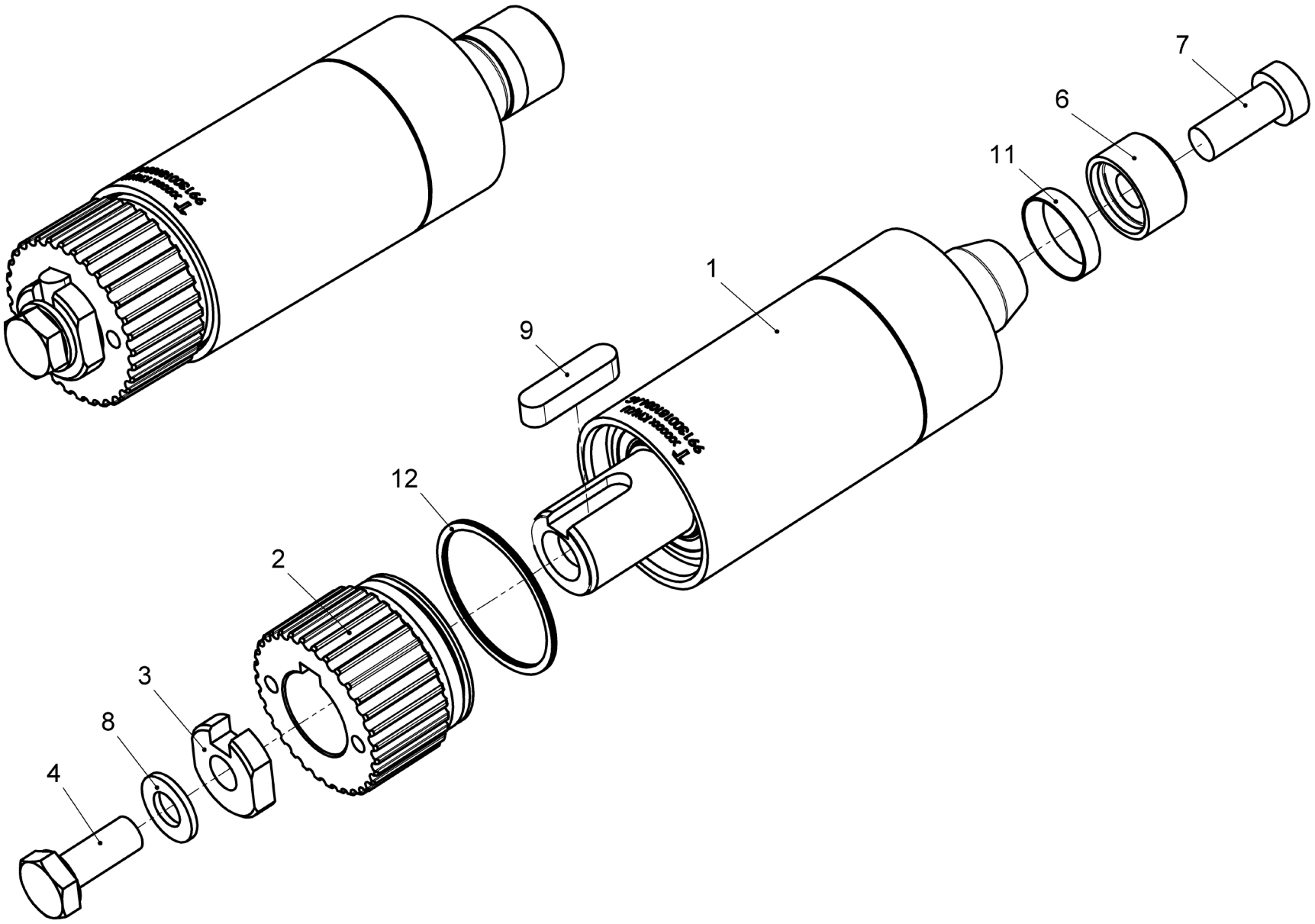
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
114	035081468025	Parafuso de cabeça boleada	ISO 7380	M 6 X 16	3.000
115	035081468024	Parafuso de cabeça boleada	ISO 7380	M 6 X 12	3.000
116	035081424201	Parafuso	FKSC	M 6 X 12	2.000
117	035081435011	Parafuso d. cabeca escareada	DIN7991	M 4 X 10	1.000
118	035081421032	Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985-H	M 4 X 30	2.000
120	035081434133	Parafuso de cabeça boleada	DIN923	M 6 X 8	1.000
123	035081610388	Parafuso de pressão	Nr.22760.0052	M5 x 8,5	2.000
125	035081451092	Pino roscado	DIN913	M10 x 55	1.000
126	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	5.000
128	035081485602	Arruela	DIN 9021	A 4,3	4.000
129	035081485403	Arruela	DIN 7349	6,4	2.000
130	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	6.000
131	035081485605	Arruela	DIN 9021	A 5,3	1.000
132	035081485061	Arruela	DIN125-PA	8,4	2.000
133	035081485006	Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	1.000
134	035081485406	Arruela	DIN 7349	10,5	1.000
138	035081542634	Disco de ajuste	DIN988	20 X 28 X 1	2.000
139	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	4.000
140	035081480701	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 4	2.000
141	035081480003	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 6	2.000
142	035081480004	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 8	2.000
143	035081480704	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 8	4.000
144	035081480005	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 10	1.000
146	035081540050	Anel de retencao	H8		2.000
148	035081542028	Arruela KL	5 SXN 09		1.000
152	035081523018	Pino		5 X 17 X 15	1.000
154	035081610359	Peça de pressão elastica	307-08	8 X 6,5 X 9	1.000
155	035081810011	Mola de pressão	310-00.250.017	2 X 22 X 26	1.000
156	035081496009	Disp.de fixaçao p.peça de pressão	GN 614.1-8-L		1.000
157	035081810081	Mola de pressão	D-288T-04	2,8 X 15 X 38	1.000
		Dispositivo de entrega do material		**991670192000**	**112**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
158	035081732449	Mancal de agulhas	BK 1812	18 x 12	2.000
160	035081720575	Mancal corrediço	GFM-0608-04	6 x 8 x 4	2.000
161	035081720582	Mancal corrediço	GFM-0608-06	6 x 8 x 6	1.000
162	035081720594	Mancal corrediço	GFM-0809-03	3 x 15	2.000
163	035081720573	Mancal corrediço	GFM-1517-12	15 x 17 x 12	2.000
166	035081717040	Disco de came	WC18DU	20 X 36 X 1,5	2.000
167	035081542531	Arruela de apoio		14 x 20 x 1,5	1.000
168	035081810631	Mola de disco	105276	23,7 x 14,3 x 0,4	2.000
169	035081810607	Mola de disco		40 X 20,4 X 1	2.000
170	035081511125	Cavilha cilindrica	DIN7	6 X 16	1.000
171	035081511128	Cavilha cilindrica	ISO 2338 - DIN7	6 X 24	1.000
172	035081823354	Uniao roscada giratoria	MK/KO-RP651806	6 - G 1/8	1.000
173	035081610020	Manipulo	GN203-18-M6		1.000
175	037181810572	Mola pneumática	4935DM	*F= 150N A=100MM B= 27	1.000
176	035081755759	Correla dentada dupla	HTD CXP	700-D5M-15	1.000
181	136082201229	Botao luminoso			1.000
185	035081652029	Placa	ISO 7010-P015	*D 50	1.000
186	035081652348	Placa de aviso	F. TC03	18 X 36	1.000
260	035081452041	Pino roscado	ISO 4029	M 6 X 6	1.000
280	035081423731	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 4 X 10	3.000
281	035081424201	Parafuso	FKSC	M 6 X 12	2.000
282	035081542026	Arruela KL	3 SXN 09		1.000
283	035081580004	Bracadeira para tubos	DIN72571		1.000
284	136182079539	Soquete de fixação	TY8F1 151-23819	7,2 x 10 x 22,4	2.000
285	136082079531	Cinta sujeita-cabos	110120311	100 x 2,5	2.000
286	037181882961	Sensor de caminho	C12		1.000
290	035081422104	Parafuso cilindrico	DIN912	M5 x 35	2.000

Dispositivo de entrega do material	**991670192000**	**113**

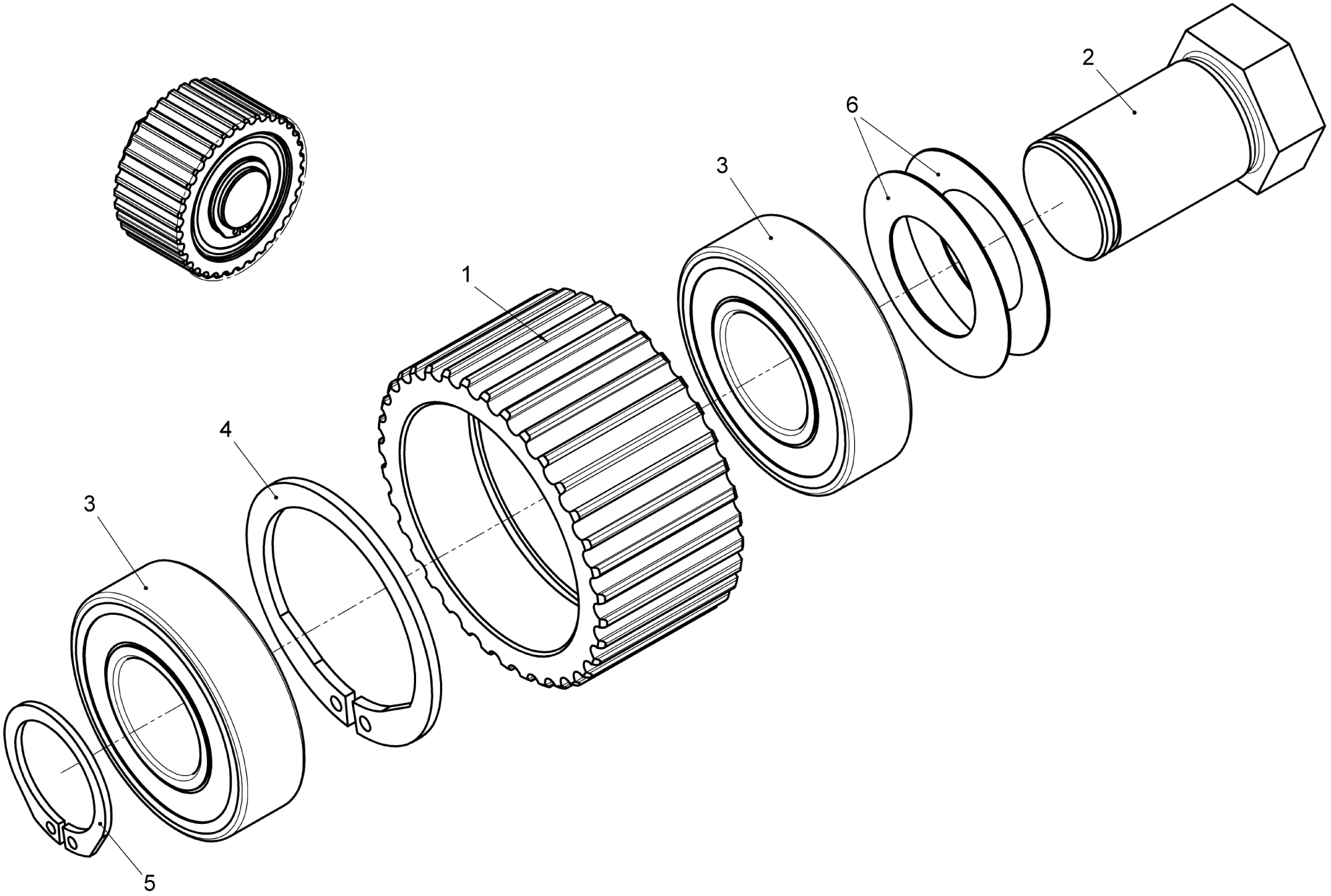

7
6
11
1
9
12
2
3
8
4

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991300181004	Unidade do mancal		52 X 52 X 157,03	1.000
2	991600190027	Roda da correia dentada		37 x 50,9 x 50,9	1.000
3	991300180009	Arruela		SW 24 X 7	1.000
4	991300180072	Peça de pressão		14 x 25 x 25	1.000
6	035081411080	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 10 x 25	1.000
7	035081423653	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 10 X 25	1.000
8	035081485006	Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	1.000
9	035081550101	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 8 x 7 x 32	1.000
10	035081570019	Elemento tensor	CLAMPEX KTR150	20,6 X 25 X 5,3	1.000
11	035081717005	Anel duplo de lamelas	FK6 ASD	46 x 2,2 x 1,45	1.000

Cilindros descarregador	**991600190009**	**115**

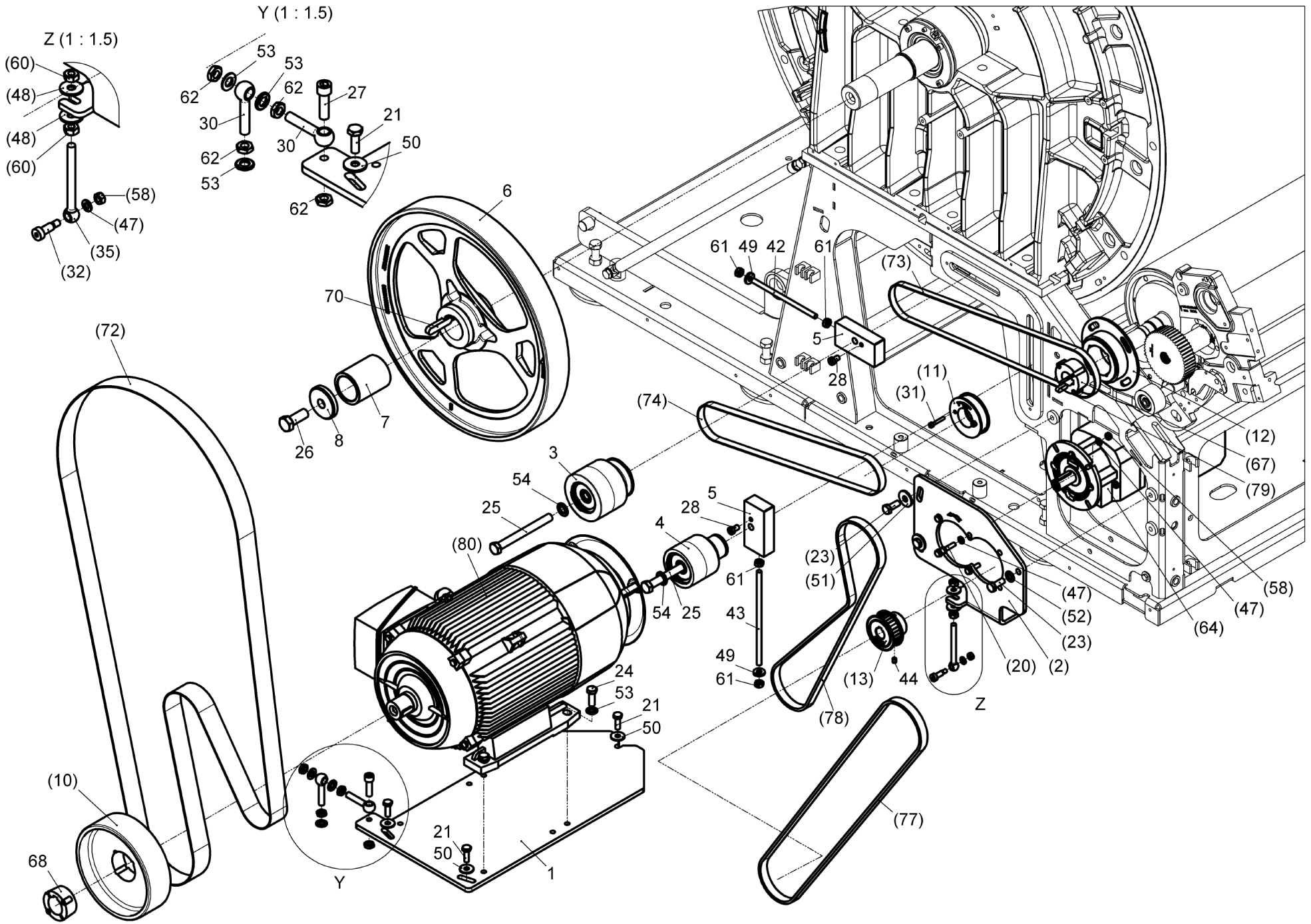

2
6
3
1
4
3
5

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991600190026	Roda da correia dentada		55,7 x 28	1.000
2	991500161050	Luva		24 x 27,7 x 40	1.000
3	035081730222	Rolamento ranhurado de esferas	DIN625-6004-2RS	42 x 12	2.000
4	035081541036	Anel de retencao	DIN 472	42 X 1,75	1.000
5	035081540017	Anel de retencao	DIN 471	20 X 1,2	1.000
6	035081810613	Mola de disco		34,6 X 20,4 X 0,4	2.000

Rolo tensor, completa	**991600190025**	**117**



9 915-00.345.000 aj (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500340016		Placa do motor, acionamento principal		10 x 340 x 634	1.000
2	991500340012		Placa do motor	TC11	90 x 275,6 x 333	1.000
3	**991500340030**	**▸ 122**	**Rolo de desvio**		**112 x 112 x 124,5**	**1.000**
4	**991500340033**	**▸ 124**	**Rolo de desvio, completa**		**92 x 92 x 124,5**	**1.000**
5	991500340035		Aço chato		25 x 80 x 120	2.000
6	991500340015		Roda de correia achatada		80 x 550 x 550	1.000
7	991500340051		Tubo distanciador		75 x 8,4 x 90	1.000
8	991300145007		Arruela de pressão cónica		12 x 75 x 75	1.000
10	991300340015		Polia do motor		225 X 65	1.000
11	991500340039		Polia para correia		26 x 100 x 100	1.000
13	991500340043		Roda da correia dentada	HTD 44-8M-20 m.BS	56,5 x 119 x 119	1.000
20	035081411066		Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 8 X 30	4.000
21	035081411081		Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 10 x 30	3.000
23	035081411096		Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 12 X 30	3.000
24	035081411097		Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 12 X 35	4.000
25	035081411268		Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 16 X 160	2.000
26	035081411130		Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 20 X 50	1.000
27	035081422073		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 12 X 40	1.000
28	035081423651		Parafuso cilindrico	DIN7984	M 10 X 16	2.000
30	035081460687		Parafuso de olhal	DIN444 B=50 D2=13,5	M 12 X 65	2.000
31	035081422037		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 35	2.000
32	035081468159		Paraf. de ajuste	ISO 7379	10 M 8 x 20	1.000
35	035081460677		Parafuso de olhal	DIN444	M 10 X 110	1.000
42	031681468214		Fuso roscado		M 10 X 145	1.000
43	031681468237		Fuso roscado		M 10 X 245	1.000
44	035081452063		Pino roscado com retencao	ISO 4029	M 8 X 10	1.000
47	035081485005		Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	9.000
48	035081485609		Arruela	DIN9021	A 10,5	2.000
49	035081485406		Arruela	DIN 7349	10,5	2.000
50	035081485609		Arruela	DIN9021	A 10,5	3.000

Acionamento do tambor, pré-abridor	**991500345000**	**119**

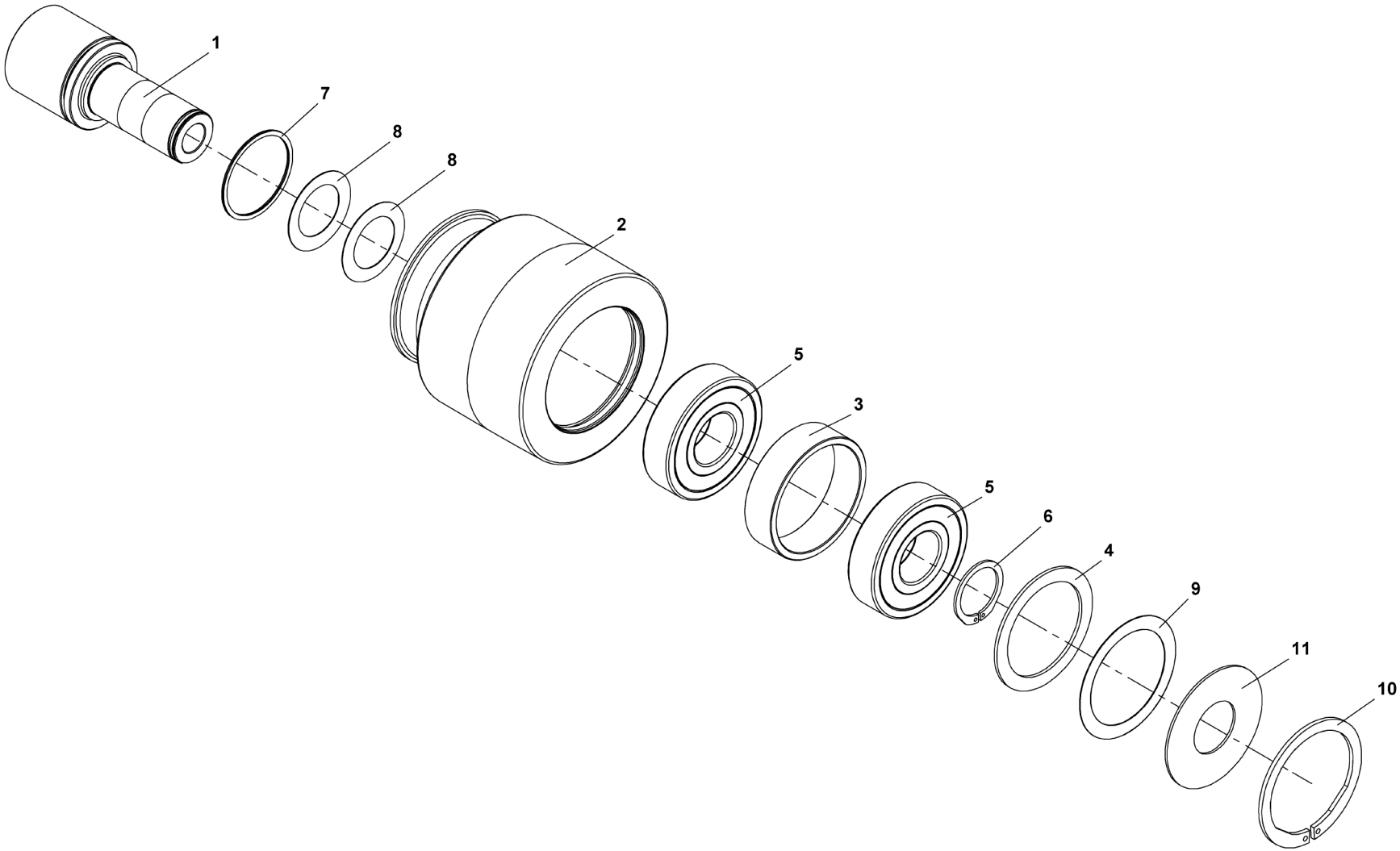
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
51	035081485610	Arruela	DIN9021	A 13	2.000
52	035081485007	Arruela	DIN EN ISO 7089 verzinkt	13	1.000
53	035081485007	Arruela	DIN EN ISO 7089 verzinkt	13	7.000
54	035081485008	Arruela	ISO 7089	17	2.000
58	035081480004	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 8	5.000
60	035081480005	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 10	2.000
61	035081480005	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 10	4.000
62	035081480302	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4035	M 12	4.000
64	037181761559	Servo-motor-redutor AC	SK372.1F-80L/6 TF OL/H IG	*0,25KW 36UPM 1/II	1.000
65	035081651013	Seta do sentido de rotação	LINKSWEISEND		1.000
68	035081572056	Luva tensora	2012/42	*DU42	1.000
70	035081550218	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 16 x 10 x 70	1.000
72	035081755363	Correia achatada	GG20E-20 GRUEN/TC 20 EF	2,0 x 50 x 3530	1.000
74	035081755374	Correia achatada	TC-35 ER	2,5 x 18 x 1200	1.000
77	035081755864	Correla dentada	HTD CXA	1760 - 8M - 20	1.000
80	037196767884	Motor AC	WEG 10004931316	11kW 1450rpm lks	1.000

Acionamento do tambor, pré-abridor	**991500345000**	**120**

Devido à razões técnicas não se pode representar neste lugar um desenho do módulo . Relativamente ao desenho do módulo, veja também o início da lista de peças.

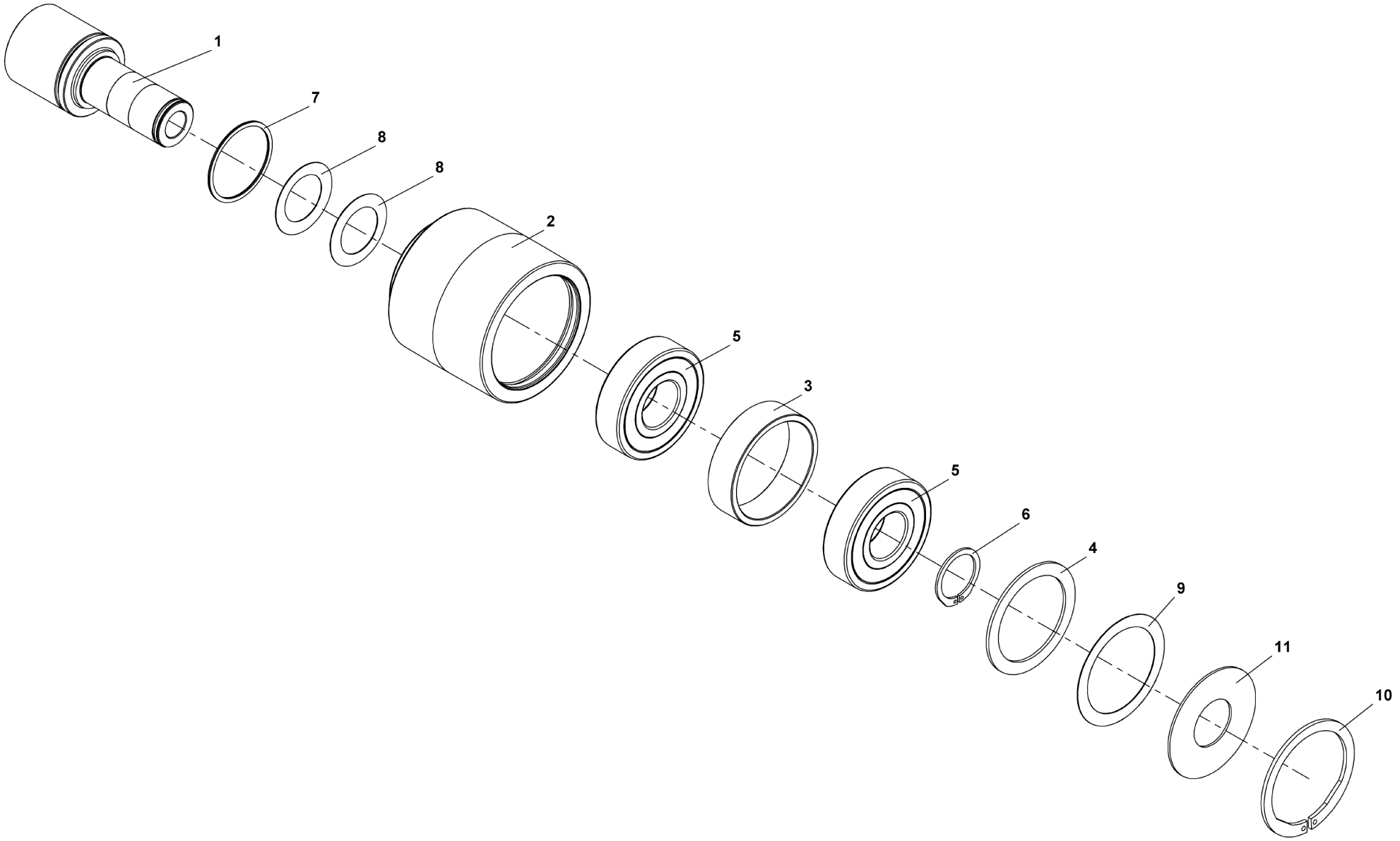

1
7
8
8
2
5
3
5
6
4
9
11
10

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500340032	Eixo		51 x 51 x 117,1	1.000
2	991500340031	Rolo de desvio		109,5 x 112 x 112	1.000
3	991400340004	Anel distanciador			1.000
4	035081542708	Disco de ajuste	DIN988	56 x 72 x 2,0	1.000
5	035081730181	Rolamento ranhurado de esferas	DIN625-6306	72 x 19	2.000
6	035081540027	Anel de retencao	DIN 471	30 X 1,5	1.000
7	035081717004	Anel duplo de lamelas	FK6 ASD	52 x 2,6 x 1,45	1.000
8	035081810608	Mola de disco		46,5 X 30,5 X 0,45	2.000
9	035081542705	Disco de ajuste	DIN988	56 X 72 X 0,1	5.000
10	035081541059	Anel de retencao	DIN 472	72 x 2,5	1.000
11	991500340010	Chapa de cobertura		1,5 x 71,5 x 71,5	1.000

Rolo de desvio	**991500340030**	**123**



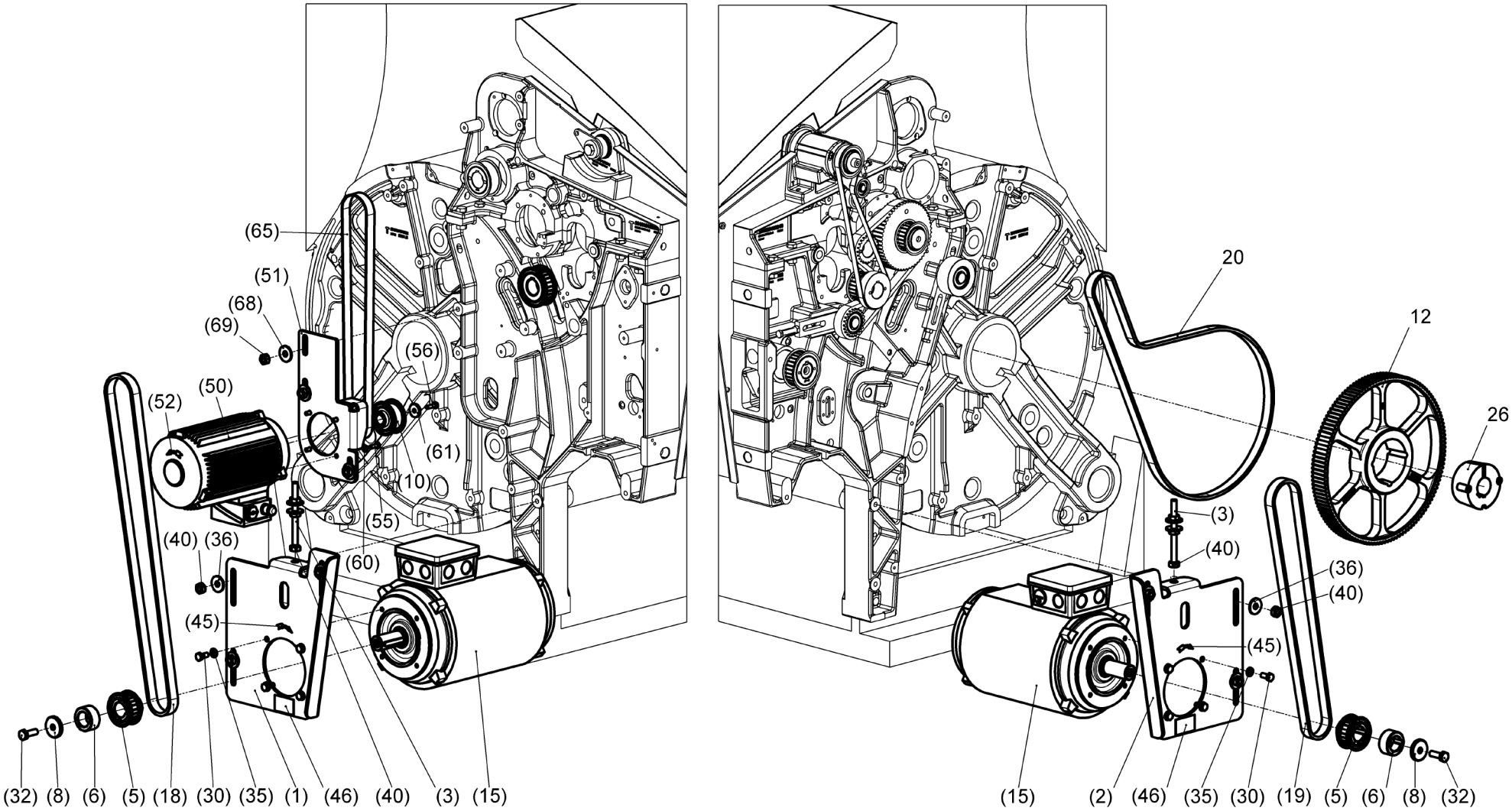
9 915-00.340.033 (1/1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500340032	Eixo		51 x 51 x 117,1	1.000
2	991500340034	Rolo de desvio	d=92	87,5 x 92 x 92	1.000
3	991400340004	Anel distanciador			1.000
4	035081542708	Disco de ajuste	DIN988	56 x 72 x 2,0	1.000
5	035081730181	Rolamento ranhurado de esferas	DIN625-6306	72 x 19	2.000
6	035081540027	Anel de retencao	DIN 471	30 X 1,5	1.000
7	035081717004	Anel duplo de lamelas	FK6 ASD	52 x 2,6 x 1,45	1.000
8	035081810608	Mola de disco		46,5 X 30,5 X 0,45	2.000
9	035081542705	Disco de ajuste	DIN988	56 X 72 X 0,1	5.000
10	035081541059	Anel de retencao	DIN 472	72 x 2,5	1.000
11	991500340010	Chapa de cobertura		1,5 x 71,5 x 71,5	1.000

Rolo de desvio, completa	**991500340033**	**125**

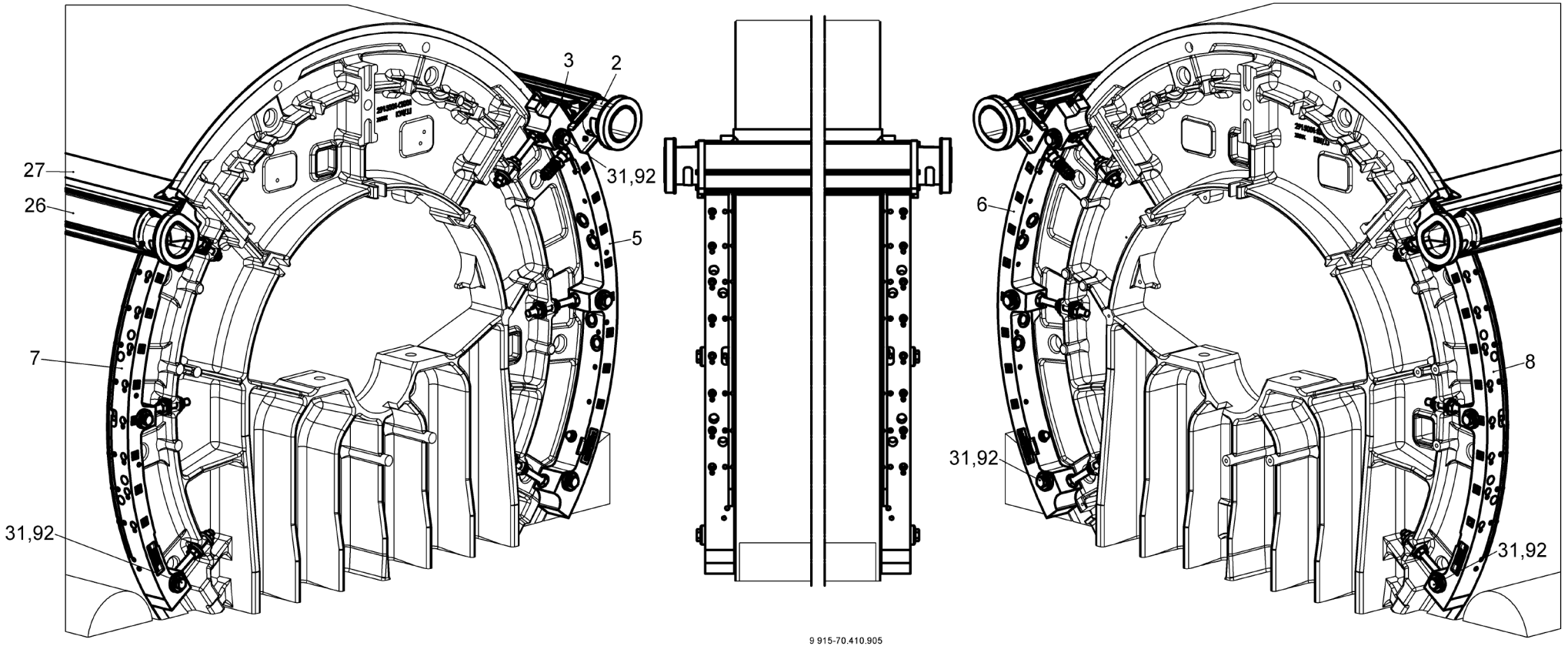


9 916-00.350.000 af (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

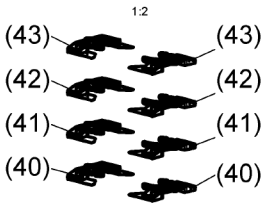
Carda TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
2	991500355002	Placa do motor		74 x 299,3 x 335	1.000
3	991500350015	Fuso roscado		M10 x 120	1.000
5	991500350020	Roda da correia dentada	Z= 22 T= 8M HTD Du.28H7	41,1 x 64 x 64	1.000
6	991500350040	Bucha distanciadora		22 x 28 x 45	1.000
8	035081495104	Arruela	WN 4950	40 X 5 X 10,5	1.000
12	990300235003	Roda da correia dentada	Z=127 T= 8M HTD	DU322,03X 45	1.000
15	037181767016	Motor AC	4 DGF 112 M-4	1,7 kW 2450UPM oben	1.000
19	035081755835	Correla dentada	HTD	1120 - 8M - 20	1.000
20	035081755832	Correla dentada	HTD	1520 - 8M - 20	1.000
26	035081572061	Luva tensora	2517/35	*DU35	1.000
30	035081411063	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 8 X 18	4.000
32	035081411081	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 10 x 30	1.000
35	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	4.000
36	035081485609	Arruela	DIN9021	A 10,5	3.000
40	035081480005	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 10	4.000
45	035081651014	Seta do sentido de rotação	RECHTSWEISEND		1.000
46	035081652027	Placa		30 X 50	1.000
50	037196767700	Motor AC	WEG 10003180905	0,37kW 2885RPM	1.000
51	991600350001	Placa do motor		5 x 151 x 274	1.000
52	035081651013	Seta do sentido de rotação	LINKSWEISEND		1.000
55	035081411048	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 6 X 16	4.000
56	035081411050	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 6 X 20	1.000
60	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	4.000
61	971000393026	Arruela	WN 4950	25 X 7 X 4	1.000
65	035081755221	Correia achatada	F-1	1,25 x 20 x 1014	1.000
68	035081485609	Arruela	DIN9021	A 10,5	3.000
69	035081480005	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 10	3.000
		Accionamento,		**991600350000**	**127**

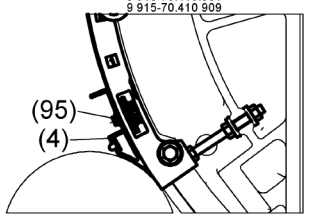


9 915-70.410.905

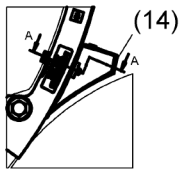
1:2



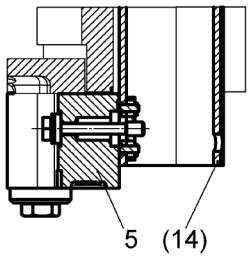
9 915-70.410.901
9 915-70.410.909



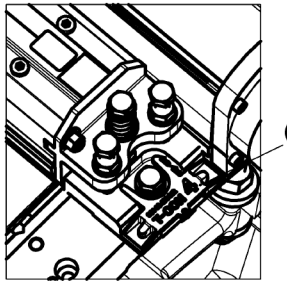
9 915-70.410.903



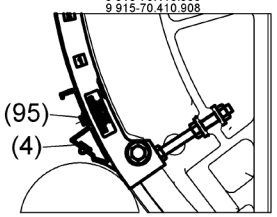
A-A 1 : 1



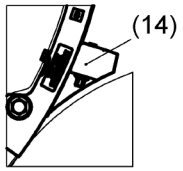
1:1

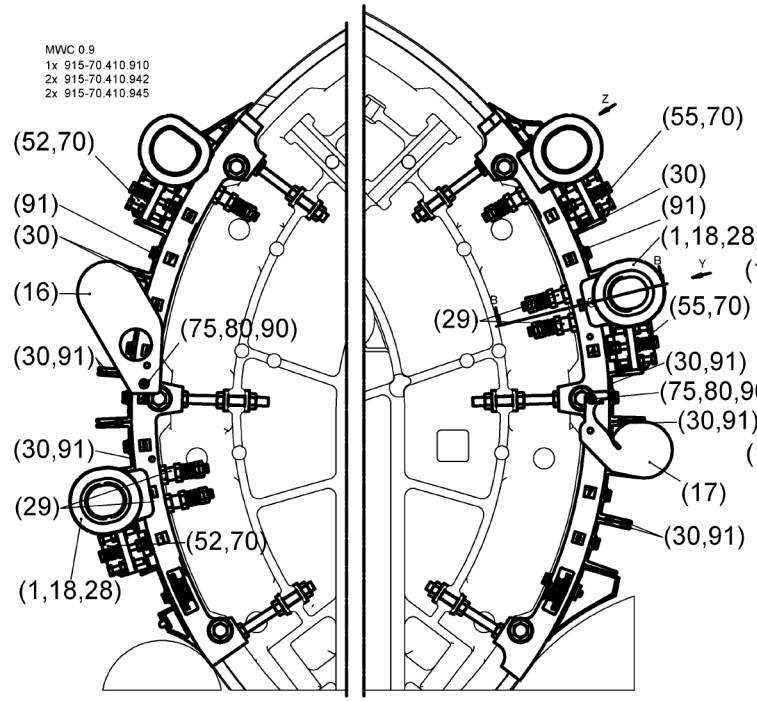


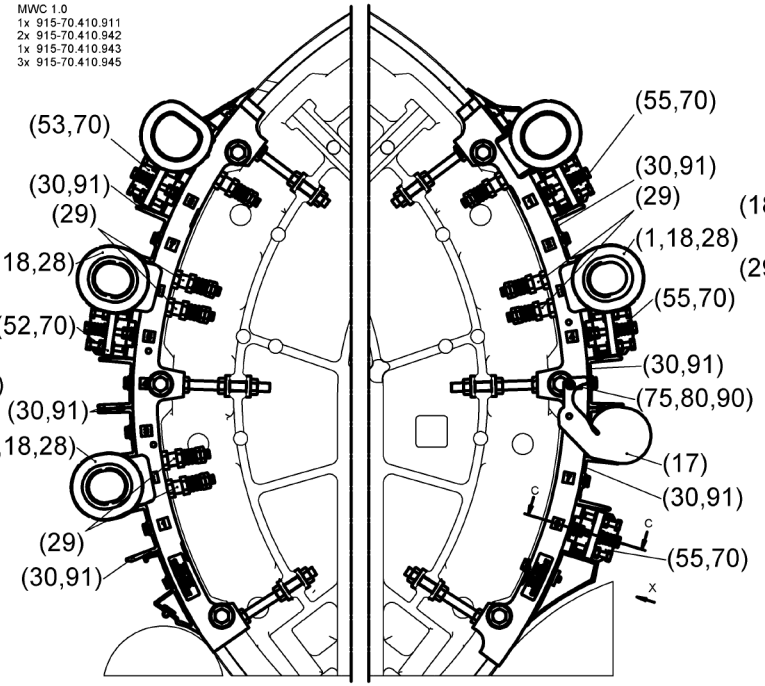
9 915-70.410.900
9 915-70.410.908

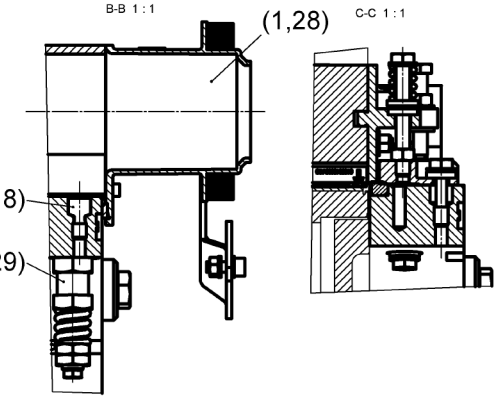


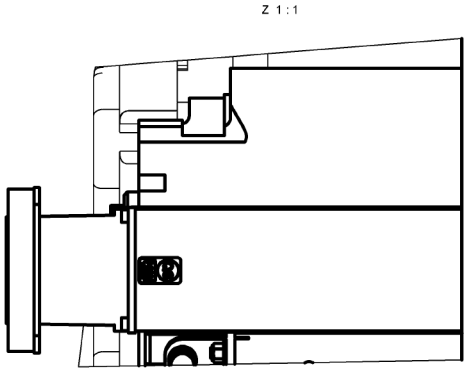
9 915-70.410.904

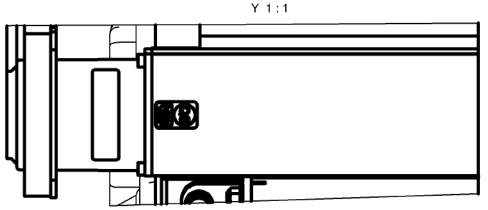


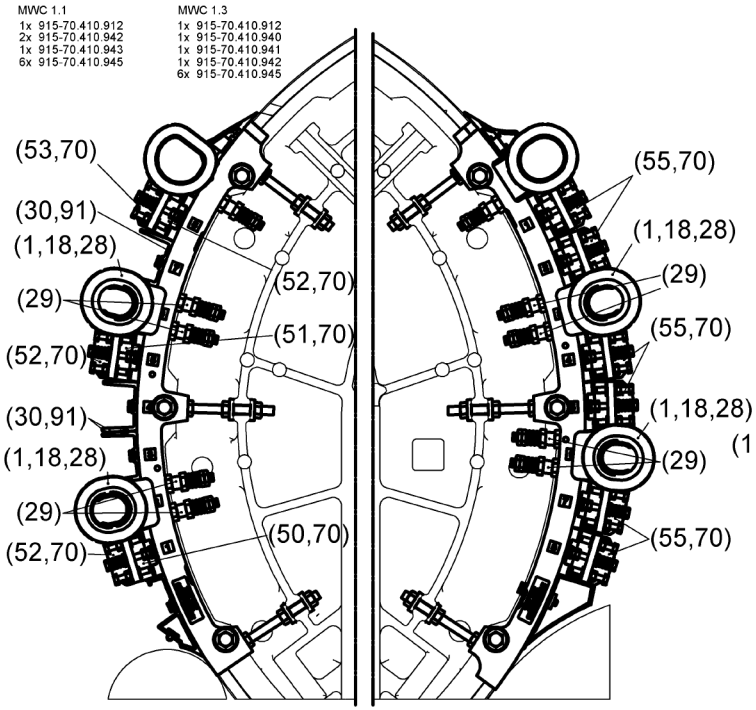

MWC 0.9
1x 915-70.410.910
2x 915-70.410.942
2x 915-70.410.945
(52,70)
(91)
(30)
(16)
(75,80,90)
(30,91)
(30,91)
(29)
(52,70)
(1,18,28)
Z
(55,70)
(30)
(91)
(1,18,28)
Y
B
(29)
(55,70)
(30,91)
(75,80,90)
(30,91)
(17)
(30,91)

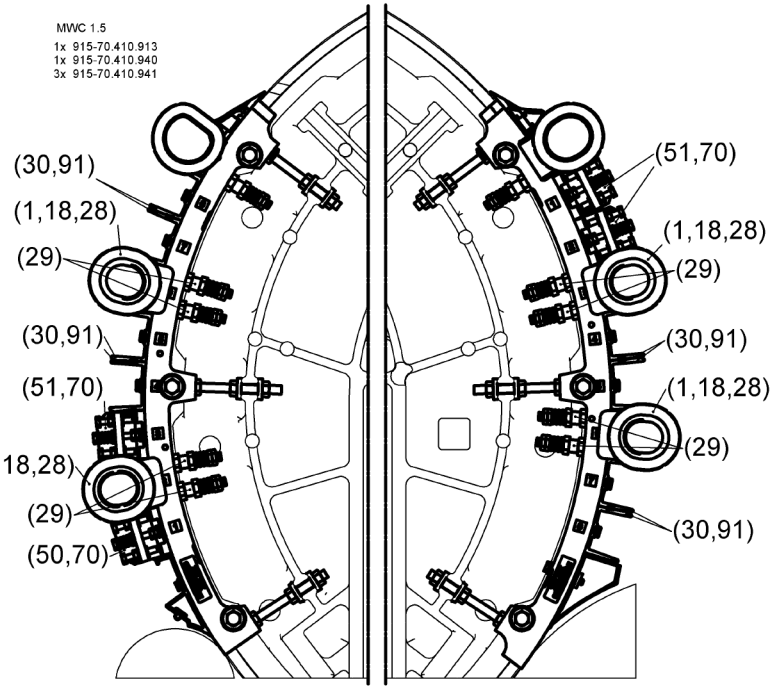

MWC 1.0
1x 915-70.410.911
2x 915-70.410.942
1x 915-70.410.943
3x 915-70.410.945
(53,70)
(30,91)
(29)
(1,18,28)
(52,70)
(30,91)
(1,18,28)
(29)
(30,91)
(55,70)
(30,91)
(29)
(1,18,28)
(55,70)
(30,91)
(75,80,90)
(17)
(30,91)
(55,70)
C
X

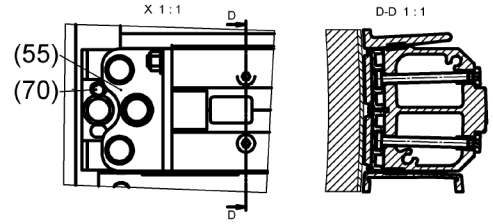

B-B 1 : 1
(1,28)
(18)
(29)
C-C 1 : 1

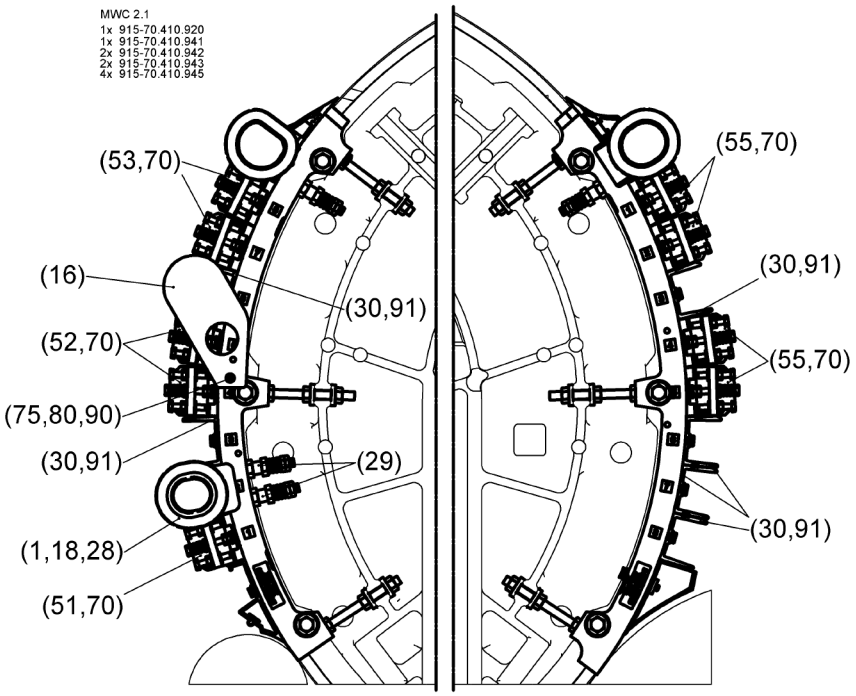

Z 1 : 1

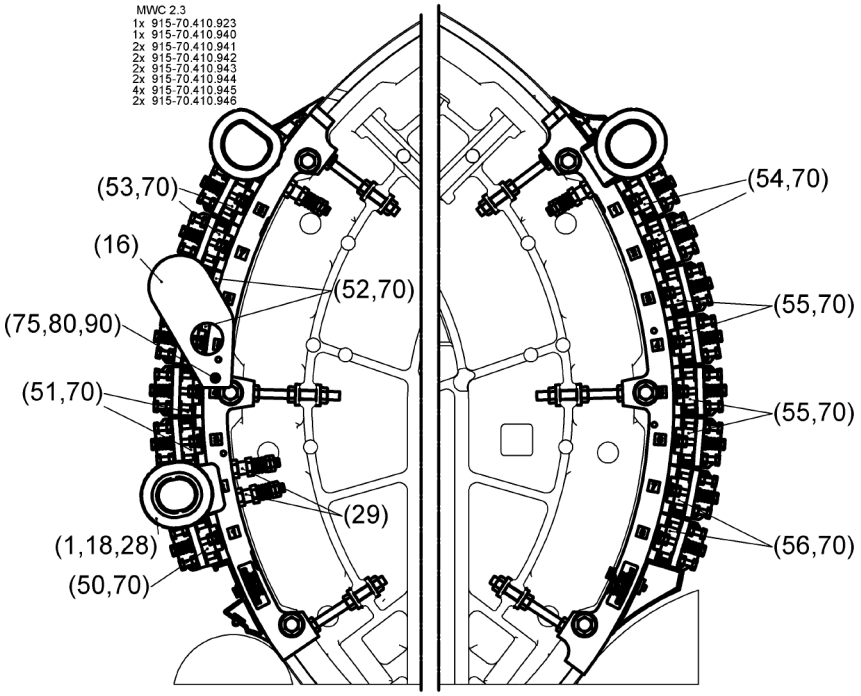

Y 1 : 1

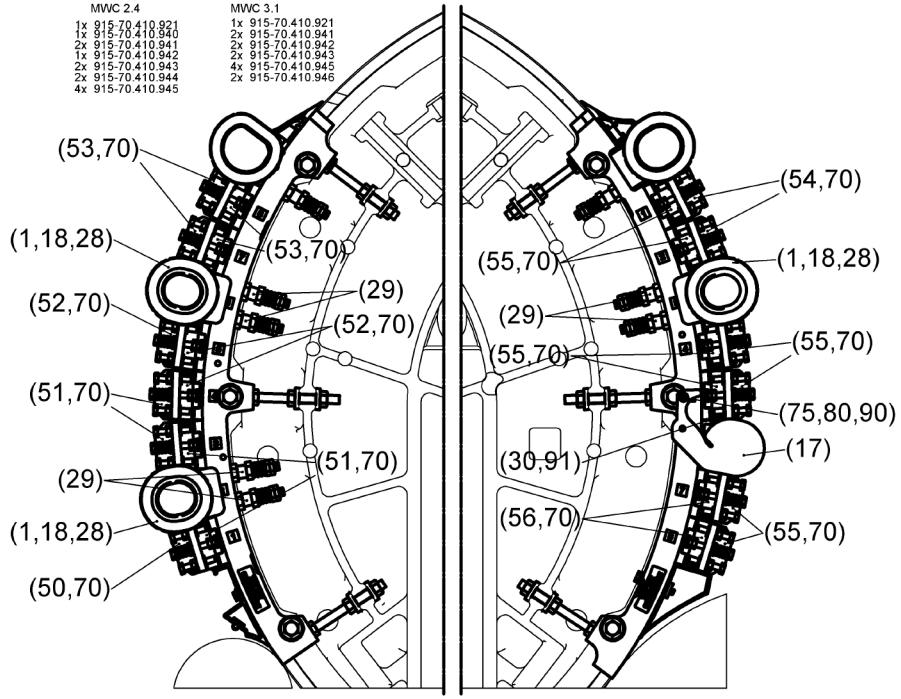

MWC 1.1
1x 915-70.410.912
2x 915-70.410.942
1x 915-70.410.943
6x 915-70.410.945
MWC 1.3
1x 915-70.410.912
1x 915-70.410.940
1x 915-70.410.941
1x 915-70.410.942
6x 915-70.410.945
(53,70)
(30,91)
(1,18,28)
(29)
(52,70)
(30,91)
(1,18,28)
(29)
(52,70)
(51,70)
(52,70)
(30,91)
(1,18,28)
(29)
(50,70)
(55,70)
(1,18,28)
(29)
(55,70)
(1,18,28)
(29)
(55,70)

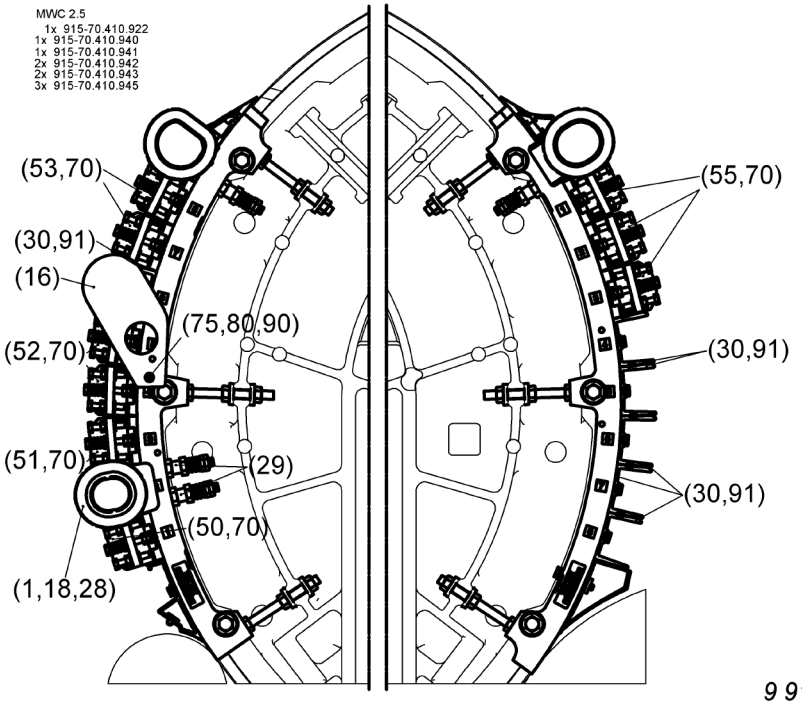

MWC 1.5
1x 915-70.410.913
1x 915-70.410.940
3x 915-70.410.941
(30,91)
(1,18,28)
(29)
(30,91)
(51,70)
(1,18,28)
(29)
(50,70)
(51,70)
(1,18,28)
(29)
(30,91)
(1,18,28)
(29)
(30,91)


X 1 : 1
D
(55)
(70)
D
D-D 1 : 1

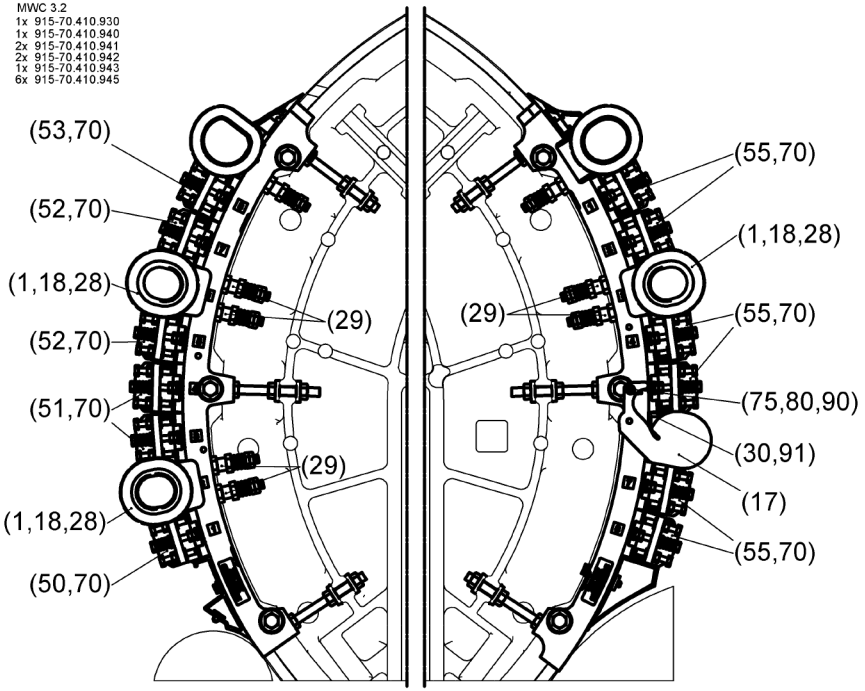

MWC 2.1
1x 915-70.410.920
1x 915-70.410.941
2x 915-70.410.942
2x 915-70.410.943
4x 915-70.410.945
(53,70)
(16)
(52,70)
(75,80,90)
(30,91)
(1,18,28)
(51,70)
(55,70)
(30,91)
(55,70)
(29)
(30,91)


MWC 2.3
1x 915-70.410.923
1x 915-70.410.940
2x 915-70.410.941
2x 915-70.410.942
2x 915-70.410.943
2x 915-70.410.944
4x 915-70.410.945
2x 915-70.410.946
(53,70)
(16)
(75,80,90)
(51,70)
(1,18,28)
(50,70)
(54,70)
(52,70)
(55,70)
(55,70)
(29)
(56,70)

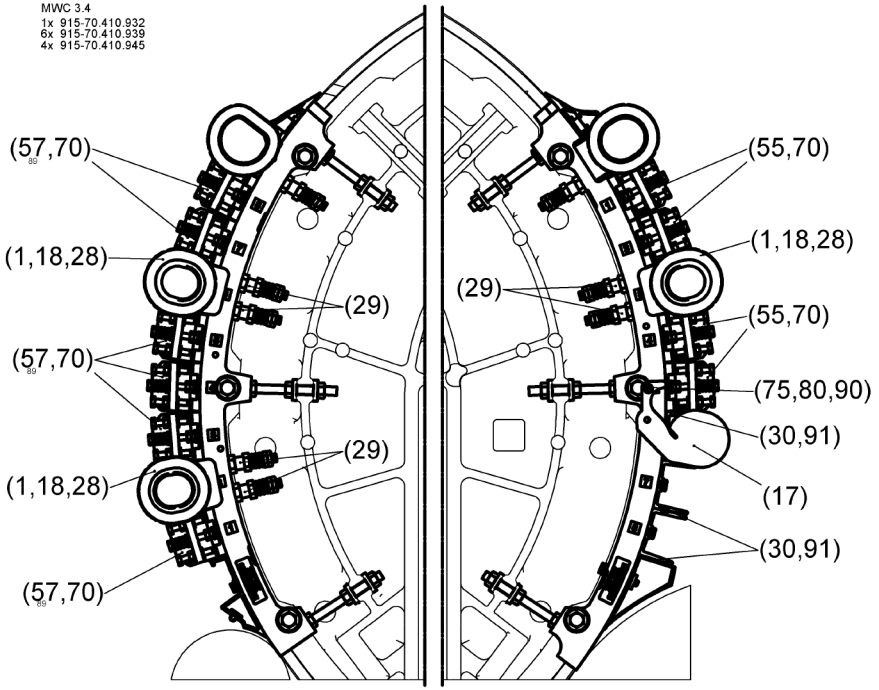

MWC 2.4
1x 915-70.410.921
1x 915-70.410.940
2x 915-70.410.941
1x 915-70.410.942
2x 915-70.410.943
2x 915-70.410.944
4x 915-70.410.945
MWC 3.1
1x 915-70.410.921
2x 915-70.410.941
2x 915-70.410.942
2x 915-70.410.943
4x 915-70.410.945
2x 915-70.410.946
(53,70)
(1,18,28)
(52,70)
(51,70)
(29)
(1,18,28)
(50,70)
(53,70)
(29)
(52,70)
(51,70)
(54,70)
(55,70)
(1,18,28)
(29)
(55,70)
(55,70)
(75,80,90)
(30,91)
(17)
(56,70)
(55,70)

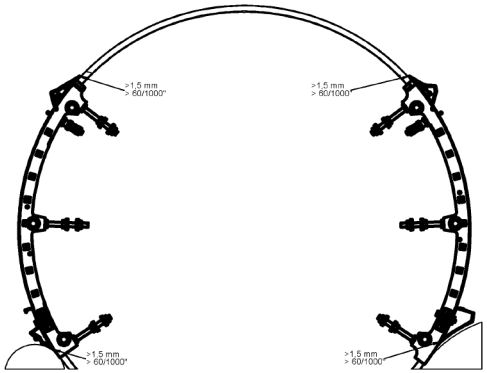

MWC 2.5
1x 915-70.410.922
1x 915-70.410.940
1x 915-70.410.941
2x 915-70.410.942
2x 915-70.410.943
3x 915-70.410.945
(53,70)
(30,91)
(16)
(52,70)
(51,70)
(1,18,28)
(75,80,90)
(29)
(50,70)
(55,70)
(30,91)
(30,91)

MWC 3.2
1x 915-70.410.930
1x 915-70.410.940
2x 915-70.410.941
2x 915-70.410.942
1x 915-70.410.943
6x 915-70.410.945



MWC 3.4
1x 915-70.410.932
6x 915-70.410.939
4x 915-70.410.945



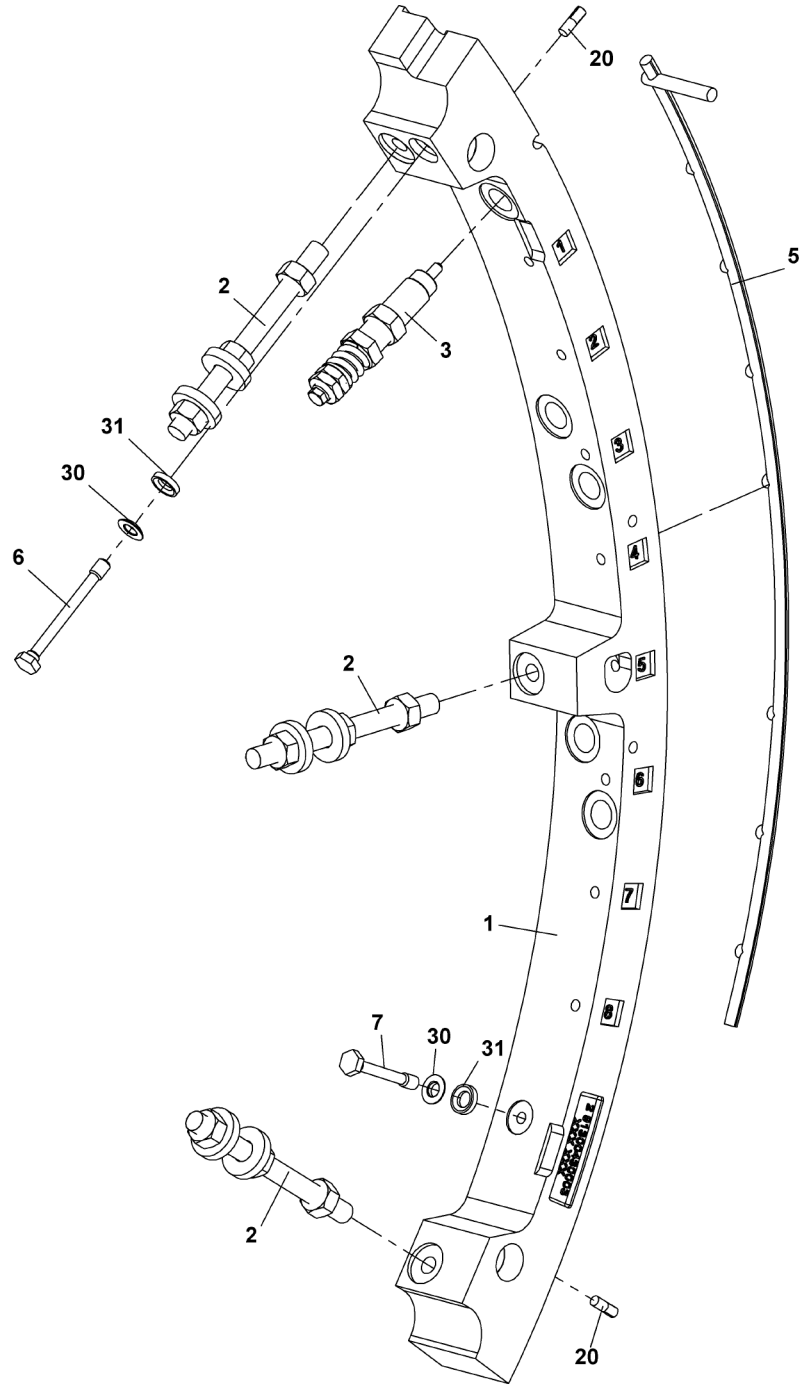


TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991570410017		Cobertura de aspiração		95 x 116,5 x 1503,6	4.000
2	991570410050		Cobertura de aspiração		95 x 116,5 x 1562	1.000
3	991570410021		Perfil de cobertura		44,4 x 108,9 x 1410	1.000
4	991570410022		Perfil de cobertura		37,8 x 140,2 x 1352	1.000
5	**991500410024**	**▸ 134**	**Curva de prolong, à esquerda**		**65,5 x 292,7 x 814,8**	**1.000**
6	**991500410026**	**▸ 136**	**Curva de prolong, à direita**		**65,5 x 292,7 x 814,8**	**1.000**
7	**991500410028**	**▸ 138**	**Curva de prolong, à esquerda**		**59,5 x 292,7 x 794,9**	**1.000**
8	**991500410030**	**▸ 140**	**Curva de prolong, à direita**		**59,5 x 292,7 x 794,9**	**1.000**
14	**991370430034**	**▸ 142**	**Perfil de cobertura**		**99,6 x 103,2 x 1415,7**	**1.000**
18	991300410021		Bujao de fecho		RD 13 X 25	8.000
26	990570410046		Cobertura de aspiração, traseiro		104,1 x 113 x 1557	1.000
27	990570410056		Perfil de cobertura		40,4 x 117,6 x 1410	1.000
28	**990570410014**	**▸ 144**	**Perfil de cobertura**		**30 x 57,4 x 1414**	**4.000**
29	990500410024		Unidade de regulação			16.000
30	991570410001		Perfil de cobertura		50,2 x 73,5 x 1359	3.000
31	990500430004		Arruela		35 X 8,5 X 12,2	12.000
40	991400430010		Chapa			2.000
41	991400430011		Chapa			2.000
42	991400430012		Chapa			2.000
43	991400430013		Chapa			2.000
52	**990570410513**	**▸ 146**	**Perfil da tampa fixa**		**75,97X 98,93X 1403**	**1.000**
53	**990570410514**	**▸ 154**	**Perfil da tampa fixa**	**TT 320**	**75,97X 100,23X 1403**	**1.000**
55	990570410516		Perfil da tampa fixa		76 x 98,9 x 1403	1.000
70	035081514141		Pino entalhado de ajuste	DIN1472	6 X 20	2.000
70	035081514141		Pino entalhado de ajuste	DIN1472	6 X 20	2.000
70	035081514141		Pino entalhado de ajuste	DIN1472	6 X 20	2.000
91	035081468163		Parafuso sextvado, galvanizado	Verbus Tensilock	M8x20	6.000
92	035081411245		Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 12 x 80	12.000
95	035081468163		Parafuso sextvado, galvanizado	Verbus Tensilock	M8x20	2.000
			Webclean		**991570410000**	**132**

Devido à razões técnicas não se pode representar neste lugar um desenho do módulo . Relativamente ao desenho do módulo, veja também o início da lista de peças.



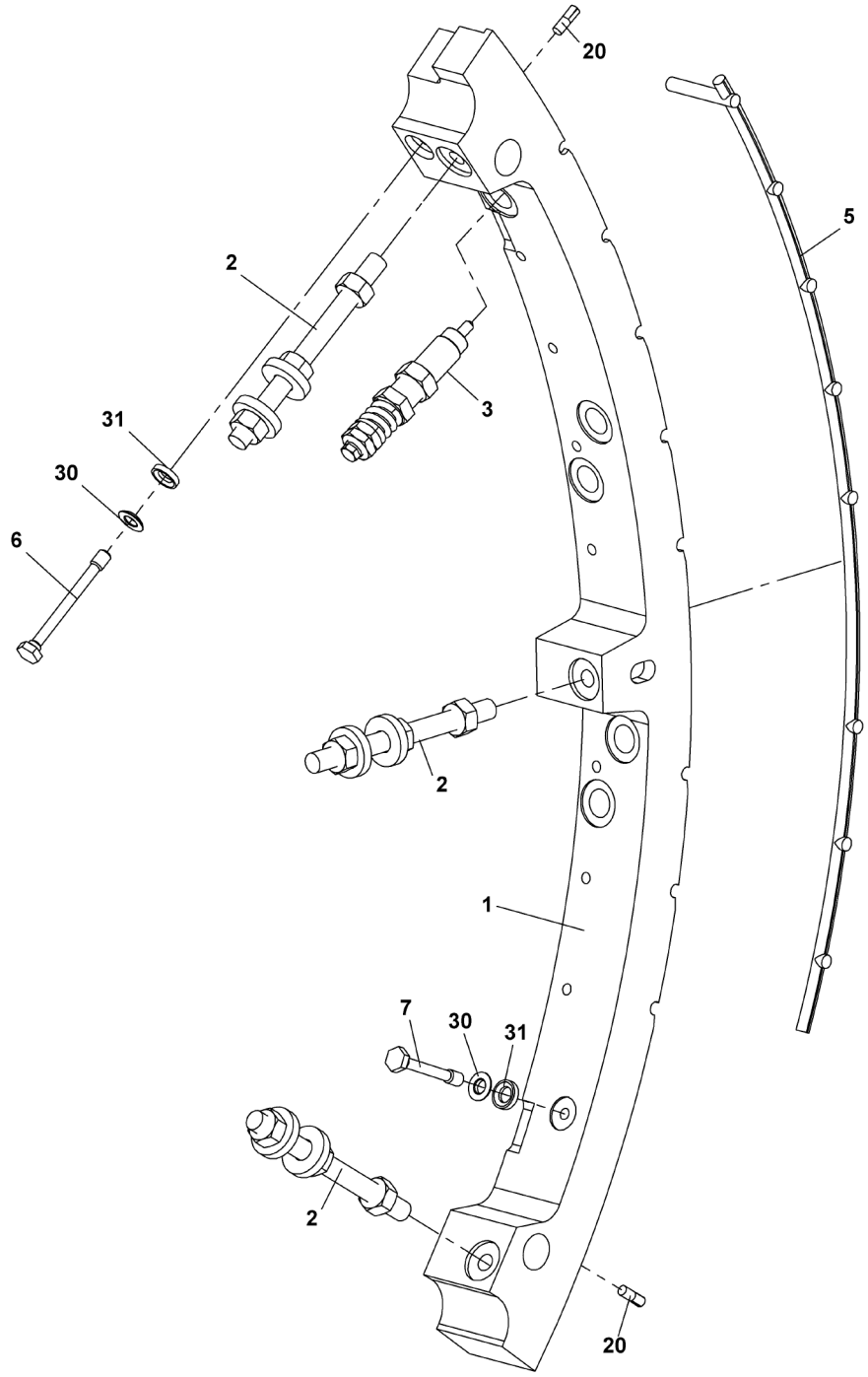
9 915-00.410.024 aa (1/1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500410023	Curva de prolong, à esquerda		54 x 192,1 x 814,8	1.000
2	980000630017	Fusi de ajuste			3.000
3	990500410024	Unidade de regulação			1.000
5	991300410007	Junta			1.000
6	990500430003	Parafuso		M8 X 76	1.000
7	990500430019	Parafuso		M8 X 53	1.000
20	035081514141	Pino entalhado de ajuste	DIN1472	6 X 20	2.000
30	035081486001	Arruela esférica	DIN6319 FORM C	8,4	2.000
31	035081486011	Róula cónica	DIN6319 FORM D	9,6	2.000

Curva de prolong, à esquerda	**991500410024**	**135**



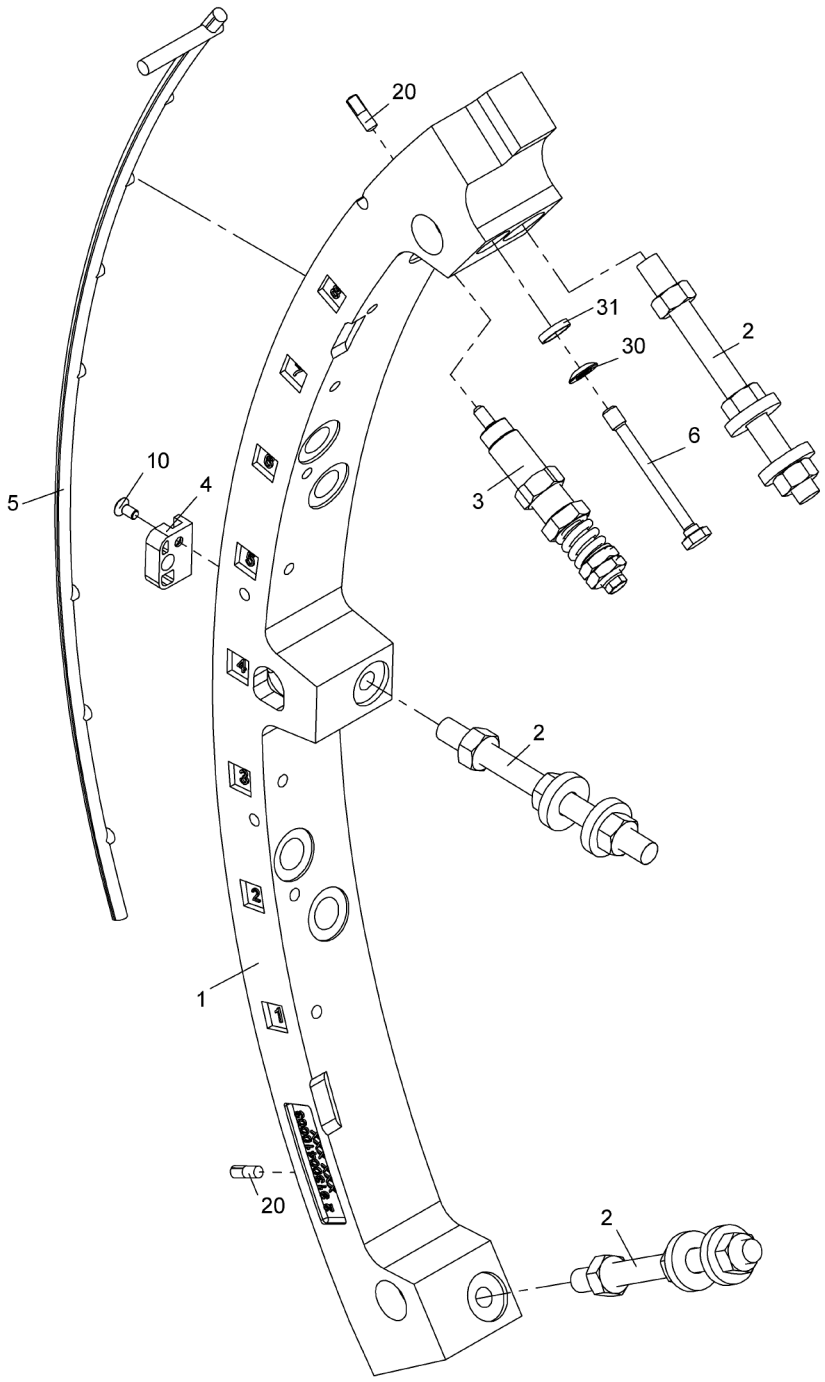
9 915-00.410.026 aa (1/1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500410025	Curva de prolong, à direita		54 x 192,1 x 814,8	1.000
2	980000630017	Fusi de ajuste			3.000
3	990500410024	Unidade de regulação			1.000
5	991300410007	Junta			1.000
6	990500430003	Parafuso		M8 X 76	1.000
7	990500430019	Parafuso		M8 X 53	1.000
20	035081514141	Pino entalhado de ajuste	DIN1472	6 X 20	2.000
30	035081486001	Arruela esférica	DIN6319 FORM C	8,4	2.000
31	035081486011	Róula cónica	DIN6319 FORM D	9,6	2.000

Curva de prolong, à direita	**991500410026**	**137**

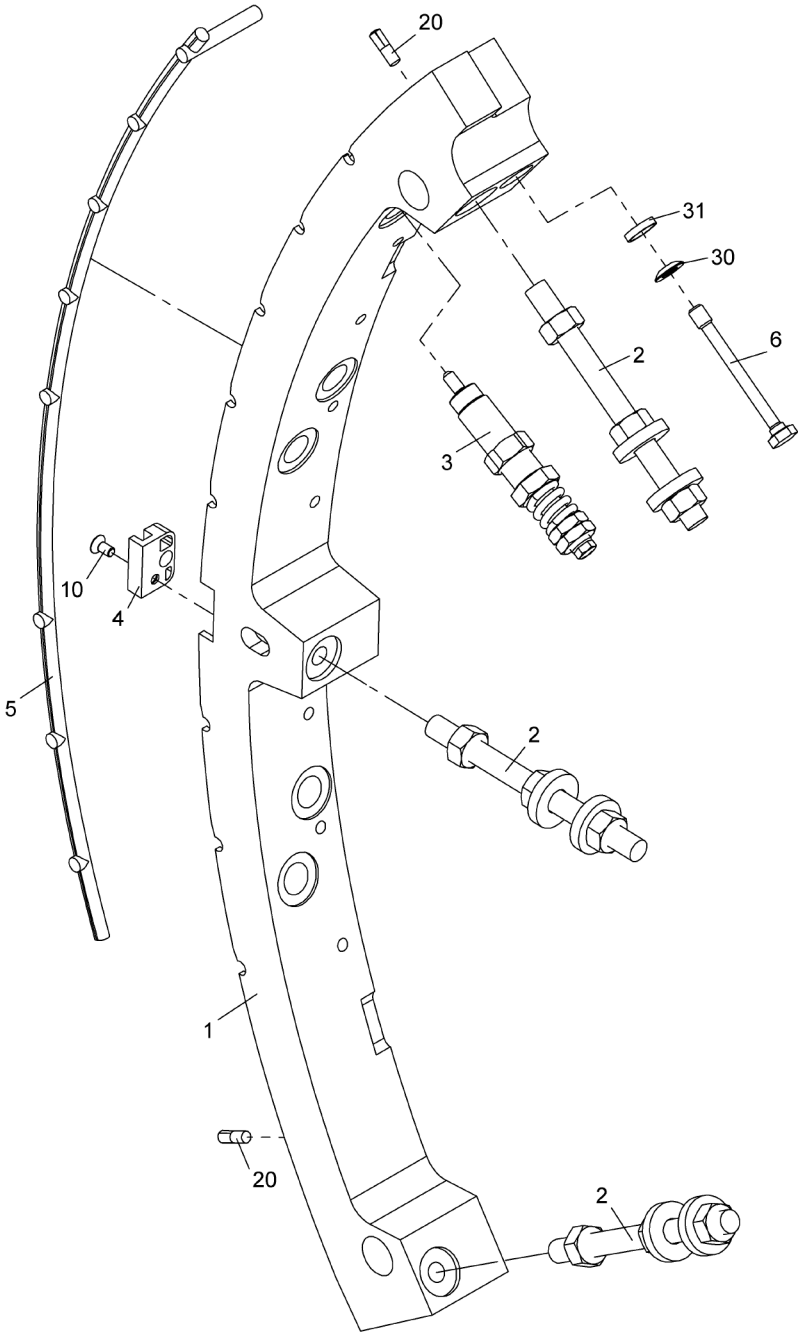

20
31
30
2
6
10
4
5
3
2
1
20
2

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500410027	Curva de prolong, à esquerda		54 x 192,1 x 794,9	1.000
2	980000630017	Fusi de ajuste			3.000
3	990500410024	Unidade de regulação			1.000
4	991300410019	Placa inserida		9,8 X 23 X 32	1.000
5	991300410007	Junta			1.000
6	990500430003	Parafuso		M8 X 76	1.000
10	035081435001	Parafuso d. cabeca escareada	DIN 7991	M 5 X 10	1.000
20	035081514141	Pino entalhado de ajuste	DIN1472	6 X 20	2.000
30	035081486001	Arruela esférica	DIN6319 FORM C	8,4	1.000
31	035081486011	Róula cónica	DIN6319 FORM D	9,6	1.000

Curva de prolong, à esquerda	**991500410028**	**139**

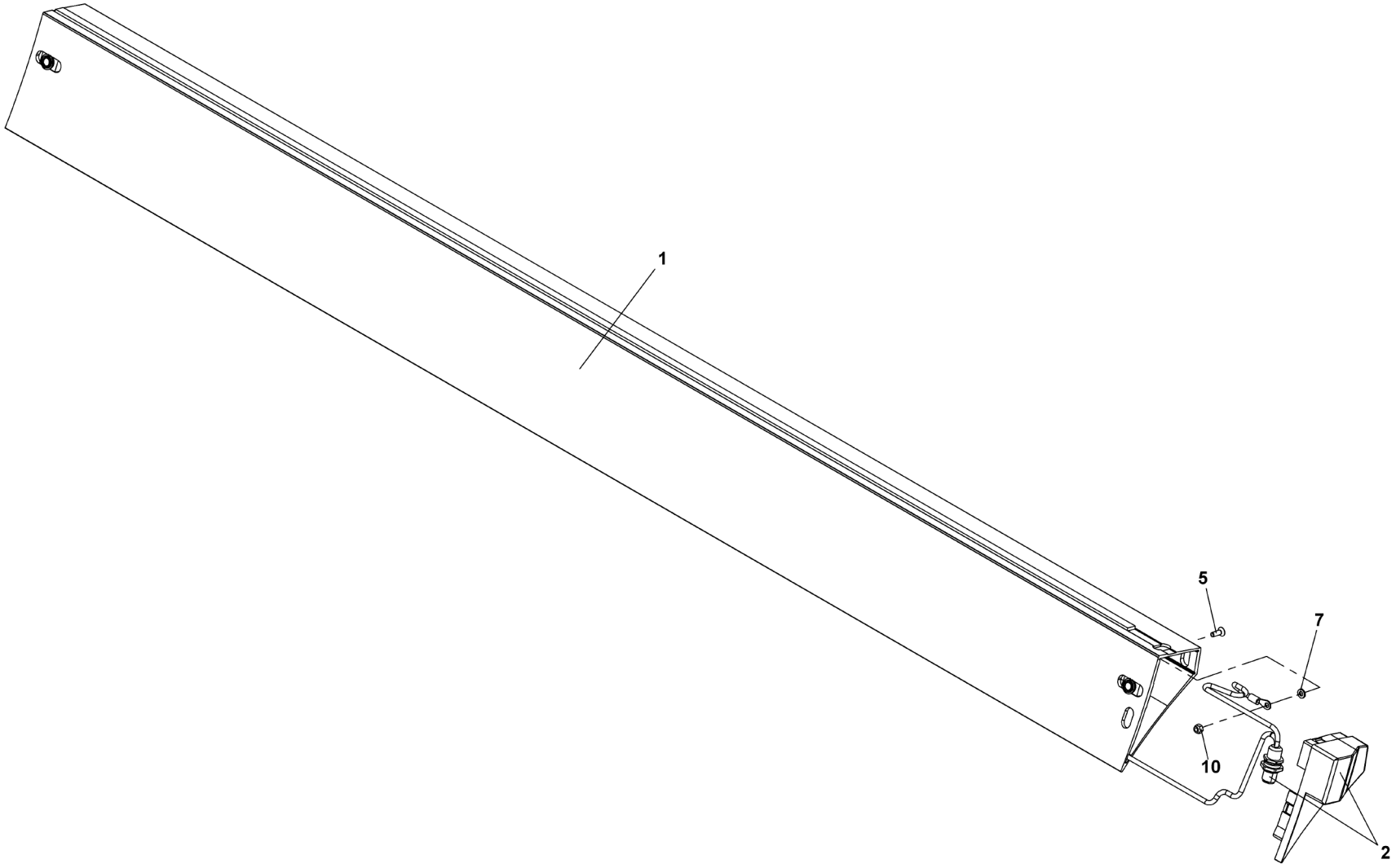

20
31
30
6
2
3
10
4
5
2
1
20
2

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500410029	Curva de prolong, à direita		54 x 192,1 x 794,9	1.000
2	980000630017	Fusi de ajuste			3.000
3	990500410024	Unidade de regulação			1.000
4	991300410019	Placa inserida		9,8 X 23 X 32	1.000
5	991300410007	Junta			1.000
6	990500430003	Parafuso		M8 X 76	1.000
10	035081435001	Parafuso d. cabeca escareada	DIN 7991	M 5 X 10	1.000
20	035081514141	Pino entalhado de ajuste	DIN1472	6 X 20	2.000
30	035081486001	Arruela esférica	DIN6319 FORM C	8,4	1.000
31	035081486011	Róula cónica	DIN6319 FORM D	9,6	1.000

Curva de prolong, à direita	**991500410030**	**141**

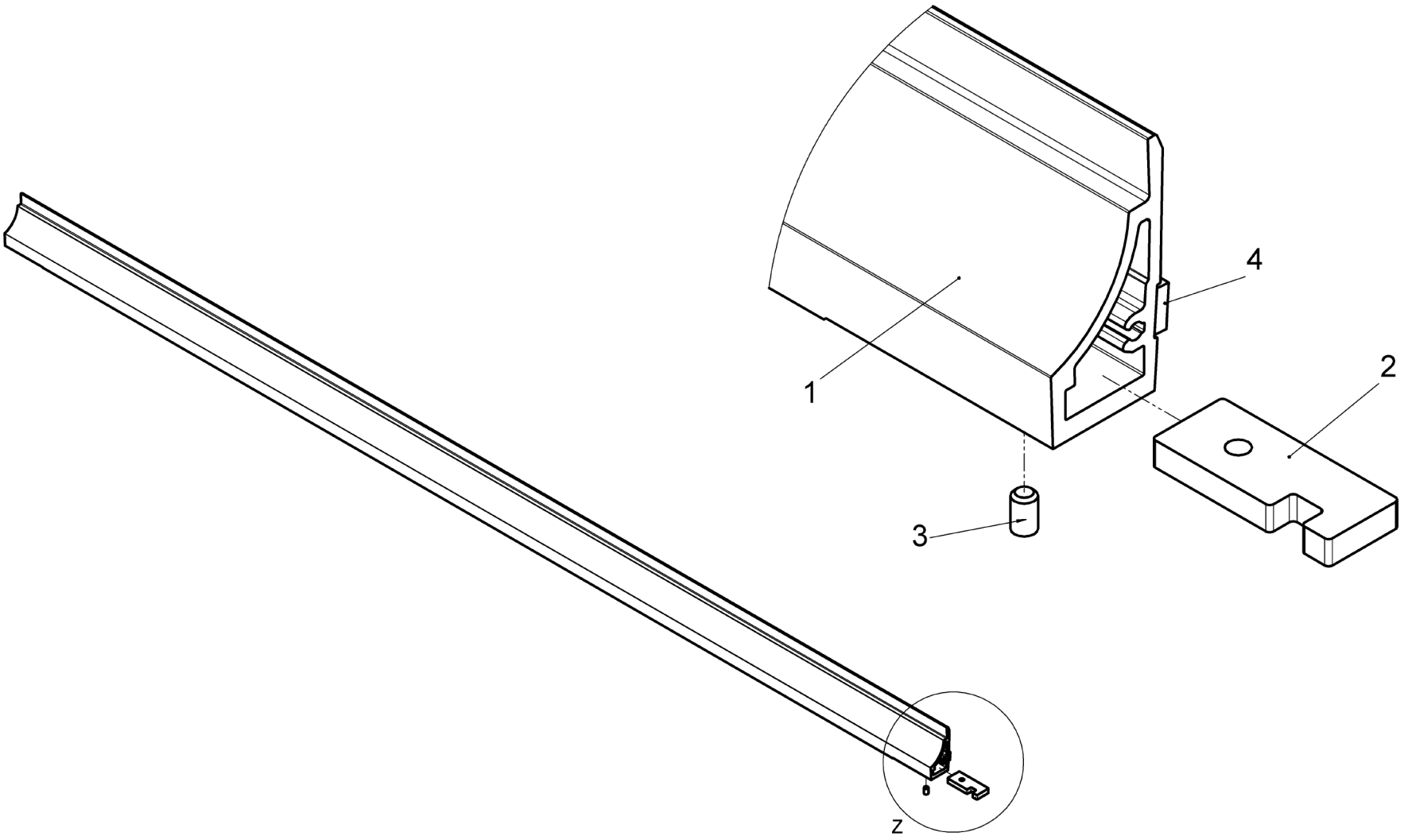

1
5
7
10
2

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991370430030	Perfil de cobertura		99,6 x 101,7 x 1384	1.000
2	949562990006	Sensor da temperatura			1.000
5	035081435012	Parafuso d. cabeca escareada	ISO 10642	M 4 X 12	1.000
7	035081495112	Arruela	55 04 03	4,1 X 8,2 X 0,8	1.000
10	035081480701	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 4	1.000

Perfil de cobertura	**991370430034**	**143**


Z 2 : 1
1
2
3
4
Z

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	990570410004	Perfil de cobertura exaustor		28,5 X 57,3 X 1414	1.000
2	990500410008	Pedra de ranhura		BL. 6 X 18 X 45	2.000
3	035081451032	Pino roscado	ISO 4029	M 5 X 8	2.000
4	035081232440	Tira de vedação	ART.NR. 310033	3 X 10	1.414

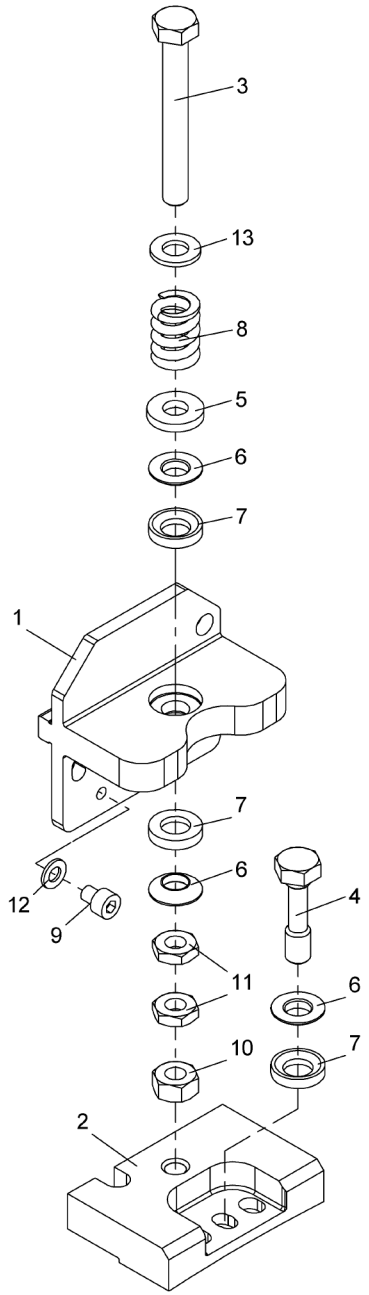
Perfil de cobertura	**990570410014**	**145**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	980070413001	Perfil da tampa fixa		59 X 73,4 X 1300	1.000
2	**990500410067 ▸148**	**Peca de cabeca**		**70 X 57,5 X 101**	**1.000**
3	**990500410068 ▸150**	**Peca de cabeca**		**70 X 57,5 X 101**	**1.000**
5	**991370410029 ▸152**	**Régua guarnecida**	**TS.110.240.1299.111/R**	**11 x 34,15 x 1299**	**2.000**
7	980000413018	Parafuso sextvado, galvanizado		M 8 X 1 X 50	2.000
9	980000413017	Parafuso quadrado		M5 X 50/10	20.000
10	980300200017	Porca de luva			20.000
13	035081650038	Placa		24 X 15	1.000
14	035081652526	Placa de aviso	TT-240	20 X 22	1.000
16	035081452054	Pino roscado	DIN916	M 6 X 40	4.000
17	035081481911	Porcade discos	Comby M6-UN	M 6	4.000
18	035081480122	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 8 X 1	2.000
20	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	2.000

Perfil da tampa fixa	**990570410513**	**147**



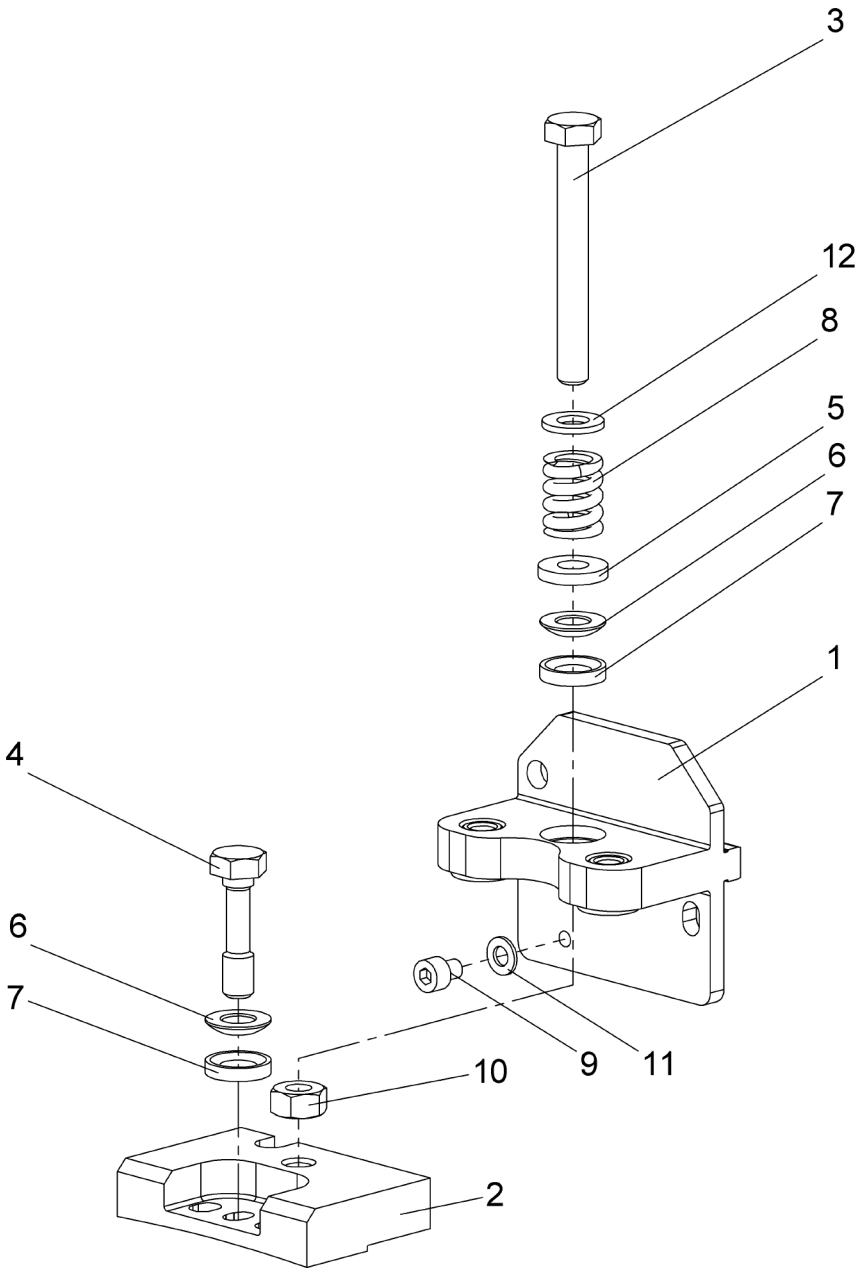
9 905-00.410.067 aa

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	980000413013	Placa		40 X 67,5 X 70	1.000
2	990500410015	Apoio		45 X 16 X 69	1.000
3	980000413016	Parafuso sextvado, galvanizado		M 8 X 1 X 65	1.000
4	980000413019	Parafuso sextvado, galvanizado		M 8 X 33	1.000
5	980000413030	Arruela		DU.18 X 3	1.000
6	035081486001	Arruela esférica	DIN6319 FORM C	8,4	3.000
7	035081486011	Róula cónica	DIN6319 FORM D	9,6	3.000
8	035081810079	Mola de pressão	D-288Z-02	3,1 X 15,5 X 25	1.000
9	035081422009	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 X 6	1.000
10	035081480122	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 8 X 1	1.000
11	035081480620	Porca sextavada, galvanizada	DIN439 FORM B	M 8 X 1	2.000
12	035081485003	Arruela	ISO 7089	5,3x10x1,0	1.000
13	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	1.000

Peca de cabeca	**990500410067**	**149**



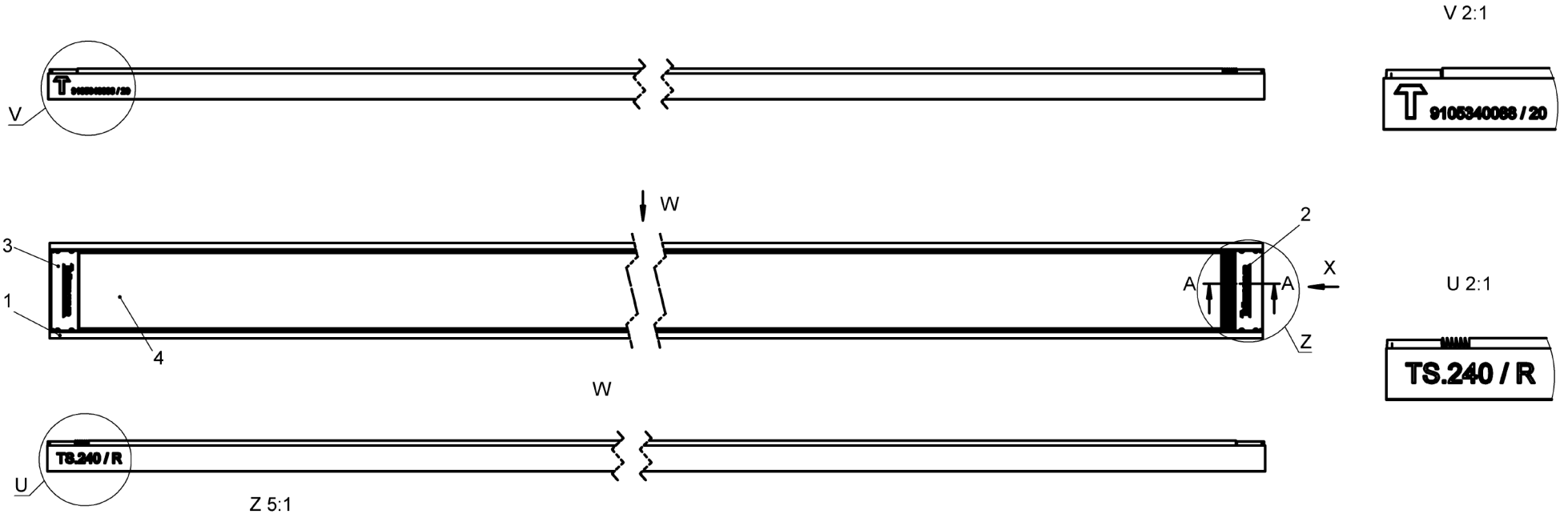
9 905-00.410.068 aa (1/1)

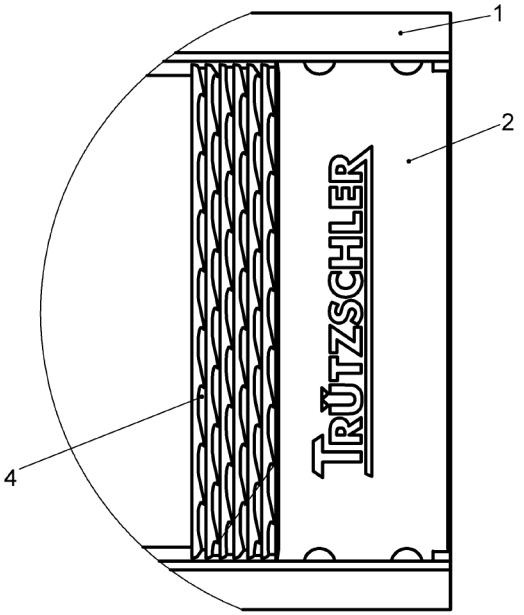
TRÜTZSCHLER

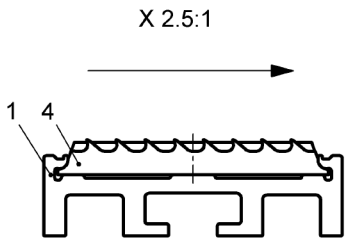
Carda
TC 15

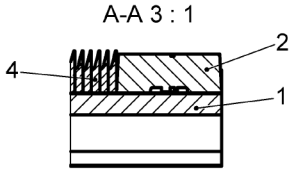
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	980000413014	Placa		40 X 67,5 X 70	1.000
2	990500410015	Apoio		45 X 16 X 69	1.000
3	980000413016	Parafuso sextvado, galvanizado		M 8 X 1 X 65	1.000
4	980000413019	Parafuso sextvado, galvanizado		M 8 X 33	1.000
5	980000413030	Arruela		DU.18 X 3	1.000
6	035081486001	Arruela esférica	DIN6319 FORM C	8,4	2.000
7	035081486011	Róula cónica	DIN6319 FORM D	9,6	2.000
8	035081810079	Mola de pressão	D-288Z-02	3,1 X 15,5 X 25	1.000
9	035081422009	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 X 6	1.000
10	035081480122	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 8 X 1	1.000
11	035081485003	Arruela	ISO 7089	5,3x10x1,0	1.000
12	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	1.000

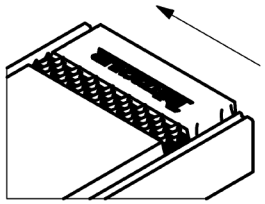
Peca de cabeca	**990500410068**	**151**











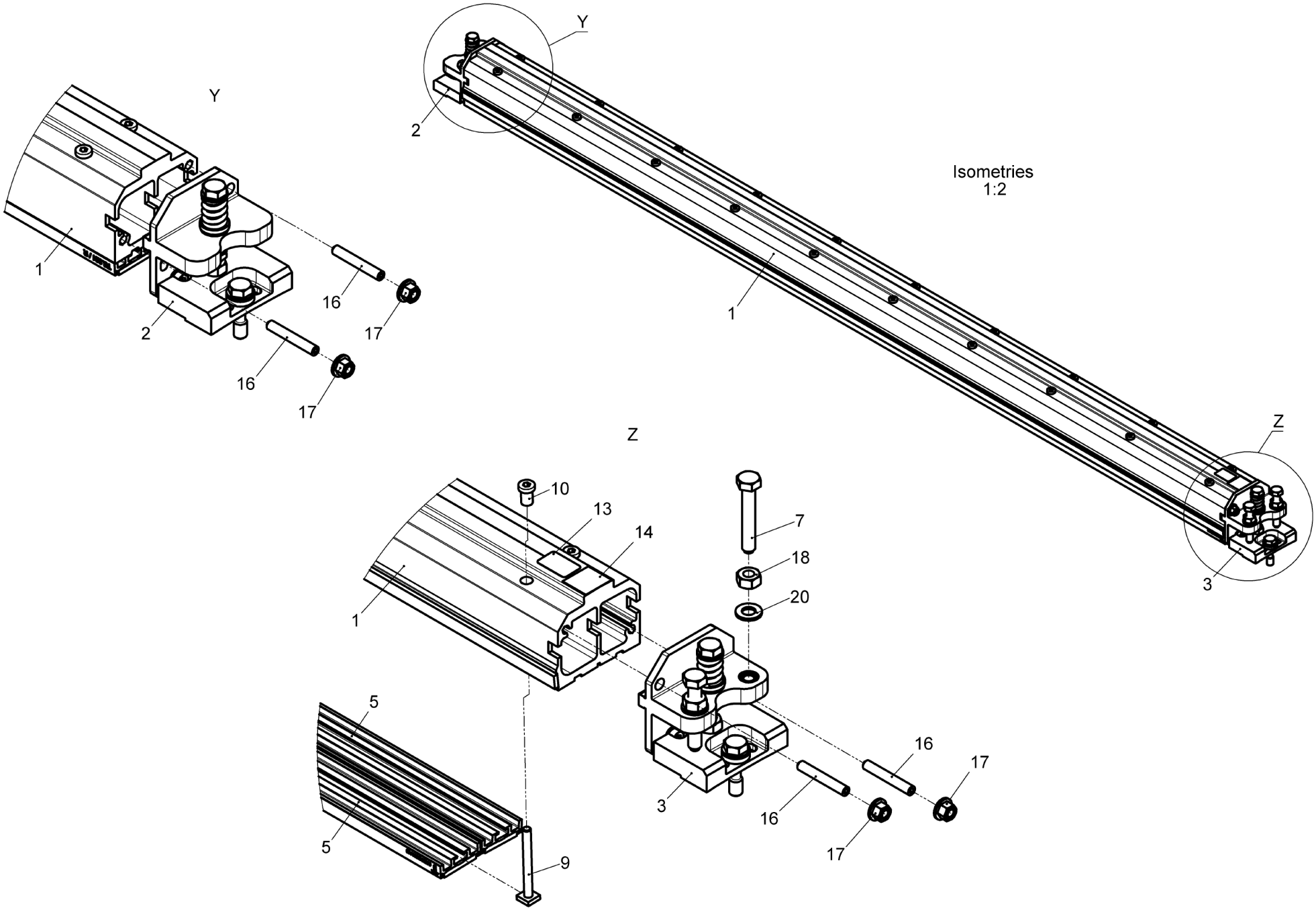
indication of surface texture DIN EN ISO 1302 (WN1401 T.1)		$\sqrt{}$	$\sqrt{}^{w}$ = $\sqrt{}$ Rz ≤ 160	$\sqrt{}^{x}$ = $\sqrt{}$ Rz ≤ 25	$\sqrt{}^{y}$ = $\sqrt{}$ Rz ≤ 12,5	$\sqrt{}^{z}$ = $\sqrt{}$ Rz ≤ 4	
scale 1:1	material		tracing	general tolerances L / Ø: < 30 ± 0,2; ≥ 30 ... ≤ 1000 ± 0,3; > 1000 ± 0,5; other dimensional tolerances DIN ISO 2768 mK (WN1500)	modification 04 X ac	modification no.	
	material part no.				pay attention to protection mark ISO 16016		
	date	name	designation Garn.Leiste TS.110.240.1299.111/R				
drawn	20.08.2010	N.Burg					
checked	24.01.2013	Konnen	additional explanation			mass 1,613 kg	
modified	22.01.2013	Konnen					
TRÜTZSCHLER			drawing no. 9 913-70.410.029		status	format A 2	page of 1 / 1
originated from 991322410029			replaced by		replacement for		
this drawing was generated using CAD and may only be modified using CAD							

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991370410023	Régua guarnecida		9,9 x 34,2 x 1299	1.000
2	991300410065	Corrediça 10mm PA		10MM F. R-LEISTE	1.000
3	991300410071	Corrediça 10mm PA		10MM F. R-LEISTE	1.000
4	900900042903	Arame carda rígida para flat fixo	T40.10.080.0240.17/X	0,80X4,00 KS	0.881

Régua guarnecida	**991370410029**	**153**

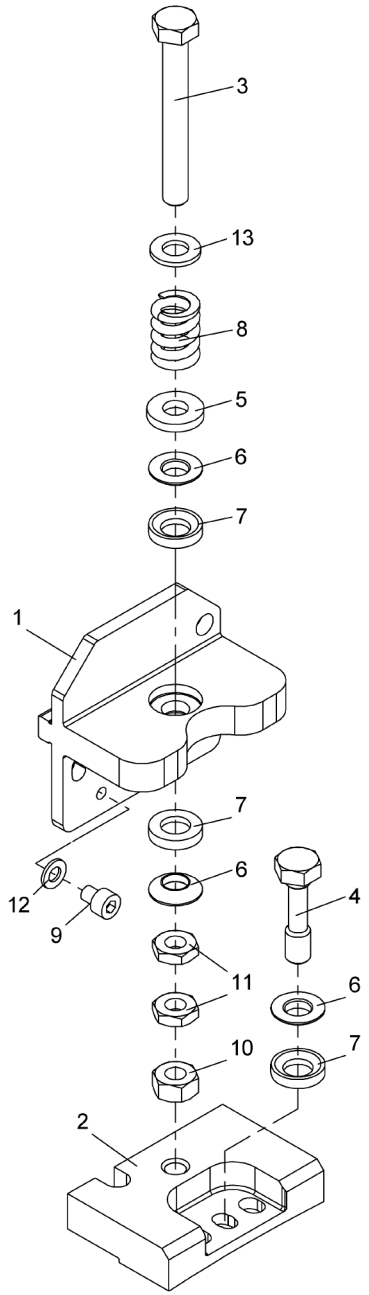

Y
Y
2
1
Isometries
1:2
Z
Z
10
13
14
7
18
20
1
5
5
9
3
16
17
16
17
3
16
17
1
2
16
17
16
17

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	980070413001	Perfil da tampa fixa		59 X 73,4 X 1300	1.000
2	**990500410067 ▸156**	**Peca de cabeca**		**70 X 57,5 X 101**	**1.000**
3	**990500410068 ▸158**	**Peca de cabeca**		**70 X 57,5 X 101**	**1.000**
5	991370410030	Régua guarnecida	TS.110.320.1299.083/R	11 x 34,15 x 1299	2.000
7	980000413018	Parafuso sextvado, galvanizado		M 8 X 1 X 50	2.000
9	980000413017	Parafuso quadrado		M5 X 50/10	20.000
10	980300200017	Porca de luva			20.000
13	035081650038	Placa		24 X 15	1.000
14	035081652527	Placa de aviso	TT-320	20 X 22	1.000
16	035081452054	Pino roscado	DIN916	M 6 X 40	4.000
17	035081481911	Porcade discos	Comby M6-UN	M 6	4.000
18	035081480122	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 8 X 1	2.000
20	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	2.000

Perfil da tampa fixa	**990570410514**	**155**



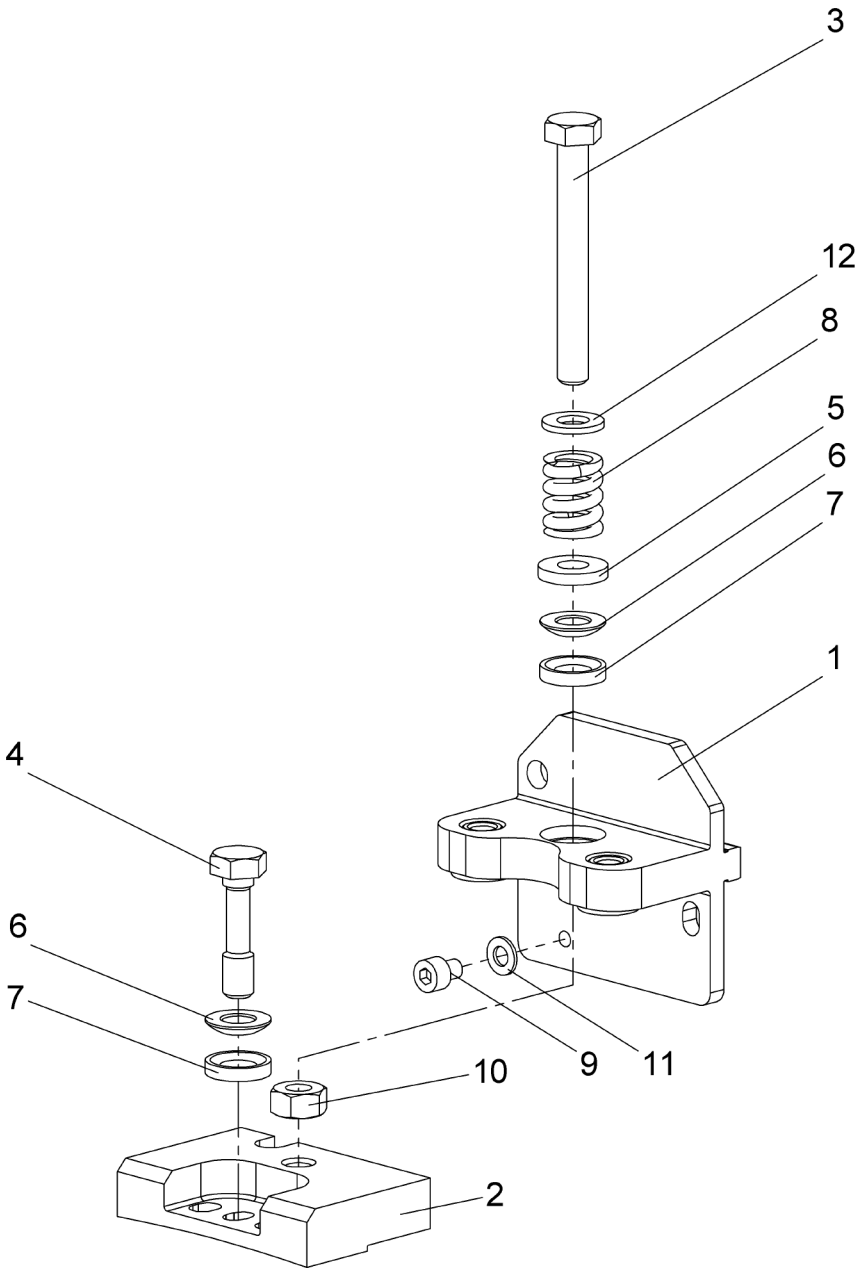
9 905-00.410.067 aa

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	980000413013	Placa		40 X 67,5 X 70	1.000
2	990500410015	Apoio		45 X 16 X 69	1.000
3	980000413016	Parafuso sextvado, galvanizado		M 8 X 1 X 65	1.000
4	980000413019	Parafuso sextvado, galvanizado		M 8 X 33	1.000
5	980000413030	Arruela		DU.18 X 3	1.000
6	035081486001	Arruela esférica	DIN6319 FORM C	8,4	3.000
7	035081486011	Róula cónica	DIN6319 FORM D	9,6	3.000
8	035081810079	Mola de pressão	D-288Z-02	3,1 X 15,5 X 25	1.000
9	035081422009	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 X 6	1.000
10	035081480122	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 8 X 1	1.000
11	035081480620	Porca sextavada, galvanizada	DIN439 FORM B	M 8 X 1	2.000
12	035081485003	Arruela	ISO 7089	5,3x10x1,0	1.000
13	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	1.000

Peca de cabeca	**990500410067**	**157**



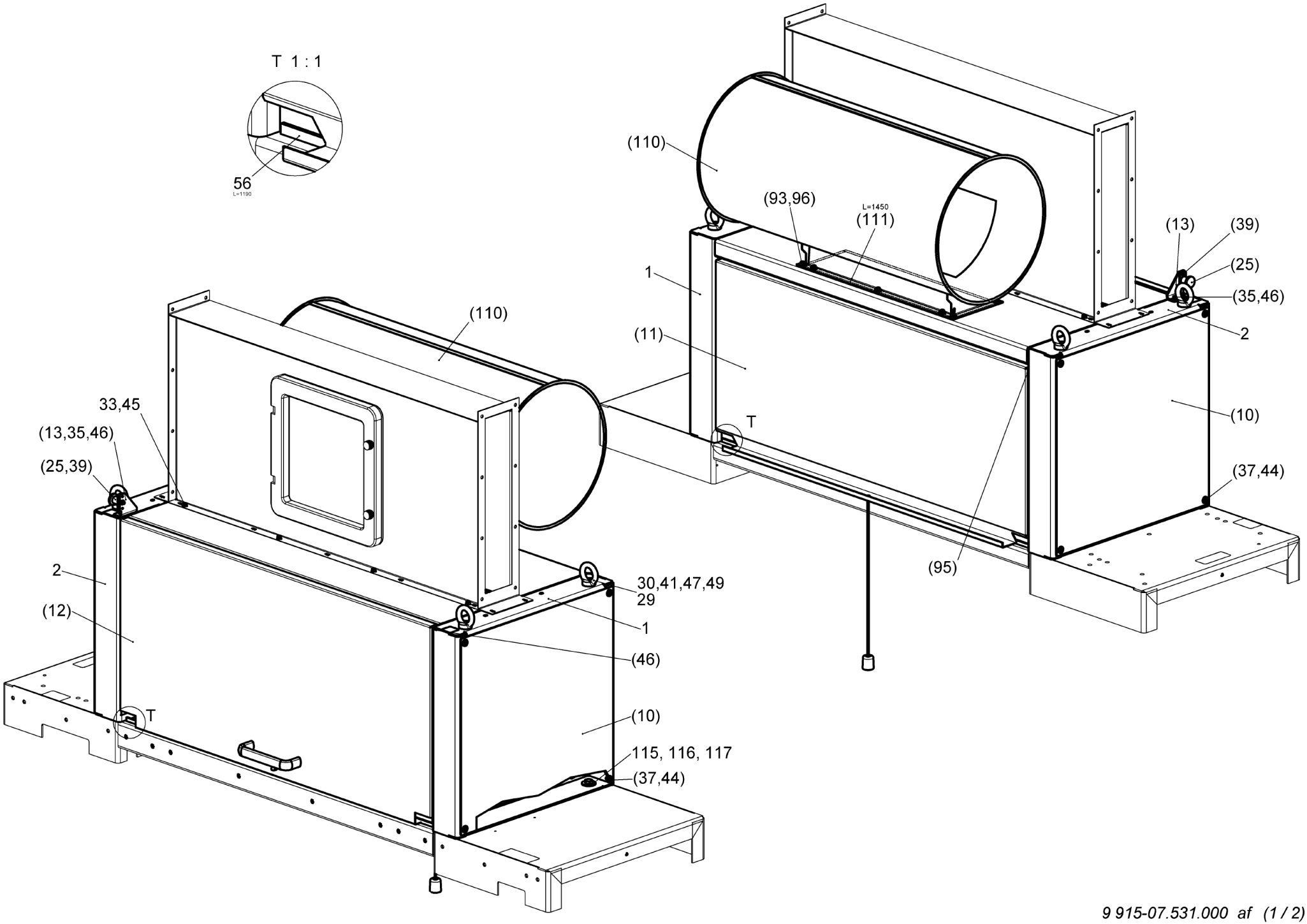
9 905-00.410.068 aa (1/1)

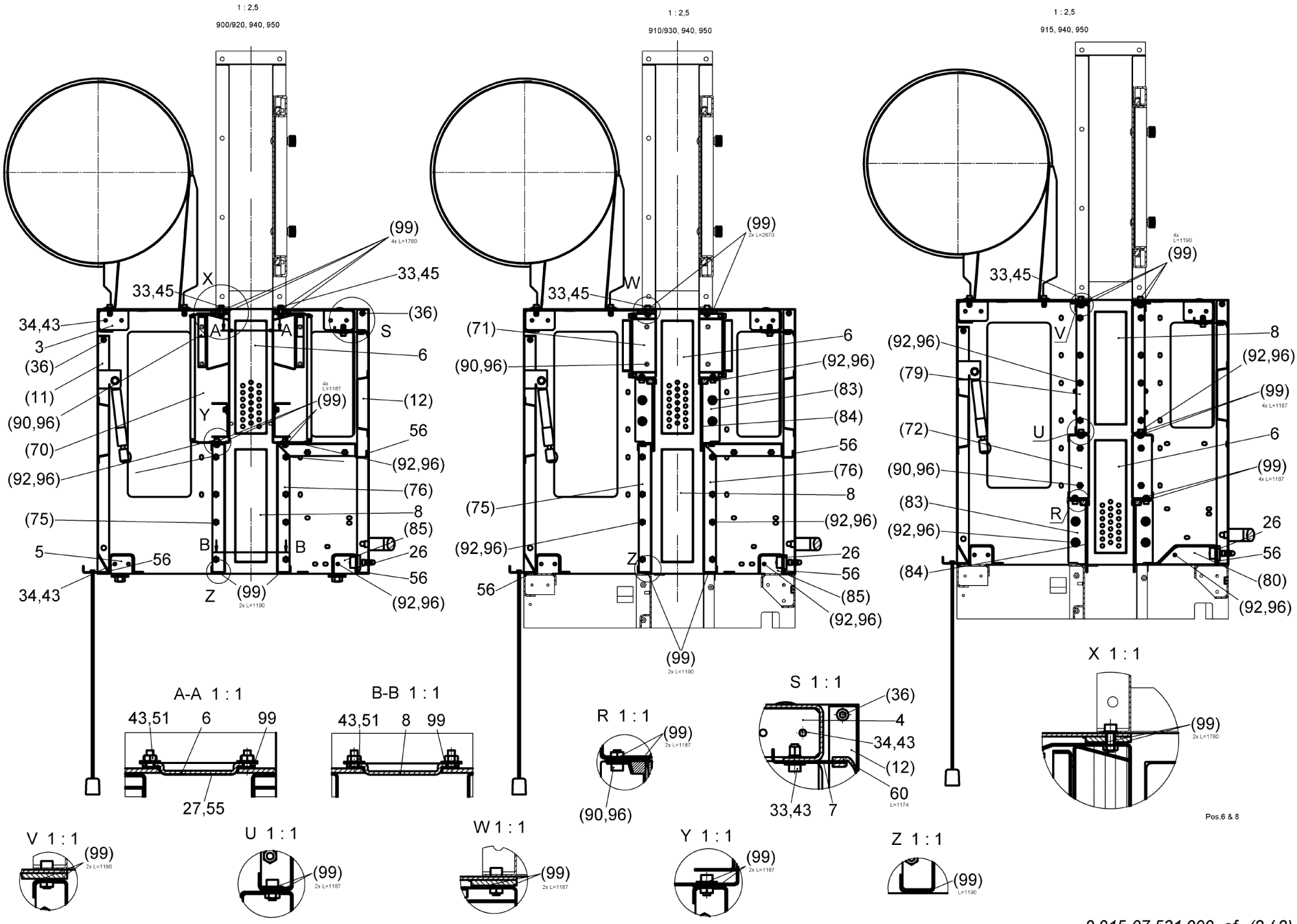
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	980000413014	Placa		40 X 67,5 X 70	1.000
2	990500410015	Apoio		45 X 16 X 69	1.000
3	980000413016	Parafuso sextvado, galvanizado		M 8 X 1 X 65	1.000
4	980000413019	Parafuso sextvado, galvanizado		M 8 X 33	1.000
5	980000413030	Arruela		DU.18 X 3	1.000
6	035081486001	Arruela esférica	DIN6319 FORM C	8,4	2.000
7	035081486011	Róula cónica	DIN6319 FORM D	9,6	2.000
8	035081810079	Mola de pressão	D-288Z-02	3,1 X 15,5 X 25	1.000
9	035081422009	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 X 6	1.000
10	035081480122	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 8 X 1	1.000
11	035081485003	Arruela	ISO 7089	5,3x10x1,0	1.000
12	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	1.000

Peca de cabeca	**990500410068**	**159**


T 1 : 1
56
L=1190
(110)
(93,96)
L=1450
(111)
1
(11)
T
(13)
(39)
(25)
(35,46)
2
(10)
(37,44)
(95)
(110)
33,45
(13,35,46)
(25,39)
2
(12)
T
30,41,47,49
29
1
(46)
(10)
115, 116, 117
(37,44)


1 : 2,5
900/920, 940, 950
(99) 4x L=1760
33,45
X
(36)
S
34,43
3
(36)
(11)
(90,96)
(70)
(92,96)
A
A
6
(12)
Y
(99) 4x L=1187
56
(92,96)
(76)
8
(75)
(85)
B
B
5
56
26
56
34,43
Z
(99) 2x L=1190
(92,96)
1 : 2,5
910/930, 940, 950
(99) 2x L=2670
33,45
W
(71)
6
(90,96)
(92,96)
(83)
(84)
56
(76)
(75)
8
(92,96)
26
(92,96)
Z
56
56
(85)
(92,96)
(99) 2x L=1190
1 : 2,5
915, 940, 950
4x L=1190
(99)
33,45
V
8
(92,96)
(79)
(92,96)
(99) 4x L=1187
U
(72)
6
(90,96)
(99) 4x L=1187
(83)
R
(92,96)
26
56
(84)
(80)
(92,96)
A-A 1 : 1
43,51
6
99
27,55
B-B 1 : 1
43,51
8
99
R 1 : 1
(99) 2x L=1187
(90,96)
S 1 : 1
(36)
4
34,43
(12)
60 L=1174
33,43
7
X 1 : 1
(99) 2x L=1760
Pos.6 & 8
V 1 : 1
(99) 2x L=1190
U 1 : 1
(99) 2x L=1187
W 1 : 1
(99) 2x L=1187
Y 1 : 1
(99) 2x L=1187
Z 1 : 1
(99) L=1190

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

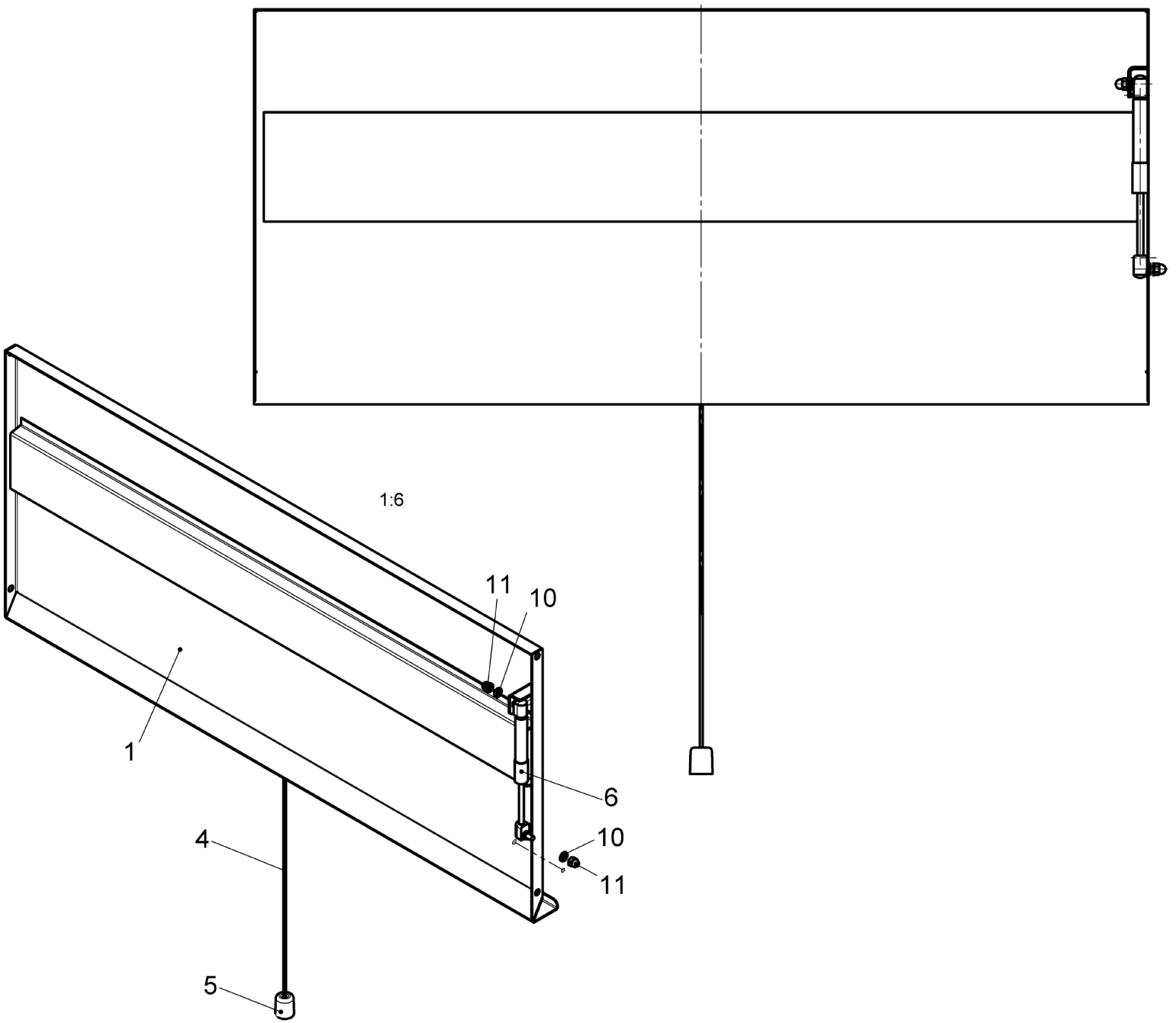
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500531024	Parede da estrutura, direita		100 x 585 x 600	1.000
2	991500531026	Parede da estrutura, esquerda		100 x 600 x 585	1.000
3	991507530024	Elem. de uniao, superior, traseiro		50 x 292 x 1190	1.000
4	991507530084	Uniao completa		50,4 x 181,8 x 1189,8	1.000
5	991507530077	Conector		43,0 x 55,0 x 1190	1.000
6	952900001084	Janela		10 X 99 X 279	2.000
7	991507530086	Cantoneira		12 x 60 x 1174	1.000
8	991300540007	Janela			2.000
10	991500530063	Chapa de cobertura, completa		6 x 565 x 580	2.000
11	**991507530060** ▸ **164**	**Comporta**		**83,5 x1014 x 1192**	**1.000**
12	991507531017	Aba saída de ar, frente			1.000
13	991500530044	Cantoneira de chapa		30 X 65 X 68	1.000
25	035081610368	Cavilha de engate	GN 608.1-8		1.000
26	035081630229	Peca de acoplamento	4040 100 3024		1.000
27	035081224056	Tecido filtrante		1120mm	0.120
29	035081236294	Tampão lamelar	SFL (GEWOELBTEN BODEN)	*DU20 X 7	4.000
30	035081461303	Cavilha com olhal	DIN 580	M 16	4.000
33	035081422032	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 18	8.000
34	035081422029	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 12	17.000
35	035081422029	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 12	2.000
36	035081422028	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 10	4.000
37	035081468024	Parafuso de cabeça boleada	ISO 7380	M 6 X 12	8.000
39	035081435000	Parafuso d. cabeca escareada	DIN7991	M 5 X 8	2.000
41	035081485612	Arruela	DIN9021	A 17	4.000
43	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	33.000
44	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	8.000
45	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	8.000
46	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	3.000
47	035081487108	Arruela elastica	DIN127	A 16	4.000
49	035081480008	Porca sextavada, galvanizada	ISO 8673	M 16	4.000
		Saidas de ar		**991507531000**	**162**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
51	035081480003	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 6	16.000
55	035081260013	Fita adesiva	Y4930	12 X 0,64	0.050
56	035081232443	Tira de vedação	ART.NR. 310093	4 X 10	3.570
60	035081221352	Perfil de vedação de cantos			1.174
70	**991507531021** ▸ **166**	**Separador de ar**	**DFK**		**2.000**
75	991507531001	Parede do poço atrás			1.000
76	991507531003	Parede do silo			1.000
85	991507531028	Conector			1.000
90	035081422031	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	8.000
92	035081422029	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 12	32.000
95	035081542610	Disco de ajuste	DIN988	6 X 12 X 1	1.000
96	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	40.000
99	035081232440	Tira de vedação	ART.NR. 310033	3 X 10	14.168
99	035081232440	Tira de vedação	ART.NR. 310033	3 X 10	1.430

Saidas de ar	**991507531000**	**163**



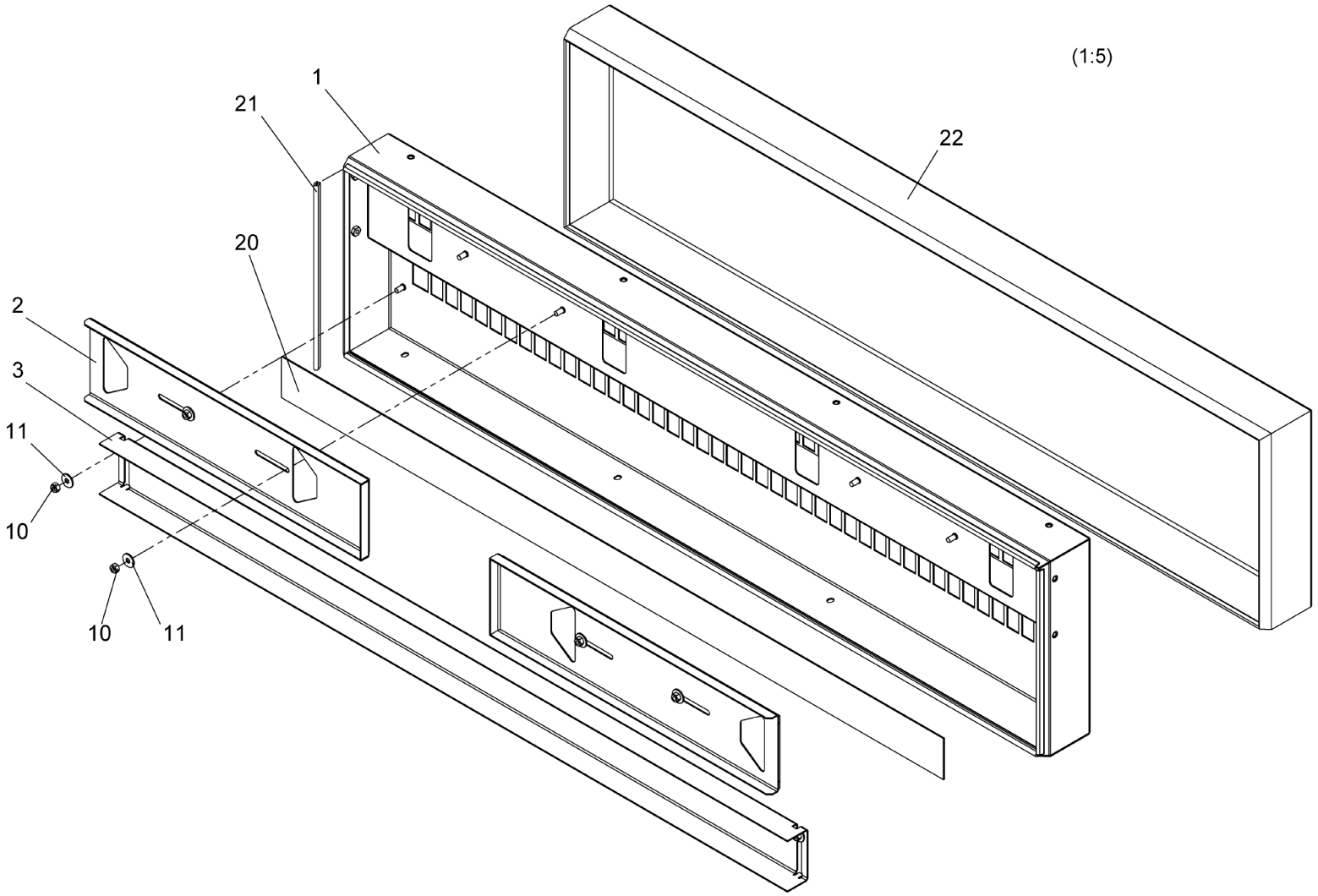
9 915-07.530.060 ac (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991507530061	Comporta		83,5 x 524 x 1186	1.000
4	035081236360	Corda		D 4	0.500
5	035081236359	Luva para cabo		30 X 2 X 35	1.000
6	035081810516	Mola pneumática	2405YY	F= 700N A= 80 B= 245,5	1.000
10	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	2.000
11	035081480803	Porca de tampa	DIN1587	M 8	2.000

Comporta	**991507530060**	**165**

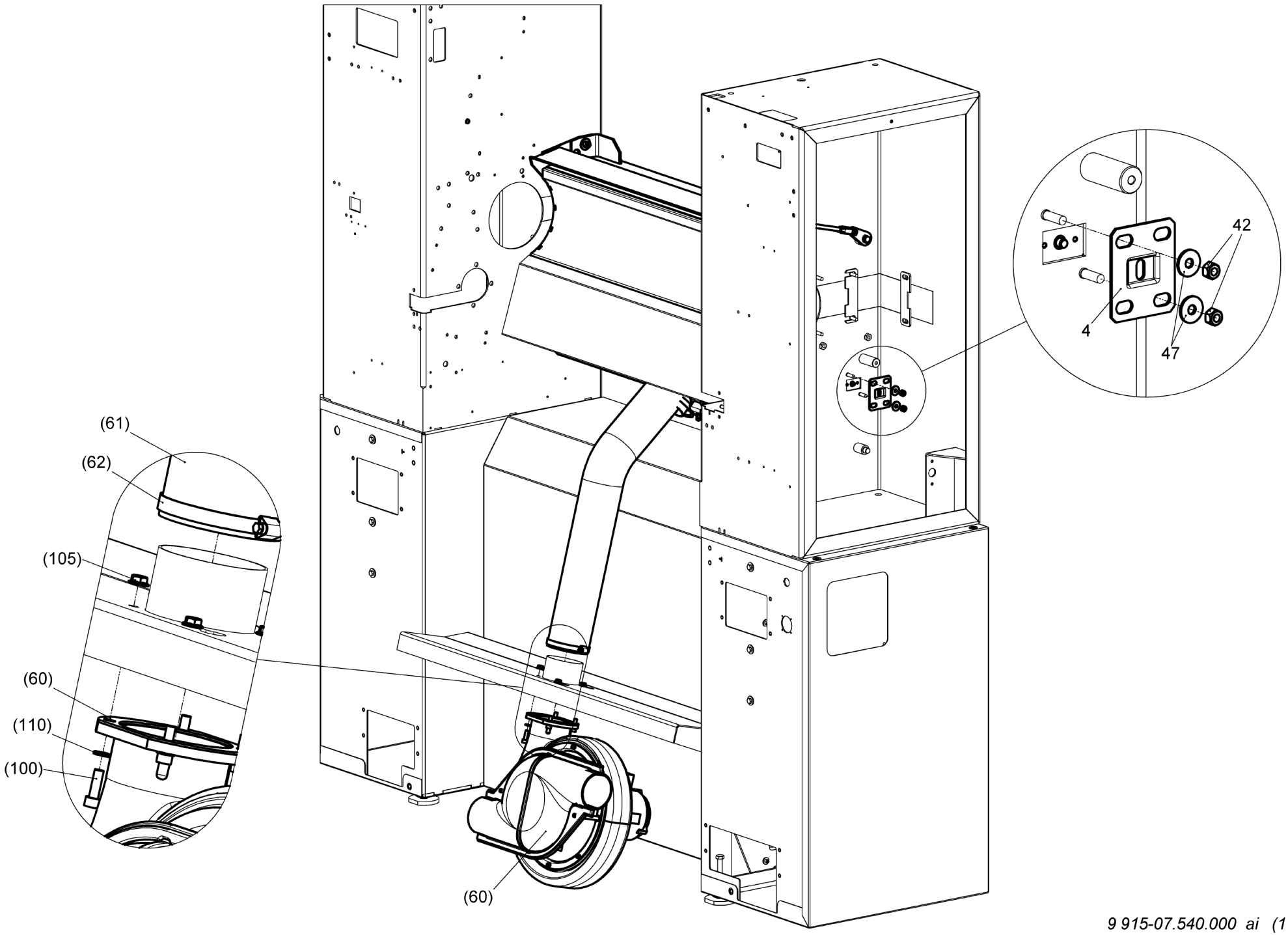

(1:5)
1
21
22
20
2
3
11
10
10
11

TRÜTZSCHLER

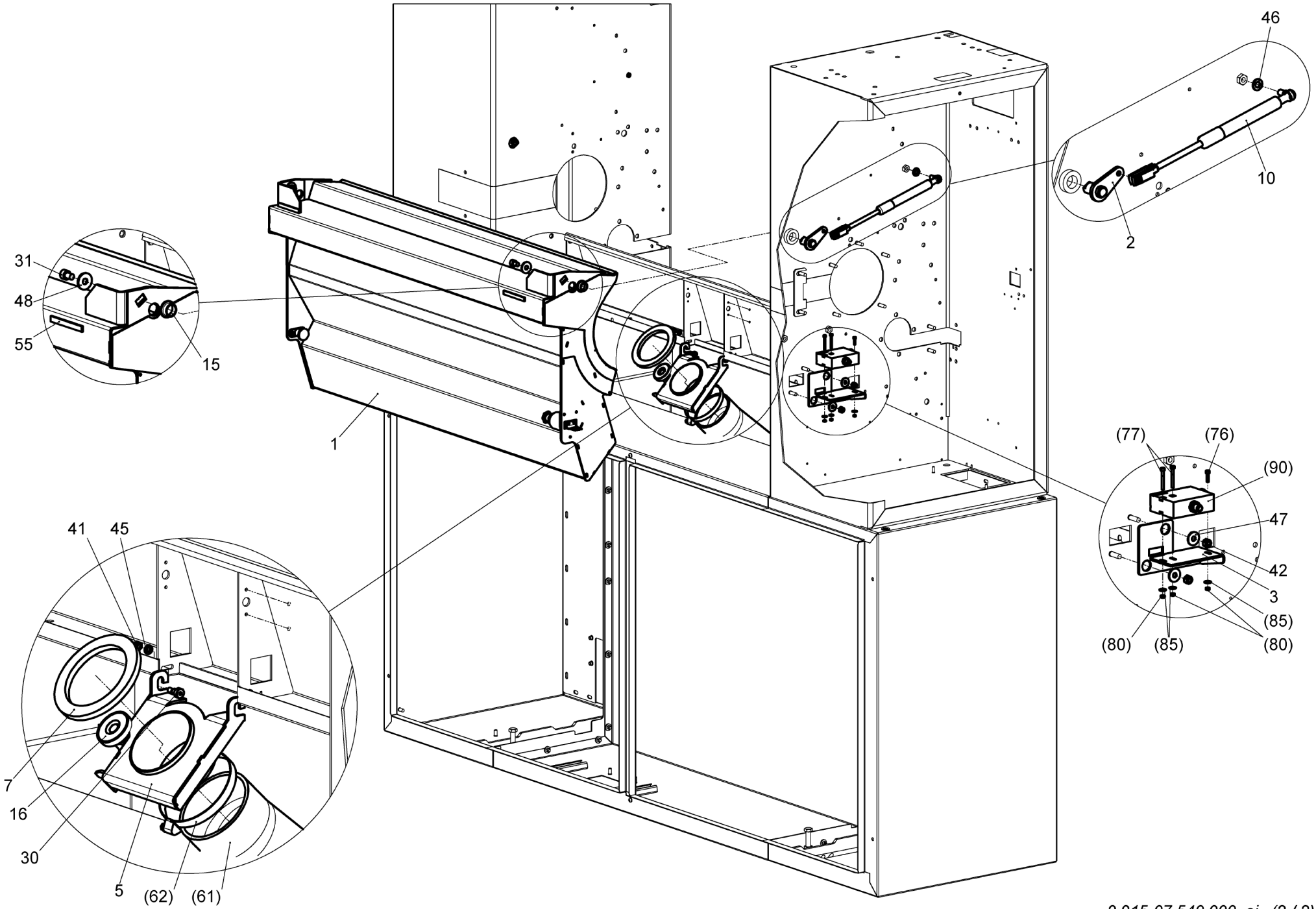
Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991507531022	Separador de ar	DFK		1.000
2	990300800031	Registo de gaveta			2.000
3	991507530014	Chapa de cobertura	DFK	37 x 75 x 1165	1.000
10	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	6.000
11	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	6.000
20	035081221226	Borracha celular		60 X 2	1.120
21	035081221350	Perfil protector de cantos	WN 2213T.10	6 X 9,5	3.000
22	035081224056	Tecido filtrante		1120mm	0.747

Separador de ar	**991507531021**	**167**



9 915-07.540.000 ai (1 / 2)



9 915-07.540.000 ai (2 / 2)

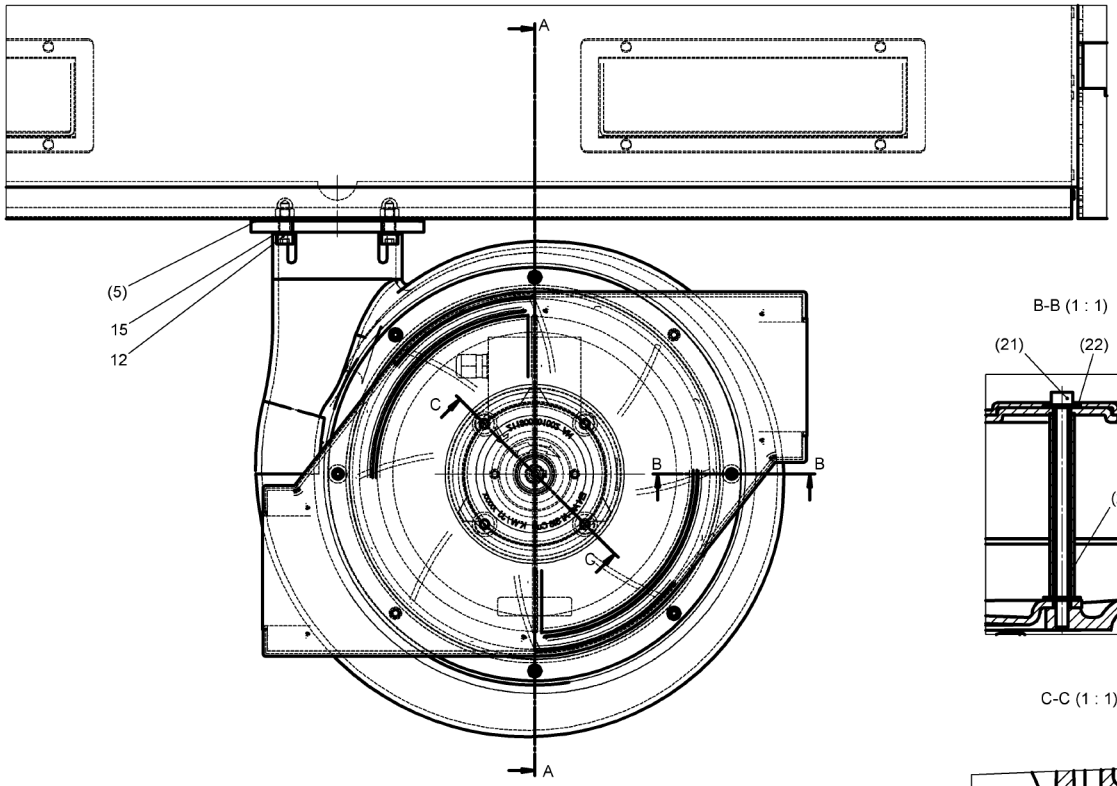
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

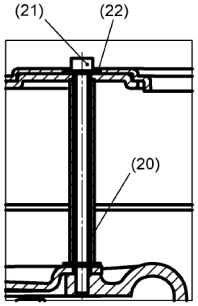
Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991507540047		Canal de sopro		245,7 x 583,3 x 1211	1.000
2	991500540060		Alavanca		36 x 43,5 x 78	2.000
3	991500540042		Suporte		70 x 90 x 138,5	1.000
4	990300810020		Chapa de fecho		3 X 70 X 85	1.000
5	991500540070		Suporte de mangueira			1.000
7	990500630035		Junta		132 X 98 X 15	1.000
10	035081810571		Mola pneumática	540872		2.000
15	037181720774		Casquilho rebordado	BB2012DU / MLB-10 F 2011	20 X 23 X 11,5	2.000
16	900000602001		Ima aderente	WN 06602		1.000
30	035081468157		Paraf. de ajuste	ISO 7379	8 M 6 x 8	2.000
31	035081422056		Parafuso cilindrico	DIN912	M 10 X 14	2.000
41	035081480703		Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	2.000
42	035081480704		Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 8	5.000
45	035081485004		Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	2.000
46	035081485006		Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	2.000
47	035081485608		Arruela	DIN 9021/ISO 7093	A 8,4	5.000
48	035081485609		Arruela	DIN9021	A 10,5	2.000
55	035081232440		Tira de vedação	ART.NR. 310033	3 X 10	0.180
60	**980000855016**	**▸ 172**	**Ventilador**	**60HZ 200V-480V**		**1.000**
61	035081250141		Mangueira de espiral		100 x 865	1.000
62	035081881760		Bracadeira da mangueira	DIN3017	D 90-110	2.000
76	035081422100		Parafuso cilindrico	ISO 4762	M 4 x 16	1.000
77	035081422010		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 4 x 35	2.000
80	035081480001		Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 4	3.000
85	035081485602		Arruela	DIN 9021	A 4,3	3.000

Caixa de sopro	**991507540000**	**170**

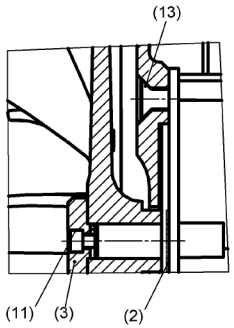
Devido à razões técnicas não se pode representar neste lugar um desenho do módulo . Relativamente ao desenho do módulo, veja também o início da lista de peças.



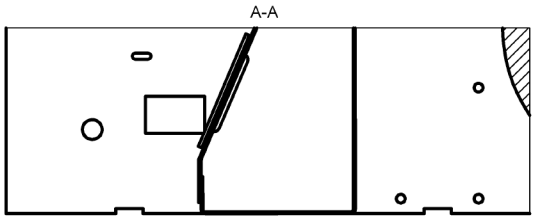
B-B (1 : 1)

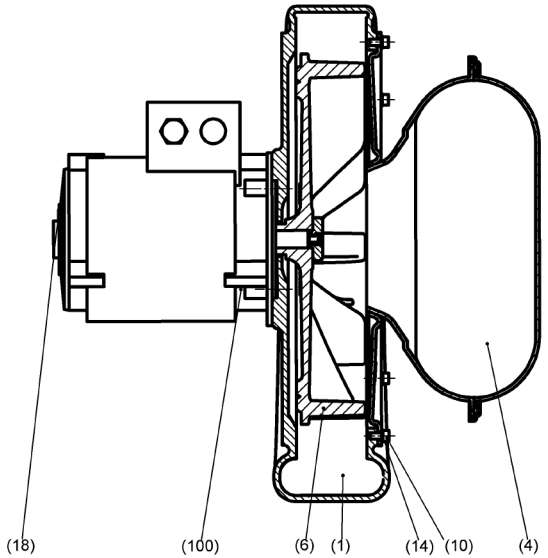


C-C (1 : 1)

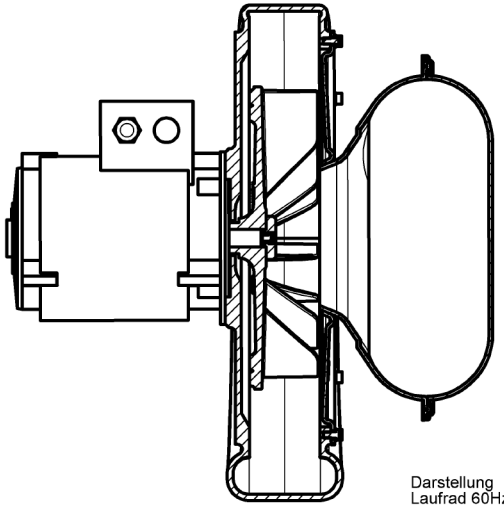


A-A

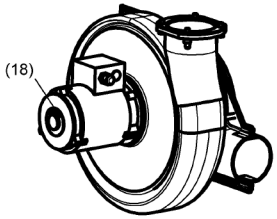




Darstellung
Laufrad 50Hz



Darstellung
Laufrad 60Hz



Für
TIPL

indication of surface texture DIN EN ISO 1302 (WN1401 T.1)			√W = √Rz ≤ 160	√X = √Rz ≤ 25	√Y = √Rz ≤ 12,5	√Z = √Rz ≤ 4	
scale 1:2	material		tracing	general tolerances: < 30 ± 0,2; ≥ 30 ... ≤ 1000 ± 0,3; > 1000 ± 0,5; other dimensional tolerances ISO 2768 - mK - E (WN1500)	revision 01 x ap	edit group no.	
	material part no.					pay attention to protection mark ISO 16016	
	date	name	item name VENTILATOR DFK				
drawn	05.11.2003	Jussen					
checked	16.04.2018	Leinders	catalogue text Ventilator type standard dimensions			mass 0,07 kg	
modified	12.04.2018	Kuss					
TRÜTZSCHLER			drawing number 9 800-00.855.000		status	format A 1	page of 1 / 1
originated from			replaced by		replacement for		
this drawing was generated using CAD and may only be modified using CAD							

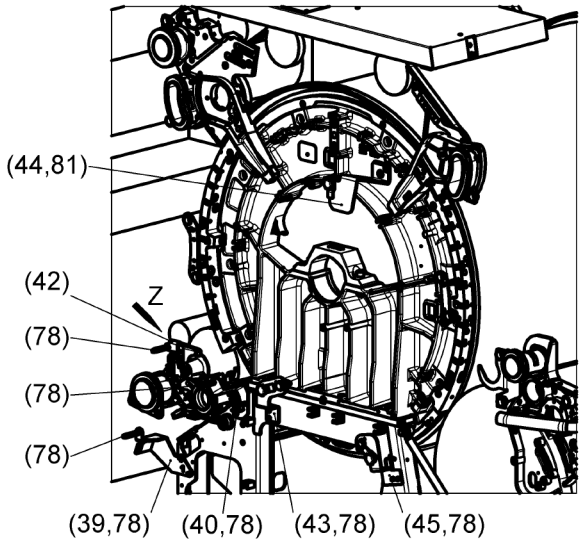
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

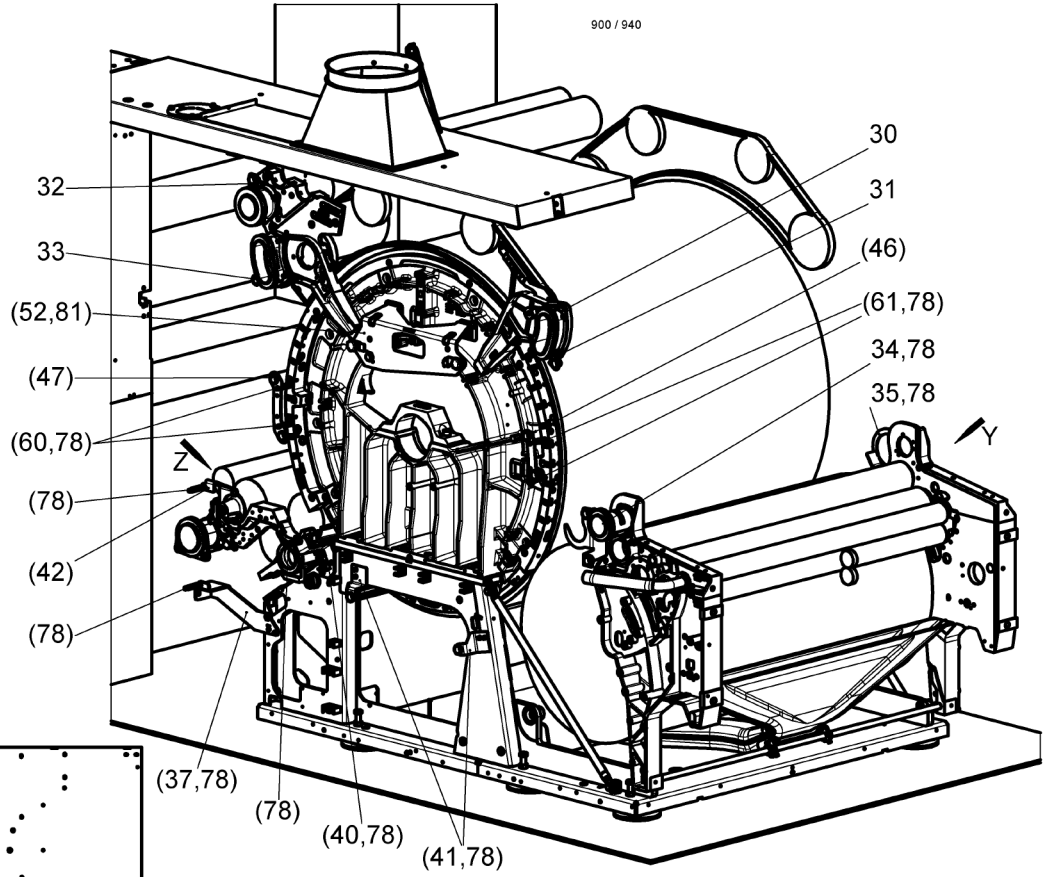
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	911900001001	Carcaca do ventilador		120 X 418 X 426,5	1.000
2	911900001016	Arruela			1.000
3	911900001009	Disco de flange			1.000
4	980000810001	Colector, ventilador		140,5 x 335 x 440	1.000
5	035081221165	Junta			1.000
6	911900001003	Roda do ventilador		75,4 x 245 x 245	1.000
10	035081422015	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 X 10	6.000
11	035081422020	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 5 X 20	1.000
13	035081435044	Parafuso d. cabeca escareada	ISO 10642-8.8	M 8 x 20	4.000
14	035081485003	Arruela	ISO 7089	5,3x10x1,0	6.000
18	035081651013	Seta do sentido de rotação	LINKSWEISEND		1.000
20	980000810023	Tubo distanciador		10 X 1,5 X 74.5	2.000
21	035081422113	Parafuso cilindrico	DIN912	M 5 X 90	2.000
22	035081485605	Arruela	DIN 9021	A 5,3	4.000
100	137196803059	Motor AC	AL 71-2 /B14 C140	*0,4KW 2820UPM O.LUEFTI	1.000

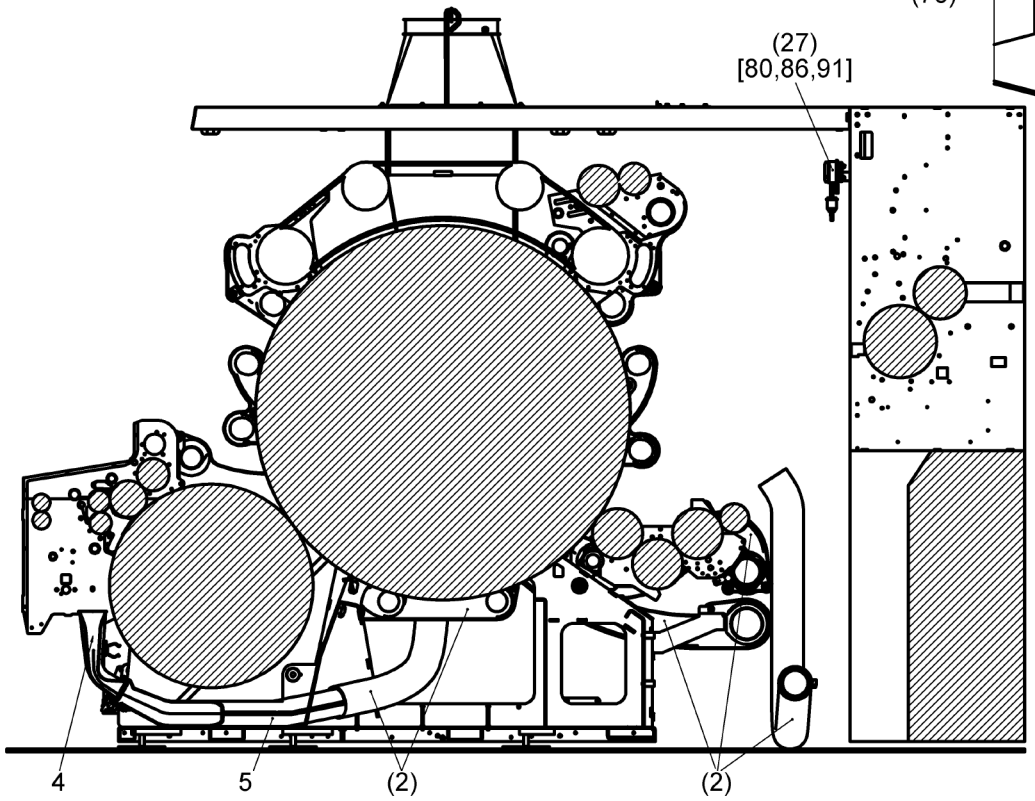
Ventilador	**980000855016**	**173**

915 / 950

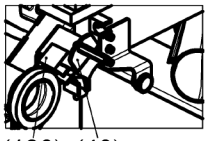


900 / 940

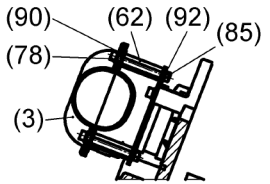




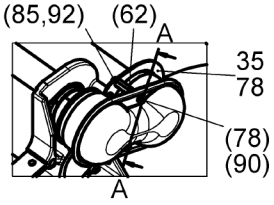
Z 1 : 3



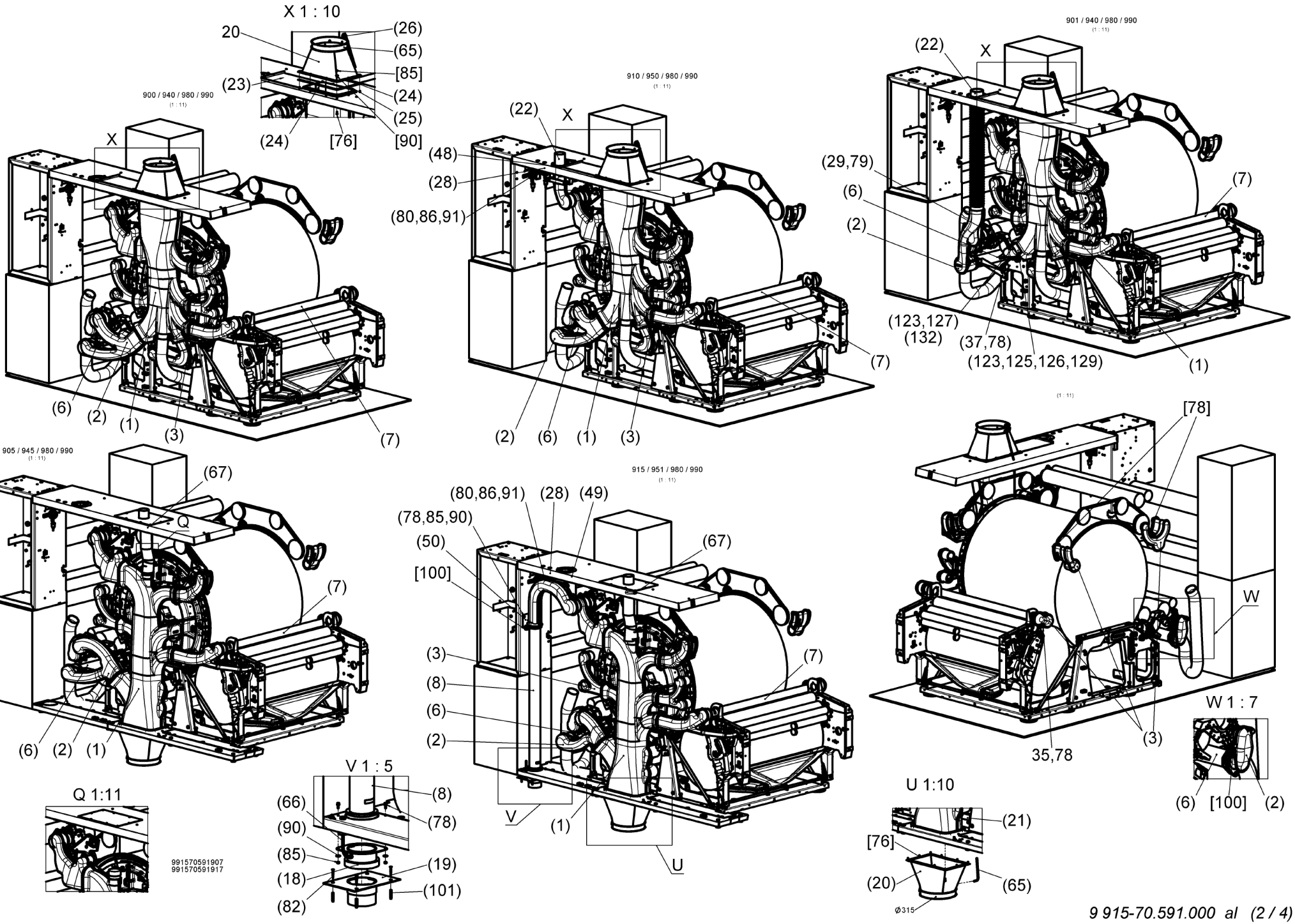
A-A 1:2

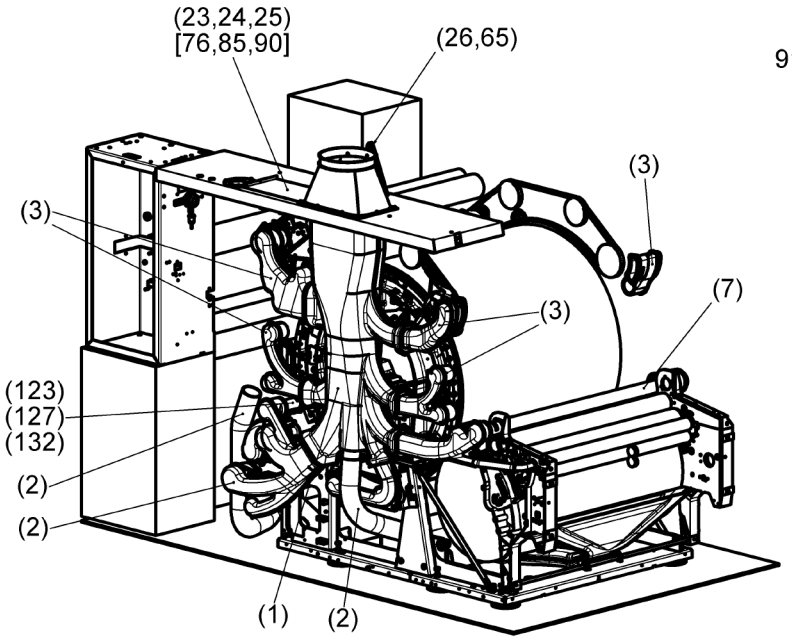


Y 1 : 3

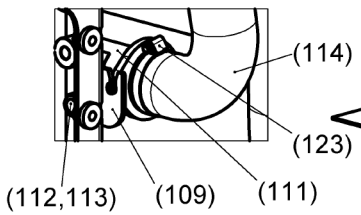


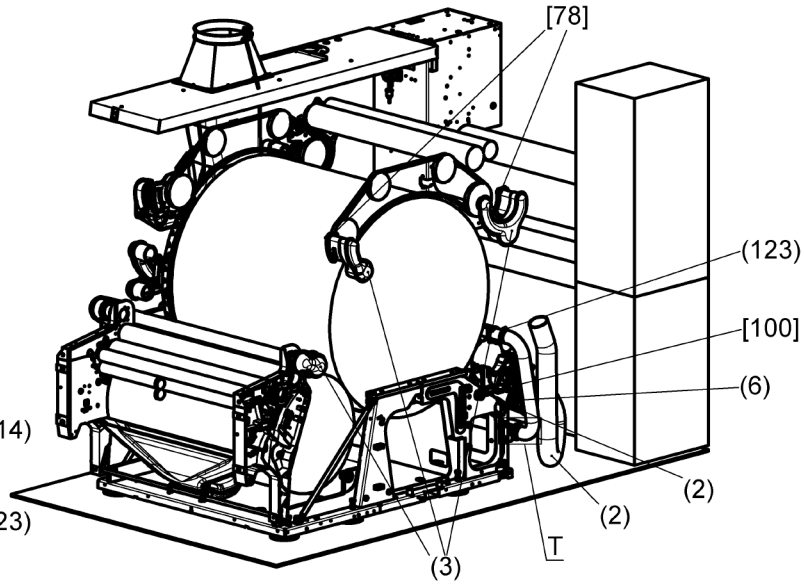
(174)

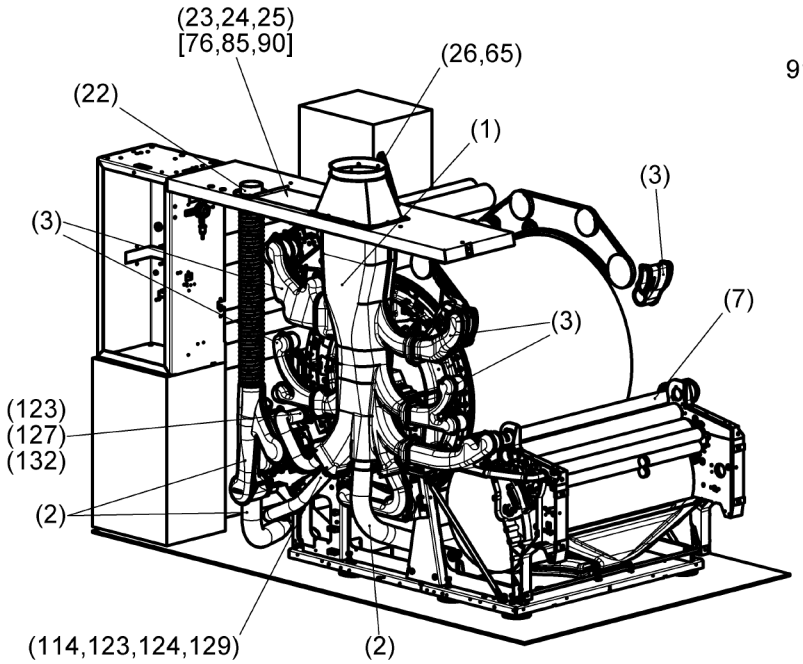

X 1 : 10
20
(26)
(65)
[85]
(23)
(24)
(25)
(24)
[76]
[90]
900 / 940 / 980 / 990
(1 : 11)
X
(6)
(2)
(1)
(3)
(7)
910 / 950 / 980 / 990
(1 : 11)
(22)
X
(48)
(28)
(80,86,91)
(7)
(2)
(6)
(1)
(3)
901 / 940 / 980 / 990
(1 : 11)
(22)
X
(29,79)
(6)
(2)
(7)
(123,127)
(132)
(37,78)
(123,125,126,129)
(1)
905 / 945 / 980 / 990
(1 : 11)
(67)
Q
(7)
(6)
(2)
(1)
915 / 951 / 980 / 990
(1 : 11)
(80,86,91)
(28)
(49)
(78,85,90)
(50)
(67)
[100]
(3)
(7)
(8)
(6)
(2)
V
(1)
U
(1 : 11)
[78]
W
(3)
35,78
W 1 : 7
(6)
[100]
(2)
Q 1:11
991570591907
991570591917
V 1 : 5
(66)
(8)
(78)
(90)
(85)
(19)
(18)
(101)
(82)
U 1:10
(21)
[76]
(20)
(65)
Ø315



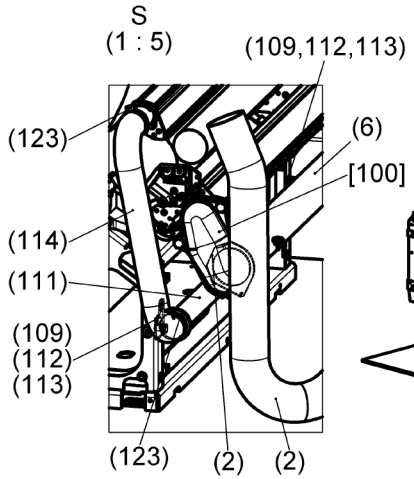
911 / 940 / 980 / 990
1 : 10

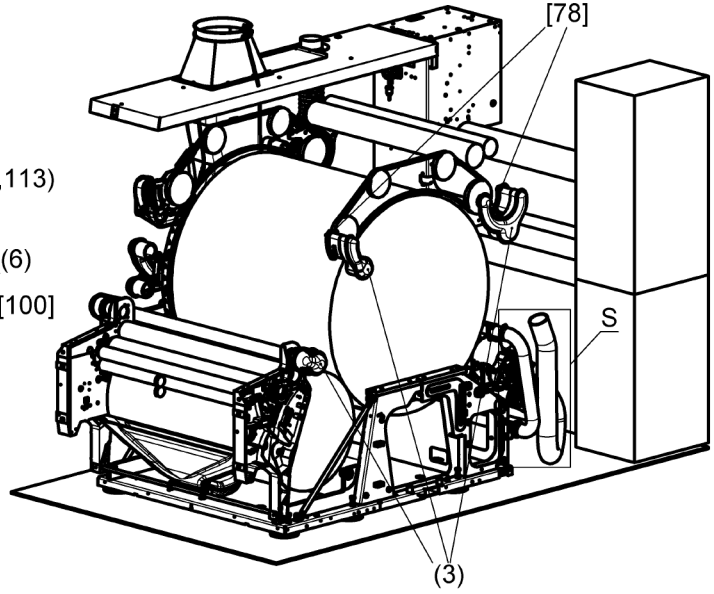




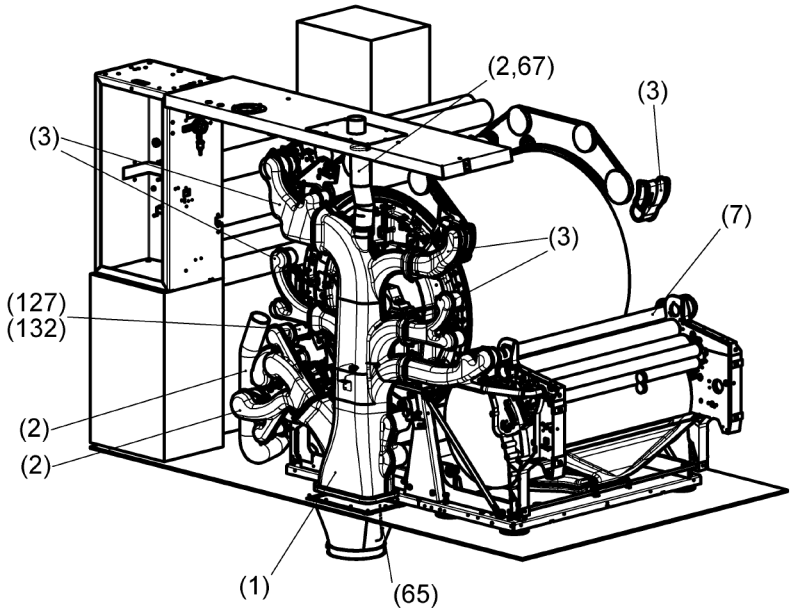


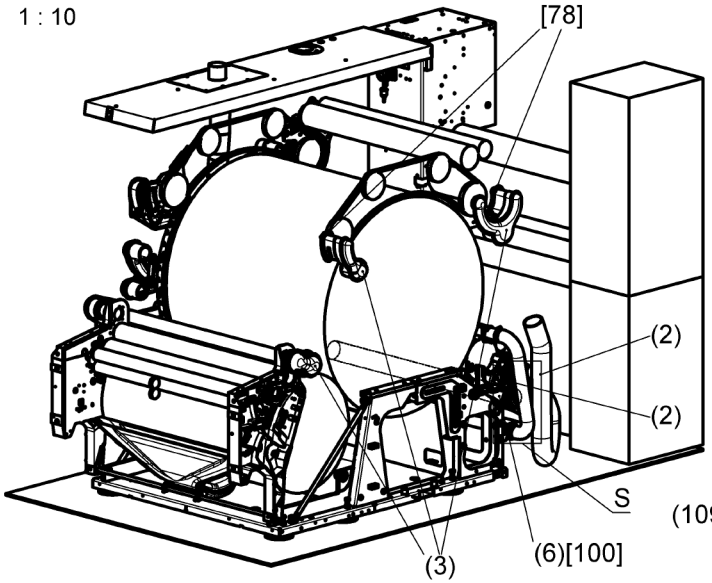
912 / 940 / 980 / 990
1 : 10



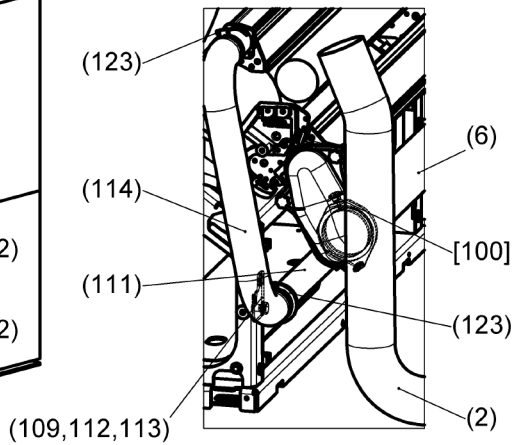


916 / 940 / 980 / 990
1 : 10

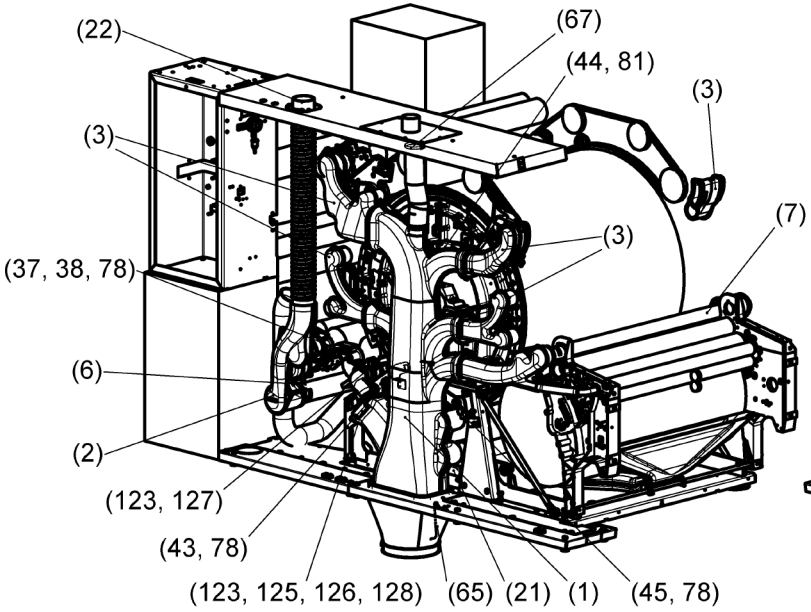


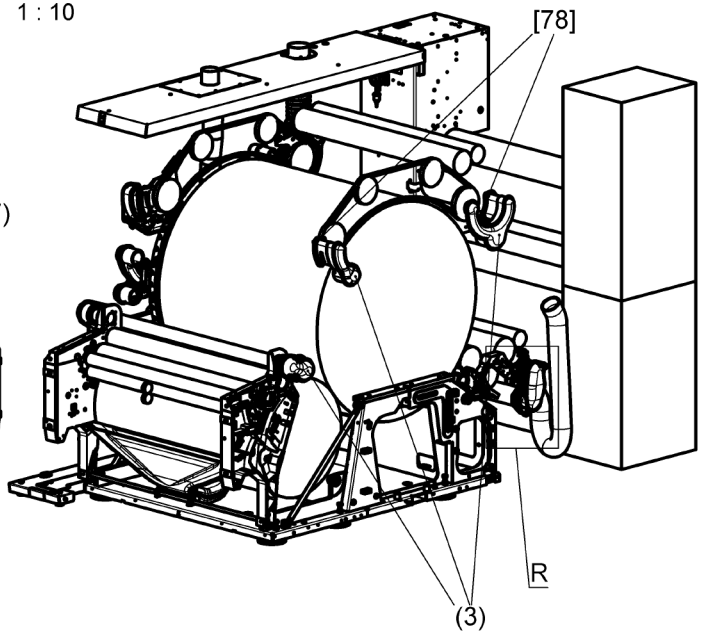


S
(1 : 4)

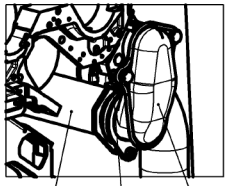


906 / 940 / 980 / 990
1 : 10





R 1 : 4



(177)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500590001		Colector principal		289 x 771,8 x 1583,8	1.000
2	**991500590025**	**▸ 180**	**jogo desm. 3 cil. tom. asp. corred.**			**1.000**
3	**991500591020**	**▸ 182**	**Conjunto p/ capota aspiracao**		**1158,7 x1870 x 1887,1**	**1.000**
4	991570590003		Funil		185,4 x 324,2 x 1297,7	1.000
5	991500590004		Canal de aspiração		178 x 557,3 x 882	1.000
6	991570590012		Tubo, completa		198,9 x 198,9 x 1492,5	1.000
7	991570590100		Tubo de passagem		124 x 124 x 1550	1.000
20	991500590058		Peca de transicao		300 x 392,7 x 498	1.000
23	991500590061		Registo de gaveta		20 x 274 x 485	1.000
24	991500590060		Chapa		2 x 22 x 497	2.000
25	991500590059		Chapa		2 x 17,5 x 277	1.000
26	971500638055		Chapa		2 X 23 X 48	1.000
27	**991300590063**	**▸ 184**	**Controlo da pressão**			**1.000**
30	991300590090		Suporte			1.000
31	991300590091		Suporte			1.000
32	991300590088		Suporte			1.000
33	991300590089		Suporte			1.000
34	991500590107		Suporte		116,6 x 168,8 x 189,3	1.000
35	991500590104		Suporte		48 x 150 x 157	1.000
37	**991500590030**	**▸ 186**	**Suporte**		**160 x 166,6 x 329,1**	**1.000**
40	**991500590032**	**▸ 188**	**Suporte**		**89 x 158,6 x 166,6**	**1.000**
41	991500590036		Suporte canal sob tambor		63,5 x 71,9 x 118,9	2.000
42	991500590033		Suporte		82,6 x 125,8 x 180,1	1.000
46	991300590080		Suporte			1.000
47	991300590077		Suporte		23 x 103,5 x 239,2	1.000
52	**991500590038**	**▸ 190**	**Suporte coletor principal**	**UEF**	**139,7 x 178,1 x 502,2**	**1.000**
60	900000003003		Perno sextavado	DI M6 / DA M8	SW 13 X 67	2.000
61	900000003008		Perno sextavado	DI M6 / DA M8	SW 13 X 80	2.000
62	900000003017		Perno sextavado		13 x 15 x 57,4	2.000
65	035081250156		Mangueira		5 x 2	5.000
			Sistema de aspiração		**991570591000**	**178**

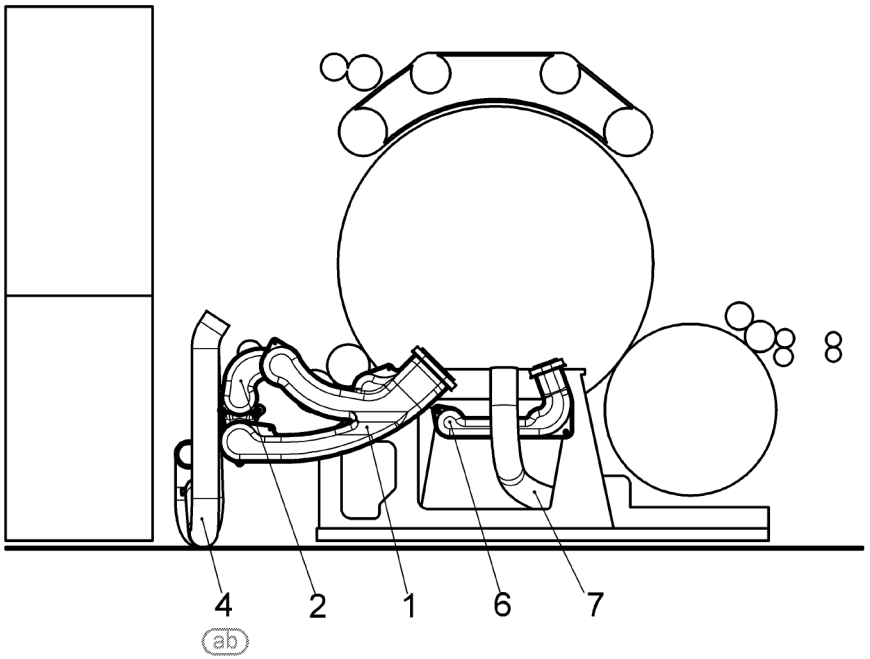
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

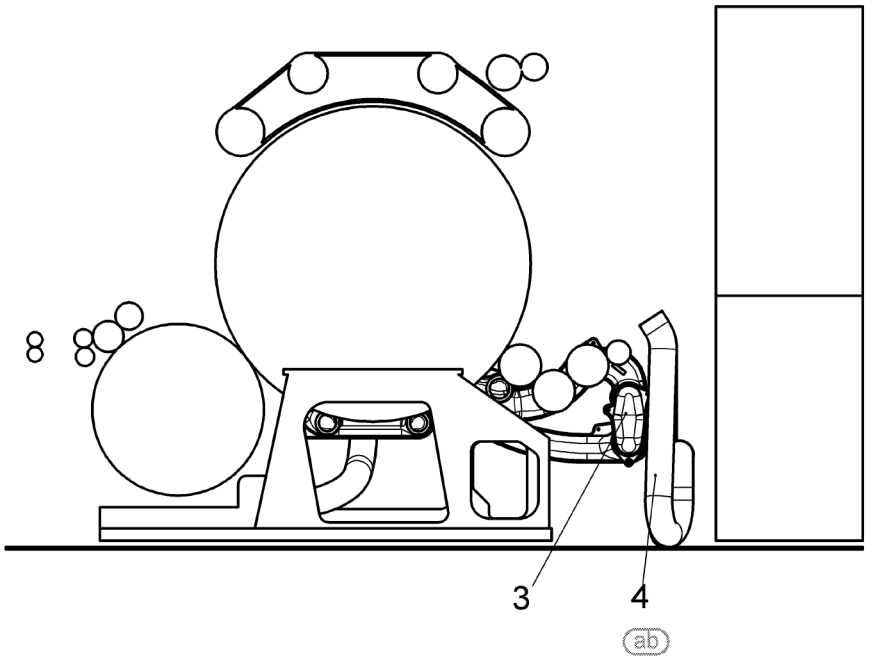
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
78	035081422118	Parafuso cilindrico	M.SCHEIBE DIN6902-ST	M 6 X 18	11.000
78	035081422118	Parafuso cilindrico	M.SCHEIBE DIN6902-ST	M 6 X 18	4.000
78	035081422118	Parafuso cilindrico	M.SCHEIBE DIN6902-ST	M 6 X 18	6.000
81	035081423642	Parafuso cilindrico	DIN7984	M 8 X 20	2.000
85	035081480003	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 6	2.000
90	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	2.000
92	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	2.000
100	035081236378	Punho estrelado	GN 6336.4-ST-32-M6-16	M6 x 16	1.000
120	035081652588	Letreiro de advertencia		40 X 40	1.000

Sistema de aspiração	**991570591000**	**179**

linke Maschinenseite



rechte Maschinenseite



item no.	part number	designation	quantity	
07	0 350 81 250 084	Spiralschlauch NW 100 x 1350	1	
06	9 915-00.590.018	Kanal unter Trommel UEF	1	
04	9 913-00.590.084	Spiralschlauch kpl. L=1550mm	2	ab
03	9 915-00.590.009	Kanal 1+3 Vorreisserumlenkung rts.	1	
02	9 915-00.590.008	Kanal 1. Vorreisser lks	1	
01	9 915-00.590.010	Kanal 3 Vorreisser UEF	1	

indication of surface texture DIN EN ISO 1302 (WN1401 T.1): w = Rz ≤ 160 | x = Rz ≤ 25 | y = Rz ≤ 12,5 | z = Rz ≤ 4

scale 1:20	material		tracing	general tolerances: L / ∅ < 30 ± 0,2; ≥ 30 ... ≤ 1000 ± 0,3; > 1000 ± 0,5; other dimensional tolerances DIN ISO 2768 mK (WN1500)	modification 03 x ab	modification no.
	material part no.				pay attention to protection mark ISO 16016	

	date	name
drawn	14.09.2010	Konnen
checked	29.08.2011	M.Schmitz
modified	29.08.2011	Kuss

designation: Anbausatz 3 Vorreisser UEF

additional explanation

mass: 8,202 kg

TRÜTZSCHLER

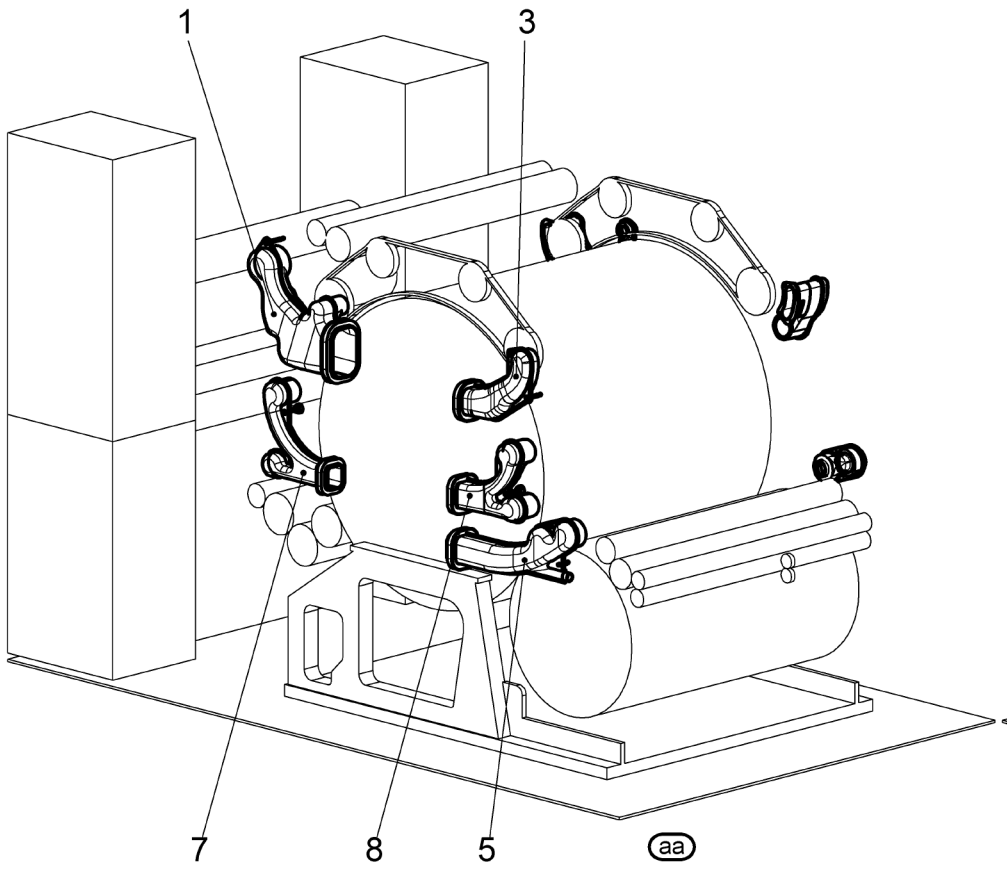
drawing no.	status	format	page of
9 915-00.590.025	F	A 3	1 / 1

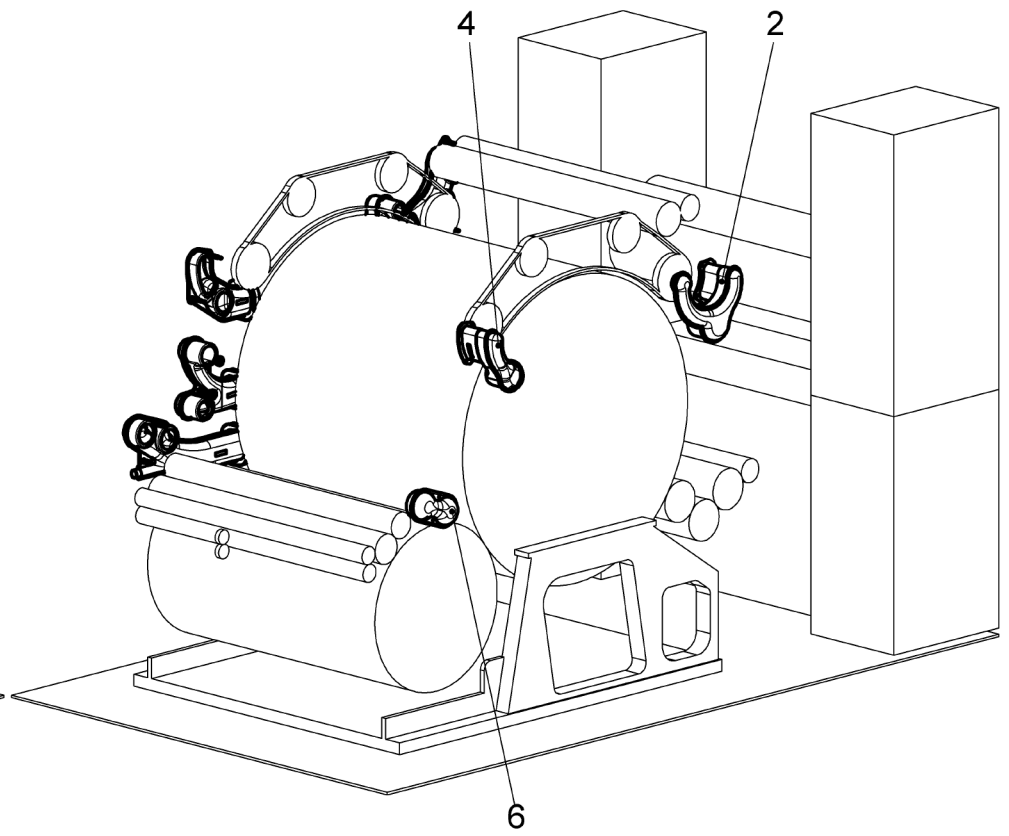
originated from | replaced by | replacement for

this drawing was generated using CAD and may only be modified using CAD

0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500590010	Canal			1.000
2	991500590008	Canal, 1 pré-abridor, esq.		139,3 x 247,1 x 399,1	1.000
3	991500590009	Canal a direita tomador		132 x 194,1 x 338,3	1.000
4	991300590084	Mangueira de espiral		*DU 100 X1550	2.000
6	991500590018	Canal	UEF	195,6 x 333,1 x 574,7	1.000
7	035081250084	Mangueira de espiral	X60	100 X1350	1.000





item no.	part number	designation	material	quantity
008	9 915-00.590.017	Kanal MTT abnehmerseitig	PETG (transparent)	1
007	9 915-00.590.016	Kanal MTT vorreisserseitig	PETG (transparent)	1
006	9 915-00.590.106	Absaugkanal Vliesabnahme rts	PETG (transparent)	1
005	9 915-00.590.108	Absaugkanal Vliesabnahme lks	PETG (transparent)	1
004	9 915-00.590.019	Kanal Deckelumlenkung rts	PETG (transparent)	1
003	9 915-00.590.015	Absaugk. Deckelführ. vorn lks	PETG (transparent)	1
002	9 915-00.590.020	Kanal Deckelputz rts	PETG (transparent)	1
001	9 915-00.590.013	Absaugkanal Deckelputz lks	PETG (transparent)	1

indication of surface texture DIN EN ISO 1302 (WN1401 T.1) | $\sqrt{}$ | $\sqrt{w}$ = Rz ≤ 160 | $\sqrt{x}$ = Rz ≤ 25 | $\sqrt{y}$ = Rz ≤ 12,5 | $\sqrt{z}$ = Rz ≤ 4

scale 1:20 | material | tracing | general tolerances | modification 01 X aa | modification no. 00003360

general tolerances		
L / ∅	< 30	± 0,2
	≥ 30 ... ≤ 1000	± 0,3
	> 1000	± 0,5

other dimensional tolerances DIN ISO 2768 mK (WN1500)

SST | material part no. | pay attention to protection mark ISO 16016

	date	name
drawn	11.07.2012	Jussen
checked	27.08.2012	Jussen
modified	23.08.2012	Jussen

designation: Anbaus. MTT 1.0-1.4/3.1-3.2

additional explanation | mass 9,149 kg

TRÜTZSCHLER

drawing no. 9 915-00.591.020 | status | format A 3 | page of 1 / 1

originated from 991500590021 | replaced by | replacement for

this drawing was generated using CAD and may only be modified using CAD

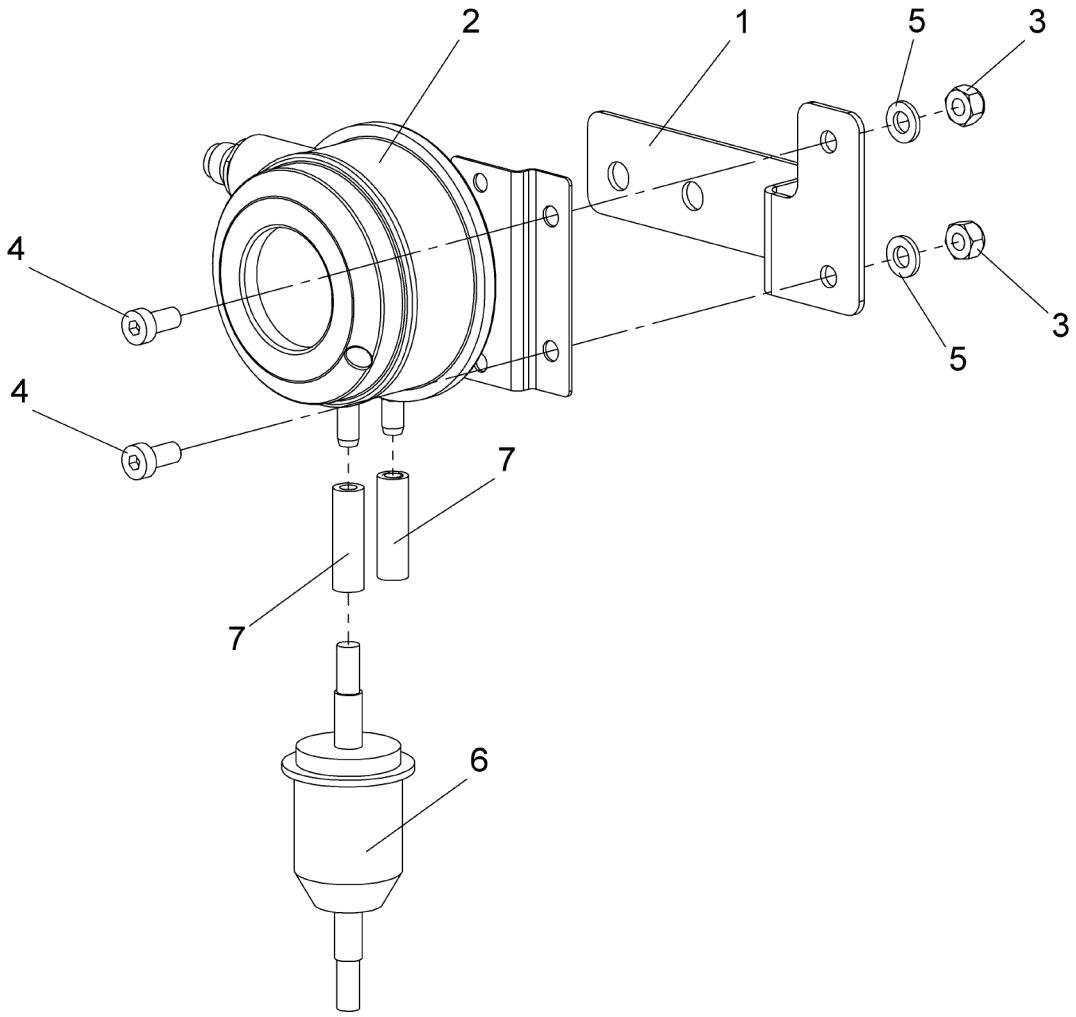
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

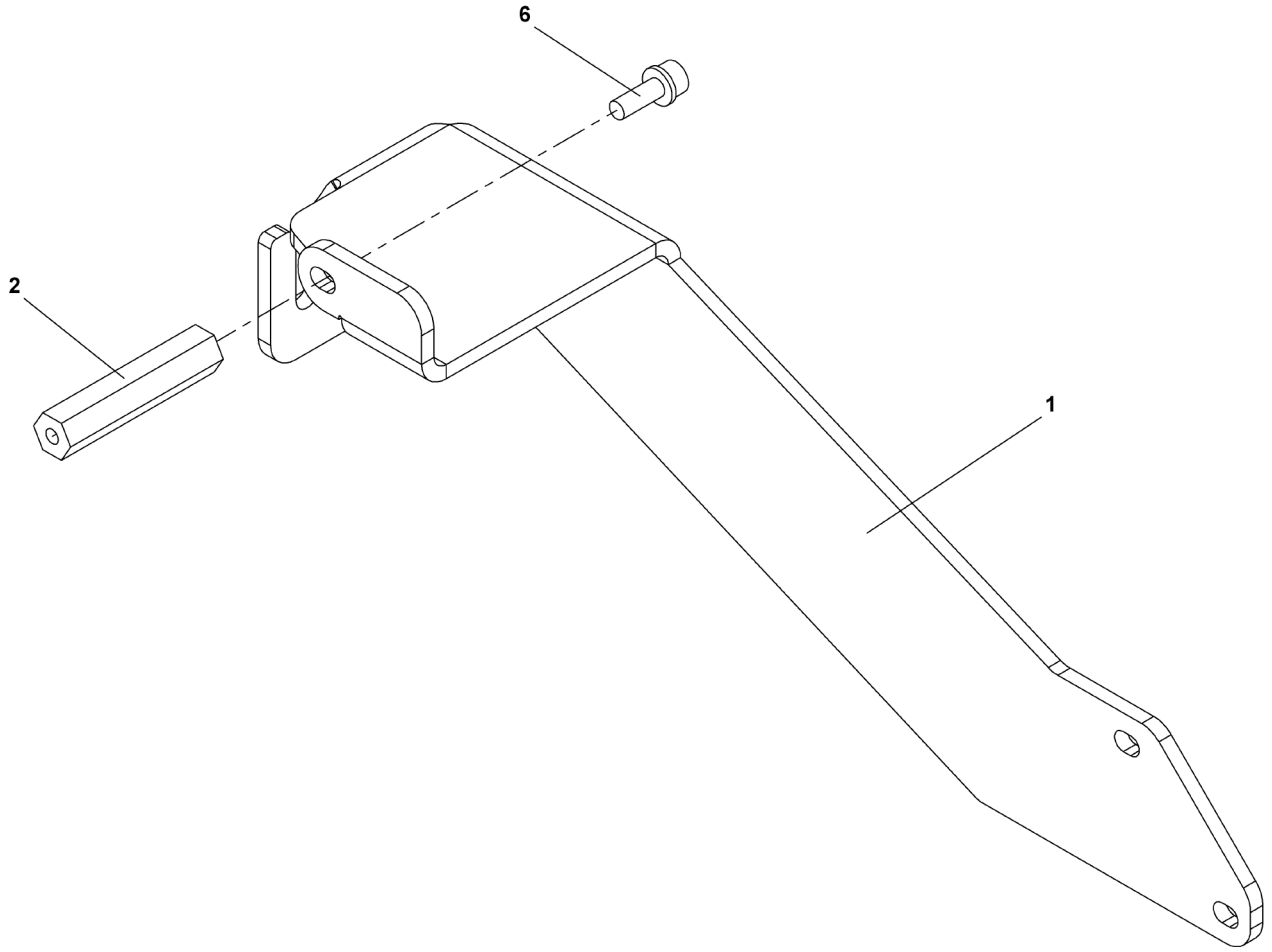
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500590013	Canal, lad.esqu. , limmpeza d.flats		207,8 x 518,4 x 541	1.000
2	991500590020	Canal a direita compartim.dos flat		188 x 496,5 x 510,3	1.000
3	991500590015	Canal, lad.esqu. , Guia dos flats		171,8 x 315,4 x 365,2	1.000
4	991500590019	Canal desvio do flat direito		205,9 x 217,9 x 283	1.000
5	991500590108	Canal de aspiração retirada do velo esquerda		169,1 x 315,2 x 691,5	1.000
6	991500590106	Canal			1.000
7	991500590016	Canal		171,8 x 396,1 x 425	1.000
8	991500590017	Canal		189,3 x 350,8 x 371,6	1.000

Conjunto p/ capota aspiracao	**991500591020**	**183**



9 913-00.590.063 aa (1/1)

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991300590064	Chapa		159,3 X 60 X 2	1.000
2	942000207001	Interruptor diferencial	TYP604 BEST.-NR.604.9957	*100-1000PA	1.000
3	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	2.000
4	035081423617	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 6 X 12	2.000
5	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	2.000
6	035081821239	Filtro de ar	GFE 31/2	D 31 X 108	1.000
7	035081250156	Mangueira		5 x 2	0.060

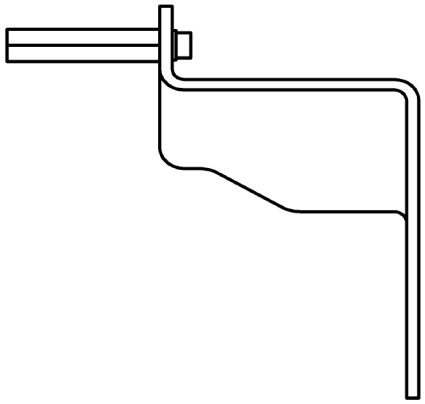

6
2
1

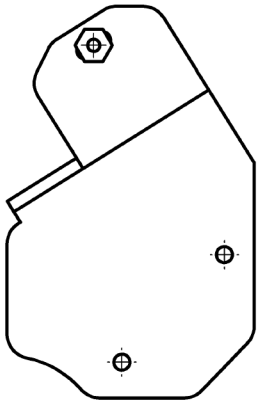
TRÜTZSCHLER

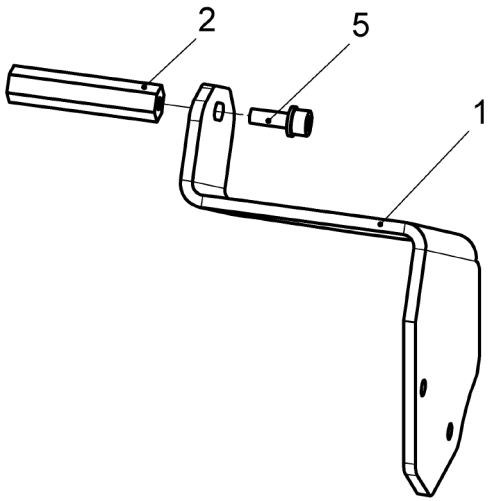
Carda
TC 15

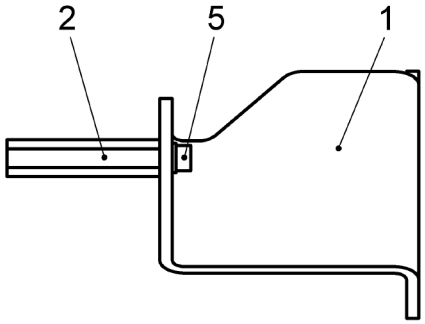
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500590028	Suporte		104,8 x 160 x 329	1.000
2	991500590046	Prolongamento do snaplock		13 x 15 x 61,8	1.000
6	035081422118	Parafuso cilindrico	M.SCHEIBE DIN6902-ST	M 6 X 18	1.000

Suporte	**991500590030**	**187**






2
5
1

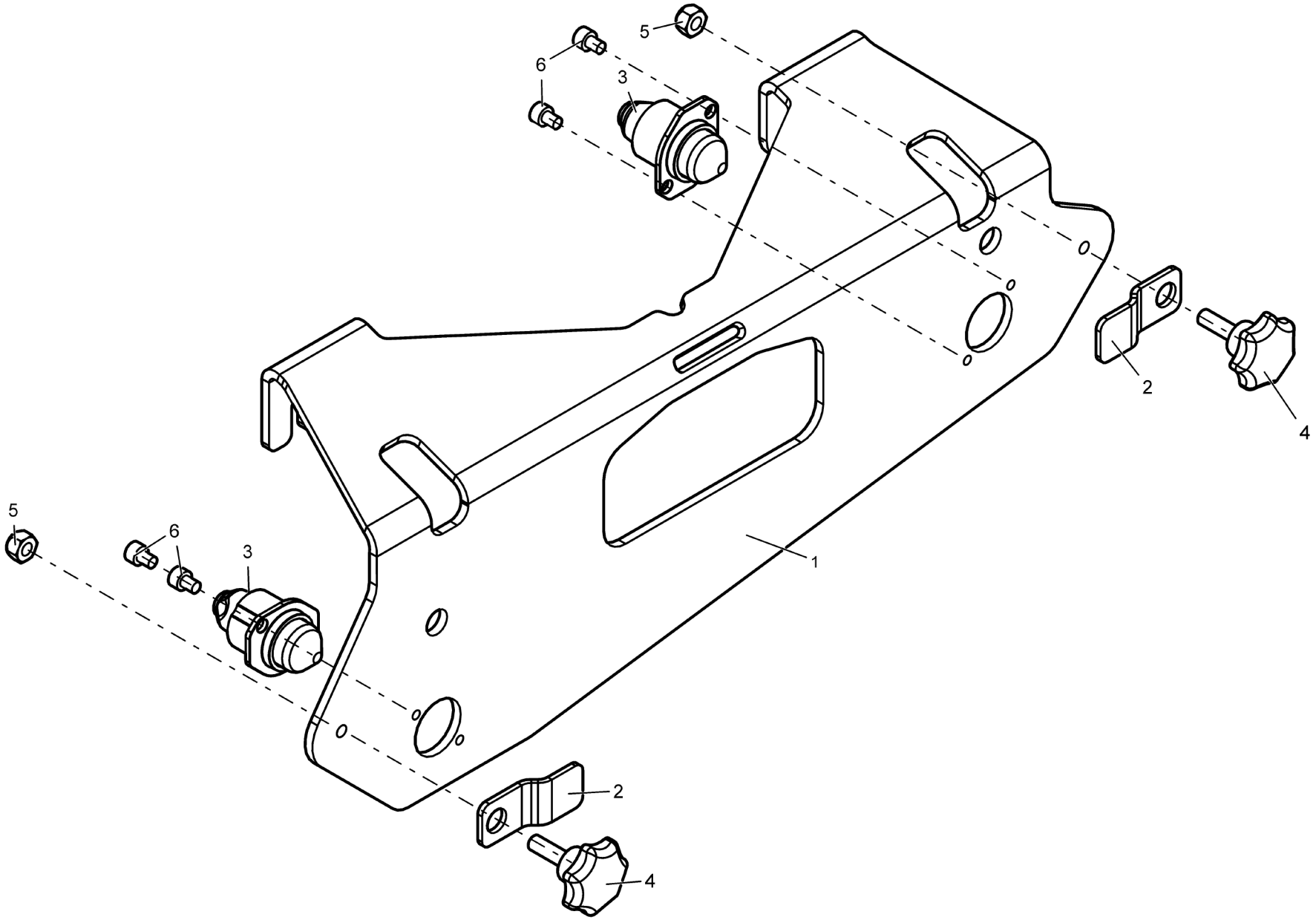

2
5
1

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500590031	Suporte		89 x 104,8 x 158,6	1.000
2	991500590046	Prolongamento do snaplock		13 x 15 x 61,8	1.000
5	035081422118	Parafuso cilindrico	M.SCHEIBE DIN6902-ST	M 6 X 18	1.000

Suporte	**991500590032**	**189**



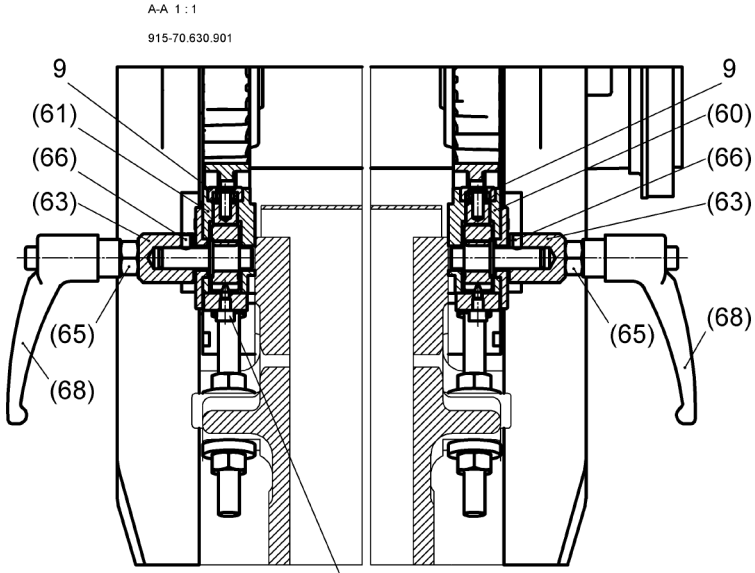
9 915-00.590.038 ac (1/1)

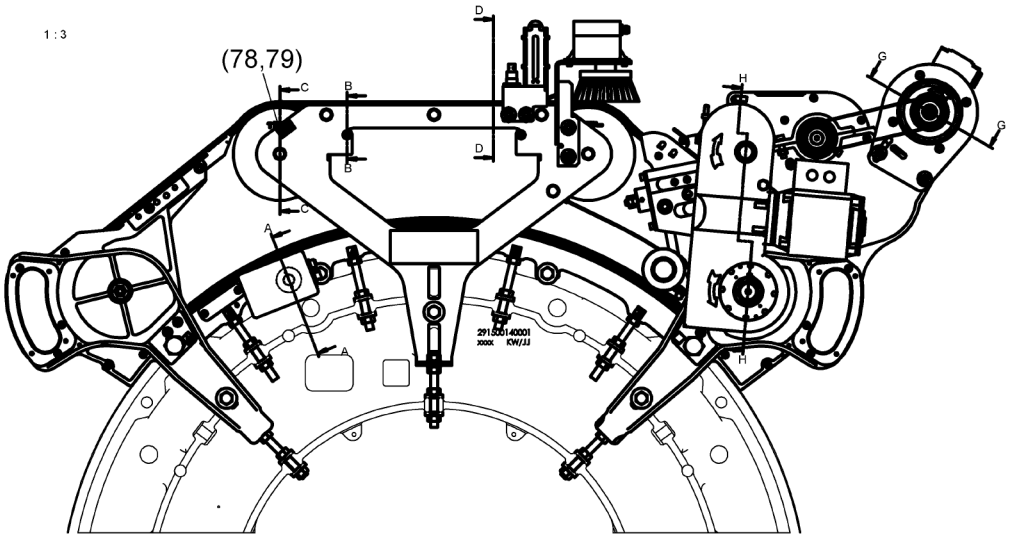
TRÜTZSCHLER

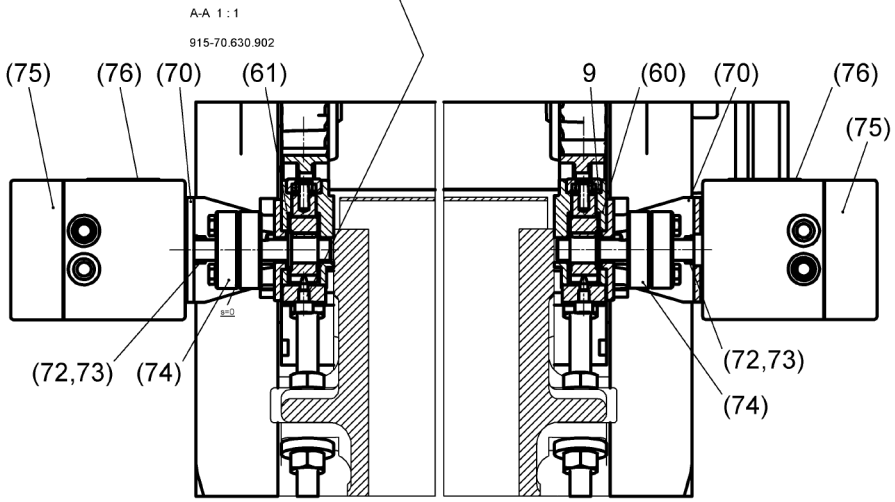
Carda
TC 15

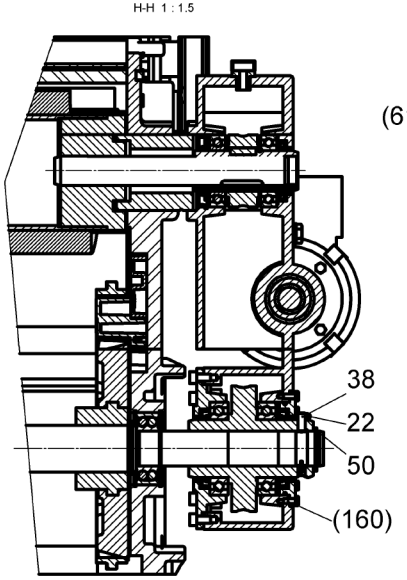
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500590037	Suporte coletor principal	UEF	108,7 x 203,9 x 546,5	1.000
2	991300590060	Suporte		10 X 25 X 61,9	2.000
3	991500590062	Cavilhas de engate coletor principal		40 x 40 x 66,5	2.000
4	035081236304	Parafuso serrilhado	GN 6336.4-ST-40-M8-25	M 8 X 25	2.000
5	035081480704	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 8	2.000
6	035081422027	Parafuso cilindrico	DIN912	M 6 X 8	4.000

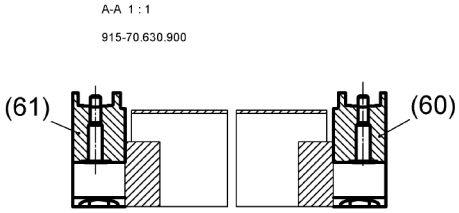
Suporte coletor principal	**991500590038**	**191**

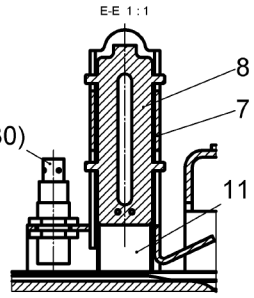

A-A 1 : 1
915-70.630.901
9
(61)
(66)
(63)
(65)
(68)
9
(60)
(66)
(63)
(65)
(68)

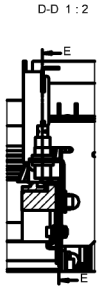

1 : 3
(78,79)
D
C
B
A
H
G
2915001400 1
xxxx KW/JJ

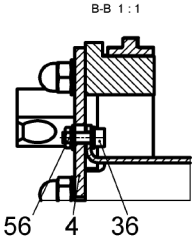

A-A 1 : 1
915-70.630.902
(75)
(76)
(70)
(61)
9
(60)
(70)
(76)
(75)
(72,73)
(74)
(72,73)
(74)

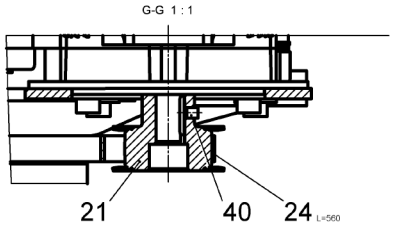

H-H 1 : 1.5
38
22
50
(160)

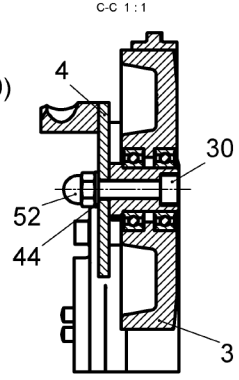

A-A 1 : 1
915-70.630.900
(61)
(60)

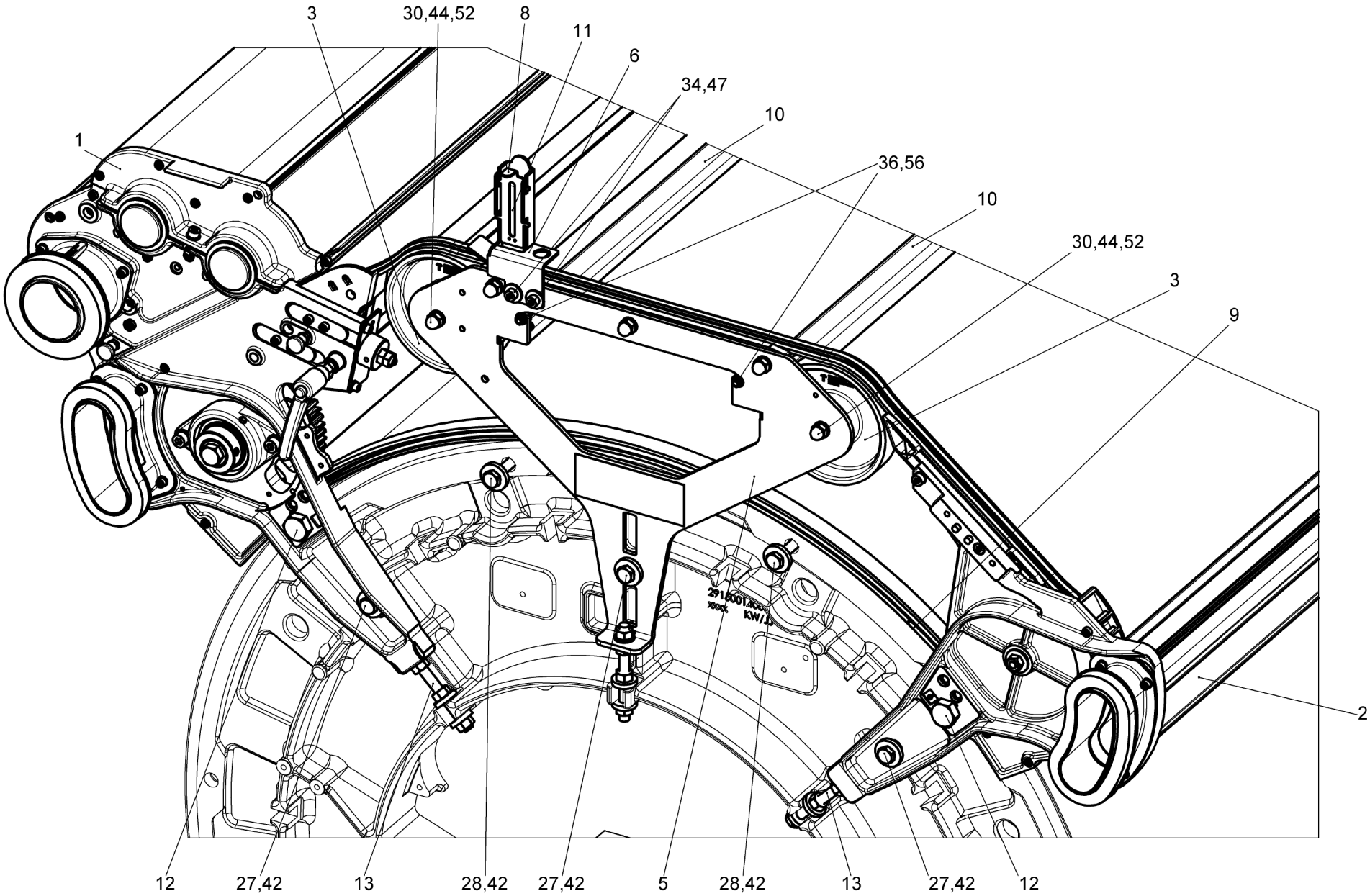

E-E 1 : 1
8
7
(130)
11

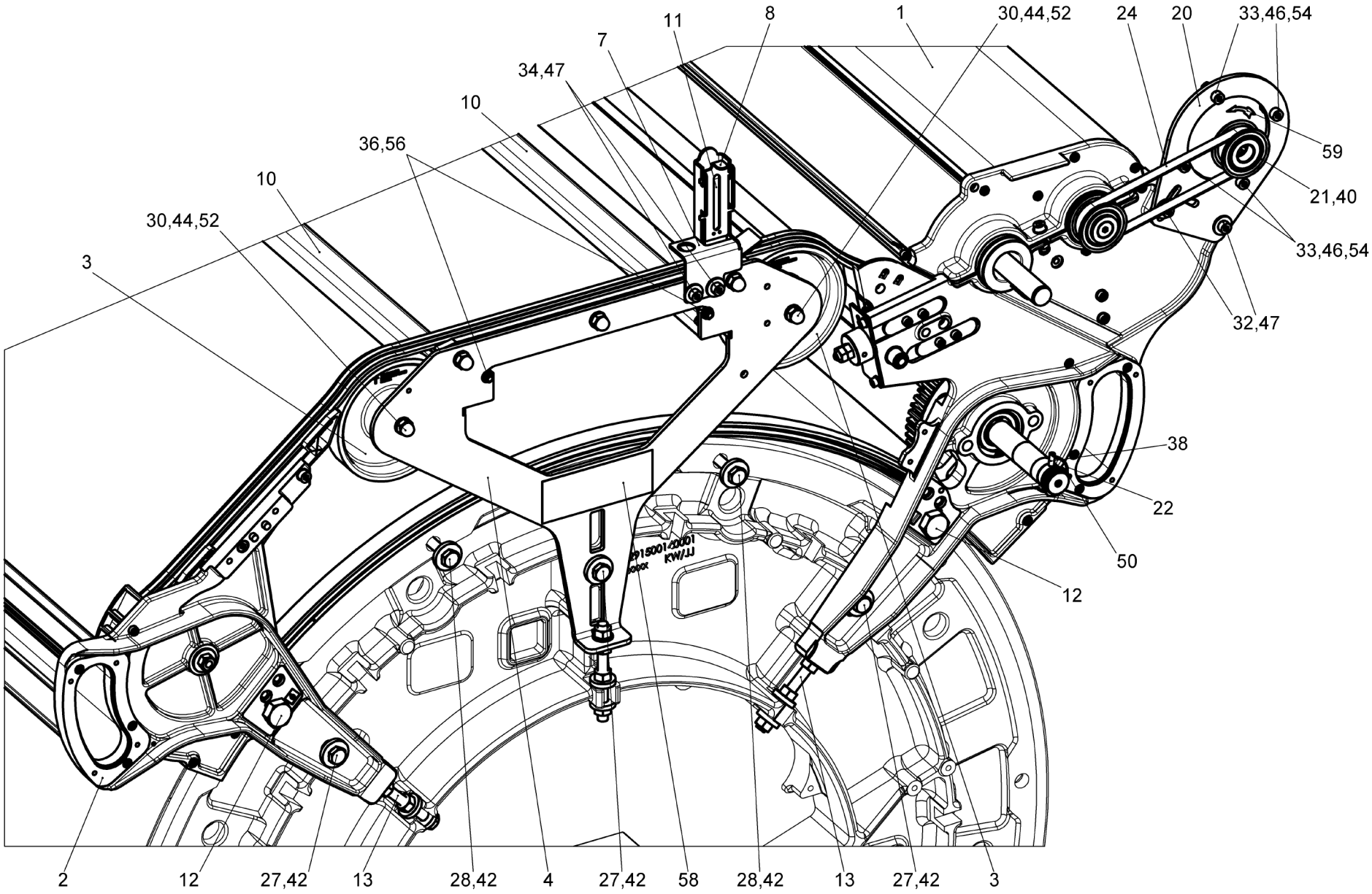

D-D 1 : 2
E
E

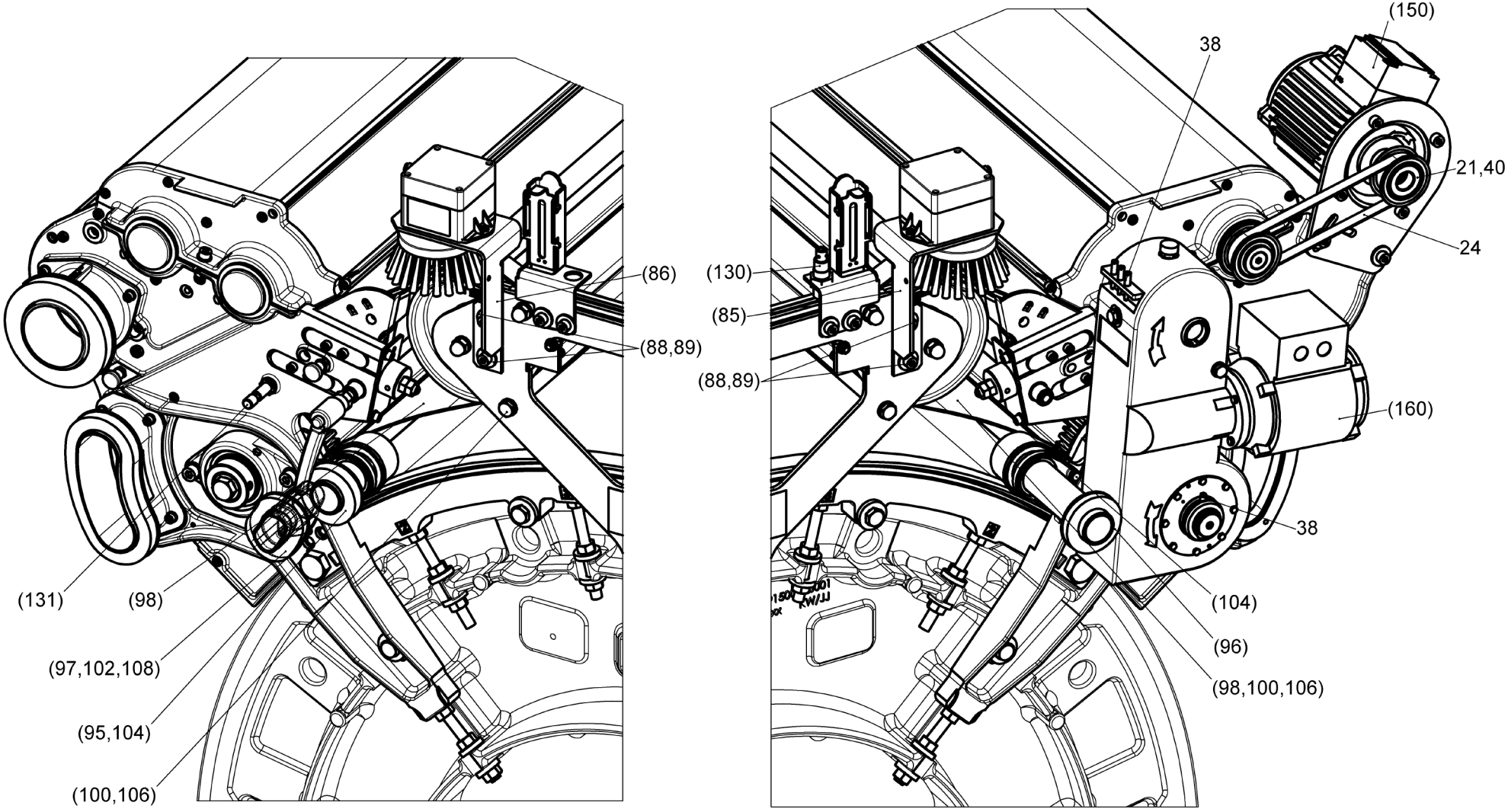

B-B 1 : 1
56
4
36


G-G 1 : 1
21
40
24
L=560


C-C 1 : 1
4
30
52
44
3


3
30,44,52
8
11
6
34,47
10
1
36,56
10
30,44,52
3
9
2
12
27,42
13
28,42
27,42
5
28,42
13
27,42
12


1
30,44,52
24
20
33,46,54
11
8
7
34,47
10
36,56
10
30,44,52
3
59
21,40
33,46,54
32,47
38
22
50
12
2
12
27,42
13
28,42
4
27,42
58
28,42
13
27,42
3


(150)
38
21,40
24
(130)
(85)
(88,89)
(86)
(88,89)
(160)
38
(104)
(96)
(98,100,106)
(131)
(98)
(97,102,108)
(95,104)
(100,106)

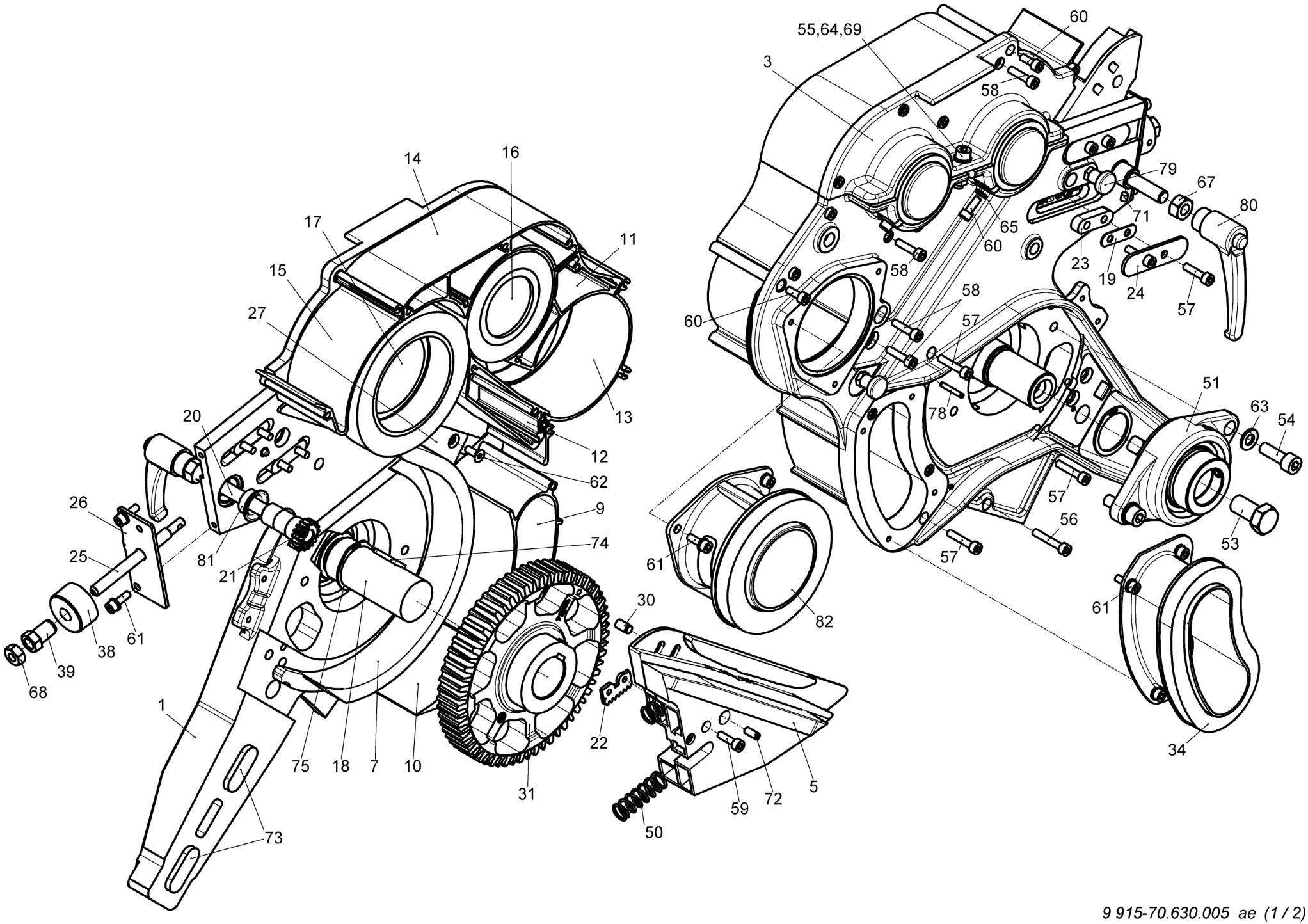
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

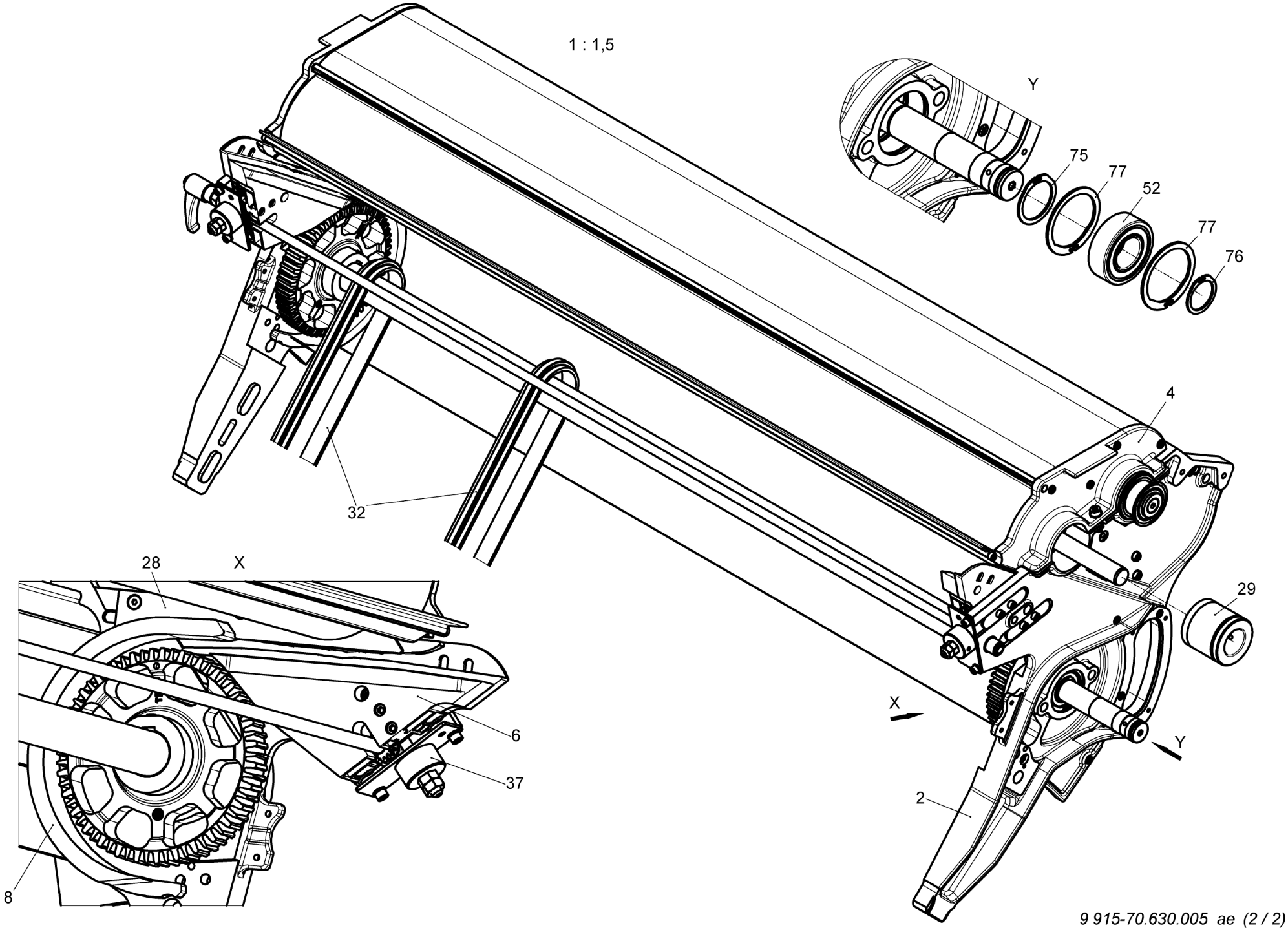
Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	**991570630005**	**▸ 198**	**Dispositivo de limpeza dos flats**		**639,5 x1504,7 x 1660,3**	**1.000**
2	**990570630010**	**▸ 212**	**Dispositivo de soporte dos flats**			**1.000**
3	991400630045		Dispositivo de soporte dos flats		40 X 160 X 160	4.000
4	**991500630017**	**▸ 214**	**Chapa de ajuste**		**79,5 x 557 x 610**	**1.000**
5	**991500630015**	**▸ 216**	**Chapa de ajuste**		**79,5 x 650 x 782,8**	**1.000**
6	991300630025		Suporte		46,5 X 108 X 172	1.000
7	991300630024		Suporte		46,5 X 108 X 172	1.000
8	976000624003		Suporte de mola			2.000
9	980000630016		Jogo de barras trapezoidais	for left- & right side	9 x 20 x 1148	1.000
10	991570630006		Conector		40 x 50 x 1396	2.000
11	976000623005		Pedra de grafita		15,5 X 31,5 X 100	2.000
12	980000610023		Parafuso			4.000
13	976000635006		Fuso roscado		M 12 X 1 X 120	4.000
20	980000630074		Placa do motor		6 X 164 X 209	1.000
21	971500638032		Roda de correia achatada		45 x 64 x 64	1.000
22	991300630042		Estribo		10 X 40 X 46	1.000
24	035081755315		Correia achatada	GT6P/F-1	1,3/1,25 x 15 x 550	1.000
27	035081411243		Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 12 X 70	6.000
28	035081411100		Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 12 X 50	4.000
30	035081422148		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 10 X 45	4.000
32	035081422049		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 8 X 30	2.000
33	035081422048		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 8 X 25	4.000
34	035081422041		Parafuso cilindrico	DIN912 MIT GLATTEM KOP	M 8 X 10	4.000
36	035081422031		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	4.000
38	035081468059		Paraf.retrabalhado des.			4.000
40	035081452042		Pino roscado com retencao	DIN916	M 6 X 8	1.000
42	035081495105		Arruela	WN 4950	35 X 6 X 12,2	10.000
44	035081485006		Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	4.000
46	035081485005		Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	4.000
47	035081485608		Arruela	DIN 9021/ISO 7093	A 8,4	6.000

Guia dos flats	**991570630000**	**196**

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
48	035081485004		Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	4.000
50	035081540027		Anel de retencao	DIN 471	30 X 1,5	1.000
52	035081480804		Porca de tampa	DIN1587	M 10	4.000
54	035081480004		Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 8	4.000
56	035081481906		Porca sextavada, galvanizada	VERBUS RIPP 10	M 6	4.000
58	035081652412		placa inform.		50 X 120	2.000
59	035081651013		Seta do sentido de rotação	LINKSWEISEND		1.000
60	**991300630053**	**▸ 218**	**Arco flexível**			**1.000**
61	**991300630054**	**▸ 220**	**Arco flexível**			**1.000**
63	990300630070		Acoplamento		RD 28 X 59	2.000
65	035081480006		Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 12	2.000
66	035081451322		Pino roscado	DIN914	M 5 X 10	2.000
68	035081610365		Alavanca de sujeição	GN 603-95-M12-DSG		2.000
85	**991300630026**	**▸ 222**	**Escova de limpeza, direita**			**1.000**
86	**991300630028**	**▸ 224**	**Escova de limpeza, esquerda**			**1.000**
88	035081422041		Parafuso cilindrico	DIN912 MIT GLATTEM KOP	M 8 X 10	4.000
89	035081485608		Arruela	DIN 9021/ISO 7093	A 8,4	4.000
95	991500630001		Peca de transicao		72 x 83,1 x 116	1.000
96	991500630002		Peca de transicao		72 x 93,1 x 195,6	1.000
97	991300630038		Peca de transicao			1.000
98	991370630035		Cobertura		34 X 389,3 X 1380	1.000
100	035081411082		Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 10 x 35	2.000
102	035081422033		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 20	1.000
104	035081411692		Parafuso sextavado com arruela	DIN933	M 6 x 18	4.000
106	035081485006		Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	2.000
108	035081485004		Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	1.000
130	136082205046		Interruptor inductivo d.aproximacao	-PEP B 24VDC NO	M 12 X 1 X 65	1.000
131	136082205047		Interruptor inductivo d.aproximacao		M 18 X 1 X 60	1.000
150	037196767877		Motor AC	WEG 10003180486	0,19kW 1410rpm	1.000
160	**991500630010**	**▸ 226**	**Accionamento dos flats**		**167 x 325,5 x 376,2**	**1.000**
			Guia dos flats		**991570630000**	**197**



9 915-70.630.005 ae (1 / 2)



9 915-70.630.005 ae (2 / 2)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500630008	Flange, dispositivo de limpeza		51,2 x 542,5 x 557,5	1.000
2	991500630009	Flange, dispositivo de limpeza		50,7 x 544,1 x 582,5	1.000
3	990300630003	Parte superior		40 X 106,5 X 315,5	1.000
4	990300630004	Parte superior		40 X 106,5 X 315,5	1.000
5	990300630009	Guia dos flats		43,5 x 129,8 x 327,4	1.000
6	990300630010	Guia dos flats		43,6 x 203,5 x 273	1.000
7	991400630019	Regua de desvio		38 X 214,4 X 245,3	1.000
8	991400630020	Regua de desvio		38 X 214,4 X 245,3	1.000
9	990570630004	Tubo de passagem		76,9 X 168,3 X 1386	1.000
10	990570630005	Perfil de cobertura		27,7 X 95,5 X 1386	1.000
11	980070630063	Conector		106,4 X 116,2 X 1360	1.000
12	991570630007	Porta-lamina		35,7 x 165 x 1360	1.000
13	980070630078	Comporta		132,0 x 156,0 x 1362	1.000
14	980070630060	Elemento de uniao, superior		65,5 X 225,4 X 1360	1.000
15	980070630059	Comporta		107,5 X 111,1 X 1359	1.000
16	**990370630072 ▸ 204**	**Cilindro limpador de flats**		**109 x1484**	**1.000**
17	**990370630081 ▸ 208**	**Cilindro limpador de flats**		**142 x1548**	**1.000**
18	991570630003	Eixo		40 x 40 x 1605,5	1.000
20	990370630033	Eixo		12 X1495	1.000
21	991300630076	Roda dentada			2.000
22	990300630055	Segmento dentada	MIN.0,6--U.PROFILVERSCH.	3 X 20,24X 35	2.000
23	990300630015	Mola de ajuste		40 X 9 X 45	4.000
24	990300630016	Chapa de cobertura		3 X 21,5 X 82	4.000
25	990300630019	Pino		10 x 10 x 115	2.000
26	990300630020	Chapa de fixação		3 x 44 x 102	2.000
27	990300630040	Chapa de cobertura		3 X 38,6 X 277,4	1.000
28	990300630041	Chapa de cobertura		3 X 38,6 X 277,4	1.000
29	991500630004	Montagem da escova		66 x 68 x 68	1.000
30	980300200122	Pino		8 X 16	1.000
31	990300630087	Roda da correia dentada	Z= 61 T=10 DIN 7721	*Z=61 P=10	2.000

Dispositivo de limpeza dos flats	**991570630005**	**200**

TRÜTZSCHLER

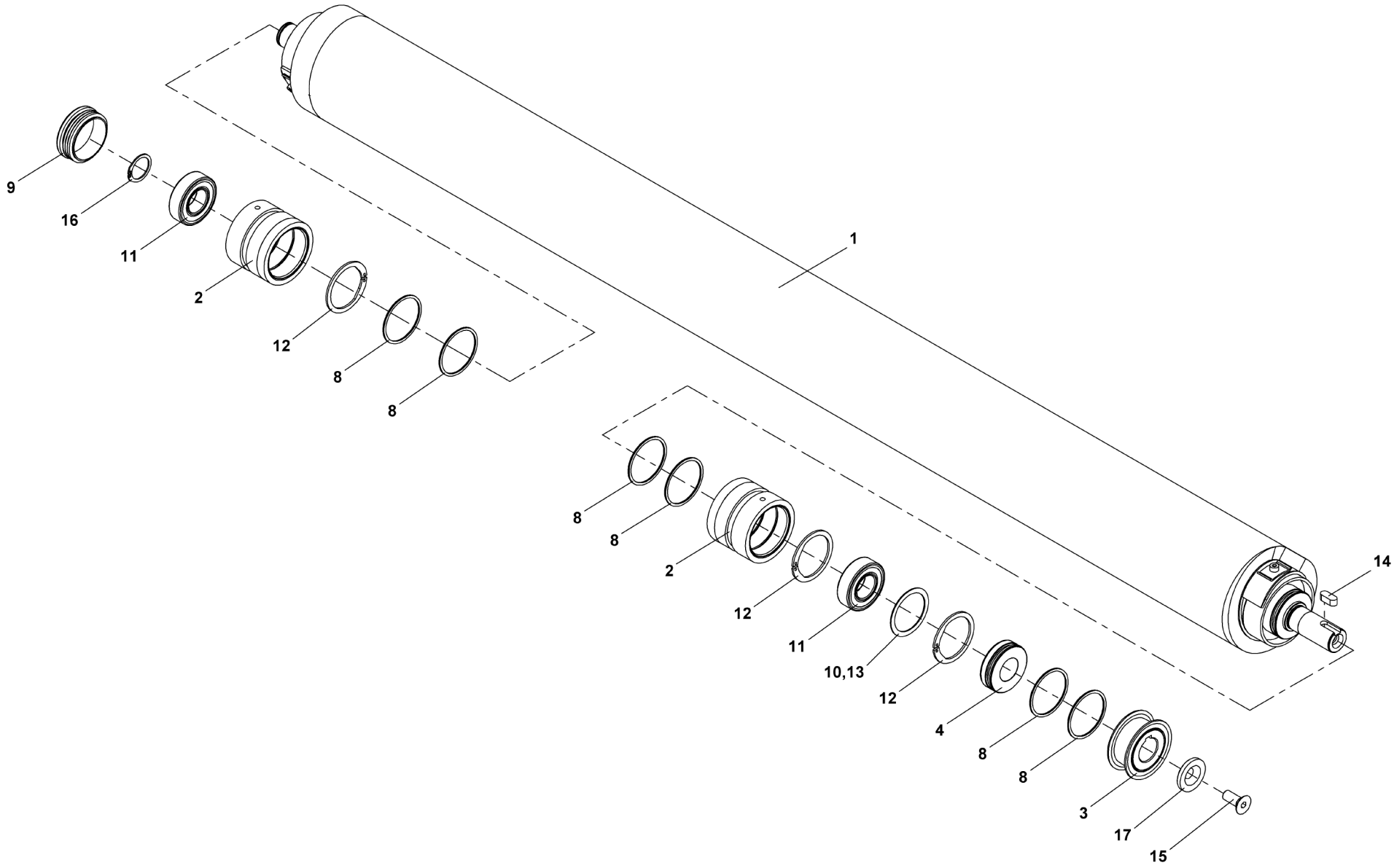
Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
32	976000630002	Correla dentada	T10/3040		2.000
34	990500630017	Peca de transicao		72 x 102,2 x 186,3	1.000
37	991300630040	Anel graduadao		40 X 21 X 14	1.000
38	991300630041	Anel graduadao		40 X 21 X 14	1.000
39	990300630021	Porca de luva		M 10 X 1 X 29	2.000
50	035081810008	Mola de pressão	SM475X/11	2 X 17 X 65	4.000
51	035081732025	Rolamento com suporte flangeado	RCJTZ 35	49,3 X 94 X 155	1.000
52	035081730509	Rolamento de esferas autocompens	DIN630 FORM 2206-2RS	62 X 20	1.000
53	035081411111	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 16 X 30	1.000
54	035081422062	Parafuso cilindrico	DIN912	M 10 X 30	2.000
55	035081422049	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 8 X 30	2.000
56	035081422037	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 35	2.000
57	035081422036	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 30	18.000
58	035081422035	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 25	20.000
59	035081422033	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 20	4.000
60	035081422031	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	10.000
61	035081422118	Parafuso cilindrico	M.SCHEIBE DIN6902-ST	M 6 X 18	11.000
62	035081435023	Parafuso d. cabeca escareada	DIN7991	M 6 X 16	6.000
63	035081485006	Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	2.000
64	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	4.000
65	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	4.000
67	035081480006	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 12	1.000
68	035081480123	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 10 X 1	2.000
69	035081480004	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 8	2.000
71	035081451341	Pino roscado	DIN914	M 6 X 8	2.000
72	035081451346	Pino roscado	DIN914	M 6 X 25	2.000
73	035081550234	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 18 x 11 x 45	4.000
74	035081550162	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 12 x 8 x 36	2.000
75	035081540037	Anel de retencao	DIN471	40 X 1,75	2.000
76	035081540027	Anel de retencao	DIN 471	30 X 1,5	1.000
		Dispositivo de limpeza dos flats		**991570630005**	**201**

TRÜTZSCHLER

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
77	035081541053	Anel de retencao	DIN 472	62 X 2	2.000
78	035081518450	Pino tensor	ISO 8750	4 X 26	6.000
79	035081610369	Cavilha de engate	GN 617-5-AK		2.000
80	035081610365	Alavanca de sujeição	GN 603-95-M12-DSG		1.000
81	037181720774	Casquilho rebordado	BB2012DU / MLB-10 F 2011	20 X 23 X 11,5	2.000
82	991300630077	Peca de transicao			1.000

Devido à razões técnicas não se pode representar neste lugar um desenho do módulo . Relativamente ao desenho do módulo, veja também o início da lista de peças.



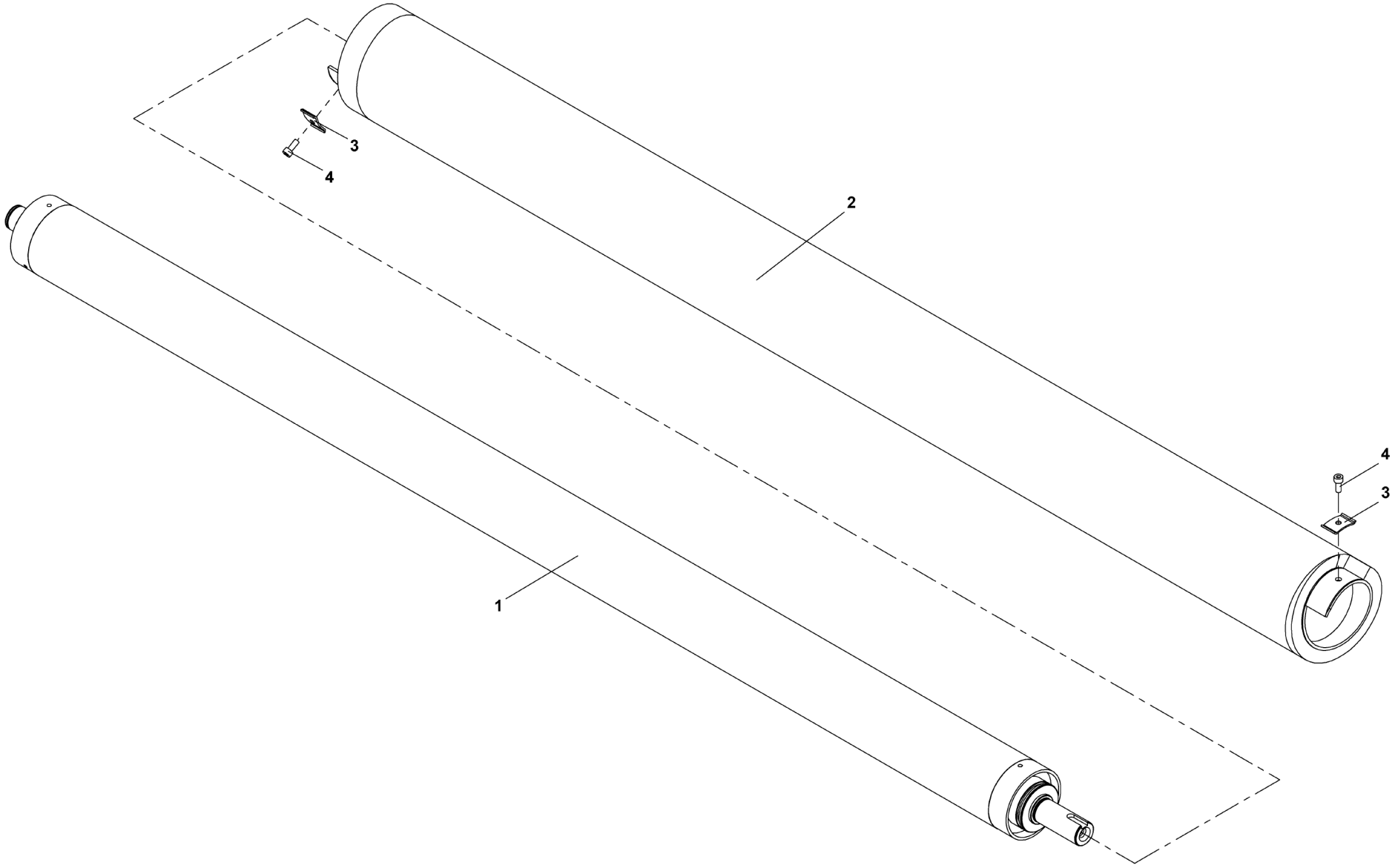
9 903-70.630.072 aa (1/1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	**990370630066 ▸ 206**	**Cilindro limpador de flats**		**110,2X1180,5**	**1.000**
2	990300630030	Chumaceira		68 X 52 X 53	2.000
3	971500638023	Roda de correia achatada		DU 50	1.000
4	990300630029	Bucha distanciadora		51 X 25 X 19	1.000
8	035081717004	Anel duplo de lamelas	FK6 ASD	52 x 2,6 x 1,45	6.000
9	035081236377	Tampão lamelar		DU 55 X 19,5	1.000
10	035081542684	Disco de ajuste	DIN988	42 X 52 X 1	1.000
11	035081730127	Rolamento ranhurado de esferas	DIN625-6205-2RS-C3	52 x 15	2.000
12	035081541045	Anel de retencao	DIN 472	52 X 2	3.000
13	035081542680	Disco de ajuste	DIN988	42 X 52 X 0,1	1.000
14	035081550097	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 8 x 7 x 20	1.000
15	035081435065	Parafuso d. cabeca escareada	DIN7991	M 10 X 25	1.000
16	035081540022	Anel de retencao	DIN 471	25 X 1,2	1.000
17	971500332024	Arruela	WN 4950	RD 35 X 5	1.000

Cilindro limpador de flats	**990370630072**	**205**

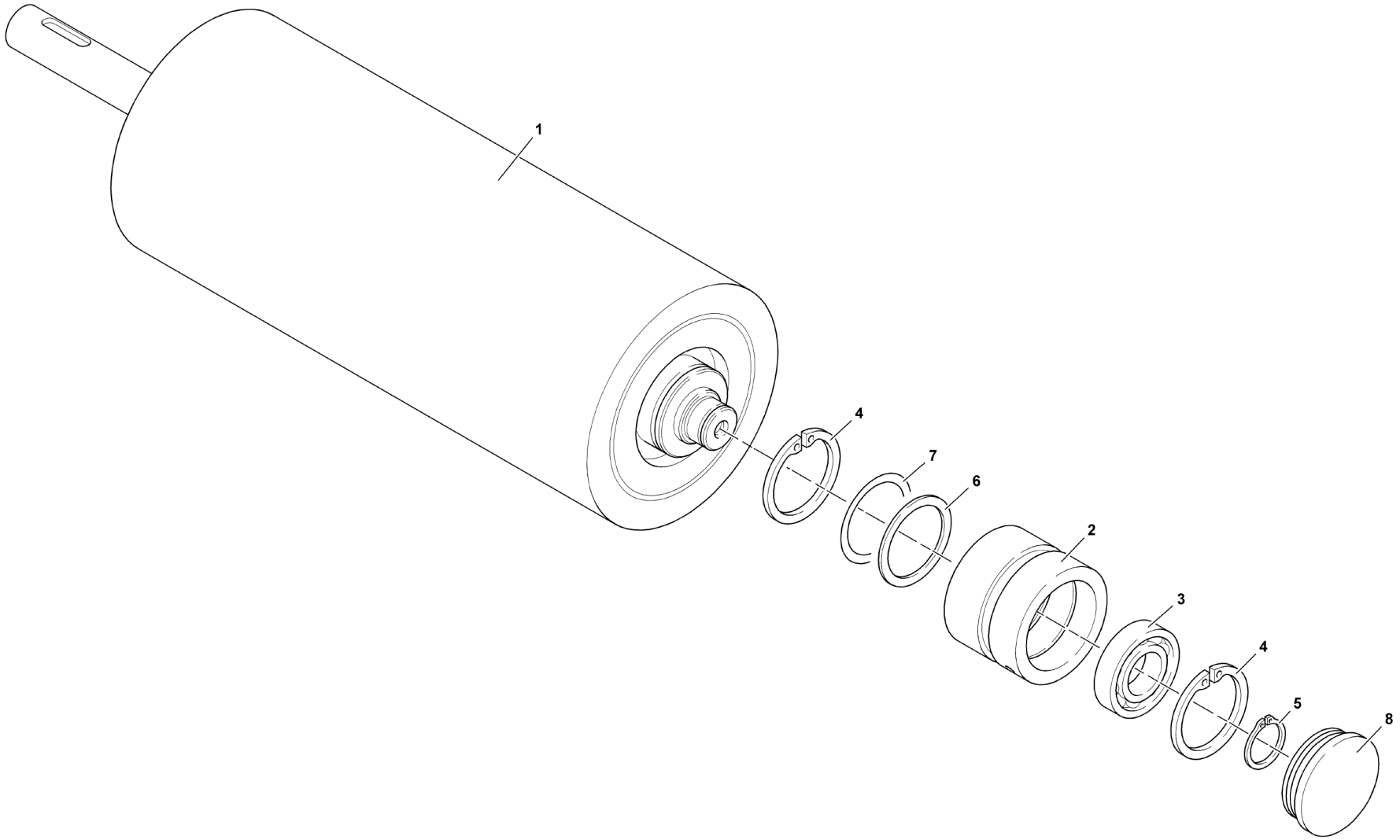

1
2
3
4
3
4

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991570630020	Cilindro limpador de flats		75 x 75 x 1460,5	1.000
2	900900046822	Faixa limp. flat TR-DP n.º 18 (9 jogos / roldana)	TF170.30.30/30.070.275/RL	9 Sets / Roll	1.000
3	990300630017	Mola laminada		1,5 X 18 X 30,4	2.000
4	035081422016	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 x 12	2.000

Cilindro limpador de flats	**990370630066**	**207**



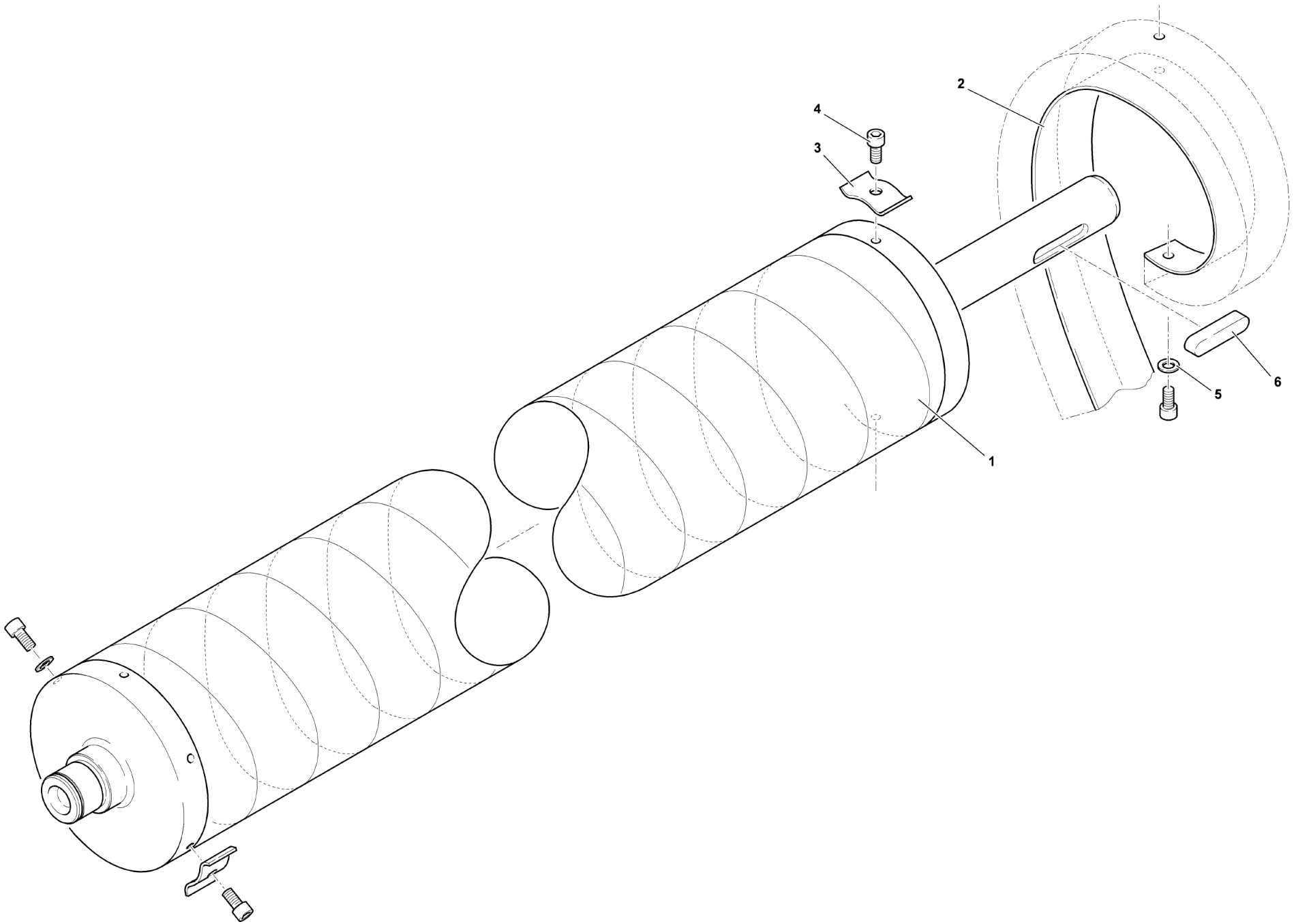
9 903-70.630.081 aa (1/1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	**990370630080 ▸ 210**	**Cilindro limpador de flats**		**142X1250,1**	**1.000**
2	990300630030	Chumaceira		68 X 52 X 53	1.000
3	035081730127	Rolamento ranhurado de esferas	DIN625-6205-2RS-C3	52 x 15	1.000
4	035081541045	Anel de retencao	DIN 472	52 X 2	2.000
5	035081540022	Anel de retencao	DIN 471	25 X 1,2	1.000
6	035081542684	Disco de ajuste	DIN988	42 X 52 X 1	1.000
7	035081542680	Disco de ajuste	DIN988	42 X 52 X 0,1	1.000
8	035081236377	Tampão lamelar		DU 55 X 19,5	1.000

Cilindro limpador de flats	**990370630081**	**209**



9 903-70.630.080 ab (1/1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	990370630079	Cilindro limpador de flats		102 X 102 X 1530,1	1.000
2	900900046823	Faixa limp. flat TR-DS n.º 22 (9 jogos / roldana)	TF200.33.32/32.120.393/RL	9 Sets / Roll	1.000
3	990300630017	Mola laminada		1,5 X 18 X 30,4	2.000
4	035081422015	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 X 10	4.000
5	035081485605	Arruela	DIN 9021	A 5,3	2.000
6	035081550102	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 8 x 7 x 36	1.000

Cilindro limpador de flats	**990370630080**	**211**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	990500630007	Maniha de ajuste		47,1 x 467,7 x 488,2	1.000
2	990500630006	Maniha de ajuste		47,7 x 487,4 x 518,5	1.000
3	991300630072	Roda da correia dentada		195 X 48,5	2.000
4	990500630020	Guia de correia		26 x 40 x 278,5	1.000
5	990500630021	Guia de correia			1.000
6	991400630022	Regua de desvio		38,05X 266,34X 268,46	1.000
7	991400630021	Regua de desvio		38,06X 217,1 X 220,45	1.000
8	990570630004	Tubo de passagem		76,9 X 168,3 X 1386	1.000
9	990570630008	Perfil de cobertura		16,7 X 89,4 X 1386	1.000
10	990500630017	Peca de transicao		72 x 102,2 x 186,3	1.000
19	035081422151	Parafuso cilindrico	DIN912	M 10 X 60	2.000
20	035081480705	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 10	2.000
21	035081422050	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 8 X 35	4.000
22	035081422037	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 35	2.000
23	035081422036	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 30	10.000
24	035081422031	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	4.000
25	035081485609	Arruela	DIN9021	A 10,5	2.000
26	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	4.000
27	035081518450	Pino tensor	ISO 8750	4 X 26	6.000
28	035081511155	Cavilha cilindrica	ISO 8734	8 X 16 m6	4.000
29	035081550234	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 18 x 11 x 45	4.000

Dispositivo de soporte dos flats	**990570630010**	**213**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500630018	Chapa de ajuste		40 x 448 x 610	1.000
2	976000632009	Guia de correia		30 X 39,5 X 422,7	1.000
3	976000635007	Fuso roscado		12 X 1 X 130	1.000
10	035081422064	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 10 X 40	3.000
15	035081480804	Porca de tampa	DIN1587	M 10	3.000
20	035081485006	Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	3.000

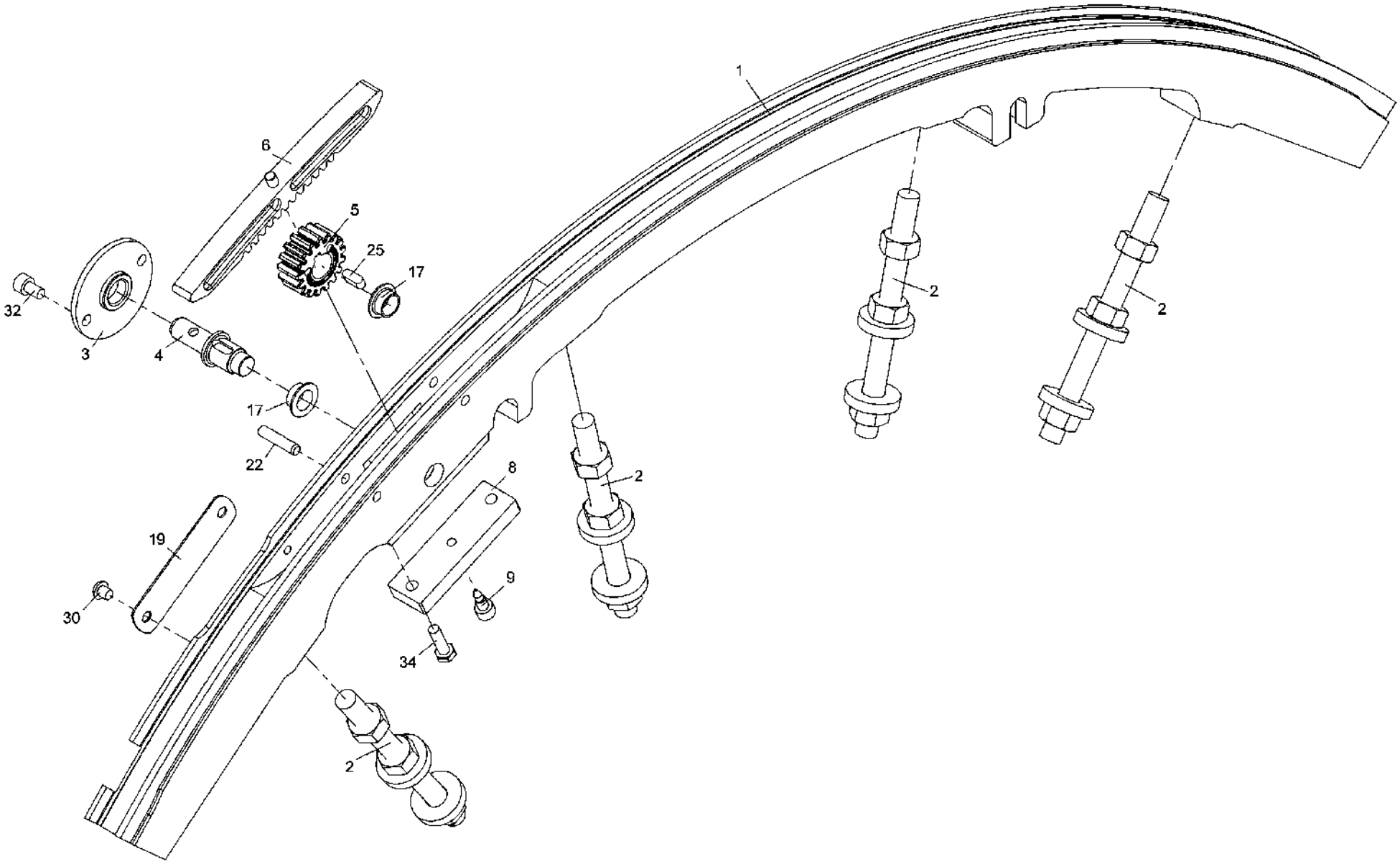
Chapa de ajuste	**991500630017**	**215**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500630016	Chapa de ajuste		40 x 650 x 676,8	1.000
2	976000632009	Guia de correia		30 X 39,5 X 422,7	1.000
3	976000635007	Fuso roscado		12 X 1 X 130	1.000
10	035081422064	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 10 X 40	3.000
15	035081480804	Porca de tampa	DIN1587	M 10	3.000
20	035081485006	Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	3.000

Chapa de ajuste	**991500630015**	**217**



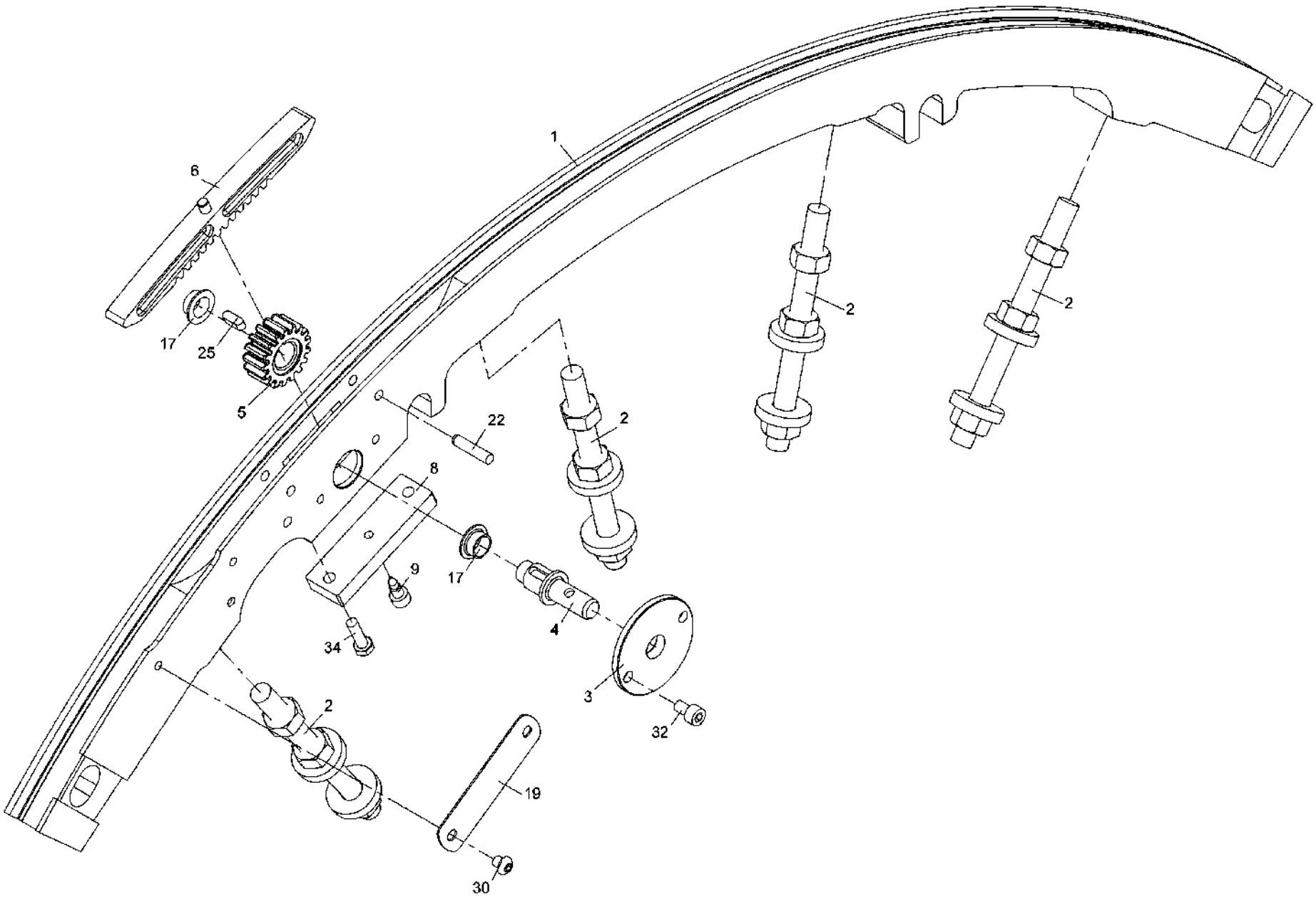
9 913-00.630.053 ac (1/1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991300630051	Arco flexível			1.000
2	980000630017	Fusi de ajuste			4.000
3	980000630003	Tampa de mancal		7 X 60	1.000
4	980000630004	Eixo		20 X 53,5	1.000
5	991300630039	Roda dentada		Z=17 M=2	1.000
6	991300630046	Segmento dentada			1.000
8	980000630007	Aço chato		10 X 25 X 80	1.000
9	990300630051	Parafuso de ajuste		M 6 X 15	1.000
17	035081720760	Casquilho rebordado	BB1207DU / MLB-10 F 1207	20 X 7	2.000
19	035081653206	Escala		25 X 86	1.000
22	035081511129	Cavilha cilindrica	DIN6325	6 X 28	3.000
25	035081550054	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 5 x 5 x 14	1.000
30	035081468042	Parafuso de cabeça boleada	ISO 7380	M 6 X 6	2.000
32	035081422028	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 10	2.000
34	035081411050	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 6 X 20	2.000

Arco flexível	**991300630053**	**219**



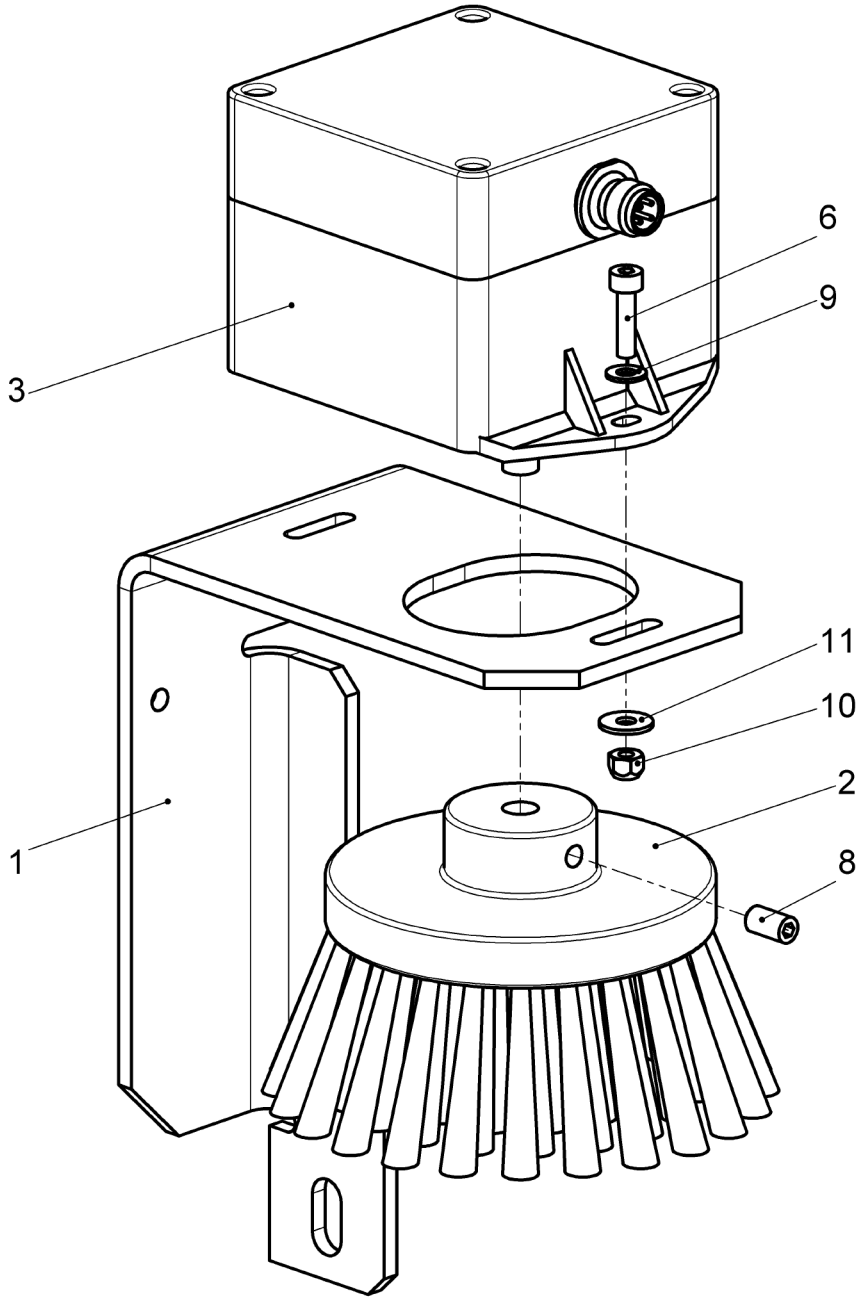
9 913-00.630.054 ac

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991300630052	Arco flexível			1.000
2	980000630017	Fusi de ajuste			4.000
3	980000630003	Tampa de mancal		7 X 60	1.000
4	980000630004	Eixo		20 X 53,5	1.000
5	991300630039	Roda dentada		Z=17 M=2	1.000
6	991300630046	Segmento dentada			1.000
8	980000630007	Aço chato		10 X 25 X 80	1.000
9	990300630051	Parafuso de ajuste		M 6 X 15	1.000
17	035081720760	Casquilho rebordado	BB1207DU / MLB-10 F 1207	20 X 7	2.000
19	035081653207	Escala		25 X 86	1.000
22	035081511129	Cavilha cilindrica	DIN6325	6 X 28	3.000
25	035081550054	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 5 x 5 x 14	1.000
30	035081468042	Parafuso de cabeça boleada	ISO 7380	M 6 X 6	2.000
32	035081422028	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 10	2.000
34	035081411050	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 6 X 20	2.000

Arco flexível	**991300630054**	**221**

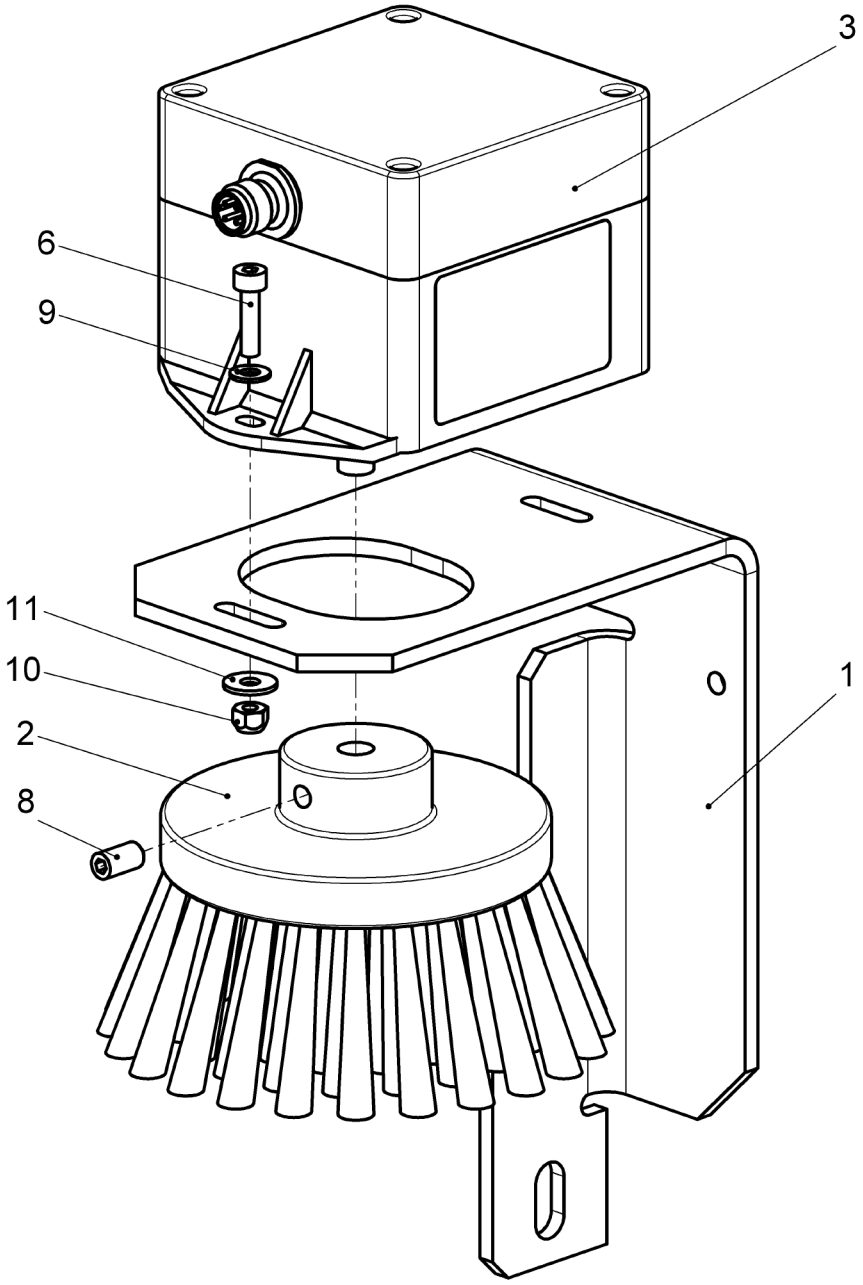

6
9
3
11
10
2
1
8

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991300630027	Suporte		81, X 130 X 180	1.000
2	976000648003	Escova forma de copo		115 x 67	1.000
3	942000209003	Moto-reductor	N64 V30-KG 7300.008234		1.000
6	035081421025	Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985-H	M 4 X 12	2.000
8	035081452044	Pino roscado com retencao	ISO 4029	M 6 X 12	1.000
9	035081485002	Arruela	ISO 7089	4,3x9x0,8	4.000
10	035081480001	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 4	2.000

Escova de limpeza, direita	**991300630026**	**223**



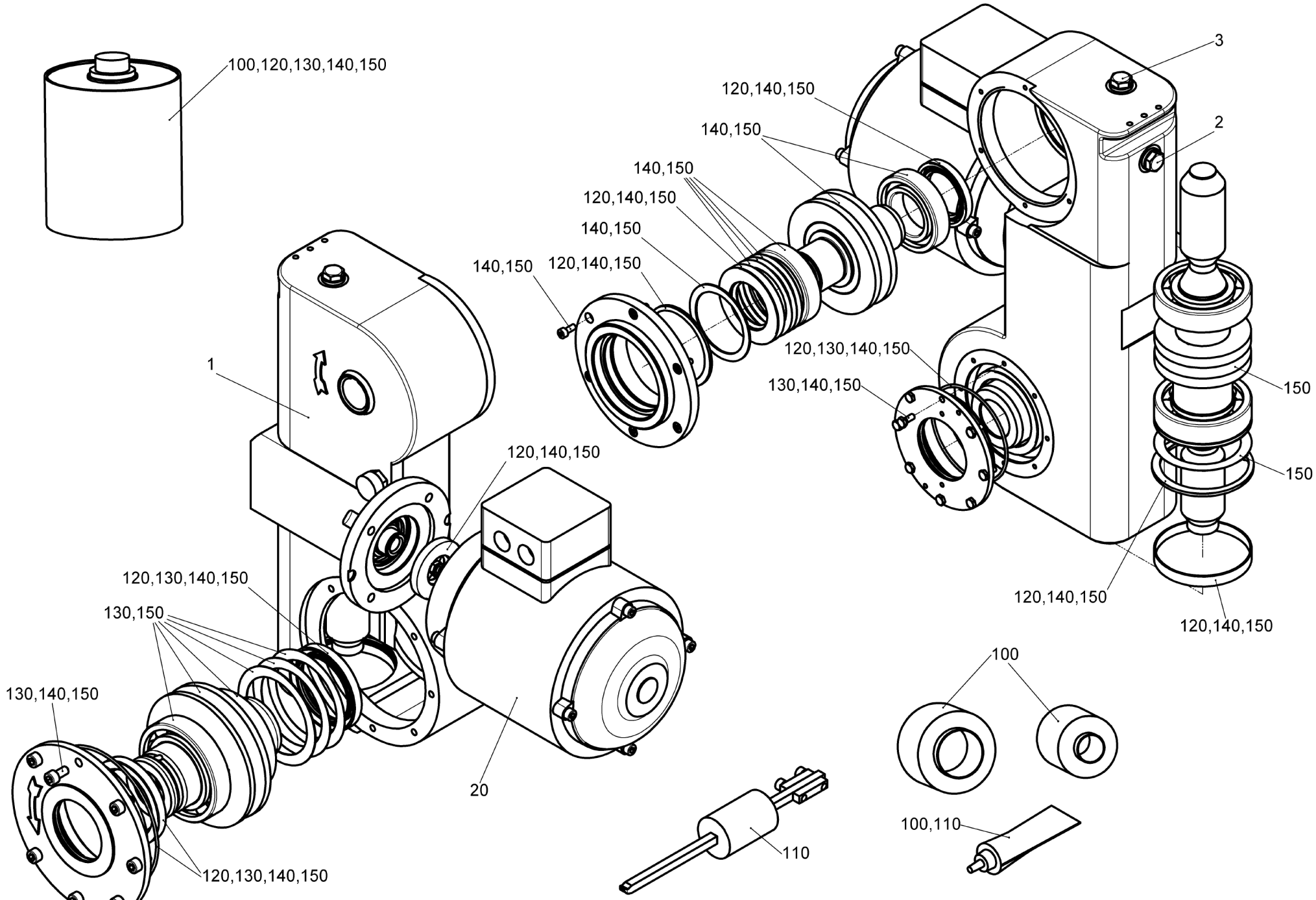
9 913-00.630.028 aa (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991300630029	Suporte		81, X 130 X 180	1.000
2	976000648003	Escova forma de copo		115 x 67	1.000
3	942000209003	Moto-reductor	N64 V30-KG 7300.008234		1.000
6	035081421025	Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985-H	M 4 X 12	2.000
8	035081452044	Pino roscado com retencao	ISO 4029	M 6 X 12	1.000
9	035081485002	Arruela	ISO 7089	4,3x9x0,8	4.000
10	035081480001	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 4	2.000

Escova de limpeza, esquerda	**991300630028**	**225**



(226)

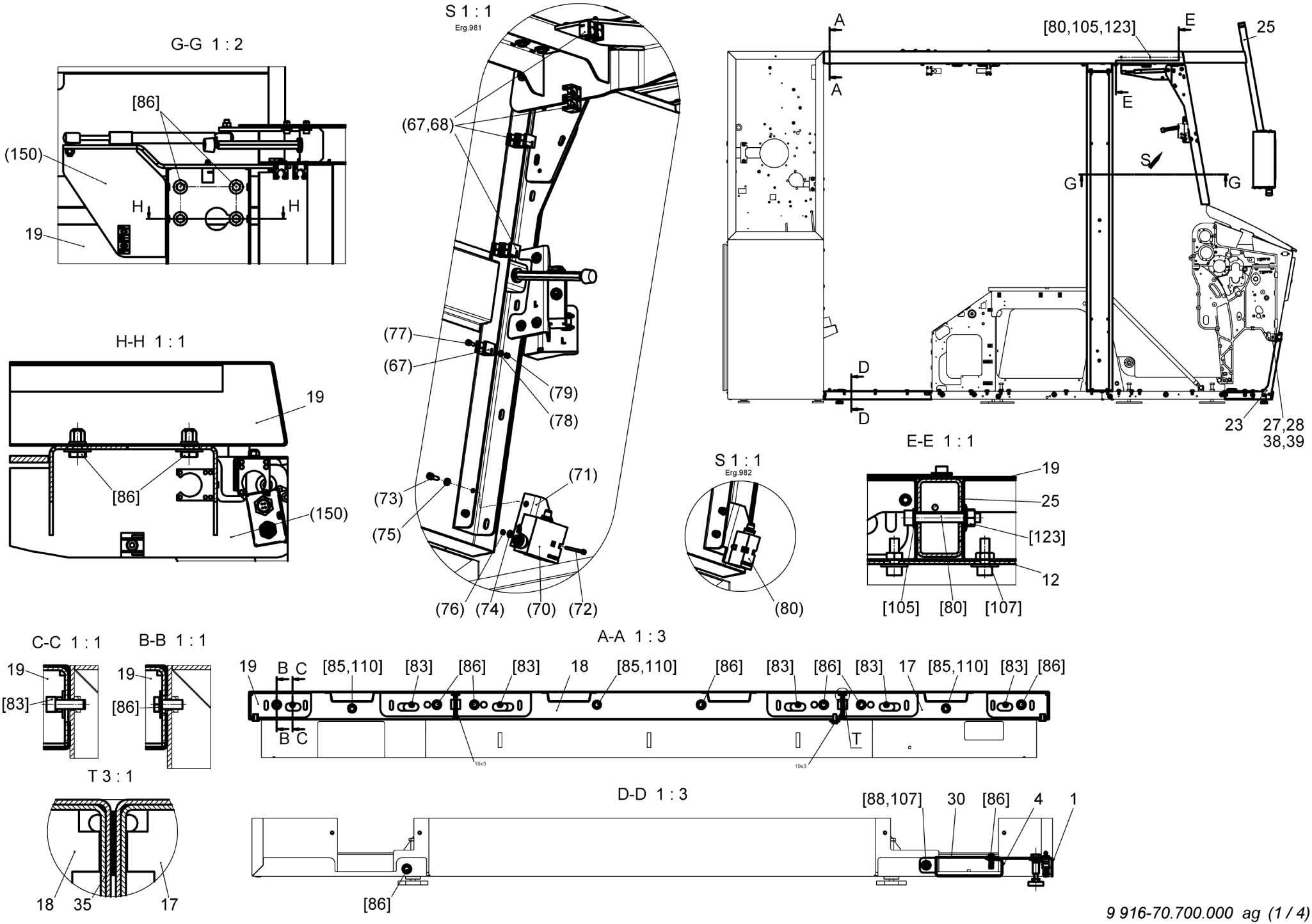
9 915-00.630.010 ae (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

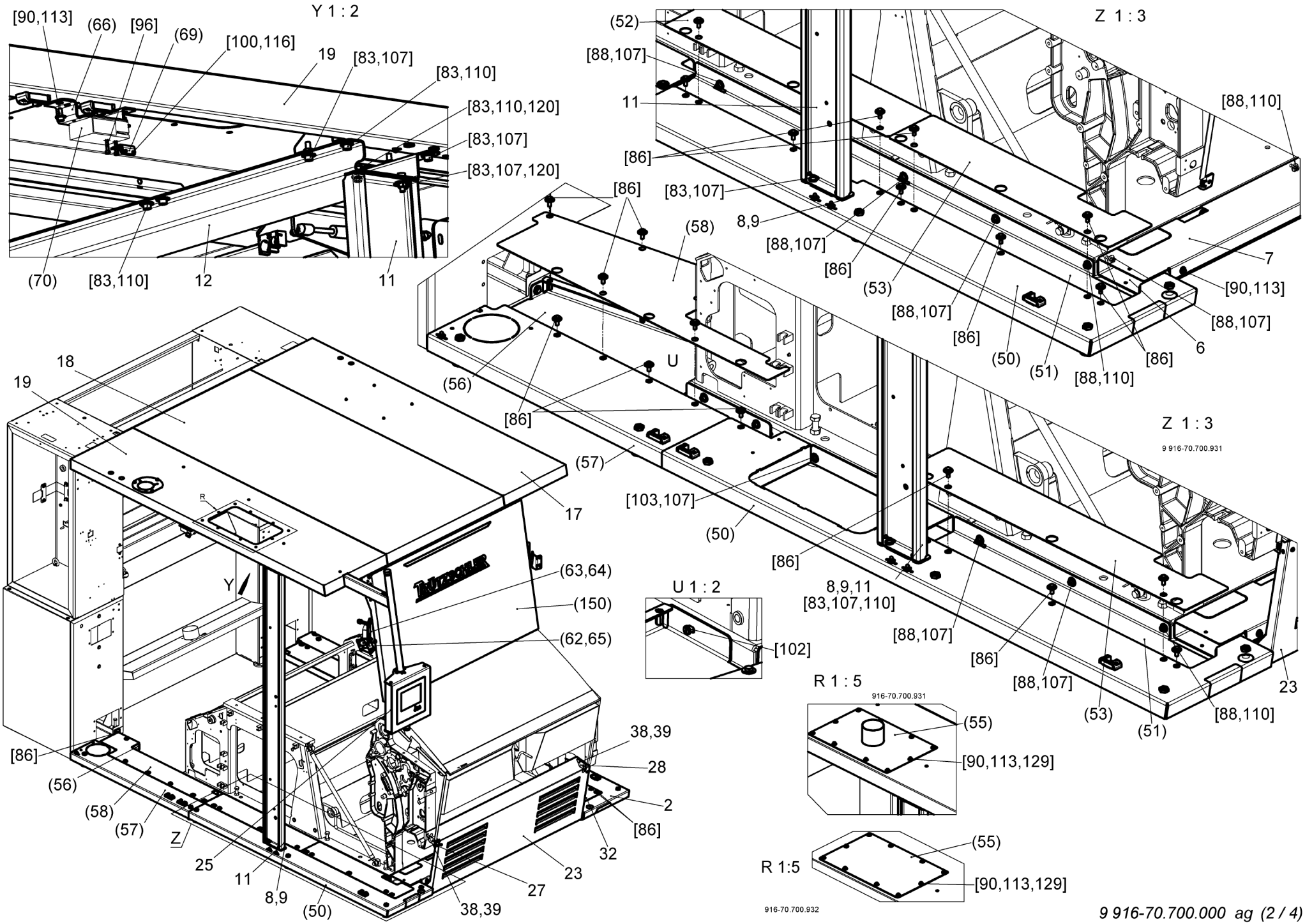
Carda
TC 15

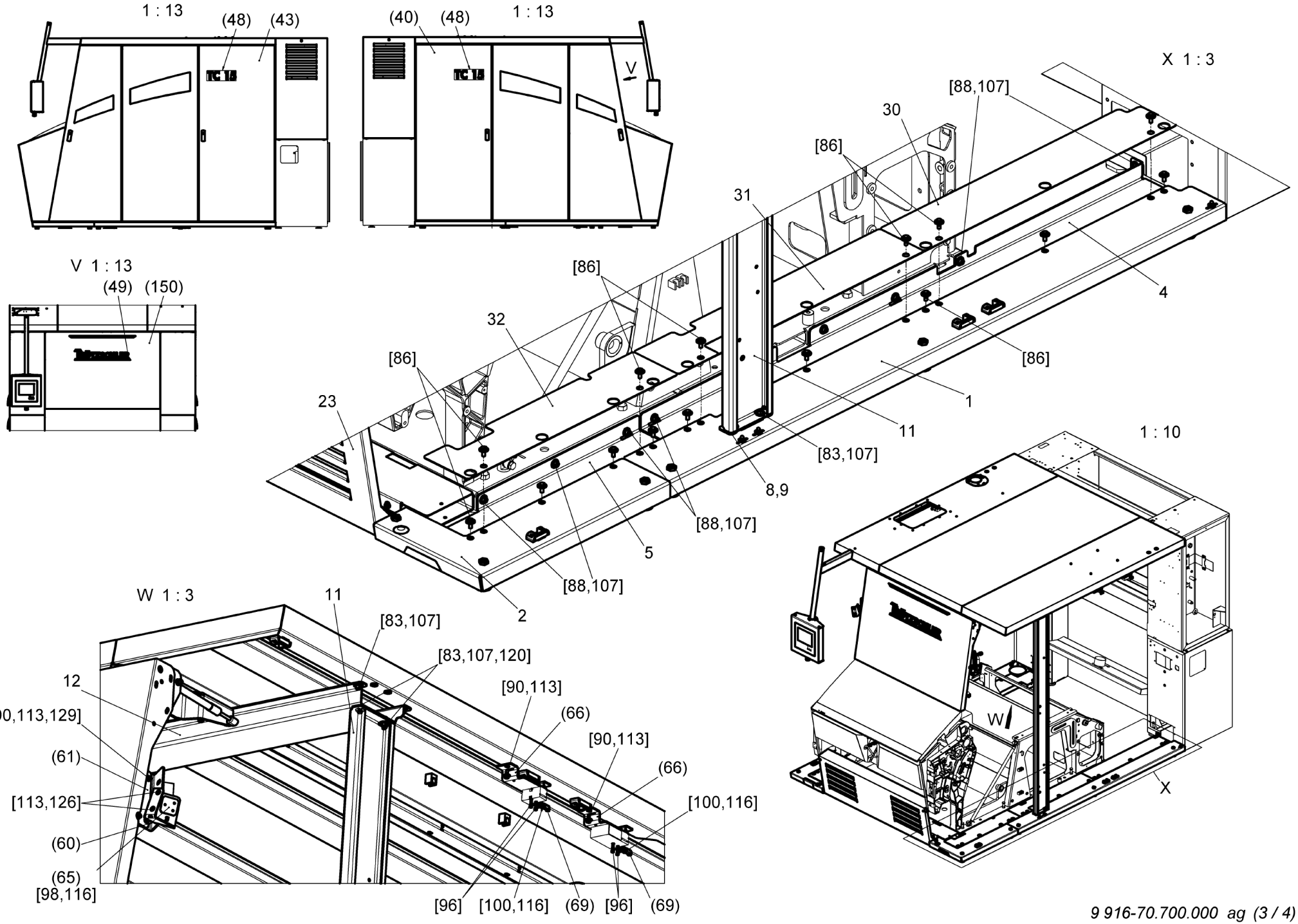
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
2	035081463202	Bujao de fecho	DIN7604	M 12 X 1,5	2.000
3	035081468151	Bujao de purga de ar		M 12 X 1,5	1.000
20	037181770547	Motor AC	RUF 71L/80K		1.000
100	991500630025	Buchas de percussão			1.000
110	990300100013	Disp.extractor p/rolamento esferas			1.000
120	991500630026	Pack de peça de reposição			1.000
130	991500630027	Peças sobress., roda sem-fim inf.			1.000
140	991500630028	Peças sobress., roda sem-fim sup.			1.000
150	991500630029	Peças sobress.,tod.as rodas sem-fim			1.000

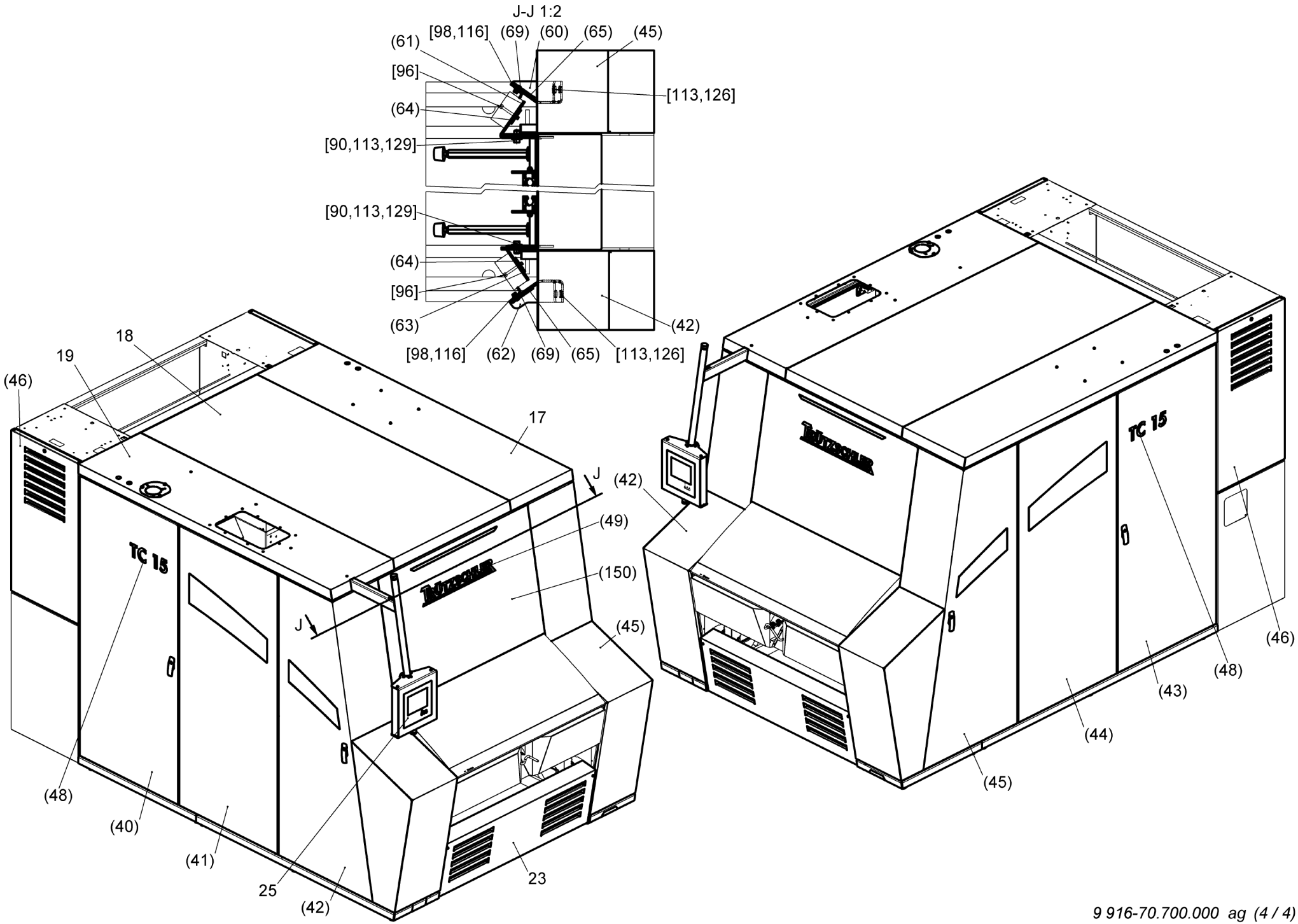
Accionamento dos flats	**991500630010**	**227**


G-G 1 : 2
[86]
(150)
H
H
19
H-H 1 : 1
19
[86]
(150)
S 1 : 1
Erg.981
(67,68)
(77)
(67)
(79)
(78)
(71)
(73)
(75)
(76)
(74)
(70)
(72)
A
A
[80,105,123]
E
E
25
S
G
G
D
D
23
27,28
38,39
S 1 : 1
Erg.982
(80)
E-E 1 : 1
19
25
[123]
12
[105]
[80]
[107]
C-C 1 : 1
19
[83]
B-B 1 : 1
19
[86]
T 3 : 1
18
35
17
A-A 1 : 3
19
B C
[85,110]
[83]
[86]
[83]
18
[85,110]
[86]
[83]
[86]
[83]
17
[85,110]
[83]
[86]
B C
T
19x3
19x3
D-D 1 : 3
[88,107]
30
[86]
4
1
[86]

(228)


Y 1 : 2
[90,113]
(66)
[96]
(69)
[100,116]
19
[83,107]
[83,110]
[83,110,120]
[83,107]
[83,107,120]
(70)
[83,110]
12
11
Z 1 : 3
(52)
[88,107]
11
[86]
[83,107]
8,9
[88,107]
[86]
(53)
[88,107]
[86]
(50)
(51)
[88,110]
[86]
6
[88,107]
[90,113]
7
[88,110]
[86]
(58)
U
(56)
[86]
(57)
[103,107]
(50)
[86]
8,9,11
[83,107,110]
[88,107]
[86]
[88,107]
(53)
(51)
[88,110]
23
Z 1 : 3
9 916-70.700.931
18
19
17
R
Y
(63,64)
(150)
(62,65)
38,39
28
2
[86]
32
23
27
38,39
[86]
(56)
(58)
(57)
Z
25
11
8,9
(50)
U 1 : 2
[102]
R 1 : 5
916-70.700.931
(55)
[90,113,129]
R 1:5
(55)
[90,113,129]
916-70.700.932


1 : 13
(48)
(43)
(40)
(48)
1 : 13
V
V 1 : 13
(49)
(150)
X 1 : 3
[88,107]
30
[86]
31
4
[86]
32
[86]
[86]
23
1
11
[83,107]
8,9
[88,107]
5
[88,107]
2
1 : 10
W
X
W 1 : 3
11
[83,107]
[83,107,120]
12
[90,113]
[90,113,129]
(66)
[90,113]
(61)
(66)
[113,126]
[100,116]
(60)
(65)
[98,116]
[96]
[100,116]
(69)
[96]
(69)


J-J 1:2
[98,116]
(69)
(60)
(65)
(45)
(61)
[96]
(64)
[113,126]
[90,113,129]
[90,113,129]
(64)
[96]
(63)
(42)
[98,116]
(62)
(69)
(65)
[113,126]
18
19
(46)
17
J
(42)
(49)
(150)
(45)
J
TC 15
(48)
(40)
(41)
25
(42)
23
TC 15
(46)
(48)
(43)
(44)
(45)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	**991500700105**	**▸ 234**	**Chapa de fundo**		**86 x 180 x 2100**	**1.000**
2	**991500700107**	**▸ 236**	**Chapa de fundo**		**91 x 414,4 x 717,7**	**1.000**
4	991500700111		Conduto para cabos		50 x 222 x 1900	1.000
5	991500701002		Conduto para cabos		50 x 180 x 834	1.000
6	991570701008		Conduto para cabos		50 x 175 x 1513	1.000
7	991570701009		Cobertura canal cabos		40 x 177,5 x 1513	1.000
8	991500700086		Chapa de calço		2 x 50 x 160	4.000
9	991500700087		Chapa de calço		1 x 50 x 160	4.000
11	991500701051		Apoio		50 x 160 x 2002	2.000
12	991570701050		Apoio transversal		50 x 232 x 2080	1.000
17	**991570701025**	**▸ 238**	**Chapa de cobertura, completa**		**126,5 x 554,5 x 2262,6**	**1.000**
18	991570700080		Chapa de cobertura, completa		110,5 x1037,5 x 2262,6	1.000
19	**991570701020**	**▸ 240**	**Chapa de tecto**		**100,6 x 555,1 x 2262,6**	**1.000**
23	**991570700135**	**▸ 242**	**Grade frontal**		**124 x 435,9 x 1334,6**	**1.000**
25	**991500700099**	**▸ 244**	**Visor**		**360 x1069,2 x 1086**	**1.000**
27	991500160135		Ángulo de suporte		33 x 57 x 88,7	1.000
28	991500160136		Ángulo de suporte		33 x 57 x 88,7	1.000
30	991500700061		Cobertura canal cabos		1,5 x 170 x 955	1.000
31	991500700062		Cobertura canal cabos		1,5 x 170 x 930	1.000
32	991500700063		Cobertura canal cabos		1,5 x 170 x 795	1.000
35	035081260060		Tesa-moll	4761-08 / S 008	19 X 3	5.000
38	035081422029		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 12	4.000
39	035081485606		Arruela	DIN 9021	A 6,4	4.000
40	**991500700003**	**▸ 248**	**Porta, completa**		**85 x 885 x 2065**	**1.000**
41	**991500700006**	**▸ 250**	**Porta, completa**		**33,6 x 899,3 x 2054**	**1.000**
42	**991500701073**	**▸ 252**	**Porta, completa**		**438 x1194,8 x 2068,1**	**1.000**
43	**991500700023**	**▸ 254**	**Porta**		**85 x 885 x 2065**	**1.000**
44	**991500700026**	**▸ 256**	**Porta**		**33,6 x 899,3 x 2054**	**1.000**
45	**991500701070**	**▸ 258**	**Porta**		**440 x1194,8 x 2068,1**	**1.000**
46	991500020058		Revestimento		53,3 x 600 x 1186	2.000

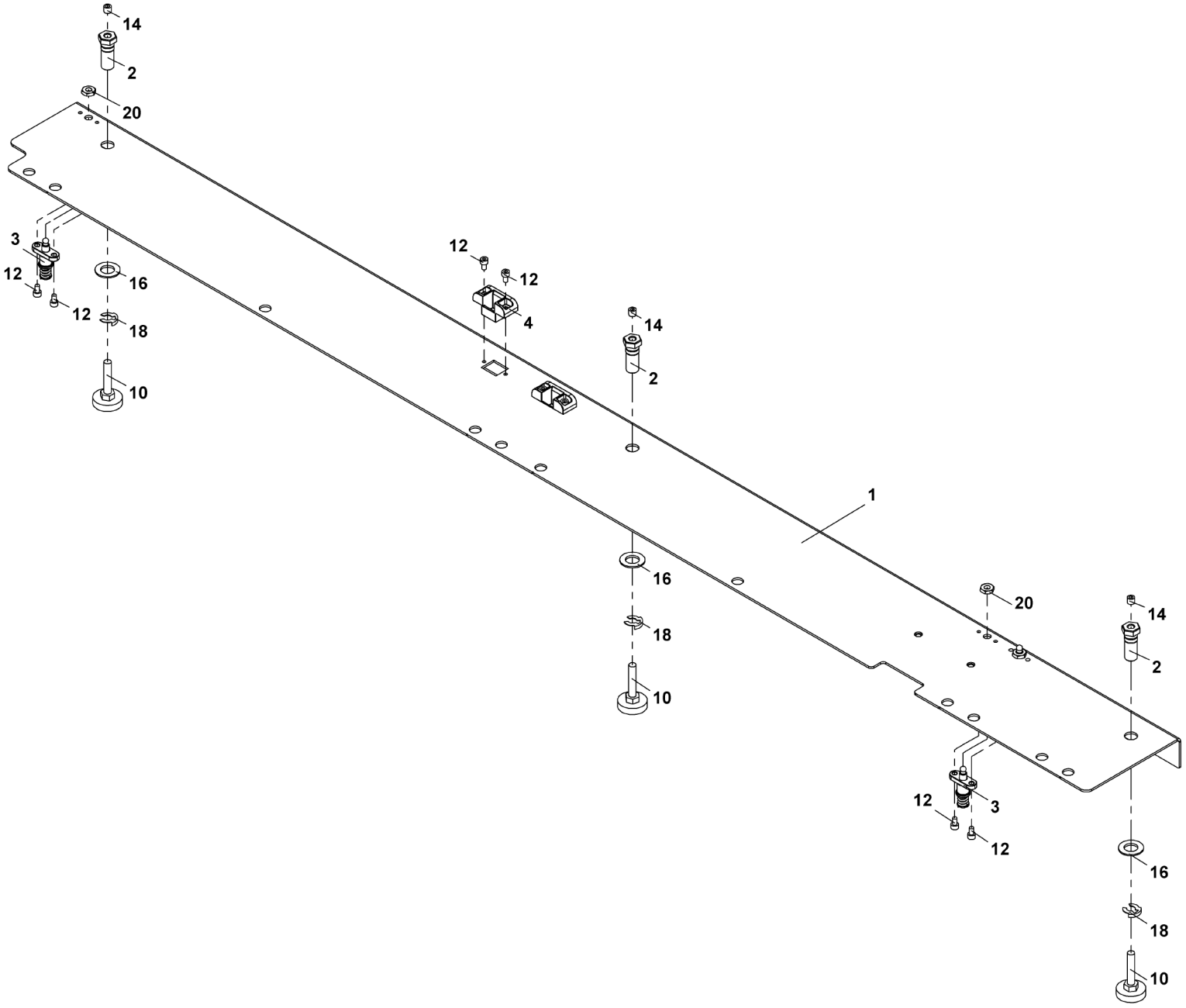
Revestimento	**991670700000**	**232**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
48	035081650346		Designação da máquina	TC 15	100 x 325	2.000
49	035081650033		Placa identificação		120 X 645	1.000
50	**991500700115**	**▸ 260**	**Chapa de fundo**		**91 x 414,4 x 1767,7**	**1.000**
51	991500701001		Conduto para cabos		50 x 180 x 1740	1.000
52	991500701006		Cobertura canal cabos		1,5 x 170 x 860	1.000
53	991500700065		Cobertura canal cabos		1,5 x 170 x 840	1.000
56	991500701003		Conduto para cabos		50 x 300 x 994	1.000
57	**991500701004**	**▸ 262**	**Chapa de fundo**		**91 x 180 x 1050**	**1.000**
58	991500701007		Cobertura canal cabos		1,5 x 247 x 1039	1.000
60	991500700039		Cantoneira de chapa		58,2 x 87 x 94,1	1.000
61	991500700096		Angulo de fixação		66,8 x 96,3 x 160	1.000
62	991500700021		Cantoneira de chapa		57.3 x 86,3 x 99	1.000
63	991500700095		Angulo de fixação		62,8 x 86,3 x 160	1.000
64	991500700097		Chapa de aperto		3 x 37,7 x 59,6	2.000
65	991300700298		Suporte		3 X 45 X 45	2.000
66	991500700060		Suporte do interruptor, trava do fecho		32 x 70 x 184	3.000
69	136082204065		Chave de comando	AZ 17 B8-2111-1		5.000
150	**991670700001**	**▸ 264**	**Chapeleta frontal**		**553,6 x 883,4 x 1353**	**1.000**

Revestimento	**991670700000**	**233**



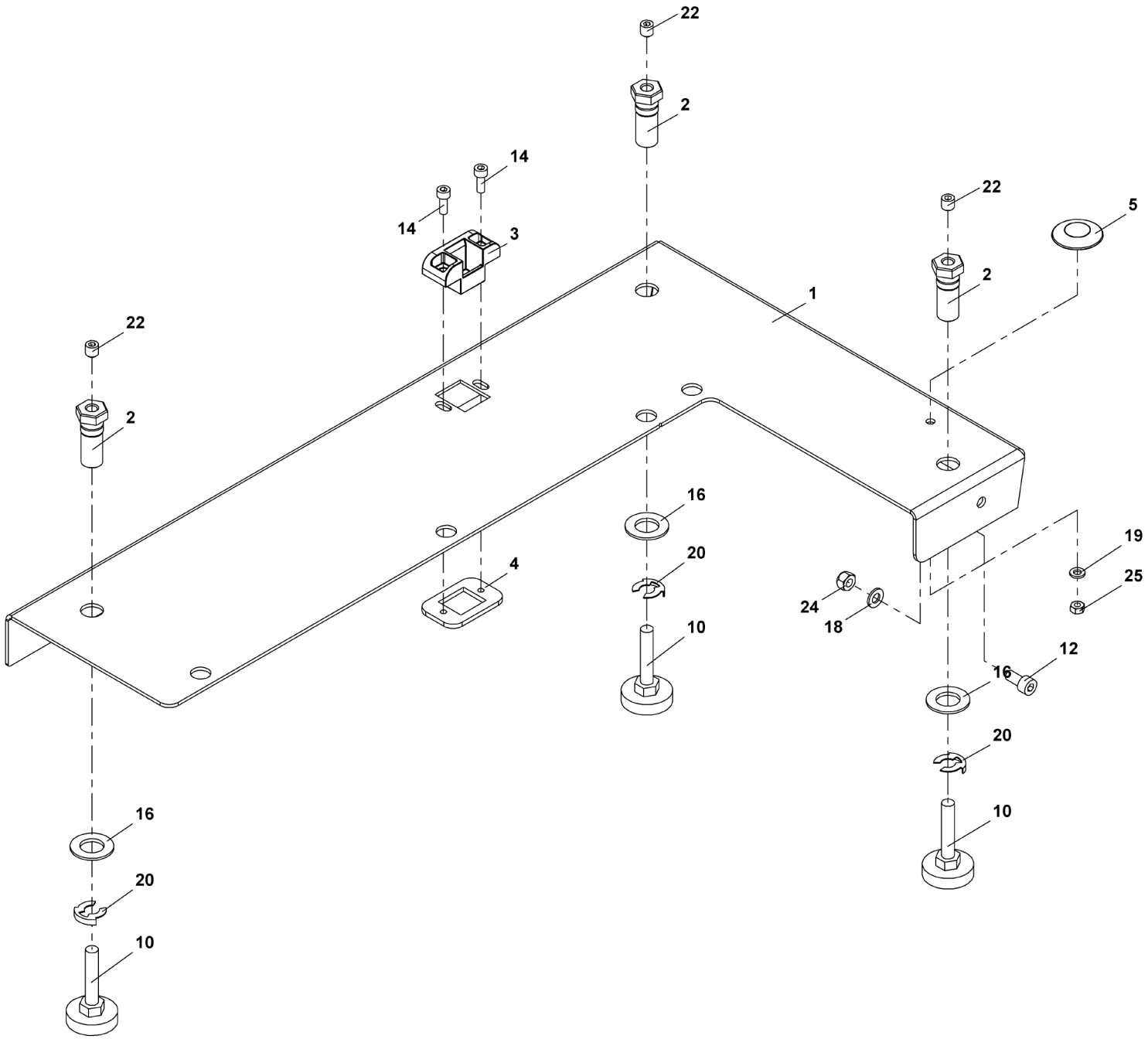
9 915-00.700.105 (1/1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500700106	Chapa de fundo		50 x 180 x 2100	1.000
2	991300700098	Pino		M10 X 52 X SW22	3.000
3	991300700104	Pino		20 X 45 X 66	3.000
4	991300700114	Encosto		27 x 31 x 60	2.000
10	035081221601	Pedestal	JPR 40	M10 x 50	3.000
12	035081422028	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 10	10.000
14	035081451083	Pino roscado	DIN913	M 10 X 10	3.000
16	035081485012	Arruela	DIN125	19	3.000
18	035081542035	Arruela KL	16 SXN 09		3.000
20	035081480301	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4035	M 10	3.000

Chapa de fundo	**991500700105**	**235**



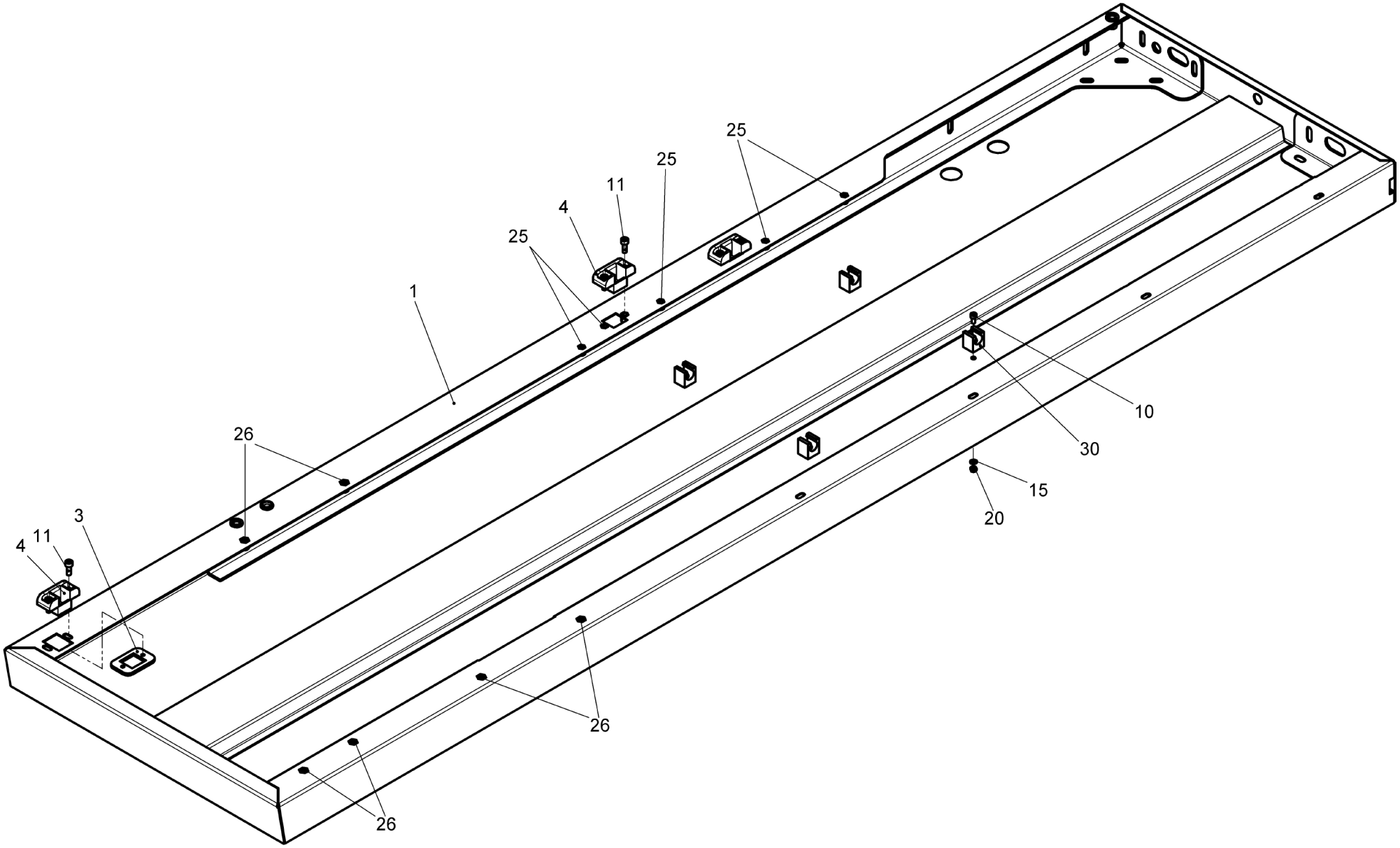
9 915-00.700.107 aa (1/1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500700108	Chapa de fundo		50 x 406 x 717,7	1.000
2	991300700098	Pino		M10 X 52 X SW22	3.000
3	991300700114	Encosto		27 x 31 x 60	1.000
4	991500700057	Chapa de aperto		4 x 40 x 60	1.000
5	991500700126	Chaveta		17 x 40 x 40	1.000
10	035081221601	Pedestal	JPR 40	M10 x 50	3.000
12	035081422044	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 8 X 16	1.000
14	035081422031	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	2.000
16	035081485012	Arruela	DIN125	19	3.000
18	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	1.000
19	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	1.000
20	035081542035	Arruela KL	16 SXN 09		3.000
22	035081451083	Pino roscado	DIN913	M 10 X 10	3.000
24	035081480704	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 8	3.000
25	035081480003	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 6	1.000

Chapa de fundo	**991500700107**	**237**



(238)

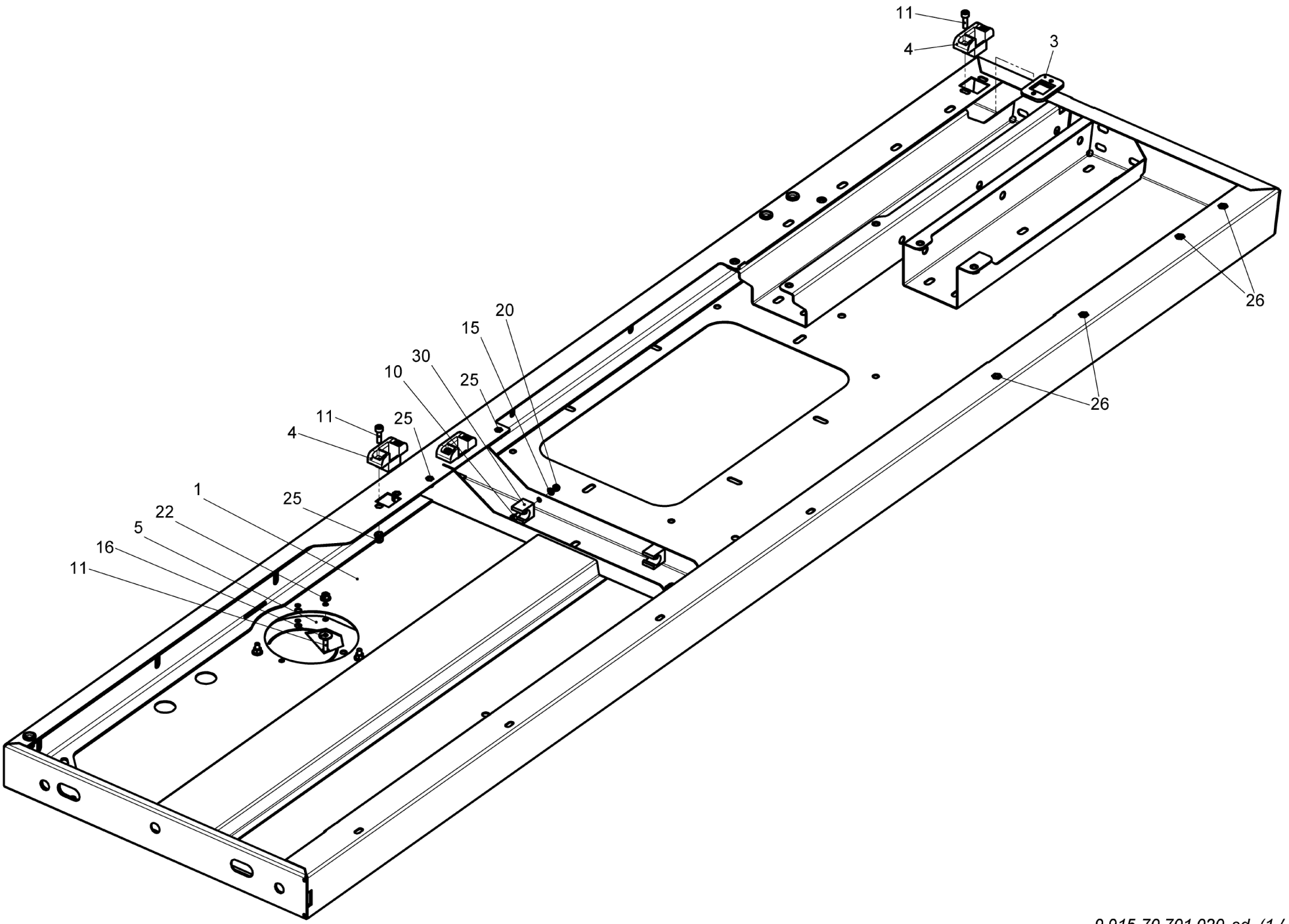
9 915-70.701.025 ab (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991570701026	Chapa de tecto		113,5 x 555,3 x 2262,6	1.000
3	991500700057	Chapa de aperto		4 x 40 x 60	1.000
4	991300700114	Encosto		27 x 31 x 60	3.000
10	035081422015	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 X 10	4.000
11	035081422031	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	6.000
15	035081485003	Arruela	ISO 7089	5,3x10x1,0	4.000
20	035081480702	Porca sextavada, galvanizada	ISO 10511	M 5	4.000
30	035081250022	Suporte	PA H O G-12	*NW12	4.000

Chapa de cobertura, completa	**991570701025**	**239**

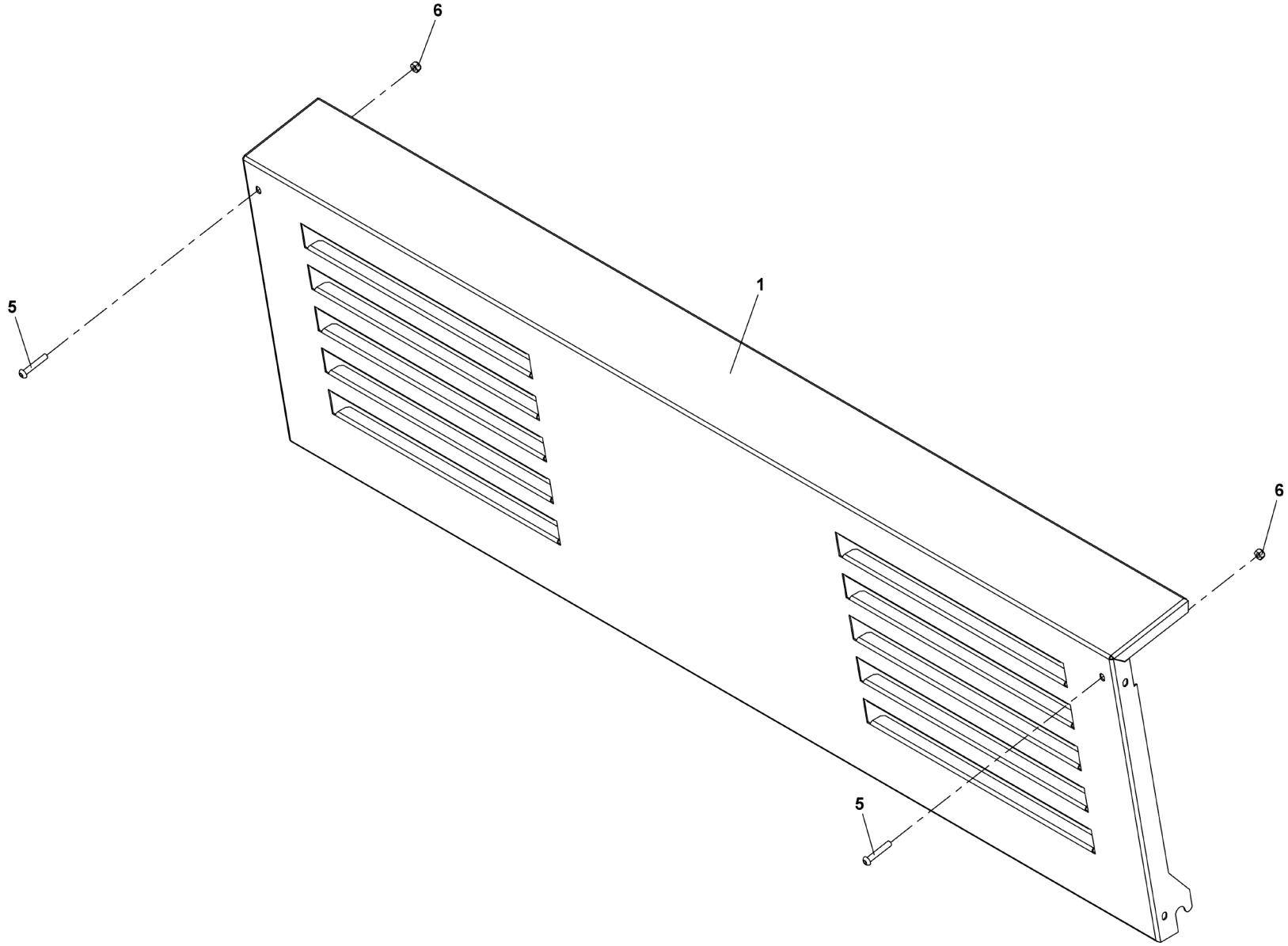


(240)

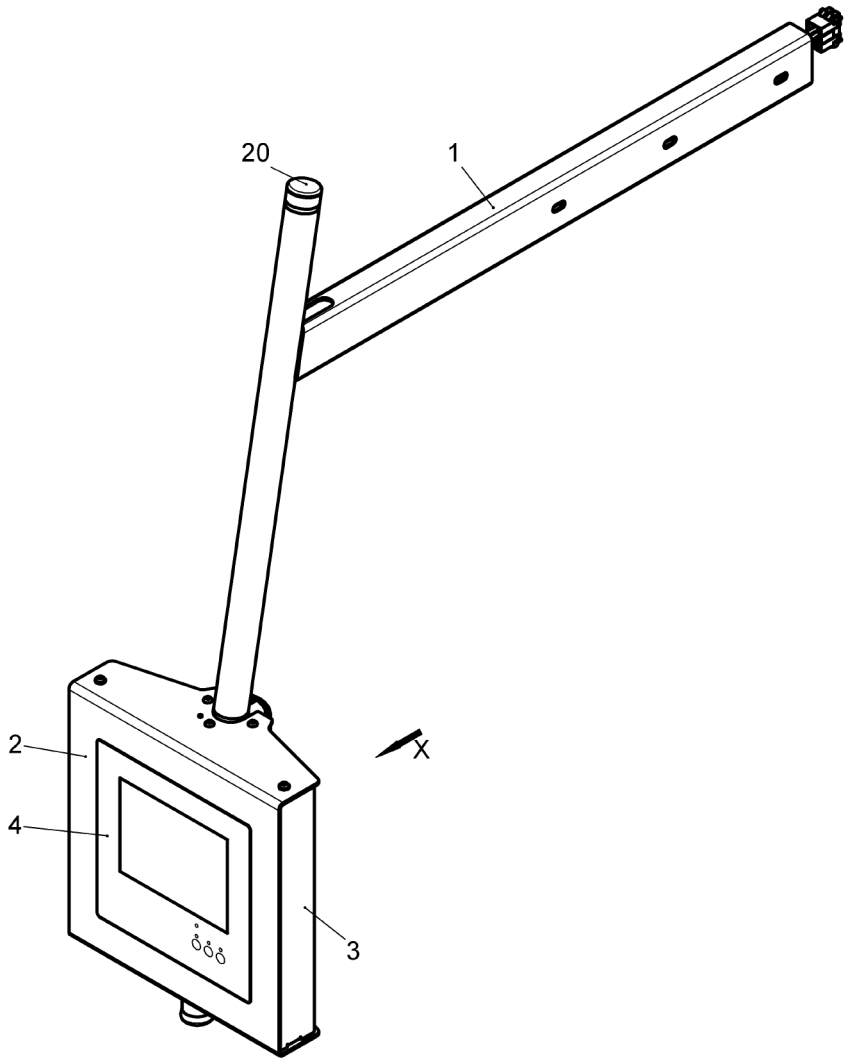
9 915-70.701.020 ad (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

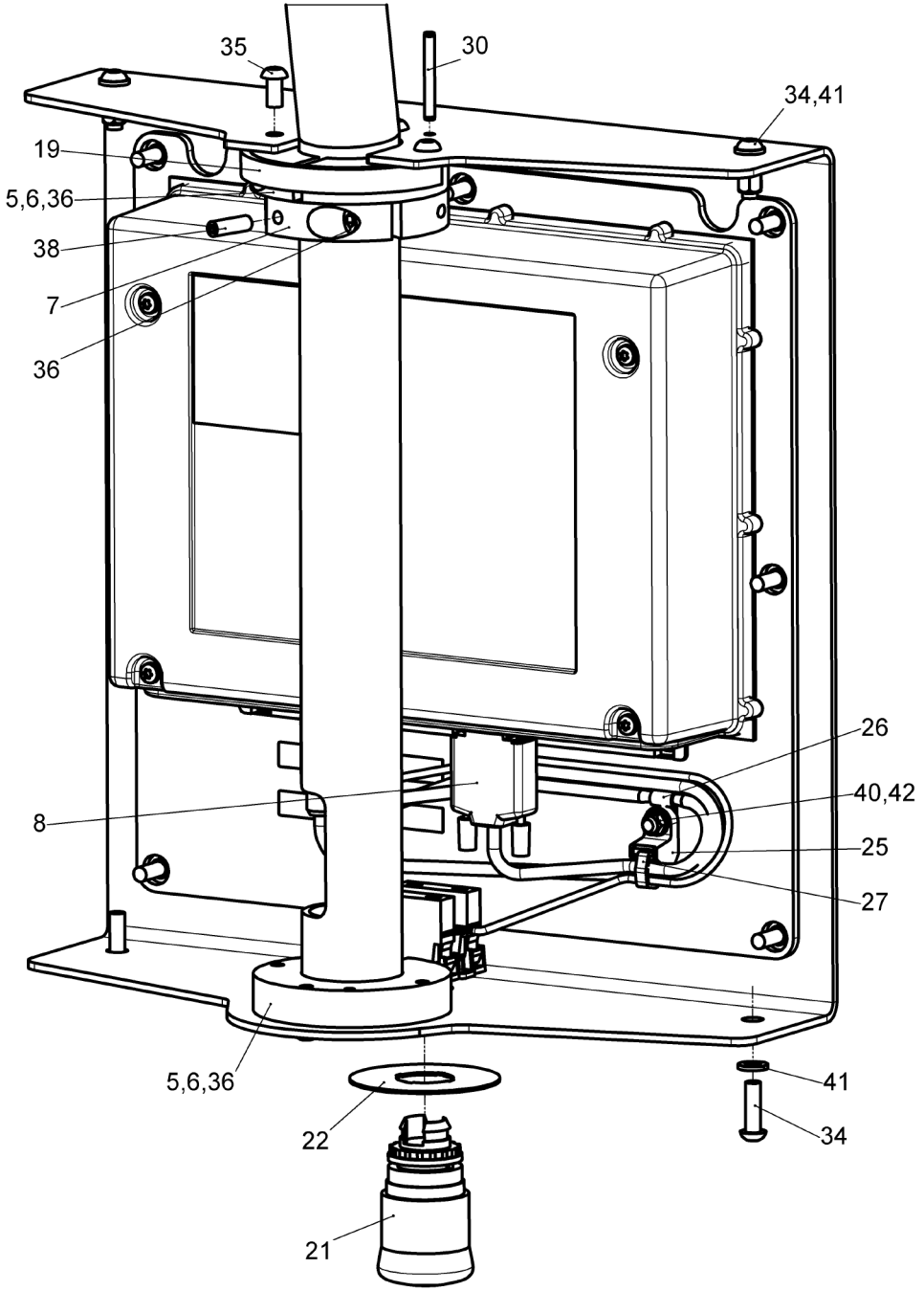
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991570701021	Chapa de tecto		78 x 554,5 x 2262,6	1.000
3	991500700057	Chapa de aperto		4 x 40 x 60	1.000
4	991300700114	Encosto		27 x 31 x 60	3.000
5	991500701029	Chapa de fecho		2 x 185 x 190	1.000
10	035081422015	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 X 10	2.000
11	035081422031	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	9.000
15	035081485003	Arruela	ISO 7089	5,3x10x1,0	2.000
16	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	3.000
20	035081480702	Porca sextavada, galvanizada	ISO 10511	M 5	2.000
22	035081481911	Porcade discos	Comby M6-UN	M 6	3.000
30	035081250022	Suporte	PA H O G-12	*NW12	2.000


6
5
1
6
5

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991570700136	Grade frontal		124 x 435,9 x 1334,6	1.000
5	035081468023	Parafuso de cabeça boleada	ISO 7380	M 6 X 35	2.000
6	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	2.000



X 1,5 : 1



(244)

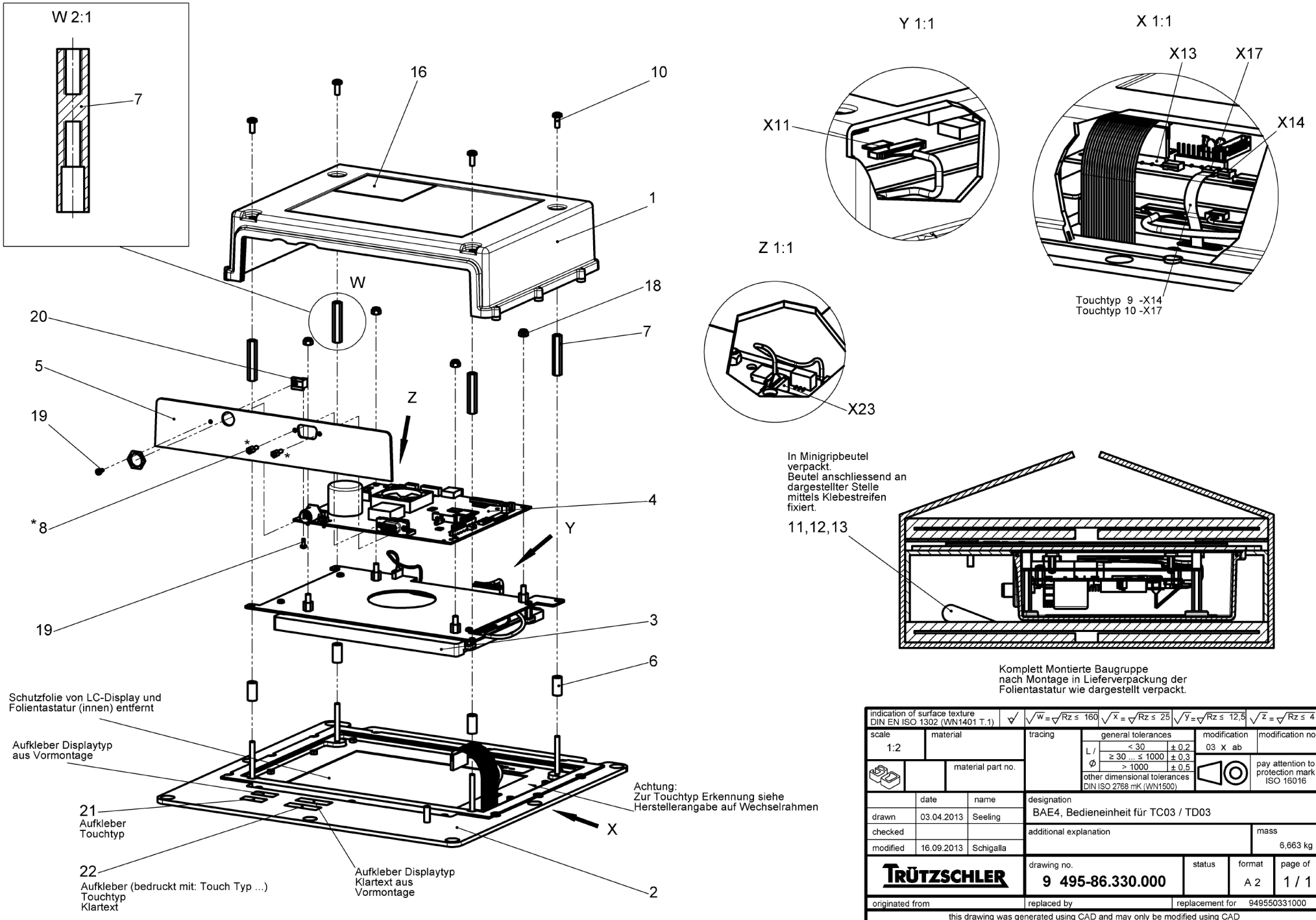
9 915-00.700.099 ae (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500700100	Dispositivo de fixação		40 x 941,1 x 1005	1.000
2	991500700103	Frente do visor		143 x 340 x 355	1.000
3	991500700104	Cobertura do visor		134,9 x 330 x 348	1.000
4	**949586330000** ▸ **246**	**Unidade de comande**	**BAE4 for TC03 / TD03**		**1.000**
5	985500800019	Anel de aperto		D 79 X 15	2.000
6	985500800020	Anel de feltro		D 50 X 6	2.000
7	991500700078	Anel de aperto		15 x 72,9 x 78,8	1.000
8	991590901401	Feixe de cabo			1.000
20	136182701017	Lampada sinalizadora	MKRT404100A	40 X 72	1.000
21	136082201752	Botao de emergencia	M22-PV		1.000
22	136082201854	Placa de emergencia		Du. .60 mm	1.000
25	136082079518	Soquete de fixação	CL8 151-26819	12,5 x 16,5 x 27,3	1.000
26	035081580011	Bracadeira para tubos	DIN72571		1.000
27	136082079505	Cinta sujeita-cabos	111280211	120 x 4,8	1.000
30	035081518461	Pino tensor	ISO 8750	4 X 35	1.000
35	035081468024	Parafuso de cabeça boleada	ISO 7380	M 6 X 12	10.000
36	035081422035	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 25	3.000
38	035081451056	Pino roscado	DIN913	M 6 X 20	1.000
40	035081485003	Arruela	ISO 7089	5,3x10x1,0	1.000
42	035081480702	Porca sextavada, galvanizada	ISO 10511	M 5	1.000

Visor		**991500700099**	**245**



Komplett Montierte Baugruppe
nach Montage in Lieferverpackung der
Folientastatur wie dargestellt verpackt.

indication of surface texture DIN EN ISO 1302 (WN1401 T.1)	$\sqrt{}$	$\sqrt{^{W}}$ = $\sqrt{}$ Rz ≤ 160	$\sqrt{^{X}}$ = $\sqrt{}$ Rz ≤ 25	$\sqrt{^{Y}}$ = $\sqrt{}$ Rz ≤ 12,5	$\sqrt{^{Z}}$ = $\sqrt{}$ Rz ≤ 4

scale 1:2	material		tracing	general tolerances: L / Ø: < 30 ± 0,2; ≥ 30 ... ≤ 1000 ± 0,3; > 1000 ± 0,5; other dimensional tolerances DIN ISO 2768 mK (WN1500)	modification 03 X ab; modification no.
	material part no.				pay attention to protection mark ISO 16016
	date	name	designation: BAE4, Bedieneinheit für TC03 / TD03		
drawn	03.04.2013	Seeling			
checked			additional explanation		mass: 6,663 kg
modified	16.09.2013	Schigalla			
TRÜTZSCHLER	drawing no. 9 495-86.330.000		status	format A 2	page of 1 / 1
originated from	replaced by		replacement for 949550331000		

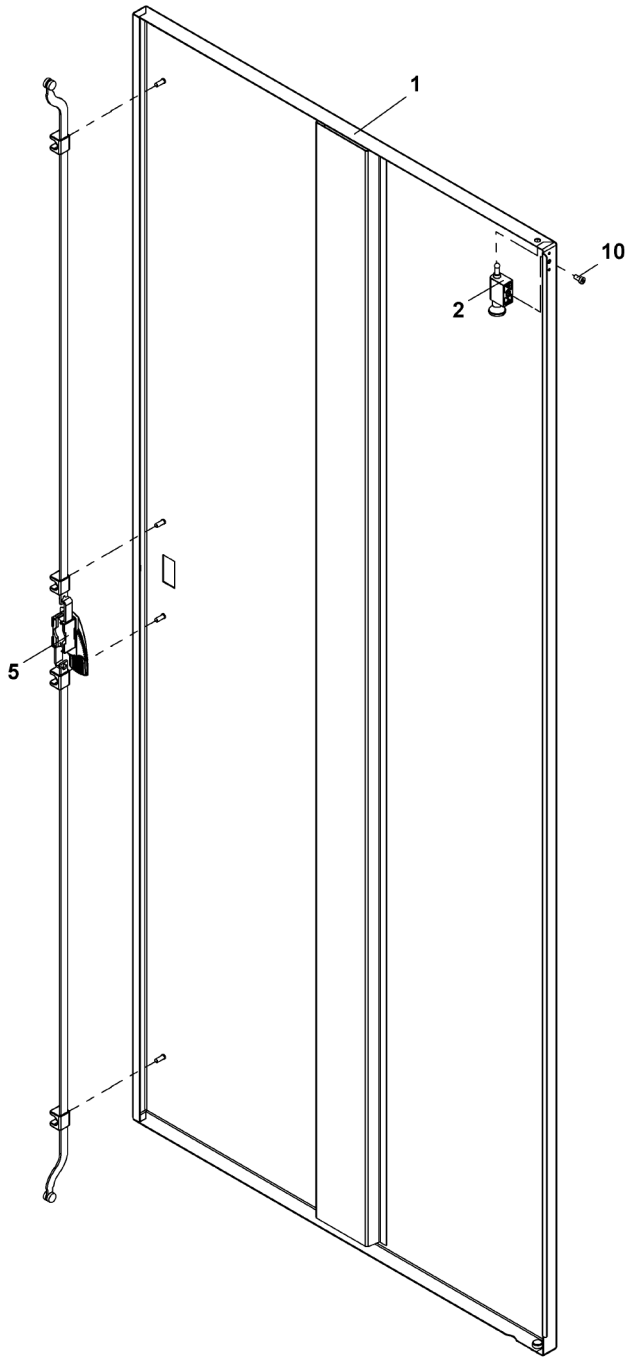
this drawing was generated using CAD and may only be modified using CAD

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	900000615020	Caixa de montagem		64,3 X 204,5 X 279,5	1.000
2	949550161002	BAE , Teclado de folha	BAE4		1.000
3	949586360002	LC-display			1.000
4	949586230001	Controller	ATC7a		1.000
5	949586660002	Chapa deporta-fichas	BAE4		1.000
6	136182909961	Rolo distanciador			4.000
7	136182909992	Cavilha distanciadora	Form I	M 4 x 36 SW 7	4.000
8	136082070160	Cavilha distanciadora	Form III	UNC4/40" X 5 SW 5	2.000
10	035081421027	Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985-Torx	M4 x 10	4.000
11	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	8.000
12	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	8.000
13	035083100101	Saco de tipo minigrip		100 x 150 x 0,05	1.000
16	136182089270	Placa de caracteristicas		70 X 60	1.000
18	035081480701	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 4	4.000
19	035081420182	Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985	M 2,5 X 6	2.000
20	136182909980	Cobertura d.placa d.circuitos impr.	60807-181	8,6 X 10,2 X 11,1	1.000
21	136083050746	Etiq. formulario conti	TTR	22 X 10	1.000
22	136182089261	Etiqueta auto-adesiva	PANTONE 102C	32 X 10	1.000

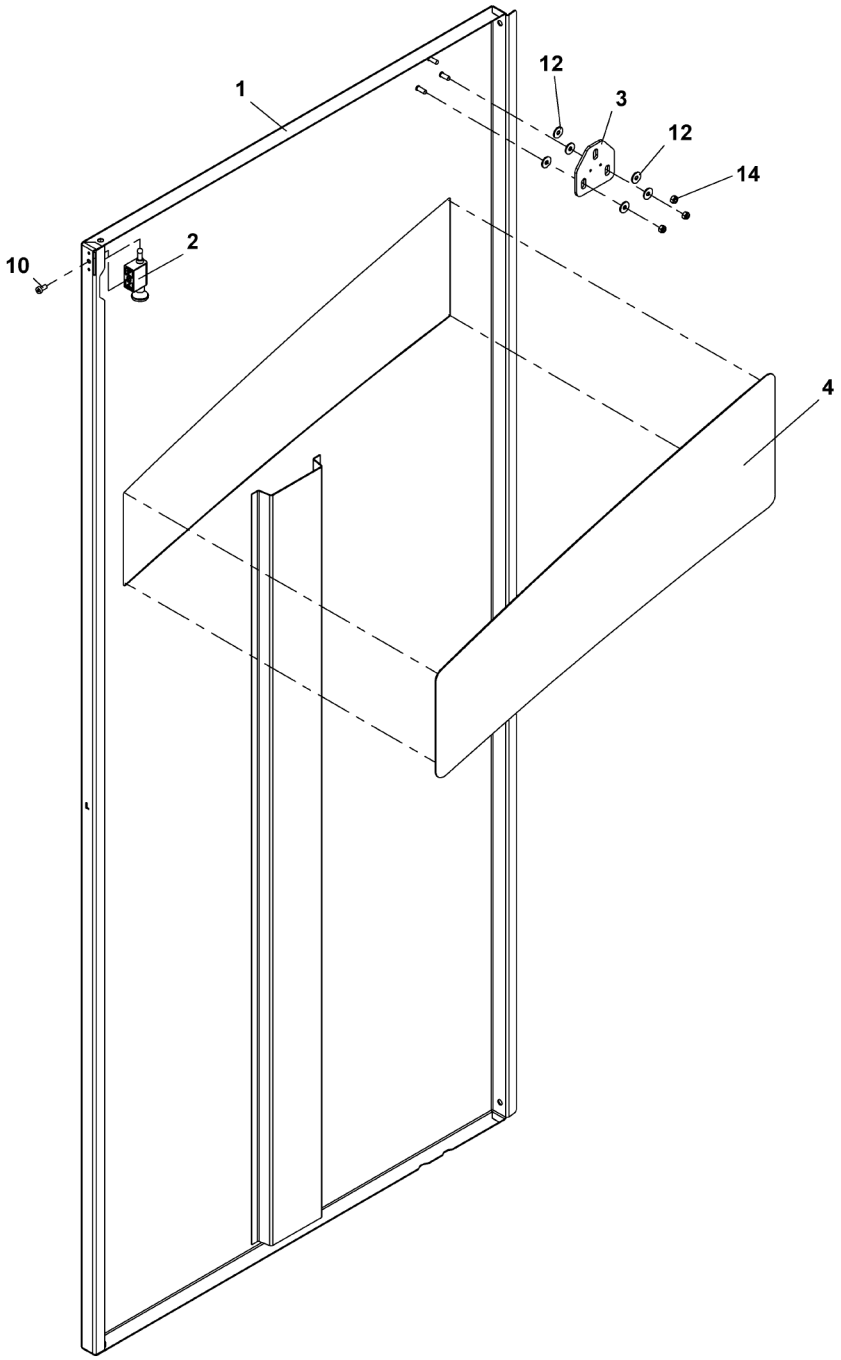
Unidade de comande	**949586330000**	**247**



9 915-00.700.003 aa (1/1)

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500700004	Porta		84,8 x 885 x 2037	1.000
2	991300700022	Charneira		25 X 38 X 89,5	1.000
5	035081630142	Fechadura de haste			1.000
10	035081423617	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 6 X 12	1.000

Porta, completa	991500700003	249

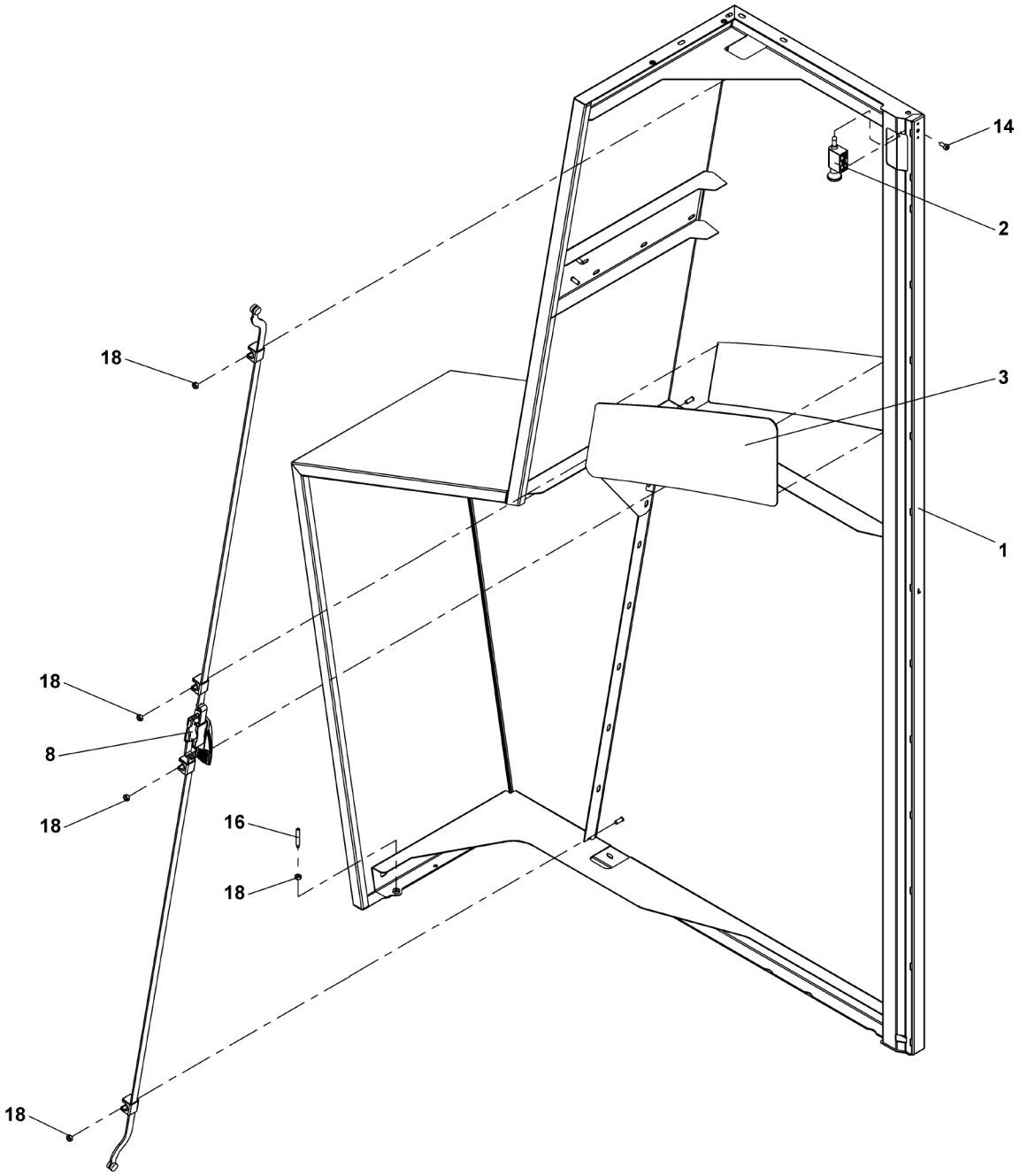

1
12
3
12
14
10
2
4

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500700007	Porta		33,6 x 895,3 x 2037	1.000
2	991300700022	Charneira		25 X 38 X 89,5	1.000
3	991500700009	Chapa		4 x 80 x 80	1.000
4	991500700010	Acrilico		4 x 394,9 x 721	1.000
10	035081423617	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 6 X 12	1.000
12	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	6.000
14	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	3.000

Porta, completa		**991500700006**	**251**



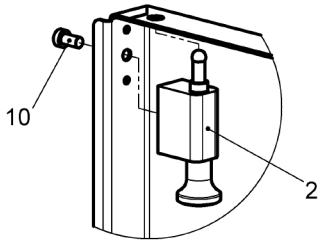
9 915-00.700.011 ab (1/1)

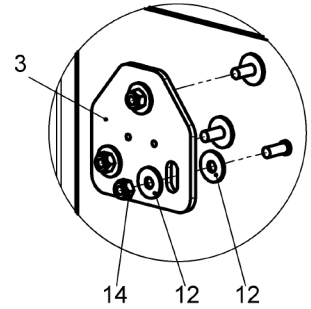
TRÜTZSCHLER

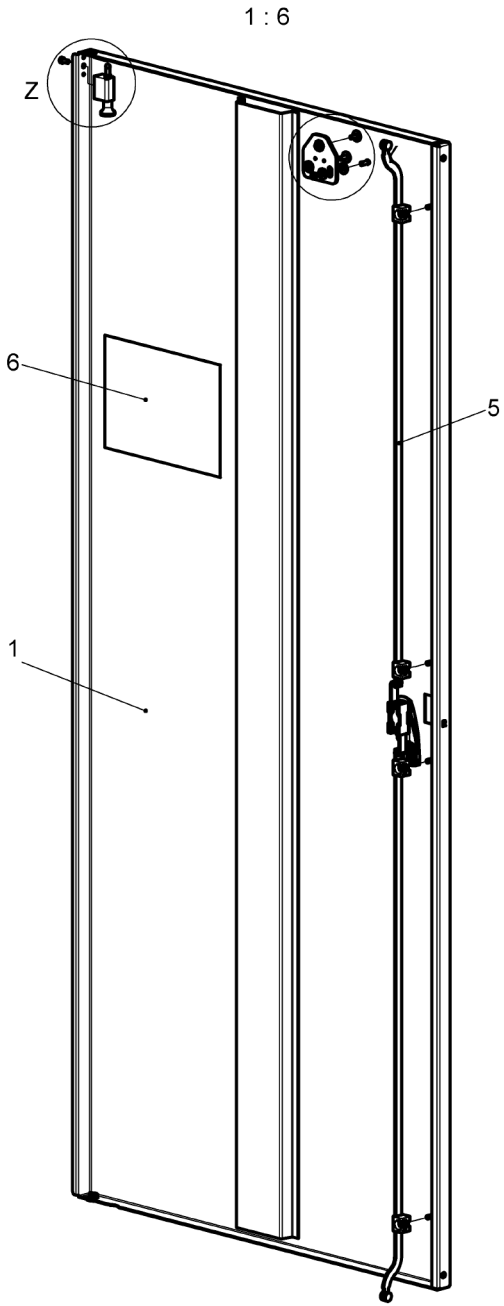
Carda
TC 15

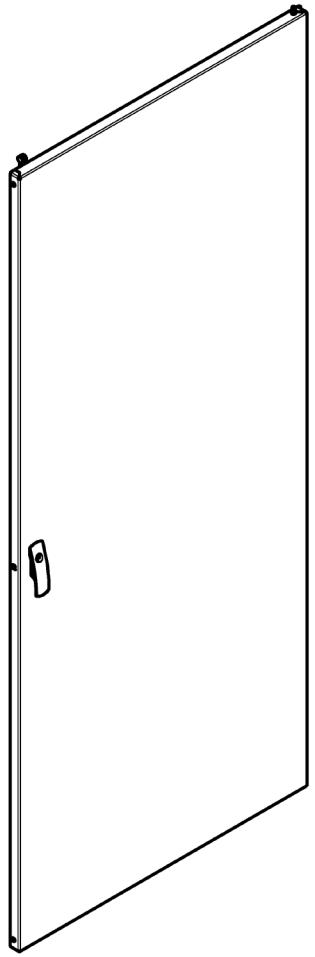
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500701074	Porta		406,2 x1190,8 x 2037,2	1.000
2	991300700022	Charneira		25 X 38 X 89,5	1.000
3	991500700020	Acrilico		4 x 346,5 x 481,1	1.000
8	035081630141	Fechadura de haste			1.000
14	035081423617	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 6 X 12	1.000
16	035081452202	Pino roscado	DIN6332	M 6 X 40	1.000
18	035081480003	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 6	5.000

Porta, completa	**991500701073**	**253**


Z 1 : 2
10
2


Y 1 : 2
3
14
12
12


1 : 6
Z
6
1
5

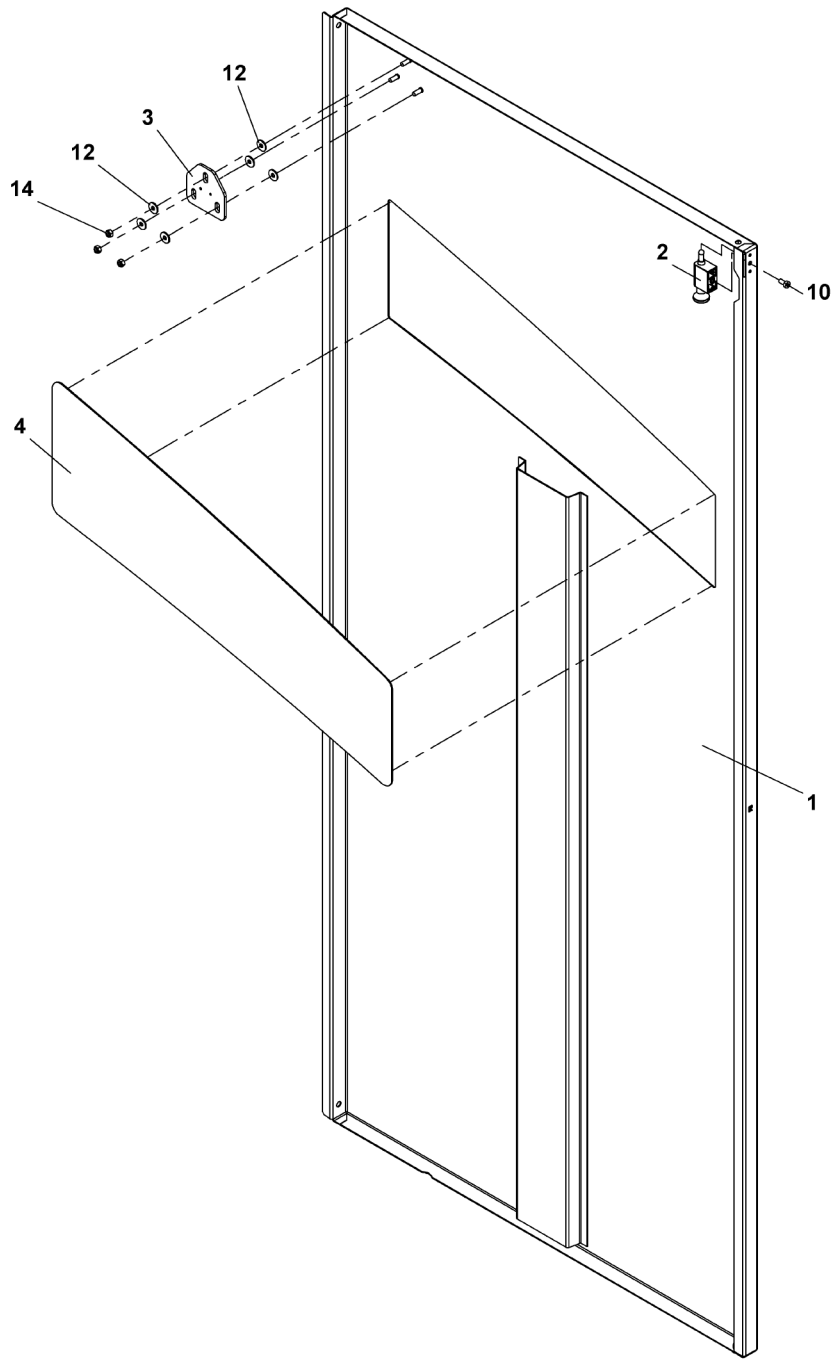


TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500700024	Porta		84,8 x 885 x 2037	1.000
2	991300700022	Charneira		25 X 38 X 89,5	1.000
3	991500700009	Chapa		4 x 80 x 80	1.000
5	035081630142	Fechadura de haste			1.000
6	035081652611	placa inform.		190 x 270	1.000
7	035081652612	placa inform.		190 x 270	1.000
10	035081423617	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 6 X 12	1.000
12	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	6.000
14	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	3.000

Porta	**991500700023**	**255**

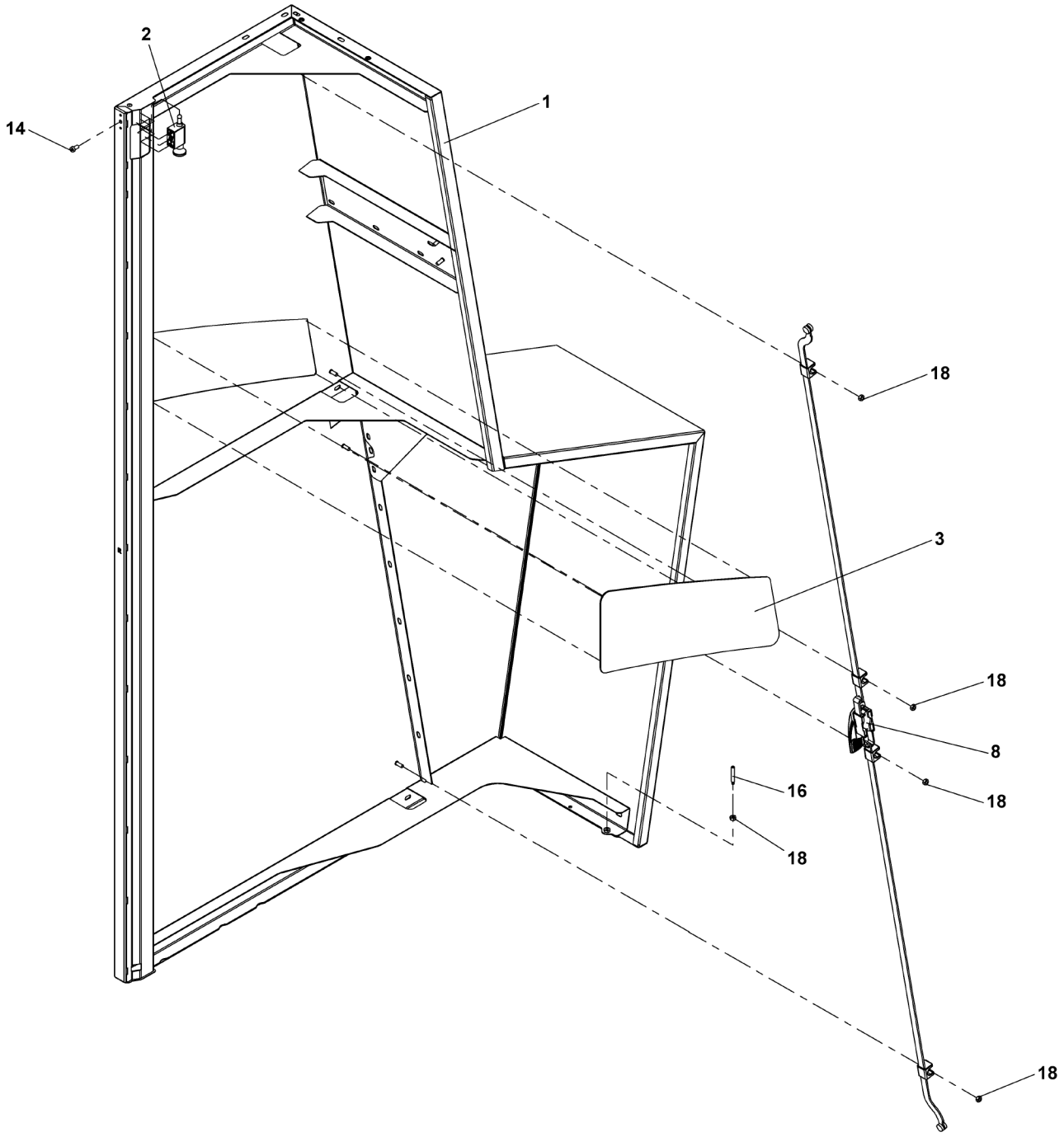

12
3
12
14
2
10
4
1

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500700027	Porta		33,5 x 895,3 x 2037	1.000
2	991300700022	Charneira		25 X 38 X 89,5	1.000
3	991500700009	Chapa		4 x 80 x 80	1.000
4	991500700029	Acrilico		4 x 394,9 x 721	1.000
10	035081423617	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 6 X 12	1.000
12	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	6.000
14	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	3.000

Porta	**991500700026**	**257**



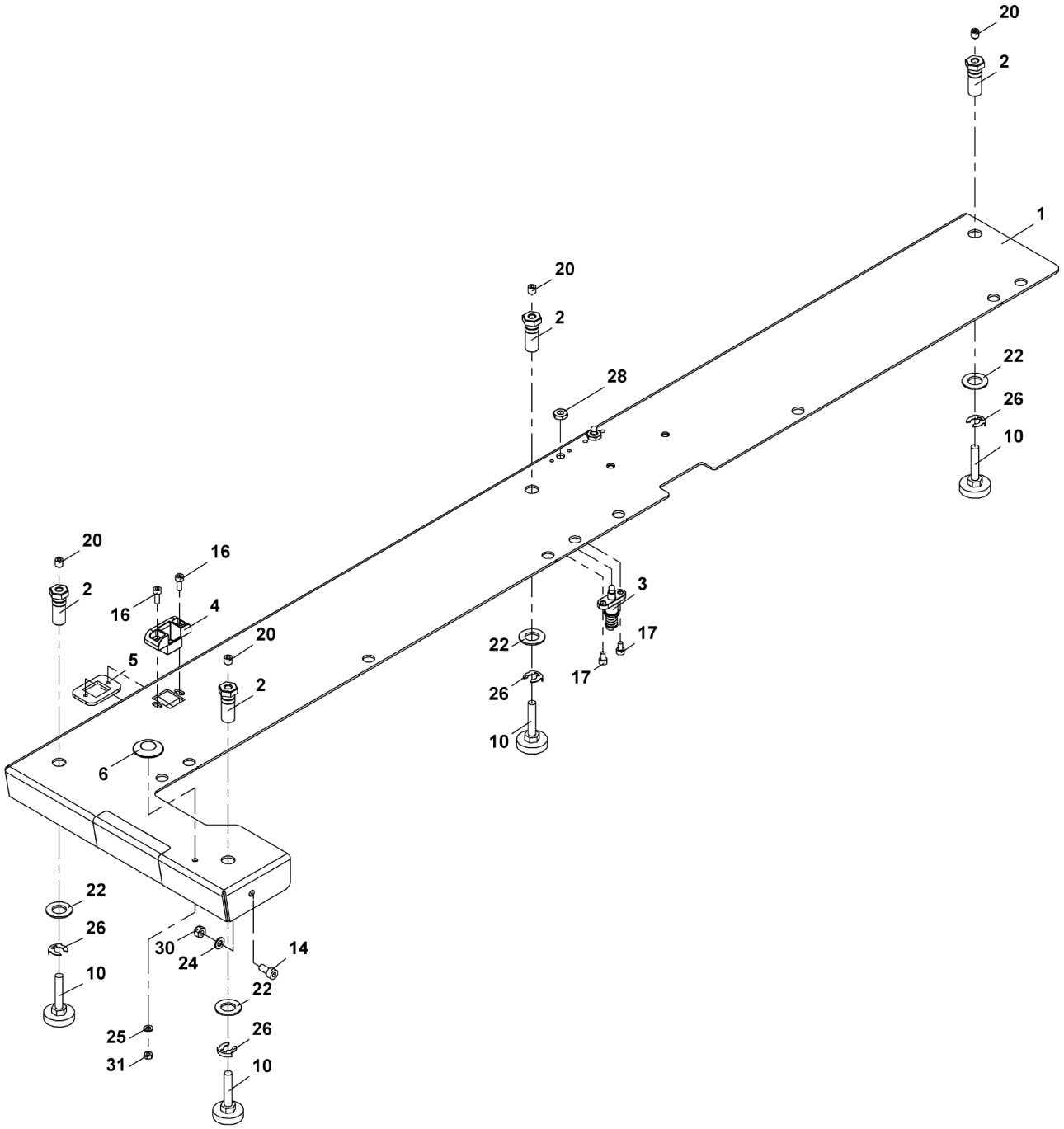
9 915-00.700.030 ab (1/1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500701071	Porta		406,2 x1190,8 x 2037	1.000
2	991300700022	Charneira		25 X 38 X 89,5	1.000
3	991500700038	Acrilico		4 x 346,5 x 481,1	1.000
8	035081630141	Fechadura de haste			1.000
14	035081423617	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 6 X 12	1.000
16	035081452202	Pino roscado	DIN6332	M 6 X 40	1.000
18	035081480003	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 6	5.000

Porta	**991500701070**	**259**



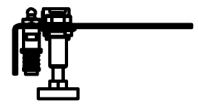
9 915-00.700.115 aa (1/1)

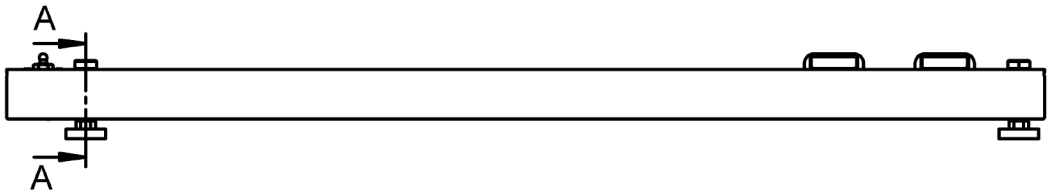
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

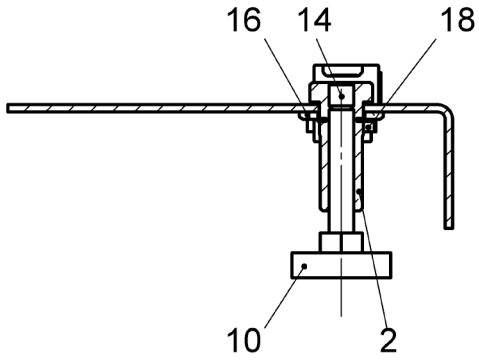
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500700116	Chapa de fundo		50 x 406 x 1767,7	1.000
2	991300700098	Pino		M10 X 52 X SW22	4.000
3	991300700104	Pino		20 X 45 X 66	2.000
4	991300700114	Encosto		27 x 31 x 60	1.000
5	991500700057	Chapa de aperto		4 x 40 x 60	1.000
6	991500700126	Chaveta		17 x 40 x 40	1.000
10	035081221601	Pedestal	JPR 40	M10 x 50	4.000
14	035081422044	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 8 X 16	1.000
16	035081422031	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	2.000
17	035081422028	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 10	4.000
20	035081451083	Pino roscado	DIN913	M 10 X 10	4.000
22	035081485012	Arruela	DIN125	19	4.000
24	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	1.000
25	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	1.000
26	035081542035	Arruela KL	16 SXN 09		4.000
28	035081480301	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4035	M 10	2.000
30	035081480704	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 8	1.000
31	035081480003	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 6	1.000

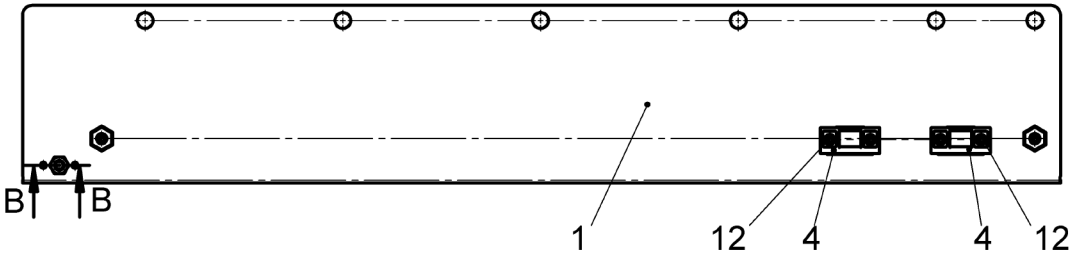
Chapa de fundo	**991500700115**	**261**



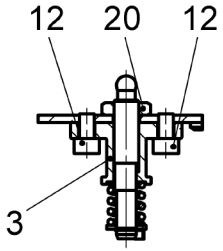


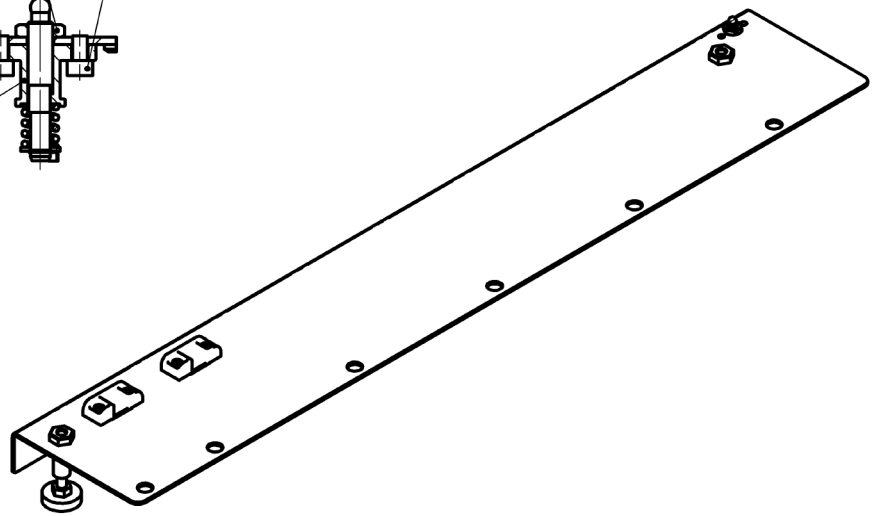
A-A (1 : 2)





B-B (1 : 2)





indication of surface texture DIN EN ISO 1302 (WN1401 T.1)		$\sqrt{w}$ = Rz ≤ 160	$\sqrt{x}$ = Rz ≤ 25	$\sqrt{y}$ = Rz ≤ 12,5	$\sqrt{z}$ = Rz ≤ 4	
scale 1:5	material	tracing	general tolerances: L / ⌀ < 30 ± 0,2; ≥ 30 ... ≤ 1000 ± 0,3; > 1000 ± 0,5; other dimensional tolerances DIN ISO 2768 mK (WN1500)	modification x	modification no.	
	material part no.				pay attention to protection mark ISO 16016	
	date	name	designation: Bodenblech, links, hinten UEF kpl.			
drawn	29.10.2012	Konnen				
checked	22.11.2012	Konnen	additional explanation		mass: 5,943 kg	
modified						
TRÜTZSCHLER	drawing no. 9 915-00.701.004	status	format A 3	page of 1 / 1		
originated from	replaced by	replacement for				
this drawing was generated using CAD and may only be modified using CAD						

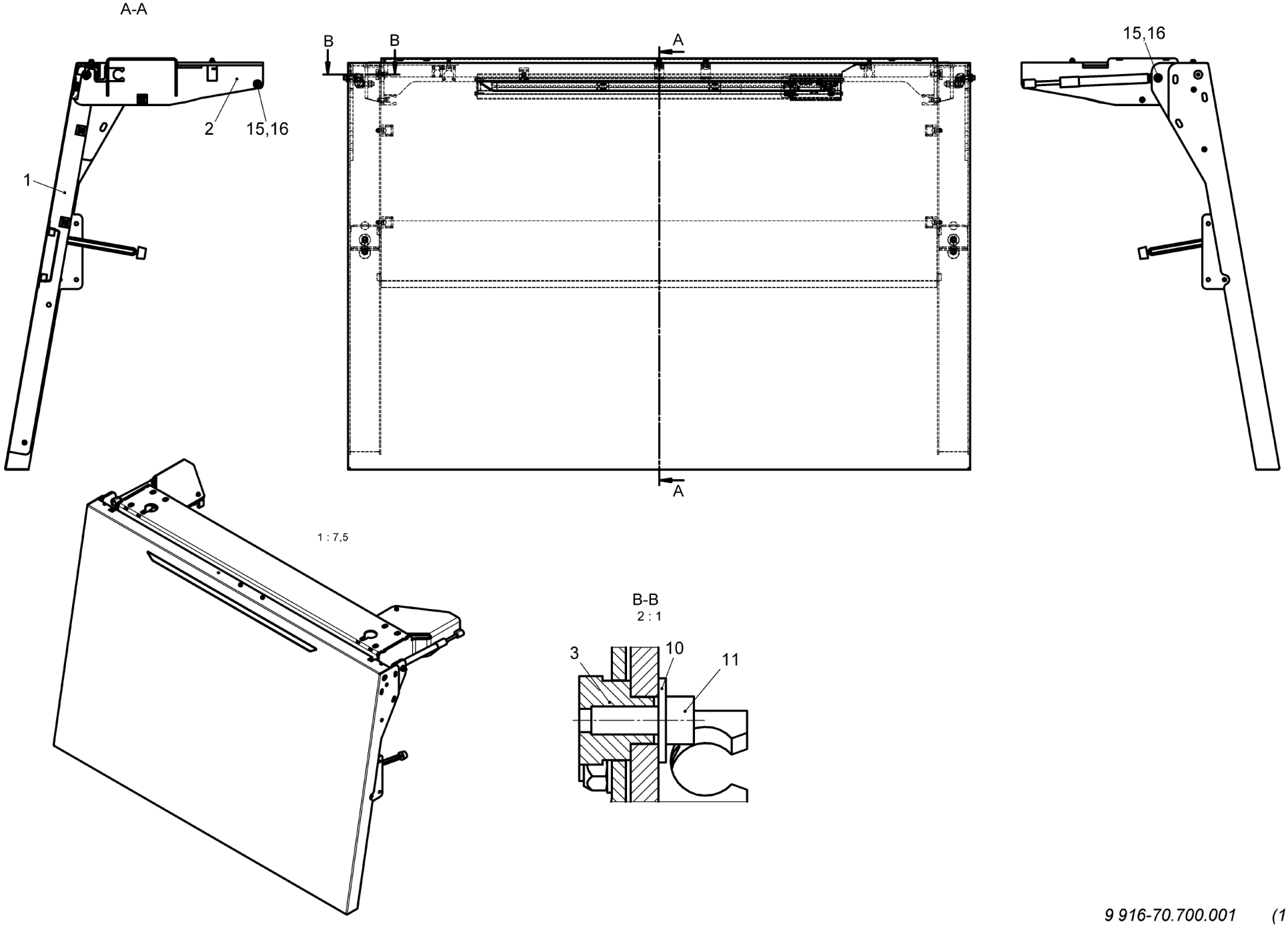
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500701005	Chapa de fundo		50 x 180 x 1050	1.000
2	991300700098	Pino		M10 X 52 X SW22	2.000
3	991300700104	Pino		20 X 45 X 66	1.000
4	991300700114	Encosto		27 x 31 x 60	2.000
10	035081221601	Pedestal	JPR 40	M10 x 50	2.000
12	035081422028	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 10	6.000
14	035081451083	Pino roscado	DIN913	M 10 X 10	2.000
16	035081485012	Arruela	DIN125	19	2.000
18	035081542035	Arruela KL	16 SXN 09		2.000
20	035081480301	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4035	M 10	1.000

Chapa de fundo	**991500701004**	**263**

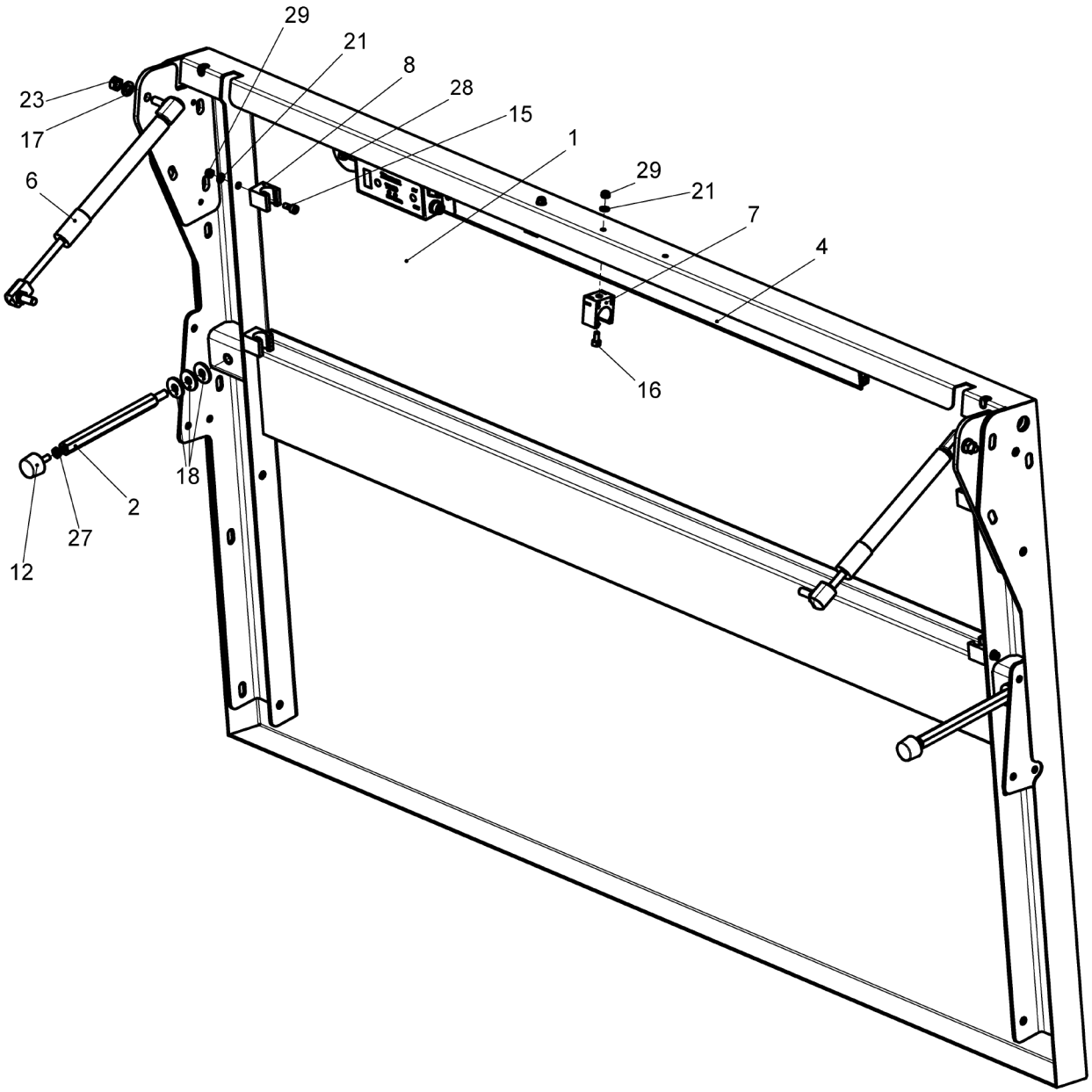

A-A
B
B
A
A
15,16
2
15,16
1
1 : 7,5
B-B
2 : 1
3
10
11

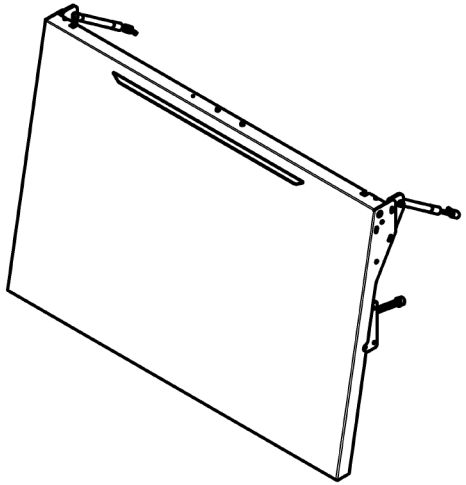
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
10	**991570701088**	**▸ 266**	**Chapeleta frontal**		**520,5 x 883,4 x 1353**	**1.000**
20	**991570701103**	**▸ 270**	**Conector**		**100 x 406,9 x 1262**	**1.000**
30	991300700261		Articulação giratória		SW19 X 16	2.000
100	035081485606		Arruela	DIN 9021	A 6,4	2.000
110	035081422031		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	2.000
150	035081485005		Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	2.000
160	035081480704		Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 8	2.000

Chapeleta frontal	**991670700001**	**265**





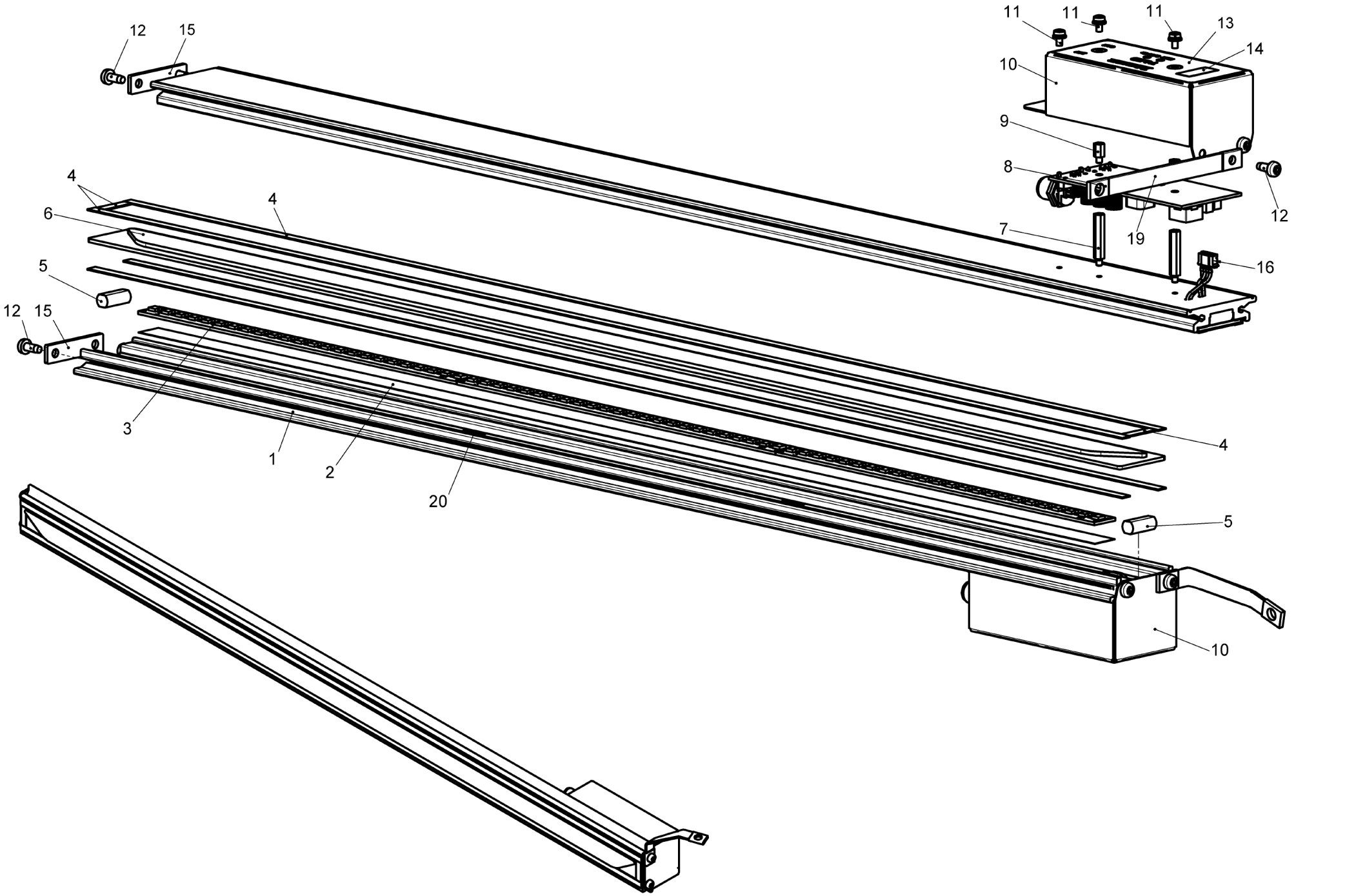
9 915-70.701.088 ad (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991570701089	Chapeleta frontal		274,6 x 883,4 x 1334,3	1.000
2	991500700098	Pino	DI M6 / DA M8	13 x 15 x 165	2.000
4	**991500701102 ▸ 268**	**T-LED completo**		**51,7 x 52 x 780**	**1.000**
6	035081810586	Mola pneumática	839371	F= 800N A=134,5 B= 365	2.000
7	035081250023	Suporte de mangueira	PA H O G-17	*NW17	2.000
8	035081250022	Suporte	PA H O G-12	*NW12	4.000
12	035081221451	Amortecedor de encosto		25 X 35	2.000
15	035081422016	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 x 12	4.000
16	035081422015	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 X 10	2.000
17	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	2.000
18	035081485608	Arruela	DIN 9021/ISO 7093	A 8,4	6.000
23	035081480004	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 8	4.000
27	035081480608	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4035	M 6 niedrige Form	2.000
28	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	1.000

Chapeleta frontal	**991570701088**	**267**



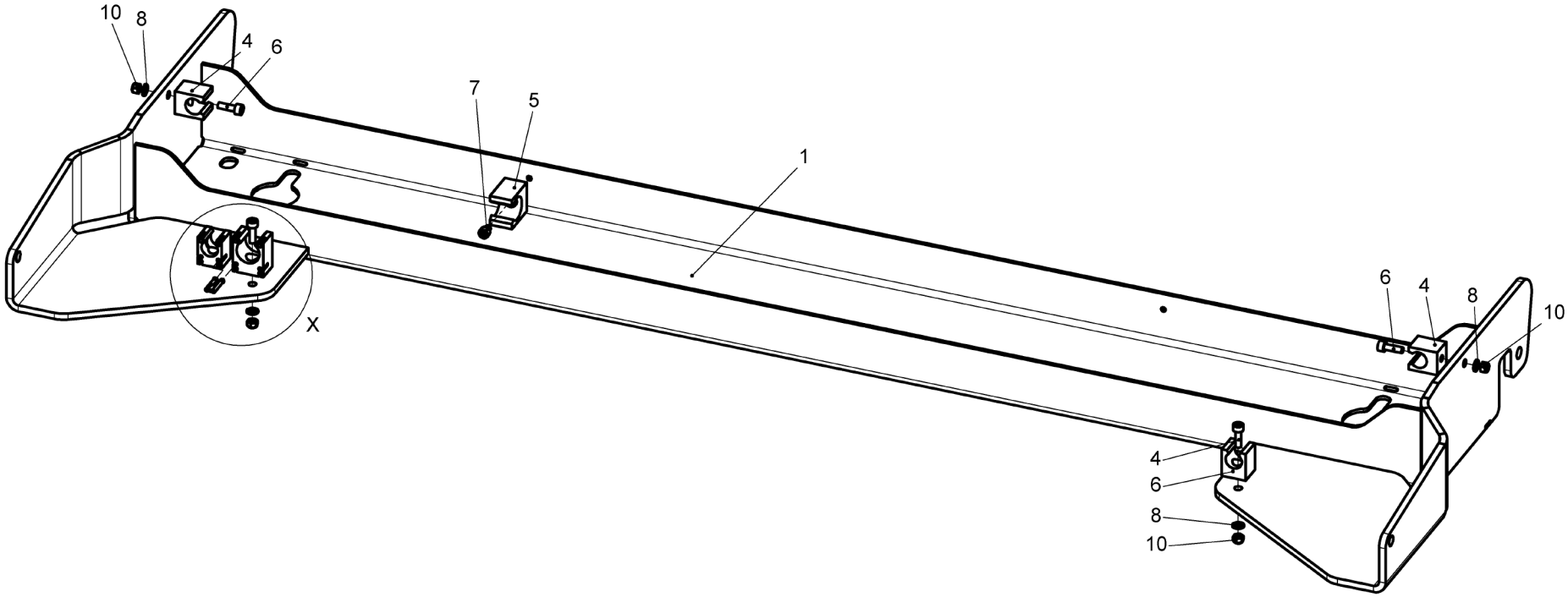
9 915-00.701.102 ab (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

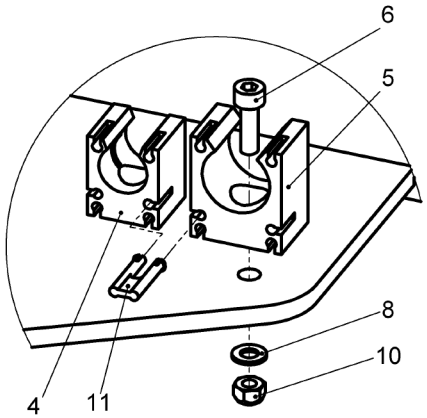
Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500701092	Perfil de suporte		12,7 x 52 x 780	1.000
2	991500701098	Arruela		4 x 35 x 777,5	1.000
3	991500701099	Cobertura		43,5 x 47,5 x 129,3	1.000
4	991500701100	Peca de cabeca		2 x 10 x 42	1.000
5	136182909987	Cavilha distanciadora	Form III		2.000
6	136182909703	Cavilha distanciadora	Form III	M3 x 24mm; SW6	2.000
9	978600100326	Fita adesiva	VHB 5925	0,64 x 6	3.200
10	035081260019	Fita adesiva		15 x 0,21mm (Rolle 50m)	0.750
11	035081221259	Junta circular	Intherm-Soft	D 8	0.050
15	949607760001	Cabo			1.000
16	136182079430	Fio de conexao		0,5	0.136
17	136082502636	Tira de ligação à terra		10 qmm M6 M4 L = 100	1.000
18	136083050744	Etiqueta auto-adesiva			1.000
19	949607160001	Folha		0,1 x 42 x 105	1.000
23	035081421009	Parafuso de cabeca lenticular		M 3 x 6 (Torx)	3.000
26	035081440143	Parafuso de corte	DIN7500 Torx	M 4 x 10	4.000

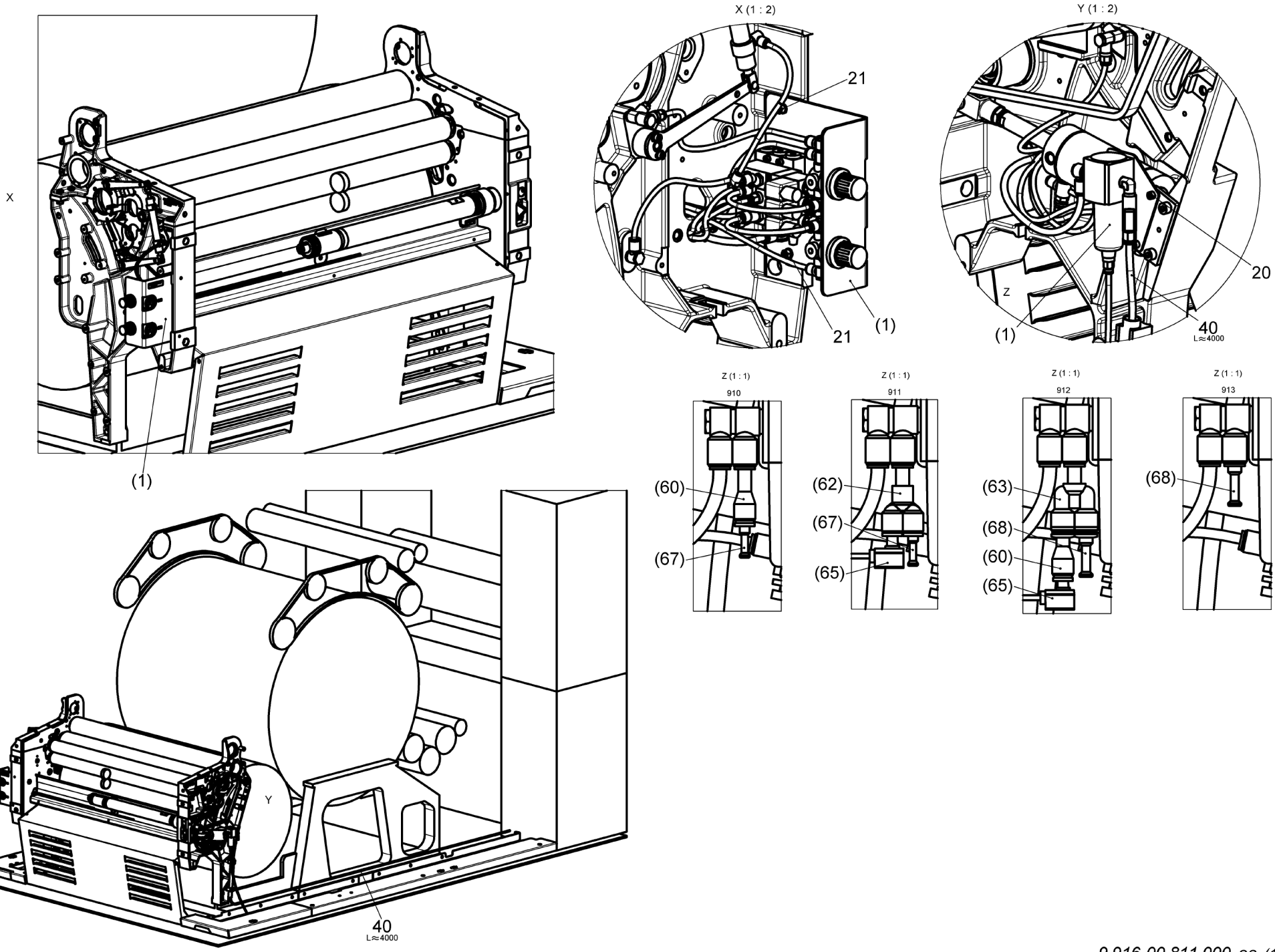
T-LED completo	**991500701102**	**269**



X 1 : 1



Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991570700068	Conector		100 x 406,9 x 1262	1.000
4	035081250022	Suporte	PA H O G-12	*NW12	4.000
5	035081250023	Suporte de mangueira	PA H O G-17	*NW17	2.000
6	035081422018	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 5 X 16	4.000
7	035081422009	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 X 6	1.000
8	035081485003	Arruela	ISO 7089	5,3x10x1,0	4.000
10	035081480702	Porca sextavada, galvanizada	ISO 10511	M 5	4.000
11	035081250043	Peca de uniãóo	PA V S G		1.000

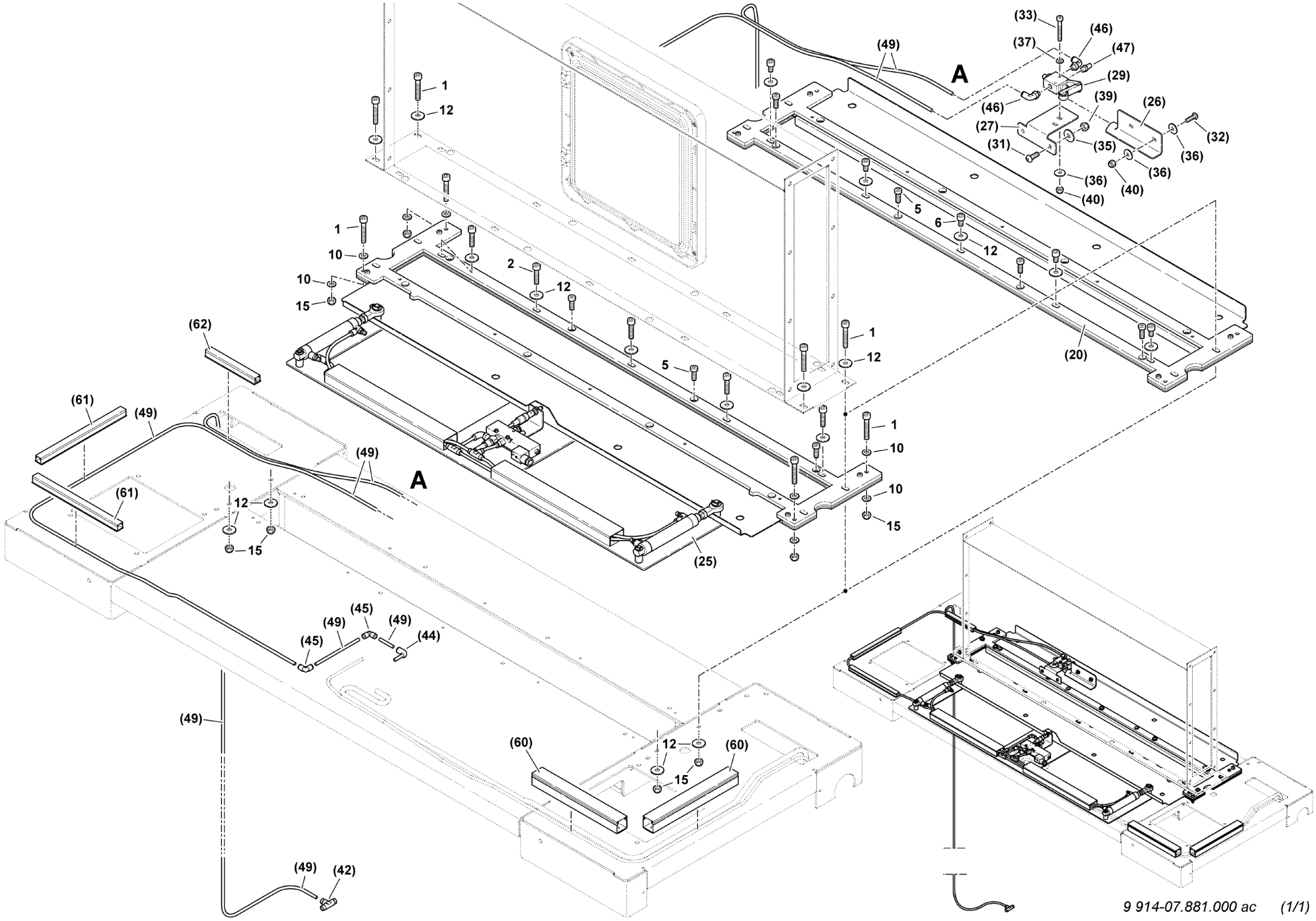

X
(1)
X (1 : 2)
21
21
(1)
Y (1 : 2)
20
Z
(1)
40
L≈4000
Z (1 : 1)
910
(60)
(67)
Z (1 : 1)
911
(62)
(67)
(65)
Z (1 : 1)
912
(63)
(68)
(60)
(65)
Z (1 : 1)
913
(68)
Y
40
L≈4000

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991600810014	Unidade de valvula	DE_CS.1528959-B		1.000
20	035081422015	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 X 10	2.000
21	035081422118	Parafuso cilindrico	M.SCHEIBE DIN6902-ST	M 6 X 18	2.000
40	035081250107	Tubo	1 820 712 013	8 x 1,15	3.000
60	035081823208	Conector de ficha	C0023 0806	8 - 6	1.000
67	035081823267	Tampao	212 320 600 0	6	1.000

Pneumática	**991600811000**	**273**



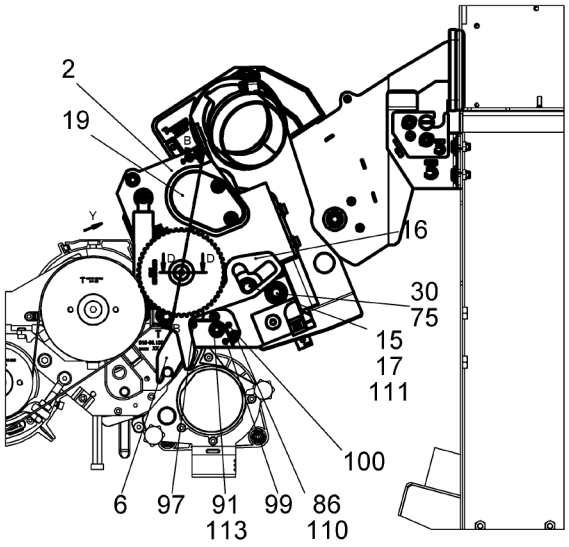
9 914-07.881.000 ac (1/1)

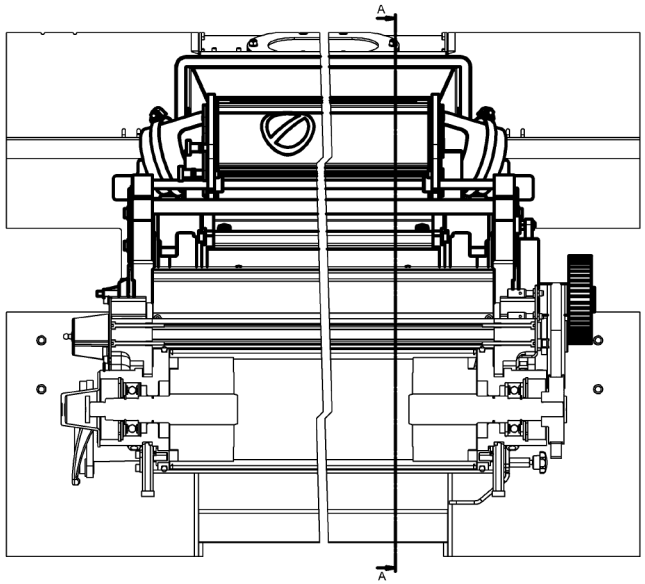
TRÜTZSCHLER

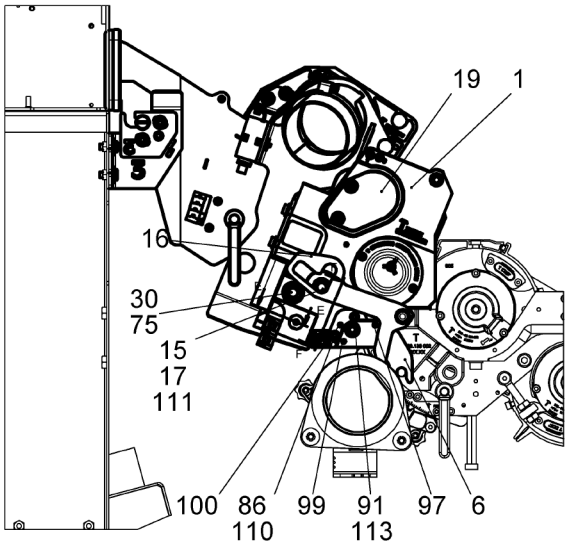
Carda
TC 15

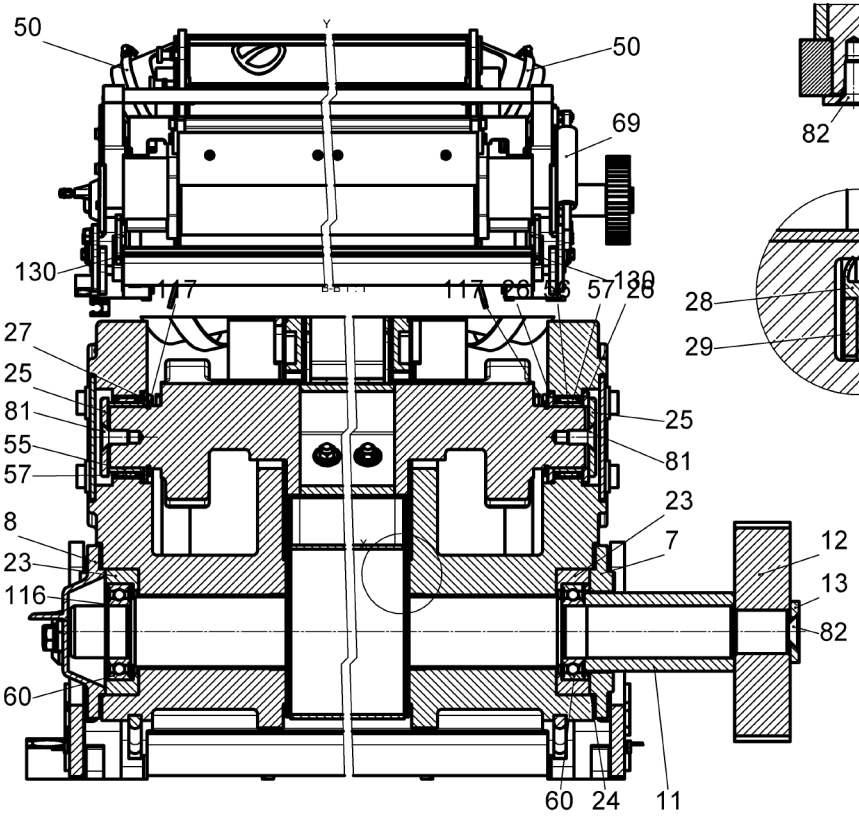
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantitade
1	035081422037	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 35	8.000
2	035081422035	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 25	5.000
5	035081423619	Parafuso cilindrico	DIN 7984-8.8	M 6 x 16	8.000
6	035081422028	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 10	5.000
10	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	8.000
12	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	18.000
15	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	8.000
20	990307881007	Comporta de bloqueio		43 X 260 X 1294	1.000

Peca adicion. comporta de bloqueio	**991407881000**	**275**

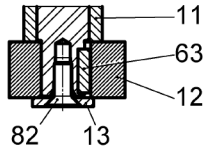




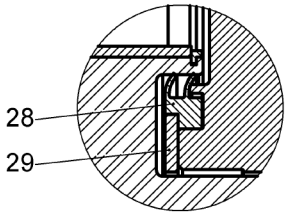




D-D 1 : 1

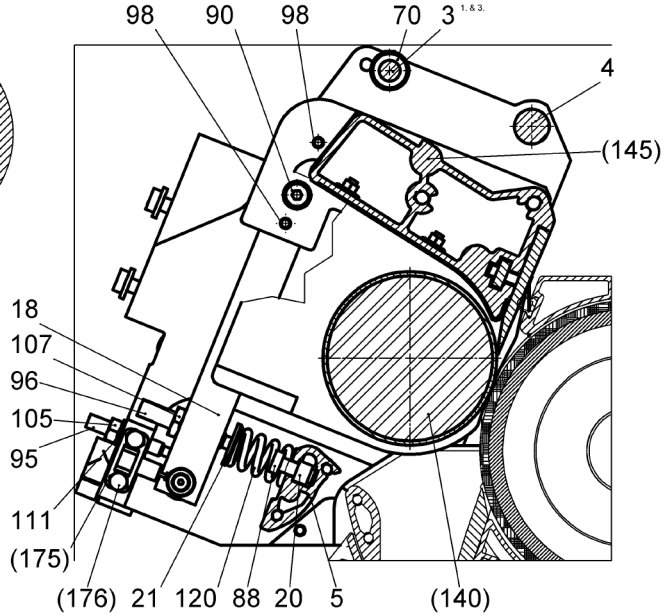


X 2.5 : 1

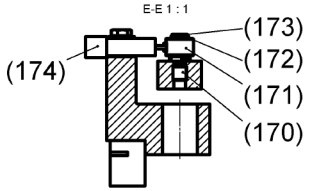


A-A 1 : 1

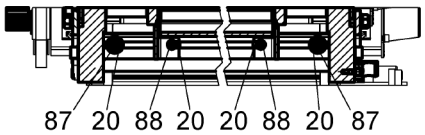
941



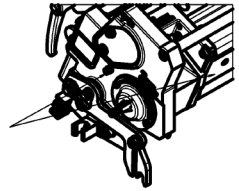
E-E 1 : 1

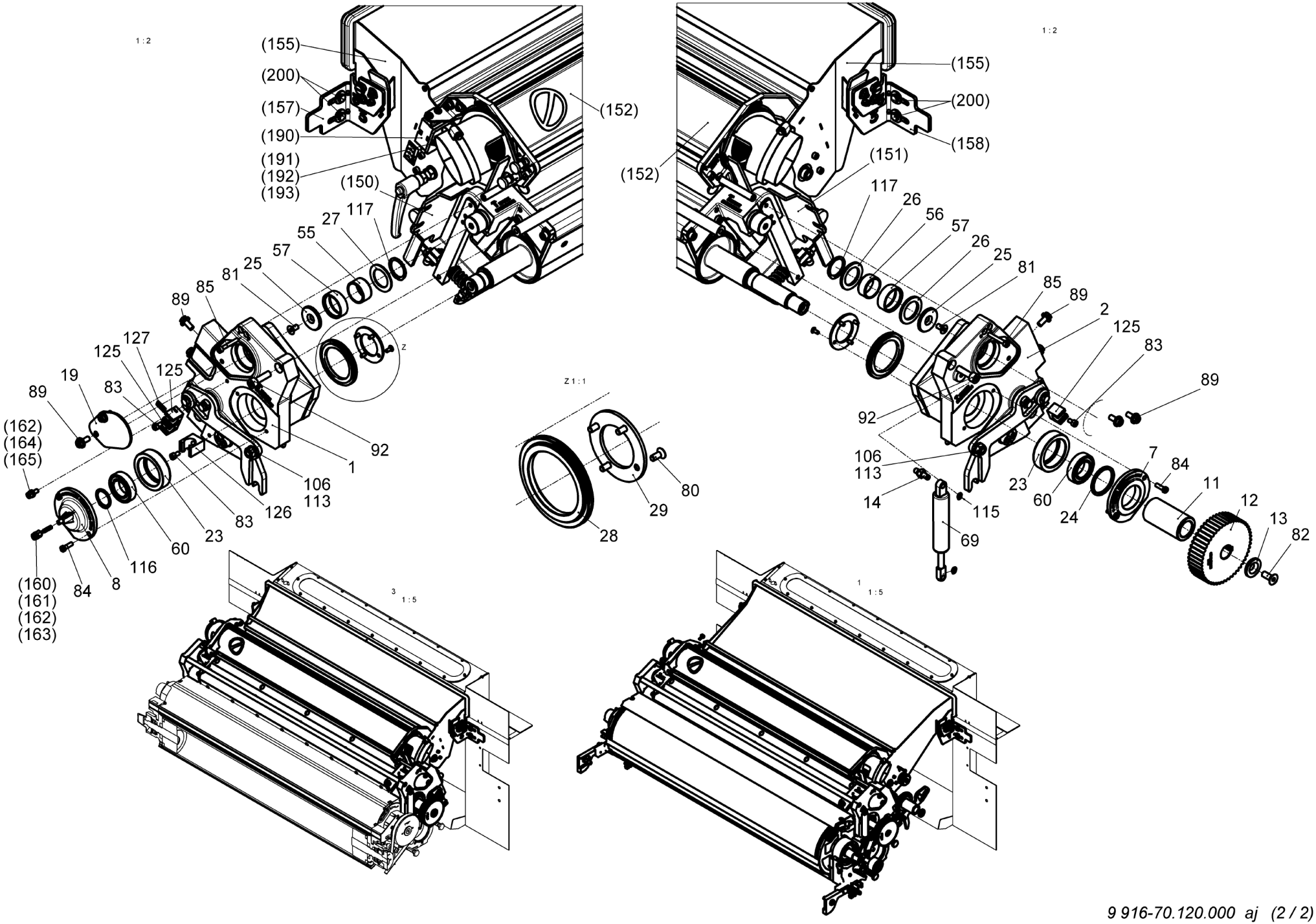


F-F



1 : 3





(277)

9 916-70.120.000 aj (2 / 2)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991600120001	Carcaca		121,2 x 238 x 304,4	1.000
2	991600120003	Carcaca		122,2 x 238 x 304,2	1.000
3	991570120029	Eixo		12 x 12 x 1332	1.000
4	980070190100	Peca de uniao redonda		20 X 20 X 1332	1.000
5	991570120015	Conector		45,5 x 48,6 x 1332	1.000
6	991500122005	Chapa de bico, mesa de alimentação		10 x 96 x 113,7	2.000
7	991400125013	Tampa de mancal		13,5 X 92, X 99,	1.000
8	991400125014	Tampa de mancal		55,3 X 92, X 99,	1.000
11	991500120022	Bucha distanciadora		45 x 45 x 86	1.000
12	991500120021	Roda da correia dentada	HTD 50-8M-20	32 x 141,1 x 141,1	1.000
13	971500332024	Arruela	WN 4950	RD 35 X 5	1.000
14	991500120020	Cavilhas, mola penumática		13 x 15 x 33,5	1.000
15	991500120010	Excentrico		25 x 25 x 25,4	2.000
16	991500122007	Chapa de excêntricos, mesa de alimentação		8 x 92,6 x 200,4	2.000
17	991500120012	Parafuso sextvado, galvanizado	M8x40 d=6	13 x 15 x 45,3	2.000
18	991500120013	Alavanca cavidade		16 x 25 x 228	2.000
19	991500120031	Chapa de cobertura		3 x 89,8 x 92,2	2.000
20	991500120016	Pedra de ranhura	M8	8 x 12 x 23	4.000
21	991500120038	Peça de pressão		6 x 25 x 25	2.000
23	991500120030	Anel de plástico		19 x 72 x 72	2.000
24	991500120035	Anel distanciador		3 x 54,8 x 54,8	1.000
25	991500120032	Arruela, cilindro da mesa de alimentação		4 x 45 x 45	2.000
26	980000190088	Arruela de apoio			2.000
27	980000190070	Arruela de apoio		2 X 52	1.000
28	991500123190	Anel de vedação		8,5 x 86,5 x 86,5	2.000
29	991500123191	Chapa de fixação		3 x 68,6 x 68,6	2.000
30	991500123009	Arruela		15 x 30 x 30	2.000
50	035081881760	Bracadeira da mangueira	DIN3017	D 90-110	2.000
55	035081733326	Anel interior	LR	35 X 40 X 20,5	1.000
56	035081733324	Anel interior	LR	35 X 40 X 16,5	1.000
		Mesa alimentadora		**991670120000**	**278**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
57	035081732437	Luva de agulhas	HK 4016	47 X 16	2.000
60	035081730224	Rolamento ranhurado de esferas	DIN 625	55 x 13	2.000
63	035081550099	Mola de ajuste	DIN 6885/1	A 8 x 7 x 15	1.000
69	035081810300	Mola pneumática	A1A1Z-3-035-168--001/640		1.000
70	035081544014	Anel de ajuste	DIN 705	A 12	2.000
75	980000413019	Parafuso sextvado, galvanizado		M 8 X 33	2.000
80	035081435002	Parafuso d. cabeca escareada	DIN 7991	M 5 X 12	8.000
81	035081435141	Parafuso d. cabeca escareada	DIN7991	M 8 X 16	2.000
82	035081435065	Parafuso d. cabeca escareada	DIN7991	M 10 X 25	1.000
83	035081422028	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 10	3.000
84	035081423620	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 6 X 20	4.000
85	035081422038	Parafuso cilindrico	DIN912	M 6 X 40	2.000
86	035081422125	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 50	4.000
87	035081423633	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 8 X 12	2.000
88	035081423636	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 8 X 20	2.000
89	035081423641	Parafuso cilindrico	DIN7984	M 8 X 20	8.000
90	035081422048	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 8 X 25	2.000
91	035081422061	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 10 X 25	2.000
92	035081422063	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 10 X 35	2.000
95	035081451670	Pino roscado	ISO 4028-45H	M 8 X 50	2.000
96	035081452206	Pino roscado	DIN 6332	M 10 X 60	2.000
97	035081518466	Pino tensor	ISO 8750	6 X 20	2.000
98	035081518472	Pino tensor	ISO 8750	6 X 24	4.000
99	035081518473	Pino tensor	ISO 8750	6 X 35	2.000
100	035081518475	Pino tensor	ISO 8750	6 X 45	2.000
105	035081480004	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 8	2.000
106	035081480705	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 10	2.000
107	035081480301	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4035	M 10	2.000
110	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	4.000
111	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	4.000
		Mesa alimentadora		**991670120000**	**279**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

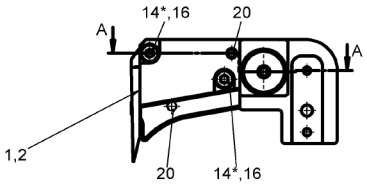
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
112	035081485208	Arruela	DIN433 verzinkt	A 8,4	2.000
113	035081485006	Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	4.000
115	035081540005	Anel de retencao	DIN 471	8 X 0,8	2.000
116	035081540027	Anel de retencao	DIN 471	30 X 1,5	1.000
117	035081540032	Anel de retencao	DIN 471	35 X 1,5	2.000
120	035081810037	Mola de pressão	VD-335	4,0 x 20,0 x 33,5	2.000
125	035081250022	Suporte	PA H O G-12	*NW12	3.000
126	035081250023	Suporte de mangueira	PA H O G-17	*NW17	1.000
127	035081250043	Peca de uniãóo	PA V S G		1.000
130	035081221379	Borracha pefilada		7 X 7,5	2.000
140	991570991074	Cilindro alimentador com guarni.		99,6 x 99,6 x 1514	1.000
145	**991670120010** ▸ **282**	**Mola de medicao**		**99,3 x 167 x 1375**	**1.000**
150	**991600120025** ▸ **284**	**Chapa de cobertura**		**143,2 x 208,8 x 382,3**	**1.000**
151	**991600120030** ▸ **286**	**Chapa de cobertura, completa**		**181,8 x 208,8 x 382,3**	**1.000**
152	**991507560227** ▸ **288**	**Cobertura de aspiração**		**158,5 x 217,5 x 1235**	**1.000**
155	**991507123030** ▸ **290**	**Silo**		**385,9 x 582 x 1320,7**	**1.000**
157	**991500561006** ▸ **292**	**Suporte**		**105 x 105 x 135**	**1.000**
158	**991500561007** ▸ **294**	**Suporte**		**105 x 105 x 135**	**1.000**
160	136082803537	Tampa de fecho		*SW10 X 16	1.000
161	136082803541	Escova		3,9 X 3,9 X 20	1.000
162	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	2.000
163	035081480003	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 6	1.000
164	035081495113	Arruela	55 06 03	6,1 X 12,2 X 1,2	1.000
165	035081422031	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	1.000
170	991500120017	Cavilhas para sensor de movimento		10 x 12 x 23,8	2.000
171	035081236252	Montagem da escova		RD.16 X 10	2.000
172	035081485003	Arruela	ISO 7089	5,3x10x1,0	2.000
173	136082077422	Parafuso	FKSC	M 5 X 8	2.000
174	136182205050	Sensor de caminho	C6		2.000
175	035081451322	Pino roscado	DIN914	M 5 X 10	2.000
		Mesa alimentadora		**991670120000**	**280**

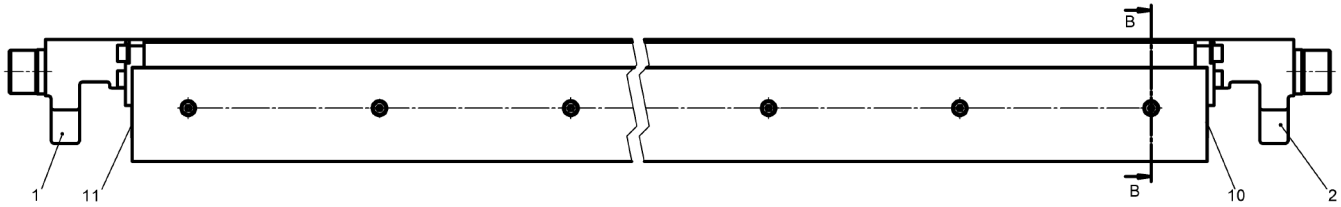
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

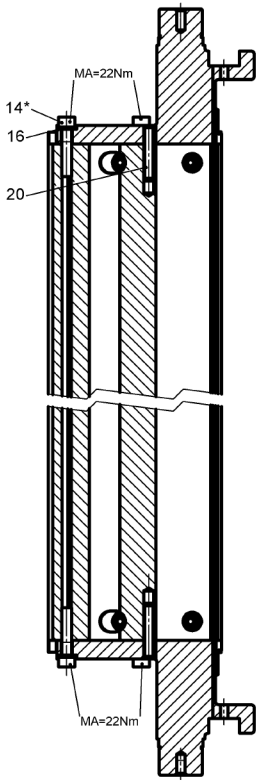
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
190	136082204061	Interruptor de seguranca	AZ 17-02ZRK-ST-2111-1		1.000
191	035081422010	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 4 x 35	2.000
192	035081485602	Arruela	DIN 9021	A 4,3	2.000
193	035081480701	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 4	2.000

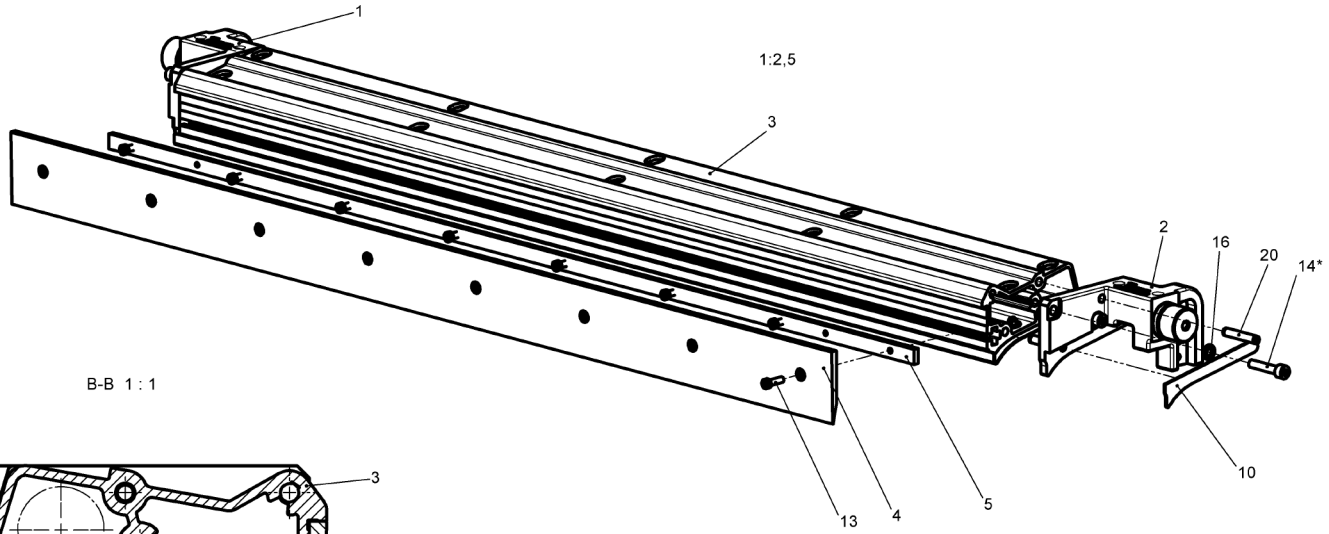
Mesa alimentadora	**991670120000**	**281**


A
14*,16
20
A
1,2
20
14*,16

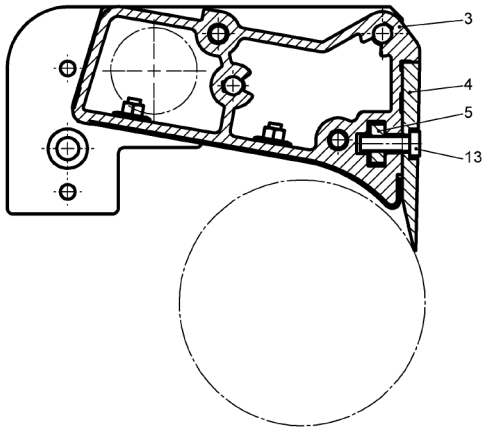

B
1
11
B
10
2

A-A


MA=22Nm
14*
16
20
MA=22Nm

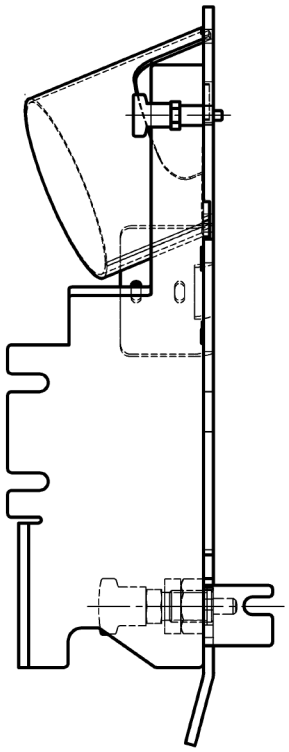

1
1:2,5
3
2
16
20
14*
10
13
4
5

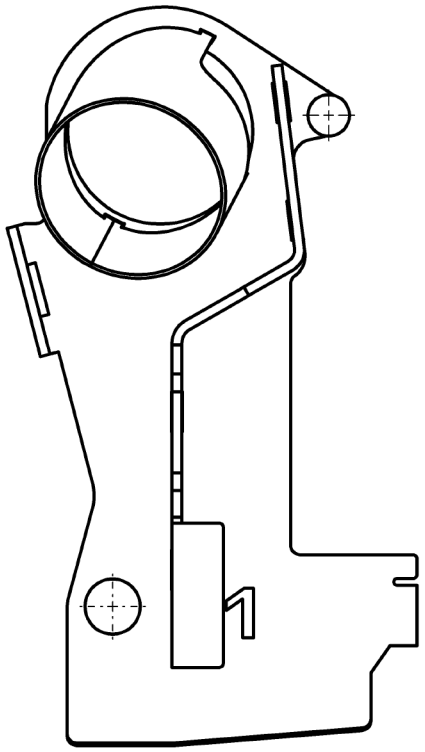
B-B 1 : 1

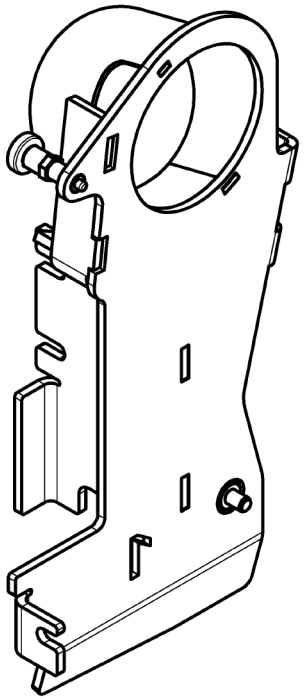

3
4
5
13

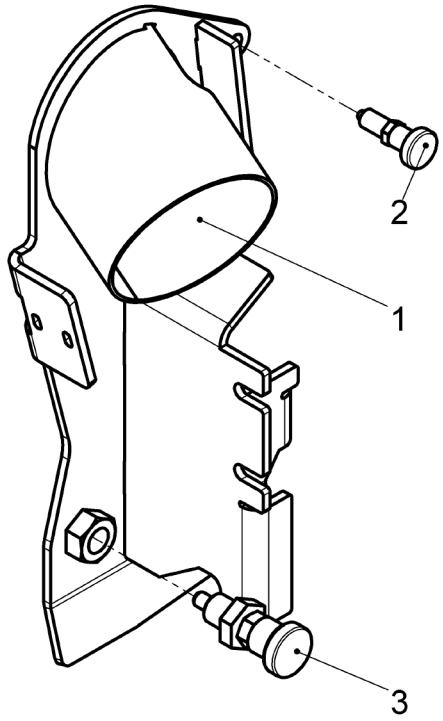
TRÜTZSCHLER

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991600120011	Apoio		84 x 109,2 x 160	1.000
2	991600120013	Apoio		84 x 109,2 x 160	1.000
3	991570991007	perfil da tina em aço inox		81,9 x 140,5 x 1174,6	1.000
4	991670120018	Faca		7 x 76,3 x 1175	1.000
5	991670120019	Régua de aperto		6 x 16 x 1153,6	1.000
10	991600120021	Junta		3 x 47,3 x 131,6	1.000
11	991600120020	Junta		3 x 47,3 x 131,6	1.000
13	035081423620	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 6 X 20	8.000
14	035081422051	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 8 X 40	4.000
16	035081485208	Arruela	DIN433 verzinkt	A 8,4	4.000
20	035081518494	Pino tensor	ISO 8750	8 X 45	4.000









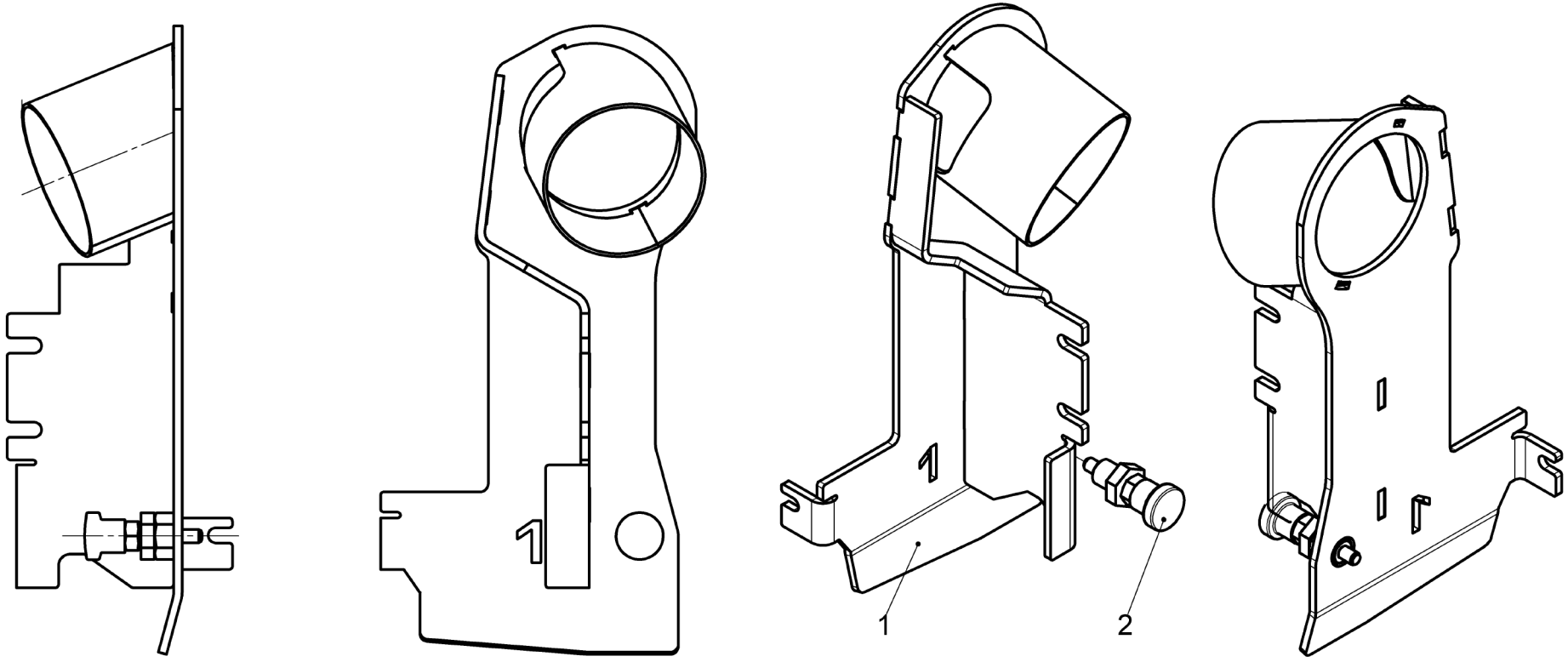
9 916-00.120.025 aa (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

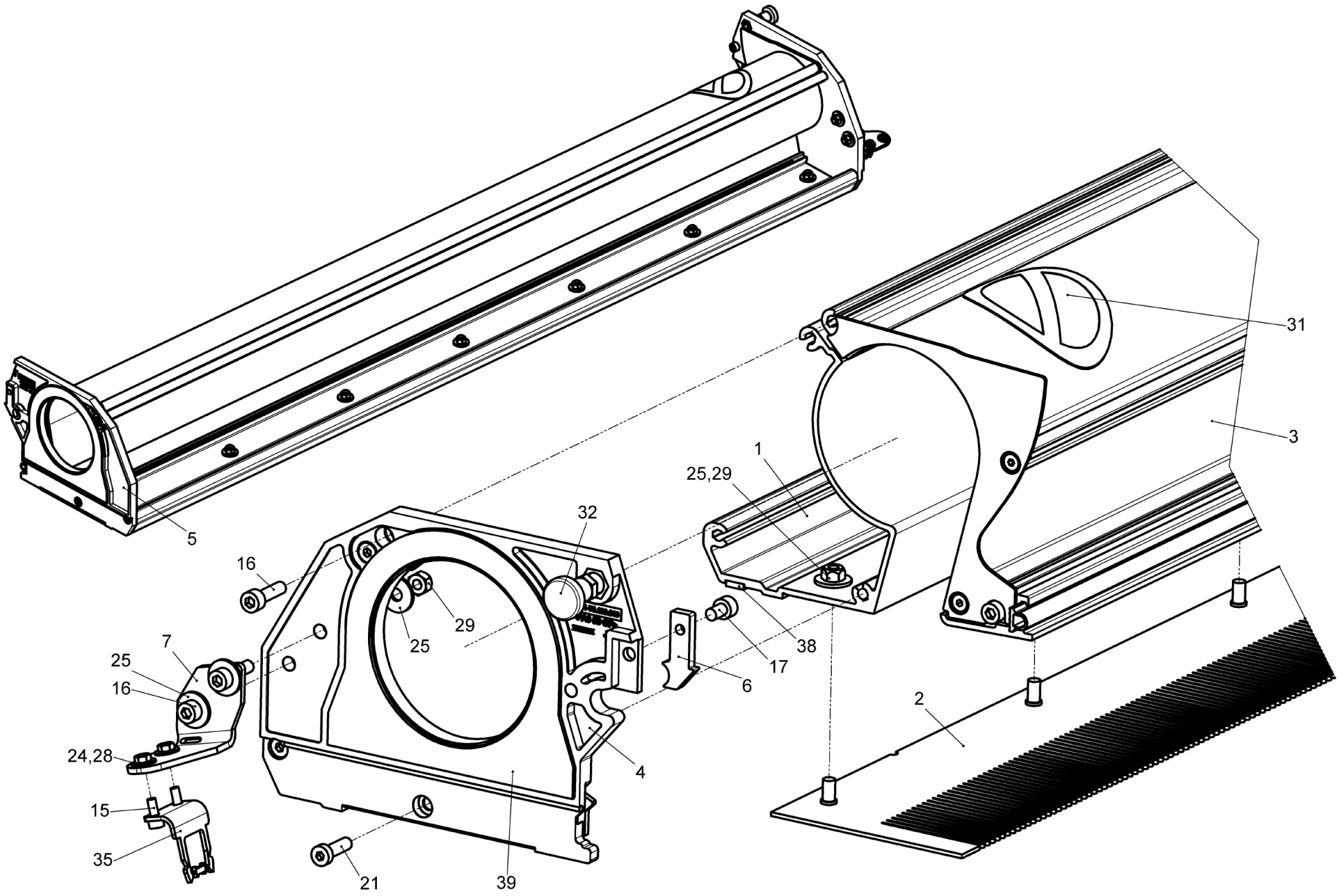
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991600120026	Chapa de cobertura		143,2 x 208,8 x 382,3	1.000
2	035081610369	Cavilha de engate	GN 617-5-AK		1.000
3	035081610367	Cavilha de engate	GN 817-8-12-CK		1.000

Chapa de cobertura	**991600120025**	**285**


1
1
1
2

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991600120031	Chapa de cobertura		143,2 x 208,8 x 382,3	1.000
2	035081610367	Cavilha de engate	GN 817-8-12-CK		1.000

Chapa de cobertura, completa	991600120030	287

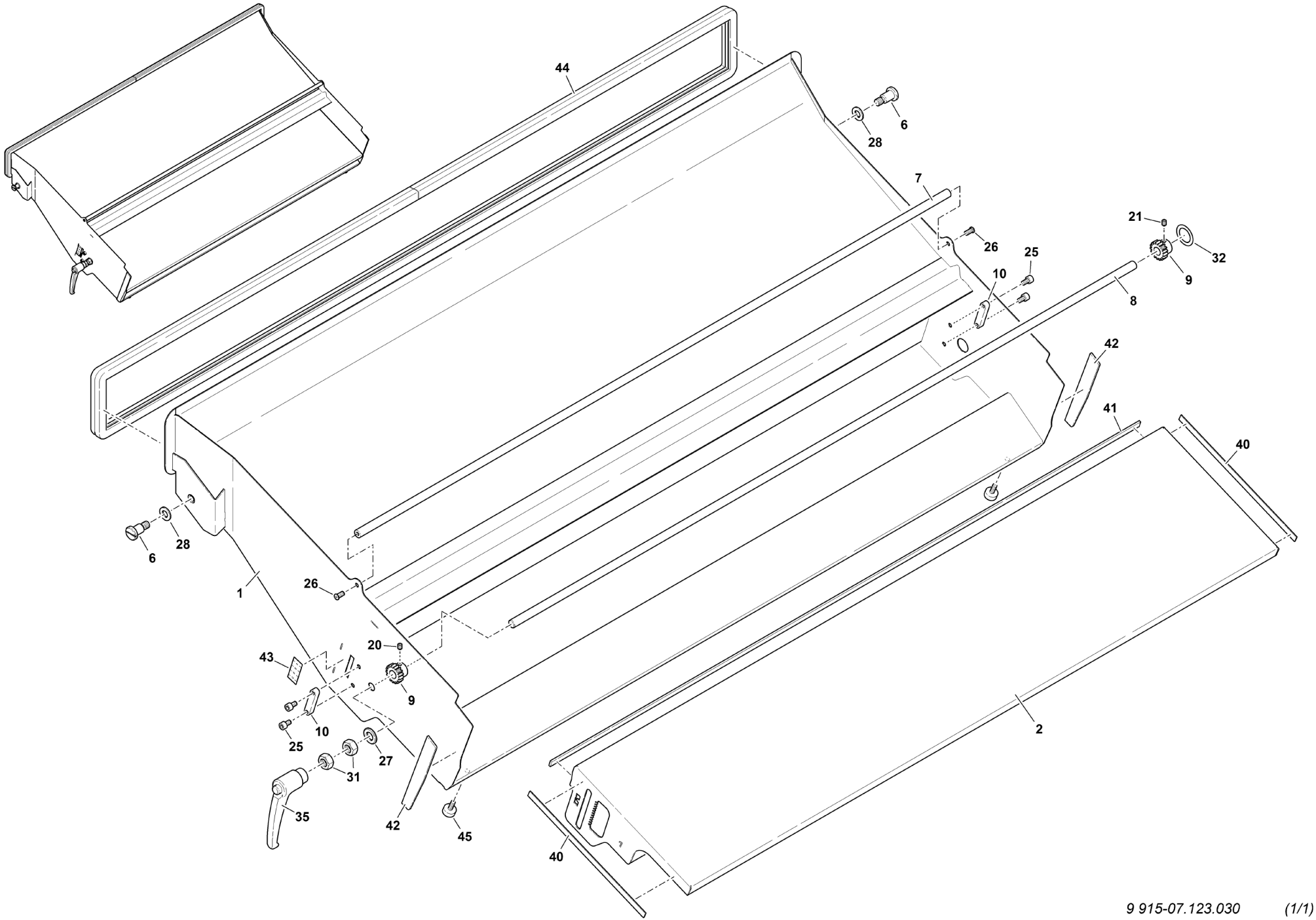

5
16
32
1
25,29
31
3
7
25
16
24,28
15
35
25
29
4
6
17
38
2
21
39

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991507560223	Metade da cobertura de aspiração		110,1 x 141,7 x 1154	1.000
2	991507560128	Pente		14 x 110 x 1167,4	1.000
3	991507560225	Metade da cobertura de aspiração		137,2 x 150,8 x 1166	1.000
4	991500123175	Disco frontal		10,4 x 159,5 x 217,5	1.000
5	991500123176	Disco frontal à direita cpl.		10,6 x 159,5 x 217,5	1.000
6	991500123179	Chapa de fixação		5 x 20,1 x 40,5	2.000
7	991500123178	Cantoneira		39,5 x 50 x 50,9	1.000
15	035081422003	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 4 X 10	2.000
16	035081422034	Parafuso cilindrico	DIN912	M 6 X 22	4.000
17	035081422028	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 10	2.000
21	035081423620	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 6 X 20	6.000
24	035081485602	Arruela	DIN 9021	A 4,3	2.000
25	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	11.000
28	035081480001	Porca sextavada, galvanizada	DIN934	M 4	2.000
29	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	9.000
31	035081652028	Placa		D=75	1.000
32	035081610369	Cavilha de engate	GN 617-5-AK		1.000
35	136082204065	Chave de comando	AZ 17 B8-2111-1		1.000
39	991500123177	Junta		3 x 122,2 x 124,5	2.000

Cobertura de aspiração	**991507560227**	**289**



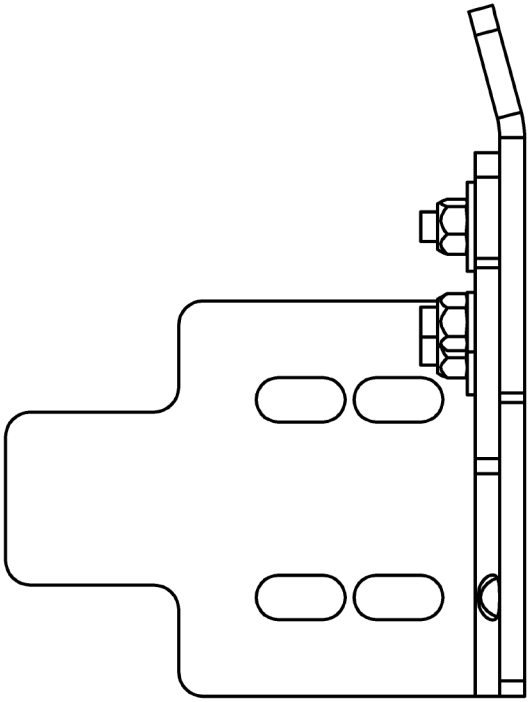
9 915-07.123.030 *(1/1)*

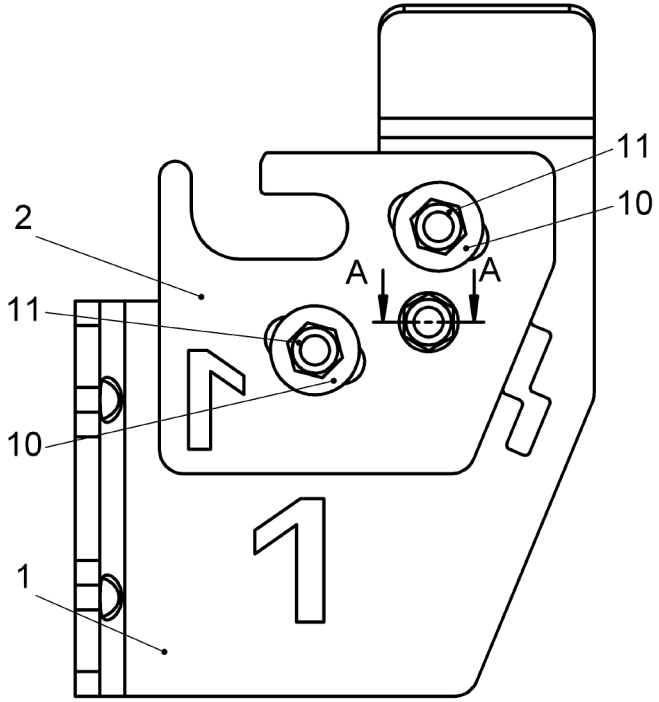
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

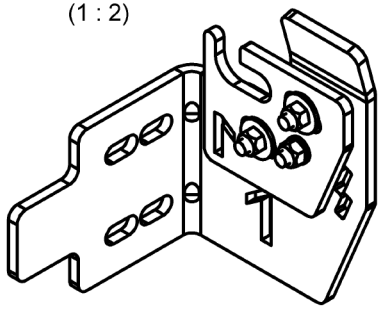
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991507123031	Silo		386,5 x 566,1 x 1259,6	1.000
2	991507123017	Chapa do silo		100 x 249,9 x 1167	1.000
6	035081434156	Parafuso de cabeça boleada	DIN923	M 10 X 16	2.000
7	991507560135	Haste		12 x 12 x 1170	1.000
8	991507560136	Haste		12 x 12 x 1234	1.000
9	991300120061	Roda dentada			2.000
10	991500123024	Mola de ajuste		8 x 10 x 50	2.000
20	035081451341	Pino roscado	DIN914	M 6 X 8	1.000
21	035081452042	Pino roscado com retencao	DIN916	M 6 X 8	1.000
25	035081422028	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 6 X 10	4.000
26	035081424201	Parafuso	FKSC	M 6 X 12	2.000
27	035081485007	Arruela	DIN EN ISO 7089 verzinkt	13	1.000
28	035081485006	Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	2.000
31	035081480006	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 12	2.000
32	035081542639	Disco de ajuste	DIN988	22 X 32 X 0,5	1.000
35	035081610365	Alavanca de sujeição	GN 603-95-M12-DSG		1.000
40	035081260007	Fita de pelucia		10 X 3	0.500
41	035081232443	Tira de vedação	ART.NR. 310093	4 X 10	1.200
42	035081260012	Fita de pelucia		20 X 3	0.300
43	035081653294	Escala		17 X 42	1.000
44	035081221304	Perfil de vedação de cantos			3.200
45	035081221499	Amortecedor de encosto		18 X23.5	2.000

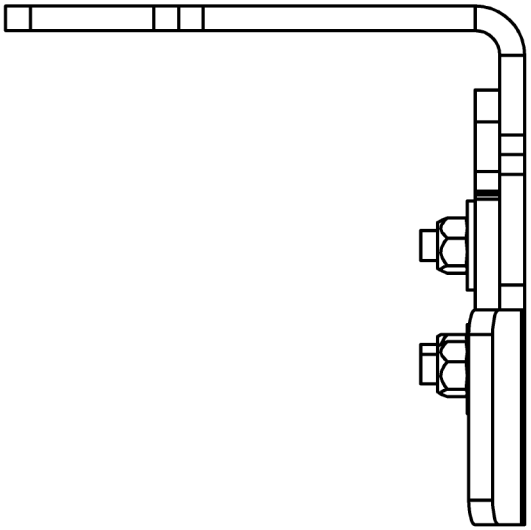
Silo	**991507123030**	**291**



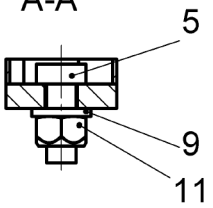


(1 : 2)





A-A



indication of surface texture DIN EN ISO 1302 (WN1401 T.1)		$\sqrt{w}$ = Rz ≤ 160	$\sqrt{x}$ = Rz ≤ 25	$\sqrt{y}$ = Rz ≤ 12,5	$\sqrt{z}$ = Rz ≤ 4	
scale 1:1	material	tracing	general tolerances: L / ∅ < 30 ± 0,2; ≥ 30 ... ≤ 1000 ± 0,3; > 1000 ± 0,5; other dimensional tolerances DIN ISO 2768 mK (WN1500)	modification x	modification no.	
	material part no.				pay attention to protection mark ISO 16016	

	date	name
drawn	29.06.2012	Konnen
checked	09.08.2012	M.Schmitz
modified		

designation: Halter Überführungsschacht 1Vorr L

additional explanation

mass: 0,767 kg

TRÜTZSCHLER

drawing no.	status	format	page of
9 915-00.561.006		A 3	1 / 1

originated from 991500561001 | replaced by | replacement for

this drawing was generated using CAD and may only be modified using CAD

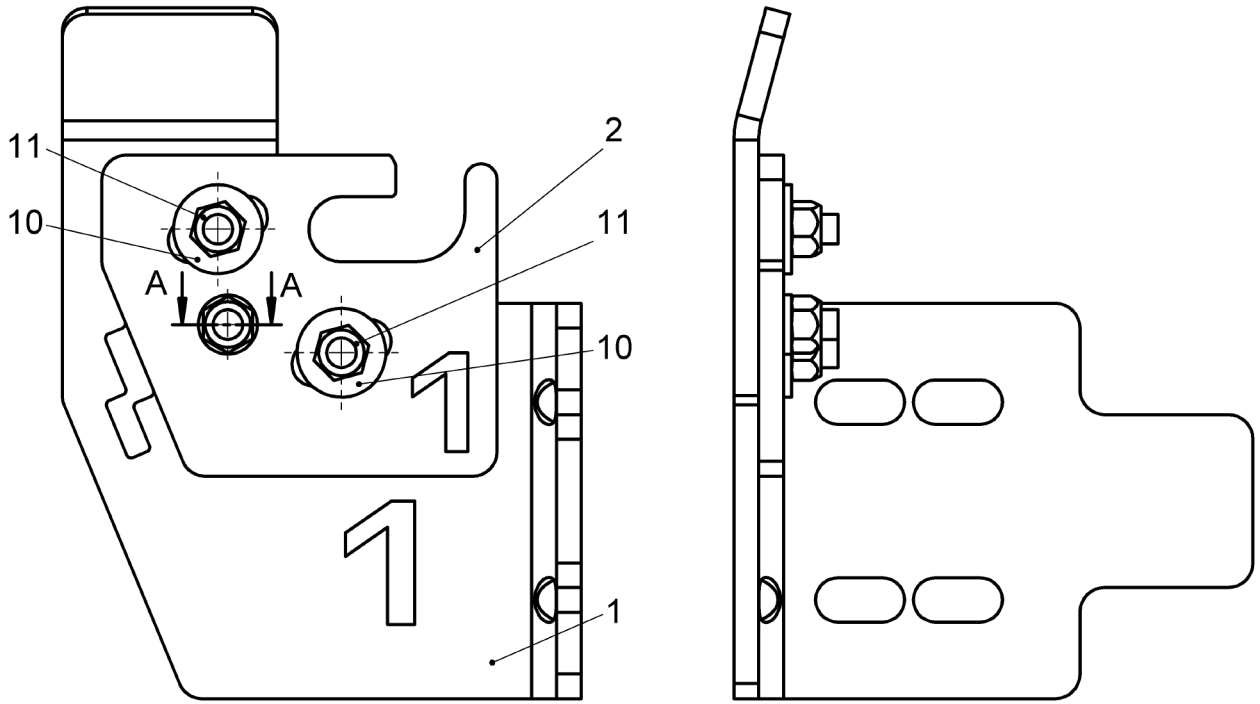
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100

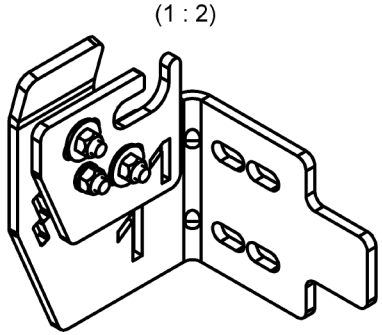
TRÜTZSCHLER

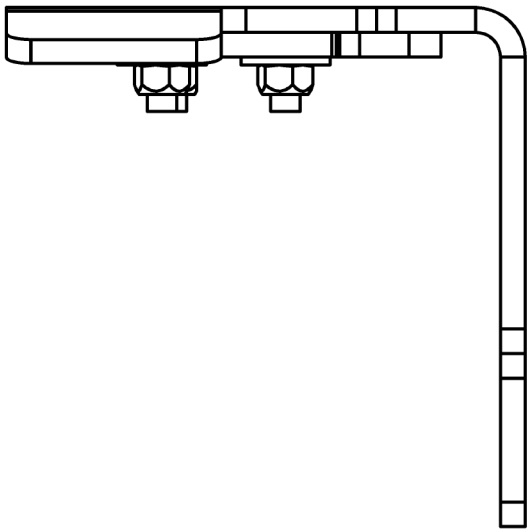
Carda
TC 15

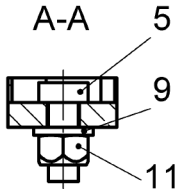
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500561008	Angulo, esquerdo		87 x 90 x 125	1.000
2	991500561010	Chapa			1.000
5	035081423619	Parafuso cilindrico	DIN 7984-8.8	M 6 x 16	1.000
9	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	1.000
10	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	2.000
11	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	2.000

Suporte		**991500561006**	**293**









indication of surface texture DIN EN ISO 1302 (WN1401 T.1)		$\sqrt{w}$ = Rz ≤ 160	$\sqrt{x}$ = Rz ≤ 25	$\sqrt{y}$ = Rz ≤ 12,5	$\sqrt{z}$ = Rz ≤ 4	
scale 1:1	material	tracing	general tolerances: L / ∅ < 30 ± 0,2; ≥ 30 ... ≤ 1000 ± 0,3; > 1000 ± 0,5; other dimensional tolerances DIN ISO 2768 mK (WN1500)	modification x	modification no.	
	material part no.			pay attention to protection mark ISO 16016		
	date	name	designation: Halter Überführungsschacht 1Vorr R			
drawn	29.06.2012	Konnen				
checked	09.08.2012	M.Schmitz	additional explanation	mass 0,767 kg		
modified						
TRÜTZSCHLER	drawing no. 9 915-00.561.007	status	format A 3	page of 1 / 1		
originated from 991500561002	replaced by	replacement for				
this drawing was generated using CAD and may only be modified using CAD						

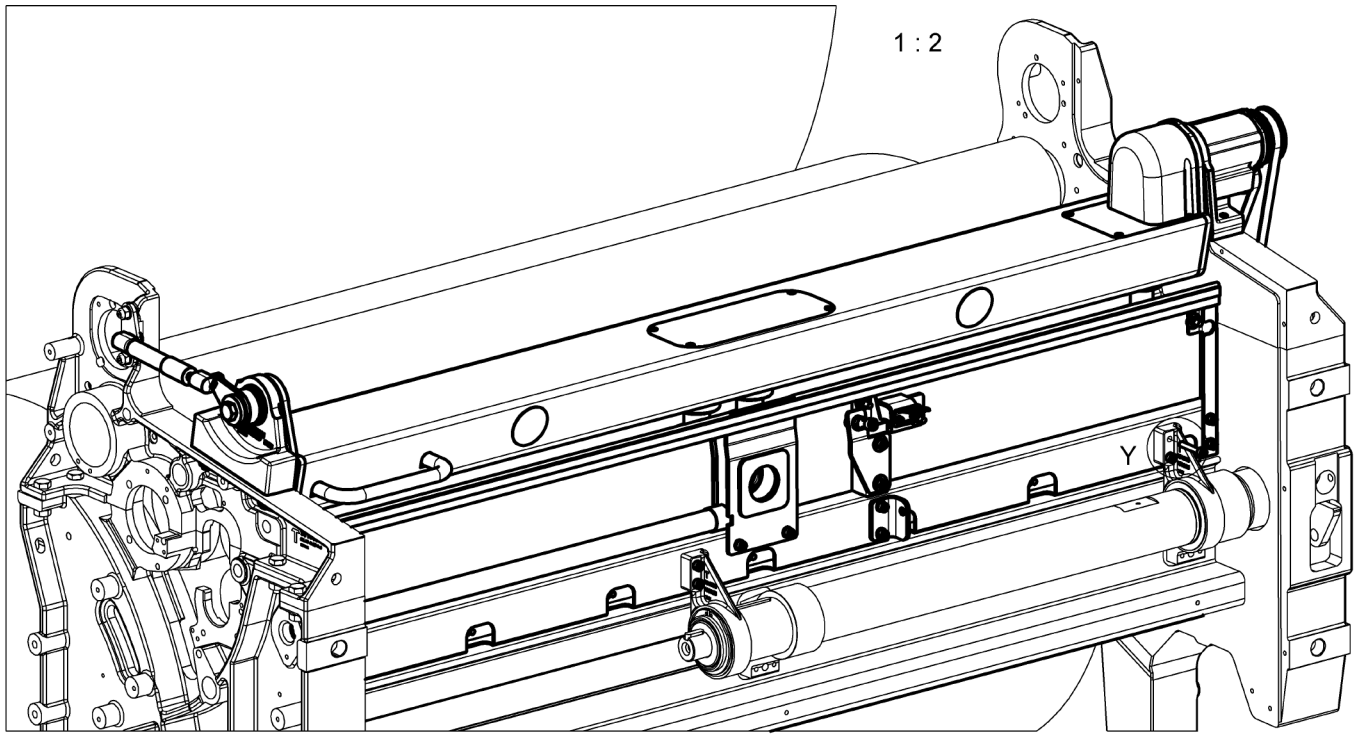
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100

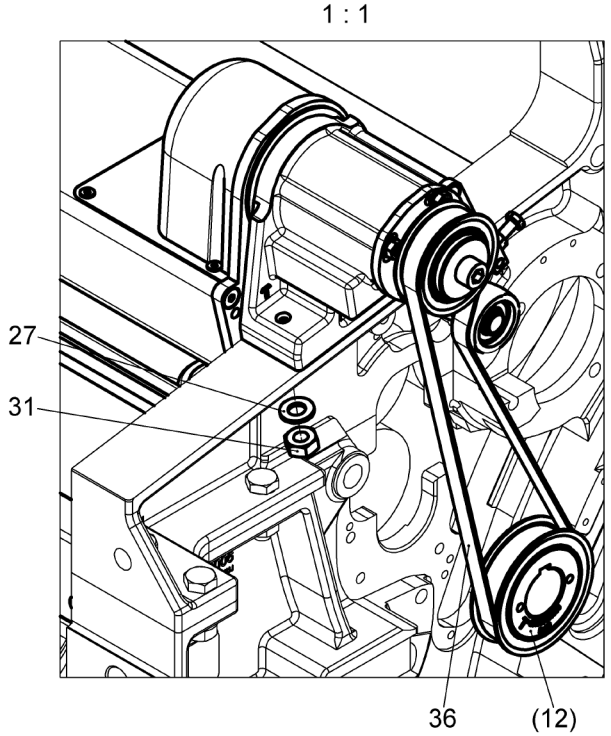
TRÜTZSCHLER

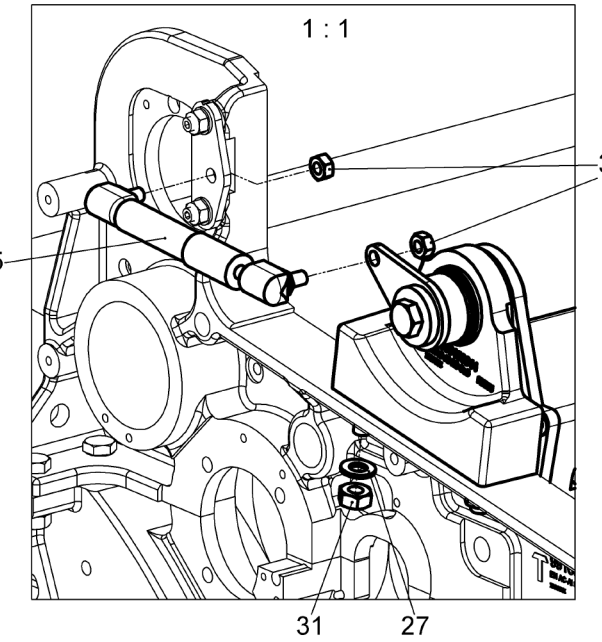
Carda
TC 15

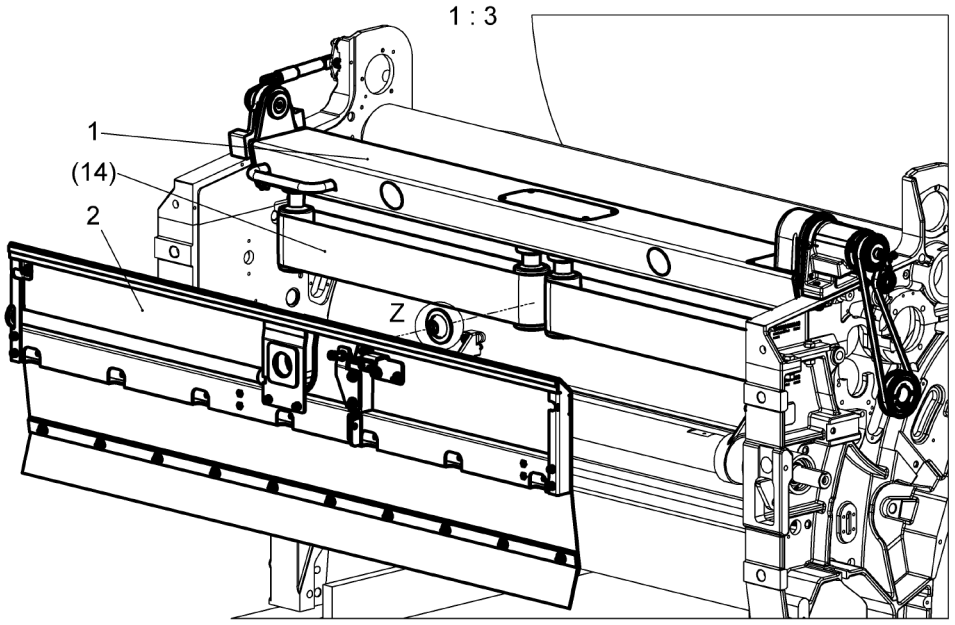
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500561009	Angulo, direito		95 x 105 x 133,6	1.000
2	991500561010	Chapa			1.000
5	035081423619	Parafuso cilindrico	DIN 7984-8.8	M 6 x 16	1.000
9	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	1.000
10	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	2.000
11	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	2.000

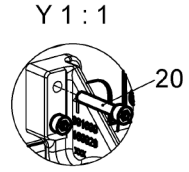
Suporte		**991500561007**	**295**

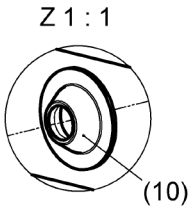

1 : 2
Y


1 : 1
27
31
36
(12)


1 : 1
30*
35
31
27


1 : 3
1
(14)
2
Z


Y 1 : 1
20

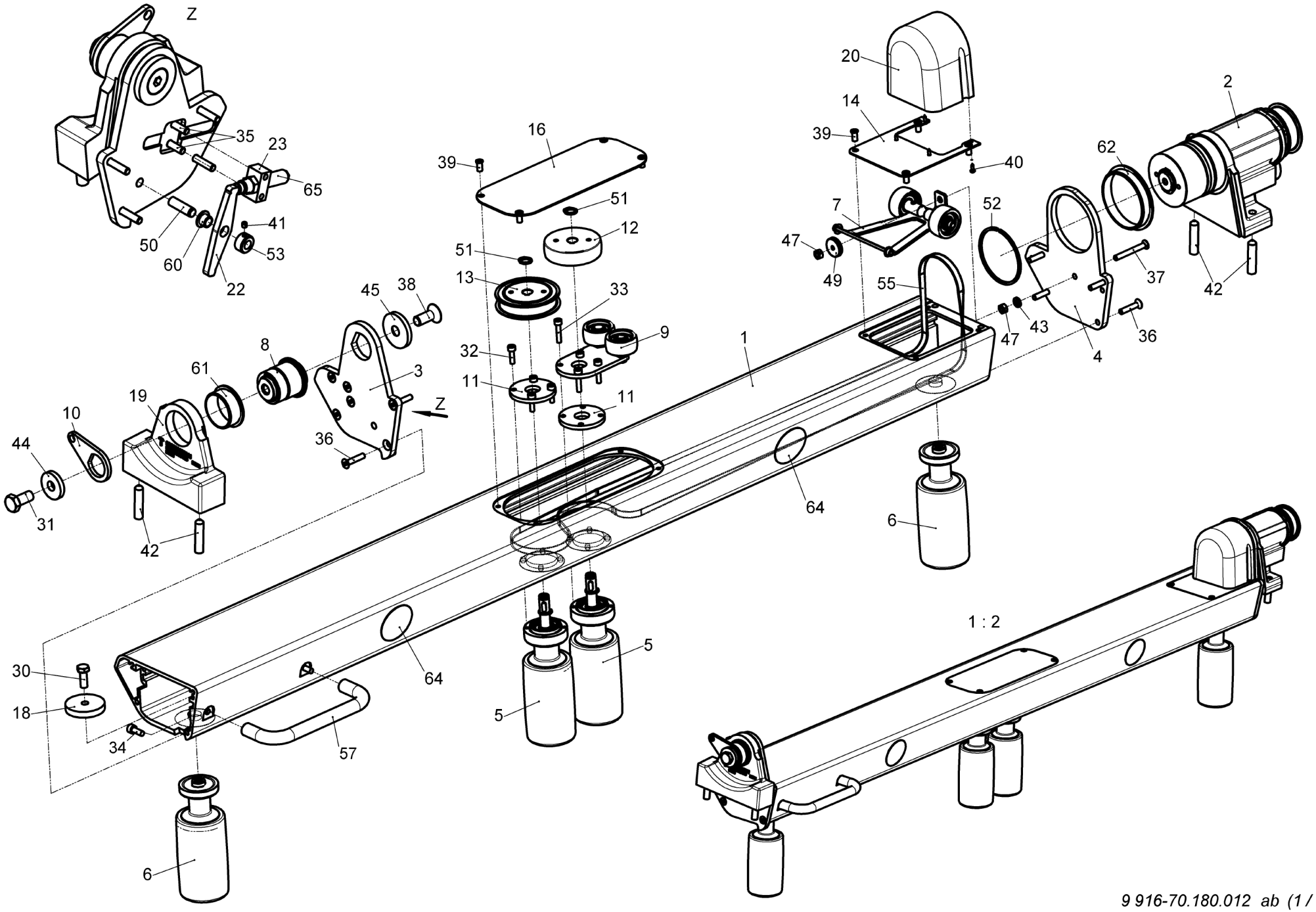

Z 1 : 1
(10)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	**991670180012**	**▸ 298**	**porta-esteira transversal compl.**		**199 x 340,6 x 1536,2**	**1.000**
2	**991670180020**	**▸ 312**	**Webspeed**		**95,3 x 413,8 x 1336**	**1.000**
10	991600180071		Anel do pré-compactador		15 x 59 x d=30	1.000
20	035081422037		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 35	4.000
21	035081422063		Parafuso cilindrico	DIN 912	M 10 X 35	2.000
24	035081451390		Pino roscado	DIN914	M 10 X 45	2.000
27	035081485006		Arruela	ISO 7089	10,5x20x2	4.000
30	035081480004		Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 8	2.000
31	035081480005		Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 10	4.000
35	035081810515		Mola pneumática	094412	F= 800N A= 60 B= 205,5	1.000
36	035081755218		Correia achatada	TC-10 EF	1,8 x 12 x 760	1.000

formação da fita	**991670180000**	**297**



9 916-70.180.012 ab (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

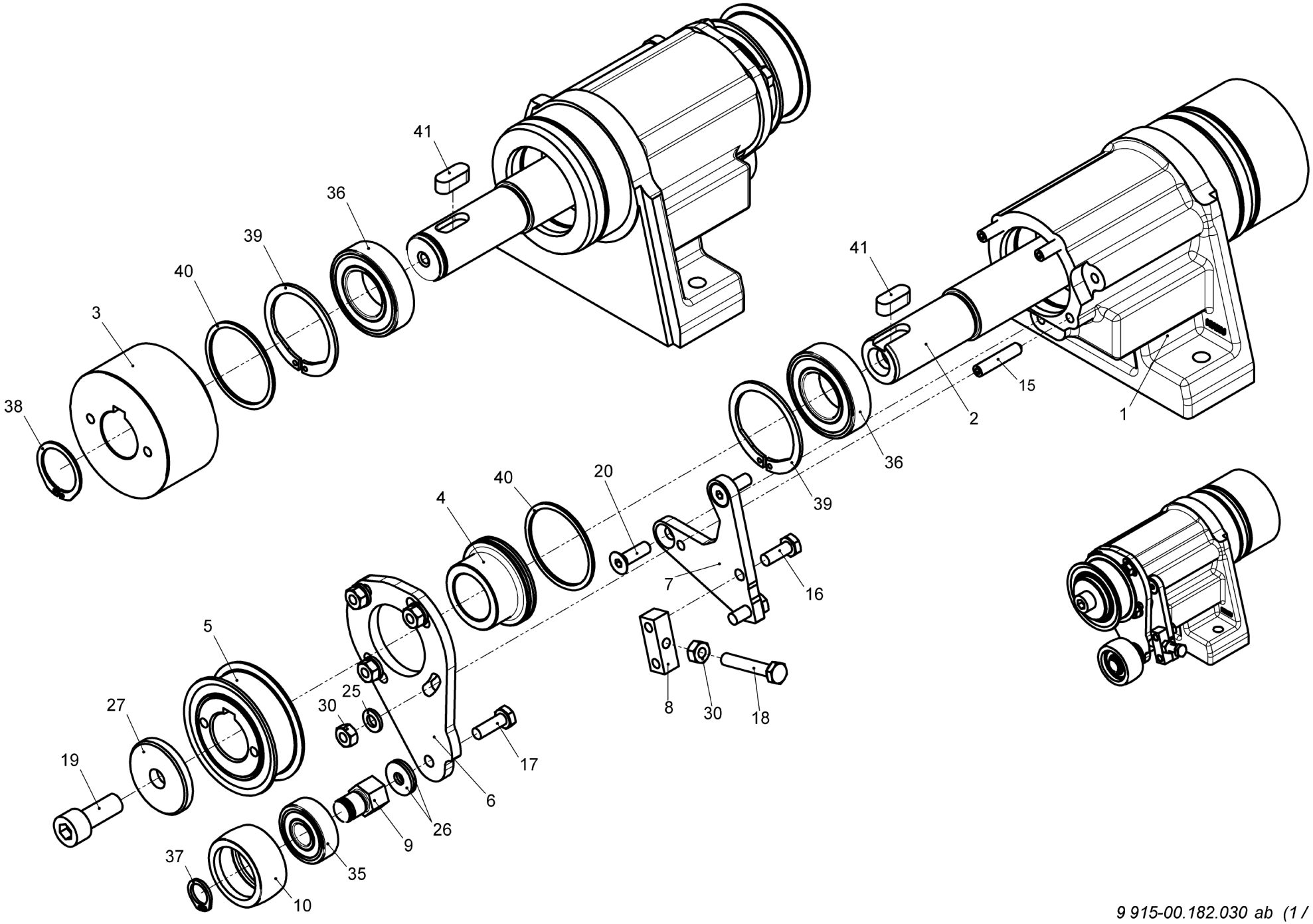
Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991670180013		Perfil de suporte		79 x 151,1 x 1315	1.000
2	**991500182030**	**▸ 302**	**Rolamentos de accionamento**		**126,4 x 141,9 x 212**	**1.000**
3	991600180014		Chapa lateral, esquerda		8 x 151,1 x 173,7	1.000
4	991500182004		Chapa lateral, direita		8 x 151,1 x 178	1.000
5	**991500182010**	**▸ 304**	**Polia de acionamento**		**61 x 61 x 200,6**	**2.000**
6	**991500182014**	**▸ 306**	**Rolo, completa**		**61 x 61 x 153,5**	**2.000**
7	**991500182023**	**▸ 308**	**Tensor de correia, completa**		**39 x 102,3 x 138,3**	**1.000**
8	991600180005		Eixo		50 x 50 x 52,8	1.000
9	**991500182017**	**▸ 310**	**Rolo de apoio**		**34 x 79 x 101,3**	**1.000**
10	991600180006		Alavanca		5 x 42 x 76,5	1.000
11	991500182024		Chapa de cobertura		5 x 56 x 56	2.000
12	991500182028		Roda de correia achatada		18 x 70 x 70	1.000
13	991500182026		Roda de correia achatada		18 x 79 x 79	1.000
14	991500182008		Chapa e cobertura, direita		1,5 x 106,5 x 124,8	1.000
16	991500182007		Chapa de cobertura		1,5 x 95,5 x 226,5	1.000
18	991500182025		Chapa de cobertura		8 x 48 x 48	2.000
19	991600180010		Caixa do mancal, esquerda		43,4 x 110,5 x 143,7	1.000
20	991500182044		Capa de cobertura		67 x 91,9 x 97	1.000
22	991600180015		Alavanca oscilante		6 x 18 x 84,5	1.000
23	991600180016		Suporte		12 x 16 x 28	1.000
30	035081411071		Parafuso sextvado, galvanizado	DIN933	M 8 X 22	2.000
31	035081411095		Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 12 X 25	1.000
32	035081422019		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 x 18	4.000
33	035081422022		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 X 25	4.000
34	035081422031		Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 16	2.000
35	035081435024		Parafuso d. cabeca escareada	DIN7991	M 6 X 20	2.000
36	035081435026		Parafuso d. cabeca escareada	DIN7991	M 6 X 30	8.000
37	035081430075		Parafuso d. cabeca escareada	DIN963 - A	M 6 X 50	1.000
38	035081435086		Parafuso d. cabeca escareada	DIN7991	M 12 X 30	1.000
39	035081424201		Parafuso	FKSC	M 6 X 12	8.000
			porta-esteira transversal compl.		**991670180012**	**299**

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
40	035081447012	Parafuso de chapa	DIN7981 FORM C-H	2,9 X 9,5	4.000
41	035081451009	Pino roscado	ISO 4026-45H	M 4 X 4	1.000
43	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	1.000
44	035081495105	Arruela	WN 4950	35 X 6 X 12,2	1.000
45	991400137093	Arruela	WN 4950		1.000
47	035081480003	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 6	2.000
49	035081484104	Porca serrilhada	DIN467	M 6	1.000
50	035081511158	Cavilha cilindrica		8x28	1.000
51	035081540008	Anel de retencao	DIN471-AS	12 X 1,5	2.000
52	035081540940	Anel de sujeicao	WR 70	67,4 x 2	1.000
53	035081544010	Anel de ajuste	DIN 705	A 8	1.000
55	035081755217	Correia achatada	TC-10 EF	1,8 x 8 x 1800	1.000
57	035081610267	Punho de estribo	GN425.6-AL-16-160-SW	16 X 59 X 160	1.000
60	035081720593	Mancal corrediço	GFM-0810-07-1 mit Bund	7,5 x 15	1.000
61	035081720586	Mancal corrediço	GFM-4246-19	46 X 19	1.000
62	035081720571	Mancal corrediço	GFM-7075 MNA b1=13	70 x 75 x 13	1.000
65	035081820391	Amortecedor			1.000
		porta-esteira transversal compl.		**991670180012**	**300**

Devido à razões técnicas não se pode representar neste lugar um desenho do módulo . Relativamente ao desenho do módulo, veja também o início da lista de peças.



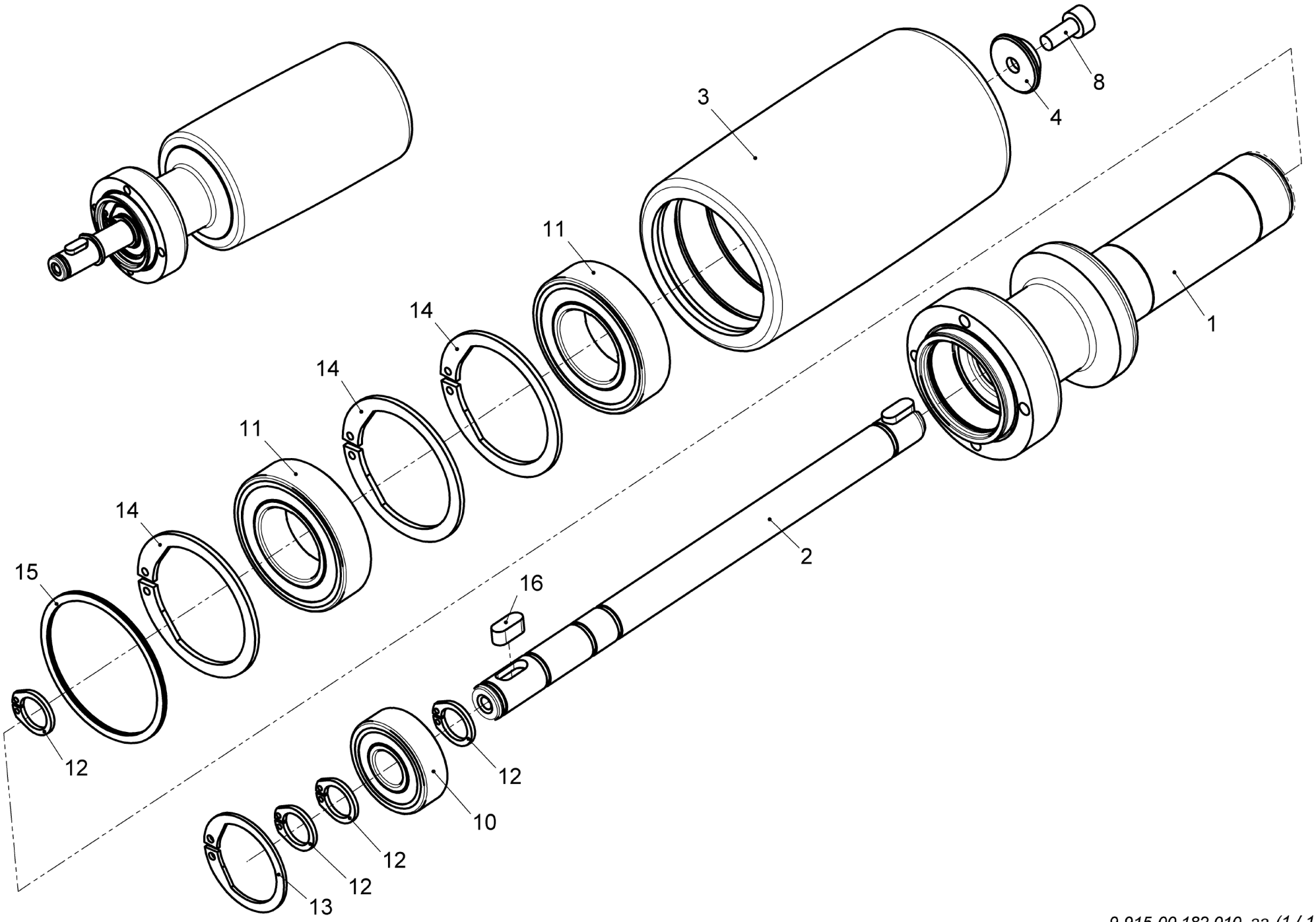
9 915-00.182.030 ab (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500182031	Caixa do mancal, direita		117,5 x 121 x 130	1.000
2	991500182033	Eixo		28 x 192	1.000
3	991500182034	Roda de correia achatada		40 x 69 x 69	1.000
4	991500182035	manga vedante		25,5 x 46 x 46	1.000
5	991500182036	Roda de correia achatada		21,4 x 64 x 64	1.000
6	991500182039	Chapa de fixação		6 x 70 x 109	1.000
7	991500182040	Chapa de aperto		6 x 71,7 x 75,7	1.000
8	991500182041	Aço chato		10 x 10 x 30	1.000
9	991500182020	Eixo		15 x 17,3 x 24,5	1.000
10	991500182018	Rolo de apoio		18 x 39 x 39	1.000
15	035081451347	Pino roscado	DIN914	M 6 X 30	4.000
16	035081411048	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 6 X 16	2.000
17	035081411049	Parafuso sextvado, galvanizado	DIN933	M 6 X 18	1.000
18	035081411053	Parafuso sextvado, galvanizado	DIN 933	M 6 X 35	1.000
19	035081422061	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 10 X 25	1.000
20	035081435024	Parafuso d. cabeca escareada	DIN7991	M 6 X 20	2.000
25	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	4.000
26	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	2.000
27	035081495104	Arruela	WN 4950	40 X 5 X 10,5	1.000
30	035081480003	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 6	5.000
35	035081730161	Rolamento ranhurado de esferas	DIN625-6201-2RS	32 x 10	1.000
36	035081730223	Rolamento ranhurado de esferas	DIN 625	47 x 12	2.000
37	035081540008	Anel de retencao	DIN471-AS	12 X 1,5	1.000
38	035081540022	Anel de retencao	DIN 471	25 X 1,2	1.000
39	035081541041	Anel de retencao	DIN 472	47 X 1,75	2.000
40	035081717012	Anel duplo de lamelas	FK6 ASD	47 x 2,6 x 1,45	2.000
41	035081550097	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 8 x 7 x 20	2.000

Rolamentos de accionamento	**991500182030**	**303**



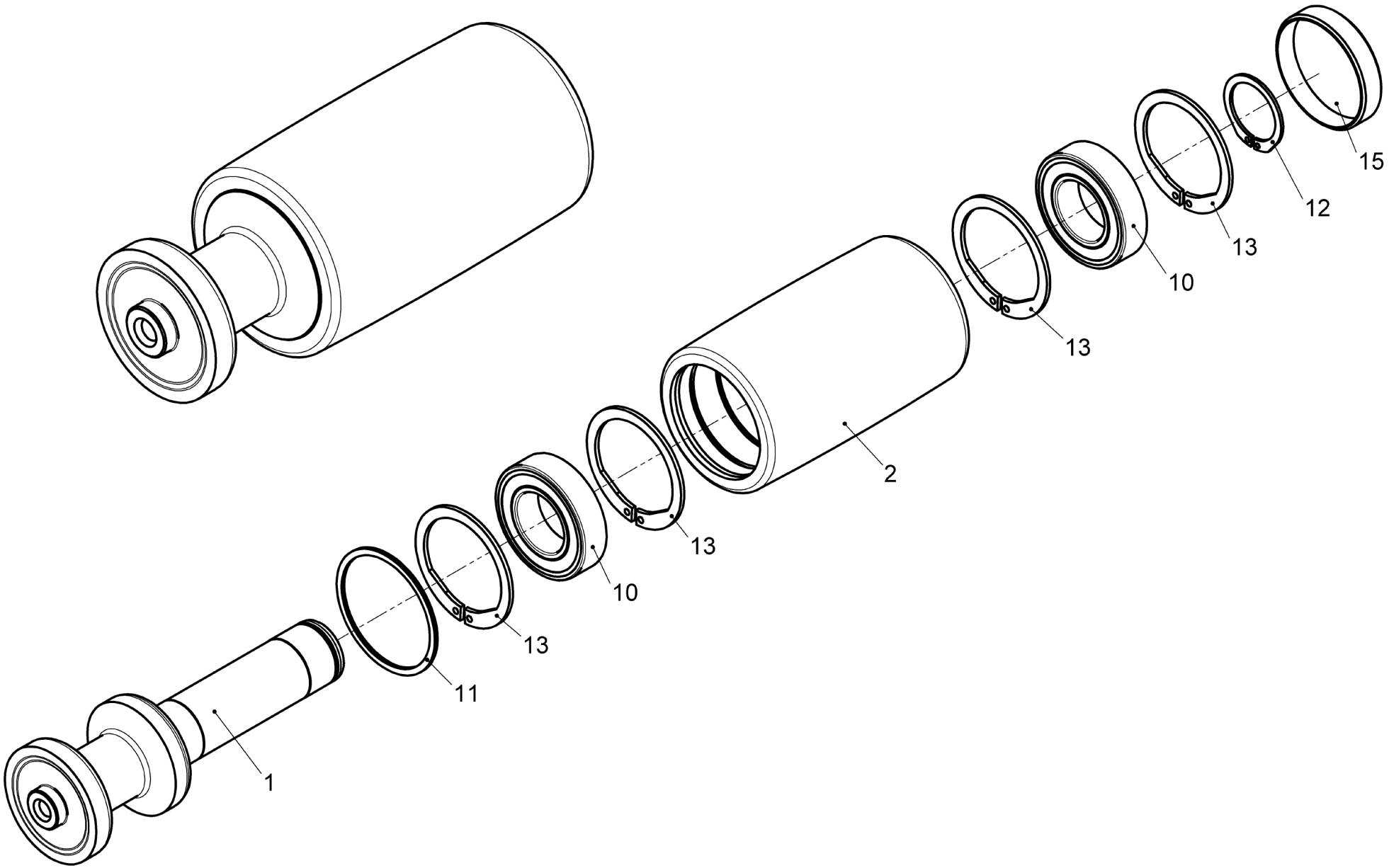
9 915-00.182.010 aa (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500182011	Eixo		53 x 53 x 136,5	1.000
2	991500182012	Eixo		12 x 191,5	1.000
3	991500182013	Rolo da fita		61 x 106	1.000
4	991500182038	Disco de cobertura		6 x 19,8 x 19,8	1.000
8	035081422016	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 x 12	1.000
10	035081730161	Rolamento ranhurado de esferas	DIN625-6201-2RS	32 x 10	1.000
11	035081730223	Rolamento ranhurado de esferas	DIN 625	47 x 12	2.000
12	035081540008	Anel de retencao	DIN471-AS	12 X 1,5	4.000
13	035081541026	Anel de retencao	DIN472	32 X 1,2	1.000
14	035081541041	Anel de retencao	DIN 472	47 X 1,75	3.000
15	035081717011	Anel duplo de lamelas	FK6 ISD	46,4 x 2,6 x 1,45	1.000
16	035081550053	Mola de ajuste	DIN6885T. 1	A 5 x 5 x 12	2.000

Polia de acionamento	**991500182010**	**305**

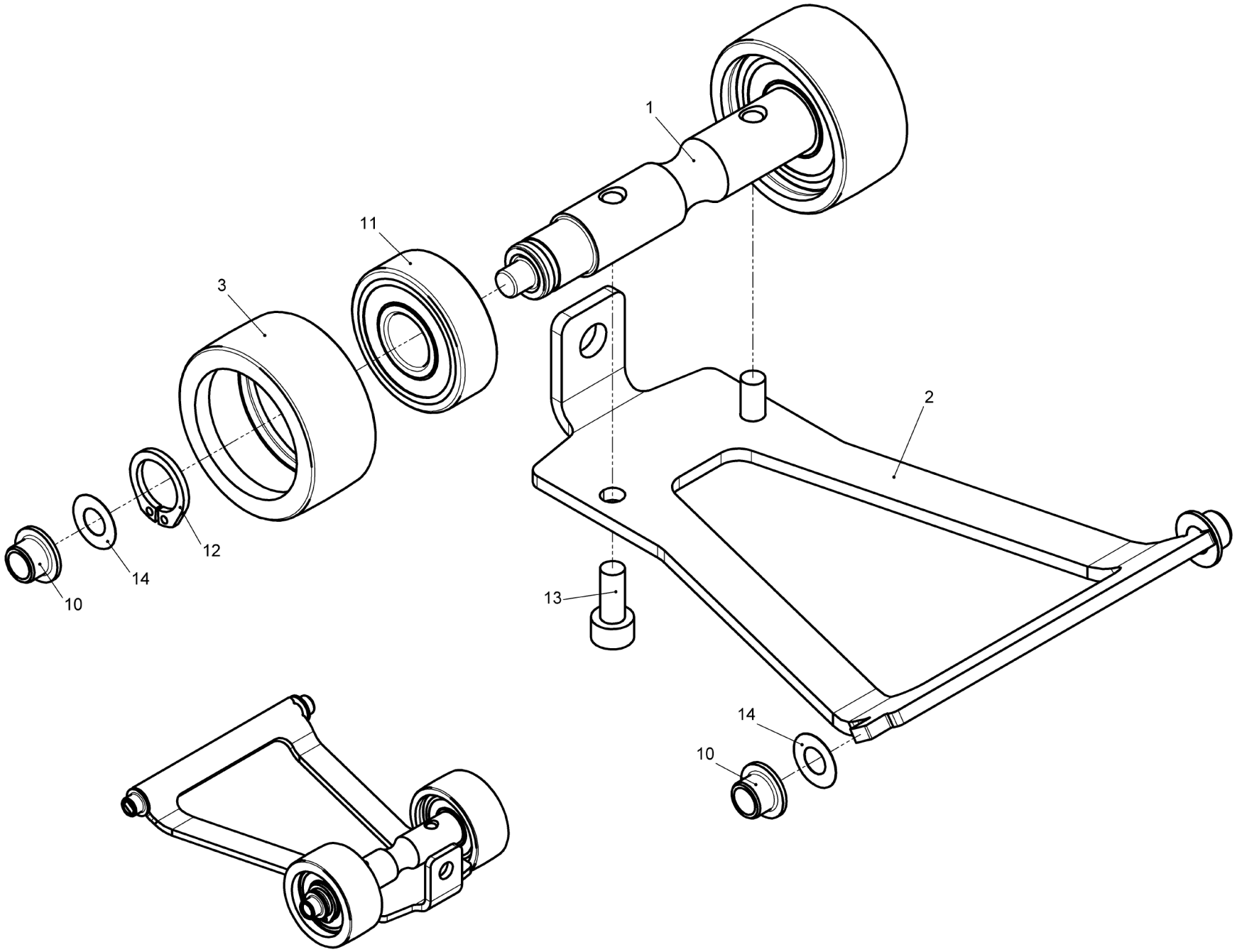

1
11
13
10
13
2
13
10
13
12
15

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500182015	rolo		48 x 48 x 146,5	1.000
2	991500182016	Rolo da fita		61 x 61 x 106	1.000
10	035081730223	Rolamento ranhurado de esferas	DIN 625	47 x 12	2.000
11	035081717011	Anel duplo de lamelas	FK6 ISD	46,4 x 2,6 x 1,45	1.000
12	035081540022	Anel de retencao	DIN 471	25 X 1,2	1.000
13	035081541041	Anel de retencao	DIN 472	47 X 1,75	4.000
15	035081236232	Tampa de fecho	VK 47 x 10		1.000

Rolo, completa	**991500182014**	**307**



(308)

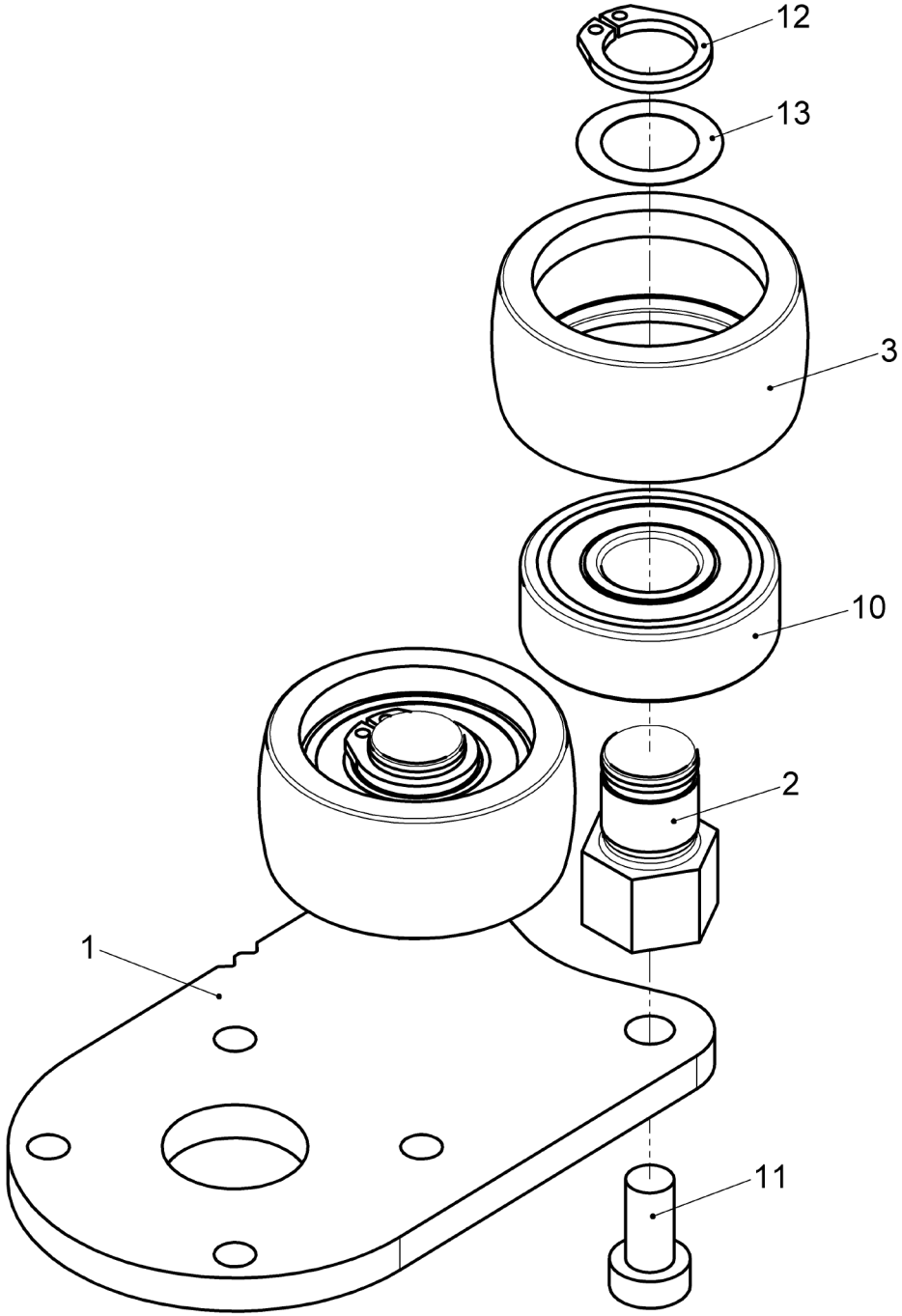
9 915-00.182.023 aa (1 / 1)

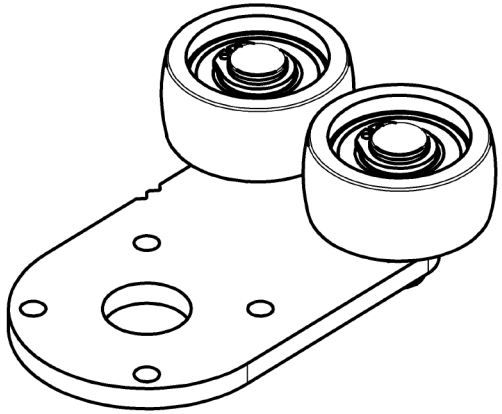
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500182021	Eixo		14 x 14 x 101	1.000
2	991500182048	Carro		27 x 101,5 x 135,7	1.000
3	991500182018	Rolo de apoio		18 x 39 x 39	2.000
10	035081720582	Mancal corrediço	GFM-0608-06	6 x 8 x 6	4.000
11	035081730161	Rolamento ranhurado de esferas	DIN625-6201-2RS	32 x 10	2.000
12	035081540008	Anel de retencao	DIN471-AS	12 X 1,5	1.000
13	035081422016	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 x 12	2.000
14	035081542605	Disco de ajuste	DIN988	6 X 12 X 0,1	12.000

Tensor de correia, completa	**991500182023**	**309**





(310)

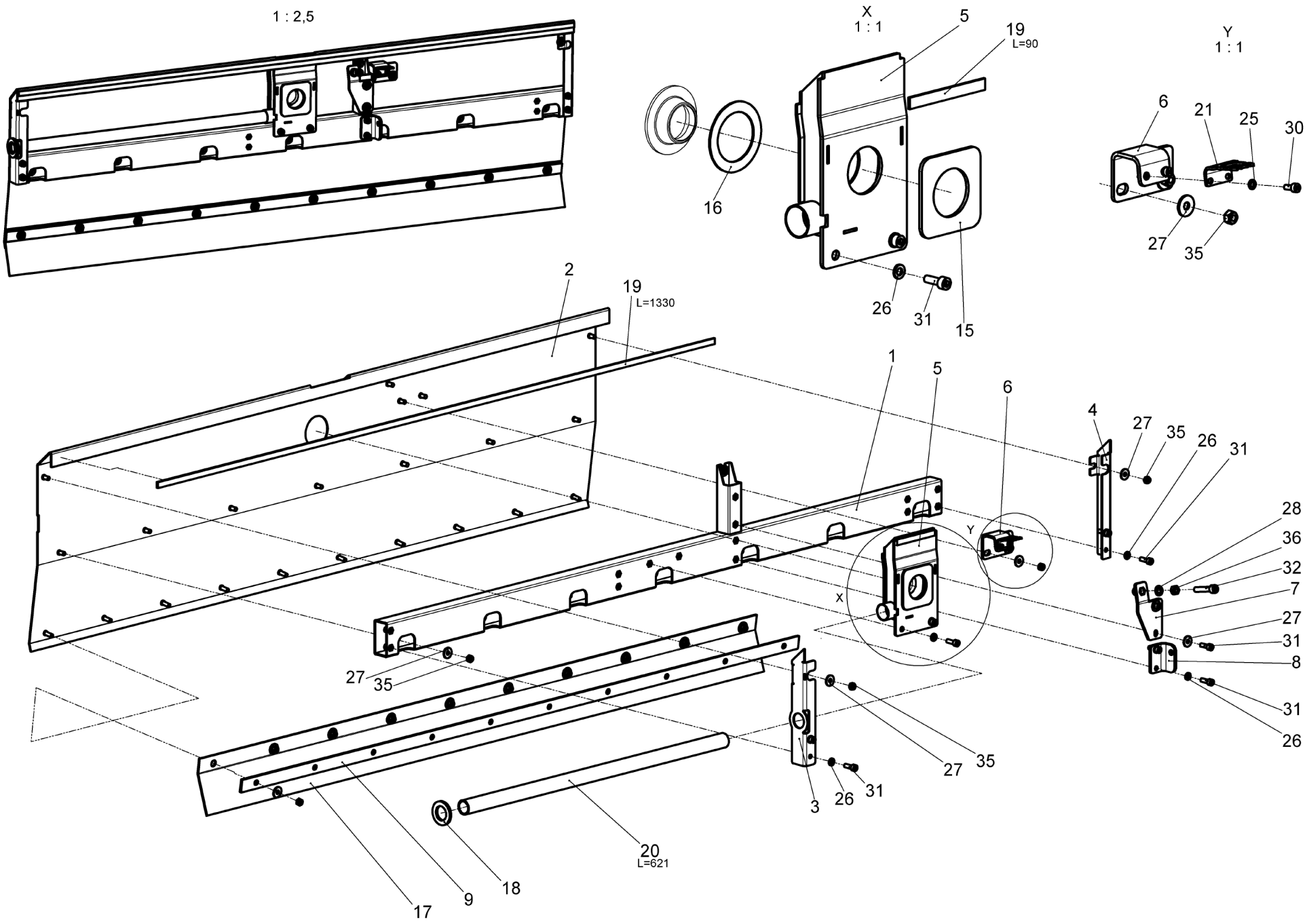
9 915-00.182.017 ad (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500182019	Chapa de fixação		5 x 57,5 x 89,8	1.000
2	991500182020	Eixo		15 x 17,3 x 24,5	2.000
3	991500182018	Rolo de apoio		18 x 39 x 39	2.000
10	035081730161	Rolamento ranhurado de esferas	DIN625-6201-2RS	32 x 10	2.000
11	035081423617	Parafuso cilindrico	DIN 7984	M 6 X 12	2.000
12	035081540008	Anel de retencao	DIN471-AS	12 X 1,5	2.000

Rolo de apoio	**991500182017**	**311**



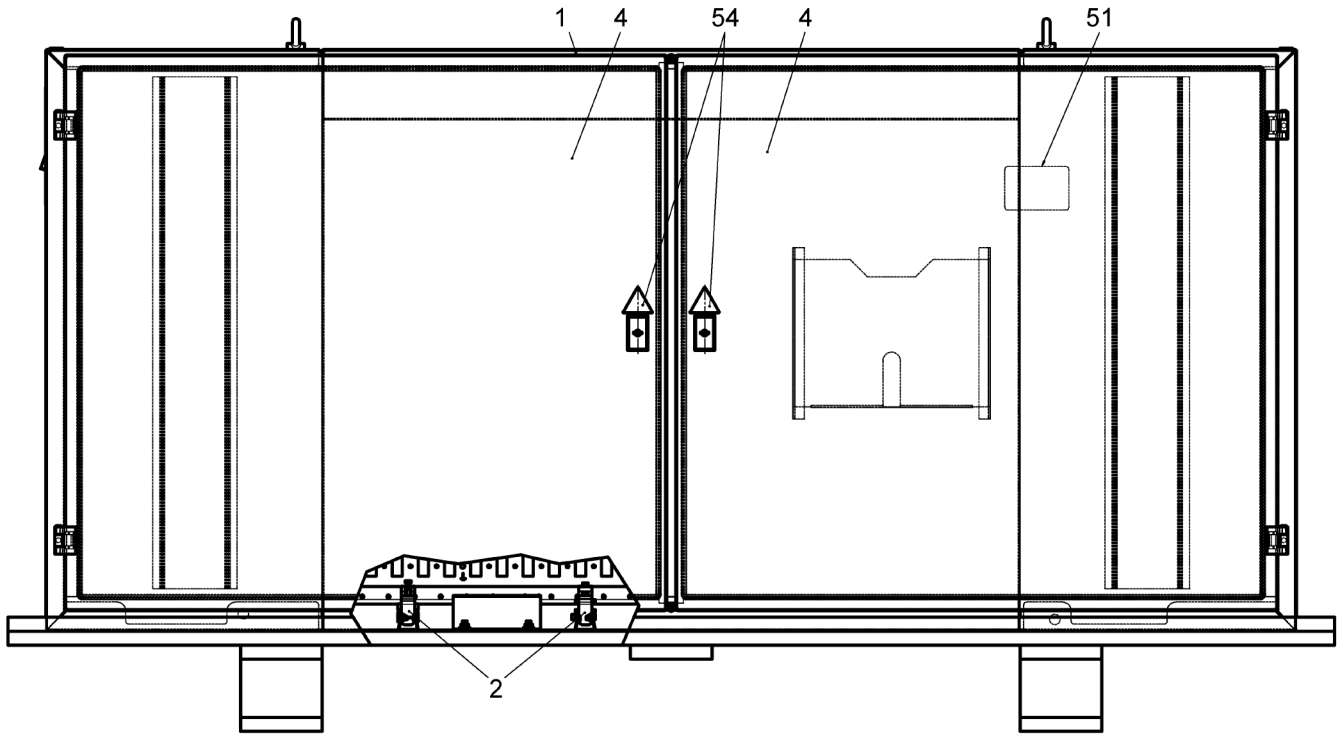
(312)

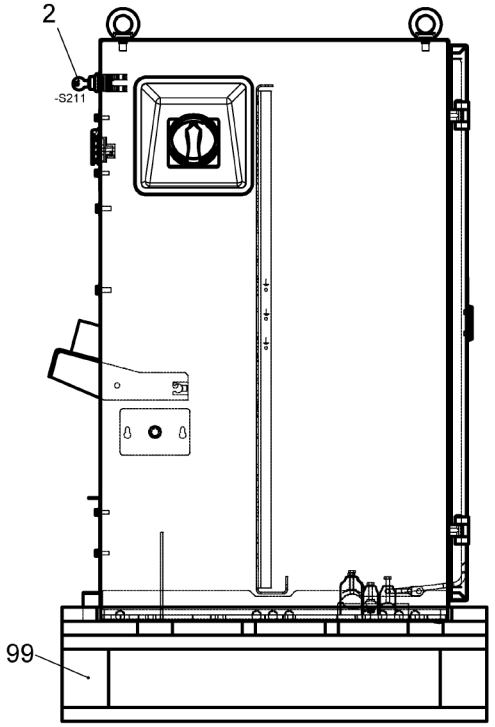
9 916-70.180.020 aa (1 / 1)

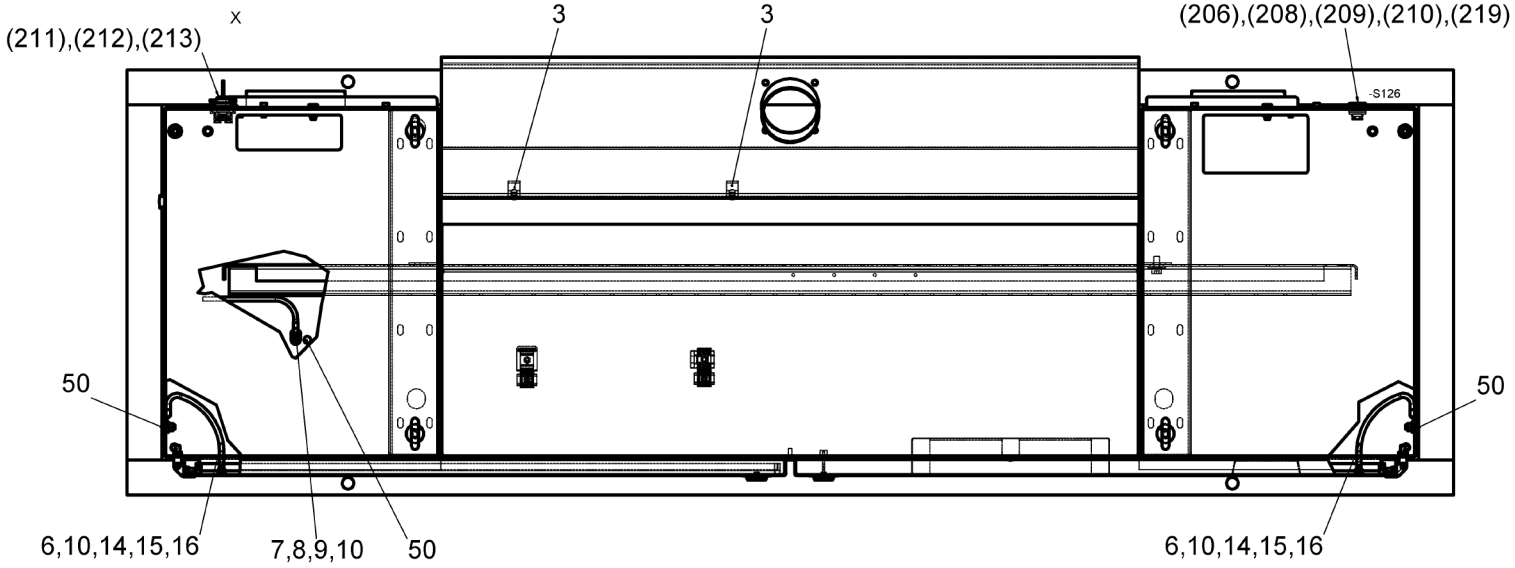
TRÜTZSCHLER

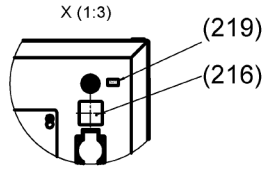
Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991670180030	Tubo quadrado Webspeed		31,7 x 175 x 1324	1.000
2	991670180021	Chapa		54,3 x 357,4 x 1332	1.000
3	991600180025	Chapa frontal		25 x 42 x 204,4	1.000
4	991600180026	Chapa frontal		22 x 32 x 204,4	1.000
5	991600180035	Chaminé de chapa		32,8 x 115 x 170,7	1.000
6	991600180028	Suporte		35,8 x 45 x 70	1.000
7	991600180029	Chapa limitadora		23,5 x 56,5 x 102,4	1.000
8	991600180041	Chapa de fixação		30 x 34 x 48	1.000
9	991670180023	Barra de aperto		3 x 23 x 1330	1.000
15	991600180034	Junta		2 x 70 x 70	1.000
16	991600180069	Junta		5 x 61 x 61	1.000
17	991670180024	Placa de borracha		32,6 x 93,5 x 1330	1.000
18	991600180027	Anel de vedação		4 x 41 x 41	1.000
19	035081232440	Tira de vedação	ART.NR. 310033	3 X 10	1.400
20	136082081060	Tubo blindado	DIN EN 50086-1/50086-2-1	M 25	0.621
21	136082204065	Chave de comando	AZ 17 B8-2111-1		1.000
25	035081485205	Arruela	DIN 433 T.1	A 4,3	2.000
26	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	8.000
27	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	24.000
28	035081485005	Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	1.000
30	035081422003	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 4 X 10	2.000
31	035081422032	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 18	10.000
32	035081422051	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 8 X 40	1.000
35	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	22.000
36	035081480004	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 8	1.000
		Webspeed		**991670180020**	**313**









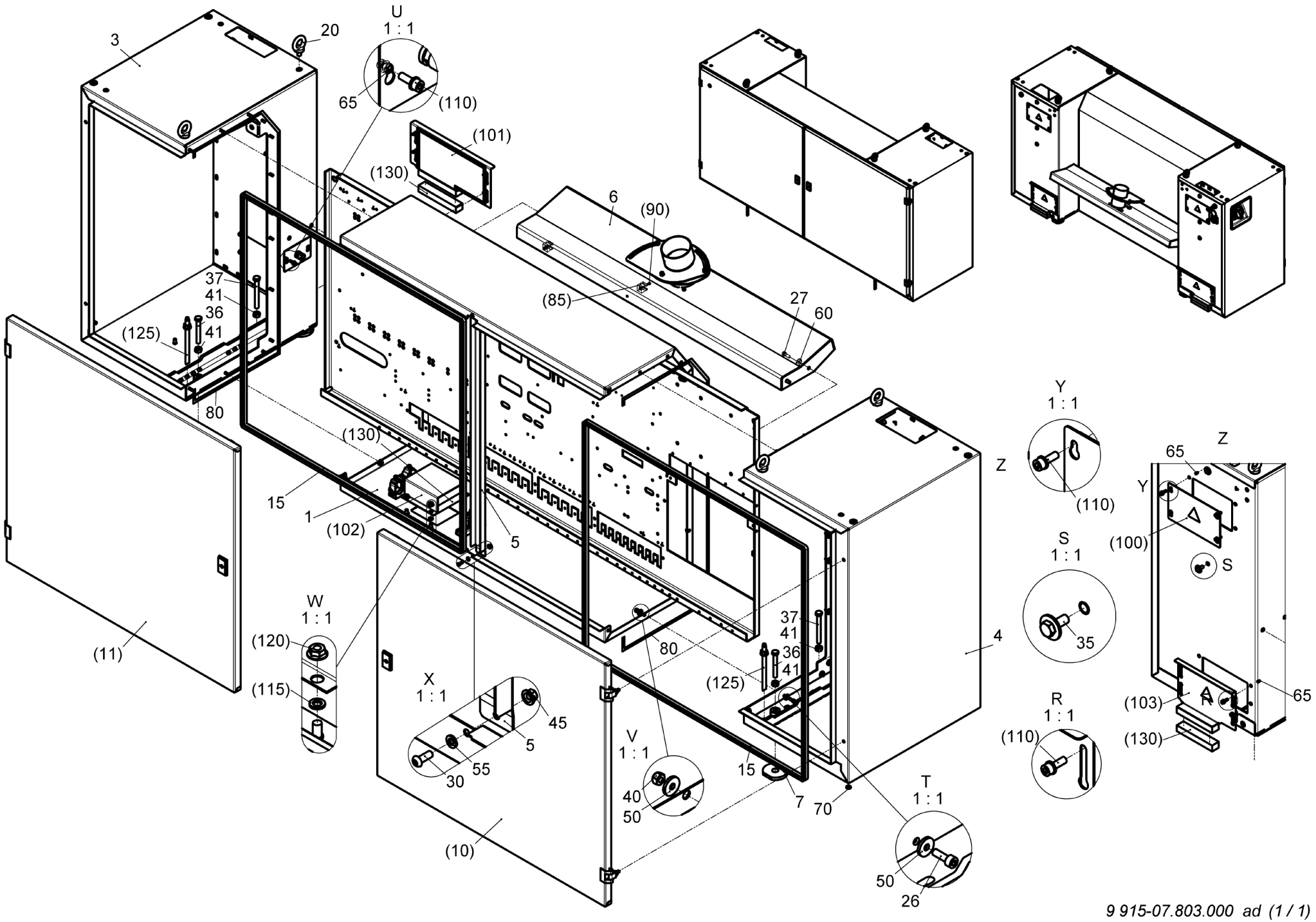
9 915-90.902.004 ae (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	**991507803000**	**▸ 316**	**Armario de dir`stribuica, completa**		**718,3 x1076 x 2150**	**1.000**
2	**991590902804**	**▸ 318**	**Armario de distribuicao, acessorios**			**1.000**
3	**991507803980**	**▸ 328**	**Instalação eléctrica**			**1.000**
4	**991507803900**	**▸ 330**	**Portas**			**1.000**
6	136082078933		Tira de ligação à terra		10 qmm x 300 - M8/M8	2.000
7	035081480004		Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 8	1.000
8	035081487105		Arruela elastica	DIN127	A 8	1.000
9	035081485005		Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	2.000
10	035081488087		Arruela de aperto dentada	DIN6798	A 8,4	1.000
14	035081488086		Arruela de aperto dentada	DIN6798	A 6,4	4.000
15	035081481912		Porca sextavada, galvanizada	COMBY-C M 6 NR.8043649	M 6	4.000
50	900000650122		Símbolo de ligação a terra		DU 12	4.000
52	035081630091		Palhetao duplo		5	1.000
54	137182089301		Letreiro de advertencia			2.000
206	136082201843		Botao luminoso	M22-DL-X		1.000
208	136082201815		Diodo luminoso LED	M22-LED-W		1.000
209	136082201807		Adaptador de fixação	M22-A		1.000
210	136082201808		Elemento de contacto	M22-K10		1.000
211	136082201743		Botao de chave	M22-WRS-A1		1.000
212	136082201812		Elemento de contacto	M22-AK11		1.000
216	035081652200		Placa		40 X 40	1.000
219	136083050749		Etiq. formulario conti			6.000

Armário elétrico	**991590902004**	**315**



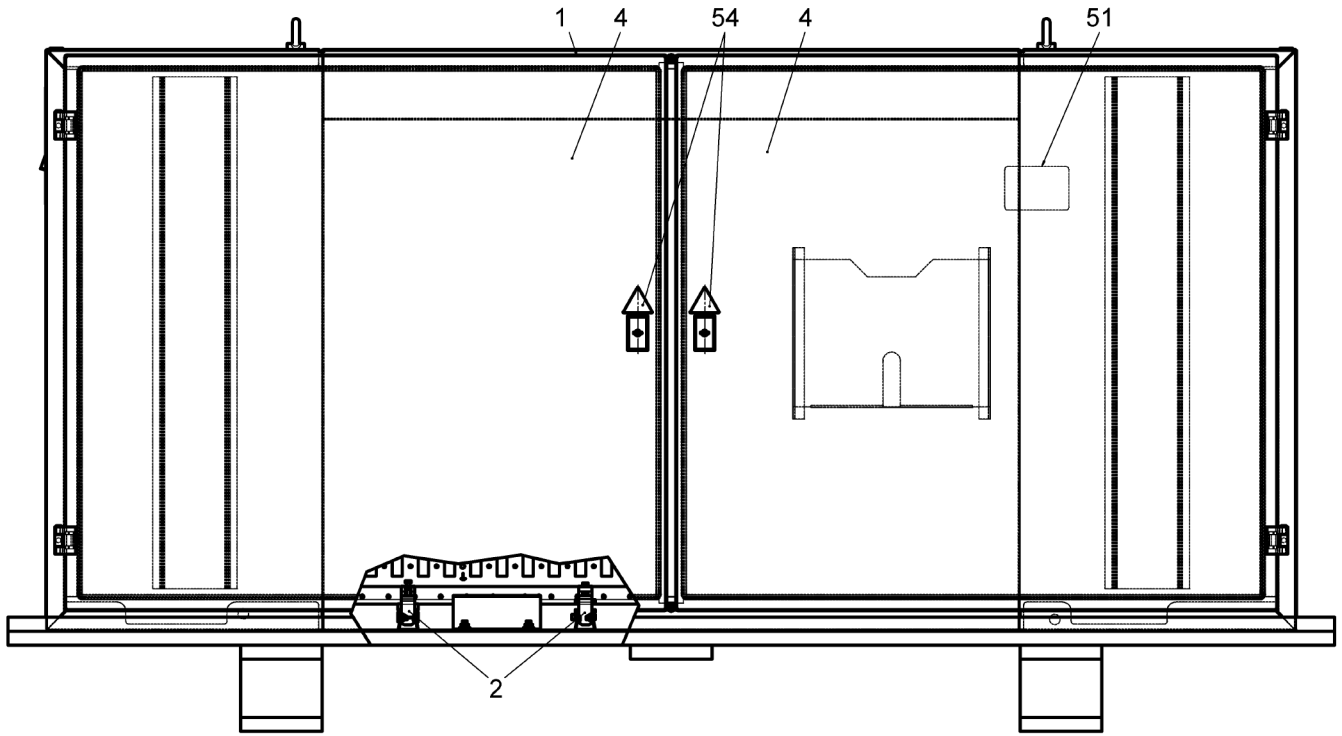
9 915-07.803.000 ad (1 / 1)

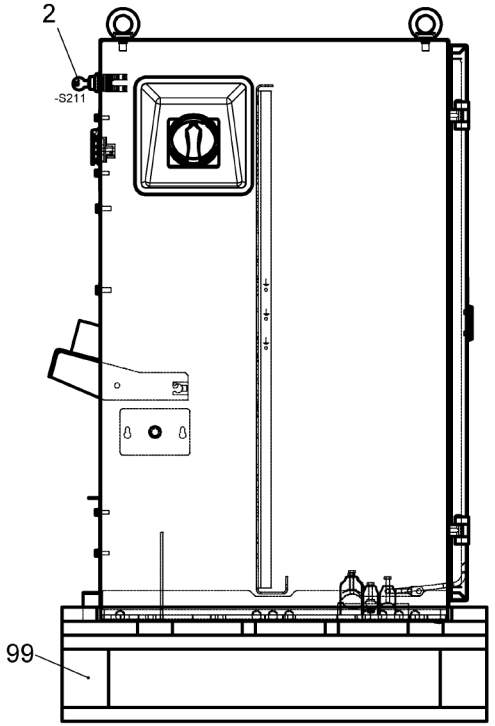
TRÜTZSCHLER

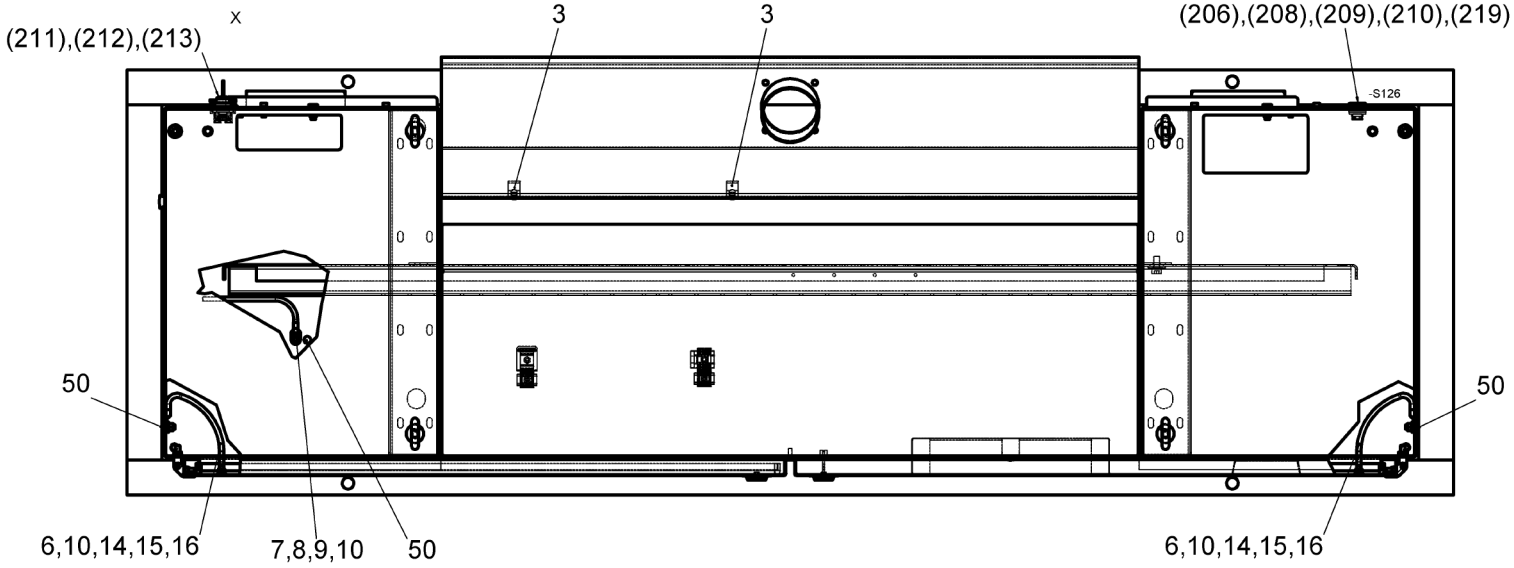
Carda
TC 15

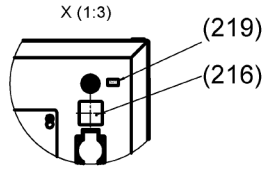
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991507803018	TRASEIRA ARMÁRIO DISTRIBUIÇÃO CPL		422 x1000 x 1200	1.000
3	991500803014	Parte lateral, direita		475 x 622 x 1010	1.000
4	991500803011	Parte lateral, esquerda		475 x 622 x 1010	1.000
5	991500800016	Escora da porta		25 X 45 X 964	1.000
6	991507801014	Uniao completa		137,2 x 242,8 x 1199	1.000
7	991500801030	Pedestal		10 x 70 x 80	4.000
15	035081221353	Perfil de vedação de cantos	A1 513 / 1011-05	21 x 9,3	7.600
20	035081461302	Cavilha com olhal	DIN580	M 12	4.000
26	035081422032	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 6 X 18	26.000
27	035081422046	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 8 X 20	4.000
30	035081468025	Parafuso de cabeça boleada	ISO 7380	M 6 X 16	2.000
35	035081411690	Parafuso sextavado com arruela	DIN933	M 8 X 20	6.000
36	035081411246	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 12 X 90	2.000
37	035081411248	Parafuso sextvado, galvanizado	ISO 4017	M 12 X 110	2.000
40	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	26.000
41	035081480006	Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 12	4.000
45	035081481911	Porcade discos	Comby M6-UN	M 6	2.000
50	035081495117	Arruela	55 06 17	6,1 X 18,2 X 1,4	52.000
55	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	2.000
60	035081485608	Arruela	DIN 9021/ISO 7093	A 8,4	4.000
70	035081236401	Bujao de fecho		D=12,3	2.000
80	035081260050	Tira de vedação	69585-58	9 x 3	3.620

Armario de dir`stribuica, completa	**991507803000**	**317**









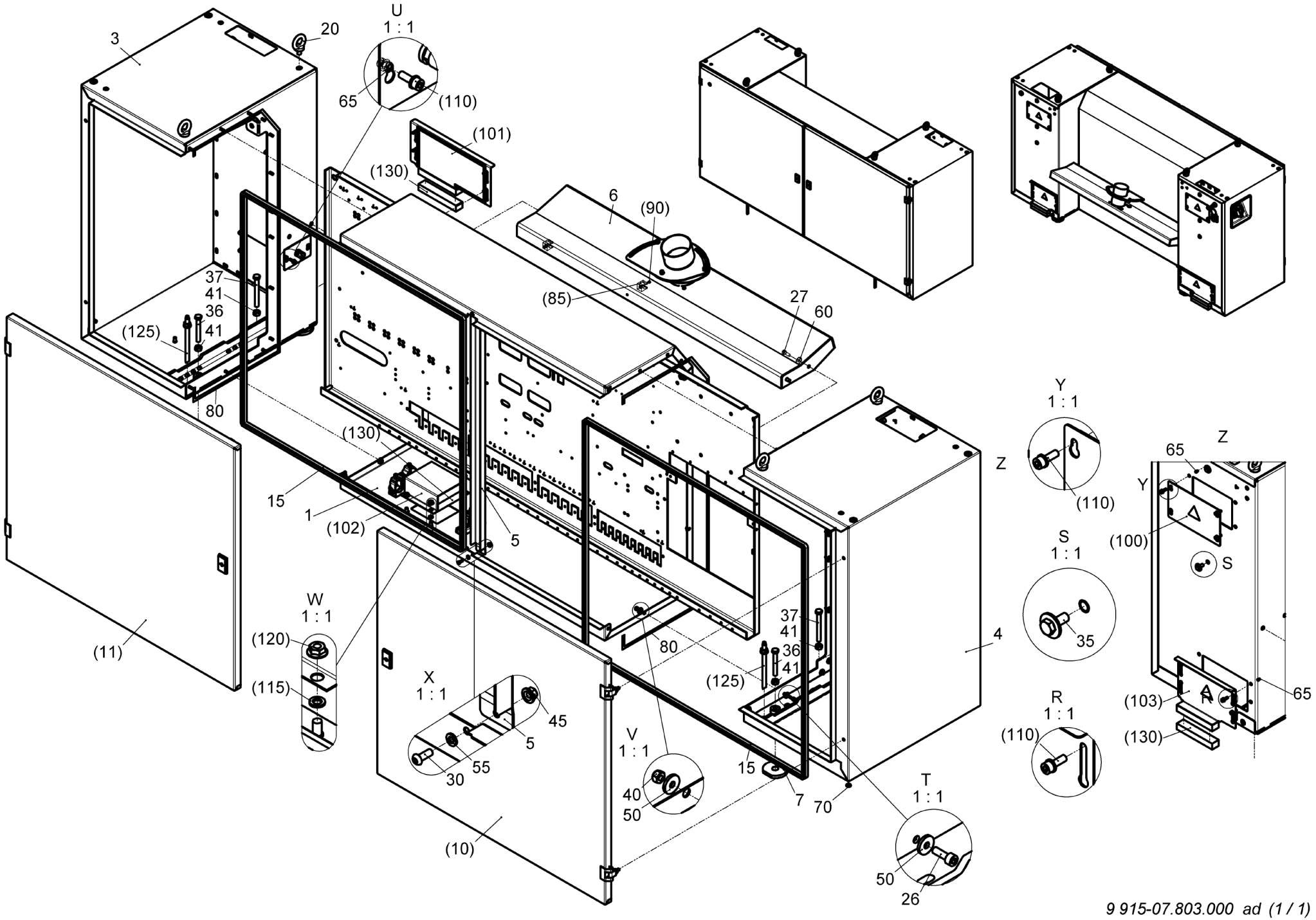
9 915-90.902.004 ae (1 / 1)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
801	**991507803910 ▸320**	**Peças para montagem**		**591 x1012 x 1887,5**	**1.000**
850	136082206793	Material isolador bujao de fecho	2056 16-22	16 - 22 mm	2.000
851	136082206795	Tina-contrapartida	2058UW 22 LGR	16 - 22 mm	2.000
852	136082206940	Material isolador bujao de fecho	2056 28-34	28 - 34 mm	1.000
853	136082206941	Tina-contrapartida	2058UW 34 LGR	28 - 34 mm	1.000
855	136082206945	Material isolador bujao de fecho	2056/M 1156 047 28-34		1.000
856	136082206938	Tina-contrapartida	2058/FW/M 28-34 119988		1.000
857	136082206943	Material isolador bujao de fecho	2056/M 1156 020 16-22		1.000
858	136082206936	Tina-contrapartida	2058/FW/M 16-22 119986		1.000
861	136082077212	Borne de conexão de blindagem	1SNA 205170 R1400		12.000
862	136082077213	Borne de conexão de blindagem	0 205 171 01		20.000
863	136082077214	Borne de conexão de blindagem	0 205 172 02		1.000
864	136082079531	Cinta sujeita-cabos	110120311	100 x 2,5	30.000
865	136182079590	Soquete de fixação	TC823-TB	11,1 x 11,1 x 16,8	25.000
866	136082079505	Cinta sujeita-cabos	111280211	120 x 4,8	50.000
867	136082079526	Cinta sujeita-cabos	110190341	200 x 4,8	20.000
868	136082079518	Soquete de fixação	CL8 151-26819	12,5 x 16,5 x 27,3	5.000
869	035081250022	Suporte	PA H O G-12	*NW12	2.000
870	035081250023	Suporte de mangueira	PA H O G-17	*NW17	2.000
871	035081421045	Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985-H	M 5 X 16	11.000
880	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	8.000
890	136082201853	Chave para MS1	216416		1.000

Armario de distribuicao, acessorios	**991590902804**	**319**



9 915-07.803.000 ad (1 / 1)

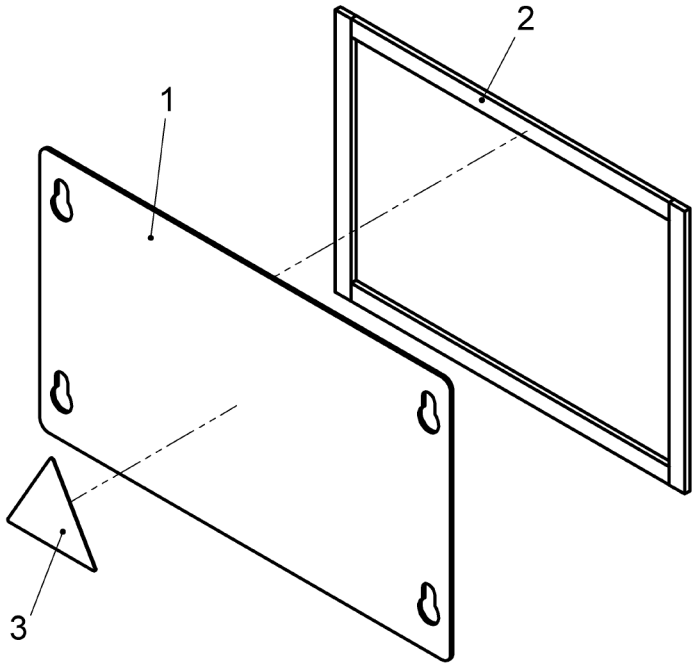
(320)

TRÜTZSCHLER

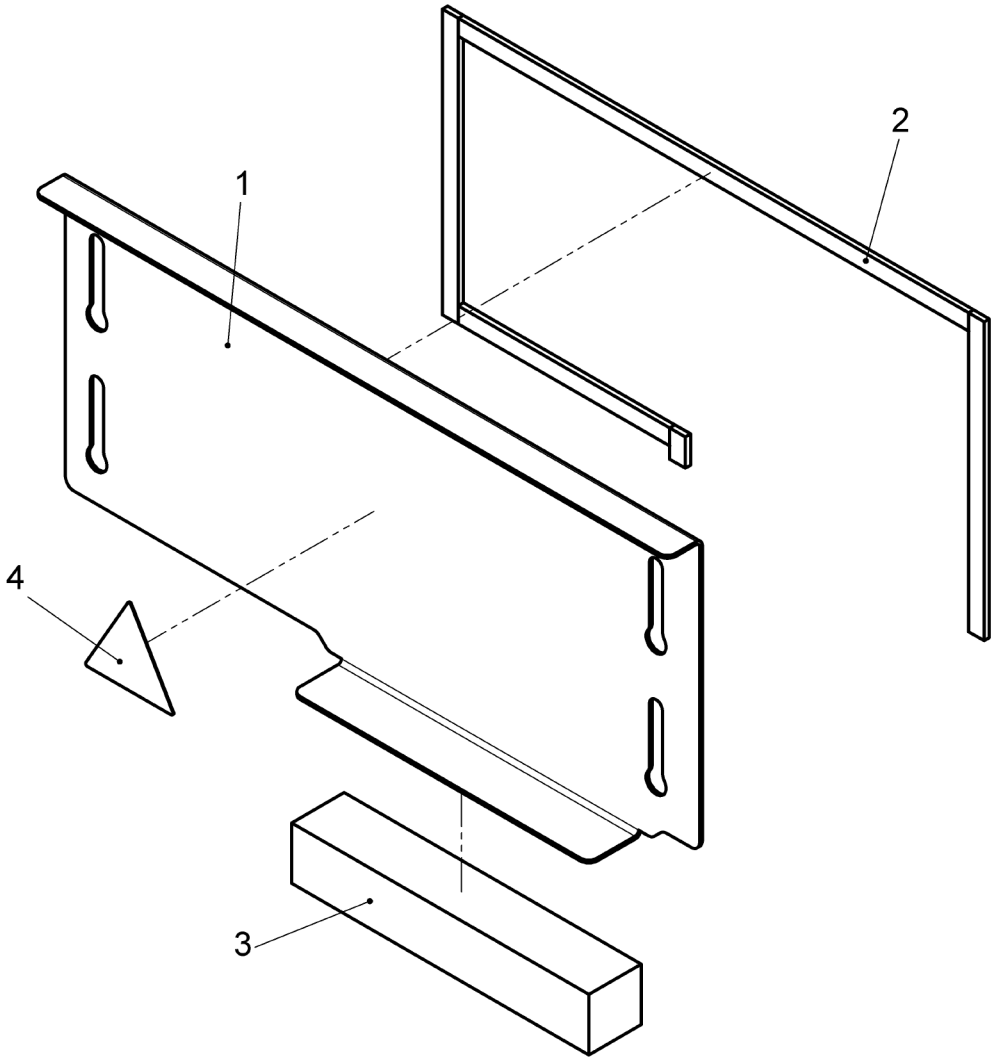
Carda
TC 15

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
100	**991500800022**	**▸ 322**	**Chapa de cobertura, em cima**		**5 x 140 x 235**	**2.000**
101	**991500801017**	**▸ 324**	**Chapa de cobertura, completa**		**33 x 195 x 363**	**1.000**
102	991300801025		Chapa de cobertura, completa		60 X 150 X 163	1.000
103	**991500803005**	**▸ 326**	**Chapa de cobertura, completa**		**33 x 195 x 363**	**1.000**
110	035081422118		Parafuso cilindrico	M.SCHEIBE DIN6902-ST	M 6 X 18	18.000
115	035081495114		Arruela	-SZ2335.000	8,2 X 14,2 X 1,4	4.000
120	035081481904		Porca sextavada, galvanizada	VERBUS RIPP 10	M 8	4.000
125	035081870025		Bucha comparafuso do ancoragem	UPAT UKA3 M12P + 12P	M12	1.000
130	137182090041		Perfil de aperto		30 x 30 x 2000	0.574

Peças para montagem	**991507803910**	**321**


1
2
3

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500800023	Chapa de cobertura		1,5 X 140 X 235	1.000
2	035081260050	Tira de vedação	69585-58	9 x 3	0.644

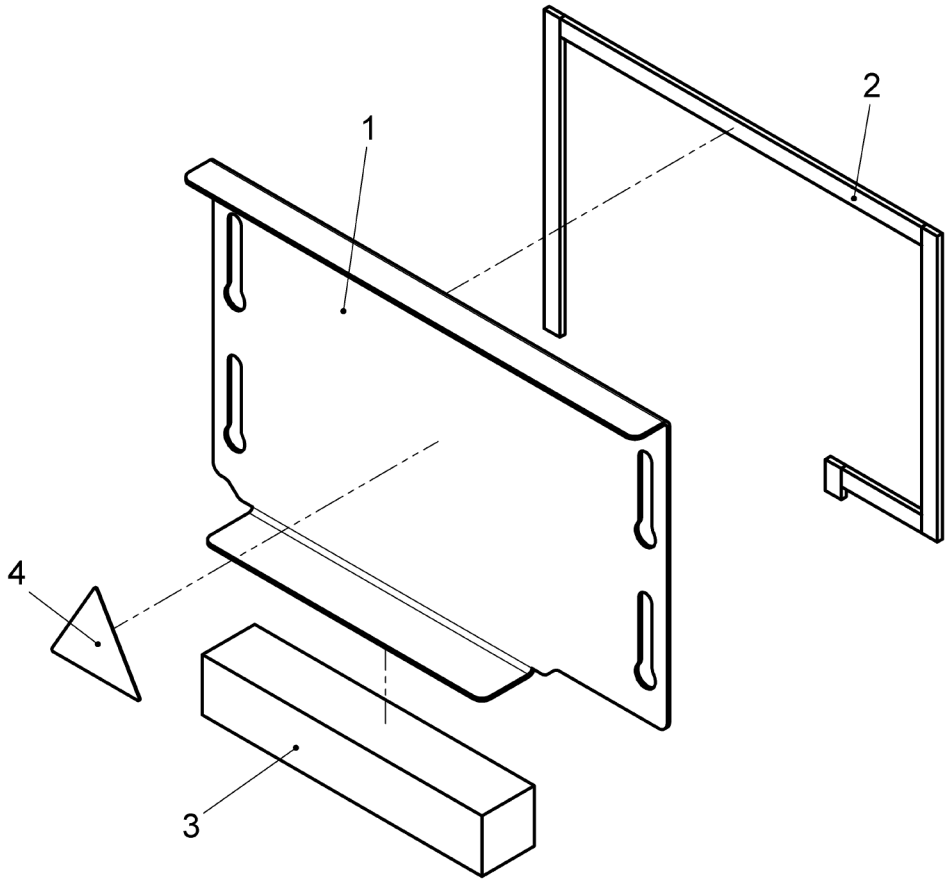

1
2
3
4

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500801018	Chapa de cobertura		30 x 165 x 363	1.000
2	035081260050	Tira de vedação	69585-58	9 x 3	0.738
3	137182090041	Perfil de aperto		30 x 30 x 2000	0.170

Chapa de cobertura, completa	**991500801017**	**325**

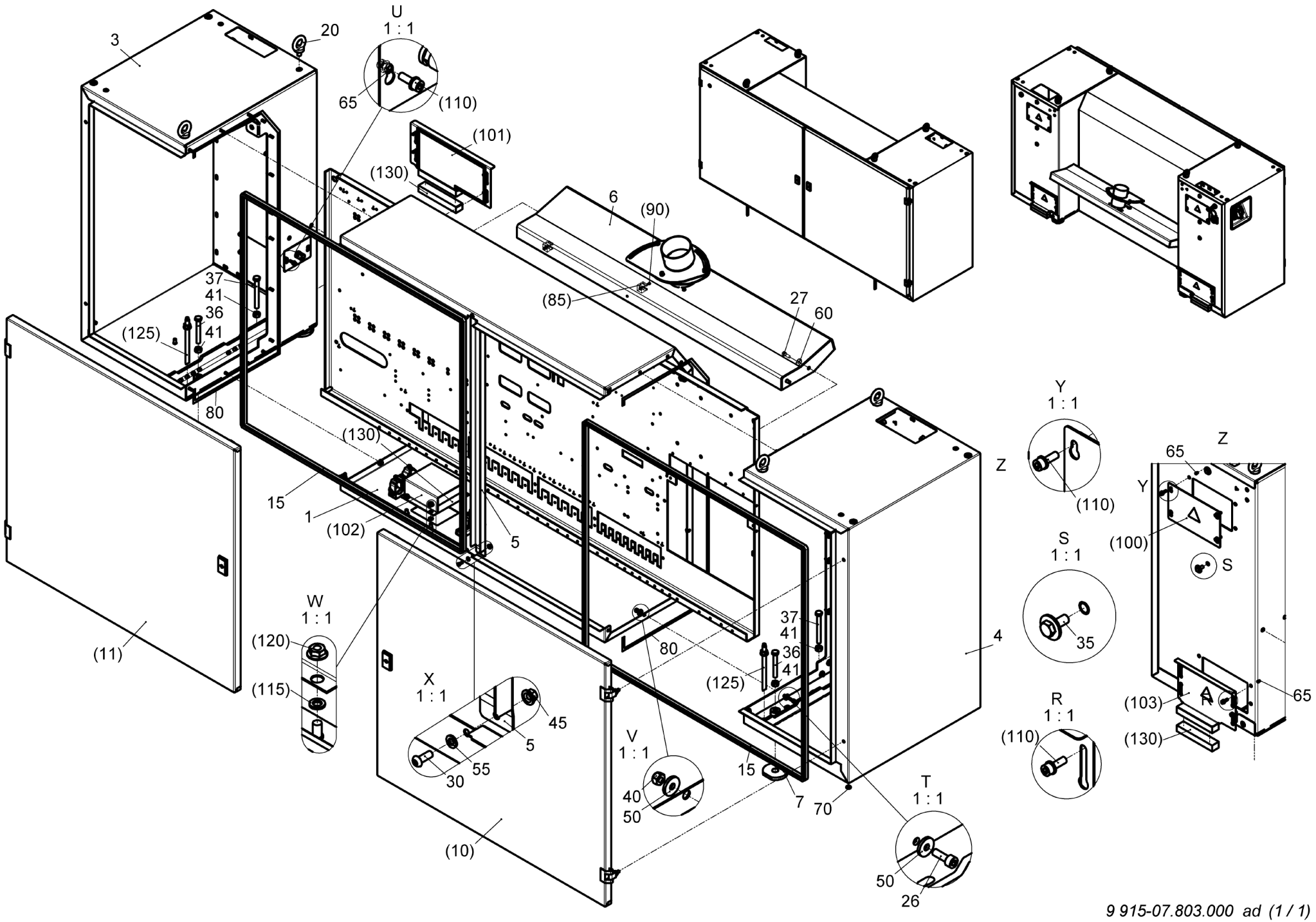

1
2
3
4

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991500803006	Chapa de cobertura		30 x 165 x 363	1.000
2	035081260050	Tira de vedação	69585-58	9 x 3	0.578
3	137182090041	Perfil de aperto		30 x 30 x 2000	0.160

Chapa de cobertura, completa	**991500803005**	**327**



9 915-07.803.000 ad (1 / 1)

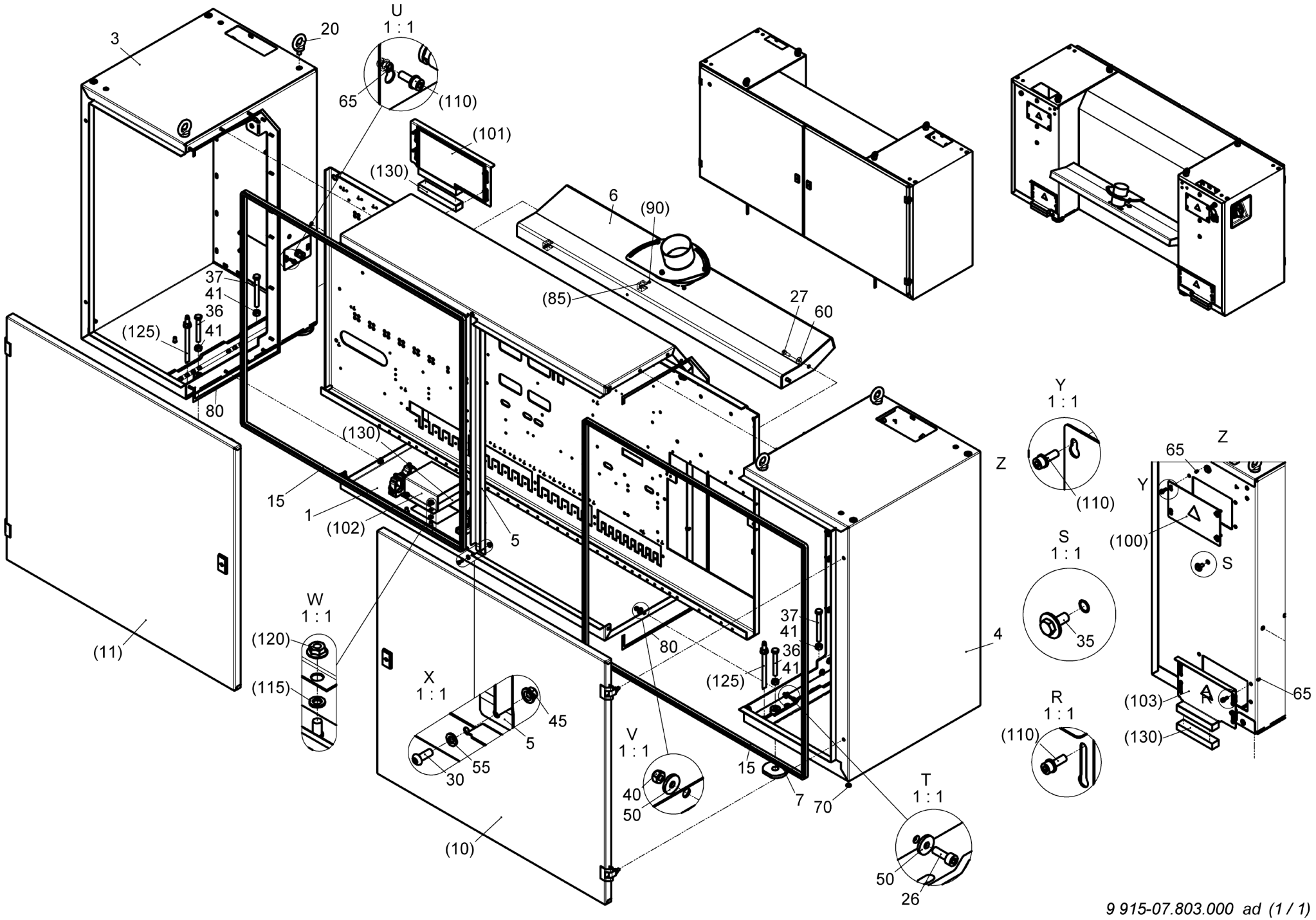
(328)

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
85	035081250022	Suporte	PA H O G-12	*NW12	2.000
90	035081422009	Parafuso cilindrico	ISO 4762-8.8	M 5 X 6	2.000

Instalação eléctrica	**991507803980**	**329**



9 915-07.803.000 ad (1 / 1)

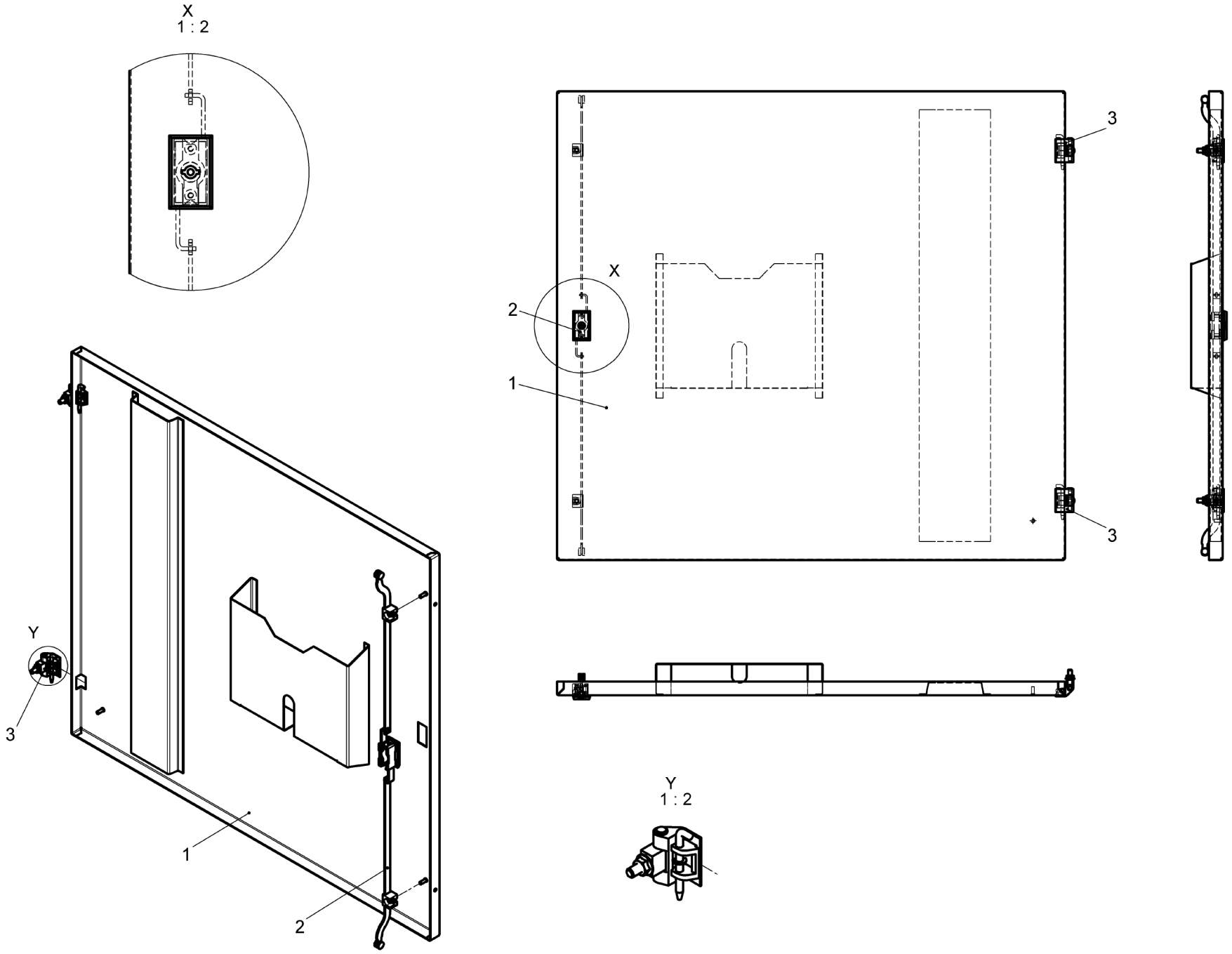
(330)

TRÜTZSCHLER

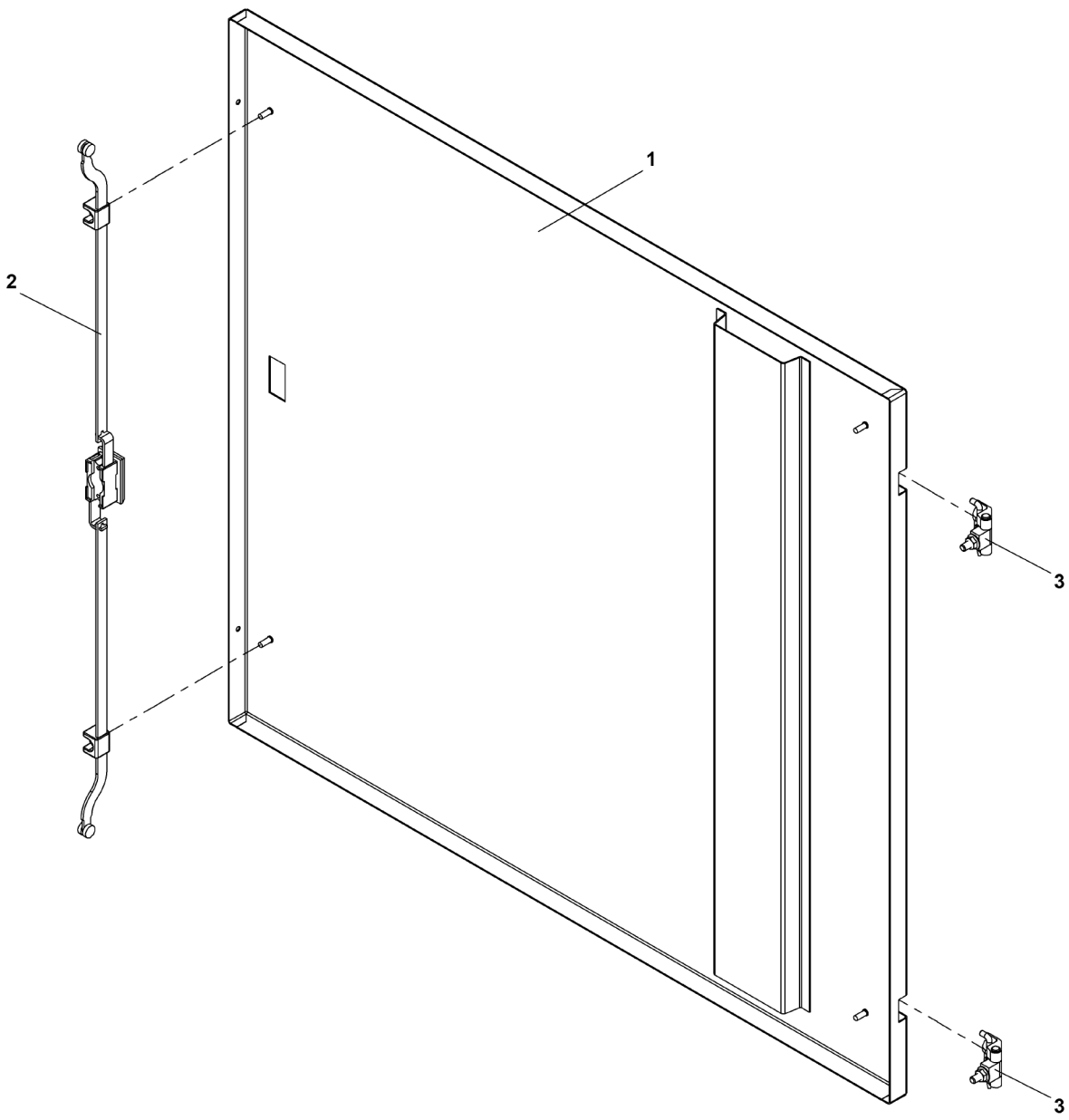
Carda
TC 15

Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
10	991507801023	▸ 332	Porta, esquerda		72,5 x 955 x 1057,9	1.000
11	991507800044	▸ 334	Porta, direita		60 x 955 x 1054,6	1.000

Portas	991507803900	331


X
1 : 2
Y
1 : 2
1
2
3
3
3
1
2
3

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991507801024	Chapa de porta		64,5 x 955 x 1035	1.000
2	035081630169	Fechadura de haste		*LE= 894 A=27 DORN 5	1.000
3	035081640029	Charneira			2.000



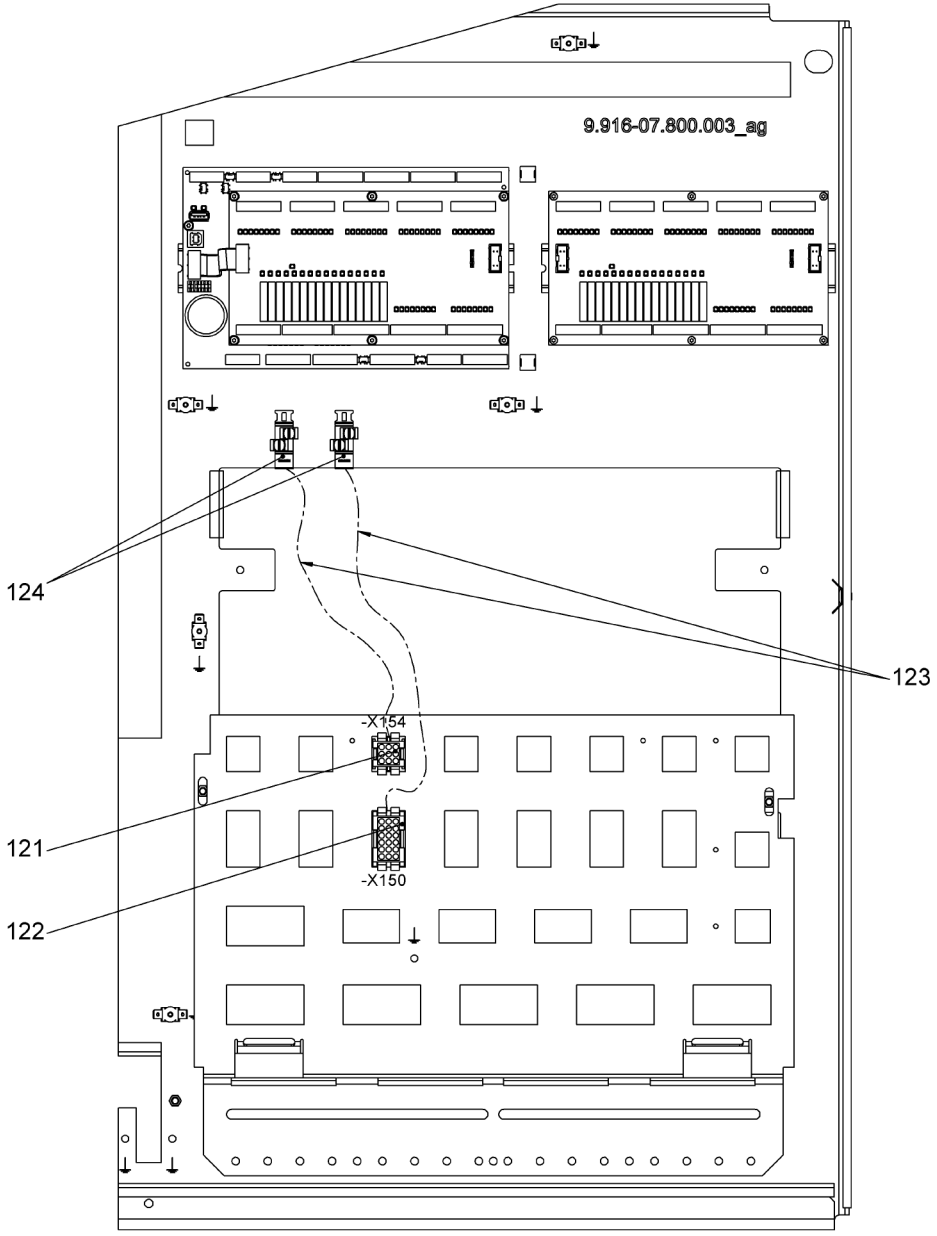
9 915-07.800.044 (1/1)

TRÜTZSCHLER

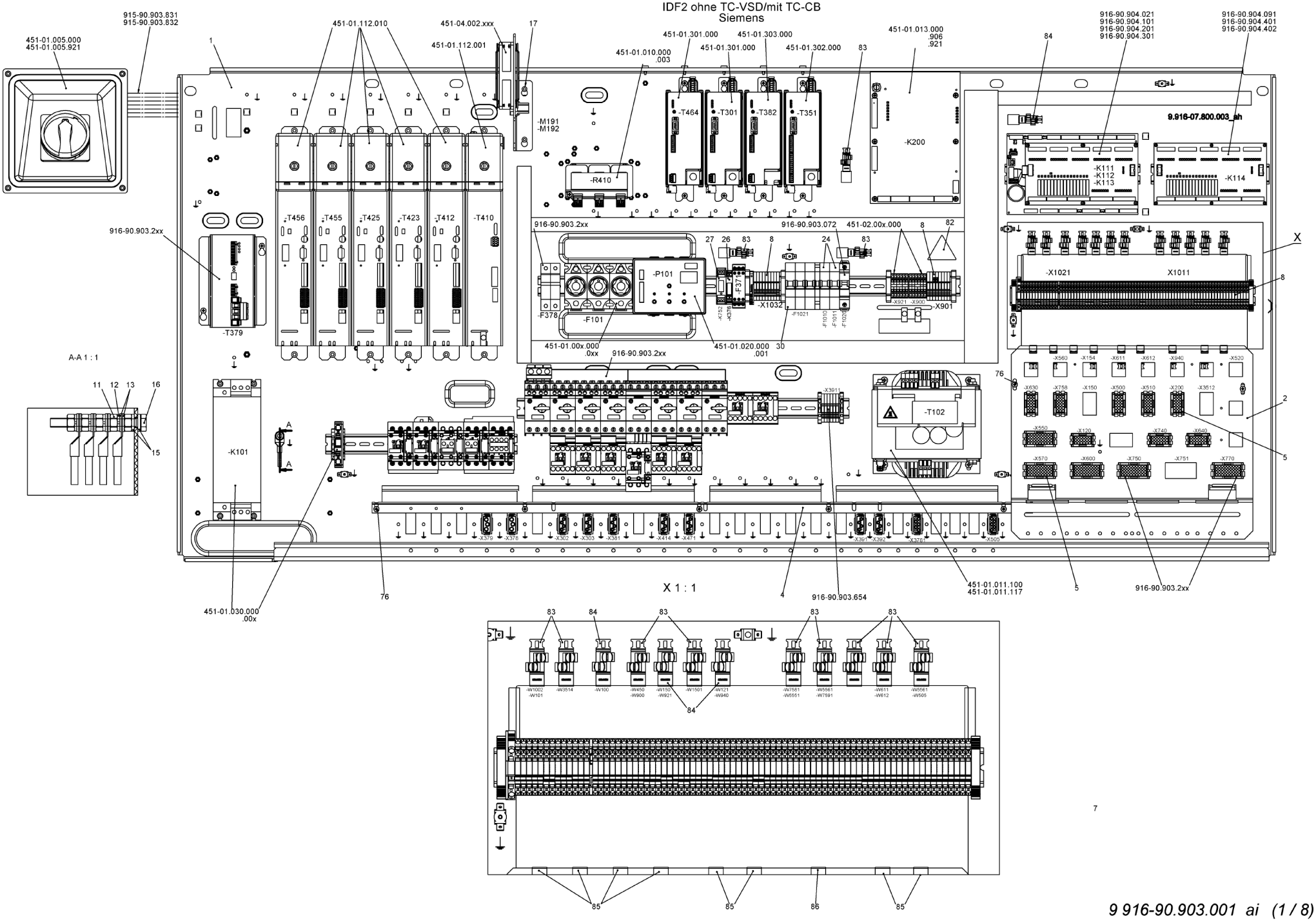
Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991507800043	Chapa de porta		28 x 955 x 1035	1.000
2	035081630169	Fechadura de haste		*LE= 894 A=27 DORN 5	1.000
3	035081640025	Charneira			2.000

Porta, direita	**991507800044**	**335**

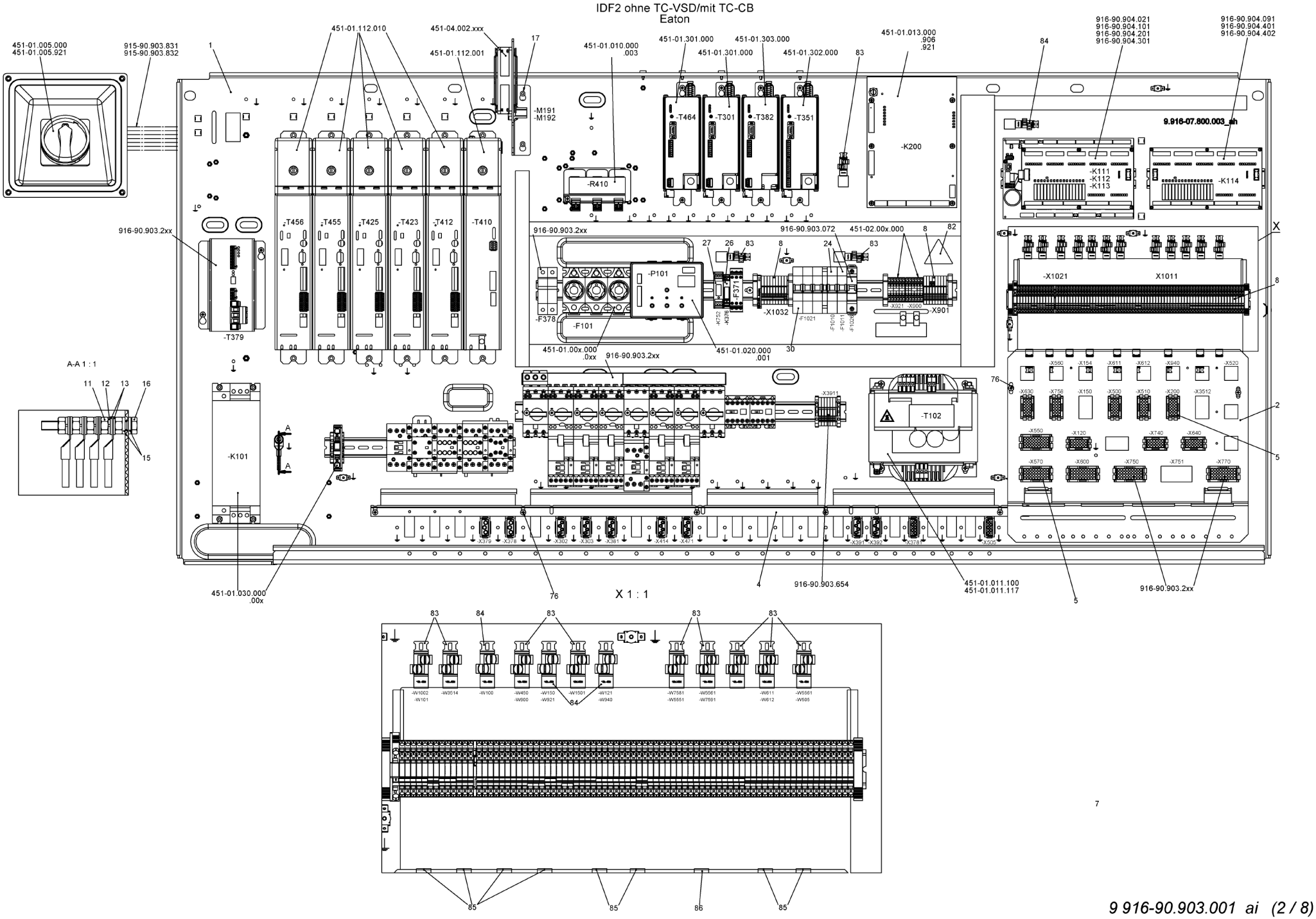

9.916-07.800.003_ag
124
123
-X154
121
-X150
122

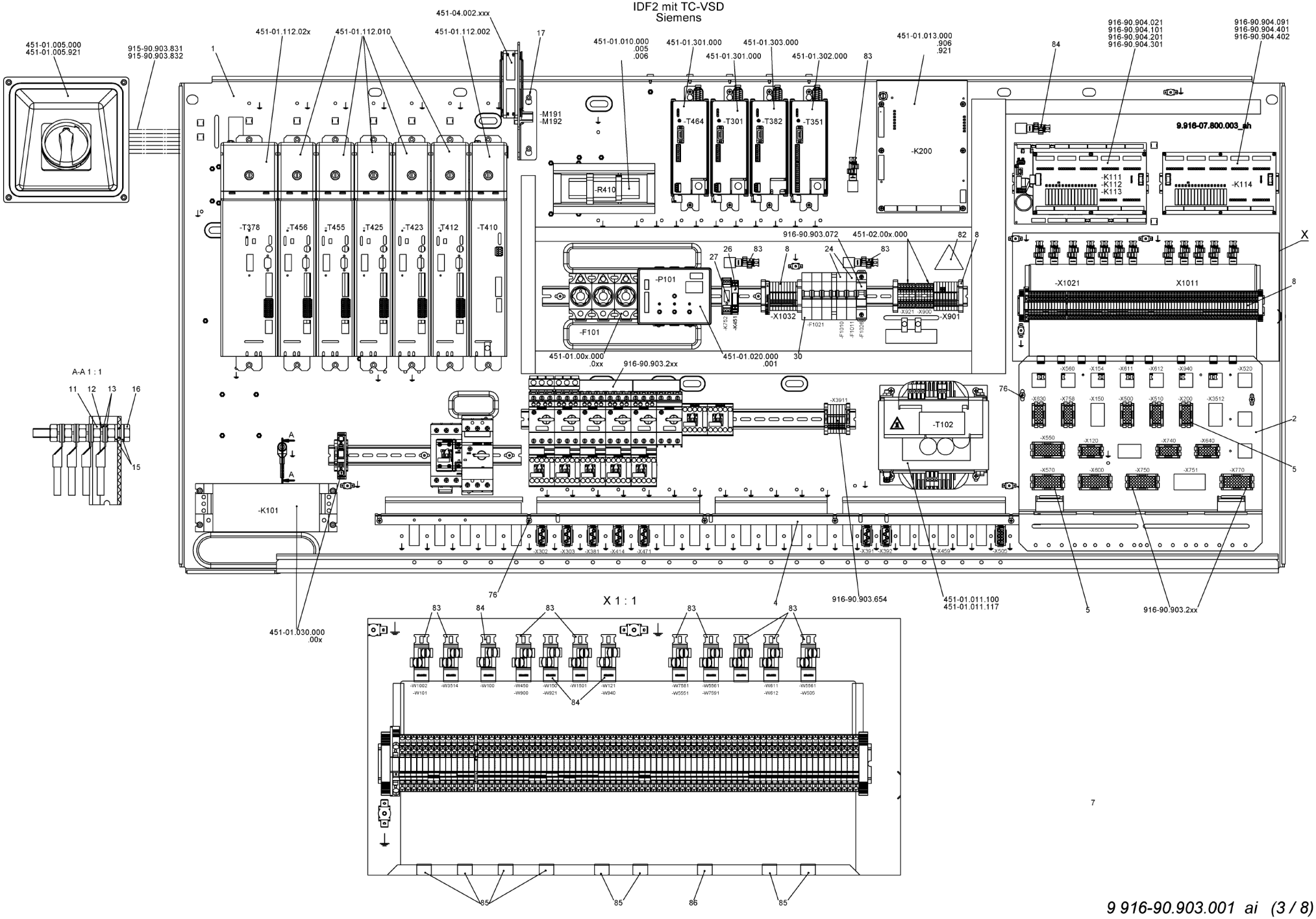
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantit ade
121	136082206418	Bucha de inserção	141500		1.000
122	136082206420	Bucha de inserção	141700		1.000
123	991690903821	Placa de montagem, cabos	T-CON		2.000
124	136082077218	Clipe	1025-012 / 37327		2.000



(338)

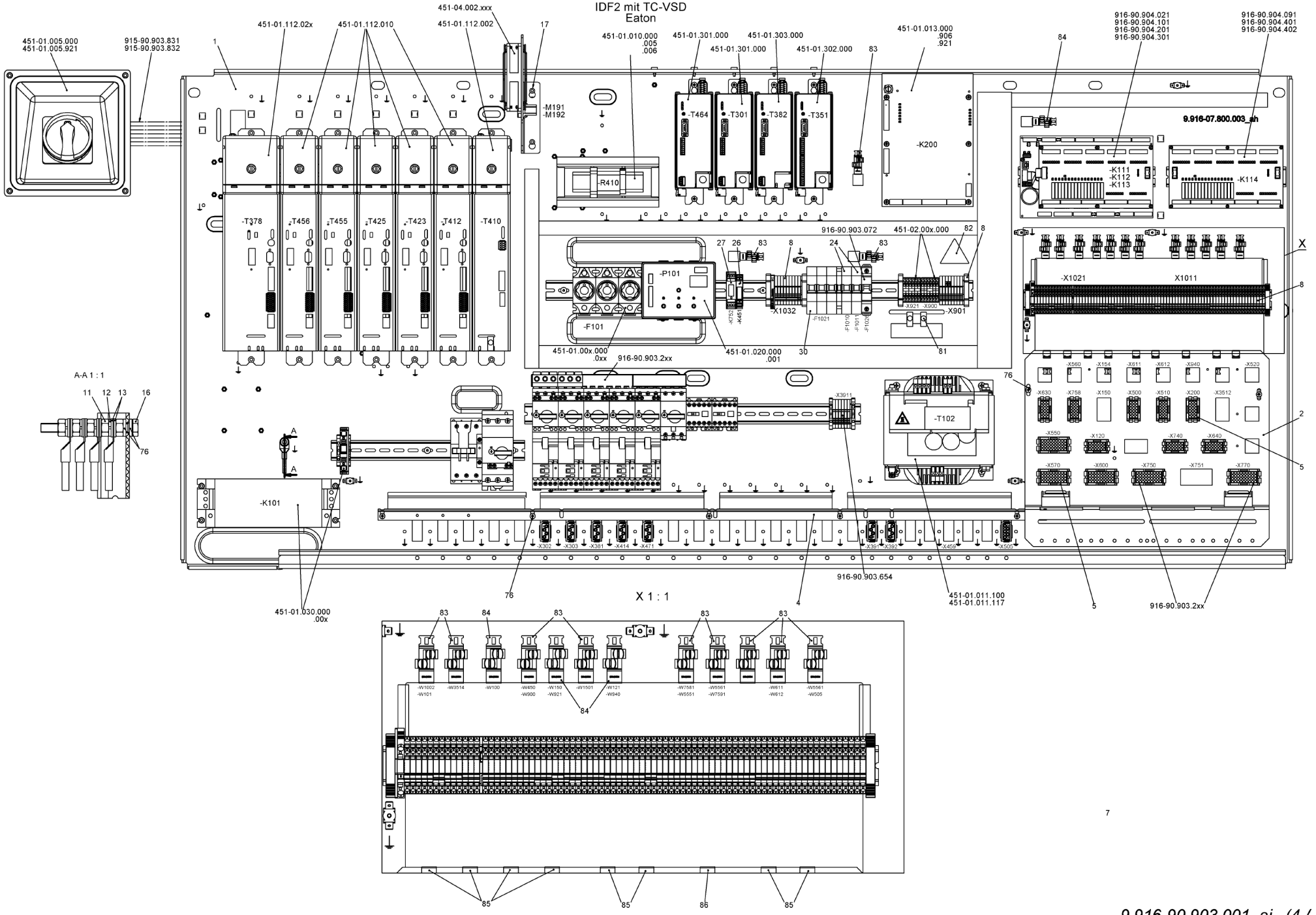
9 916-90.903.001 ai (1 / 8)


IDF2 ohne TC-VSD/mit TC-CB
Eaton
451-01.005.000
451-01.005.921
915-90.903.831
915-90.903.832
451-01.112.010
451-04.002.xxx
451-01.112.001
451-01.010.000
.003
451-01.301.000
451-01.303.000
451-01.301.000
451-01.302.000
451-01.013.000
.906
.921
916-90.904.021
916-90.904.101
916-90.904.201
916-90.904.301
916-90.904.091
916-90.904.401
916-90.904.402
-M191
-M192
-T464
-T301
-T382
-T351
-K200
-R410
9.916-07.800.003_sh
-K111
-K112
-K113
-K114
-T456
-T455
-T425
-T423
-T412
-T410
916-90.903.2xx
916-90.903.072
451-02.00x.000
-P101
-F378
-F101
-F371
-X1032
-X901
-X1021
X1011
-T379
451-01.00x.000
.0xx
451-01.020.000
.001
A-A 1 : 1
-K101
-T102
X3911
-X379
-X376
-X302
-X303
-X381
-X414
-X471
-X391
-X392
-X378
-X505
451-01.030.000
.00x
916-90.903.654
451-01.011.100
451-01.011.117
X 1 : 1
-W1002
-W101
-W3614
-W100
-W450
-W500
-W150
-W921
-W1501
-W121
-W940
-W7581
-W5551
-W5561
-W7591
-W611
-W612
-W5561
-W505

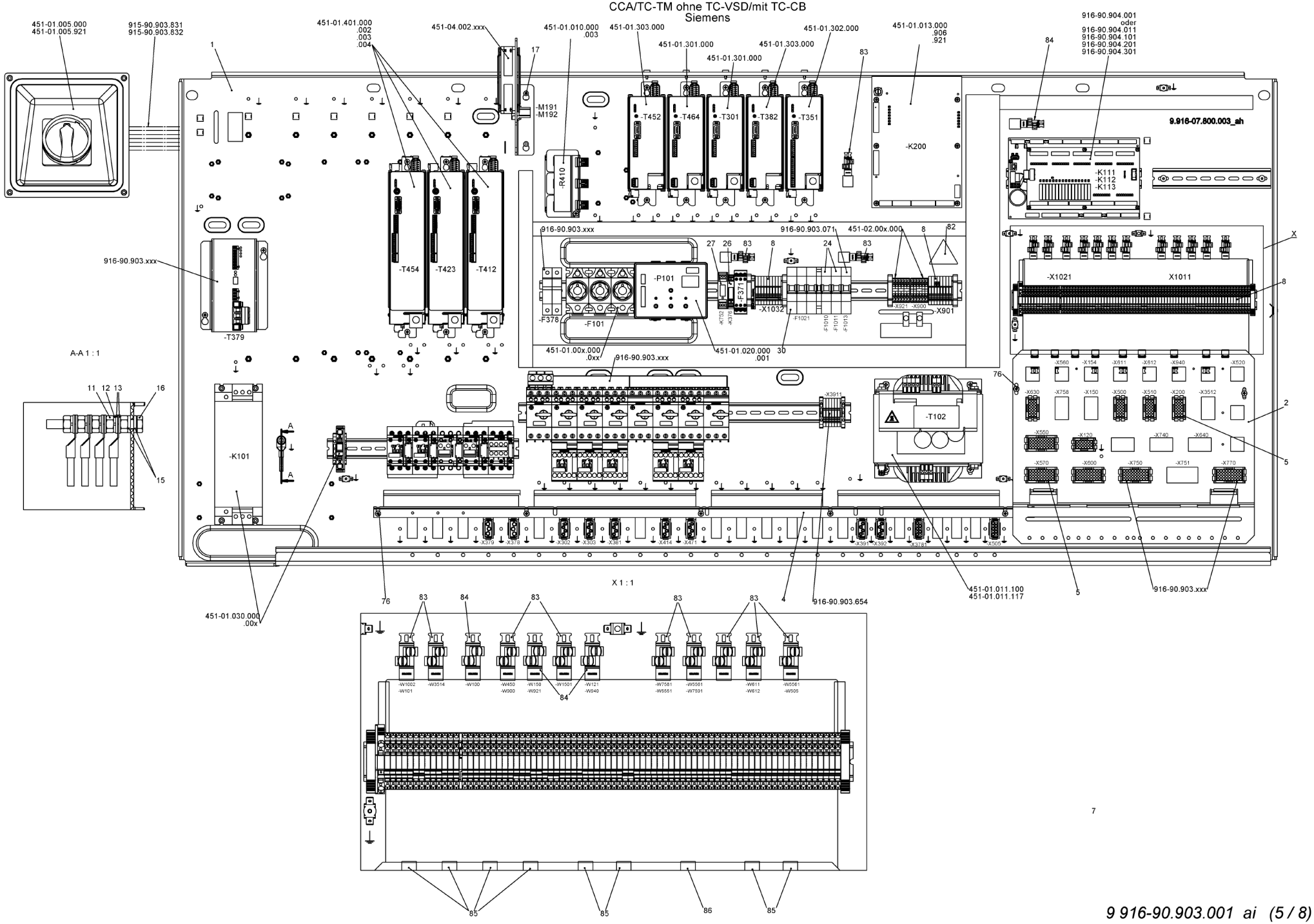


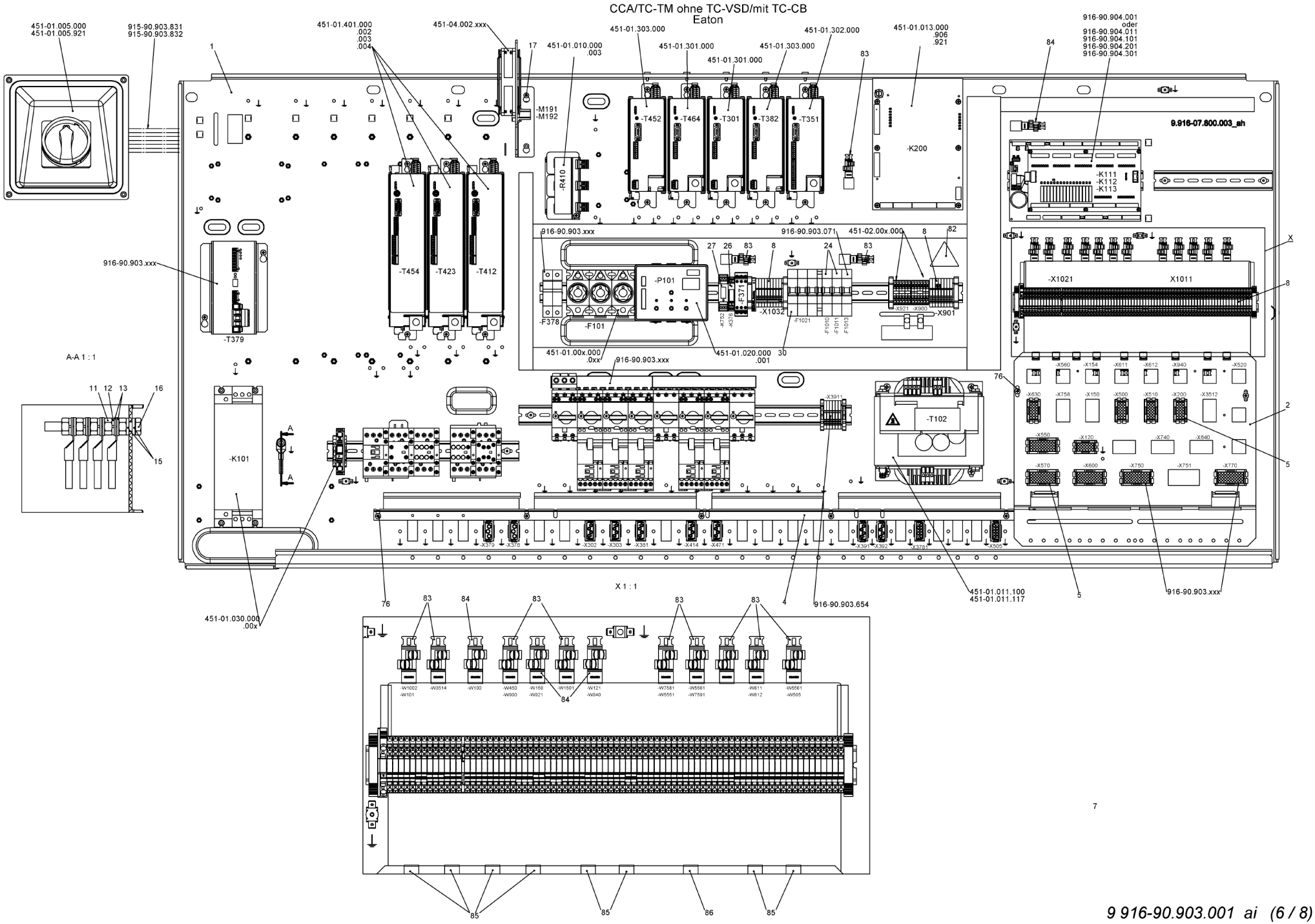
(340)

9 916-90.903.001 ai (3 / 8)



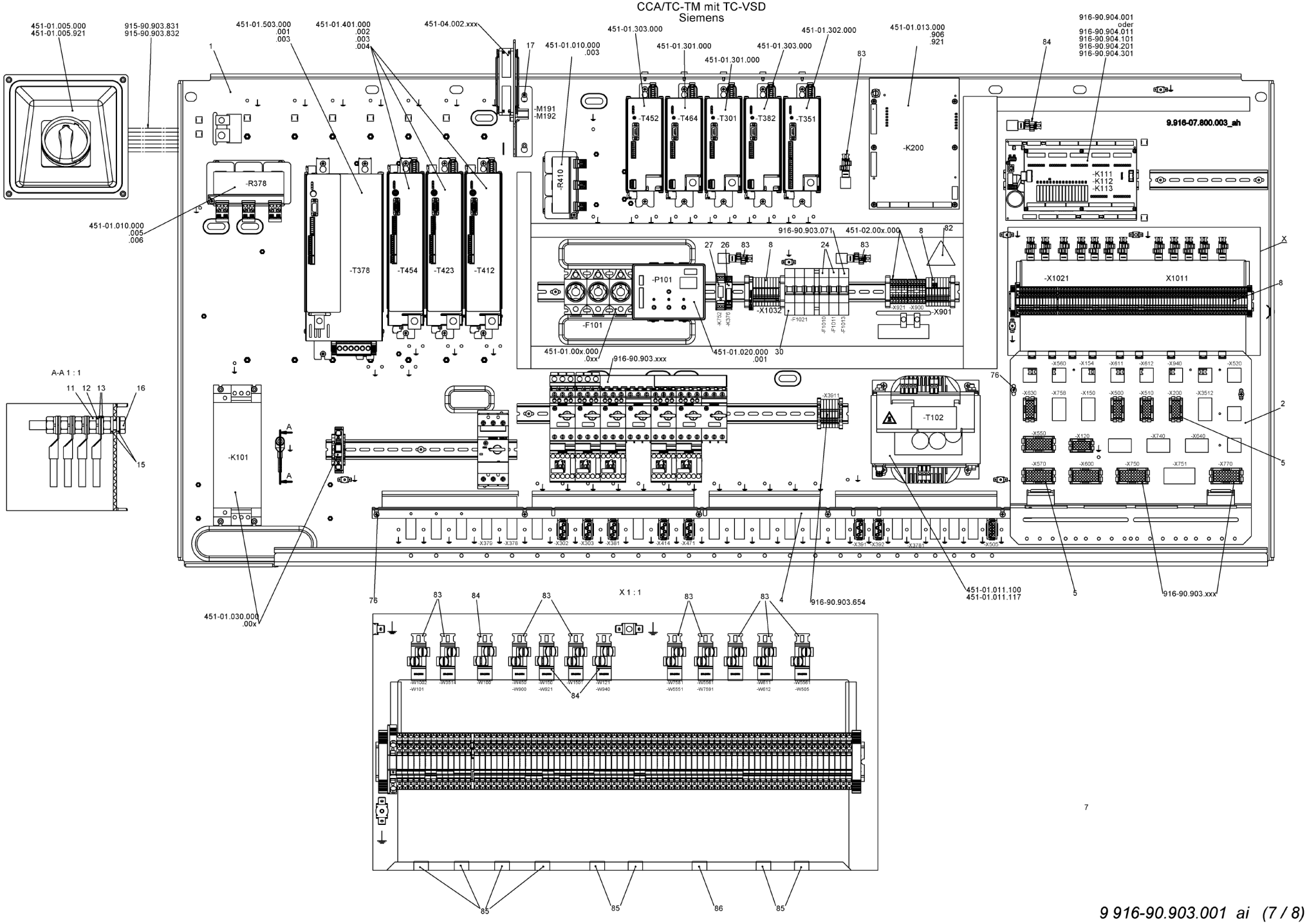
9 916-90.903.001 ai (4 / 8)


CCA/TC-TM ohne TC-VSD/mit TC-CB
Siemens
451-01.005.000
451-01.005.921
915-90.903.831
915-90.903.832
451-01.401.000
.002
.003
.004
451-04.002.xxx
451-01.010.000
.003
451-01.303.000
451-01.301.000
451-01.301.000
451-01.303.000
451-01.302.000
451-01.013.000
.906
.921
916-90.904.001
oder
916-90.904.011
916-90.904.101
916-90.904.201
916-90.904.301
-M191
-M192
-R410
-T452
-T464
-T301
-T382
-T351
-K200
9.916-07.800.003_ah
-K111
-K112
-K113
916-90.903.xxx
-T454
-T423
-T412
-T379
916-90.903.xxx
916-90.903.071
451-02.00x.000
-P101
-F378
-F101
-F371
-X1032
-F1021
-X921
-X900
X901
-X1021
X1011
451-01.00x.000
.0xx
916-90.903.xxx
451-01.020.000
.001
A-A 1 : 1
-K101
-T102
-X3911
-X379
-X378
-X302
-X303
-X381
-X414
-X471
-X391
-X392
-X378
-X505
-X560
-X154
-X611
-X612
-X940
-X520
-X630
-X758
-X150
-X500
-X510
-X200
-X3512
-X550
-X120
-X740
-X640
-X570
-X600
-X750
-X751
-X770
X 1 : 1
451-01.030.000
.00x
916-90.903.654
451-01.011.100
451-01.011.117
916-90.903.xxx
-W1002
-W101
-W3514
-W100
-W450
-W300
-W150
-W921
-W1501
-W121
-W940
-W7581
-W5551
-W5561
-W7591
-W611
-W612
-W5561
-W505



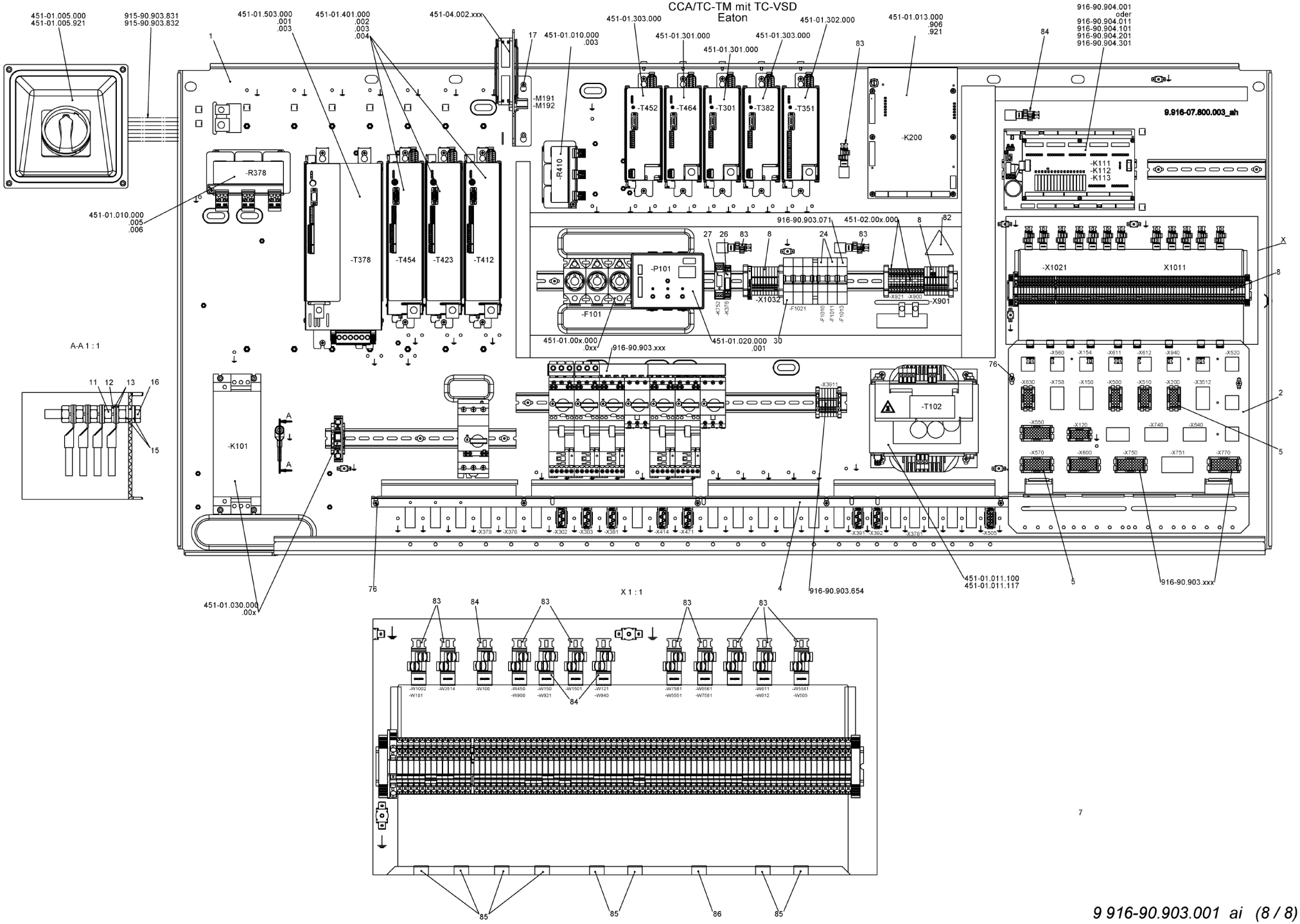
(343)

9 916-90.903.001 ai (6 / 8)



(344)

9 916-90.903.001 ai (7 / 8)



9 916-90.903.001 ai (8 / 8)

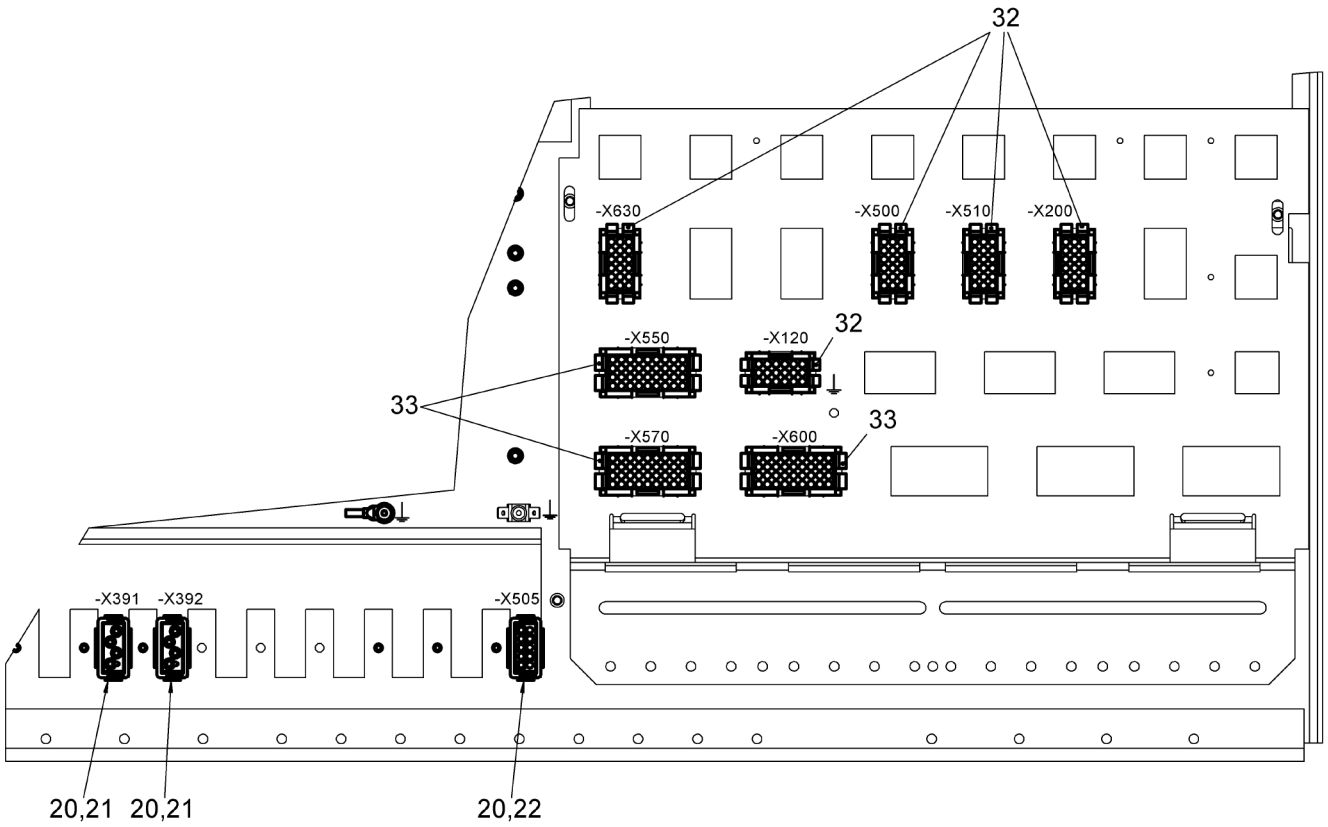
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

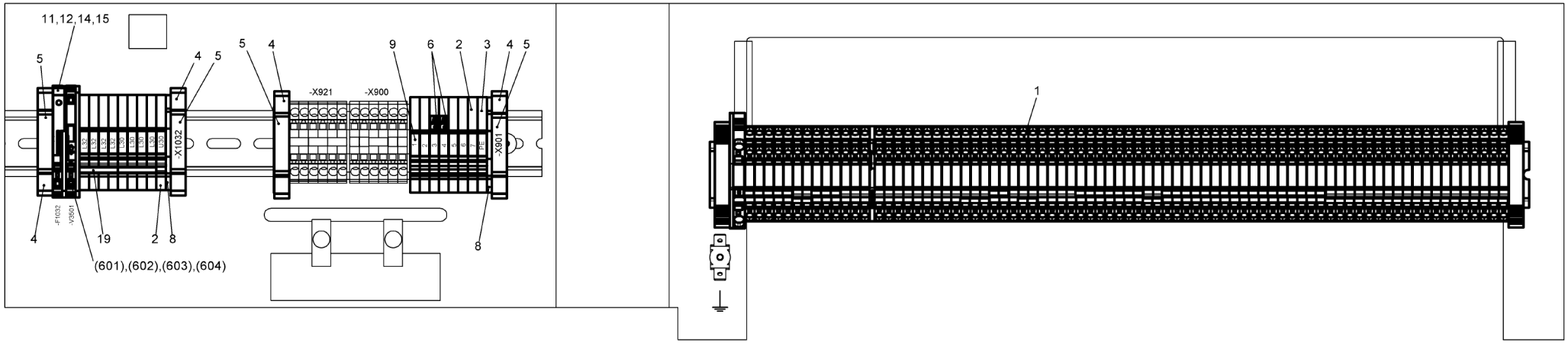
Posição	Número de peça		Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	991690903601		Placa montagem, pre-montado	TC15		1.000
2	991600800006		Placa inserida		70,0 x 329,5 x 414,7	1.000
4	991600800004		Dispositivo de bloqueio			1.000
5	**991690903701**	**▸ 348**	**Placa de montage, ficha**			**1.000**
7	991690903801		Placa de montagem, cabos			1.000
8	**991690903651**	**▸ 350**	**Régua de aperto**			**1.000**
11	035081480004		Porca sextavada, galvanizada	ISO 4032	M 8	5.000
12	035081487105		Arruela elastica	DIN127	A 8	4.000
13	035081485005		Arruela	ISO 7089	8,4 x 16 x 1,6	8.000
15	035081488087		Arruela de aperto dentada	DIN6798	A 8,4	2.000
16	035081411215		Parafuso sextvado, galvanizado	DIN933	M 8 X 80	1.000
24	136082103069		Curro-circuito automatico	DLS 6i C4-1		1.000
25	136082103081		Curro-circuito automatico	DLS 6i C4-1 DHi4		1.000
26	136082911626		Elo de acoplamento de saída		*24V AC/DC 50/60HZ	1.000
27	137182911627		Elo de acoplamento de saída	3TX70021BB00	*24V AC/DC 50/60HZ	1.000
30	136082502142		Curro-circuito automatico	DLS 6i B4-3 DHi4		1.000
36	136082103076		Curro-circuito automatico	DLS 6i C16-1		1.000
76	035081421043		Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985-H	M 5 X 10	7.000
82	137182089301		Letreiro de advertencia			1.000
83	136082077218		Clipe	1025-012 / 37327		12.000
84	136082077219		Clipe	1025-013 / 37328		4.000
85	136082077397		Clipe	1025-052 / HSDZ2		8.000
86	136082077398		Clipe	1025-053 / HSDZ2		1.000
151	136082103081		Curro-circuito automatico	DLS 6i C4-1 DHi4		1.000

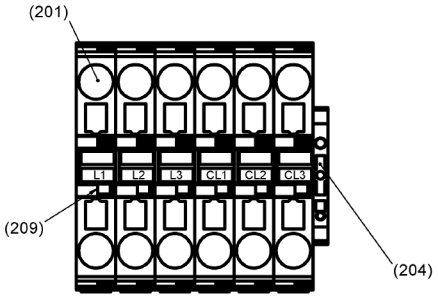
Placa de montagem. inst.d.equipam.	**991690903001**	**346**

Devido à razões técnicas não se pode representar neste lugar um desenho do módulo . Relativamente ao desenho do módulo, veja também o início da lista de peças.


32
-X630
-X500
-X510
-X200
-X550
-X120
32
33
33
-X570
-X600
-X391
-X392
-X505
20,21
20,21
20,22

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantit ade
20	942000206001	Peca de fichas	HDC CM-S/CM-B		3.000
21	136182206164	Ficha	HDC-CM-HE-4FC		2.000
22	136082206186	Ficha	HDC CM 10 FC MR		1.000
32	136082206420	Bucha de inserção	141700		6.000
33	136082206422	Bucha de inserção	141900		3.000
59	136082206026	Distribuicao de potencial	180176 0000		10.000





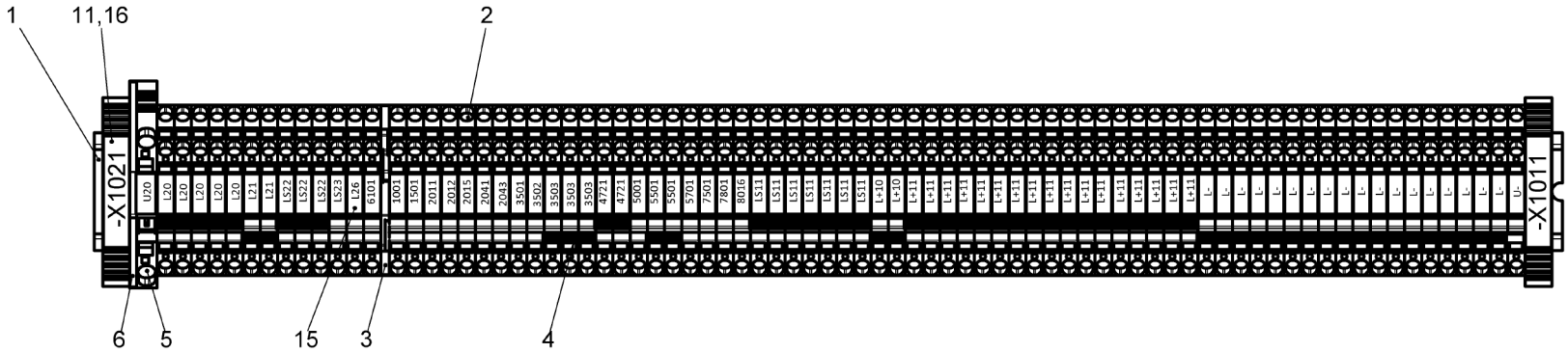
915-90.803.657
TC-CT

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	**991690903650 ▸352**	**Régua de aperto**			**1.000**
2	136082077467	Borne em série	ZDU 2.5-2/3AN		17.000
3	136082077476	Borne em série	1706090000		1.000
4	136082077238	Ângulo final	1061200000		4.000
5	136082077246	Cobertura de bornes	1112940000		4.000
6	136082077495	Cobertura de bornes	1609110000		0.500
9	136083060276	Fita com etiquetas	1927510000(2015-4-7)		17.000
11	136082077488	Borne	1831280000		2.000
12	136082502541	Porta-fusivel	7921600000		2.000
13	136082502079	Cartucho fusivel	DIN41571 / DINVDE0820-2/	*1,0 A/T	1.000
14	136082077492	Placa terminal	1608740000	* F. ZTR 2,5	2.000
15	136082502167	Cartucho fusivel		8,0 A/T	1.000
19	136082077485	Conectador transversal	1697540000		0.160

Régua de aperto	**991690903651**	**351**

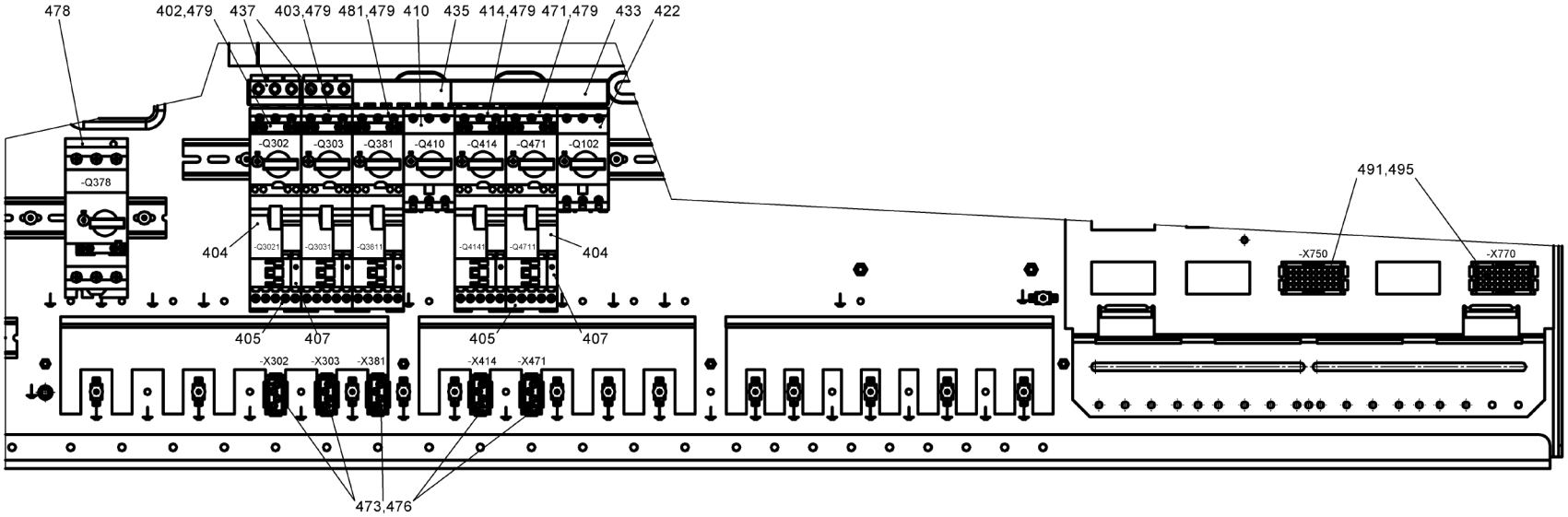

1
11,16
2
-X1021
-X1011
6
5
15
3
4

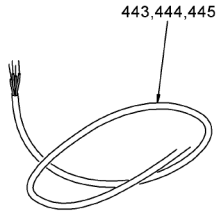
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	900090660435	Barra sustentadora			1.000
2	136082077467	Borne em série	ZDU 2.5-2/3AN		80.000
3	136082077466	Placa terminal	1706110000		2.000
4	136082077485	Conectador transversal	1697540000		1.220
11	136082077238	Ângulo final	1061200000		2.000
15	136083060276	Fita com etiquetas	1927510000(2015-4-7)		80.000
16	136082077246	Cobertura de bornes	1112940000		2.000

Régua de aperto		**991690903650**	**353**

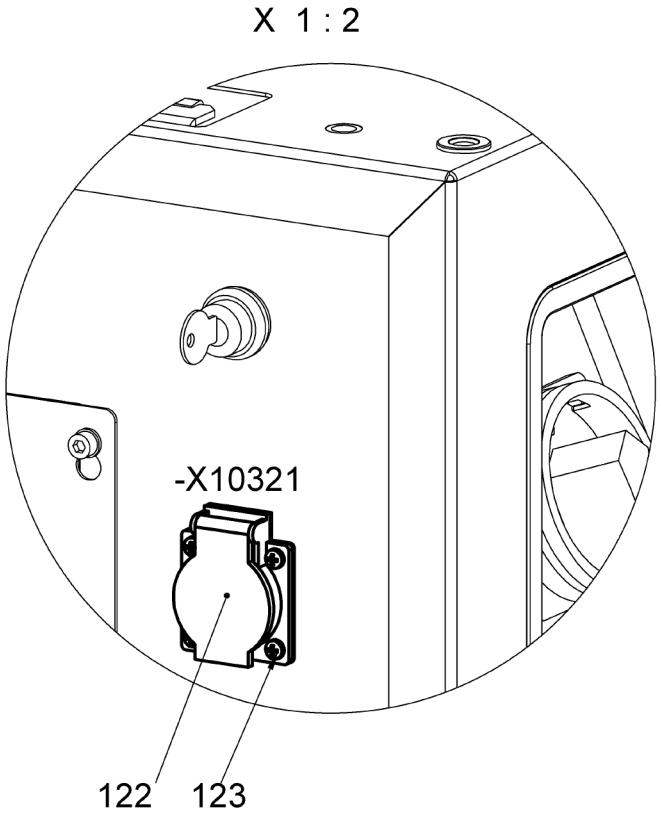

478
402,479
437
403,479
481,479
410
435
414,479
471,479
433
422
-Q302
-Q303
-Q381
-Q410
-Q414
-Q471
-Q102
-Q378
491,495
-X750
-X770
404
404
405
407
405
407
-X302
-X303
-X381
-X414
-X471
473,476

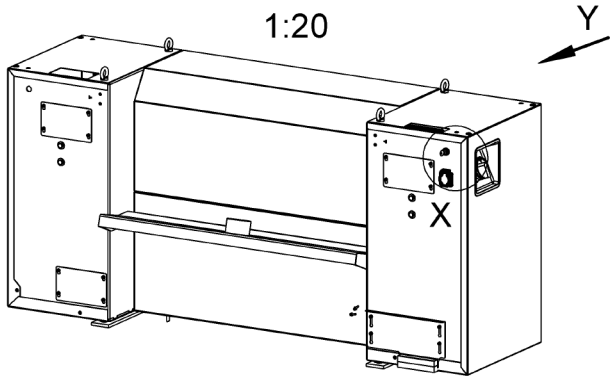

443,444,445

TRÜTZSCHLER

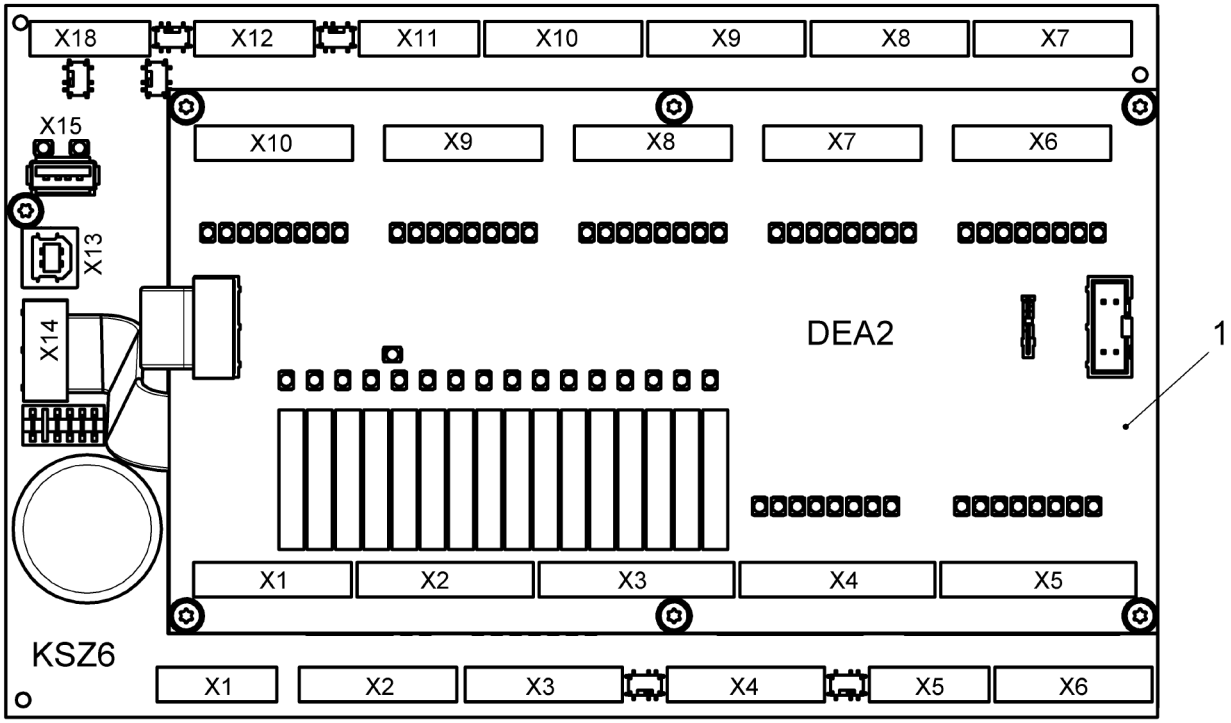
Carda TC 15

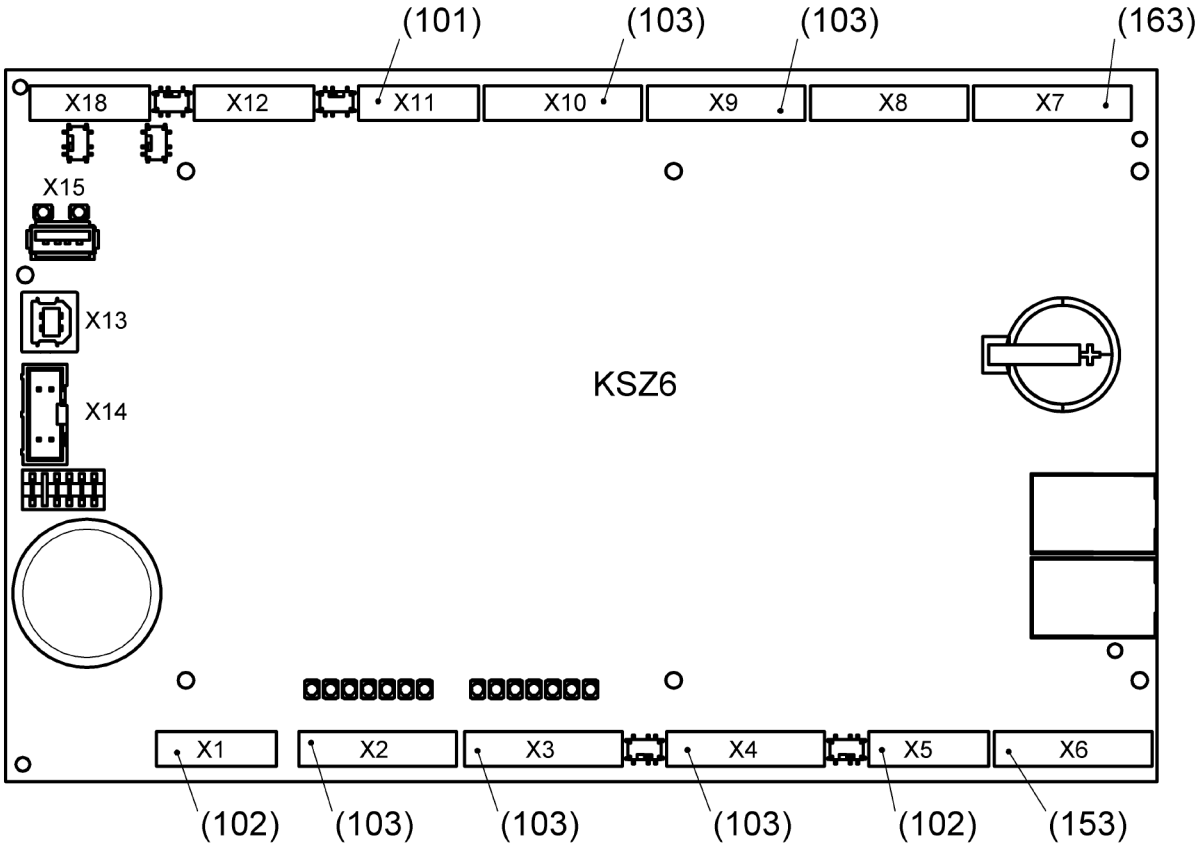
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
402	136082101342	Interruptor de proteccao do motor	PKZM0-4		1.000
403	136082101339	Interruptor de proteccao do motor	PKZM0-1		1.000
404	136082301553	Peca de uniáóo	PKZM0-XDM12		5.000
405	136082301042	Contator de potência	DILM7-10	24 V 50 / 60 Hz	5.000
407	136082301557	Elemento antiparasitário	DILM12-XSPV48		5.000
410	136082101334	Interruptor de proteccao do motor	PKZM0-16-T		1.000
414	136082101339	Interruptor de proteccao do motor	PKZM0-1		1.000
422	136082101333	Interruptor de proteccao do motor	PKZM0-10-T		1.000
433	136082077367	Bloco de barras colectoras	B3.0/3-PKZ0		1.000
435	136082077369	Bloco de barras colectoras	B3.0/5-PKZ0		1.000
437	136082077252	Borne	BK25/3-PKZ0		2.000
443	991690903865	Placa de montagem, cabos	mit TC-VSD		1.000
444	991690903871	Placa de montagem, cabos	CCA		1.000
445	991690903892	Placa de montagem, cabos			1.000
471	136082101339	Interruptor de proteccao do motor	PKZM0-1		1.000
473	942000206001	Peca de fichas	HDC CM-S/CM-B		5.000
476	136182206164	Ficha	HDC-CM-HE-4FC		5.000
478	136082101267	Interruptor de proteccao do motor	PKZM4-40 +NHI11-PKZ0		1.000
479	136082101137	Módulo de interruptor auxiliar	NHI-E-11-PKZ0		5.000
481	136082101338	Interruptor de proteccao do motor	PKZM0-0,63		1.000
491	136082206422	Bucha de inserção	141900		2.000
495	136082206026	Distribuicao de potencial	180176 0000		3.000
		Placa de montagem. inst.d.equipam.		**991690903368**	**355**

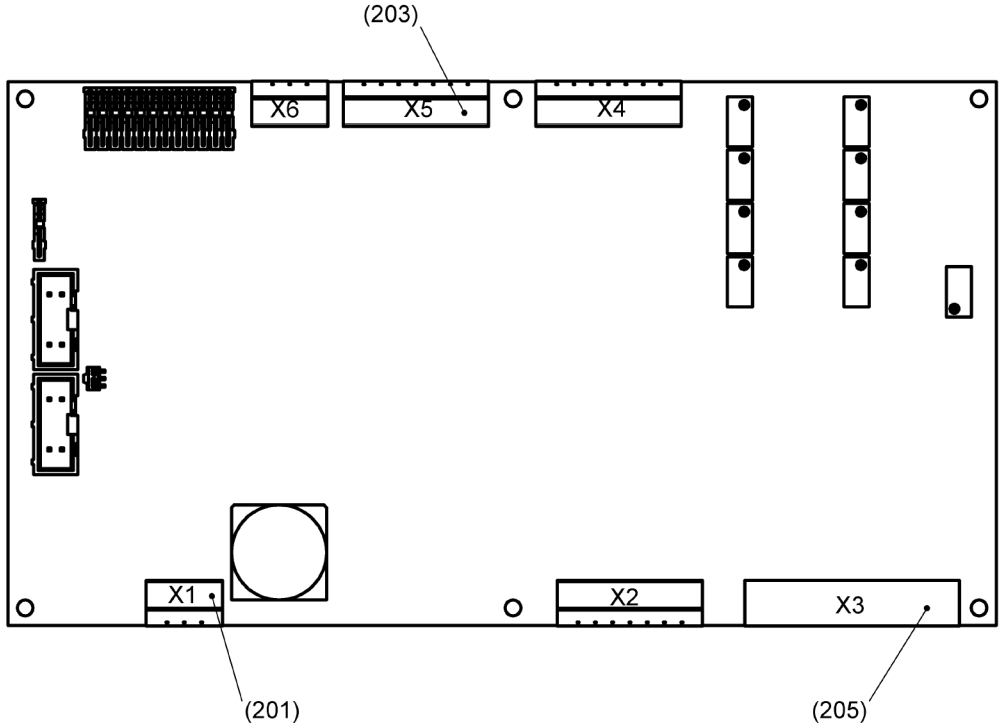

X 1 : 2
-X10321
122
123

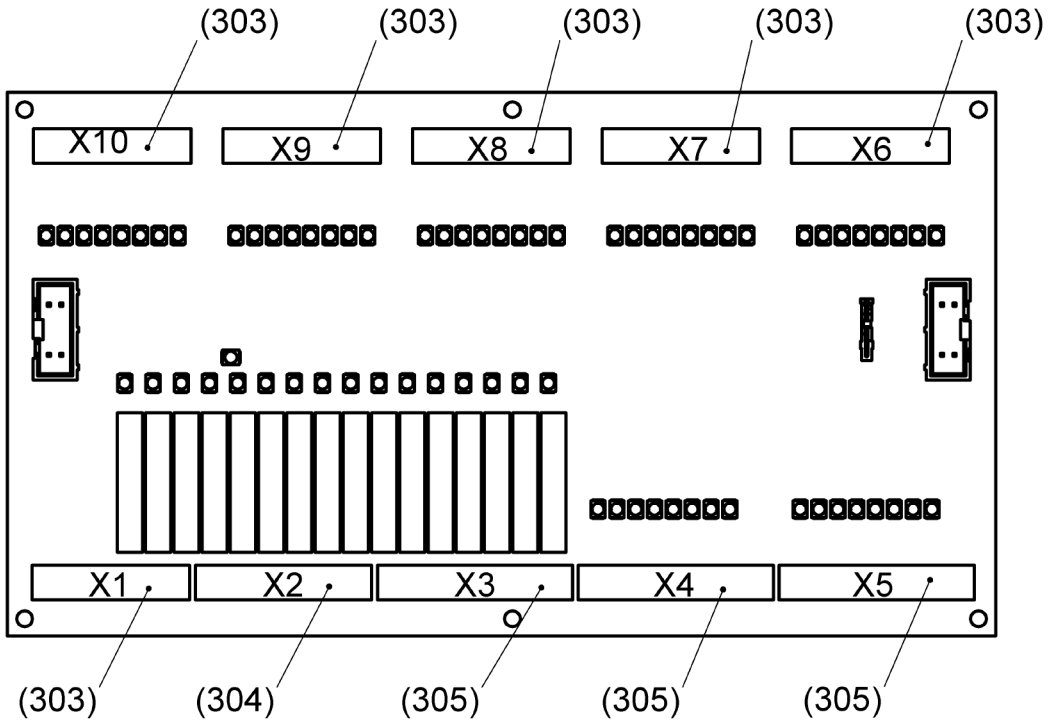

1:20
Y
X

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
121	136082073060	Tomada			1.000
122	136082073071	Tomada			1.000
123	035081421024	Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985-H	M 4 X 10	4.000
124	136082077238	Ângulo final	1061200000		2.000


X18
X12
X11
X10
X9
X8
X7
X15
X10
X9
X8
X7
X6
X13
X14
DEA2
1
X1
X2
X3
X4
X5
KSZ6
X1
X2
X3
X4
X5
X6

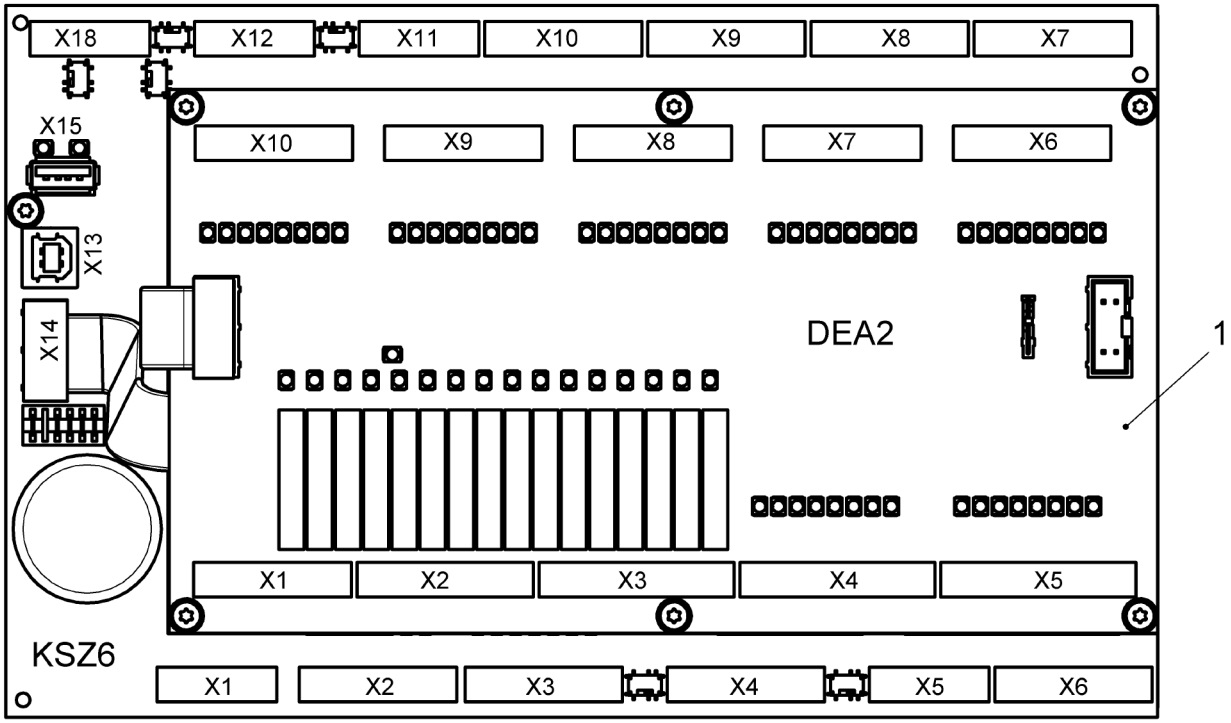

(101)
(103)
(103)
(163)
X18
X12
X11
X10
X9
X8
X7
X15
X13
X14
KSZ6
X1
X2
X3
X4
X5
X6
(102)
(103)
(103)
(103)
(102)
(153)

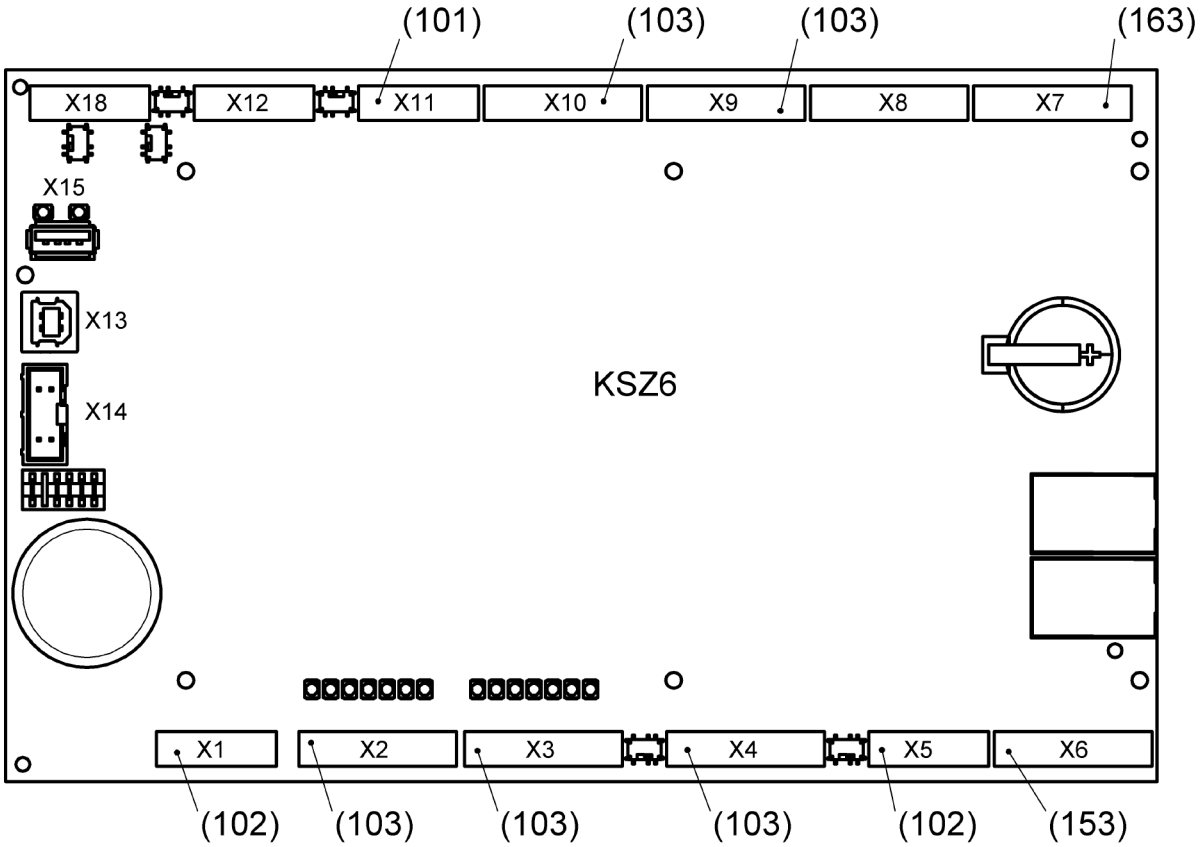

(203)
X6
X5
X4
X1
X2
X3
(201)
(205)

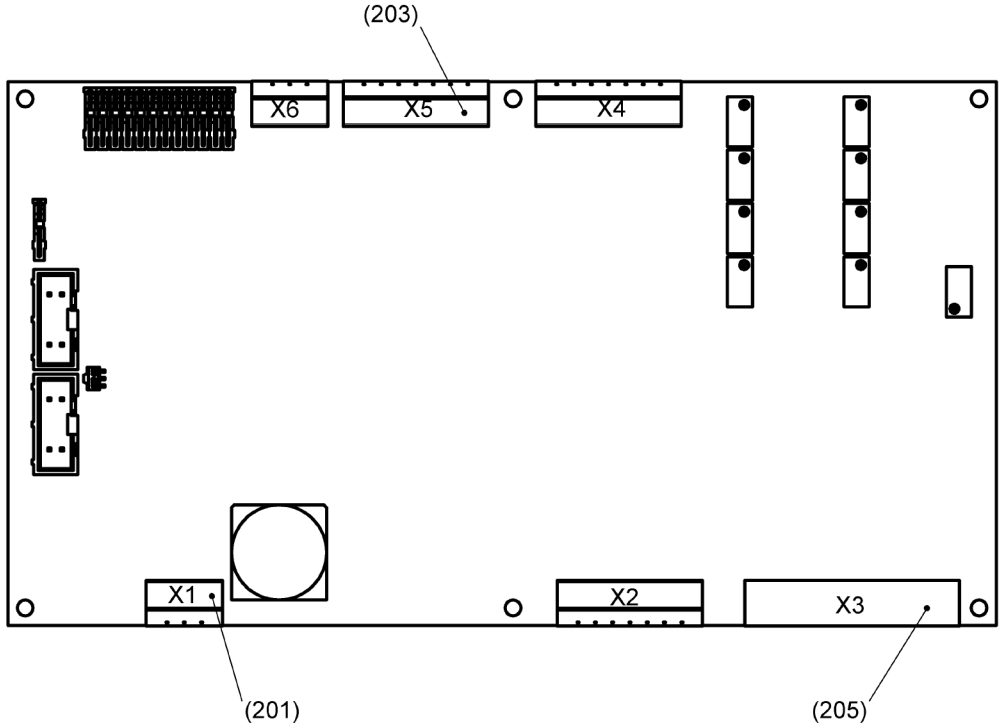

(303)
(303)
(303)
(303)
(303)
X10
X9
X8
X7
X6
X1
X2
X3
X4
X5
(303)
(304)
(305)
(305)
(305)

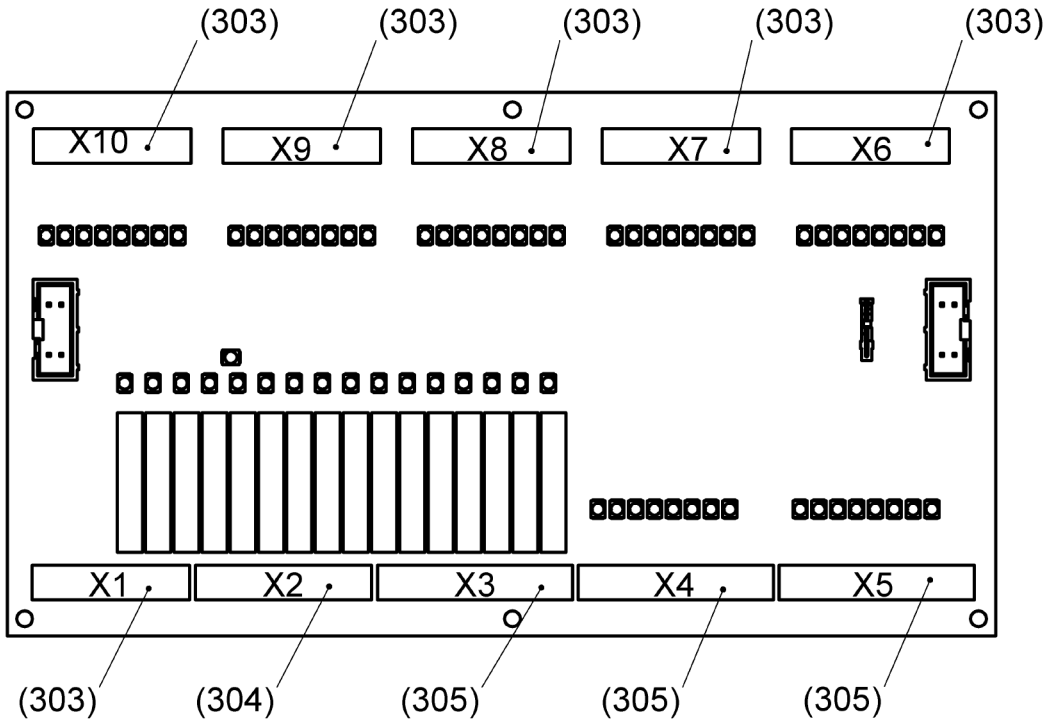
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
102	136182206315	Régua de casquilhos			3.000
103	136182206316	Régua de casquilhos			4.000

Devido à razões técnicas não se pode representar neste lugar um desenho do módulo . Relativamente ao desenho do módulo, veja também o início da lista de peças.


X18
X12
X11
X10
X9
X8
X7
X15
X10
X9
X8
X7
X6
X13
X14
DEA2
1
X1
X2
X3
X4
X5
KSZ6
X1
X2
X3
X4
X5
X6


(101)
(103)
(103)
(163)
X18
X12
X11
X10
X9
X8
X7
X15
X13
X14
KSZ6
X1
X2
X3
X4
X5
X6
(102)
(103)
(103)
(103)
(102)
(153)


(203)
X6
X5
X4
X1
X2
X3
(201)
(205)


(303)
(303)
(303)
(303)
(303)
X10
X9
X8
X7
X6
X1
X2
X3
X4
X5
(303)
(304)
(305)
(305)
(305)

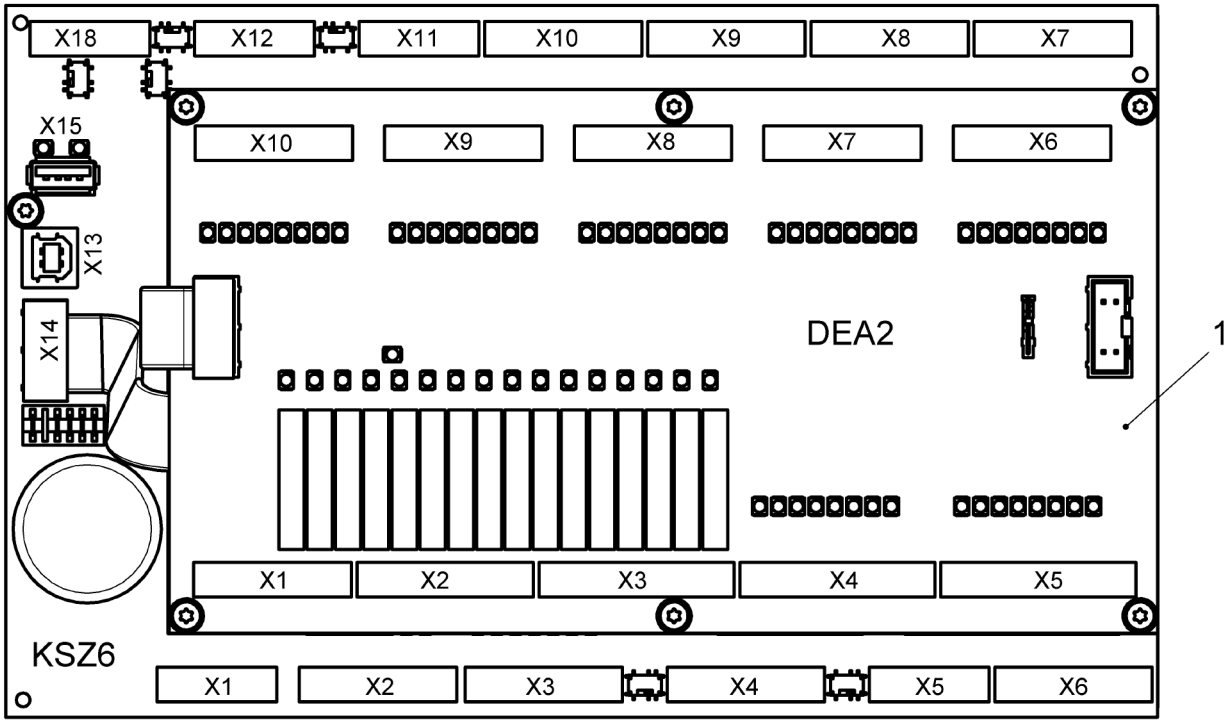
TRÜTZSCHLER

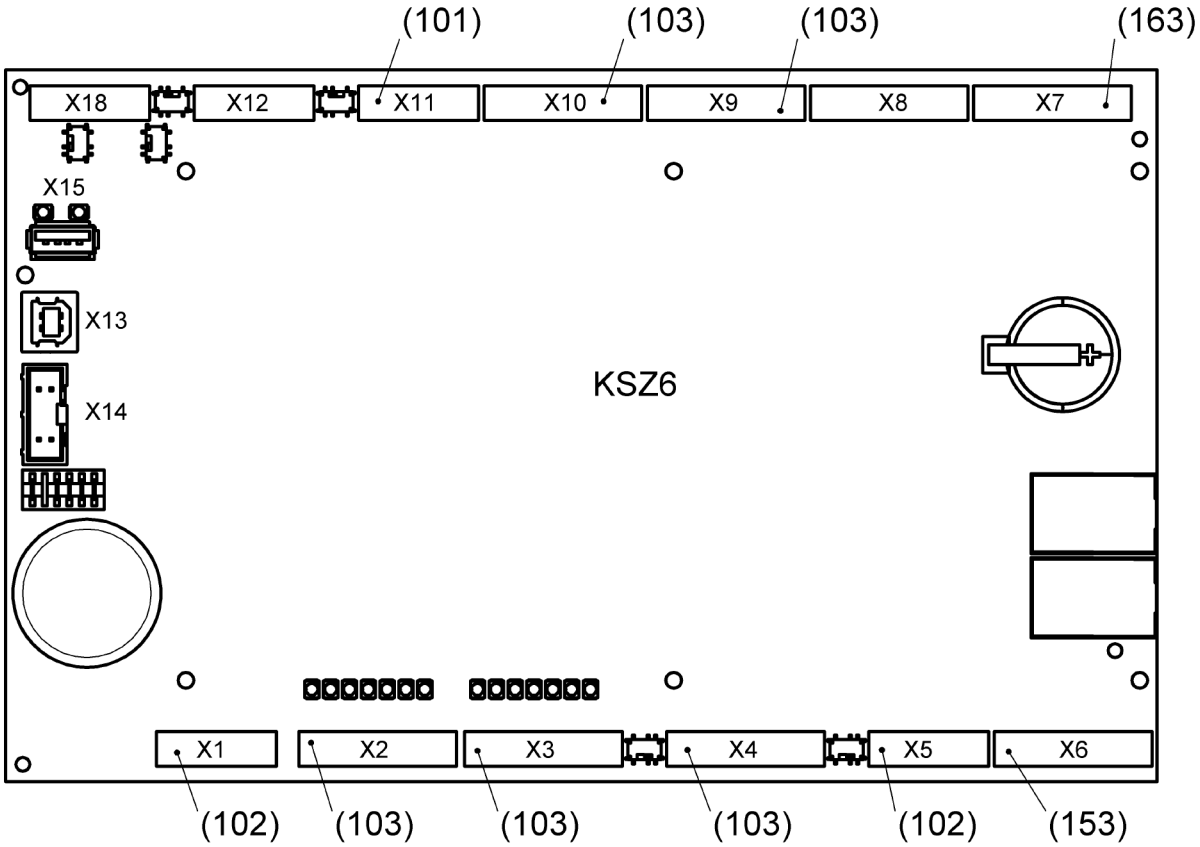
Carda
TC 15

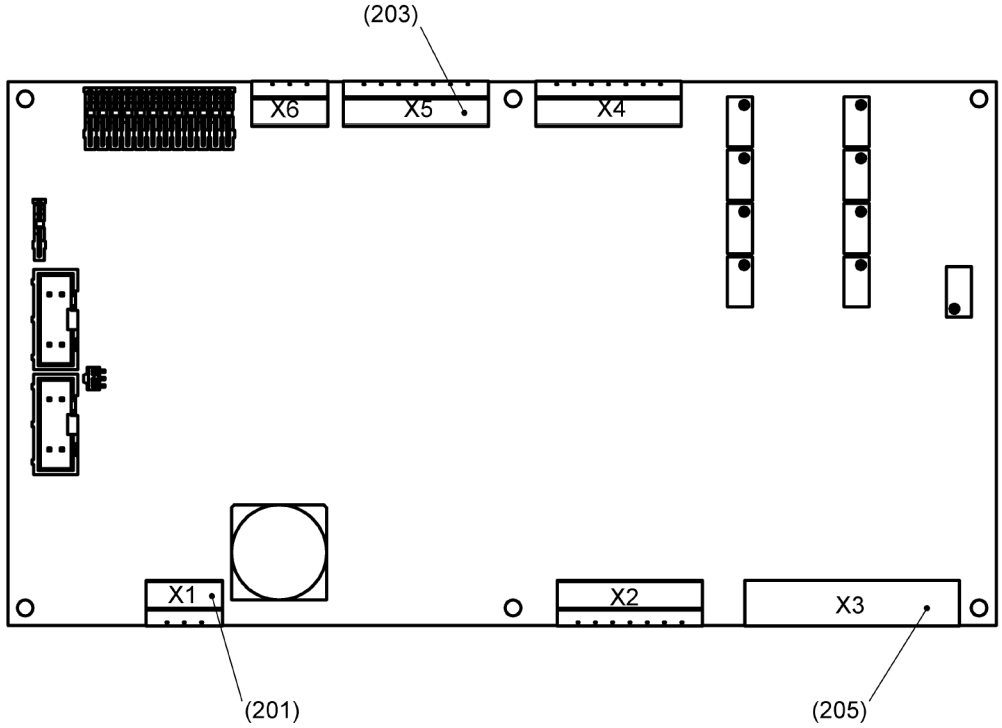
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
201	136182206301	Régua de casquilhos			1.000
203	136182206303	Régua de casquilhos		EINREIHIG;	2.000
205	136182206304	Régua de casquilhos		EINREIHIG;	1.000

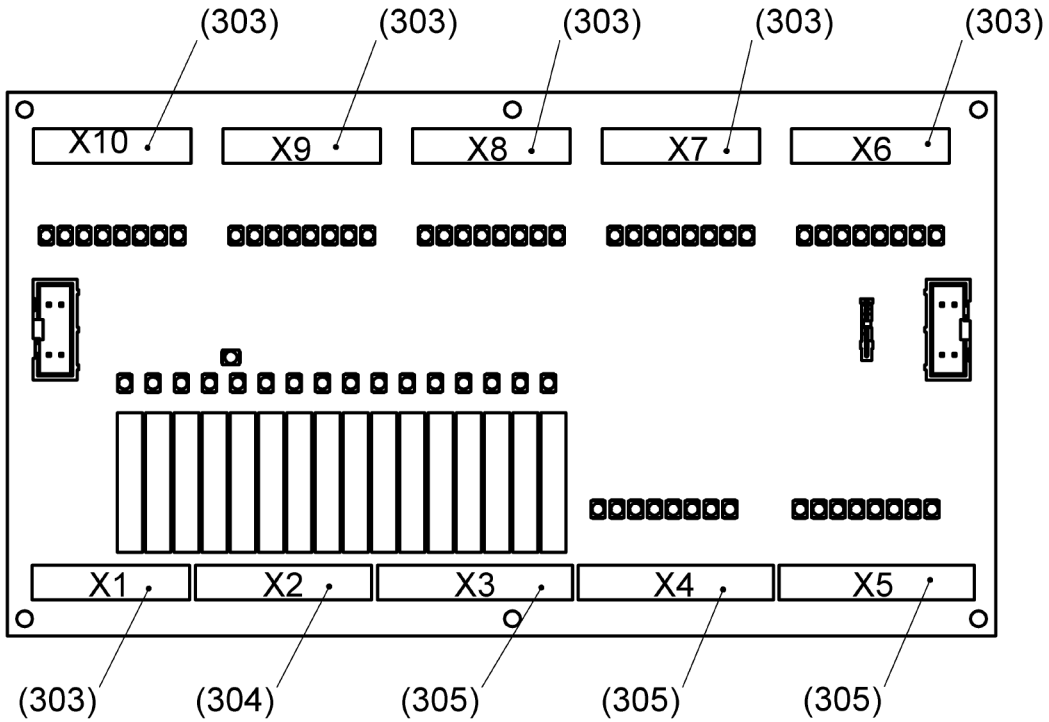
Aixa Ficha	**991690904201**	**368**

Devido à razões técnicas não se pode representar neste lugar um desenho do módulo . Relativamente ao desenho do módulo, veja também o início da lista de peças.


X18
X12
X11
X10
X9
X8
X7
X15
X13
X14
X10
X9
X8
X7
X6
DEA2
1
X1
X2
X3
X4
X5
KSZ6
X1
X2
X3
X4
X5
X6


(101)
(103)
(103)
(163)
X18
X12
X11
X10
X9
X8
X7
X15
X13
X14
KSZ6
X1
X2
X3
X4
X5
X6
(102)
(103)
(103)
(103)
(102)
(153)

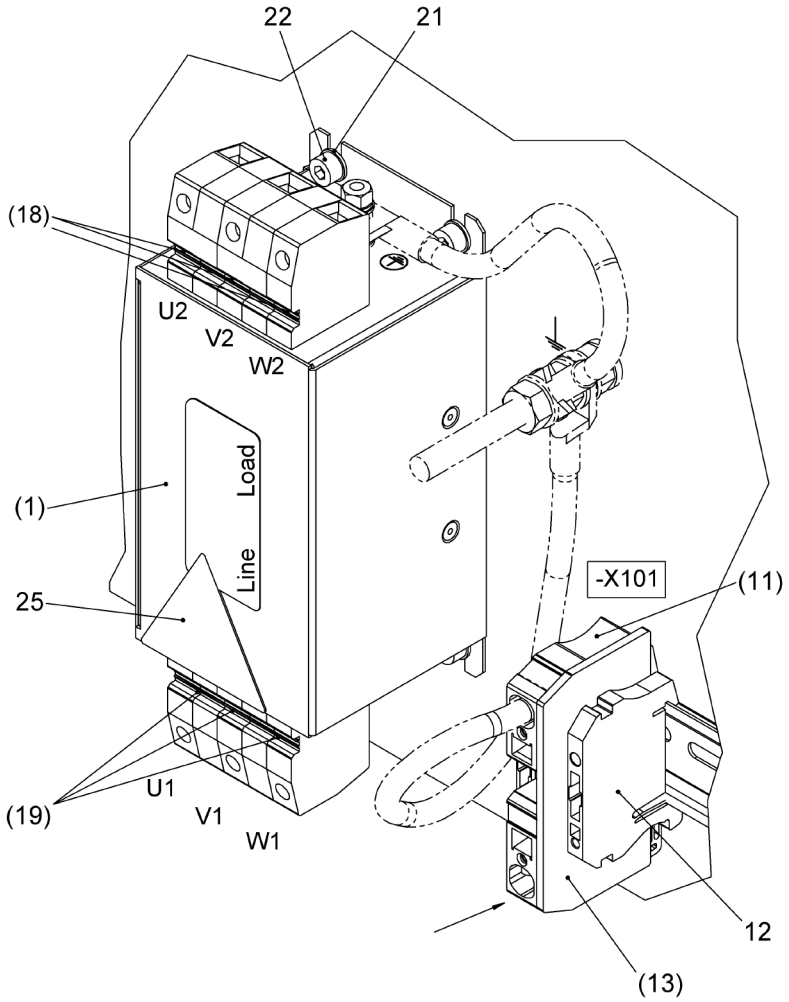

(203)
X6
X5
X4
X1
X2
X3
(201)
(205)

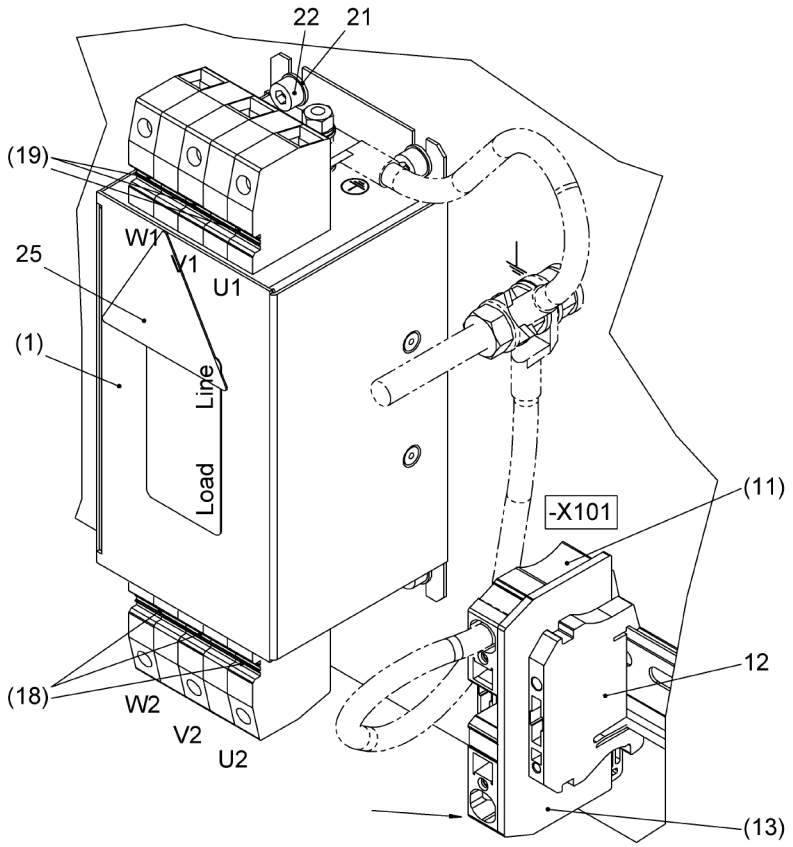

(303)
(303)
(303)
(303)
(303)
X10
X9
X8
X7
X6
X1
X2
X3
X4
X5
(303)
(304)
(305)
(305)
(305)

TRÜTZSCHLER

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantit ade
303	136182206316	Régua de casquilhos			6.000
304	136182206317	Régua de casquilhos			1.000
305	136182206318	Régua de casquilhos			3.000

Devido à razões técnicas não se pode representar neste lugar um desenho do módulo . Relativamente ao desenho do módulo, veja também o início da lista de peças.


22
21
(18)
U2
V2
W2
(1)
Load
Line
25
-X101
(11)
(19)
U1
V1
W1
12
(13)

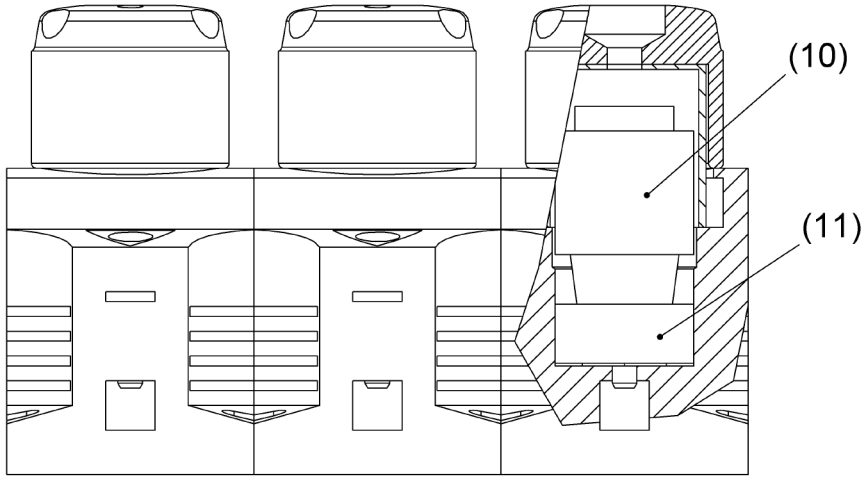

22
21
(19)
W1
V1
U1
25
(1)
Line
Load
-X101
(11)
12
(18)
W2
V2
U2
(13)

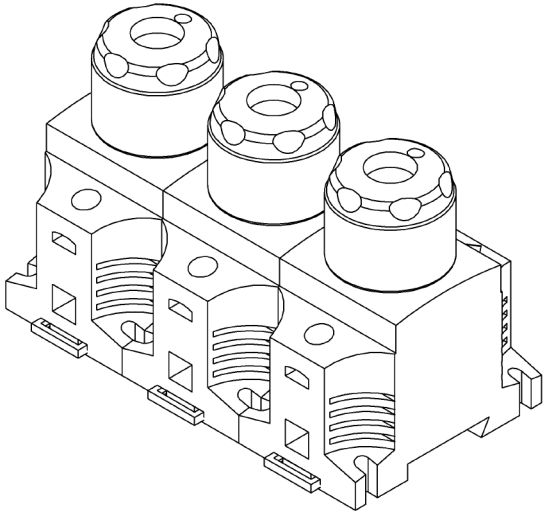
TRÜTZSCHLER

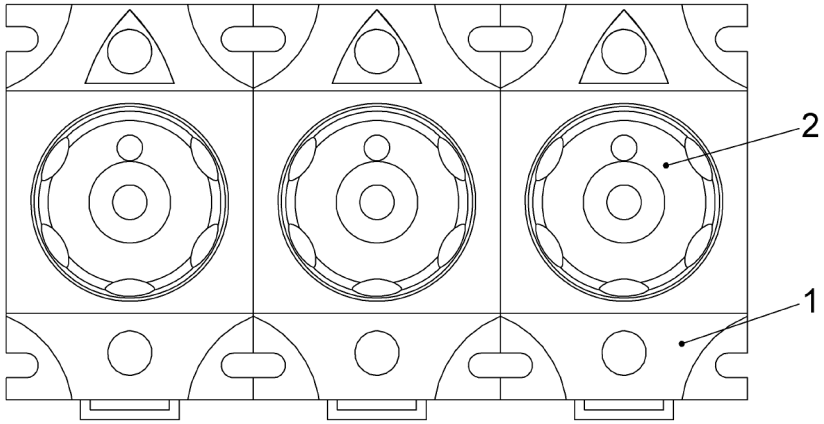
Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	136082903277	Filtro de rede	B84143A0065R106	65 A	1.000
11	136082077462	Borne em série	1745250000		1.000
12	136082077460	Ângulo final	9540000000		2.000
19	136083060277	Cartao dekafix	ZB 12 CUS		1.000
21	035081422018	Parafuso cilindrico	DIN 912	M 5 X 16	4.000
22	035081485003	Arruela	ISO 7089	5,3x10x1,0	4.000

Filtro de rede	**945101030000**	**377**


(10)
(11)



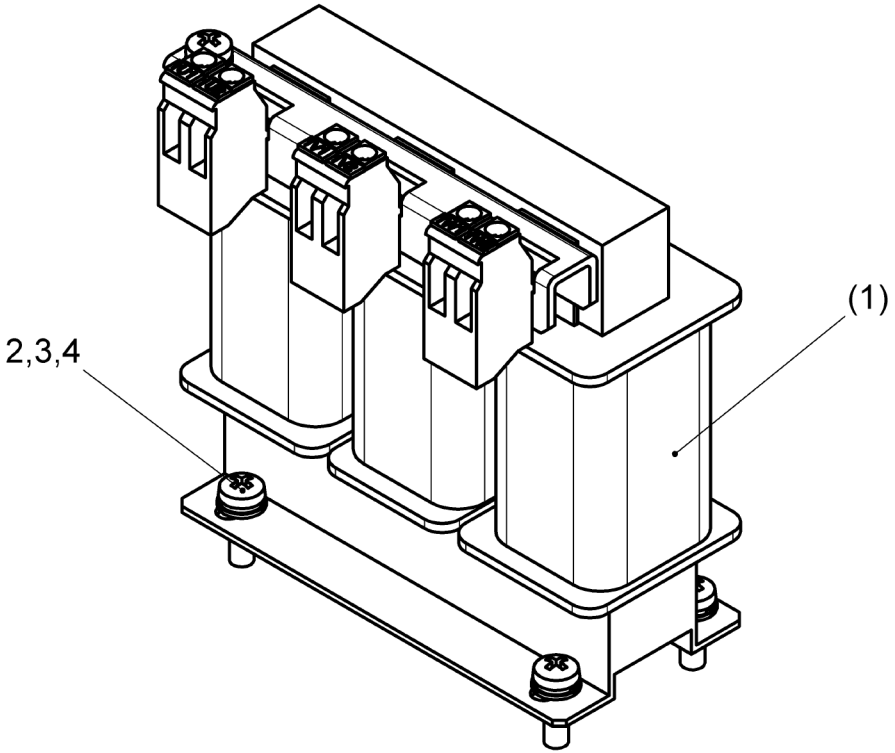

2
1

TRÜTZSCHLER

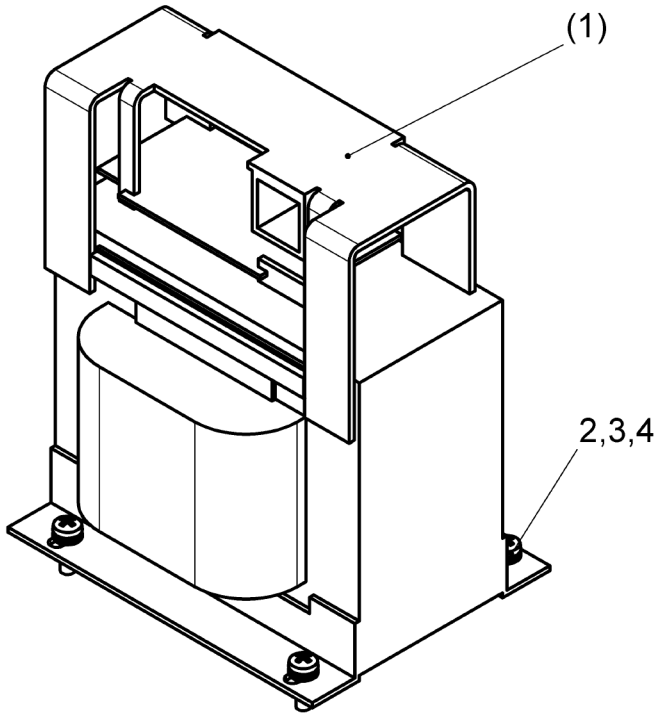
Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	136082502561	Base de fusivel	ART.NR. 31 176	*E33/63A/500V 3-POL	1.000
2	136082502516	Capa roscada diazed			3.000
10	136082502042	Inserto de fusivel diaved			3.000
11	136082502529	Parafuso de ajuste diazed	01708 5SH3 18	*50A SSW	3.000

Base de fusivel	**945101002000**	**379**


2,3,4
(1)

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	137182903251	Bobina de rede		75 X 120 X 130	1.000
1	137182903256	Bobina de rede		115 X 150 X 190	1.000
2	035081434685	Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985-H	M 5 X 12	4.000
3	035081487102	Arruela elastica	DIN127	A 5	4.000
4	035081485003	Arruela	ISO 7089	5,3x10x1,0	4.000

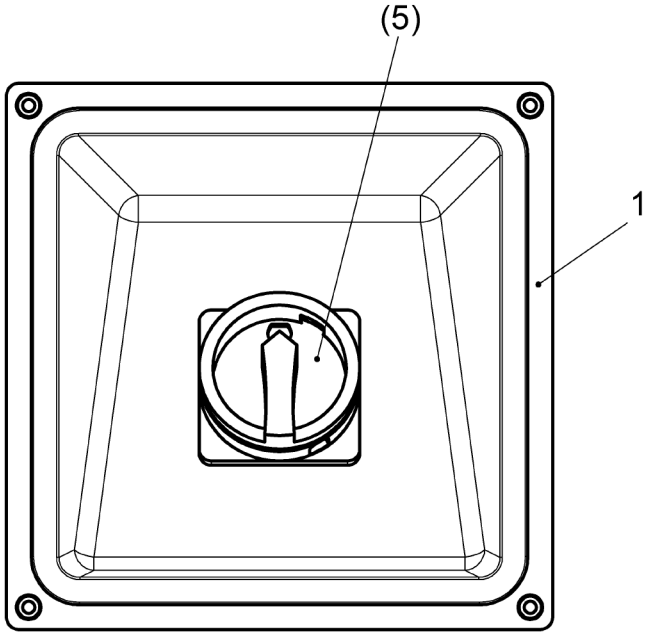

(1)
2,3,4

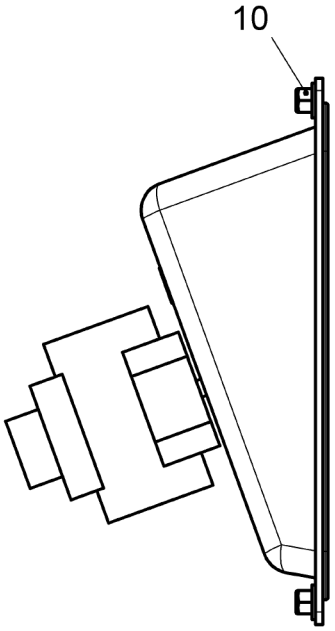
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

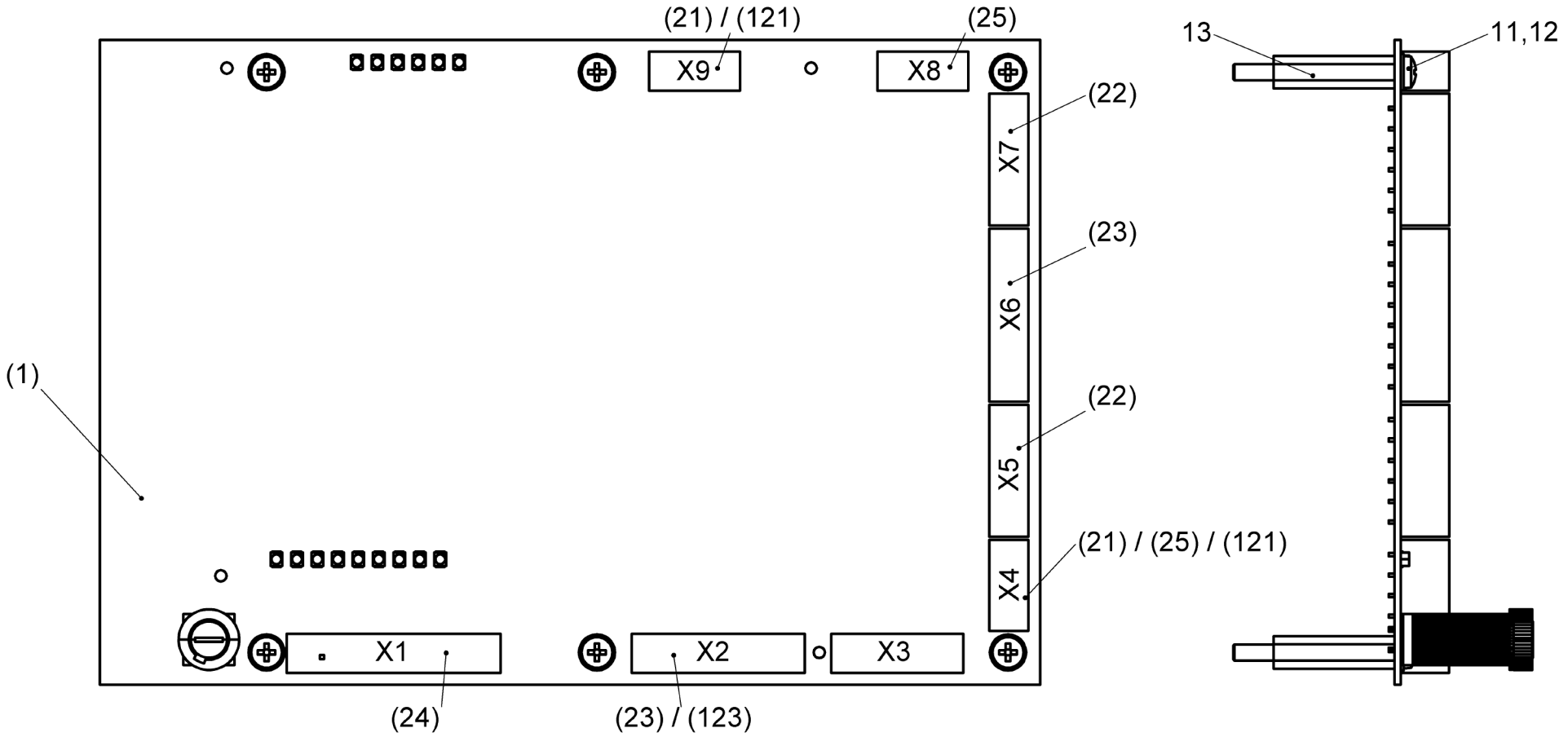
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	136082904059	Transformador	PR.380-440V,VAC 50/60HZ		1.000
2	035081421067	Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985-H	M 6 X 20	4.000
3	035081485004	Arruela	ISO 7089	6,4x12x1,6	4.000
4	035081487103	Arruela elastica	DIN 127	A 6	4.000

Pecas adicionais, transformador	**945101011100**	**383**


(5)
1


10

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	900000615030	Tina p. inst. interruptor principal		76 X 221 X 221	1.000
5	136082103077	Interruptor principal	P3-63/EA/SVB		1.000
10	035081485606	Arruela	DIN 9021	A 6,4	4.000
11	035081480703	Porca sextavada, galvanizada	DIN 985	M 6 selbstsichernd	4.000

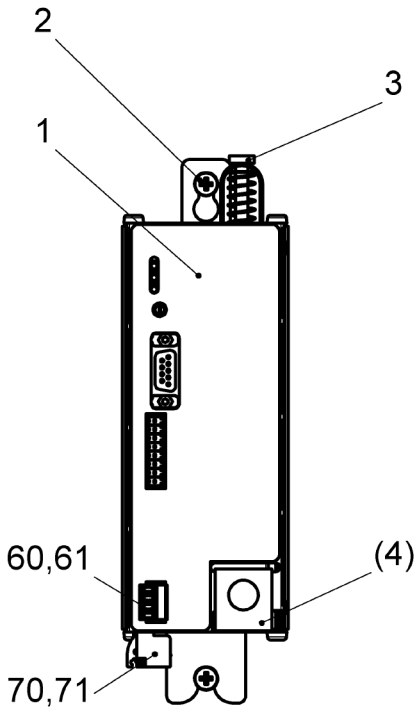

(21) / (121)
(25)
X9
X8
(22)
X7
(23)
X6
(1)
(22)
X5
(21) / (25) / (121)
X4
X1
X2
X3
(24)
(23) / (123)
13
11,12

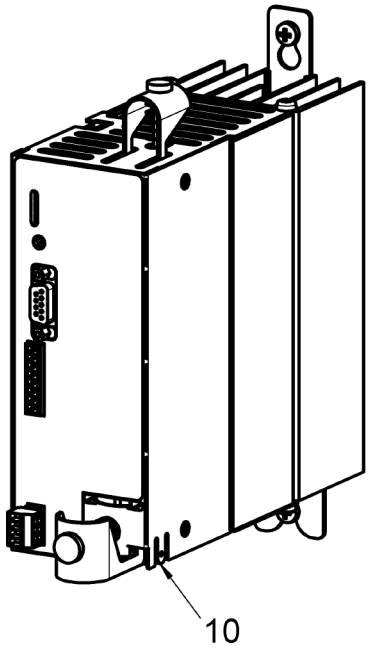
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	949535236001	RIK, Cartao de reles	RIK 6F		1.000
11	035081420424	Parafuso cilindrico	DIN84	M 4 X 10	6.000
12	035081485002	Arruela	ISO 7089	4,3x9x0,8	6.000
13	136182910669	Cavilha distanciadora	FORM III	M 4 X 30 SW 7	6.000
22	136182206137	Régua de casquilhos	147816		2.000
23	136182206352	Régua de casquilhos	1478260000		2.000
24	136182206353	Régua de casquilhos	147836		1.000
25	136182206351	Régua de casquilhos	147806		2.000

RIK, Cartao de reles	**945101013000**	**387**


2
3
1
60,61
(4)
70,71

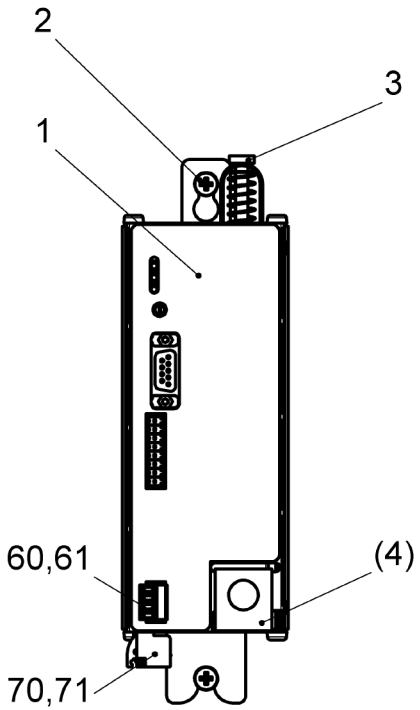

10

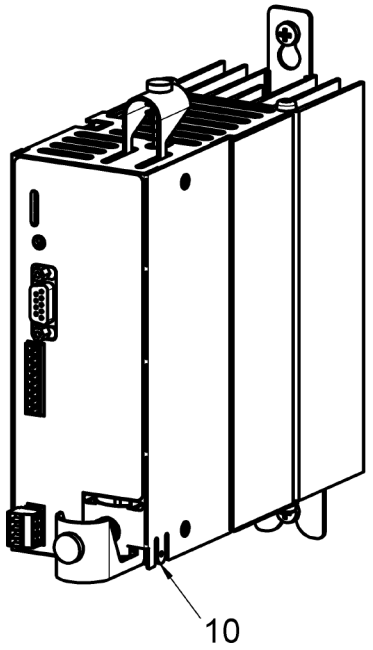
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	949570330000	FU3A, Aparelhos 1,7A			1.000
2	035081421042	Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985-H	M 5 X 8	2.000
3	136082077213	Borne de conexão de blindagem	0 205 171 01		1.000
10	900192030250	Aducao de proteccao	H07V-K 6 X 250 GNGE	6 X 250	1.000
60	136182206301	Régua de casquilhos			1.000
61	949570770006	Etiqueta auto-colante			1.000
70	136182206241	Conector de ficha	ZEC1,5-3ST-7,5-C2-R1,3		1.000
71	949570770007	Etiqueta auto-colante			1.000

Conversor de frequência	**945101301000**	**389**


2
3
1
60,61
(4)
70,71

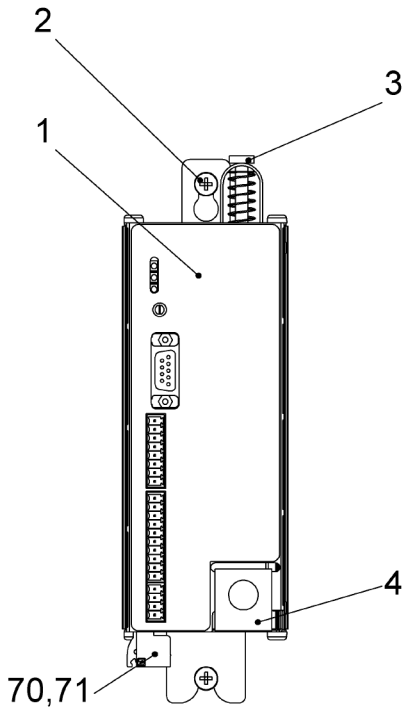

10

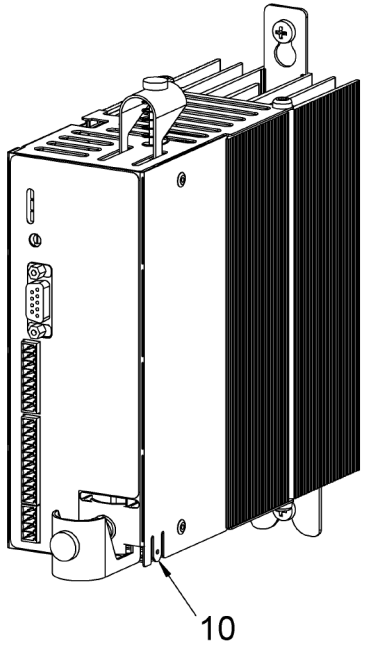
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	949570330000	FU3A, Aparelhos 1,7A			1.000
2	035081421042	Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985-H	M 5 X 8	2.000
3	136082077213	Borne de conexão de blindagem	0 205 171 01		1.000
10	900192030250	Aducao de proteccao	H07V-K 6 X 250 GNGE	6 X 250	1.000
60	136182206301	Régua de casquilhos			1.000
61	949570770006	Etiqueta auto-colante			1.000
70	136182206241	Conector de ficha	ZEC1,5-3ST-7,5-C2-R1,3		1.000
71	949570770007	Etiqueta auto-colante			1.000

Conversor de frequência	**945101301000**	**391**


2
3
1
4
70,71

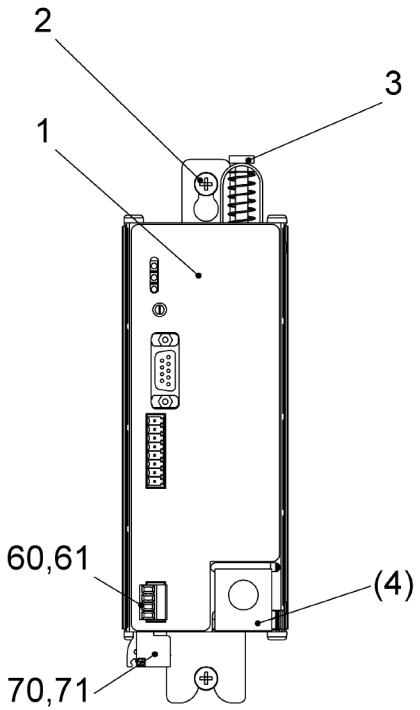

10

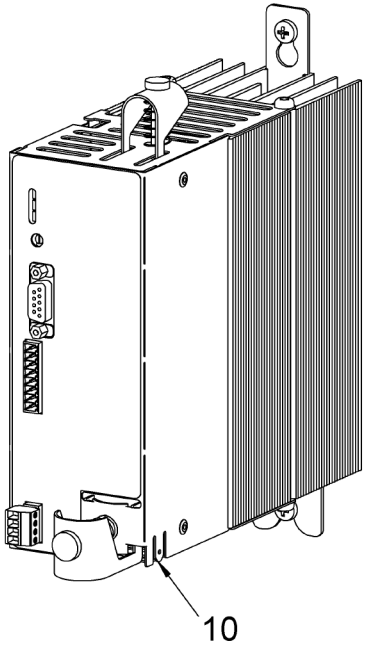
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	949570331000	FU3B, Aparelho			1.000
2	035081421042	Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985-H	M 5 X 8	2.000
3	136082077213	Borne de conexão de blindagem	0 205 171 01		1.000
4	136082077214	Borne de conexão de blindagem	0 205 172 02		1.000
10	900192030250	Aducao de proteccao	H07V-K 6 X 250 GNGE	6 X 250	1.000
70	136182206241	Conector de ficha	ZEC1,5-3ST-7,5-C2-R1,3		1.000
71	949570770007	Etiqueta auto-colante			1.000

Conversor de frequência	**945101302000**	**393**


2
3
1
60,61
(4)
70,71

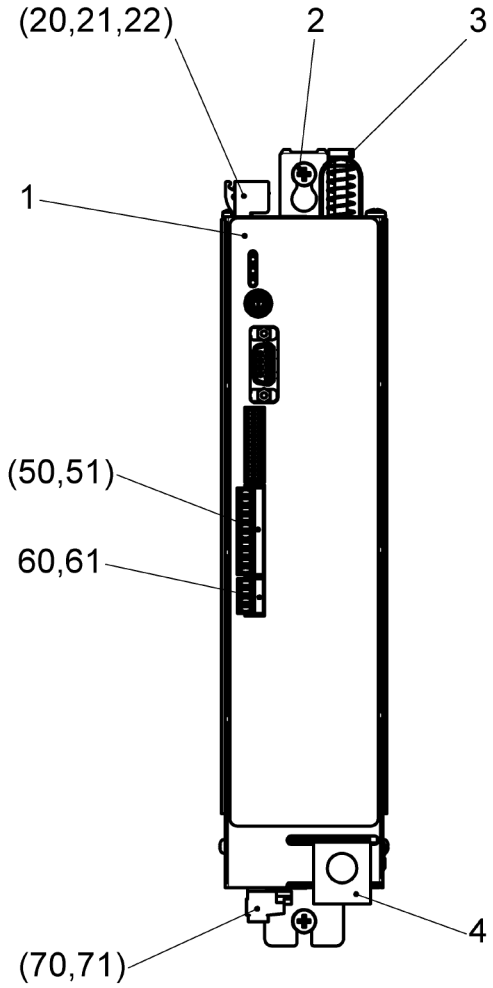

10

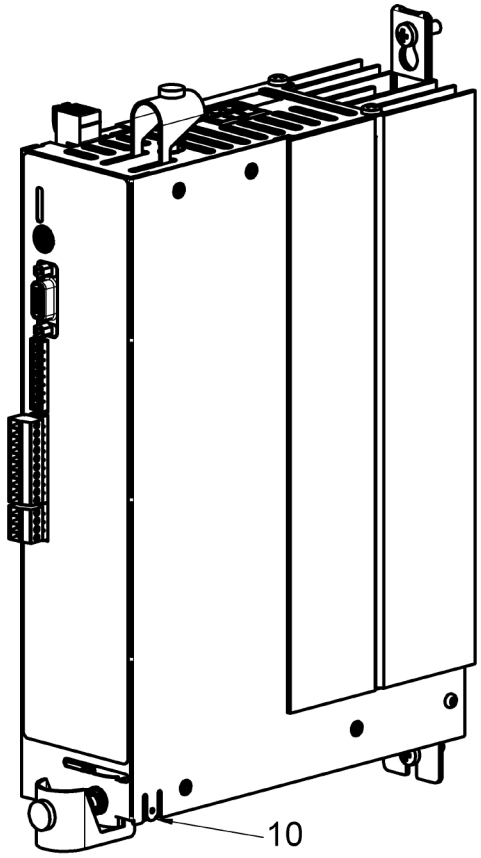
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	949570332000	FU3C, Aparelho			1.000
2	035081421042	Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985-H	M 5 X 8	2.000
3	136082077213	Borne de conexão de blindagem	0 205 171 01		1.000
10	900192030250	Aducao de proteccao	H07V-K 6 X 250 GNGE	6 X 250	1.000
60	136182206301	Régua de casquilhos			1.000
61	949570770006	Etiqueta auto-colante			1.000
70	136182206241	Conector de ficha	ZEC1,5-3ST-7,5-C2-R1,3		1.000
71	949570770007	Etiqueta auto-colante			1.000

Conversor de frequência	**945101303000**	**395**


(20,21,22)
2
3
1
(50,51)
60,61
4
(70,71)

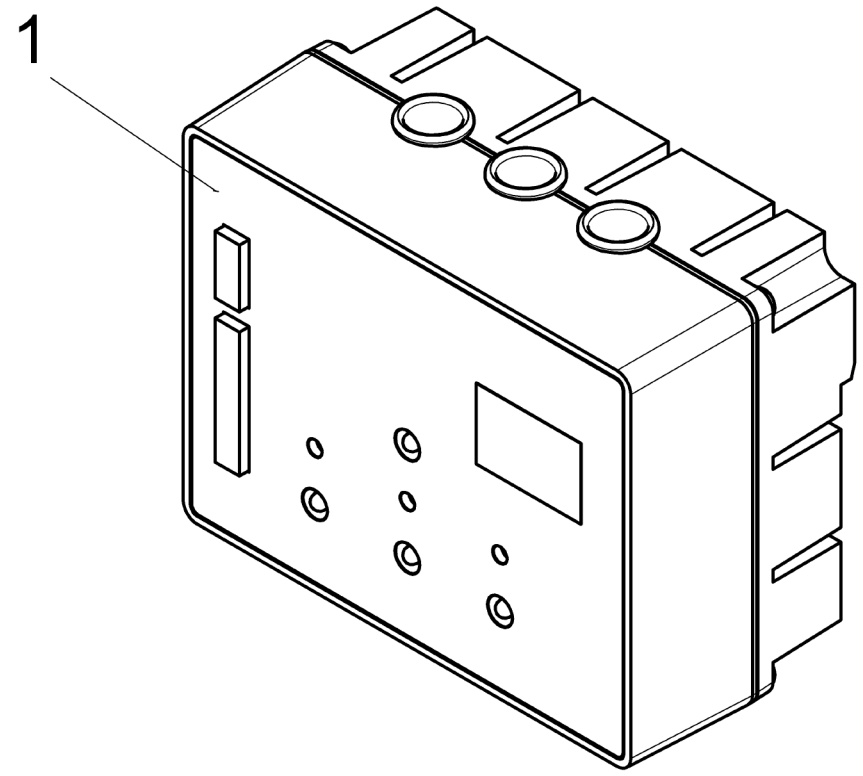

10

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	949580330000	Conversor de frequência	FU4a		1.000
2	035081421042	Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985-H	M 5 X 8	2.000
3	136082077213	Borne de conexão de blindagem	0 205 171 01		1.000
4	136082077214	Borne de conexão de blindagem	0 205 172 02		1.000
10	900192030250	Aducao de proteccao	H07V-K 6 X 250 GNGE	6 X 250	1.000
60	136182206301	Régua de casquilhos			1.000
61	949570770006	Etiqueta auto-colante			1.000

Conversor de frequência	**945101401000**	**397**

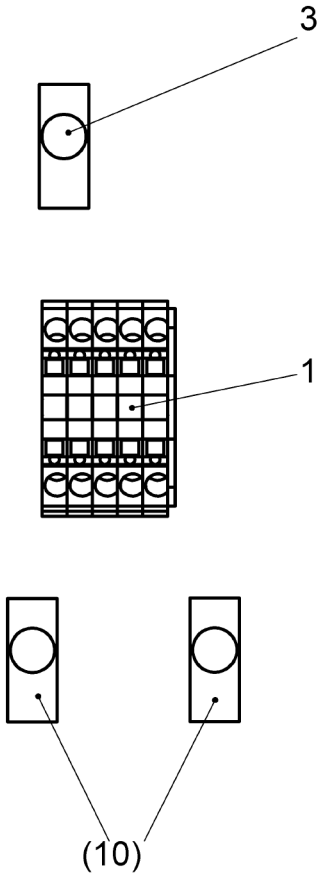

1

TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

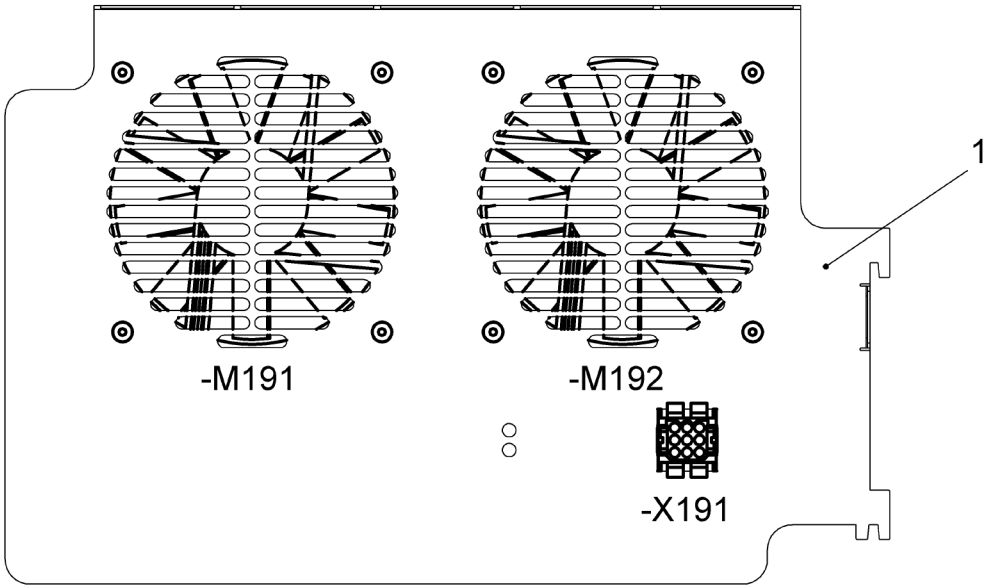
Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	949584330000	Aparelho de medicao	EMG1		1.000

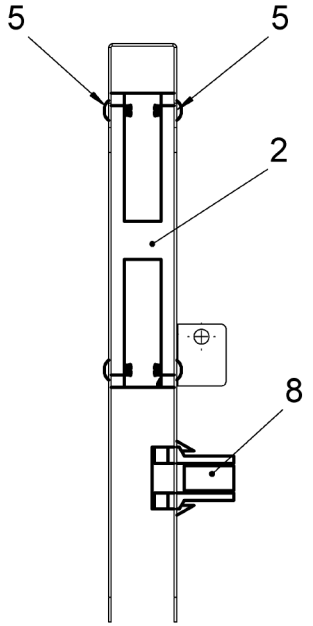
Instalação sistema de medição	945101020000	399

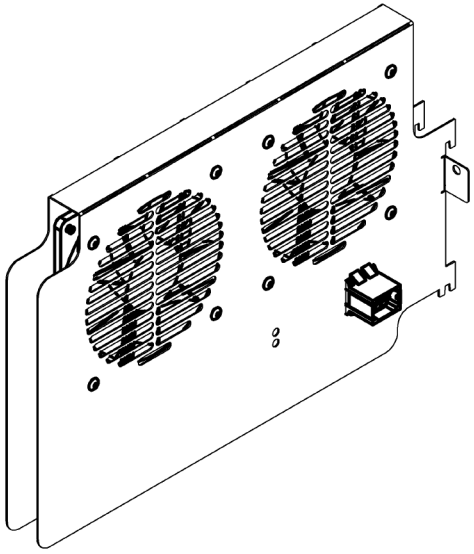

3
1
(10)

TRÜTZSCHLER

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	136082077224	Bloco de bornes			1.000
3	136082077212	Borne de conexão de blindagem	1SNA 205170 R1400		1.000
10	136082077212	Borne de conexão de blindagem	1SNA 205170 R1400		2.000







10,13

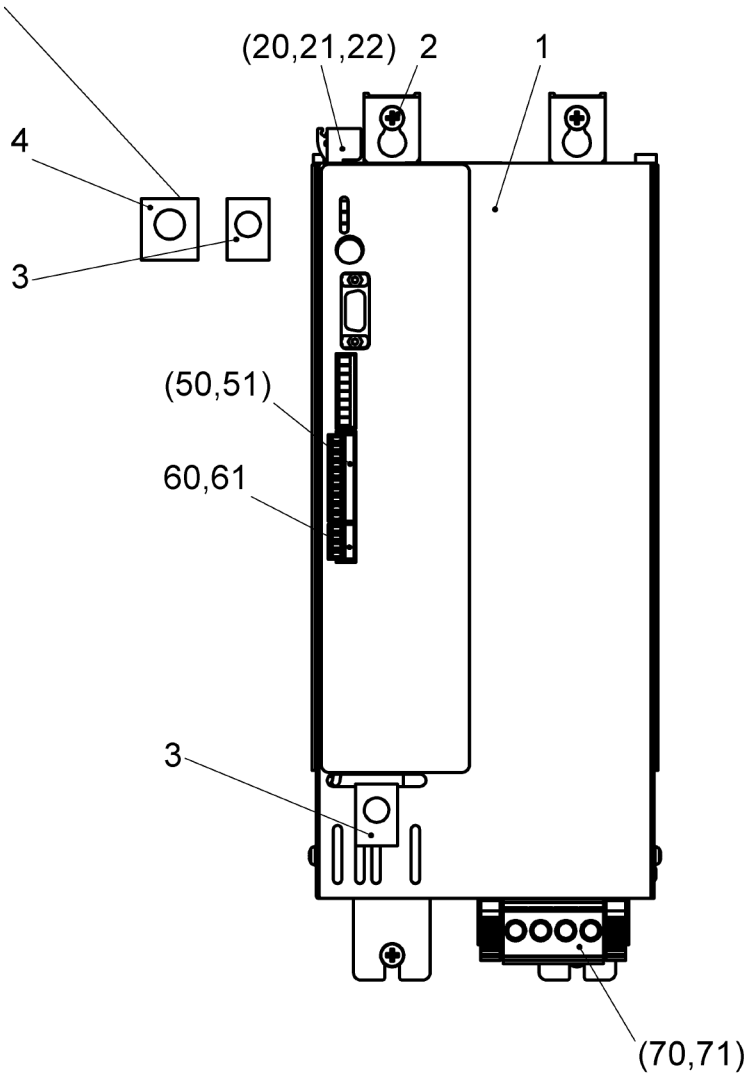
2

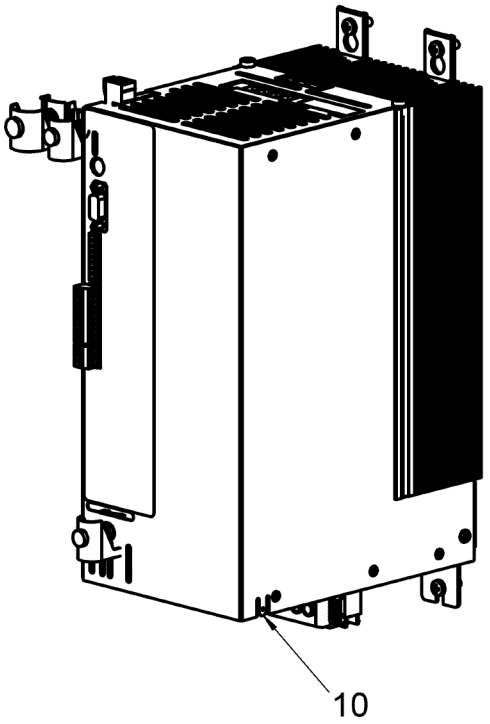
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	942000000106	Chapa de fixação			1.000
2	136082802050	Ventilador	4710KL-05W-B30-E00		2.000
5	035081536114	Rebite de expansao plastico	409544	4 X 8,5	16.000
8	136082206419	Inserto de pino	141510		1.000
10	136082206418	Bucha de inserção	141500		1.000
11	900192122000	Tubulacao de comando		0,75X2000	4.000
13	136082079531	Cinta sujeita-cabos	110120311	100 x 2,5	4.000

Ventilador	**945104002003**	**403**


(20,21,22)
2
1
4
3
(50,51)
60,61
3
(70,71)


10

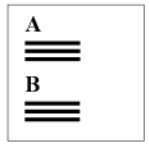
TRÜTZSCHLER

Carda
TC 15

Posição	Número de peça	Denominação	Tipo / Norma	Dimensões	Quantidade
1	949581332000	Conversor de frequência	FU5c	30A	1.000
2	035081421042	Parafuso de cabeca lenticular	DIN7985-H	M 5 X 8	4.000
3	136082077213	Borne de conexão de blindagem	0 205 171 01		2.000
4	136082077214	Borne de conexão de blindagem	0 205 172 02		1.000
10	900192030250	Aducao de proteccao	H07V-K 6 X 250 GNGE	6 X 250	1.000
20	136182206240	Ficha	ZEC1,5-2ST-5,0C2-R1,2		1.000
21	949570770002	Etiqueta auto-colante	FU3 (X2)		1.000
22	900193080060	Tubulacao de comando		0,75X 60	1.000
60	136182206301	Régua de casquilhos			1.000
61	949570770006	Etiqueta auto-colante			1.000
70	136182206355	Régua de casquilhos			1.000
71	949581770004	Etiqueta auto-colante			1.000

Conversor de frequência	**945101503000**	**405**

Índice remissivo



Denominação	Dimensões	Página	Posição
Aba saída de ar, frente		162	12
Accionamento dos flats	167 x 325,5 x 376,2	197	160
Accionamento,		3	150
Acionamento do tambor, pré-abridor		3	140
Acoplamento	RD 28 X 59	197	63
Acrilico	4 x 346,5 x 481,1	253	3
Acrilico	4 x 346,5 x 481,1	259	3
Acrilico	4 x 394,9 x 721	251	4
Acrilico	4 x 394,9 x 721	257	4
Adaptador de fixação		315	209
Aducao de proteccao	6 X 250	389	10
Aducao de proteccao	6 X 250	391	10
Aducao de proteccao	6 X 250	393	10
Aducao de proteccao	6 X 250	395	10
Aducao de proteccao	6 X 250	397	10
Aducao de proteccao	6 X 250	405	10
Aixa Ficha		3	931
Aixa Ficha		3	932
Aixa Ficha		3	933
Alavanca	5 x 42 x 76,5	299	10
Alavanca	6 x 24,8 x 148	110	8
Alavanca	12 x 30 x 150	87	5
Alavanca	35,7 x 86,4 x 194,3	78	14
Alavanca	36 x 43,5 x 78	170	2
Alavanca	36,3 x 86,4 x 193,2	78	15
Alavanca cavidade	16 x 25 x 228	278	18
Alavanca de sujeição		40	81
Alavanca de sujeição		197	68
Alavanca de sujeição		202	80
Alavanca de sujeição		291	35

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Alavanca oscilante	6 x 18 x 84,5	299	22
Amortecedor		300	65
Amortecedor de encosto	18 X23.5	40	125
Amortecedor de encosto	18 X23.5	291	45
Amortecedor de encosto	20 X13.5	82	276
Amortecedor de encosto	25 X 35	87	19
Amortecedor de encosto	25 X 35	267	12
Amortecedor Megi	30 X 36	82	277
Anel	8 x 146 x 146	33	3
Anel de ajuste	A 8	300	53
Anel de ajuste	A 12	279	70
Anel de ajuste	A 20	82	270
Anel de aperto	15 x 72,9 x 78,8	245	7
Anel de aperto	D 79 X 15	245	5
Anel de feltro	D 50 X 6	245	6
Anel de plástico	19 x 72 x 72	278	23
Anel de retencao		112	146
Anel de retencao	8 X 0,8	40	130
Anel de retencao	8 X 0,8	280	115
Anel de retencao	12 X 1,5	300	51
Anel de retencao	12 X 1,5	303	37
Anel de retencao	12 X 1,5	305	12
Anel de retencao	12 X 1,5	309	12
Anel de retencao	12 X 1,5	311	12
Anel de retencao	17 X 1	71	95
Anel de retencao	20 X 1,2	117	5
Anel de retencao	25 X 1,2	205	16
Anel de retencao	25 X 1,2	209	5
Anel de retencao	25 X 1,2	303	38
Anel de retencao	25 X 1,2	307	12

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Anel de retencao	30 X 1,5	95	11
Anel de retencao	30 X 1,5	97	11
Anel de retencao	30 X 1,5	101	13
Anel de retencao	30 X 1,5	123	6
Anel de retencao	30 X 1,5	125	6
Anel de retencao	30 X 1,5	197	50
Anel de retencao	30 X 1,5	201	76
Anel de retencao	30 X 1,5	280	116
Anel de retencao	32 X 1,2	305	13
Anel de retencao	35 X 1,5	280	117
Anel de retencao	40 X 1,75	31	16
Anel de retencao	40 X 1,75	49	12
Anel de retencao	40 X 1,75	53	12
Anel de retencao	40 X 1,75	55	12
Anel de retencao	40 X 1,75	201	75
Anel de retencao	42 X 1,75	117	4
Anel de retencao	47 X 1,75	303	39
Anel de retencao	47 X 1,75	305	14
Anel de retencao	47 X 1,75	307	13
Anel de retencao	50 X 2	31	46
Anel de retencao	52 X 2	205	12
Anel de retencao	52 X 2	209	4
Anel de retencao	55 X 2	85	11
Anel de retencao	55 X 2	95	12
Anel de retencao	55 X 2	97	12
Anel de retencao	55 X 2	101	11
Anel de retencao	62 X 2	202	77
Anel de retencao	65 X 2,5	63	15
Anel de retencao	65 X 2,5	82	271
Anel de retencao	72 x 2,5	123	10
Anel de retencao	72 x 2,5	125	10
Anel de retencao	80 X 2,5	31	15
Anel de retencao	90 X 3	49	14
Anel de retencao	90 X 3	53	14
Anel de retencao	90 X 3	55	14
Anel de retencao	140 X 4	71	96
Anel de sujeicao	67,4 x 2	300	52
Anel de vedacao em o	33 x 2	111	79
Anel de vedacao em o	33 x 2	111	79
Anel de vedacao em o	33 x 2	111	79
Anel de vedacao em o	115 x 2,5	63	12
Anel de vedação	4 x 41 x 41	313	18
Anel de vedação	8,5 x 86,5 x 86,5	278	28
Anel de vedação	8,5 x 167,5 x 167,5	31	3
Anel de vedação	16 x 58 x 58	97	16
Anel de vedação	75 X 105 X 14	95	14
Anel de vedação	150/120	49	17
Anel de vedação	150/120	53	17
Anel de vedação	150/120	55	17
Anel de vedação	160 X 190 X 14	33	20
Anel distanciador		123	3
Anel distanciador		125	3
Anel distanciador	3 x 54,8 x 54,8	278	24
Anel distanciador	4 x 79,8 x 79,8	49	6
Anel distanciador	4 x 79,8 x 79,8	53	6
Anel distanciador	4 x 79,8 x 79,8	55	6
Anel do pré-compactador	15 x 59 x d=30	297	10
Anel duplo de lamelas	36 x 2,8 x 1,65	97	13
Anel duplo de lamelas	46 x 2,2 x 1,45	111	76
Anel duplo de lamelas	46 x 2,2 x 1,45	115	11

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Anel duplo de lamelas	46 x 2,8 x 1,65	49	19
Anel duplo de lamelas	46 x 2,8 x 1,65	53	19
Anel duplo de lamelas	46 x 2,8 x 1,65	55	19
Anel duplo de lamelas	46,4 x 2,6 x 1,45	305	15
Anel duplo de lamelas	46,4 x 2,6 x 1,45	307	11
Anel duplo de lamelas	47 x 2,6 x 1,45	303	40
Anel duplo de lamelas	52 x 2,6 x 1,45	123	7
Anel duplo de lamelas	52 x 2,6 x 1,45	125	7
Anel duplo de lamelas	52 x 2,6 x 1,45	205	8
Anel duplo de lamelas	55 x 3,1 x 1,65	83	300
Anel duplo de lamelas	55 x 3,1 x 1,65	85	12
Anel duplo de lamelas	55 x 3,1 x 1,65	95	13
Anel duplo de lamelas	55 x 3,1 x 1,65	97	14
Anel duplo de lamelas	55 x 3,1 x 1,65	101	12
Anel graduadao	40 X 21 X 14	201	37
Anel graduadao	40 X 21 X 14	201	38
Anel interior	15 X 18 X 12,5	82	257
Anel interior	35 X 40 X 16,5	278	56
Anel interior	35 X 40 X 20,5	278	55
Angulo de fixação	62,8 x 86,3 x 160	233	63
Angulo de fixação	66,8 x 96,3 x 160	233	61
Angulo, direito	95 x 105 x 133,6	295	1
Angulo, esquerdo	87 x 90 x 125	293	1
Anteparo	1,5 x 90,6 x 90,6	78	26
Anteparo	D 6,46 X 3	82	282
Aparelho de medicao		39	68
Aparelho de medicao		399	1
Apoio	84 x 109,2 x 160	283	1
Apoio	84 x 109,2 x 160	283	2
Apoio	45 X 16 X 69	149	2

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Apoio	45 X 16 X 69	151	2
Apoio	45 X 16 X 69	157	2
Apoio	45 X 16 X 69	159	2
Apoio	50 x 160 x 2002	232	11
Apoio transversal	50 x 232 x 2080	232	12
Arame carda rígida p/ pré-abridor		51	3
Arame carda rígida p/ pré-abridor	16/5,00 TC11	57	3
Arame carda rígida p/ tambor	0,40X1,75 CR TC11	60	25
Arame carda rígida para flat fixo	0,80X4,00 KS	153	4
Arco flexível		197	60
Arco flexível		197	61
Arco flexível		219	1
Arco flexível		221	1
Armario de dir`stribuica, completa	718,3 x1076 x 2150	315	1
Armario de distribuicao, acessorios		315	2
Armação	600 x1180 x 2082	3	20
Armação	725 x1543 x 1845	3	10
Armação usinada	790,1 x1521 x 1845	7	1
Armário elétrico		3	910
Arruela		38	25
Arruela		173	2
Arruela		300	45
Arruela	1,5 x 25 x 25	110	33
Arruela	4 x 35 x 777,5	269	2
Arruela	4,1 X 8,2 X 0,8	143	7
Arruela	4,3x9x0,8	7	10
Arruela	4,3x9x0,8	16	188
Arruela	4,3x9x0,8	223	9
Arruela	4,3x9x0,8	225	9
Arruela	4,3x9x0,8	387	12

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Arruela	5,3x10x1,0	16	189
Arruela	5,3x10x1,0	89	7
Arruela	5,3x10x1,0	91	7
Arruela	5,3x10x1,0	149	12
Arruela	5,3x10x1,0	151	11
Arruela	5,3x10x1,0	157	12
Arruela	5,3x10x1,0	159	11
Arruela	5,3x10x1,0	173	14
Arruela	5,3x10x1,0	239	15
Arruela	5,3x10x1,0	241	15
Arruela	5,3x10x1,0	245	40
Arruela	5,3x10x1,0	271	8
Arruela	5,3x10x1,0	280	172
Arruela	5,3x10x1,0	377	22
Arruela	5,3x10x1,0	381	4
Arruela	6 x 33 x 33	69	20
Arruela	6,1 X 12,2 X 1,2	280	164
Arruela	6,1 X 18,2 X 1,4	317	50
Arruela	6,4	112	129
Arruela	6,4x12x1,6	14	60
Arruela	6,4x12x1,6	16	190
Arruela	6,4x12x1,6	23	10
Arruela	6,4x12x1,6	71	76
Arruela	6,4x12x1,6	127	60
Arruela	6,4x12x1,6	162	45
Arruela	6,4x12x1,6	162	46
Arruela	6,4x12x1,6	170	45
Arruela	6,4x12x1,6	179	92
Arruela	6,4x12x1,6	185	5
Arruela	6,4x12x1,6	197	48
Arruela	6,4x12x1,6	197	108
Arruela	6,4x12x1,6	201	65
Arruela	6,4x12x1,6	213	26
Arruela	6,4x12x1,6	237	19
Arruela	6,4x12x1,6	261	25
Arruela	6,4x12x1,6	275	10
Arruela	6,4x12x1,6	279	110
Arruela	6,4x12x1,6	280	162
Arruela	6,4x12x1,6	293	9
Arruela	6,4x12x1,6	295	9
Arruela	6,4x12x1,6	300	43
Arruela	6,4x12x1,6	303	25
Arruela	6,4x12x1,6	313	26
Arruela	6,4x12x1,6	317	55
Arruela	6,4x12x1,6	383	3
Arruela	7	81	236
Arruela	8,2 X 14,2 X 1,4	7	35
Arruela	8,2 X 14,2 X 1,4	321	115
Arruela	8,4	112	132
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	25	10
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	31	31
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	61	62
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	71	77
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	81	237
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	87	30
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	112	130
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	119	47
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	127	35
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	147	20
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	149	13

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	151	12
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	155	20
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	157	13
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	159	12
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	165	10
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	196	46
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	201	64
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	237	18
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	261	24
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	265	150
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	267	17
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	279	111
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	313	28
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	315	9
Arruela	8,4 x 16 x 1,6	346	13
Arruela	10,5	7	12
Arruela	10,5	73	5
Arruela	10,5	112	134
Arruela	10,5	119	49
Arruela	10,5x20x2	15	132
Arruela	10,5x20x2	27	13
Arruela	10,5x20x2	33	51
Arruela	10,5x20x2	40	95
Arruela	10,5x20x2	71	78
Arruela	10,5x20x2	81	241
Arruela	10,5x20x2	83	320
Arruela	10,5x20x2	112	133
Arruela	10,5x20x2	115	8
Arruela	10,5x20x2	170	46
Arruela	10,5x20x2	196	44

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Arruela	10,5x20x2	197	106
Arruela	10,5x20x2	201	63
Arruela	10,5x20x2	215	20
Arruela	10,5x20x2	217	20
Arruela	10,5x20x2	280	113
Arruela	10,5x20x2	291	28
Arruela	10,5x20x2	297	27
Arruela	10x20x2,5	15	133
Arruela	12x25x3	15	134
Arruela	13	7	14
Arruela	13	9	4
Arruela	13	15	64
Arruela	13	27	15
Arruela	13	40	83
Arruela	13	81	242
Arruela	13	120	52
Arruela	13	120	53
Arruela	13	291	27
Arruela	15 x 30 x 30	278	30
Arruela	17	15	135
Arruela	17	81	243
Arruela	17	120	54
Arruela	18	71	79
Arruela	19	235	16
Arruela	19	237	16
Arruela	19	261	22
Arruela	19	263	16
Arruela	21	61	63
Arruela	25 X 7 X 4	127	61
Arruela	30 X 6,2 X 4	38	29

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Arruela	30 X 10,7 X 6	60	31
Arruela	30 X 10,7 X 6	69	28
Arruela	32 X 5	60	19
Arruela	35 X 6 X 12,2	196	42
Arruela	35 X 6 X 12,2	300	44
Arruela	35 X 8,5 X 12,2	132	31
Arruela	40 X 5 X 10,5	81	240
Arruela	40 X 5 X 10,5	127	8
Arruela	40 X 5 X 10,5	303	27
Arruela	45 X 17 X 8	60	30
Arruela	A 4,3	112	128
Arruela	A 4,3	170	85
Arruela	A 4,3	281	192
Arruela	A 4,3	289	24
Arruela	A 4,3	313	25
Arruela	A 5,3	70	72
Arruela	A 5,3	112	131
Arruela	A 5,3	173	22
Arruela	A 5,3	211	5
Arruela	A 6,4	14	62
Arruela	A 6,4	33	54
Arruela	A 6,4	61	60
Arruela	A 6,4	61	61
Arruela	A 6,4	70	73
Arruela	A 6,4	81	235
Arruela	A 6,4	87	31
Arruela	A 6,4	112	126
Arruela	A 6,4	162	43
Arruela	A 6,4	162	44
Arruela	A 6,4	163	96

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Arruela	A 6,4	167	11
Arruela	A 6,4	179	90
Arruela	A 6,4	232	39
Arruela	A 6,4	241	16
Arruela	A 6,4	247	12
Arruela	A 6,4	251	12
Arruela	A 6,4	255	12
Arruela	A 6,4	257	12
Arruela	A 6,4	265	100
Arruela	A 6,4	275	12
Arruela	A 6,4	289	25
Arruela	A 6,4	293	10
Arruela	A 6,4	295	10
Arruela	A 6,4	303	26
Arruela	A 6,4	313	27
Arruela	A 6,4	385	10
Arruela	A 8,4	15	63
Arruela	A 8,4	33	55
Arruela	A 8,4	170	47
Arruela	A 8,4	196	47
Arruela	A 8,4	197	89
Arruela	A 8,4	267	18
Arruela	A 8,4	280	112
Arruela	A 8,4	283	16
Arruela	A 8,4	317	60
Arruela	A 10,5	27	14
Arruela	A 10,5	33	56
Arruela	A 10,5	70	75
Arruela	A 10,5	81	238
Arruela	A 10,5	81	239

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Arruela	A 10,5	119	48
Arruela	A 10,5	119	50
Arruela	A 10,5	127	36
Arruela	A 10,5	127	68
Arruela	A 10,5	170	48
Arruela	A 10,5	213	25
Arruela	A 13	27	16
Arruela	A 13	120	51
Arruela	A 17	162	41
Arruela	DU 45 X 4	39	66
Arruela	DU.18 X 3	149	5
Arruela	DU.18 X 3	151	5
Arruela	DU.18 X 3	157	5
Arruela	DU.18 X 3	159	5
Arruela	RD 35 X 5	205	17
Arruela	RD 35 X 5	278	13
Arruela	SW 24 X 7	115	3
Arruela de aperto dentada	A 6,4	315	14
Arruela de aperto dentada	A 8,4	315	10
Arruela de aperto dentada	A 8,4	346	15
Arruela de apoio		278	26
Arruela de apoio	2 X 52	278	27
Arruela de apoio	14 x 20 x 1,5	113	167
Arruela de pressão cónica	12 x 75 x 75	119	8
Arruela dos cilindros do pré-abridor	4 x 45 x 45	38	24
Arruela elastica	A 5	381	3
Arruela elastica	A 6	383	4
Arruela elastica	A 8	315	8
Arruela elastica	A 8	346	12
Arruela elastica	A 16	162	47

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Arruela esférica	8,4	33	31
Arruela esférica	8,4	135	30
Arruela esférica	8,4	137	30
Arruela esférica	8,4	139	30
Arruela esférica	8,4	141	30
Arruela esférica	8,4	149	6
Arruela esférica	8,4	151	6
Arruela esférica	8,4	157	6
Arruela esférica	8,4	159	6
Arruela KL		112	148
Arruela KL		113	282
Arruela KL		235	18
Arruela KL		237	20
Arruela KL		261	26
Arruela KL		263	18
Arruela, cilindro da mesa de alimentação	4 x 45 x 45	278	25
Articulação giratória	SW19 X 16	265	30
aux. transporte e guarnecimento dir	78 x 94,5 x 175,2	69	29
aux. transporte e guarnecimento esq	78 x 94,5 x 175,2	69	30
Aço chato	10 X 25 X 80	219	8
Aço chato	10 X 25 X 80	221	8
Aço chato	10 x 10 x 30	303	8
Aço chato	10 x 25 x 80	110	19
Aço chato	20 x 80 x 155,5	38	6
Aço chato	25 X 10 X 515	60	5
Aço chato	25 x 80 x 120	119	5
BAE , Teclado de folha		247	2
Barra acoplamento	24 x 24 x 144	87	10
Barra de aperto	3 x 23 x 1330	313	9
Barra de guia	16 x 16 x 1484	80	127

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Barra de união	20 x 20 x 1372	78	32
Barra estabilizadora	25 x 25 x 760	9	1
Barra estabilizadora	25 x 25 x 855,5	7	2
Barra porta-laminas	53,7 x 70,8 x 1329	78	12
Barra porta-laminas	53,7 x 70,8 x 1335	78	13
Barra sustentadora		353	1
Base de fusivel		3	1010
Base de fusivel	*E33/63A/500V 3-POL	379	1
Blindagem		4	1091
Bloco de barras colectoras		355	433
Bloco de barras colectoras		355	435
Bloco de bornes		401	1
Bobina de rede	75 X 120 X 130	381	1
Bobina de rede	115 X 150 X 190	381	1
Bocal	37,1 x 148,5 x 196,4	47	3
Bocal	110 x 122,5 x 154	43	2
Bocal	124,8 x 158,4 x 197,9	47	2
Bocal lubrificador cónico	M 8 x 1	63	17
Borne		351	11
Borne		355	437
Borne de conexão de blindagem		4	1071
Borne de conexão de blindagem		319	861
Borne de conexão de blindagem		319	862
Borne de conexão de blindagem		319	863
Borne de conexão de blindagem		389	3
Borne de conexão de blindagem		391	3
Borne de conexão de blindagem		393	3
Borne de conexão de blindagem		393	4
Borne de conexão de blindagem		395	3
Borne de conexão de blindagem		397	3
Borne de conexão de blindagem		397	4
Borne de conexão de blindagem		401	3
Borne de conexão de blindagem		401	10
Borne de conexão de blindagem		405	3
Borne de conexão de blindagem		405	4
Borne em série		351	2
Borne em série		351	3
Borne em série		353	2
Borne em série		377	11
Borracha celular	60 X 2	167	20
Borracha pefilada	7 X 7,5	70	41
Borracha pefilada	7 X 7,5	280	130
Botao de chave		315	211
Botao de emergencia		245	21
Botao luminoso		315	206
Botao luminoso		113	181
Bracadeira da mangueira	D 90-110	170	62
Bracadeira da mangueira	D 90-110	278	50
Bracadeira para tubos		61	52
Bracadeira para tubos		113	283
Bracadeira para tubos		245	26
Bucha comparafuso do ancoragem	M12	321	125
Bucha de inserção		337	121
Bucha de inserção		337	122
Bucha de inserção		349	32
Bucha de inserção		349	33
Bucha de inserção		355	491
Bucha de inserção		403	10
Bucha de retenção	20 x 20 x 40	69	15
Bucha de retenção da mola	18 x 20 x 20	79	51

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Bucha distanciadora	7 x 12 x 12	93	3
Bucha distanciadora	12 x 12 x 30,5	93	5
Bucha distanciadora	22 x 28 x 45	127	6
Bucha distanciadora	45 x 45 x 86	278	11
Bucha distanciadora	51 X 25 X 19	205	4
Bucha excêntrica	18 x 19 x 21,9	70	37
Bucha roscada	15 x 20 x 20	49	4
Bucha roscada	15 x 20 x 20	55	4
Bucha roscada	15 x 20 x 20	69	31
Bucha roscada	M12 X 16	60	6
Buchas de percussão		227	100
Bujao	35 x 35 x 74	89	2
Bujao	85 X 308	63	2
Bujao	DU 20 X 30	78	16
Bujao	RD.85 X 536,5	63	3
Bujao de fecho	D=12,3	317	70
Bujao de fecho	M 12 X 1,5	227	2
Bujao de fecho	RD 13 X 25	132	18
Bujao de purga de ar	M 12 X 1,5	227	3
Cabo		269	15
Cabo final	1,5X4,7X6,5 1.050MM LANG	51	2
Cabo final	1,5X4,7X6,5 1.050MM LANG	57	2
Cabo final	1,20X3,0X2,5	60	40
Cabo final	1,20X3,0X2,5	70	43
Caixa de montagem	64,3 X 204,5 X 279,5	247	1
Caixa de sopro		3	190
Caixa do mancal primeiro pré-abridor, direita	83 x 178,2 x 179,4	49	3
Caixa do mancal primeiro pré-abridor, esquerda	83 x 172,8 x 175,5	49	2

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Caixa do mancal segundo pré-abridor, direita	99 x 176 x 177,5	53	3
Caixa do mancal segundo pré-abridor, esquerda	99 x 174,5 x 175	53	2
Caixa do mancal terceiro pré-abridor, direita	83 x 177,7 x 178,2	55	3
Caixa do mancal terceiro pré-abridor, esquerda	83 x 177,7 x 178,3	55	2
Caixa do mancal, direita	117,5 x 121 x 130	303	1
Caixa do mancal, esquerda	43,4 x 110,5 x 143,7	299	19
Came de posicionamento	RD.20H6 X 16	60	9
Canal		181	1
Canal		183	6
Canal	171,8 x 396,1 x 425	183	7
Canal	189,3 x 350,8 x 371,6	183	8
Canal	195,6 x 333,1 x 574,7	181	6
Canal a direita compartim.dos flat	188 x 496,5 x 510,3	183	2
Canal a direita tomador	132 x 194,1 x 338,3	181	3
Canal de aspiração	178 x 557,3 x 882	178	5
Canal de aspiração retirada do velo esquerda	169,1 x 315,2 x 691,5	183	5
Canal de instalação	40 X 40 X 300	16	172
Canal de instalação	40 X 40 X 600	16	173
Canal de sopro	245,7 x 583,3 x 1211	170	1
Canal desvio do flat direito	205,9 x 217,9 x 283	183	4
Canal, 1 pré-abridor, esq.	139,3 x 247,1 x 399,1	181	2
Canal, lad.esqu. , Guia dos flats	171,8 x 315,4 x 365,2	183	3
Canal, lad.esqu. , limmpeza d.flats	207,8 x 518,4 x 541	183	1
Cantoneira		27	6
Cantoneira	12 x 60 x 1174	162	7
Cantoneira	21 x 25 x 42	110	20
Cantoneira	39,5 x 50 x 50,9	289	7
Cantoneira de chapa	30 X 65 X 68	162	13

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Cantoneira de chapa	57.3 x 86,3 x 99	233	62
Cantoneira de chapa	58,2 x 87 x 94,1	233	60
Capa de cobertura	67 x 91,9 x 97	299	20
Capa roscada diazed		379	2
Carcaca	41 x 58 x 168	110	40
Carcaca	95 x 557 x 1007	78	2
Carcaca	98 x 555 x 1007	78	1
Carcaca	103,5 x 174 x 302	110	1
Carcaca	121,2 x 238 x 304,4	278	1
Carcaca	122,2 x 238 x 304,2	278	2
Carcaca de mancal	44 x 81 x 98	101	3
Carcaca de mancal	44 x 83,1 x 96	101	2
Carcaca do ventilador	120 X 418 X 426,5	173	1
Carro	27 x 101,5 x 135,7	309	2
Cartao dekafix		377	19
Cartucho fusivel	*1,0 A/T	351	13
Cartucho fusivel	8,0 A/T	351	15
Casquilho rebordado	14 x 16 x 8	81	255
Casquilho rebordado	20 X 7	219	17
Casquilho rebordado	20 X 7	221	17
Casquilho rebordado	20 X 12	39	41
Casquilho rebordado	20 X 23 X 11,5	33	26
Casquilho rebordado	20 X 23 X 11,5	170	15
Casquilho rebordado	20 X 23 X 11,5	202	81
Casquilho rebordado	23 X 17	33	25
Casquilho rebordado	47 X 16	29	4
Cavilha cilindrica	3 X 20	89	5
Cavilha cilindrica	3 X 20	91	5
Cavilha cilindrica	5 x 16	39	48
Cavilha cilindrica	6 X 28	219	22
Cavilha cilindrica	6 X 28	221	22
Cavilha cilindrica	6 X 16	113	170
Cavilha cilindrica	6 X 24	113	171
Cavilha cilindrica	8 X 16 m6	213	28
Cavilha cilindrica	8x28	300	50
Cavilha cilindrica	10 x 24	73	6
Cavilha com olhal	M 12	317	20
Cavilha com olhal	M 16	162	30
Cavilha de bloqueio	12 x 12 x 32	79	39
Cavilha de bloqueio	15 x 15 x 65	69	16
Cavilha de engate		162	25
Cavilha de engate		202	79
Cavilha de engate		285	2
Cavilha de engate		285	3
Cavilha de engate		287	2
Cavilha de engate		289	32
Cavilha de fixação	19 x 24,1 x 39	38	14
Cavilha de fixação	25 x 25 x 52,5	40	115
Cavilha distanciadora		269	5
Cavilha distanciadora	M 4 X 30 SW 7	387	13
Cavilha distanciadora	M 4 x 36 SW 7	247	7
Cavilha distanciadora	M3 x 24mm; SW6	269	6
Cavilha distanciadora	UNC4/40" X 5 SW 5	247	8
Cavilha excêntrica	8 x 8 x 28	79	52
Cavilha excêntrica	11 x 31,5	111	43
Cavilhas de engate coletor principal	40 x 40 x 66,5	191	3
Cavilhas do mancal da caixa	18 x 18 x 37	78	31
Cavilhas para sensor de movimento	10 x 12 x 23,8	280	170
Cavilhas, mola penumática	13 x 15 x 33,5	39	31
Cavilhas, mola penumática	13 x 15 x 33,5	278	14

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Chaminé de chapa	32,8 x 115 x 170,7	313	5
Chapa		65	4
Chapa		132	40
Chapa		132	41
Chapa		132	42
Chapa		132	43
Chapa		293	2
Chapa		295	2
Chapa	2 X 23 X 48	178	26
Chapa	2 x 17,5 x 277	178	25
Chapa	2 x 22 x 497	178	24
Chapa	3 X 30 X 80	33	4
Chapa	3 x 31,7 x 69	93	6
Chapa	4 x 80 x 80	251	3
Chapa	4 x 80 x 80	255	3
Chapa	4 x 80 x 80	257	3
Chapa	54,3 x 357,4 x 1332	313	2
Chapa	159,3 X 60 X 2	185	1
Chapa centralizador	2 x 45,5 x 72	79	53
Chapa da alavanca	4 x 35 x 192,5	89	1
Chapa da alavanca	4 x 35 x 192,5	91	1
Chapa de accionamento		15	166
Chapa de ajuste	3 x 28 x 48,7	97	5
Chapa de ajuste	40 x 448 x 610	215	1
Chapa de ajuste	40 x 650 x 676,8	217	1
Chapa de ajuste	79,5 x 557 x 610	196	4
Chapa de ajuste	79,5 x 650 x 782,8	196	5
Chapa de aperto	1,5 x 15 x 39	111	84
Chapa de aperto	3 x 37,7 x 59,6	233	64
Chapa de aperto	4 x 40 x 60	237	4
Chapa de aperto	4 x 40 x 60	239	3
Chapa de aperto	4 x 40 x 60	241	3
Chapa de aperto	4 x 40 x 60	261	5
Chapa de aperto	6 x 71,7 x 75,7	303	7
Chapa de apoio	8 x 57,7 x 79,4	69	21
Chapa de bico, mesa de alimentação	10 x 96 x 113,7	278	6
Chapa de calço	1 x 50 x 160	232	9
Chapa de calço	2 x 50 x 160	232	8
Chapa de cobertura		69	25
Chapa de cobertura	1 X1210 X 1210	60	4
Chapa de cobertura	1,5 x 71,5 x 71,5	123	11
Chapa de cobertura	1,5 x 71,5 x 71,5	125	11
Chapa de cobertura	1,5 x 83 x 118	110	14
Chapa de cobertura	1,5 x 95,5 x 226,5	299	16
Chapa de cobertura	1,5 X 140 X 235	323	1
Chapa de cobertura	3 X 21,5 X 82	200	24
Chapa de cobertura	3 X 38,6 X 277,4	200	27
Chapa de cobertura	3 X 38,6 X 277,4	200	28
Chapa de cobertura	3 x 89,8 x 89,8	49	5
Chapa de cobertura	3 x 89,8 x 89,8	53	5
Chapa de cobertura	3 x 89,8 x 89,8	55	5
Chapa de cobertura	3 x 89,8 x 92,2	278	19
Chapa de cobertura	4 x 34 x 64	78	20
Chapa de cobertura	5 x 56 x 56	299	11
Chapa de cobertura	8 x 48 x 48	299	18
Chapa de cobertura	30 x 165 x 363	325	1
Chapa de cobertura	30 x 165 x 363	327	1
Chapa de cobertura	35,9 x 126,9 x 1334	110	38
Chapa de cobertura	37 x 75 x 1165	167	3
Chapa de cobertura	39,8 x 334,1 x 656,6	60	8

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Chapa de cobertura	60 x 188,7 x 357,6	60	17
Chapa de cobertura	60 x 188,7 x 357,6	60	18
Chapa de cobertura	143,2 x 208,8 x 382,3	280	150
Chapa de cobertura	143,2 x 208,8 x 382,3	285	1
Chapa de cobertura	143,2 x 208,8 x 382,3	287	1
Chapa de cobertura, completa	6 x 565 x 580	162	10
Chapa de cobertura, completa	33 x 115 x 239	14	11
Chapa de cobertura, completa	33 x 125 x 260	14	12
Chapa de cobertura, completa	33 x 195 x 363	321	101
Chapa de cobertura, completa	33 x 195 x 363	321	103
Chapa de cobertura, completa	60 X 150 X 163	321	102
Chapa de cobertura, completa	110,5 x1037,5 x 2262,6	232	18
Chapa de cobertura, completa	126,5 x 554,5 x 2262,6	232	17
Chapa de cobertura, completa	181,8 x 208,8 x 382,3	280	151
Chapa de cobertura, em cima	5 x 140 x 235	321	100
Chapa de cobertura, esquerda	25 x 177 x 178,4	79	81
Chapa de cobertura, esquerda	25,5 x 257,6 x 613,9	79	80
Chapa de estrangulamento do exaustor, terceiro pré-abridor	2 x 82,8 x 114,4	43	4
Chapa de excêntricos, mesa de alimentação	8 x 92,6 x 200,4	278	16
Chapa de fecho	2 x 185 x 190	241	5
Chapa de fecho	3 X 70 X 85	170	4
Chapa de fixação	3 x 44 x 102	200	26
Chapa de fixação	3 x 68,6 x 68,6	278	29
Chapa de fixação	3 x 135 x 1060	23	4
Chapa de fixação	3 x 153 x 153	31	4
Chapa de fixação	5 x 20,1 x 40,5	289	6
Chapa de fixação	5 x 30 x 76,8	78	25
Chapa de fixação	6 x 89 x 90	78	24
Chapa de fixação		403	1

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Chapa de fixação	4 x 30 x 45	70	36
Chapa de fixação	5 x 57,5 x 89,8	311	1
Chapa de fixação	6 x 47,5 x 95	69	17
Chapa de fixação	6 x 70 x 109	303	6
Chapa de fixação	6 x 91,6 x 142,8	80	126
Chapa de fixação	30 x 34 x 48	313	8
Chapa de fixação do fuso	3 x 15 x 40	69	23
Chapa de fixação para transporte, doffer	3 x 37,8 x 213,5	69	22
Chapa de fundo	50 x 180 x 1050	263	1
Chapa de fundo	50 x 180 x 2100	235	1
Chapa de fundo	50 x 406 x 717,7	237	1
Chapa de fundo	50 x 406 x 1767,7	261	1
Chapa de fundo	86 x 180 x 2100	232	1
Chapa de fundo	91 x 180 x 1050	233	57
Chapa de fundo	91 x 414,4 x 717,7	232	2
Chapa de fundo	91 x 414,4 x 1767,7	233	50
Chapa de guia e de fixação, direita	85,7 x 166,4 x 179,9	47	5
Chapa de guia, esquerda	5 x 102 x 115,9	47	4
Chapa de porta	28 x 955 x 1035	335	1
Chapa de porta	64,5 x 955 x 1035	333	1
Chapa de segurança	1,5 x 18 x 18	110	7
Chapa de tecto	78 x 554,5 x 2262,6	241	1
Chapa de tecto	100,6 x 555,1 x 2262,6	232	19
Chapa de tecto	113,5 x 555,3 x 2262,6	239	1
Chapa de tina	134,6 x 209,6 x 237	29	1
CHAPA DEFLETORA		7	7
CHAPA DEFLETORA	17,5 X 205,6 X 1334	11	1
Chapa deporta-fichas		247	5
Chapa distanciadora	4 x 135 x 1060	23	3
Chapa do silo	19,7 X 45,2 X 135	14	9

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Chapa do silo	19,7 X 45,2 X 135	14	10
Chapa do silo	100 x 249,9 x 1167	291	2
Chapa e cobertura, direita	1,5 x 106,5 x 124,8	299	14
Chapa e cobertura, direita	25 x 172,9 x 176,1	79	83
Chapa e cobertura, direita	25 x 251,8 x 611,7	79	82
Chapa frontal	3 x 85,4 x 93	93	4
Chapa frontal	22 x 32 x 204,4	313	4
Chapa frontal	25 x 42 x 204,4	313	3
Chapa lateral, direita	8 x 151,1 x 178	299	4
Chapa lateral, esquerda	8 x 151,1 x 173,7	299	3
Chapa limitadora	23,5 x 56,5 x 102,4	313	7
Chapa protectora	70,2 x 72 x 335	111	44
Chapeleta frontal	274,6 x 883,4 x 1334,3	267	1
Chapeleta frontal	520,5 x 883,4 x 1353	265	10
Chapeleta frontal	553,6 x 883,4 x 1353	233	150
Charneira		333	3
Charneira		335	3
Charneira	25 X 38 X 89,5	249	2
Charneira	25 X 38 X 89,5	251	2
Charneira	25 X 38 X 89,5	253	2
Charneira	25 X 38 X 89,5	255	2
Charneira	25 X 38 X 89,5	257	2
Charneira	25 X 38 X 89,5	259	2
Chave de comando		233	69
Chave de comando		289	35
Chave de comando		313	21
Chave para MS1		319	890
Chaveta	17 x 40 x 40	237	5
Chaveta	17 x 40 x 40	261	6
Chumaceira	68 X 52 X 53	205	2
Chumaceira	68 X 52 X 53	209	2
Chumaceira	RD 110 X 38	95	2
Chumaceira	RD.110 X 60	95	3
Cil. separador d/limpeza, compl.	158,3 x 158,3 x 1493	80	155
Cilindro	45 x 74,4 x 75,8	111	90
Cilindro abridor con accionamento		3	40
Cilindro alimentador	T35.00.300.0055.18/F	3	31
Cilindro alimentador c.accionamento		3	30
Cilindro alimentador com guarni.	99,6 x 99,6 x 1514	280	140
Cilindro batedor, completa		33	65
Cilindro descarregador	39 x 60 x 60	111	75
Cilindro espremedor, inferior	75 x 75 x 1515	101	1
Cilindro espremedor, inferior	84,1 x 96 x 1523	80	160
Cilindro espremedor, superior	98 x 159,8 x 1501,3	80	161
Cilindro limpador de flats	75 x 75 x 1460,5	207	1
Cilindro limpador de flats	109 x1484	200	16
Cilindro limpador de flats	110,2X1180,5	205	1
Cilindro limpador de flats	102 X 102 X 1530,1	211	1
Cilindro limpador de flats	142 x1548	200	17
Cilindro limpador de flats	142X1250,1	209	1
Cilindro pneumatico	27 x 45 x 248	80	181
Cilindro pneumatico	84 x 100,8 x 294	80	180
Cilindro pré-abridor	162,5 x 162,5 x 1563	51	1
Cilindro pré-abridor	162,5 x 162,5 x 1563	57	1
Cilindro pré-abridor	172,5 x 172,5 x 1620	53	1
Cilindro pré-abridor	172,5 x 172,5 x 1620	55	1
Cilindro separador de limpeza	60 x 60 x 1470	99	1
Cilindro separador de limpeza	158,3 x 158,3 x 1470	97	1
Cilindro separator	126 X 126 X 1498	95	1
Cilindro separator	126 X 126 X 1505	80	150

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Cilindros descarregador		110	4
Cinta sujeita-cabos	100 x 2,5	113	285
Cinta sujeita-cabos	100 x 2,5	319	864
Cinta sujeita-cabos	100 x 2,5	403	13
Cinta sujeita-cabos	120 x 4,8	245	27
Cinta sujeita-cabos	120 x 4,8	319	866
Cinta sujeita-cabos	200 x 4,8	319	867
Clipe		337	124
Clipe		346	83
Clipe		346	84
Clipe		346	85
Clipe		346	86
Cobertura	5 x 84,7 x 105	79	123
Cobertura	5 x 84,7 x 105	79	124
Cobertura	5 x 90,2 x 115,1	79	121
Cobertura	5 x 90,2 x 115,1	79	122
Cobertura	34 X 389,3 X 1380	197	98
Cobertura	43,5 x 47,5 x 129,3	269	3
Cobertura canal cabos	1,5 x 170 x 795	232	32
Cobertura canal cabos	1,5 x 170 x 840	233	53
Cobertura canal cabos	1,5 x 170 x 860	233	52
Cobertura canal cabos	1,5 x 170 x 930	232	31
Cobertura canal cabos	1,5 x 170 x 955	232	30
Cobertura canal cabos	1,5 x 247 x 1039	233	58
Cobertura canal cabos	40 x 177,5 x 1513	232	7
Cobertura d.placa d.circuitos impr.	8,6 X 10,2 X 11,1	247	20
Cobertura da fenda, direita	144 x 215,6 x 234,5	14	6
Cobertura da fenda, esquerda	129 x 207,1 x 209,5	14	5
Cobertura de aspiração	95 x 116,5 x 1503,6	132	1
Cobertura de aspiração	95 x 116,5 x 1562	132	2

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Cobertura de aspiração	109,7 x 137 x 1331,6	47	1
Cobertura de aspiração	158,5 x 217,5 x 1235	280	152
Cobertura de aspiração, completa	205,9 x 209,7 x 1519,3	38	30
Cobertura de aspiração, traseiro	104,1 x 113 x 1557	132	26
Cobertura de bornes		351	5
Cobertura de bornes		351	6
Cobertura de bornes		353	16
Cobertura de fenda		14	7
Cobertura de fenda		14	8
Cobertura do cilindro	111,1 X 262, X 1198,	19	1
Cobertura do cilindro	111,1 X 262, X 1202,	15	82
Cobertura do visor	134,9 x 330 x 348	245	3
Cobertura, completa	230,2 x 304,7 x 644,3	110	36
Cobertura, completa	230,2 x 304,7 x 691	110	37
Cobrejunta	2 x 44,6 x 125	87	9
Colector principal	289 x 771,8 x 1583,8	178	1
Colector, ventilador	140,5 x 335 x 440	173	4
Comporta	64 x 366 x 1240,4	3	24
Comporta	83,5 x 524 x 1186	165	1
Comporta	83,5 x1014 x 1192	162	11
Comporta	107,5 X 111,1 X 1359	200	15
Comporta	120,1 x 455 x 1198	15	115
Comporta	120,1 x 455 x 1198	25	1
Comporta	132,0 x 156,0 x 1362	200	13
Comporta	320,9 x 579,2 x 1328	87	1
Comporta	320,9 x 583,2 x 1337	78	10
Comporta de bloqueio	43 X 260 X 1294	275	20
Comporta de servico	13 x 74 x 152	110	35
Conduto para cabos	50 x 175 x 1513	232	6
Conduto para cabos	50 x 180 x 834	232	5

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Conduto para cabos	50 x 180 x 1740	233	51
Conduto para cabos	50 x 222 x 1900	232	4
Conduto para cabos	50 x 300 x 994	233	56
Conectador transversal		351	19
Conectador transversal		353	4
Conector		15	80
Conector		15	83
Conector		27	4
Conector		163	85
Conector	40 x 50 x 1396	196	10
Conector	43,0 x 55,0 x 1190	162	5
Conector	45,5 x 48,6 x 1332	278	5
Conector	80 x 169,3 x 1338	78	3
Conector	99,4 x 202,8 x 1200	15	81
Conector	100 x 406,9 x 1262	265	20
Conector	100 x 406,9 x 1262	271	1
Conector	106,4 X 116,2 X 1360	200	11
Conector	129,4 x 151,8 x 1338	80	156
Conector	147 x 223 x 1200	23	1
Conector	224,5 x 312 x 1198	21	1
Conector de ficha		389	70
Conector de ficha		391	70
Conector de ficha		393	70
Conector de ficha		395	70
Conector de ficha	8 - 6	273	60
Conexão p/ mangueira	55 x 55 x 500	14	20
Conjunto p/ capota aspiracao	1158,7 x1870 x 1887,1	178	3
Contato de carvao	24 X 50	60	21
Contator de potência	24 V 50 / 60 Hz	355	405
Controller		247	4
Controlo da pressão		178	27
Conversor de frequência		4	1110
Conversor de frequência		397	1
Conversor de frequência	30A	405	1
Conversor de frequência	321 x 232 x 67	4	1074
Conversor de frequência	FU3A	4	1070
Conversor de frequência	FU3A	4	1070
Conversor de frequência	FU3B	4	1072
Conversor de frequência	FU3C	4	1073
Corda	D 4	165	4
Cordao de borracha esponjosa	D 6	45	9
Cordao de borracha esponjosa	D 8	40	110
Cordao de borracha esponjosa	D 8	70	42
Corrediça 10mm PA	10MM F. R-LEISTE	153	2
Corrediça 10mm PA	10MM F. R-LEISTE	153	3
Correia achatada	1,3/1,25 x 15 x 550	196	24
Correia achatada	1,8 x 8 x 1800	300	55
Correia achatada	1,8 x 12 x 760	297	36
Correia achatada	1,25 x 20 x 1014	127	65
Correia achatada	2,0 x 50 x 3530	120	72
Correia achatada	2,5 x 15 x 948	34	75
Correia achatada	2,5 x 15 x 1350	39	38
Correia achatada	2,5 x 18 x 1200	120	74
Correla dentada		201	32
Correla dentada	1120 - 8M - 20	127	19
Correla dentada	1520 - 8M - 20	127	20
Correla dentada	1760 - 8M - 20	120	77
Correla dentada dupla	700-D5M-15	113	176
Correla dentada dupla	1200-D8M-20	83	303
Curro-circuito automatico		346	24

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Curro-circuito automatico		346	25
Curro-circuito automatico		346	30
Curro-circuito automatico		346	36
Curro-circuito automatico		346	151
Curva de ajuste, dianteira	15 x 297,9 x 492	60	15
Curva de ajuste, traseira	15 x 315,5 x 524,6	60	14
Curva de prolong, à direita	54 x 192,1 x 794,9	141	1
Curva de prolong, à direita	54 x 192,1 x 814,8	137	1
Curva de prolong, à direita	59,5 x 292,7 x 794,9	132	8
Curva de prolong, à direita	65,5 x 292,7 x 814,8	132	6
Curva de prolong, à esquerda	54 x 192,1 x 794,9	139	1
Curva de prolong, à esquerda	54 x 192,1 x 814,8	135	1
Curva de prolong, à esquerda	59,5 x 292,7 x 794,9	132	7
Curva de prolong, à esquerda	65,5 x 292,7 x 814,8	132	5
Deflector	39,5 x 103,3 x 1335	78	9
Descarregador		3	90
Designação da máquina	100 x 325	233	48
Destacador do veu	710,1 x1125,6 x 1922,1	3	100
Diodo luminoso LED		315	208
Disco de ajuste	6 X 12 X 0,1	309	14
Disco de ajuste	6 X 12 X 1	15	68
Disco de ajuste	6 X 12 X 1	163	95
Disco de ajuste	20 X 28 X 1	112	138
Disco de ajuste	22 X 32 X 0,5	291	32
Disco de ajuste	35 X 54 X 0,5	27	10
Disco de ajuste	42 X 52 X 0,1	205	13
Disco de ajuste	42 X 52 X 0,1	209	7
Disco de ajuste	42 X 52 X 1	205	10
Disco de ajuste	42 X 52 X 1	209	6
Disco de ajuste	56 X 72 X 0,1	123	9
Disco de ajuste	56 X 72 X 0,1	125	9
Disco de ajuste	56 x 72 x 2,0	123	4
Disco de ajuste	56 x 72 x 2,0	125	4
Disco de ajuste	65 X 80 X 0,5	82	261
Disco de ajuste	65 X 85 X 0,1	63	14
Disco de ajuste	65 X 85 X 1	63	13
Disco de ajuste	70 x 90 x 0,1	49	13
Disco de ajuste	70 x 90 x 0,1	53	13
Disco de ajuste	70 x 90 x 0,1	55	13
Disco de came	20 X 36 X 1,5	113	166
Disco de cobertura	6 x 19,8 x 19,8	305	4
Disco de flange		173	3
Disco de flange	6 X 45 X 45	81	244
Disco de posicionamento	17 x 35 x 35	69	33
Disco de rolamento	2,75X 10 X 24	82	259
Disco de rolamento	2,75X 15 X 28	82	260
Disco frontal	10,4 x 159,5 x 217,5	289	4
Disco frontal à direita cpl.	10,6 x 159,5 x 217,5	289	5
Disp.de fixaçao p.peça de pressão		112	156
Disp.extractor p/rolamento esferas		227	110
Dispositivo de bloqueio		346	4
Dispositivo de entrega do material		3	120
Dispositivo de estreitamento	25 x 118,5 x 639	15	140
Dispositivo de estreitamento	25 x 118,5 x 639	15	141
Dispositivo de fixação		110	22
Dispositivo de fixação	30 x 40 x 80	69	5
Dispositivo de fixação	40 x 941,1 x 1005	245	1
Dispositivo de limpeza dos flats	639,5 x1504,7 x 1660,3	196	1
Dispositivo de seguranca		82	269
Dispositivo de seguranca		87	40

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Dispositivo de soporte dos flats		196	2
Dispositivo de soporte dos flats	40 X 160 X 160	196	3
Distribuicao de potencial		349	59
Distribuicao de potencial		355	495
Doffer com T-CON	692 x 692 x 1584,5	69	1
Eixo	14 x 14 x 101	309	1
Eixo	15 x 17,3 x 24,5	303	9
Eixo	15 x 17,3 x 24,5	311	2
Eixo	15 x 92	110	41
Eixo	35H6 X 1200	27	3
Eixo	50 x 50 x 52,8	299	8
Eixo	51 x 51 x 117,1	123	1
Eixo	51 x 51 x 117,1	125	1
Eixo	53 x 53 x 136,5	305	1
Eixo	12 X1495	200	20
Eixo	12 x 12 x 1332	278	3
Eixo	12 x 191,5	305	2
Eixo	20 X 53,5	219	4
Eixo	20 X 53,5	221	4
Eixo	28 x 192	303	2
Eixo	40 x 40 x 1605,5	200	18
Eixo da mesa	35 x 35 x 954,5	85	2
Eixo da mesa, completa	90,9 x 124,7 x 954,5	78	6
Eixo oco	90,2 x 124 x 863	85	1
Elem. de uniao, superior, traseiro	35 x 172,5 x 1200	15	85
Elem. de uniao, superior, traseiro	50 x 292 x 1190	162	3
Elemento amortecedor	10 x 12 x 12	110	34
Elemento antiparasitário		355	407
Elemento de contacto		315	210
Elemento de contacto		315	212
Elemento de uniao, superior	47 x 50,4 x 1332	38	3
Elemento de uniao, superior	65,5 X 225,4 X 1360	200	14
Elemento tensor	20,6 X 25 X 5,3	115	10
Elo de acoplamento de saída	*24V AC/DC 50/60HZ	346	26
Elo de acoplamento de saída	*24V AC/DC 50/60HZ	346	27
Encosto	16 x 16 x 54	79	36
Encosto	27 x 31 x 60	79	76
Encosto	27 x 31 x 60	235	4
Encosto	27 x 31 x 60	237	3
Encosto	27 x 31 x 60	239	4
Encosto	27 x 31 x 60	241	4
Encosto	27 x 31 x 60	261	4
Encosto	27 x 31 x 60	263	4
Escala	17 X 42	291	43
Escala	25 X 86	219	19
Escala	25 X 86	221	19
Escala	35 x 65,7	40	105
Escora da porta	25 X 45 X 964	317	5
Escova	3,9 X 3,9 X 20	61	100
Escova	3,9 X 3,9 X 20	280	161
Escova	112 x 112 x 1333,5	99	2
Escova de limpeza, direita		197	85
Escova de limpeza, esquerda		197	86
Escova forma de copo	115 x 67	223	2
Escova forma de copo	115 x 67	225	2
Estribo	10 X 40 X 46	196	22
Etiq. formulario conti		315	219
Etiq. formulario conti	22 X 10	247	21
Etiqueta auto-adesiva		269	18
Etiqueta auto-adesiva	32 X 10	247	22

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Etiqueta auto-colante		389	61
Etiqueta auto-colante		389	71
Etiqueta auto-colante		391	61
Etiqueta auto-colante		391	71
Etiqueta auto-colante		393	71
Etiqueta auto-colante		395	61
Etiqueta auto-colante		395	71
Etiqueta auto-colante		397	61
Etiqueta auto-colante		405	21
Etiqueta auto-colante		405	61
Etiqueta auto-colante		405	71
Excentrico	15 X 15,4	45	5
Excentrico	20 X 44	33	5
Excentrico	24 x 43,3 x 55	60	16
Excentrico	25 x 25 x 25,4	278	15
Excentrico	M 12 X 43	65	1
Faca	7 x 76,3 x 1175	283	4
Faixa limp. flat TR-DP n.º 18 (9 jogos / roldana)	9 Sets / Roll	207	2
Faixa limp. flat TR-DS n.º 22 (9 jogos / roldana)	9 Sets / Roll	211	2
Fechadura de haste		249	5
Fechadura de haste		253	8
Fechadura de haste		255	5
Fechadura de haste		259	8
Fechadura de haste	*LE= 894 A=27 DORN 5	333	2
Fechadura de haste	*LE= 894 A=27 DORN 5	335	2
Feixe de cabo		111	82
Feixe de cabo		245	8
Ficha		349	21
Ficha		349	22
Ficha		355	476
Ficha		405	20
Filtro de ar	D 31 X 108	185	6
Filtro de rede		3	1000
Filtro de rede	65 A	377	1
Fio de conexao	0,5	269	16
Fita adesiva	0,64 x 6	269	9
Fita adesiva	12 X 0,64	163	55
Fita adesiva	15 x 0,21mm (Rolle 50m)	269	10
Fita com etiquetas		351	9
Fita com etiquetas		353	15
Fita de pelucia	10 X 3	291	40
Fita de pelucia	20 X 3	291	42
Fixação para transporte, retirada do velo	6 x 43 x 68	79	90
Flange	35 x 264 x 264	31	1
Flange	37 x 264 x 264	31	2
Flange, dispositivo de limpeza	50,7 x 544,1 x 582,5	200	2
Flange, dispositivo de limpeza	51,2 x 542,5 x 557,5	200	1
Folha	0,1 x 42 x 105	269	19
formação da fita		3	290
Frente do visor	143 x 340 x 355	245	2
friso da dobradiça rebatível	29,8 x 73,7 x 1335	87	4
FU3A, Aparelhos 1,7A		389	1
FU3A, Aparelhos 1,7A		391	1
FU3B, Aparelho		393	1
FU3C, Aparelho		395	1
Funil	39,5 x 44 x 65	111	81
Funil	39,5 x 44 x 65	111	81
Funil	39,5 x 44 x 65	111	81
Funil	185,4 x 324,2 x 1297,7	178	4

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Funil de entrada	34,7 x 38,8 x 38,8	111	80
Funil de entrada	38 x 38,8 x 38,8	111	80
Funil de entrada	38,8 x 38,8 x 40	111	80
Fusi de ajuste		135	2
Fusi de ajuste		137	2
Fusi de ajuste		139	2
Fusi de ajuste		141	2
Fusi de ajuste		219	2
Fusi de ajuste		221	2
Fuso roscado	12 X 1 X 130	215	3
Fuso roscado	12 X 1 X 130	217	3
Fuso roscado	70 x 70 x 110	40	120
Fuso roscado	M 10 X 1 X 80	40	85
Fuso roscado	M 10 X 145	119	42
Fuso roscado	M 10 X 245	69	24
Fuso roscado	M 10 X 245	119	43
Fuso roscado	M 12 X 1 X 120	196	13
Fuso roscado	M10 x 1 x 165	73	3
Fuso roscado	M10 x 120	127	3
Gancho	8 x 20,9 x 145	110	30
Grade frontal	124 x 435,9 x 1334,6	232	23
Grade frontal	124 x 435,9 x 1334,6	243	1
Guia		38	10
Guia da fita	59 x 89,9 x 148,4	111	60
Guia de correia		213	5
Guia de correia	26 x 40 x 278,5	213	4
Guia de correia	30 X 39,5 X 422,7	215	2
Guia de correia	30 X 39,5 X 422,7	217	2
Guia dos flats		3	220
Guia dos flats	43,5 x 129,8 x 327,4	200	5
Guia dos flats	43,6 x 203,5 x 273	200	6
Haste	12 x 12 x 1170	291	7
Haste	12 x 12 x 1234	291	8
Ima aderente		170	16
Inserto de fusivel diaved		379	10
Inserto de pino		403	8
Inserção de vedação	RD.54 X 19	85	3
Inserção de vedação	RD.54 X 29	95	4
Inserção de vedação	RD.54 X 29	97	4
Inserção de vedação	RD.54 X 29	101	5
Instalação da maquina	39,8 x 40 x 350	15	170
Instalação da maquina	40 X 40 X 150	16	171
Instalação da maquina	40 X 40 X 200	82	285
Instalação da maquina	59,6 x 100 x 950	15	168
Instalação da maquina	60 x 100 x 900	15	169
Instalação de linhas		4	1081
Instalação eléctrica		3	34
Instalação eléctrica		3	46
Instalação eléctrica		315	3
Instalação sistema de medição		4	1080
Interruptor de proteccao do motor		355	402
Interruptor de proteccao do motor		355	403
Interruptor de proteccao do motor		355	410
Interruptor de proteccao do motor		355	414
Interruptor de proteccao do motor		355	422
Interruptor de proteccao do motor		355	471
Interruptor de proteccao do motor		355	478
Interruptor de proteccao do motor		355	481
Interruptor de seguranca		281	190
Interruptor diferencial	*100-1000PA	185	2

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Interruptor inductivo d.aproximacao	M 8 X 1 X 51	40	91
Interruptor inductivo d.aproximacao	M 8 X 1 X 51	83	390
Interruptor inductivo d.aproximacao	M 12 X 1 X 65	197	130
Interruptor inductivo d.aproximacao	M 18 X 1 X 60	61	54
Interruptor inductivo d.aproximacao	M 18 X 1 X 60	197	131
Interruptor principal		4	1040
Interruptor principal		385	5
Janela		162	8
Janela	10 X 99 X 279	162	6
Janela	13 x 78,1 x 153,1	60	7
Janela de inspeccao	5 x 37,8 x 74,6	79	60
Janela de inspeccao	5 x 37,8 x 74,6	79	61
Jogo de barras trapezoidais	9 x 20 x 1148	196	9
jogo desm. 3 cil. tom. asp. corred.		178	2
Junta		29	2
Junta		29	3
Junta		40	111
Junta		135	5
Junta		137	5
Junta		139	5
Junta		141	5
Junta		173	5
Junta	2 x 70 x 70	313	15
Junta	3 X 107,4 X 245,9	19	2
Junta	3 X 107,4 X 245,9	19	3
Junta	3 x 47,3 x 131,6	283	10
Junta	3 x 47,3 x 131,6	283	11
Junta	3 x 63 x 63	101	7
Junta	3 x 122,2 x 124,5	289	39
Junta	3 x 220,5 x 310,5	21	2
Junta	3 x 220,5 x 310,5	21	3
Junta	4 x 143 x 219,3	23	5
Junta	4 x 143 x 219,3	23	6
Junta	5 x 61 x 61	313	16
Junta	5 x 100,3 x 237,1	70	45
Junta	5 x 292,9 x 338,7	70	44
Junta	6 x 95 x 95	31	52
Junta	10 x 85,4 x 93	93	2
Junta	12 X 10	70	40
Junta	15 x 93,8 x 132,3	80	125
Junta	132 X 98 X 15	170	7
Junta circular	D 8	269	11
Lampada sinalizadora	40 X 72	245	20
LC-display		247	3
Letreiro de advertencia		315	54
Letreiro de advertencia		346	82
Letreiro de advertencia	20x175	83	293
Letreiro de advertencia	40 X 40	179	120
Letreiro de advertencia	60 X 90	87	15
Luva	24 x 27,7 x 40	117	2
Luva	RD.54 X 14	79	101
Luva de agulhas	24 X 12	82	258
Luva de agulhas	47 X 16	279	57
Luva para cabo	30 X 2 X 35	165	5
Luva tensora	*DU35	127	26
Luva tensora	*DU42	120	68
Mancal autocompensador de rolos	120 X 31	63	9
Mancal corrediço	3 x 15	113	162
Mancal corrediço	6 x 8 x 4	113	160
Mancal corrediço	6 x 8 x 6	87	17

Relação de peças (classificação alfabética) **21**

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Mancal corrediço	6 x 8 x 6	89	8
Mancal corrediço	6 x 8 x 6	91	8
Mancal corrediço	6 x 8 x 6	113	161
Mancal corrediço	6 x 8 x 6	309	10
Mancal corrediço	7,5 x 15	300	60
Mancal corrediço	8 x 10 x 5,5	87	18
Mancal corrediço	15 x 17 x 12	113	163
Mancal corrediço	18 X 12	81	254
Mancal corrediço	26 X 32	81	256
Mancal corrediço	46 X 19	300	61
Mancal corrediço	70 x 75 x 13	300	62
Mancal da caixa	10 x 75 x 151,6	78	30
Mancal de agulhas	18 x 12	113	158
Mancal do excêntrico	55 x 75 x 75	97	2
Mancal do excêntrico	55 x 75 x 75	97	3
Mancal giratorio	37,3 x 98 x 135,3	78	8
Mancal giratorio	97,5 x 104 x 135	110	2
Mancal recto	40 x 105 x 118	78	7
manga vedante	25,5 x 46 x 46	303	4
Mangueira	5 x 2	178	65
Mangueira	5 x 2	185	7
Mangueira de espiral	*DU 100 X1550	181	4
Mangueira de espiral	100 X1350	181	7
Mangueira de espiral	100 x 865	170	61
Mangueira de espiral	D 35	82	287
Maniha de ajuste	47,1 x 467,7 x 488,2	213	1
Maniha de ajuste	47,7 x 487,4 x 518,5	213	2
Manipulo		113	173
Material isolador bujao de fecho		319	855
Material isolador bujao de fecho		319	857
Material isolador bujao de fecho	16 - 22 mm	319	850
Material isolador bujao de fecho	28 - 34 mm	319	852
meia capota de pressão atrás	78,9 x 131,9 x 1332	38	7
meia capota de pressão frente	66,3 x 126,5 x 1333	43	1
meia capota de pressão frente	110 x 137,5 x 1497	38	8
Mesa alimentadora	371,4 x 645,9 x 1555,3	3	280
Metade da cobertura de aspiração	110,1 x 141,7 x 1154	289	1
Metade da cobertura de aspiração	137,2 x 150,8 x 1166	289	3
Mini-comando		3	930
Mola de ajuste	8 x 10 x 50	291	10
Mola de ajuste	20 X 12 X 32	61	55
Mola de ajuste	40 X 9 X 45	200	23
Mola de ajuste	A 5 x 5 x 12	305	16
Mola de ajuste	A 5 x 5 x 14	219	25
Mola de ajuste	A 5 x 5 x 14	221	25
Mola de ajuste	A 6 x 6 x 56	82	266
Mola de ajuste	A 8 x 7 x 15	82	267
Mola de ajuste	A 8 x 7 x 15	83	301
Mola de ajuste	A 8 x 7 x 15	85	13
Mola de ajuste	A 8 x 7 x 15	279	63
Mola de ajuste	A 8 x 7 x 20	205	14
Mola de ajuste	A 8 x 7 x 20	303	41
Mola de ajuste	A 8 x 7 x 32	115	9
Mola de ajuste	A 8 x 7 x 36	211	6
Mola de ajuste	A 8 x 7 x 50	82	268
Mola de ajuste	A 8 x 7 x 56	83	302
Mola de ajuste	A 10 x 8 x 28	39	44
Mola de ajuste	A 10 x 8 x 40	33	24
Mola de ajuste	A 10 x 8 x 50	31	14
Mola de ajuste	A 12 x 8 x 36	201	74

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Mola de ajuste	A 16 x 10 x 70	120	70
Mola de ajuste	A 18 x 11 x 45	61	56
Mola de ajuste	A 18 x 11 x 45	201	73
Mola de ajuste	A 18 x 11 x 45	213	29
Mola de bracos, abaixo		110	25
Mola de bracos, acima		110	24
Mola de disco	23,7 x 14,3 x 0,4	113	168
Mola de disco	34,6 X 20,4 X 0,4	117	6
Mola de disco	40 X 20,4 X 1	113	169
Mola de disco	46,5 X 30,5 X 0,45	123	8
Mola de disco	46,5 X 30,5 X 0,45	125	8
Mola de disco	54,5 X 40,5 X 0,45	97	18
Mola de medicao	99,3 x 167 x 1375	280	145
Mola de pressão	2 X 17 X 65	201	50
Mola de pressão	2 X 22 X 26	112	155
Mola de pressão	2,8 X 15 X 38	112	157
Mola de pressão	3,1 X 15,5 X 25	149	8
Mola de pressão	3,1 X 15,5 X 25	151	8
Mola de pressão	3,1 X 15,5 X 25	157	8
Mola de pressão	3,1 X 15,5 X 25	159	8
Mola de pressão	3,1 X 15,5 X 38	82	274
Mola de pressão	4,0 x 20,0 x 33,5	280	120
Mola de traccao	EN10270-1-SH	82	273
Mola laminada	1,5 X 18 X 30,4	207	3
Mola laminada	1,5 X 18 X 30,4	211	3
Mola pneumática		170	10
Mola pneumática		279	69
Mola pneumática	*F= 150N A=100MM B= 275, 5MM	113	175
Mola pneumática	F= 450N A= 85 B= 280	87	16

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Mola pneumática	F= 500N A= 60 B= 205	25	5
Mola pneumática	F= 700N A= 80 B= 245,5	165	6
Mola pneumática	F= 800N A= 60 B= 205,5	297	35
Mola pneumática	F= 800N A=134,5 B= 365	267	6
Montagem da escova	16 x 16 x 52	78	28
Montagem da escova	56 x 66 x 66	69	4
Montagem da escova	66 x 68 x 68	200	29
Montagem da escova	95 X 160 X 160	63	4
Montagem da escova	95 x 160 x 160	63	5
Montagem da escova	RD.16 X 10	280	171
Montagem da escova	RD.45 X 27	79	102
Moto-reductor		223	3
Moto-reductor		225	3
Moto-reductor	0,13KW 4,9UPM	31	50
Motor AC		227	20
Motor AC	*0,4KW 2820UPM O.LUEFTER	173	100
Motor AC	0,19kW 1410rpm	197	150
Motor AC	0,37kW 2885RPM	127	50
Motor AC	1,1kW 1445RPM	34	80
Motor AC	1,7 kW 2450UPM oben	127	15
Motor AC	11kW 1450rpm lks	120	80
Módulo de interruptor auxiliar		355	479
Olhal prensado (forma de anel)	1,5 - 2,5 / M 4	61	53
Pack de peça de reposição		227	120
Palhetao duplo	5	315	52
Paraf. de ajuste		38	9
Paraf. de ajuste	8 M 6 x 8	170	30
Paraf. de ajuste	10 M 8 x 20	39	77
Paraf. de ajuste	10 M 8 x 20	119	32
Paraf. de ajuste	12 M 10 x 35	70	50

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Paraf. de ajuste	M 10 X 30	15	127
Paraf.retrabalhado des.		196	38
Paraf.sext., rosc. a esquerda	M 16 LH x 30	31	43
Parafuso		196	12
Parafuso	13 x 13 x 34,3	47	6
Parafuso	M 5 X 8	280	173
Parafuso	M 6 X 12	14	43
Parafuso	M 6 X 12	81	225
Parafuso	M 6 X 12	87	25
Parafuso	M 6 X 12	112	116
Parafuso	M 6 X 12	113	281
Parafuso	M 6 X 12	291	26
Parafuso	M 6 X 12	299	39
Parafuso	M8 X 53	135	7
Parafuso	M8 X 53	137	7
Parafuso	M8 X 76	135	6
Parafuso	M8 X 76	137	6
Parafuso	M8 X 76	139	6
Parafuso	M8 X 76	141	6
Parafuso cilindrico	13 x 13 x 48	71	102
Parafuso cilindrico	M 4 X 6	61	70
Parafuso cilindrico	M 4 X 10	111	100
Parafuso cilindrico	M 4 X 10	113	280
Parafuso cilindrico	M 4 X 10	289	15
Parafuso cilindrico	M 4 X 10	313	30
Parafuso cilindrico	M 4 X 10	387	11
Parafuso cilindrico	M 4 X 12	7	16
Parafuso cilindrico	M 4 X 12	16	176
Parafuso cilindrico	M 4 X 30	16	175
Parafuso cilindrico	M 5 X 6	149	9
Parafuso cilindrico	M 5 X 6	151	9
Parafuso cilindrico	M 5 X 6	157	9
Parafuso cilindrico	M 5 X 6	159	9
Parafuso cilindrico	M 5 X 6	271	7
Parafuso cilindrico	M 5 X 6	329	90
Parafuso cilindrico	M 5 X 8	16	177
Parafuso cilindrico	M 5 X 10	80	200
Parafuso cilindrico	M 5 X 10	97	15
Parafuso cilindrico	M 5 X 10	173	10
Parafuso cilindrico	M 5 X 10	211	4
Parafuso cilindrico	M 5 X 10	239	10
Parafuso cilindrico	M 5 X 10	241	10
Parafuso cilindrico	M 5 X 10	267	16
Parafuso cilindrico	M 5 X 10	273	20
Parafuso cilindrico	M 5 X 16	70	57
Parafuso cilindrico	M 5 X 16	89	6
Parafuso cilindrico	M 5 X 16	91	6
Parafuso cilindrico	M 5 X 16	271	6
Parafuso cilindrico	M 5 X 16	377	21
Parafuso cilindrico	M 5 X 20	173	11
Parafuso cilindrico	M 5 X 25	299	33
Parafuso cilindrico	M 5 X 90	173	21
Parafuso cilindrico	M 5 x 18	299	32
Parafuso cilindrico	M 6 X 8	61	71
Parafuso cilindrico	M 6 X 8	191	6
Parafuso cilindrico	M 6 X 10	7	17
Parafuso cilindrico	M 6 X 10	14	35
Parafuso cilindrico	M 6 X 10	39	53
Parafuso cilindrico	M 6 X 10	61	72
Parafuso cilindrico	M 6 X 10	61	72

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Parafuso cilindrico	M 6 X 10	162	36
Parafuso cilindrico	M 6 X 10	219	32
Parafuso cilindrico	M 6 X 10	221	32
Parafuso cilindrico	M 6 X 10	235	12
Parafuso cilindrico	M 6 X 10	261	17
Parafuso cilindrico	M 6 X 10	263	12
Parafuso cilindrico	M 6 X 10	275	6
Parafuso cilindrico	M 6 X 10	279	83
Parafuso cilindrico	M 6 X 10	289	17
Parafuso cilindrico	M 6 X 10	291	25
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	14	36
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	45	8
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	70	60
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	80	202
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	87	26
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	111	103
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	111	104
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	162	34
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	162	35
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	163	92
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	185	4
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	232	38
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	249	10
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	251	10
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	253	14
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	255	10
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	257	10
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	259	14
Parafuso cilindrico	M 6 X 12	311	11
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	33	35
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	39	52
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	39	54
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	40	92
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	111	105
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	162	33
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	179	78
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	179	78
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	179	78
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	187	6
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	189	5
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	201	61
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	273	21
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	313	31
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	317	26
Parafuso cilindrico	M 6 X 18	321	110
Parafuso cilindrico	M 6 X 20	45	7
Parafuso cilindrico	M 6 X 20	279	84
Parafuso cilindrico	M 6 X 20	283	13
Parafuso cilindrico	M 6 X 20	289	21
Parafuso cilindrico	M 6 X 22	70	55
Parafuso cilindrico	M 6 X 22	289	16
Parafuso cilindrico	M 6 X 30	201	57
Parafuso cilindrico	M 6 X 30	213	23
Parafuso cilindrico	M 6 X 35	39	56
Parafuso cilindrico	M 6 X 35	47	11
Parafuso cilindrico	M 6 X 35	61	74
Parafuso cilindrico	M 6 X 35	111	107
Parafuso cilindrico	M 6 X 35	119	31
Parafuso cilindrico	M 6 X 35	201	56
Parafuso cilindrico	M 6 X 35	213	22

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Parafuso cilindrico	M 6 X 35	275	1
Parafuso cilindrico	M 6 X 35	297	20
Parafuso cilindrico	M 6 X 40	279	85
Parafuso cilindrico	M 6 X 45	39	60
Parafuso cilindrico	M 6 X 50	279	86
Parafuso cilindrico	M 6 X 60	93	10
Parafuso cilindrico	M 6 X 70	39	57
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	14	37
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	39	51
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	61	73
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	70	61
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	80	203
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	163	90
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	196	36
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	201	60
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	213	24
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	237	14
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	239	11
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	241	11
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	261	16
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	265	110
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	280	165
Parafuso cilindrico	M 6 X 16	299	34
Parafuso cilindrico	M 6 X 20	43	10
Parafuso cilindrico	M 6 X 20	111	106
Parafuso cilindrico	M 6 X 20	197	102
Parafuso cilindrico	M 6 X 20	201	59
Parafuso cilindrico	M 6 X 25	43	11
Parafuso cilindrico	M 6 X 25	47	10
Parafuso cilindrico	M 6 X 25	80	204
Parafuso cilindrico	M 6 X 25	201	58
Parafuso cilindrico	M 6 X 25	245	36
Parafuso cilindrico	M 6 X 25	275	2
Parafuso cilindrico	M 8 X 10	196	34
Parafuso cilindrico	M 8 X 10	197	88
Parafuso cilindrico	M 8 X 12	279	87
Parafuso cilindrico	M 8 X 16	80	206
Parafuso cilindrico	M 8 X 16	111	108
Parafuso cilindrico	M 8 X 16	237	12
Parafuso cilindrico	M 8 X 16	261	14
Parafuso cilindrico	M 8 X 20	14	38
Parafuso cilindrico	M 8 X 20	31	54
Parafuso cilindrico	M 8 X 20	61	76
Parafuso cilindrico	M 8 X 20	70	58
Parafuso cilindrico	M 8 X 20	179	81
Parafuso cilindrico	M 8 X 20	279	88
Parafuso cilindrico	M 8 X 20	279	89
Parafuso cilindrico	M 8 X 20	317	27
Parafuso cilindrico	M 8 X 25	63	16
Parafuso cilindrico	M 8 X 25	80	208
Parafuso cilindrico	M 8 X 25	196	33
Parafuso cilindrico	M 8 X 25	279	90
Parafuso cilindrico	M 8 X 30	33	36
Parafuso cilindrico	M 8 X 30	196	32
Parafuso cilindrico	M 8 X 30	201	55
Parafuso cilindrico	M 8 X 35	61	77
Parafuso cilindrico	M 8 X 35	80	209
Parafuso cilindrico	M 8 X 35	213	21
Parafuso cilindrico	M 8 X 40	283	14
Parafuso cilindrico	M 8 X 40	313	32

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Parafuso cilindrico	M 8 X 50	80	210
Parafuso cilindrico	M 8 X 90	80	211
Parafuso cilindrico	M 8 x 22	80	207
Parafuso cilindrico	M 10 X 14	170	31
Parafuso cilindrico	M 10 X 16	119	28
Parafuso cilindrico	M 10 X 20	111	109
Parafuso cilindrico	M 10 X 25	33	37
Parafuso cilindrico	M 10 X 25	80	213
Parafuso cilindrico	M 10 X 25	115	7
Parafuso cilindrico	M 10 X 25	279	91
Parafuso cilindrico	M 10 X 25	303	19
Parafuso cilindrico	M 10 X 30	27	11
Parafuso cilindrico	M 10 X 30	39	59
Parafuso cilindrico	M 10 X 30	80	214
Parafuso cilindrico	M 10 X 30	201	54
Parafuso cilindrico	M 10 X 35	39	58
Parafuso cilindrico	M 10 X 35	279	92
Parafuso cilindrico	M 10 X 35	297	21
Parafuso cilindrico	M 10 X 40	39	61
Parafuso cilindrico	M 10 X 40	80	215
Parafuso cilindrico	M 10 X 40	215	10
Parafuso cilindrico	M 10 X 40	217	10
Parafuso cilindrico	M 10 X 45	196	30
Parafuso cilindrico	M 10 X 50	80	216
Parafuso cilindrico	M 10 X 60	213	19
Parafuso cilindrico	M 12 X 30	80	217
Parafuso cilindrico	M 12 X 40	119	27
Parafuso cilindrico	M 4 x 16	170	76
Parafuso cilindrico	M 4 x 35	170	77
Parafuso cilindrico	M 4 x 35	281	191
Parafuso cilindrico	M 5 x 12	111	102
Parafuso cilindrico	M 5 x 12	207	4
Parafuso cilindrico	M 5 x 12	267	15
Parafuso cilindrico	M 5 x 12	305	8
Parafuso cilindrico	M 5 x 12	309	13
Parafuso cilindrico	M 6 x 10	49	22
Parafuso cilindrico	M 6 x 10	53	22
Parafuso cilindrico	M 6 x 16	49	16
Parafuso cilindrico	M 6 x 16	53	16
Parafuso cilindrico	M 6 x 16	55	16
Parafuso cilindrico	M 6 x 16	275	5
Parafuso cilindrico	M 6 x 16	293	5
Parafuso cilindrico	M 6 x 16	295	5
Parafuso cilindrico	M5 x 35	113	290
Parafuso d. cabeca escareada	M 4 X 10	112	117
Parafuso d. cabeca escareada	M 4 X 12	143	5
Parafuso d. cabeca escareada	M 5 X 8	162	39
Parafuso d. cabeca escareada	M 5 X 10	139	10
Parafuso d. cabeca escareada	M 5 X 10	141	10
Parafuso d. cabeca escareada	M 5 X 12	31	28
Parafuso d. cabeca escareada	M 5 X 12	279	80
Parafuso d. cabeca escareada	M 6 X 10	70	54
Parafuso d. cabeca escareada	M 6 X 16	201	62
Parafuso d. cabeca escareada	M 6 X 20	299	35
Parafuso d. cabeca escareada	M 6 X 20	303	20
Parafuso d. cabeca escareada	M 6 X 30	299	36
Parafuso d. cabeca escareada	M 6 X 50	299	37
Parafuso d. cabeca escareada	M 8 X 16	279	81
Parafuso d. cabeca escareada	M 8 x 20	173	13
Parafuso d. cabeca escareada	M 10 X 25	81	223

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Parafuso d. cabeca escareada	M 10 X 25	205	15
Parafuso d. cabeca escareada	M 10 X 25	279	82
Parafuso d. cabeca escareada	M 12 X 30	39	75
Parafuso d. cabeca escareada	M 12 X 30	299	38
Parafuso d. cabeca escareada	M16 x 35	70	56
Parafuso de ajuste	M 6 X 15	219	9
Parafuso de ajuste	M 6 X 15	221	9
Parafuso de ajuste	M12x1x 88	79	48
Parafuso de ajuste diazed	*50A SSW	379	11
Parafuso de cabeca lenticular	M 2,5 X 6	247	19
Parafuso de cabeca lenticular	M 4 X 10	357	123
Parafuso de cabeca lenticular	M 4 X 12	223	6
Parafuso de cabeca lenticular	M 4 X 12	225	6
Parafuso de cabeca lenticular	M 4 X 30	112	118
Parafuso de cabeca lenticular	M 5 X 8	389	2
Parafuso de cabeca lenticular	M 5 X 8	391	2
Parafuso de cabeca lenticular	M 5 X 8	393	2
Parafuso de cabeca lenticular	M 5 X 8	395	2
Parafuso de cabeca lenticular	M 5 X 8	397	2
Parafuso de cabeca lenticular	M 5 X 8	405	2
Parafuso de cabeca lenticular	M 5 X 10	346	76
Parafuso de cabeca lenticular	M 5 X 12	381	2
Parafuso de cabeca lenticular	M 5 X 16	319	871
Parafuso de cabeca lenticular	M 6 X 20	383	2
Parafuso de cabeca lenticular	M 3 x 6 (Torx)	269	23
Parafuso de cabeca lenticular	M4 x 10	247	10
Parafuso de cabeça boleada	M 6 X 6	16	180
Parafuso de cabeça boleada	M 6 X 6	40	78
Parafuso de cabeça boleada	M 6 X 6	219	30
Parafuso de cabeça boleada	M 6 X 6	221	30
Parafuso de cabeça boleada	M 6 X 8	112	120
Parafuso de cabeça boleada	M 6 X 12	61	81
Parafuso de cabeça boleada	M 6 X 12	112	115
Parafuso de cabeça boleada	M 6 X 12	162	37
Parafuso de cabeça boleada	M 6 X 12	245	35
Parafuso de cabeça boleada	M 6 X 16	112	114
Parafuso de cabeça boleada	M 6 X 16	317	30
Parafuso de cabeça boleada	M 6 X 35	243	5
Parafuso de cabeça boleada	M 10 X 16	291	6
Parafuso de cabeça boleada	M 8 X 20	14	45
Parafuso de cabeça boleada	M 8 X 45	70	63
Parafuso de chapa	2,9 X 9,5	300	40
Parafuso de chapa	5,5 X 19	15	145
Parafuso de corte	M 4 x 10	269	26
Parafuso de corte	M 8 x 16	61	90
Parafuso de olhal	M 6 X 50	39	73
Parafuso de olhal	M 8 X 60	81	226
Parafuso de olhal	M 8 X 75	33	32
Parafuso de olhal	M 10 X 110	119	35
Parafuso de olhal	M 12 X 55	9	2
Parafuso de olhal	M 12 X 65	119	30
Parafuso de olhal	M 10 x 1 x 75	39	72
Parafuso de olhal, rosca à esquerda	M 12 LH x 60	9	5
Parafuso de pressão	M5 x 8,5	112	123
Parafuso quadrado	M5 X 50/10	147	9
Parafuso quadrado	M5 X 50/10	155	9
Parafuso serrilhado	M 8 X 25	191	4
Parafuso sextavado com arruela	M 8 X 20	7	19
Parafuso sextavado com arruela	M 8 X 20	317	35
Parafuso sextavado com arruela	M 6 x 18	197	104

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Parafuso sextvado, galvanizado	13 x 15 x 45,3	278	17
Parafuso sextvado, galvanizado	24 x 26,2 x 135	69	9
Parafuso sextvado, galvanizado	M 6 X 16	127	55
Parafuso sextvado, galvanizado	M 6 X 16	303	16
Parafuso sextvado, galvanizado	M 6 X 18	303	17
Parafuso sextvado, galvanizado	M 6 X 20	127	56
Parafuso sextvado, galvanizado	M 6 X 20	219	34
Parafuso sextvado, galvanizado	M 6 X 20	221	34
Parafuso sextvado, galvanizado	M 6 X 25	111	112
Parafuso sextvado, galvanizado	M 6 X 35	81	221
Parafuso sextvado, galvanizado	M 6 X 35	303	18
Parafuso sextvado, galvanizado	M 6 X 80	7	28
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 1 X 50	147	7
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 1 X 50	155	7
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 1 X 65	149	3
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 1 X 65	151	3
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 1 X 65	157	3
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 1 X 65	159	3
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 18	87	27
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 18	127	30
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 22	299	30
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 30	119	20
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 33	149	4
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 33	151	4
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 33	157	4
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 33	159	4
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 33	279	75
Parafuso sextvado, galvanizado	M 8 X 80	346	16
Parafuso sextvado, galvanizado	M 10 X 18	7	20
Parafuso sextvado, galvanizado	M 10 X 40	61	85
Parafuso sextvado, galvanizado	M 10 x 25	15	125
Parafuso sextvado, galvanizado	M 10 x 25	70	52
Parafuso sextvado, galvanizado	M 10 x 25	115	6
Parafuso sextvado, galvanizado	M 10 x 30	33	40
Parafuso sextvado, galvanizado	M 10 x 30	70	53
Parafuso sextvado, galvanizado	M 10 x 30	119	21
Parafuso sextvado, galvanizado	M 10 x 30	127	32
Parafuso sextvado, galvanizado	M 10 x 35	197	100
Parafuso sextvado, galvanizado	M 12 X 25	299	31
Parafuso sextvado, galvanizado	M 12 X 40	7	22
Parafuso sextvado, galvanizado	M 12 X 50	196	28
Parafuso sextvado, galvanizado	M 12 X 70	196	27
Parafuso sextvado, galvanizado	M 12 X 90	317	36
Parafuso sextvado, galvanizado	M 12 X 110	317	37
Parafuso sextvado, galvanizado	M 12 X 30	119	23
Parafuso sextvado, galvanizado	M 12 X 35	119	24
Parafuso sextvado, galvanizado	M 12 x 80	132	92
Parafuso sextvado, galvanizado	M 16 X 30	201	53
Parafuso sextvado, galvanizado	M 16 X 40	15	126
Parafuso sextvado, galvanizado	M 16 X 55	61	86
Parafuso sextvado, galvanizado	M 16 X 160	119	25
Parafuso sextvado, galvanizado	M 20 X 50	119	26
Parafuso sextvado, galvanizado	M 6 X 30	39	55
Parafuso sextvado, galvanizado	M 6 x 12	80	220
Parafuso sextvado, galvanizado	M8x20	61	75
Parafuso sextvado, galvanizado	M8x20	132	91
Parafuso sextvado, galvanizado	M8x20	132	95
Parafuso sextvado, galvanizado	M12 x 1 x 240	69	18
Parede da armação	441 x 600 x 1180	14	2
Parede da armação	441,6 x 600,6 x 1180	14	1

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Parede da estrutura, direita	100 x 585 x 600	162	1
Parede da estrutura, esquerda	100 x 600 x 585	162	2
Parede dianteira do silo	26 x 478 x 1200	15	84
Parede do poço atrás		163	75
Parede do silo		163	76
Parte lateral	99 x 245,5 x 521	38	2
Parte lateral	100 x 255 x 521	38	1
Parte lateral, direita	475 x 622 x 1010	317	3
Parte lateral, esquerda	475 x 622 x 1010	317	4
Parte superior	40 X 106,5 X 315,5	200	3
Parte superior	40 X 106,5 X 315,5	200	4
Patim de guia, limitador	25 x 31 x 60	73	1
Patim de guia, limitador	26,7 x 69,6 x 207,5	69	32
Peca adicion. comporta de bloqueio		3	250
Peca de acoplamento		162	26
Peca de cabeca	2 x 10 x 42	269	4
Peca de cabeca	70 X 57,5 X 101	147	2
Peca de cabeca	70 X 57,5 X 101	147	3
Peca de cabeca	70 X 57,5 X 101	155	2
Peca de cabeca	70 X 57,5 X 101	155	3
Peca de enchimento		49	15
Peca de enchimento		53	15
Peca de enchimento		55	15
Peca de enchimento		69	19
Peca de fichas		349	20
Peca de fichas		355	473
Peca de transicao		197	97
Peca de transicao		202	82
Peca de transicao	60 x 110 x 110	79	70
Peca de transicao	72 x 83,1 x 116	197	95
Peca de transicao	72 x 93,1 x 195,6	197	96
Peca de transicao	72 x 102,2 x 186,3	201	34
Peca de transicao	72 x 102,2 x 186,3	213	10
Peca de transicao	110 x 110 x 142,5	79	71
Peca de transicao	300 x 392,7 x 498	178	20
Peca de tubo	RD. 8 X 25	63	8
Peca de uniao redonda	20 X 20 X 1332	278	4
Peca de uniao redonda	40 x 40 x 1336,4	69	7
Peca de uniao redonda	40 x 40 x 1360,4	69	6
Peca de uniãóo		271	11
Peca de uniãóo		280	127
Peca de uniãóo		355	404
Pecas adic.,conversor de frequencia		4	1075
Pecas adic.,conversor de frequencia		4	1076
Pecas adic.,conversor de frequencia		4	1077
Pecas adicionais, disp. de fixação		4	1020
Pecas adicionais, transformador		4	1030
Pedestal	10 x 70 x 80	317	7
Pedestal	M10 x 50	235	10
Pedestal	M10 x 50	237	10
Pedestal	M10 x 50	261	10
Pedestal	M10 x 50	263	10
Pedra de grafita	15,5 X 31,5 X 100	196	11
Pedra de ranhura	8 x 12 x 23	278	20
Pedra de ranhura	12 x 12 x 17	111	46
Pedra de ranhura	BL. 6 X 18 X 45	145	2
Pedra de ranhura	M 6 / 16 X 6	82	278
Pente	14 x 110 x 1167,4	289	2
Perfil alumínio	53,7 x 88 x 1328	87	3
Perfil da tampa fixa	59 X 73,4 X 1300	147	1

Relação de peças (classificação alfabética) **30**

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Perfil da tampa fixa	59 X 73,4 X 1300	155	1
Perfil da tampa fixa	75,97X 98,93X 1403	132	52
Perfil da tampa fixa	75,97X 100,23X 1403	132	53
Perfil da tampa fixa	76 x 98,9 x 1403	132	55
perfil da tina em aço inox	81,9 x 140,5 x 1174,6	283	3
Perfil de aperto	30 x 30 x 2000	14	25
Perfil de aperto	30 x 30 x 2000	321	130
Perfil de aperto	30 x 30 x 2000	325	3
Perfil de aperto	30 x 30 x 2000	327	3
Perfil de cobertura	16,7 X 89,4 X 1386	213	9
Perfil de cobertura	27,7 X 95,5 X 1386	200	10
Perfil de cobertura	30 x 57,4 x 1414	132	28
Perfil de cobertura	30,4 x 61,5 x 1333,4	71	100
Perfil de cobertura	33,2 X 106,7 X 1328	38	17
Perfil de cobertura	37,8 x 140,2 x 1352	132	4
Perfil de cobertura	40,4 x 117,6 x 1410	132	27
Perfil de cobertura	44,4 x 108,9 x 1410	132	3
Perfil de cobertura	50,2 x 73,5 x 1359	132	30
Perfil de cobertura	84,1 x 183,6 x 1330	38	19
Perfil de cobertura	92,3 x 130,9 x 1330	38	16
Perfil de cobertura	99,6 x 101,7 x 1384	143	1
Perfil de cobertura	99,6 x 103,2 x 1415,7	132	14
Perfil de cobertura	115,9 x 116,7 x 1330	38	18
Perfil de cobertura	137.8 x 152.6 x 1330	38	20
Perfil de cobertura de aspiração	106,9 x 113,5 x 1338	78	5
Perfil de cobertura exaustor	28,5 X 57,3 X 1414	145	1
Perfil de suporte	12,7 x 52 x 780	269	1
Perfil de suporte	79 x 151,1 x 1315	299	1
Perfil de vedação de cantos		163	60
Perfil de vedação de cantos		291	44
Perfil de vedação de cantos	21 x 9,3	317	15
Perfil em forma de cunha	76,2 X 94 X 1330	60	12
Perfil em forma de cunha	84,7 X 100,3 X 1332	60	10
Perfil guia	19,1 x 51,8 x 1332	38	4
perfil guia véu	76,4 x 82,8 x 1348	93	1
perfil guia véu compl.	93 x 98,3 x 1397,5	79	120
Perfil plano, ponto de rotação do pré-abridor, direita	20 x 80 x 155,5	38	5
Perfil protector de cantos	6 X 9,5	11	2
Perfil protector de cantos	6 X 9,5	167	21
Perno de pressão	25 x 25 x 42	110	31
Perno roscado	M16 X 30	111	45
Perno sextavado		40	80
Perno sextavado		47	7
Perno sextavado	13 x 15 x 57,4	178	62
Perno sextavado	13 x 15 x 81,5	39	32
Perno sextavado	SW 13 X 59	60	23
Perno sextavado	SW 13 X 67	178	60
Perno sextavado	SW 13 X 80	178	61
Peça de inserção	43 x 67 x 67	101	4
Peça de pressão	6 x 25 x 25	278	21
Peça de pressão	14 x 25 x 25	115	4
Peça de pressão	20 x 7,2	110	42
Peça de pressão elastica	8 X 6,5 X 9	112	154
Peça inferior da aba	179,1 x 412,9 x 1328	87	2
Peças para montagem	591 x1012 x 1887,5	319	801
Peças sobress., roda sem-fim inf.		227	130
Peças sobress., roda sem-fim sup.		227	140
Peças sobress.,tod.as rodas sem-fim		227	150
Pino		27	5

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Pino	5 X 17 X 15	112	152
Pino	8 X 16	200	30
Pino	8 X 29 X 26	82	279
Pino	8 x 26	87	8
Pino	10 x 10 x 70	78	27
Pino	10 x 10 x 115	200	25
Pino	13 x 15 x 40	110	32
Pino	13 x 15 x 43	87	6
Pino	13 x 15 x 165	267	2
Pino	20 X 45 X 66	235	3
Pino	20 X 45 X 66	261	3
Pino	20 X 45 X 66	263	3
Pino	24 x 24 x 40	7	3
Pino	25 x 25 x 68	79	38
Pino	46 x 46 x 71	7	4
Pino	M10 X 52 X SW22	235	2
Pino	M10 X 52 X SW22	237	2
Pino	M10 X 52 X SW22	261	2
Pino	M10 X 52 X SW22	263	2
Pino	RD.12H9 X 70	110	6
Pino	SW 22	110	23
Pino entalhado de ajuste	6 X 18	82	263
Pino entalhado de ajuste	6 X 20	132	70
Pino entalhado de ajuste	6 X 20	132	70
Pino entalhado de ajuste	6 X 20	132	70
Pino entalhado de ajuste	6 X 20	135	20
Pino entalhado de ajuste	6 X 20	137	20
Pino entalhado de ajuste	6 X 20	139	20
Pino entalhado de ajuste	6 X 20	141	20
Pino limitador	29 x 30 x 58	78	35
Pino limitador	RD.8 X 28	78	34
Pino limitador	RD.8 X 28	110	12
Pino roscado	M 4 X 4	300	41
Pino roscado	M 5 X 8	145	3
Pino roscado	M 5 X 10	197	66
Pino roscado	M 5 X 10	280	175
Pino roscado	M 6 X 6	40	87
Pino roscado	M 6 X 6	113	260
Pino roscado	M 6 X 8	40	88
Pino roscado	M 6 X 8	201	71
Pino roscado	M 6 X 8	291	20
Pino roscado	M 6 X 16	81	230
Pino roscado	M 6 X 20	245	38
Pino roscado	M 6 X 25	201	72
Pino roscado	M 6 X 30	70	64
Pino roscado	M 6 X 30	303	15
Pino roscado	M 6 X 40	147	16
Pino roscado	M 6 X 40	155	16
Pino roscado	M 6 X 40	253	16
Pino roscado	M 6 X 40	259	16
Pino roscado	M 8 X 30	31	47
Pino roscado	M 8 X 32	70	71
Pino roscado	M 8 X 32	81	231
Pino roscado	M 8 X 35	70	70
Pino roscado	M 8 X 40	70	65
Pino roscado	M 8 X 40	81	234
Pino roscado	M 8 X 70	70	66
Pino roscado	M 10 X 10	235	14
Pino roscado	M 10 X 10	237	22
Pino roscado	M 10 X 10	261	20

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Pino roscado	M 10 X 10	263	14
Pino roscado	M 10 X 20	19	4
Pino roscado	M 10 X 45	81	233
Pino roscado	M 10 X 45	297	24
Pino roscado	M 10 X 60	279	96
Pino roscado	M 10 X 70	70	67
Pino roscado	M 8 X 50	279	95
Pino roscado	M10 x 55	112	125
Pino roscado com retencao	M 6 X 8	40	89
Pino roscado com retencao	M 6 X 8	196	40
Pino roscado com retencao	M 6 X 8	291	21
Pino roscado com retencao	M 6 X 12	223	8
Pino roscado com retencao	M 6 X 12	225	8
Pino roscado com retencao	M 8 X 8	33	59
Pino roscado com retencao	M 8 X 10	119	44
Pino roscado com retencao	M 10 X 20	81	232
Pino tensor	4 X 26	202	78
Pino tensor	4 X 26	213	27
Pino tensor	4 X 35	245	30
Pino tensor	5 X 20	7	40
Pino tensor	5 X 35	39	47
Pino tensor	6 X 20	279	97
Pino tensor	6 X 24	82	264
Pino tensor	6 X 24	279	98
Pino tensor	6 X 35	279	99
Pino tensor	6 X 45	279	100
Pino tensor	8 X 45	283	20
Pinos de alavanca	35 x 35 x 71	91	2
Pinos, ponto de rotação do doffer	50 x 50 x 83	69	8
Placa	*D 50	113	185
Placa	6 x 1200 x 1290	61	46
Placa	8 x 156 x 156	7	6
Placa	24 X 15	147	13
Placa	24 X 15	155	13
Placa	30 X 50	127	46
Placa	40 X 40	315	216
Placa	40 X 67,5 X 70	149	1
Placa	40 X 67,5 X 70	151	1
Placa	40 X 67,5 X 70	157	1
Placa	40 X 67,5 X 70	159	1
Placa	D=75	289	31
Placa de aviso	18 X 36	113	186
Placa de aviso	20 X 22	147	14
Placa de aviso	20 X 22	155	14
Placa de aviso	74 X 46	82	292
Placa de aviso	85 X 115	87	14
Placa de borracha	32,6 x 93,5 x 1330	313	17
Placa de caracteristicas	30 X 45	40	131
Placa de caracteristicas	70 X 60	247	16
Placa de emergencia	Du. .60 mm	245	22
Placa de montage, ficha		346	5
Placa de montagem		3	921
Placa de montagem		3	927
Placa de montagem, cabos		3	925
Placa de montagem, cabos		337	123
Placa de montagem, cabos		346	7
Placa de montagem, cabos		355	443
Placa de montagem, cabos		355	444
Placa de montagem, cabos		355	445
Placa de montagem. inst.d.equipam.		3	921

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Placa de montagem. inst.d.equipam.		3	923
Placa do motor	5 x 151 x 274	127	51
Placa do motor	6 X 164 X 209	196	20
Placa do motor	74 x 299,3 x 335	127	2
Placa do motor	90 x 275,6 x 333	119	2
Placa do motor, acionamento principal	10 x 340 x 634	119	1
Placa frontal cremalh. dir. compl.	24,5 x 114,3 x 128,7	45	4
Placa frontal cremalh. esq. compl.	24,5 x 114,3 x 128,7	45	3
Placa frontal terceiro pré-abridor, direita	3 x 72,6 x 115	43	3
Placa identificação	120 X 645	233	49
placa inform.	9,5 x 100	51	4
placa inform.	9,5 x 100	57	4
placa inform.	50 X 120	197	58
placa inform.	50 x 95	70	34
placa inform.	190 x 270	255	6
placa inform.	190 x 270	255	7
Placa inserida	9,8 X 23 X 32	139	4
Placa inserida	9,8 X 23 X 32	141	4
Placa inserida	70,0 x 329,5 x 414,7	346	2
Placa lateral	79 x 713,2 x 733,4	69	2
Placa lateral	79 x 713,2 x 733,4	69	3
Placa lateral	1249,7 x 134	60	2
Placa lateral	DU.1249,7X 134	60	3
Placa montagem, pre-montado		346	1
Placa porta-engrenagem	8 x 164,2 x 201,5	31	51
Placa terminal		353	3
Placa terminal	* F. ZTR 2,5	351	14
Pneumática		3	240
Polia de acionamento	61 x 61 x 200,6	299	5
Polia de correia achatada	37 x 98 x 98	33	70
Polia de correia achatada	D 205 X 46	33	71
Polia do motor	225 X 65	119	10
Polia para correia	26 x 100 x 100	119	11
Ponto de giro	50 x 60 x 60	7	5
Ponto rotativo da mesa de alimentação	13 x 13 x 25	38	15
Porca de luva		147	10
Porca de luva		155	10
Porca de luva	M 10 X 1 X 29	201	39
Porca de orelhas	M 6	14	58
Porca de tampa	M 8	25	11
Porca de tampa	M 8	165	11
Porca de tampa	M 10	197	52
Porca de tampa	M 10	215	15
Porca de tampa	M 10	217	15
Porca serrilhada	M 6	300	49
Porca sextada, rosca a esquerda	M 12 LH	9	6
Porca sextavada, galvanizada	M 4	7	15
Porca sextavada, galvanizada	M 4	16	185
Porca sextavada, galvanizada	M 4	112	140
Porca sextavada, galvanizada	M 4	143	10
Porca sextavada, galvanizada	M 4	170	80
Porca sextavada, galvanizada	M 4	223	10
Porca sextavada, galvanizada	M 4	225	10
Porca sextavada, galvanizada	M 4	247	18
Porca sextavada, galvanizada	M 4	281	193
Porca sextavada, galvanizada	M 4	289	28
Porca sextavada, galvanizada	M 5	239	20
Porca sextavada, galvanizada	M 5	241	20
Porca sextavada, galvanizada	M 5	245	42
Porca sextavada, galvanizada	M 5	271	10

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Porca sextavada, galvanizada	M 6	7	29
Porca sextavada, galvanizada	M 6	14	50
Porca sextavada, galvanizada	M 6	33	43
Porca sextavada, galvanizada	M 6	71	84
Porca sextavada, galvanizada	M 6	81	246
Porca sextavada, galvanizada	M 6	112	141
Porca sextavada, galvanizada	M 6	163	51
Porca sextavada, galvanizada	M 6	179	85
Porca sextavada, galvanizada	M 6	197	56
Porca sextavada, galvanizada	M 6	237	25
Porca sextavada, galvanizada	M 6	253	18
Porca sextavada, galvanizada	M 6	259	18
Porca sextavada, galvanizada	M 6	261	31
Porca sextavada, galvanizada	M 6	280	163
Porca sextavada, galvanizada	M 6	300	47
Porca sextavada, galvanizada	M 6	303	30
Porca sextavada, galvanizada	M 6	315	15
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	14	53
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	16	186
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	23	11
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	87	35
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	112	139
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	167	10
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	170	41
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	185	3
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	243	6
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	247	11
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	251	14
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	255	14
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	257	14
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	267	28
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	275	15
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	289	29
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	293	11
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	295	11
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	313	35
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	317	40
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	319	880
Porca sextavada, galvanizada	M 6 selbstsichernd	385	11
Porca sextavada, galvanizada	M 8	14	51
Porca sextavada, galvanizada	M 8	31	41
Porca sextavada, galvanizada	M 8	33	44
Porca sextavada, galvanizada	M 8	61	95
Porca sextavada, galvanizada	M 8	71	85
Porca sextavada, galvanizada	M 8	71	86
Porca sextavada, galvanizada	M 8	71	87
Porca sextavada, galvanizada	M 8	81	247
Porca sextavada, galvanizada	M 8	81	248
Porca sextavada, galvanizada	M 8	87	36
Porca sextavada, galvanizada	M 8	112	142
Porca sextavada, galvanizada	M 8	112	143
Porca sextavada, galvanizada	M 8	120	58
Porca sextavada, galvanizada	M 8	170	42
Porca sextavada, galvanizada	M 8	191	5
Porca sextavada, galvanizada	M 8	197	54
Porca sextavada, galvanizada	M 8	201	69
Porca sextavada, galvanizada	M 8	237	24
Porca sextavada, galvanizada	M 8	261	30
Porca sextavada, galvanizada	M 8	265	160
Porca sextavada, galvanizada	M 8	267	23

Relação de peças (classificação alfabética) **35**

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Porca sextavada, galvanizada	M 8	279	105
Porca sextavada, galvanizada	M 8	297	30
Porca sextavada, galvanizada	M 8	313	36
Porca sextavada, galvanizada	M 8	315	7
Porca sextavada, galvanizada	M 8	321	120
Porca sextavada, galvanizada	M 8	346	11
Porca sextavada, galvanizada	M 8 X 1	147	18
Porca sextavada, galvanizada	M 8 X 1	149	10
Porca sextavada, galvanizada	M 8 X 1	149	11
Porca sextavada, galvanizada	M 8 X 1	151	10
Porca sextavada, galvanizada	M 8 X 1	155	18
Porca sextavada, galvanizada	M 8 X 1	157	10
Porca sextavada, galvanizada	M 8 X 1	157	11
Porca sextavada, galvanizada	M 8 X 1	159	10
Porca sextavada, galvanizada	M 6 niedrige Form	267	27
Porca sextavada, galvanizada	M 10	15	130
Porca sextavada, galvanizada	M 10	27	17
Porca sextavada, galvanizada	M 10	33	45
Porca sextavada, galvanizada	M 10	71	88
Porca sextavada, galvanizada	M 10	71	90
Porca sextavada, galvanizada	M 10	81	249
Porca sextavada, galvanizada	M 10	81	250
Porca sextavada, galvanizada	M 10	83	321
Porca sextavada, galvanizada	M 10	112	144
Porca sextavada, galvanizada	M 10	120	60
Porca sextavada, galvanizada	M 10	120	61
Porca sextavada, galvanizada	M 10	127	40
Porca sextavada, galvanizada	M 10	127	69
Porca sextavada, galvanizada	M 10	213	20
Porca sextavada, galvanizada	M 10	235	20
Porca sextavada, galvanizada	M 10	261	28
Porca sextavada, galvanizada	M 10	263	20
Porca sextavada, galvanizada	M 10	279	106
Porca sextavada, galvanizada	M 10	279	107
Porca sextavada, galvanizada	M 10	297	31
Porca sextavada, galvanizada	M 10 X 1	40	102
Porca sextavada, galvanizada	M 10 X 1	40	104
Porca sextavada, galvanizada	M 10 X 1	73	4
Porca sextavada, galvanizada	M 10 X 1	201	68
Porca sextavada, galvanizada	M 12	9	3
Porca sextavada, galvanizada	M 12	27	12
Porca sextavada, galvanizada	M 12	40	82
Porca sextavada, galvanizada	M 12	120	62
Porca sextavada, galvanizada	M 12	197	65
Porca sextavada, galvanizada	M 12	201	67
Porca sextavada, galvanizada	M 12	291	31
Porca sextavada, galvanizada	M 12	317	41
Porca sextavada, galvanizada	M 12 X 1	65	3
Porca sextavada, galvanizada	M 12 X 1	71	89
Porca sextavada, galvanizada	M 12 X 1	81	251
Porca sextavada, galvanizada	M 16	162	49
Porca sextavada, galvanizada	M 16 X 1,5	33	48
Porca sextavada, galvanizada	M 16 X 1,5	81	252
Porca sextavada, galvanizada	M 5	81	245
Porcade discos	M 6	14	55
Porcade discos	M 6	40	100
Porcade discos	M 6	87	37
Porcade discos	M 6	147	17
Porcade discos	M 6	155	17
Porcade discos	M 6	241	22

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Porcade discos	M 6	317	45
Porta	33,5 x 895,3 x 2037	257	1
Porta	33,6 x 895,3 x 2037	251	1
Porta	33,6 x 899,3 x 2054	232	44
Porta	84,8 x 885 x 2037	249	1
Porta	84,8 x 885 x 2037	255	1
Porta	85 x 885 x 2065	232	43
Porta	406,2 x1190,8 x 2037	259	1
Porta	406,2 x1190,8 x 2037,2	253	1
Porta	440 x1194,8 x 2068,1	232	45
Porta, completa	33,6 x 899,3 x 2054	232	41
Porta, completa	85 x 885 x 2065	232	40
Porta, completa	438 x1194,8 x 2068,1	232	42
Porta, direita	60 x 955 x 1054,6	331	11
Porta, esquerda	72,5 x 955 x 1057,9	331	10
porta-esteira transversal compl.	199 x 340,6 x 1536,2	297	1
Porta-fusivel		351	12
Porta-lamina	35,7 x 165 x 1360	200	12
Porta-lamina	114,7 x 142,7 x 1334	38	13
Porta-lâminas primeiro pré-abridor	9 x 108,5 x 1304,8	45	2
Porta-lâminas primeiro pré-abridor	76 x 117 x 1329	45	1
Portas		315	4
Pre-abridor	171,9 x 172,2 x 1555	49	1
Pre-abridor	172,5 x 1521,5	39	61
Pre-abridor	172,5 x 1521,5	39	62
Pre-abridor	204,9 x 204,9 x 1555	39	60
Prolongamento do snaplock	13 x 15 x 61,8	187	2
Prolongamento do snaplock	13 x 15 x 61,8	189	2
Punho de estribo	16 X 59 X 160	300	57
Punho estrelado	M 8 X 22	7	32
Punho estrelado	M 8 X 22	14	30
Punho estrelado	M 8 X 22	83	322
Punho estrelado	M6 x 16	47	8
Punho estrelado	M6 x 16	179	100
Raspador	26 x 54,3 x 67,6	3	122
Rebite de expansao plastico	4 X 8,5	403	5
Registo de gaveta		167	2
Registo de gaveta	20 x 274 x 485	178	23
Regua de desvio	38 X 214,4 X 245,3	200	7
Regua de desvio	38 X 214,4 X 245,3	200	8
Regua de desvio	38,05X 266,34X 268,46	213	6
Regua de desvio	38,06X 217,1 X 220,45	213	7
Retentor	65 X 90 X 10	63	11
Retentor	85 X 110 X 12	63	10
Revestimento		3	230
Revestimento	53,3 x 600 x 1186	232	46
RIK, Cartao de reles		4	1060
RIK, Cartao de reles		387	1
Roda da correia dentada	*Z=61 P=10	200	31
Roda da correia dentada	27 x 54,2 x 54,7	79	41
Roda da correia dentada	27 x 79 x 79	80	170
Roda da correia dentada	27 x 82 x 82	80	170
Roda da correia dentada	27 x 86 x 86	80	170
Roda da correia dentada	27 x 141,1 x 141,1	80	171
Roda da correia dentada	32 x 51,9 x 52	79	100
Roda da correia dentada	32 x 141,1 x 141,1	278	12
Roda da correia dentada	37 x 50,9 x 50,9	115	2
Roda da correia dentada	41,1 x 64 x 64	127	5
Roda da correia dentada	55,7 x 28	117	1
Roda da correia dentada	56,5 x 119 x 119	119	13

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Roda da correia dentada	195 X 48,5	213	3
Roda da correia dentada	DU 64 X 27,4	79	40
Roda da correia dentada	DU 75 X 27	79	42
Roda da correia dentada	DU322,03X 45	127	12
Roda da correia dentada	RD.125,95 X 27	106	171
Roda de accionamento	26,2 x 79 x 79	3	287
Roda de acionamento, cilindro de limpeza		3	152
Roda de correia achatada	18 x 70 x 70	299	12
Roda de correia achatada	18 x 79 x 79	299	13
Roda de correia achatada	21,4 x 64 x 64	303	5
Roda de correia achatada	33,5 x 150 x 150	38	21
Roda de correia achatada	37 x 102 x 102	38	22
Roda de correia achatada	38 x 78 x 78	38	23
Roda de correia achatada	40 x 69 x 69	303	3
Roda de correia achatada	45 x 64 x 64	196	21
Roda de correia achatada	80 x 550 x 550	119	6
Roda de correia achatada	DU 50	205	3
Roda de correia achatada	DU.71 X 28	79	43
Roda de mudança	27 x 178 x 178	3	110
Roda dentada		38	12
Roda dentada		200	21
Roda dentada		291	9
Roda dentada	Z=17 M=2	219	5
Roda dentada	Z=17 M=2	221	5
Roda do ventilador	75,4 x 245 x 245	173	6
Rolamento com suporte flangeado	49,3 X 94 X 155	201	51
Rolamento com suporte flangeado	135 X 51,1	33	21
Rolamento de esferas autocompens	62 X 20	201	52
Rolamento ranhurado de esferas	32 x 10	303	35
Rolamento ranhurado de esferas	32 x 10	305	10
Rolamento ranhurado de esferas	32 x 10	309	11
Rolamento ranhurado de esferas	32 x 10	311	10
Rolamento ranhurado de esferas	42 x 12	117	3
Rolamento ranhurado de esferas	47 x 12	303	36
Rolamento ranhurado de esferas	47 x 12	305	11
Rolamento ranhurado de esferas	47 x 12	307	10
Rolamento ranhurado de esferas	52 x 15	205	11
Rolamento ranhurado de esferas	52 x 15	209	3
Rolamento ranhurado de esferas	55 x 13	85	10
Rolamento ranhurado de esferas	55 x 13	95	10
Rolamento ranhurado de esferas	55 x 13	97	10
Rolamento ranhurado de esferas	55 x 13	101	10
Rolamento ranhurado de esferas	55 x 13	279	60
Rolamento ranhurado de esferas	72 x 19	123	5
Rolamento ranhurado de esferas	72 x 19	125	5
Rolamento ranhurado de esferas	80 x 16	31	10
Rolamento ranhurado de esferas	80 x 18	31	11
Rolamento ranhurado de esferas	80 x 18	49	10
Rolamento ranhurado de esferas	80 x 18	53	10
Rolamento ranhurado de esferas	80 x 18	55	10
Rolamentos de accionamento	126,4 x 141,9 x 212	299	2
rolo	48 x 48 x 146,5	307	1
Rolo da fita	61 x 61 x 106	307	2
Rolo da fita	61 x 106	305	3
Rolo de apoio	18 x 39 x 39	303	10
Rolo de apoio	18 x 39 x 39	309	3
Rolo de apoio	18 x 39 x 39	311	3
Rolo de apoio	34 x 79 x 101,3	299	9
Rolo de desvio	87,5 x 92 x 92	125	2
Rolo de desvio	109,5 x 112 x 112	123	2

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Rolo de desvio	112 x 112 x 124,5	119	3
Rolo de desvio, completa	53,1 x 75 x 105	38	28
Rolo de desvio, completa	92 x 92 x 124,5	119	4
Rolo distanciador		247	6
Rolo tensor, completa	40 x 55,7 x 55,7	110	18
Rolo, completa	61 x 61 x 153,5	299	6
Rotula		39	35
Rotula		73	2
Régua de aperto		4	1090
Régua de aperto		346	8
Régua de aperto		351	1
Régua de aperto	6 x 16 x 1153,6	283	5
Régua de casquilhos		362	102
Régua de casquilhos		362	103
Régua de casquilhos		368	201
Régua de casquilhos		374	303
Régua de casquilhos		374	304
Régua de casquilhos		374	305
Régua de casquilhos		387	22
Régua de casquilhos		387	23
Régua de casquilhos		387	24
Régua de casquilhos		387	25
Régua de casquilhos		389	60
Régua de casquilhos		391	60
Régua de casquilhos		395	60
Régua de casquilhos		397	60
Régua de casquilhos		405	60
Régua de casquilhos		405	70
Régua de casquilhos	EINREIHIG;	368	203
Régua de casquilhos	EINREIHIG;	368	205

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Régua guarnecida	9,9 x 34,2 x 1299	153	1
Régua guarnecida	11 x 34,15 x 1299	147	5
Régua guarnecida	11 x 34,15 x 1299	155	5
Régua ranhadura	6 X 16 X 1254	45	6
Róula cónica	9,6	33	30
Róula cónica	9,6	135	31
Róula cónica	9,6	137	31
Róula cónica	9,6	139	31
Róula cónica	9,6	141	31
Róula cónica	9,6	149	7
Róula cónica	9,6	151	7
Róula cónica	9,6	157	7
Róula cónica	9,6	159	7
Saco de tipo minigrip	70 x 100 x 0,05	61	101
Saco de tipo minigrip	100 x 150 x 0,05	247	13
Saidas de ar		3	180
Segmento de cobertura	32,4 X 122,2 X 1329,5	60	11
Segmento de cobertura	33 x 242 x 1330	69	11
Segmento de cobertura	36,1 X 235,9 X 1330	69	26
Segmento de cobertura	36,6 x 218,3 x 1330	69	10
Segmento dentada		219	6
Segmento dentada		221	6
Segmento dentada	3 X 20,24X 35	200	22
Segmento separador		60	13
Sensor da temperatura		143	2
Sensor de caminho		113	286
Sensor de caminho		280	174
Sensor de pressão	0-1 kPa 19-31 V DC	15	165
Separador de ar		163	70
Separador de ar		167	1

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Servo-motor-redutor AC	*0,25KW 36UPM 1/II	120	64
Seta do sentido de rotação		31	45
Seta do sentido de rotação		33	62
Seta do sentido de rotação		49	20
Seta do sentido de rotação		53	21
Seta do sentido de rotação		55	20
Seta do sentido de rotação		120	65
Seta do sentido de rotação		127	45
Seta do sentido de rotação		127	52
Seta do sentido de rotação		173	18
Seta do sentido de rotação		197	59
Silo	385,9 x 582 x 1320,7	280	155
Silo	386,5 x 566,1 x 1259,6	291	1
Sistema de aspiração		3	210
Soquete de fixação	7,2 x 10 x 22,4	113	284
Soquete de fixação	11,1 x 11,1 x 16,8	319	865
Soquete de fixação	12,5 x 16,5 x 27,3	40	93
Soquete de fixação	12,5 x 16,5 x 27,3	82	290
Soquete de fixação	12,5 x 16,5 x 27,3	245	25
Soquete de fixação	12,5 x 16,5 x 27,3	319	868
Suporte		178	30
Suporte		178	31
Suporte		178	32
Suporte		178	33
Suporte		178	46
Suporte	*NW12	7	30
Suporte	*NW12	61	50
Suporte	*NW12	61	50
Suporte	*NW12	70	46
Suporte	*NW12	82	288

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Suporte	*NW12	239	30
Suporte	*NW12	241	30
Suporte	*NW12	267	8
Suporte	*NW12	271	4
Suporte	*NW12	280	125
Suporte	*NW12	319	869
Suporte	*NW12	329	85
Suporte	3 X 45 X 45	233	65
Suporte	5 x 5 x 14,5	111	85
Suporte	10 X 25 X 61,9	191	2
Suporte	12 x 16 x 28	299	23
Suporte	23 x 103,5 x 239,2	178	47
Suporte	36,8 x 41 x 88	110	13
Suporte	46,5 X 108 X 172	196	6
Suporte	46,5 X 108 X 172	196	7
Suporte	48 x 150 x 157	178	35
Suporte	70 x 90 x 138,5	170	3
Suporte	80 x 90 x 210	33	2
Suporte	81, X 130 X 180	223	1
Suporte	81, X 130 X 180	225	1
Suporte	82,6 x 125,8 x 180,1	178	42
Suporte	89 x 104,8 x 158,6	189	1
Suporte	89 x 158,6 x 166,6	178	40
Suporte	104,8 x 160 x 329	187	1
Suporte	105 x 105 x 135	280	157
Suporte	105 x 105 x 135	280	158
Suporte	116,6 x 168,8 x 189,3	178	34
Suporte	160 x 166,6 x 329,1	178	37
Suporte	35,8 x 45 x 70	313	6
Suporte basculante do motor	42 x 270 x 275	33	1

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Suporte Bero 3 pré-abridor	3 x 86 x 126,5	40	90
Suporte canal sob tambor	63,5 x 71,9 x 118,9	178	41
Suporte coletor principal	108,7 x 203,9 x 546,5	191	1
Suporte coletor principal	139,7 x 178,1 x 502,2	178	52
Suporte de mangueira		170	5
Suporte de mangueira	*NW17	7	31
Suporte de mangueira	*NW17	39	50
Suporte de mangueira	*NW17	82	289
Suporte de mangueira	*NW17	267	7
Suporte de mangueira	*NW17	271	5
Suporte de mangueira	*NW17	280	126
Suporte de mangueira	*NW17	319	870
Suporte de mola		196	8
Suporte do Halter sensor de aproximação	27 x 34 x 40	78	23
Suporte do Halter sensor de aproximação	48 x 51 x 53	78	22
Suporte do interruptor, trava do fecho	32 x 70 x 184	233	66
Suporte tambor Bero	57,5 x 104 x 159	60	22
Símbolo de ligação a terra	DU 12	315	50
T-LED completo	51,7 x 52 x 780	267	4
Tambor	1290 X1290 X 1308	63	1
Tambor com apoio	1282 X1282 X 1300	60	1
Tambor cpl.	1285 x1365,9 x 1553,5	3	80
Tampa	55,8 x 109,7 x 110	38	27
Tampa	68,8 x 109,7 x 110	38	26
Tampa	68,8 x 109,7 x 110	39	65
Tampa	12 x 51 x 84	110	3
Tampa basculante de cobertura	32,2 x 208,9 x 1330	71	101
Tampa de fecho		307	15
Tampa de fecho	*SW10 X 16	280	160
Tampa de fecho	10 X 55	95	15
Tampa de fecho	10 X 55	97	17
Tampa de fecho	10 X 55	101	14
Tampa de mancal	7 X 60	219	3
Tampa de mancal	7 X 60	221	3
Tampa de mancal	13,5 X 92, X 99,	278	7
Tampa de mancal	55,3 X 92, X 99,	278	8
Tampa de mancal	158 X 28,5	63	6
Tampa de mancal	158 X 39,7	63	7
Tampao	6	273	67
Tampão lamelar	*DU20 X 7	162	29
Tampão lamelar	50 X 50 X 19,5	60	42
Tampão lamelar	DU 25 X 16,5	15	69
Tampão lamelar	DU 32 X 16,5	60	41
Tampão lamelar	DU 55 X 19,5	205	9
Tampão lamelar	DU 55 X 19,5	209	8
Tapete da máquina		3	289
Tecido filtrante	1120mm	162	27
Tecido filtrante	1120mm	167	22
Tensor de correia	52,5 x 54,2 x 151,3	78	18
Tensor de correia	52,5 x 72 x 154,3	78	19
Tensor de correia, completa	39 x 102,3 x 138,3	299	7
Tesa-moll	19 X 3	232	35
Tina		27	2
Tina	125,4 X 205,1 X 241	27	1
Tina p. inst. interruptor principal	76 X 221 X 221	385	1
Tina segmentada	224,2 x 237,7 x 1200,1	15	120
Tina-contrapartida		319	856
Tina-contrapartida		319	858
Tina-contrapartida	16 - 22 mm	319	851
Tina-contrapartida	28 - 34 mm	319	853

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Tira de ligação à terra	10 qmm M6 M4 L = 100	269	17
Tira de ligação à terra	10 qmm x 300 - M8/M8	315	6
Tira de vedação	3 X 10	14	26
Tira de vedação	3 X 10	145	4
Tira de vedação	3 X 10	163	99
Tira de vedação	3 X 10	163	99
Tira de vedação	3 X 10	170	55
Tira de vedação	3 X 10	313	19
Tira de vedação	3 x 20	14	27
Tira de vedação	4 X 10	163	56
Tira de vedação	4 X 10	291	41
Tira de vedação	9 x 3	23	15
Tira de vedação	9 x 3	317	80
Tira de vedação	9 x 3	323	2
Tira de vedação	9 x 3	325	2
Tira de vedação	9 x 3	327	2
Tira de vedação	13,5 X 15 X 2050	69	27
Tomada		357	121
Tomada		357	122
Transformador		383	1
TRASEIRA ARMÁRIO DISTRIBUIÇÃO CPL	422 x1000 x 1200	317	1
Tres pre-abridor	413,4 x 727,3 x 1604	3	70
Tubeira de sopro	D 10 X 4	82	283
Tubo	8 x 1,15	273	40
Tubo	14 x 1,5	60	43
Tubo blindado	M 25	313	20
Tubo de instalação	M 25 X1355	82	286
Tubo de passagem	76,9 X 168,3 X 1386	200	9
Tubo de passagem	76,9 X 168,3 X 1386	213	8
Tubo de passagem	124 x 124 x 1550	178	7
Tubo distanciador	10 X 1,5 X 74.5	173	20
Tubo distanciador	75 x 8,4 x 90	119	7
Tubo quadrado Webspeed	31,7 x 175 x 1324	313	1
Tubo, completa	198,9 x 198,9 x 1492,5	178	6
Tubulacao de aspiração	52 x 74 x 82	79	72
Tubulacao de comando	0,75X 60	405	22
Tubulacao de comando	0,75X2000	403	11
Tucho	4 x 16 x 102,3	110	9
Uniao completa	50 X 71,5 X 1200	14	3
Uniao completa	50,4 x 181,8 x 1189,8	162	4
Uniao completa	80 x 180 x 1200	14	4
Uniao completa	137,2 x 242,8 x 1199	317	6
Uniao completa	147 x 223 x 1206	15	87
Uniao completa	224,5 x 312 x 1202	15	86
Uniao roscada giratoria	6 - G 1/8	82	280
Uniao roscada giratoria	6 - G 1/8	113	172
Unidade de comande		245	4
Unidade de comando		60	20
Unidade de regulação		132	29
Unidade de regulação		135	3
Unidade de regulação		137	3
Unidade de regulação		139	3
Unidade de regulação		141	3
Unidade de valvula		273	1
Unidade do mancal	52 X 52 X 157,03	115	1
União roscada recta para tubos	6 - G 1/8	82	281
Veio ajuste da lâmina	12 x 12 x 1418	38	11
Ventilador		4	1092
Ventilador		403	2
Ventilador		170	60

Denominação	Dimensões	Página	Posição
Vidro da janela	4 x 100 x 1025	23	2
Visor	360 x1069,2 x 1086	232	25
Webclean		3	160
Webspeed	95,3 x 413,8 x 1336	297	2
Ángulo de suporte	16,2 x 26 x 32,5	78	11
Ángulo de suporte	32 x 38 x 50	87	7
Ángulo de suporte	33 x 57 x 88,7	232	27
Ángulo de suporte	33 x 57 x 88,7	232	28
Ângulo final		351	4
Ângulo final		353	11
Ângulo final		357	124
Ângulo final		377	12

Denominação	Dimensões	Página	Posição

TRÜTZSCHLER